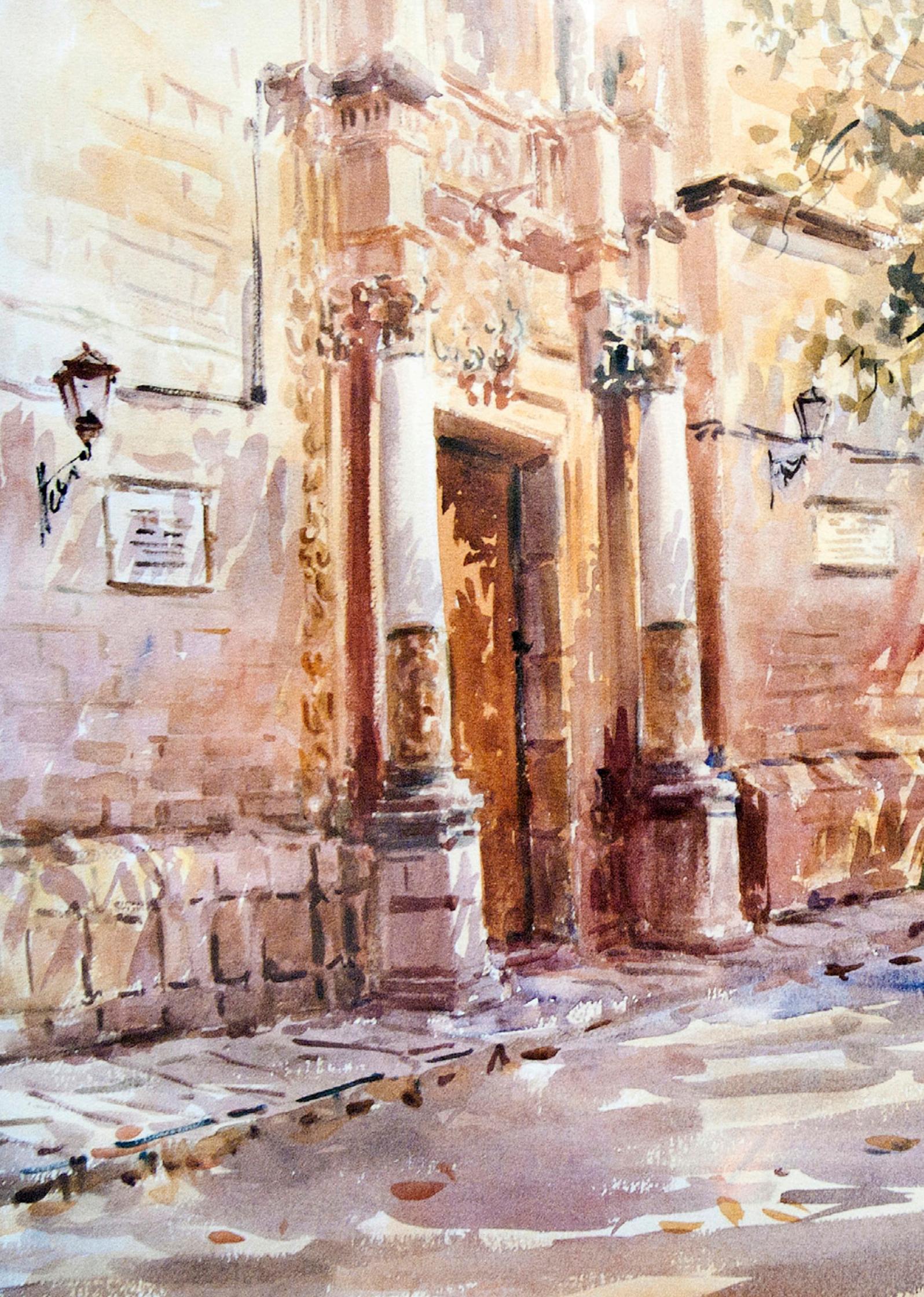




*La Serranica 2014*









Tracy Culham  
1989

# LA SERRANICA

2014

NÚMERO 51

ASPE  
AGOSTO

## CREDITOS

### EDITA

Comisión de Fiestas del Excmo. Ayuntamiento de Aspe.

### PRESIDENTA

Nieves Martínez Cerdán

### VICEPRESIDENTE

Sergio Díez Prieto

### SECRETARIA

Antonia Prieto Pastor

### VOCALES

Miguel Ángel Barberá Hernández, Ana Manjón Campos, Margarita Escribano Sarrión, Ana Cristina Zurita Vicedo, Pedro Guirao Ferrer, Anabel León Martínez, Gema Albert Herrero, Rafael Gil Soto, Pilar Berenguer Pastor, Juan Francisco Muñoz Navarro, Carmen Sánchez Sánchez, Magdalena Gumiel Perez, Soraya Ortuño Manjón, Melania Gonzalez Moreno , Javier Herrero Almodovar.

### CRONISTA DE FIESTAS

Carlos Aznar Pavia

### DIRECCIÓN

Francisco Pedro Sala Trigueros

### AUTOR PORTADA

Arly Jones

### AUTORES PORTADILLAS

Juan Carlos Ruiz, José Luis Cerdán, Leocricio Almodóvar, José Vicente Coves, Fernando Botella Romero.

### FOTOGRAFÍA

Foto Ángel, Luis Yáñez, Fernando Botella, Photo Noé, P. De La Torre, Alfonso Martínez, Nieves Gómez y diferentes aficionados.

### EDITA E IMPRIME

Grupo Entrehoras

### DEPÓSITO LEGAL

A-569-1986

### NOTA

La Revista Serranica no se responsabiliza ni suscribe necesariamente las opiniones expresadas libremente por sus colaboradores firmantes en los textos.

## INDICE

1 María de las Nieves,  
una tradición secular

2 Aspe, su cultura y  
sus gentes

3 El Arte en Aspe

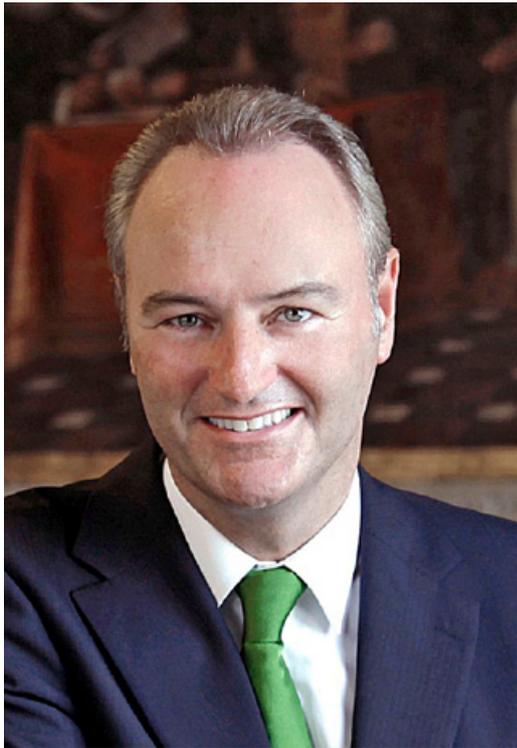
4 Aspe desde el corazón

5 Moros y Cristianos





SS. M.M. Los Reyes de España



PRESIDENT  
DE LA  
GENERALITAT  
ALBERTO  
FABRA PART

**D**e nuevo “La Serranica” se asoma a las calles y plazas de Aspe, con el mismo espíritu con el que lo ha hecho a lo largo de muchas décadas, con el afán de ser medio de comunicación para sus habitantes e instrumento para la difusión de noticias, informaciones, opiniones y estudios. La Virgen de las Nieves y las celebraciones que se organizan en su honor constituyen una parte muy especial de la revista, y hacen patente una vez más la identificación de los habitantes de Aspe con su patrona, plasmada en las más diversas expresiones de devoción y de cariño.

Las fiestas patronales serán sin duda, una vez más, una nueva demostración de la fuerza de ese vínculo que une a todos los aspenses y que ha sido glosado desde las páginas de “La Serranica” a lo largo de varias generaciones que representan la historia de Aspe desde hace más de un siglo.

2014 trae consigo a Aspe una nueva edición de “La Serranica”, un eslabón más en una larga cadena que nació hace muchos años y que aspira a proyectarse con fuerza hacia el futuro, del mismo modo que Aspe y su cultura y sus tradiciones propias. Con estas líneas, y junto a mi más afectuoso saludo, envío desde esta tribuna un fuerte abrazo a los lectores de “La Serranica” y a todos los habitantes de Aspe.

---

PRESIDENTA DE  
LA DIPUTACION  
DE ALICANTE

LUISA  
PASTOR LILLO



**L**a revista bial **La Serranica**, una de las más antiguas de la provincia de Alicante, me ofrece la oportunidad de saludar a los aspenses que se preparan para celebrar las fiestas patronales en honor a la Virgen de las Nieves.

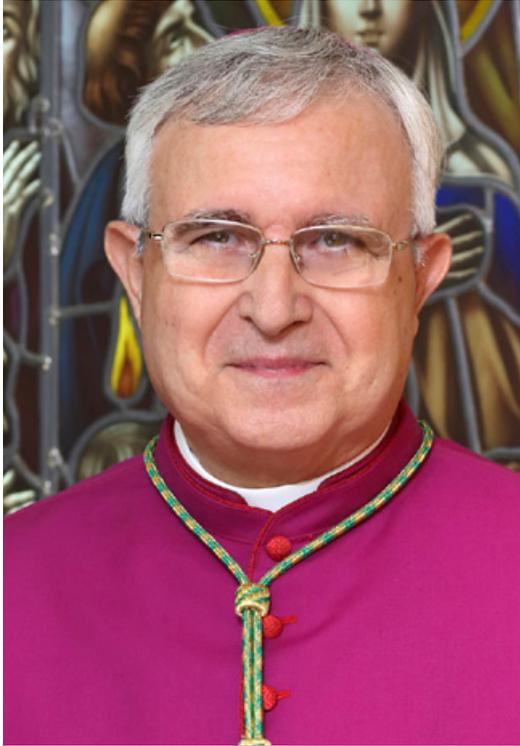
Nada menos que desde 1418 se conmemora esta tradición que, como marca el Concordato, establece que los años pares es Aspe el municipio que organiza la fiesta y los impares, Hondón de las Nieves. Es conocido el fervor hacia la patrona, la popular Serranica de las dos poblaciones. Han sido muchas las ocasiones en las que los vecinos han acudido a ella con rogativas para que lloviera, pero también en agradecimiento por felices episodios.

Desde el concurso de gachamigas a las retretas, las entradas mora y cristiana o las verbenas populares, Aspe vibra los años pares en los primeros días de agosto con actos con sabor a pueblo, que los vecinos han sabido conservar desde hace más de cinco siglos, como respeto a la tradición que ha pasado de generación en generación.

La continuidad de esta celebración con carácter bial se debe a todos los aspenses que han sabido conservar una historia repleta de singularidad. Por ello animo a continuar esta costumbre para que, edición tras edición, los festejos patronales sean mejores y más participativos. Enhorabuena.

*Felices fiestas.*

---



OBISPO  
DE  
ORIHUELA -ALICANTE

JESUS  
MURGUI

**Q**ueridos Hermanos y Hermanas de Aspe:

En estos días celebráis con gran alegría las Fiestas en honor de la Virgen de las Nieves. Me uno yo también con gozo a cada uno de los que queréis honrar a nuestra buena Madre, **“La Serranica”**.

Es grato descubrir que en la mayoría de nuestros pueblos y ciudades -así sucede en vuestro caso- la Virgen María ocupa un lugar privilegiado, siendo causa de alegría y fiesta. En Aspe la recordáis con la singular advocación de la Virgen de las Nieves. Honrar a nuestra Madre bajo este título precioso, nos invita a contemplar a María, descubriendo en ella una intercesora ante las necesidades de los hombres.

En estos días en los que recibís la invitación de contemplar a María, miradla, y cuando pongáis los ojos en su rostro, pedidle con confianza por vuestras familias, y de un modo especial por todos los hombres y mujeres que encuentran dificultades y viven tristes. Que María sea esperanza y consuelo de todos nosotros, de toda su querida ciudad de Aspe e interceda por la paz, la salud y el trabajo de los que en esta querida población vivís.

Con mi especial recuerdo y oración en estas fiestas.

---



ALCALDE  
DE  
ASPE

ANTONIO  
PUERTO

## AGOSTO DE AÑO PAR: TIEMPO DE REENCUENTRO, ALEGRÍA Y DIVERSIÓN

**A**gosto de año par. Sólo pensar en este momento nuestro pueblo se emociona inundándose de reencuentros, alegría y diversión. En Aspe es momento de prepararnos para vivir, una vez más, nuestras fiestas patronales en honor a la patrona y alcaldesa honorífica de la localidad, la **Virgen de las Nieves**. Independientemente de nuestras creencias, cada año par en nuestro pueblo es especial y todos estamos esperando a que llegue el día 3 de agosto para ir a Hondón a por la Virgen y mantener viva nuestra tradición más singular.

Tenemos ya en nuestras manos la revista "**La Serranica**", una publicación cuya primera edición se remonta al 3 de agosto de 1908, y que con el devenir de los años se ha convertido en el portal de nuestras fiestas. Sus páginas recogen poesías, emociones, sentimientos, recuerdos familiares o anécdotas que los vecinos necesitan compartir, pero también artículos de numerosos historiadores e investigadores locales que nos descubren nuestra historia, cultura y tradiciones, convirtiéndose, por todo ello, en un documento de consulta muy enriquecedor.

Quiero aprovechar estas líneas para invitar a todos nuestros vecinos y vecinas a disfrutar de nuestras fiestas patronales en convivencia y armonía, en compañía de nuestras familias y amigos. Sé que muchas familias no lo están pasando bien y están viviendo momentos difíciles por este momento de crisis que estamos pasando o por la pérdida de seres queridos. Pero la presencia de nuestra patrona y de nuestras fiestas de año par deben servir para buscar una pequeña salida y encontrar una rendija de luz que dejen a un lado durante unas semanas los sufrimientos y las penas y que nos permita disfrutar del amplio abanico de actividades que para ello ha organizado la Comisión de Fiestas. Pequeños y mayores tenemos multitud de actos para olvidarnos durante unos días de los problemas, liberar la mente y pensar en positivo con el convencimiento de que el futuro más inmediato nos va a deparar algo mejor.

Durante las próximas semanas serán muchos los aspenses que viven fuera, algunos en lugares lejanos de la geografía mundial, los que vuelvan al pueblo con la ilusión de reencontrarse con familiares y amigos. Es el momento de disfrutar

del calor veraniego, de nuestro valle con las uvas casi a punto, de las noches de agosto en la Plaza Mayor, el Parque Doctor Calatayud o del recinto de festejos y volver a juntarnos con gente que apreciamos y queremos y que llevamos mucho tiempo sin estar junto a ella.

Durante estas fiestas serán muchas las personas de fuera que nos visiten, unas invitadas por nosotros y otras que acudirán por propia iniciativa, atraídos por unas tradiciones únicas como son las que se viven en el momento de “La Traída” o “La Llevada”, o bien atraídos por la espectacularidad de nuestras Fiestas de Moros y Cristianos, declaradas de interés turístico, o bien por algunos eventos que con los años han adquirido un carácter internacional como el festival “Aspesuena”, el Festival de Cine Pequeño, que es una de las novedades en la programación de este año, o las actuaciones de Mariola Cantarero y Simón Orfila. Todo ello permite situar a Aspe en el mapa y en todos nosotros recae la tarea de ser los mejores embajadores de lo que es nuestro. Para ello tenemos que ser hospitalarios y ayudar a dar a conocer los atractivos y posibilidades que tenemos en nuestro pueblo.

Os invito a salir y engalanar nuestras calles, dentro cada cual de sus posibilidades. Cualquier pequeño detalle puede convertirse en grande. Os animo a participar en todos los actos con alegría. Os animo a mantener esa tradición tan de Aspe de salir por las noches a tomar el “fresco” compartiendo y conviviendo con los vecinos. Que sea un momento en el que olvidemos las cosas que nos separan y nos centremos en las que nos unen, porque eso ayuda a la convivencia. Todos juntos tenemos que ser capaces de celebrar unas fiestas patronales de 2014 en armonía, demostrando quienes somos en este pueblo tan querido como es Aspe y más en un año par en el que tendremos a nuestra patrona la Virgen de las Nieves entre nosotros.

---



Pastor Calpurnia

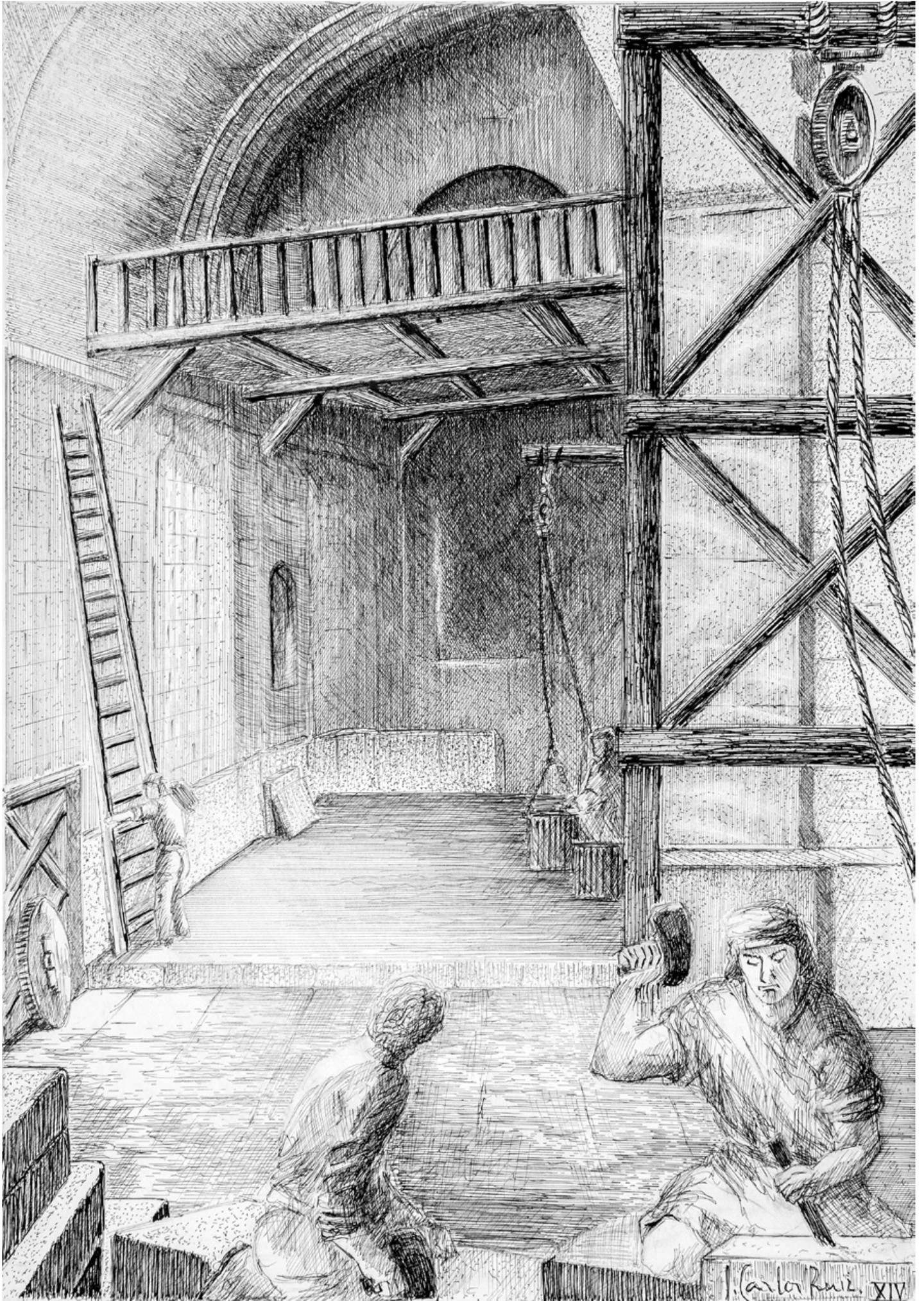
# EDITORIAL

Fiel a su cita bienal acude un nuevo año par esta revista centenaria con renovado empuje. Nuestro reconocimiento y agradecimiento a quienes nos han precedido en la encomiable labor de coordinarla y dirigirla. También gratitud a los numerosos colaboradores, auténticos artífices de que este heraldo de las fiestas bienales que Aspe celebra en honor de su patrona la **Virgen de las Nieves**, llamada cariñosamente La Serranica, de donde toma nombre esta publicación, llegue puntual a pregonar su venida.

En sus páginas pretende mantener un equilibrio entre tradición y modernidad, adaptando a los nuevos tiempos y nuevas tecnologías el acervo secular de todos los aspenses. Desde su portada refleja un sentimiento inicial que la impregna hasta el final. La tradición mariana y los artículos que profundizan en la singularidad de las fiestas y del patronazgo compartido entre dos poblaciones hermanas, declaradas de Interés Turístico, abre el camino a la variedad de artículos de investigación que muestra un vigor cultural arraigado en toda la población. La crónica de las pasadas fiestas 2012 y las Damas de Honor 2014 quedan para la posteridad como indicación de las novedades que marcan cada año. Las páginas dedicadas al Arte plasman la vitalidad de algunos de sus representantes con producción actual, incluyendo nuevas tendencias y autores que llevan el nombre de su población a lejanos países. Un apartado siempre presente, aunque con remozado nombre, Aspe desde el corazón, emociona con la voz de numerosos aspenses que quieren elevar sus recuerdos, pensamientos o sus plegarias por los seres queridos. Como colofón, una muestra colorista de las fiestas de Moros y Cristianos del año impar, que nos anticipan la cercanía de su próxima participación y de su reciente reconocimiento como Interés Turístico y como parte de las fiestas patronales.

Por último, nos unimos al sentimiento general, plasmado en numerosos artículos de esta revista, recordando a los que en estos dos años nos han dejado, con especial énfasis en los colaboradores habituales, que ahora escribirán nuevas e imperecederas páginas junto a Aquella a quienes ellas iban dirigidas.

---



María de las Nieves, una tradición secular

# MARIA DE LAS NIEVES, UNA TRADICION SECULAR

- **EN ASPE, UN AÑO MÁS Y SIEMPRE** / *Rafael Palmero Ramos* /
- **LA VIRGEN DE LAS NIEVES, ESTRELLA DE ESPERANZA** / *Fernando Navarro Cremades* /
- **MIS PRIMEROS RECUERDOS DE LA VIRGEN MARÍA** / *Luis Yáñez Gestoso* /
- **LA BELLEZA DE UN "SÍ"** / *Pedro Luis Vives Pérez* /
- **EL PELÍCANO** / *Juan Antonio Córdoba Iniesta* /
- **MARÍA DE LAS NIEVES Y ASPE, UNA VOCACIÓN SINGULAR** / *Antonio Alcolea Martínez* /
- **SEÑORA QUE VAS DEPRISA, RUEGA POR NOSOTROS** / *Ángel Bonavía Albeza* /
- **EN RECUERDO DE DON DOMINGO JUAN ALMODÓVAR, SACERDOTE**  
/ *Fco. Javier Colomina* /
- **QUINIENTOS NOVENTA Y CINCO AÑOS DE TRADICIÓN MARIANA EN LA  
ADVOCACIÓN DE NIEVES** / *Leocricio Almodóvar Martínez* /
- **AGRADECIMIENTO A MARÍA** / *Leocricio Almodovar Díez* /
- **SE NOS FUE UN ASPENSE ILUSTRE** / *Vicente Galvañ Anguiano* /
- **EL ÚLTIMO VUELO** / *Joaquín Hernández Garre* /
- **MI CUARTILLA** / *Andrés Cremades Cerdán* /
- **AVE MARÍA** / *Daniel Cremades Cerdán* /
- **RECUERDOS** / *Nieves Martínez Berenguer* /
- **CORRÍA EL MES DE JULIO DE 1990** / *Pablo Cremades Bonmatí* /
- **BIENVENIDA** / *Carmen Galipienso Calatayud* /
- **EL HILO DE ARIADNA** / *Pedro Hernández Caparrós* /
- **LAS CAMPANAS DE ASPE** / *Roberto Gómez* /
- **NUESTRA MADRE... LA SERRANICA** / *Alberto Vicedo Calpena* /
- **YO TE IMAGINO, MADRE... / TE LLAMARÉ MI DIOS...** / *M<sup>a</sup> Dolores Galipienso Poveda* /
- **DULCÍSIMA VIRGEN DE LAS NIEVES, SED NUESTRA SALVACIÓN**  
/ *Francisco Luis Cerdán Rico* /
- **ORACIÓN DE MARÍA EN EL CENÁCULO. MARÍA EUCARÍSTICA, MARÍA ESPOSA  
DEL ESPÍRITU SANTO** / *Lucía Belmonte Antón* /
- **SETECIENTOS DÍAS** / *José Albeza Vidal* /
- **RECUERDOS DE MI NIÑEZ** / *Concha Calatayud* /
- **CASTELAR 15 Y EL 3 DE AGOSTO** / *David Alemañ Galvañ y familia* /
- **AÑO TRAS AÑO** / *M<sup>a</sup> Cruz Almodóvar Lobo* /
- **ASPENSES POR EL MUNDO** / *Caridad Pastor Esteve* /
- **DOS AÑOS** / *Pilar Hernández Cerdán* /
- **LA VIRGEN DE LAS NIEVES COMO PATRONA DE VILLENA**  
/ *José Manuel Serrano Miralles* /
- **TRADITIO** / *Manuela López Castelló* /
- **LAS TRES IMÁGENES DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES** / *Tomás Bordera Torres* /
- **UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE** / *Ana Álvarez Martínez* /
- **UNA CASA PREDESTINADA, INSTITUCIÓN VIRGEN DE LAS NIEVES**  
/ *Institución Virgen de las Nieves* /

RAFAEL

PALMERO RAMOS

OBISPO EMÉRITO DE ORIHUELA-ALICANTE

## EN ASPE, UN AÑO MÁS Y SIEMPRE

**V**uelve, un año más, la **Virgen de las Nieves** a su Basílica de Aspe. Lo hace cada dos años. Y sabe que son muchos, sus hijos e hijas de Aspe, los que la esperan con sus sacerdotes y sus autoridades civiles a la cabeza.

¿Qué significa para ellos esta venida que se repite puntualmente? Es encontrarse nuevamente a la Madre con sus hijos y los hijos con su Madre para mirarse a la cara, para verse, para contarse confidencialmente penas, cuitas y alegrías. En dos años pasan normalmente muchas cosas en la familia y, tanto si se han deshojado en el momento de acontecer como si se conservan en el secreto del corazón para compartirlas en mejor momento, ha de llegar la hora de desgranar penas y alegrías con la Madre. Esto es lo que hacen los hijos de Aspe en el mes de agosto memorable en que, cada dos años, madrugan o dejan caer la brisa de la tarde para acercarse a la Basílica, mirar a la Serranica y hablar calladamente o rezar con paz, con mucha paz en el corazón y en el alma. Una paz que ayuda a todos a volver a sus casas siendo mensajeros de la misma.

## LA VISITA DE ESTE AÑO

El **Papa Francisco** nos ha recordado a todos que *“cuando la vida interior se clausura en los propios intereses, ya no hay espacio para los demás, ya no entran los pobres, ya no se escucha la voz de Dios, ya no se goza la dulce alegría de su amor, ya no palpita el entusiasmo por hacer el bien. Los creyentes también corren ese riesgo, cierto y permanente. Muchos caen en él y se convierten en seres resentidos, quejosos, sin vida. Ésa no es la opción de una vida digna y plena, ése no es el deseo de Dios para nosotros, ésa no es la vida de gozo salvífico en el Espíritu que brota del Corazón de Cristo resucitado”*.

*“Invito -añade- a cada cristiano, en cualquier lugar y situación que se encuentre, a renovar ahora mismo su encuentro personal con Jesucristo o, al menos, a tomar la decisión de dejarse encontrar por Él, de intentarlo cada día sin descanso. No hay razón para que alguien piense que esta invitación no es para él, porque ‘nadie queda excluido de la alegría reportada por el Señor’. Al que arriesga, el Señor no lo defrauda, y cuando alguien da un pequeño paso hacia Jesús, descubre que Él ya esperaba su llegada con los brazos abiertos”<sup>1</sup>.*

Este mes veraniego es también particularmente indicado para recibir el sacramento del Perdón y de la Paz. Sin olvidar que *“Dios no se cansa nunca de perdonar, somos nosotros los que nos cansamos de acudir a su Misericordia”<sup>2</sup>.*

## TODO UN PROGRAMA DE VIDA CRISTIANA

He aquí un programa de vida cristiana que hemos de tener todos a la vista para realizarlo del mejor modo posible. ¿Cómo? ¿De qué manera? ¿Con qué ayuda?

Mirando a la Virgen. ¡Miradla! Viéndola sonreír y cayendo en la cuenta de que nos mira, de que



nos ve. De que nos ama, sí, nos ama, que es tanto como decir que nos quiere entrañablemente.

Pues bien, hermanos y amigos, convencidos plenamente de esta verdad, vivamos este año el mes de agosto, al lado de la Serranica, visitándola y conversando con Ella, convencidos plenamente que como Ella decía en Guadalupe de México al indio Juan Diego, hace más de quinientos años: *“Hijo, mío..., no temas esta enfermedad ni ninguna otra enfermedad. Ni cosa punzante, aflictiva. ¿No estoy aquí yo, que soy tu Madre? ¿No estás bajo mi sombra y resguardo? ¿No soy yo la fuente de tu alegría? ¿No estás en el hueco de mi manto, en el cruce de mis brazos? ¿Tienes necesidad de alguna otra cosa? Que ninguna cosa te aflija, te perturbe”*.

Pocas palabras pueden ser más consoladoras que éstas. Pronunciadas por los labios maternos de la Virgen, tienen eco este año en Aspe. Escuchadlas en silencio y con atención. Vividlas. Veréis qué consuelo, qué ayuda y qué paz dejan en el alma.

Os las recuerda un aspense más, que también las ha escuchado y trata de vivirlas.

1.- Papa Francisco, Exhort. Apost. Evangelii gaudium, 24/11/13,2-3

2.- Ibidem, 3.

FERNANDO  
NAVARRO CREMADES  
RECTOR DE LA BASÍLICA

SANTIAGO  
ESTRADERA GÓMEZ  
VICARIO PARROQUIAL

---

**LA VIRGEN  
DE LAS  
NIEVES,  
ESTRELLA  
DE  
ESPERANZA**



El correr del tiempo nos sitúa ya en el año de gracia 2014. Faltan sólo cuatro años para la celebración del **VI Centenario** de la aparición de la imagen de Nuestra Señora de las Nieves en la “**Ermita de los Hondones**”. Hace dos años, en esta revista, los sacerdotes de esta Comunidad del Socorro invitábamos a todos los hijos de la Santísima Virgen, llegar a esa fecha del centenario con la ilusión de ofrecerle a la Madre, a parte de los festejos y homenajes en su honor, una **triple corona espiritual** que lleve junto a la que el pueblo le brindó en la Coronación Canónica de 1956. Entonces fue una corona de oro. Hoy queremos resaltar el esfuerzo económico de tantas familias de este pueblo que colaboraron en la confección de la misma, aportando sus joyas y su dinero, manifestando así su amor y devoción de todos los hijos de Aspe a la Santísima Virgen de las Nieves; queremos que junto a esa corona de oro descansen sobre su sien una corona de fe renovada y comprometida, una corona de esperanza firme actualizada y una corona de caridad desbordante para con todos sus hijos, especialmente para con los más necesitados, basándonos en la tres Encíclicas del Papa Benedicto XVI.

Hoy, providencialmente, la Iglesia Universal está presidida por un nuevo pontífice, el Papa Francisco. Teniendo como base las tres Encíclicas sobre la fe, esperanza y caridad de Benedicto XVI, no podemos olvidar la primera Encíclica del Papa Francisco: “**La alegría del Evangelio**” que como obra transversal impregne de alegría nuestra fe, esperanza y caridad cristiana, como mejor homenaje a la Virgen de las Nieves. Dice el Papa Francisco que “*la alegría del Evangelio llena el corazón y la vida entera de los que se encuentran con Jesús. Quienes se dejan salvar por Él, son liberados del pecado, de la tristeza, del vacío interior, del aislamiento. Con Jesucristo siempre nace y renace la alegría. Me dirijo a los cristianos para invitarles a una nueva etapa evangelizadora marcada por esa alegría, alegría que se ha de renovar y comunicar a los demás*” (N. 1)

Benedicto XVI, en su Encíclica “En esperanza fuimos salvados”, nos recuerda lo que dice San Pablo a los efesios (Ef. 2, 12). “Antes del encuentro con Cristo no tenían en el mundo ‘ni esperanza, ni Dios’” y dice también a los tesalonicenses (Tes. 4, 13) “No os aflijais como los hombres sin esperanza”. Por eso “aparece como elemento



distintivo del cristiano el hecho de que ellos tienen un futuro, saben que su vida no acaba en el vacío. Solo cuando el futuro es cierto, se hace llevadero el presente.

Quien tiene esperanza vive de otra manera, se le ha dado una vida nueva" (N.2)

¿En qué consiste esta esperanza? San Pablo dice a los efesios que antes del encuentro con Cristo

vivían sin esperanza, porque estaban en un mundo "sin Dios". **Llegar a conocer a Dios, eso es lo que significa tener esperanza.** María es camino seguro que nos lleva a Jesús y Jesús es el Camino que nos lleva al Corazón del Padre, fuente de esperanza y alegría desbordante.

Benedicto XVI nos presenta en esta encíclica a la Santísima Virgen como estrella de la esperanza.

*“La vida humana es un camino. Es como un viaje por el mar de la historia, un viaje en el que escudriñamos los astros que nos indican la ruta.*

*Las verdaderas estrellas de nuestra vida son las personas que han sabido vivir rectamente. Ellas son luces de esperanza. Jesucristo es la luz, el sol que brilla sobre todas las tinieblas de la historia. Para llegar hasta Él necesitamos luces cercanas, personas que dan luz, reflejando la luz de Cristo, ofreciendo orientación para nuestra travesía. Y, ¿quién mejor que la Virgen María podría ser para nosotros estrella de esperanza? Ella que con su ‘sí’ abrió las puertas de nuestro mundo a Dios, Ella que se convirtió en Arca viviente de la Alianza en la que Dios se hizo carne, se hizo uno de nosotros.*

*Comprendemos el santo temor que sobrevino cuando el ángel de Dios entró en su aposento y le dijo que daría a luz a Aquel que era la esperanza de Israel y del mundo. Por ti, por tu ‘sí’ la esperanza de milenios debía hacerse realidad, entrar en este mundo y en su historia” (N. 49)*

Hoy este mundo nuestro, falto de solidaridad, de entendimiento, respeto, convivencia y confianza entre los hombres, donde reina en muchas partes el hambre, la miseria, la extorsión... Ante tanto dolor humano que resuena en nuestros oídos las palabras del ángel: *“no temas María”* (Lc. 1,30) y las de su Hijo a los apóstoles *“tened valor, yo he vencido al mundo”* (Jn. 16, 33) *“Mi reino no tendrá fin”*. Haznos Madre nuestra a todos tus hijos y devotos portadores de esperanza a nuestros hermanos que sufren, llevándoles el mensaje de consuelo y alegría de tu presencia y protección.

¡Oh Virgen de las Nieves, Madre y Señora de nuestro pueblo de Aspe, como entonces permaneciste con la Iglesia naciente, sigue hoy tu protección y tu patrocinio sobre todos tus hijos, madre y esperanza nuestra!

Enséñanos a creer, esperar y amar contigo en la alegría del Evangelio. María, estrella del mar, brilla sobre nosotros y guíanos en nuestro camino.



LUIS  
YÁÑEZ GESTOSO

PÁRROCO DEL BUEN PASTOR

MIS  
PRIMEROS  
RECUERDOS  
DE LA  
VIRGEN  
MARÍA





**H**ablando, muchos años después de dejar el Colegio de los Hermanos Maristas de Murcia, con un antiguo compañero, hoy conocido político, conveníamos que la mejor herencia a plano espiritual que nos dejó el Colegio era la devoción a la Virgen.

Al principio, en la Primaria y primeros cursos de Bachillerato, recordábamos a los Hermanos, con sotana y crucifijo al pecho, que nos enseñaron a rezar el Rosario. Lo hacíamos a diario en clase y nos turnábamos para llevarlo. Aún recuerdo que alguno dijo que “había que pensar lo que se estaba diciendo”. Esta frase, como muchas cosas que nos decían, me ha servido mucho para rezarlo mejor.

Sobre todo me acuerdo del Colegio en el Mes de Mayo que rezábamos todos los días, sobre todo de pequeños. En una ocasión hicimos un concurso de dibujo sobre la Inmaculada de Murillo, con motivo del 8 de diciembre.

Cuando nos hablaban de la Virgen se notaba que les salía del alma, pues estaban consagrados a ella.

También recuerdo que al final de las clases, como llevaban la materia al día y les sobraba tiempo,

algunos Hermanos nos “predicaban”, y nos daban consejos espirituales para nuestra vida con todo el cariño del mundo.

Por esta vivencia tan temprana y cercana de la Virgen, nuestra Madre del Cielo, me chocó mucho cuando llegué a Aspe escuchar que la Virgen venía “cada dos años”. Claro, es la imagen de la Virgen de las Nieves. Porque nuestra Madre la tenemos a diario en nuestras oraciones que le dirigimos: en el Ofrecimiento de Obras por la mañana (“*Oh, Señora mía, oh Madre mía, yo me ofrezco del todo a Vos...*”); en el Angelus del mediodía; en el Rosario, ya mencionado; las tres Avemarías de la noche; en los cuadros de Nuestra Señora que presiden muchas habitaciones, etc...

Sí, la imagen de la **Virgen de las Nieves** viene cada dos años, pero a la Madre del cielo la tenemos en casa y cerca de nosotros todos los días muchos cristianos.

¡¡¡Qué gozada!!

¡¡Viva La Serranica!!

¡¡Viva la Virgen de las Nieves!!



PEDRO LUIS  
VIVES PÉREZ  
SACERDOTE

---



**LA  
BELLEZA DE  
UN "SÍ"**



Foto: Fernando Botella

«**H**e aquí la esclava del Señor, hágase en mí según tu palabra» (Lc 1,38). Estas sencillas palabras que el evangelista san Lucas recoge de la Virgen en Nazaret tienen el poder de iluminar toda la vida de María e indicarnos el papel que ella ocupa en la historia de la humanidad. En virtud de estas palabras se obra el misterio de la encarnación, es decir, la venida del Hijo de Dios en carne a nuestra historia: el acontecimiento más importante de la misma. Este acontecimiento único se realiza sin embargo en un sencillo «sí», una afirmación que expresa el consentimiento voluntario y libre de María a la voluntad misteriosa de Dios que se manifiesta en ese momento en su vida, y que le revela el lugar que eternamente María ha ocupado en el pensamiento de Dios: ha sido elegida desde la eternidad para ser la Madre del Verbo de la Vida. De esa manera, María pasa a ser una «nueva Eva», nueva Madre de todos los renacidos a la vida en virtud de la fe en el evangelio de Jesucristo, su Hijo. El «sí» de María se incorpora de ese modo al misterio de la encarnación, decretado por Dios desde siempre. Ese «sí», humano, sencillo, espontáneo, madurado en la conciencia orante

de la Virgen, a la vez tiene dimensiones eternas y divinas. Ese «sí» —que en latín se dice «fiat»— configura la existencia de María, se convierte en su secreto personal más sublime y excelso.

«De la misma manera que la gavilla se comprime en su centro y se desliga en sus extremos, así también la vida de María se encuentra resumida en su sí; a partir de él esta vida adquiere su sentido y su forma, y se despliega hacia adelante y hacia atrás» (Adrienne von Speyr, *La Esclava del Señor*, 9). *Hacia atrás* porque el «fiat» fundamenta el misterio de la elección de María. Ella ha sido elegida en Cristo antes de la creación del mundo para ser santa e inmaculada ante su Hijo, en el amor (cf. Ef 1,4-7). De esta forma, el «fiat» de la anunciación no es un acto aislado en la vida de María, sino que se sumerge en la eternidad de Dios: en virtud de este acto —que se realiza llegada la «plenitud de los tiempos»— María fue llamada por Dios a la existencia y rodeada de todo privilegio. «Es preservada del pecado original, y de todo lo que hubiera podido debilitar o empañar la fuerza y la perfección de su sí posterior... Tan grande es la fuerza y la libertad



de su consentimiento, que no hay en ella la más ligera tendencia a decir no; y esto es así porque su sí está prefigurado y enraizado en ella desde el primer instante de su concepción» (*Ibdm*, 10). Por ello, también le acompaña *hacia delante*. La fuerza de la entrega a Dios en su consentimiento de Nazaret no se apaga ni se extingue en su vida. Si ello se hubiera producido, sería ocasión de imaginarnos del modo más aberrante a Dios, como la de un ser que se deshace o desecha de aquella que una vez toma. Al contrario, la vida posterior de María nos confirma que su sí ha sido a la vez

divino, ha sido acogido por Dios, y se convierte en el motivo de fidelidad firme para llevar a cabo la historia de la salvación por parte de su Hijo. El destino de la existencia de María está marcado por su sí aceptado por Dios, y por ello, su vida es consecuencia de aquella entrega primera, en una larga cadena de respuesta a la voluntad de Dios modulada siempre por el primer «fiat»: la presentación en el Templo, el tiempo de oscuridad con Jesús niño, la vía dolorosa y el calvario... Toda su existencia posterior está regida por la fuerza del sí de la anunciación y éste pervive en cada

acto de entrega, en cada recodo de su vida. Por tanto, aunque el «fiat» de María se produce en un momento de su vida, éste le configura de tal forma y la consagra de tal manera, que se convierte en el elemento central y único que da la medida del ser de María: de su vocación, de su misión y de su identidad.

Hoy necesitamos más que nunca contemplar la fuerza y la belleza de este «sí» de María en Nazaret. Lo necesitamos porque hoy —más que nunca— necesitamos estímulos en nuestra fe, ejemplos convincentes y atractivos. María es la mujer que ha dicho Sí a Dios. Ninguna otra mujer lo hizo de un modo tan vigoroso, audaz, y lleno —incluso— de coraje. María dijo un sí rotundo a Dios, sin vacilaciones, a la vez que lleno de fe. Como dice san Bernardo, en un emocionado diálogo con María en su Anunciación: «Cree, di que sí y recibe. Que tu humildad se revista de audacia, y tu modestia de confianza... En este asunto no temas, Virgen prudente, la presunción; porque, aunque es buena la modestia en el silencio, más necesaria es ahora la piedad en las palabras» (Homilía 4, 8-9). En efecto, María es la única que dijo el sí a Dios que la humanidad no sabía darle; que Eva, nuestra primera madre, no acertó a darle. María se convierte por ello en la «Nueva» Eva, un nuevo comienzo, una nueva oportunidad, una primavera en el mundo. Con el «sí» María, aún antes de nacer Jesucristo, comienza el cristianismo en el mundo: y éste comienza con una gozosa afirmación, no como negación de nada; comienza como algo asertivo, no polémico; comienza como una buena noticia llena de alegría y esperanza, no como una noticia triste y desalentadora. Por eso, necesitamos —hoy más que nunca— recuperar la fuerza de este sí, toda su belleza, para presentar el cristianismo como la religión de la afirmación y de la plenitud, de la gracia y de la bondad de Dios. El sí de María nos descubre hasta dónde puede llegar la capacidad de una criatura, del mundo, de la persona, cuando éste se deja seducir y elevar por la gracia de Dios; cuando se deja acariciar por él.

Cuando este Agosto veamos a María de las Nieves, mirarnos con sus ojos encendidos de misericordia; cuando, en silencio, la acompañemos, durante las tranquilas noches de su estancia en nuestro pueblo; cuando, junto a ella, repasemos en nuestra memoria los grandes gestos de amor de Dios con nosotros, como un suspiro de oración y de paz que nos llega del cielo; cuando cantemos que Ella es «la dulce reina de nuestra fe»: pidámosle entrar en su Sí, responder también nosotros que sí a Dios —a pesar de las circunstancias que nos rodee—, corresponder como Ella al deseo de Dios sobre nosotros, y convirtámonos a la vez en testigos del Sí de Dios a los demás. Sólo así será creíble —una vez más— el cristianismo en nuestro mundo. Oremos a María junto al Papa Francisco:

**Virgen y Madre María,  
tú que, movida por el Espíritu,  
acogiste al Verbo de la vida  
en la profundidad de tu humilde fe,  
totalmente entregada al Eterno,  
ayúdanos a decir nuestro «sí»  
ante la urgencia, más imperiosa que nunca,  
de hacer resonar la Buena Noticia de Jesús**  
(S. S. Francisco, *Evangelii Gaudium*, 288).

JUAN ANTONIO  
CÓRDOBA IÑESTA

PÁRROCO DE TORREMANZANAS

## EL PELÍCANO

Me va a resultar curioso abrir este año “La Serranica” y verme incluido en ella. Desde pequeño recuerdo que “La Serranica” nunca ha faltado en casa cada año par. Y su lectura siempre conllevaba un ponerte al día de multitudes de recuerdos en torno a nuestra **Virgen de las Nieves** y curiosidades de nuestro pueblo; sus gentes, su cultura, su arte, su pintura, su poesía y literatura, los rincones de su geografía y de su historia. Uno de esos rincones geográficos nos unen a Francisco Pedro y a mí, me refiero a nuestra siempre recordada Horna y “la Casa los Pavos” donde vivimos nuestra infancia y juventud, con mucho sabor a tierra y a familia. Por todo ello agradezco a Francisco Pedro ésta oportunidad de ser también de los que aporte un escrito en “La Serranica”. Especialmente en este año en que celebro mis XXV años de sacerdote y voy a tener la oportunidad de darle la Bienvenida a la Virgen este 3 de agosto.

Cuando fui ordenado sacerdote no fue año par, fue el día de la Virgen del Carmen de 1989. Cuando un cura se estrena se hace una primera Misa más solemne. Yo la celebré en mi Parroquia N.S. del Socorro; pero a la semana siguiente celebré mi primera Misa en la



Iglesia de Hondón, disfrutando de “celebrar” ante la atenta mirada de Nuestra Patrona la Virgen de las Nieves y con toda la familia de Hondón, de donde es mi madre.

#### LA VIDA ES UNA

Nací en una familia donde la Fe se vivía con naturalidad junto con la vivencia de la Iglesia, participando mis padres, mi hermana y yo “desde siempre” en la Parroquia. Ese sentido de Fe en Jesús de Nazaret –Dios con nosotros- amasada siempre con la vida, me ha dado una Fe al hilo de la Vida, donde todo se discierne junto al Buen Dios. Así que crecí en una Fe centrada en lo esencial sin hojarasca ni “tonterías”. Desde donde, al ser una familia de agricultores, vivíamos con tanta naturalidad a Dios como que trabajábamos con el cielo por techo y por paredes las montañas, unas veces las de la Horna, san Pascual y las Tres Hermanas, y otras veces las de l’Alcaná y el Peñón de La Ofra. Con naturalidad hice mi Primera Comunión en la misma Parroquia en la que recibí el Bautismo. Acudiendo a Misa los domingos me surgió una “llamada”: “quiero ser como mis curas, Don Antonio y Paco, el vicario”. Fue el impulso que me llevó a nuestro Seminario Diocesano. Allí me encontré con otros de Aspe: Teodoro, Antonio “el cantero”, Antonio Joaquín Antón Carrazoni y Paco Cerdán.

#### CASA Y PARROQUIA

Mientras tanto los sábados por la tarde iba con un grupo de amigos a la Casa de la Acción Católica, donde hacíamos todo tipo de actividades y siempre una lectura y comentario del Evangelio. Isabel era nuestra monitora y directora del Coro de la Misa de Niños. Esta “lectura creyente del Evangelio” ha ido apareciendo muchas veces a lo largo de mi vida, es un instrumento que hoy todavía me acompaña (Biblia, libreta y boli). Otros lugares me acompañaron por ese tiempo, la Cruz de la calle de La Cruz, lugar referencial desde que tuve conciencia de las fiestas de esa calle donde nació y se crió mi padre, la “Santa Cruz” lugar de meditación y de siempre bonita contemplación de Aspe y sus alrededores, la vista desde mi casa de la imagen de santa Teresa de la puerta lateral de la Parroquia, la Capilla del Sagrario, lugar de intimidades y de “peleas” con Jesús Nuestro Señor. Y hay otras personas de Aspe que han sido un punto de referencia e influencia positiva en mi vida. Sin lugar a dudas destaco a una, a Carmen Almodóvar la del Estanco (ahora Lotería). Ella resume en sí todo lo que yo creo que ha de ser un cristiano, no porque todo lo haga bien, sino porque todo lo vive y lo discierne “en presencia de Dios”, Dios vivo y actual. Y también por su comprometida y amplia dedicación al “apostolado”. Siempre amando a su Parroquia y entregándose al Señor en



ella en cuya pertenencia siempre ha tenido su órbita. Siempre inventando cosas nuevas para conectar con niños y jóvenes. Seguro que mi inclinación a la pastoral juvenil ya viene de ahí. Una persona mayor pero a la vez siempre joven.

#### **LAS ESCUELAS NUEVAS Y OTROS VECINOS**

Otras personas son los maestros que tuve en las “Escuelas Nuevas” y otras más anónimas. Estar en las Escuelas Nuevas era sinónimo de tener “patente de corso” en el río, pues pasando por el “Cinema” ya estábamos en aquel gran cañaveral. Ir hasta la Rafica era toda una bella aventura (se agradece la limpieza que se ha hecho recientemente en este entorno). Pero ir a la cueva de “el Lindo” y contarnos cosas sobre su vida nos resultaba tan apasionante como la vida de “Harry Potter” a los niños de hoy. Alguna vez fuimos al Lavadero y “Pirracá” se enfadaba con nosotros. Pero eran gente del “pueblo” que hacían cosas sencillas y a mí eso me llamaba la atención. Como Manuel “el basurero”, que pasaba todos los días por la Calle Empedrá (que así se llamaba a la calle Genaro Candela) con su mula y su carro al que le bajábamos los cubos de la basura forrados de periódico, que nunca se tiraba y servía para la siguiente recogida, la misma calle que recorría cada día Manolo “el cartero”. O Carmen, “la talenta” y su

marido Antonio. Era la tienda donde comprábamos los vecinos, nada en pequeño, todo estaba en sacos y las cuentas se escribían en el mismo papel con el que envolvían la compra (hoy los contenedores amarillos son los primeros que se llenan con tanto envase).

En cuarto de EGB recuerdo que don Antonio Ferrer los viernes por la tarde nos leía unas historias que luego supe que eran párrafos de los “Evangelios apócrifos”, historias que se iban quedando en la memoria. En quinto Don Carlos Espinosa me dejó huella por su saber y por su compromiso con la enseñanza. No faltaba nunca y ante sus problemas de garganta usaba todo tipo de aparatos para poder explicarnos la lección. Con el tiempo conocí a un sacerdote de Aspe del que nunca había oído hablar y que era tío suyo, me refiero a Don Paco Espinosa Cañizares. Estando ya estudiando en el Seminario de Alicante, al enterarme de que en la Casa Sacerdotal había un sacerdote de Aspe fui a visitarlo. Era mayor y con grandes problemas en las piernas que le impedían prácticamente caminar. Me resultó muy interesante la charla con él los domingos por la tarde. Era peculiar con su pipa siempre en marcha, su sotana y yendo todos los días a la Diputación a trabajar, con sotana y todo. Su historia me parecía peculiar, un cura “distinto” con una visión del mundo, de

la Iglesia, del sacerdocio que me abrió nuevos horizontes y que a día de hoy ya forman parte de mí. También me impresionó todo lo que siendo pequeño oía hablar de Don Ramón, “el cura de la Coca”. Una nueva Parroquia en el pueblo nos hacía entrar en una novedad grande. Y la “secularización” del fundador de la Parroquia de “madalenas Pepito” la viví como un acontecimiento que “decía” a mi vida.

#### LA TIERRA QUE OCUPAS Y ESTERCOLAS

De la agricultura aprendí en toda mi familia y de los compañeros de mi padre el gran dolor de que el sol quemase toda la uva en solo unas horas después de todo un año de trabajo. Lo mismo puedo decir del granizo. Y de cuando no hay dinero para en septiembre regar aunque sea a surco. Estas experiencias me hicieron ahondar en el intenso dolor, en la total impotencia. Aquí aprendí a “morder la tierra” y a preguntar a Dios “¿por qué?” Todas las veces en que el dolor y el sufrimiento me han visitado, he sabido que “no era la primera vez”. Y a la vez te encontrabas con la mirada perdida de rodillas ante la viña arrasada, te encontrabas con la Semana Santa al final del verano. Con qué claridad ves la pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo, Jesús de Nazaret, Dios-con-nosotros. Como también vi el amanecer de la Resurrección cuando buscando trabajo casa por casa fui a formar parte de una cuadrilla de albañiles de Aspe que trabajaban en Elche y Santa Pola. También experimenté la Resurrección en el año anterior a mi Ordenación Sacerdotal cuando una persona anónima desde su valoración de la Fe y del Sacerdocio me ayudó como una auténtica “madrina”. El dolor y el sufrimiento son parte insalvable de la condición humana. Y seguramente la mejor escuela de humanidad... **Aprendí que no podemos comprender todo lo que nos pasa, pero sí que podemos aceptarlo.** En la agricultura he conocido mucha gente esforzada como aquella Ágeda que siendo mayor ponía bolsos tan rápido, las cuadrillas de cada año poniendo bolsos, el tío Pepe “el Chato” que me enseñó a llevar el ramal de la mula, mi yayo Antonio que me enseñó a frenar el carro cuando él ayudaba a la mula en la bajada de “El Collao”... De todos he aprendido de lo

humano y lo divino, aunque me parece que lo que de verdad marca es aquello que vives muy en primera persona y a veces casi en la intimidad.

#### TÚ ERES TÚ Y TUS CIRCUNSTANCIAS

A esa intimidad se le puede llamar unas veces oración, otras meditación. Soy creyente en Jesús-Dios con nosotros porque me he encontrado con Él leyendo-escuchando la Palabra de Dios ante el Sagrario-Jesús Eucaristía y en un Domingo de Pascua sentado a solas en lo alto de la sierra de “La Ofra”.

Y soy sacerdote porque sentí una invitación por su parte para ser sacerdote y orando el Evangelio según san Lucas 1,2-6 dije sí confiando en que “el Espíritu del Señor viene sobre mí”. Tan simple y tan discutible para muchos, pero para mí la razón de mi vida que hoy comparto con vosotros en “La Serranica” y por lo que hoy soy el que soy, me va la vida en ello.

Ya para ir acabando voy a poner unas palabras sobre el título de este escrito.

El Pelicano es un ave que está representada en el Altar de la Parroquia de Santa Ana de Torremanzanas en la que estoy ahora, antes estuve en Santa Ana de Elda, en Monforte y en Monóvar. ¿Qué pinta un pelicano en un Altar? Pues resulta que desde hace siglos el pelicano es signo de la Eucaristía, de Jesús-Eucaristía, que es la mayor presencia de Dios con nosotros. Está representado el pelicano con sus crías reclamando la comida y el buche del pelicano es desde donde distribuye la comida que ha ido recogiendo. Como mi cuñado es un reputado Biólogo y Naturalista, le comenté el caso y descubrimos que esa identificación del pelicano con la Eucaristía venía de muy antiguo. Jesús mismo se nos da en el Sacramento y yo que como Cura celebro todos los días a Jesús-Palabra y a Jesús-Eucaristía, acabo mi escrito animándoos a conocer a Jesús, a contemplar la naturaleza y a disfrutar de nuestra Tradición con la Virgen de las Nieves y de todo nuestro pueblo y sus alrededores.

**¡Viva la Virgen de las Nieves!**

ANTONIO  
ALCOLEA MARTÍNEZ

CURA - ARCIPRESTE DE SAN JUAN BAUTISTA DE MONÓVAR



# MARIA DE LAS NIEVES Y ASPE, UNA VOCACIÓN SINGULAR

**D**ecir o decirnos a nosotros mismos “soy de Aspe” y no pensar inmediatamente en la Virgen de las Nieves es no entender una filiación humana que lleva consigo irremediamente una filiación mariana que corre por nuestras venas como la misma historia particular que nos emparenta, generación tras generación, con la multitud de personas que sienten la misma “*tiransia*” porque es un factor genético de nuestro ser aspense.

La misma historia de la humanidad es un paso continuo del no-ser al ser, de la nada a la vida, del desamor al amor, de la división a la unión, del yo al nosotros, del individualismo a la comunión...

La comunión de individualidades nos introduce en un encuentro creativo que siempre produce y manifiesta la vida. Y esa vida en sí misma tiene sentido y su razón de ser consiste en encontrar la misión que todos tenemos para ser y realizarnos como lo que somos: personas humanas.

El sentido de la vida es ser uno mismo desarrollando su misión existencial y aportando a la comunidad

o grupo todo su potencial creativo para que la naturaleza humana camine sin descanso hacia la plenitud. Plenitud que desde un camino u otro, desde un signo u otro, desde una perspectiva u otra, la encontramos todos en el **AMOR**. *“El amor es el ceñidor de la unidad consumada”* (1Cor. 12-13).

Desde aquí podemos nosotros mirar a María de las Nieves como una criatura singular y excepcional que tiene una vocación especial para realizar una misión trascendente en la Historia de la Salvación, encarnada por decisión divina en la historia de la humanidad: *“que todos los hombres se salven y lleguen al conocimiento de la verdad”* (Vat.II)

En sintonía con lo dicho toda vocación supone una llamada *“por amor y para el amor”* y, en consecuencia, una respuesta humana realizada desde la libertad y con plena responsabilidad.

Nunca perdamos de vista nuestro objetivo, que es que *“toda llamada o vocación es para realizar una misión”*. Podemos verlo y esclarecerlo con la misma historia:

1.- En el inicio de la vida humana (Adán y Eva) se realiza una llamada a la vida: *“creced y multiplicaos y dominad la tierra...”* (Gn.1). Es la llamada del no-ser al ser, de la nada a la vida, a una vida en plenitud multiplicándola y desarrollándola al servicio y en beneficio de la humanidad.

2.- Esta vida necesita un pueblo: *“sal de tu tierra y te haré padre de un gran pueblo...”* (Gn.12). La fe de Abraham contra toda esperanza y confiando sólo en Dios comienza su historia, su misión, la formación de un pueblo nuevo.

3.- Un pueblo que comienza su andadura de la mano de Dios y contando con su bendición, pero los avatares de su historia hacen que vaya poniendo sus ojos en otros dioses más poderosos, aparentemente, y con mucho poder. Su ceguera y terquedad cambian el rumbo de su historia y de la libertad pasan a la esclavitud de sus pasiones y de los bienes materiales. De ahí la nueva intervención de Dios a favor de su pueblo: *“he visto la opresión de mi pueblo...”* (Ex.6ss) Llévalos a la libertad, a la tierra prometida.

La misión de Moisés es sacarlos de la esclavitud y llevarlos a la libertad realizando en el Sinaí una Alianza estable entre Dios y su pueblo.

4.- La misión de los distintos Profetas (Isaías; Jeremías, Oseas, etc) no es más que recordar a su pueblo la alianza que hicieron con Dios por medio de Moisés y mantener viva la esperanza de que en la *“plenitud de los tiempos”* la alianza se sellará definitivamente.

5.- Llegada la *“plenitud de los tiempos”* que Mateo nos introduce genealógicamente aparece la nueva Eva, imagen y semejanza de Dios, María de Nazaret-de las Nieves a quien el ángel le dice: *“no temas María, porque has encontrado gracia ante Dios. Concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús”* (Lc.1,30).

María es llamada por Dios para realizar la misión de la Encarnación, el nacimiento de la nueva humanidad, Jesús, nuevo Adán, el Emmanuel, el Dios-con-nosotros.

6.- Por último la Iglesia, madre y maestra como María, está llamada a la santidad por los frutos del Espíritu haciendo perenne el Pentecostés original y llamando a todos a la santidad por medio del Bautismo que nos incorpora a Cristo y a su Iglesia para realizar la misión universal de la Salvación. Estamos llamados a vivir en Cristo y por Cristo como María de las Nieves que realiza su misión de esta manera:

· La vida: *“el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros...”* (Lc.1,30).

· La fe: *“Dichosa tú que has creído porque lo que te ha dicho el Señor se cumplirá”* (Lc.1,45).

· La alianza: *“hágase en mí según tu palabra”* (Lc.1,38).

· El amor: *“mi madre y mis hermanos son los que hacen la voluntad del Padre”* (Lc.8,21).

La vocación universal de toda persona es al amor: *“Amar y ser amados”*, por eso María se dejó amar y poseer por el Amor en plenitud: DIOS - AMOR.

Y, en consecuencia, su misión fue, es y será la maternidad universal: *“ahí tienes a tu madre”* y desde aquel momento el discípulo amado la recibió en su casa como todos nosotros la recibimos, **“PORQUE MIENTRAS EXISTA UN HIJO DE ASPE SOLA EN SU PECHO TU REINARÁS”**, y de la abundancia en el corazón habla nuestra boca y nuestros hechos.

**¡FELICES FIESTAS EN HONOR A LA SERRANICA!**

ÁNGEL

BONAVÍA ALBEZA

# SEÑORA QUE VAS DEPRISA, RUEGA POR NOSOTROS

“Y la Virgen es siempre así. Es nuestra madre que siempre viene deprisa cuando tenemos necesidad. Sería bello añadir a las Letanías de la Virgen una que diga así: *“Señora que vas deprisa, ruega por nosotros”* (el Papa Francisco, Domingo 26 de Mayo de 2013).

No tenemos muchos datos en los Evangelios sobre María de Nazaret, la madre de Jesús. Posiblemente este dato ha hecho que, a través de la historia, artistas y escritores utilizaran su imaginación para transmitirnos algunas “imágenes” sobre María.

Así, podemos “imaginarnos” como una especie de “diario”, basado en los Relatos Evangélicos, pero escrito muy libremente. Podría ser algo más o menos así:

*“... a los pocos días de la visita del Ángel, antes de que amaneciera, cogí lo imprescindible y me dispuse a ir a visitar a mi prima Isabel. En aquellos momentos sentí que la vida se imponía con sus acontecimientos. Siempre he sabido que hay un plan y que no hay que rechazar nada. En aquellos momentos sentía una mezcla de preocupación y alegría. Le había comentado a José mi*



*deseo de ir a Ain Karim. –Ve tú sola, me dijo. No puedo dejar el trabajo. Te echaré de menos.*

*Cuando llegué a casa de Isabel, me vio desde una ventana y corrió hacia mí loca de alegría. Todavía puedo escuchar el latido rápido de su corazón.*

*-No temas, María.*

*Desde que supe que el Señor me había mirado, yo andaba con esa alegría que nada ni nadie puede arrancarte. Pensaba que era tan maravilloso todo lo que estaba sintiendo que no tenía que hacer ningún esfuerzo. Que sólo había que esperar...*

*Después fue lo de José. Cuando volví me llamó a lo lejos: ¡María! Me sonó a brisa de primavera. Corrió hacia mí, me abrazó. Quería decir muchas cosas a la vez. Me contó lo del sueño... en la noche yo le susurraba a mi niño: ¿a qué juegas? ¿Es que vas a poner el mundo al revés? Aquella noche nos había unido a los tres para siempre.*

*Y fueron pasando los años. A la vuelta de Egipto, después de saludar a todos los parientes y ya en casa, se hizo de noche, cerré la ventana y José, con esa sonrisa tan especial, me señaló a Jesús: -mira, se ha quedado dormido.*

*José tenía ese don maravilloso que muy pocas personas poseen de no estorbar y, sin embargo, estar siempre allí donde hacía falta. Sus silencios no estuvieron nunca vacíos, sino llenos de contenido. Hay silencios que alegran o dan tristeza, apoyan o rechazan. Los silencios de José flotaban en el aire con el peso adecuado y las vibraciones perfectas. Eran indefinibles, eran los silencios de José. Hizo lo que tenía que hacer. ¿Se puede pedir más? Cuando murió, Jesús acercó sus labios a mi oído y me dijo: -No llores mamá; papá vive.*

*Y ahora, ¿qué vas a hacer?, le preguntaba yo a Jesús.*

*–Lo mismo de siempre. -¿Hasta cuándo, hijo? –Hasta que llegue el momento, hasta que llegue mi hora.*

*Una mañana se marchó sin más. Esta vez no aceptó llevarse nada para el camino. Los días se me hacían eternos. Por entonces se fijó la fecha para la boda de Sara, la hija de Betsabé.*

*Fui a Cana. Jesús también estaba invitado. Pero llegó la víspera y Jesús no aparecía. De pronto se oyeron voces de abrir paso y apareció mi hijo rodeado de sus cinco primeros discípulos. La gente hablaba de las “cosas que se decían de Jesús”.*

*Y comenzó la fiesta. Todo iba bien. De pronto me llega la noticia y me acerco a Jesús: -no les queda vino. Él sabía perfectamente lo que yo quería y yo sabía igualmente lo que él sentía. ¿Hacía falta algo más? Nuestra comunicación era diferente, nuestras mejores palabras eran las palabras calladas. ¿No puede un hombre adelantar “su hora” si se lo pide el corazón de una madre?*

*Las bodas continuaron tres días más. Hasta que se acabaron las benditas tinajas. Aquel maravilloso prodigio es el que más me gustó de todos los que realizó a través de su vida. No sólo porque a mi petición adelantó su hora, sino porque fue uno de los más gratuitos de la vida de mi hijo. Y el primero, como para mostrar que la fiesta y el disfrute valen en sí porque alegran el corazón del hombre. Y también ¿cómo no?, para decir que el amor forma parte de su hora y de su gloria. Y con vino y en convite seguimos celebrando su memoria”.*

**POSTDATA.** Quienes nos han precedido en el Cielo, seguro que de éstas y otras confidencias por el estilo, hablarán sin parar con María, la Virgen de las Nieves, naturalmente.

LUIS  
LÓPEZ



## 50 AÑOS DE MADRE

**H**a sido una compañía permanente. Hace 50 años, un 14 de junio de 1964, recibí como gracia inmerecida, el sacerdocio de la Iglesia y, desde entonces, la compañía de la Madre, nuestra Señora de las Nieves, ha compartido mi vida y mi sacerdocio.

Las madres siempre acompañan a sus hijos. Y yo recuerdo a la mía. Para mi pueblo ella era Pepica la Romera, para mí, simplemente “mi mamá”. O la nuestra, que no era de mi exclusiva propiedad. Había tenido siete retoños, y en todos ellos había dejado la huella de una maternidad sacrificada y entregada.

Pero ahora, sin olvidarla, pienso en otra Madre común, regalo de Jesús a la Iglesia, en un momento crucial de su vida. Cuando en la cruz, a punto de morir, le dijo a su madre: Mujer, aquí tienes a tu hijo. Y también al hijo: ahí tienes a tu madre. Y desde entonces esta Madre, a la que nosotros hemos ido poniéndole apellidos, acompaña nuestra vida y nuestra fe. A esta, primera y Madre fuente, la llamamos Nuestra Señora de las Nieves. Y, cariñosamente, La Serranica. Durante 50 años ella ha acompañado mis pasos, mis desvelos,

mis problemas, mis alegrías...en todo momento y circunstancia, ella ha acompañado el camino de mi vida sacerdotal. ¡Qué menos que darle gracias! Esta es la Madre que nunca me faltará.

Pero yo he sentido una compañía especial al vivir estos 50 años de vida sacerdotal. He estado acompañado de 8 madres, ocho parroquias en donde María, bajo diferentes advocaciones, se hacía presente en mi trabajo pastoral y en mi vida personal. Desde el origen de mi sacerdocio, cuando canté misa, el 16 de junio de 1964, lo hice en la parroquia (hoy Basílica) de Nuestra Señora del Socorro, de mi pueblo Aspe. Y, desde entonces, en 8 parroquias he estado acompañado de Nuestra Madre María, bajo diferentes nombres.

Empecé mi andadura en la parroquia Nuestra Señora del Pilar de La Campaneta. No estuve mucho tiempo. Y desde allí salté a la zona de la Marina, a Altea, allí me esperaba Nuestra Señora del Consuelo. Fueron mis primeros años de sacerdocio. Ella puso alegría y confianza a mis primeros pasos. Más adelante, ya en Alicante, en las entonces llamadas "Mil Viviendas", me encontré en la parroquia Nuestra Señora del Carmen. Años especialmente difíciles pero llenos de esfuerzo pastoral y de satisfacción espiritual. Desde allí, siguiendo en Alicante, marché al barrio del Pla, parroquia de la Inmaculada. En esta parroquia viví la experiencia amarga de perder a mi madre, a la de aquí, a la de mi cuerpo y también de mi fe. Ella, siempre que pudo, acompañó los andares de mi sacerdocio y fue, para mí, la mejor seguridad de mi fe. En mi camino sacerdotal, ¡Cuántas cosas he de agradecer a esta madre, su cercanía y serenidad, dieron fortaleza y paz a mi sacerdocio! ¡Gracias mama Pepica!

Desde allí pasé a ayudar en la Parroquia de los Desamparados, del barrio de Requena, también en

Alicante. Y, desde ésta, salté a otra distinta y lejana. La Marina, la Parroquia de Callosa D'En Sarrià, cuyo titular era San Juan Bautista, pero cuya Patrona es Nuestra Señora de las Injurias. Me chocó ese nombre, que le venía de las injurias a las que fue sometida en uno de los ataques de moriscos unos siglos antes. También es conocida como Madre del Remedio.

Y, finalmente, en mi último lugar de servicio ministerial, llegué a la parroquia de San Jaime, de Benidorm. Allí reside la Patrona de Benidorm: Nuestra Señora del Sufragio. Una virgen marinera que llegó a la ciudad hace 274 años en el mascarón de popa de un barco de pesca. Y allí se quedó. Por el lugar que ocupa tal vez sea una de las imágenes más visitadas de España. Son miles los turistas de toda España, incluido nuestro pueblo de Aspe, que han visitado su capilla. Soy testigo de las visitas de muchas parejas paisanas de nuestro pueblo que han visitado esta parroquia, (permítidme que haga memoria de Manolo "el Cartero", amigo de infancia y que el día de su cumpleaños, con otros amigos me visitaron y participaron en la Eucaristía del domingo. Descanse en paz.)

Todas estas han sido la misma Madre, con diferentes nombres, que han acompañado mi sacerdocio, y con ellas no podía torcerse el camino de mi andadura sacerdotal.

Por eso hoy, en este año de mi aniversario, y "año par" quiero agradecer a la Madre de las Nieves, con la que empecé a vivir mi fe sacerdotal, haber llegado a estos 50 años de servicio ministerial.

Y para terminar, le quiero expresar mi último deseo: que siga acompañando y acogéndome en su amoroso regazo en el último tramo de mi vida. Gracias Virgen de las Nieves, mi Serranica.

FRANCISCO JAVIER  
COLOMINA CAMPOS

EN  
RECUERDO  
DE DON  
DOMINGO  
JUAN  
ALMODÓVAR,  
SACERDOTE

Agradezco a la revista “**La Serranica**” la oportunidad que me ofrece de dirigiros unas palabras, cuando apenas faltan unos meses para que la imagen de la Virgen de las Nieves vuelva de nuevo a Aspe.

Son muchos los recuerdos que me llevé de Aspe cuando salí, hace ya casi dos años, para venir a Roma, donde me encuentro actualmente. Pero sin duda, entre los recuerdos más entrañables que nunca olvido, están las dos fiestas de la Virgen que viví junto a vosotros. Recuerdo, sobre todo, a muchas personas con las que compartí alguna conversación, algún encuentro, alguna oración a los pies de la Serranica. Si me pusiera a recordarlos uno a uno, la lista sería enorme. Pero me vais a permitir que hoy recuerde con vosotros a unas personas muy concretas y muy importantes en mi vida: a los sacerdotes que encontré en la Basílica, y que durante los cuatro años que estuve como vicario me enseñaron tanto y me ayudaron a crecer también como sacerdote.

Ante todo recuerdo a **Don Fernando**, de quien tanto he podido aprender. Junto a él, a Don Manuel



Abad que ya en su tiempo fue cura de mi pueblo, Biar; al padre Navarro, a quién conocí apenas unos meses, y que tanta ilusión tenía por verme cantar Misa; a Don Antonio Hurtado, con quien compartí más de un año de ministerio, cuando vino a su pueblo desde Elche; y a tantos otros sacerdotes hijos de Aspe a quienes he podido conocer durante este tiempo, y que están diseminados por la diócesis y por el mundo. Pero quisiera hoy tener un recuerdo muy especial hacia Don Domingo, un gran amante de su pueblo, y de quien tanto aprendí a amar a la Virgen de las Nieves.

A Don Domingo lo conocí cuando entré yo en el Seminario de Orihuela, ocho años antes de que me destinaran a Aspe como vicario. Él era administrador del Seminario, y vivía junto a los seminaristas. Pero fue sobre todo cuando llegué a Aspe cuando lo pude conocer más de cerca. Ha sido para mí un testimonio de entrega, de desgastarse y de dar la vida por Cristo y por su Iglesia. Él era ante todo sacerdote, y así lo vivía con alegría, a pesar de que a veces dejaba entrever un genio entrañable. Su ejemplo fue un aliento para mí, que entonces empezaba a dar mis primeros pasos en el sacerdocio.

Pero lo que quisiera destacar aquí de Don Domingo es, cómo no, su amor por su patrona, la Virgen de las Nieves. Llevaba siempre a la Serranica en los labios. A ella se amparaba cada vez que tenía alguna dificultad. Y estoy seguro de

que Ella era su primer pensamiento al levantarse, y su último pensamiento al irse a dormir. Estoy seguro de ello porque, en un momento crítico de su vida, cuando sufrió una parada cardíaca y su vida estuvo en peligro, acudió a su Virgen de las Nieves, cuya foto llevaba en el móvil. Y según él mismo contó unos días después (así también lo relató en un artículo publicado en la anterior edición de esta revista), al abrir el móvil para ampararse a la Virgen, encontró que en lugar de su foto aparecía el número de mi teléfono, de modo que pudo llamarme inmediatamente para pedir ayuda. Él lo contaba como un milagro que hizo la Virgen de las Nieves, gracias al cual pudo volver a verla pocos meses después.

Hoy ya no necesita contemplar más la imagen de la Serranica; ya no tiene que esperar al próximo año par para volverla a ver cuando venga a Aspe; porque ahora ya desde el Cielo, estará junto a la Virgen. Que desde allí siga echando una mano a su querido pueblo, que siga intercediendo por sus paisanos. Y yo le pido de un modo especial que interceda por todos los sacerdotes de Aspe.

Queridos aspenses, de corazón os deseo que paséis unas muy felices fiestas de la Virgen de las Nieves. Que el 3 de agosto sea recibida en su pueblo, como cada año par, pero que sea recibida sobre todo en el corazón de cada uno de nosotros. Felices fiestas, y ¡viva la Serranica!

LEOCRICIO

ALMODÓVAR MARTÍNEZ

GENERAL DE AVIACIÓN

# QUINIENTOS NOVENTA Y CINCO AÑOS DE TRADICIÓN MARIANA EN LA ADVOCACIÓN DE NIEVES

## MIS MOMENTOS

**E**n relación con la Tradición Mariana y las Fiestas Patronales de Aspe en honor de la **Virgen de las Nieves**, ha habido cuatro momentos en mi vida que han quedado grabados muy profundamente en mí.

- **25 de Julio de 1940:** Asistí a la presentación y posterior bendición de la nueva Imagen de la Virgen de las Nieves en "El Collao".

- **5 de Agosto de 1952:** Fui uno de los soldados que llevaron a nuestra Patrona durante la Magna Procesión de la tarde.

- **3 de Agosto de 1954:** Cubrí de flores y estampitas lanzadas desde un avión HM-1 a la Virgen en el momento de la Entrega.

- **2 de Agosto de 1974:** Tuve el gran honor de ser Pregonero de la Virgen y de las Fiestas.



#### Primer momento:

Yo tenía nueve años. Aquella tarde me encontraba en el lugar de la Entrega entre mis padres. La Imagen que databa de 1418 había sido quemada al principio de nuestra Guerra Civil en Julio de 1936. Cuando se abrió el guardapolvo que se utiliza en las Llevadas y dejó al descubierto la nueva, fue tal la emoción que el gentío comenzó a dar vivas, a llorar, a reír llorando, a aplaudir. Yo no entendía mucho lo que sucedía; no sabía por qué se vitoreaba, se aplaudía, se daban gritos de júbilo, y se lloraba a la vez. Pero al ver cómo a mis padres les resbalaban unos abundantes lagrimones por las mejillas, lo comprendí.

No se me ha olvidado esta impresión a pesar de haber transcurrido setenta y tres años.

#### Segundo momento:

Yo tenía veintiún años. Era Alférez Alumno de 4º Curso en la Academia General del Aire.

Desde 1922, todo aspense o residente cumpliendo el Servicio Militar podría "agarrar" de la Virgen en la Magna Procesión del día 5. El arranque de esta tradición fue así: Un grupo de soldados de Aspe que estaban en Marruecos cumpliendo bravamente con la misión de defender el honor de España, según el Gobierno les había ordenado, habían hecho la promesa de sacar a la

Virgen desde el altar a la puerta del templo en la Procesión del día 5, si es que llegaban a Aspe sanos y salvos. Como hubo cierta resistencia por parte de los sacerdotes que, por turnos de cuatro la trasladaban habitualmente, -el trono de entonces no era lo pesado que es el de ahora-, ante el condicional "Si la sacáis, la entráis", a pesar de no ser muchos para hacer los relevos correspondientes, los soldados la sacaron y la entraron entre la emoción de los asistentes. A partir de ese año en el que pudieron dar cumplimiento con creces a lo prometido, quedó establecido este procedimiento que tanto llamaba la atención de cuantos nos visitaban en nuestras Fiestas. Desde que se suprimió el Servicio Militar Obligatorio, la Virgen es portada por jóvenes de ambos sexos elegidos por sorteo ante Notario entre los que se presentan voluntarios.

Con todo orgullo he de decir que uno de aquellos soldados fue mi padre que, a pesar de estar acogido al derecho que le permitían las leyes de aquellos años de ser soldado de cuota, fue movilizado también, debido a la gran necesidad de hombres para sostener aquella guerra. Allí fue ascendido a Cabo y condecorado con la Medalla de la Campaña de Melilla y la Cruz del Mérito Militar individual con distintivo Rojo. Cuando cumplió con el Servicio, retornó al taller de muebles que fundara su abuelo Manuel Almodóvar.

Acogido a este “derecho”, me uní junto al Alférez de las Milicias Universitarias Andrés Cremades, a los soldados de las Quintas del 50 y del 51. Y unas veces en formación y otras bajo las andas, pude gozar plenamente de aquellos momentos.

Han pasado sesenta y un años y el recuerdo sigue firme.

### Tercer momento.

Yo tenía veintitrés años. Era Teniente del Ejército del Aire. Aquella tarde, momentos antes de las seis, enfilé el morro de mi avión hacia el “Collao”, piqué, me metí entre las sierras de Orts y de Enmedio y dije al soldado que me acompañaba y que no tuvo ningún reparo en apuntarse voluntario a aquella arriesgada “misión”: “**¡¡¡Lánzalos!!!**” Dos ramos mustios y ajados por el tiempo en que los tuve metidos en una bolsa de paracaídas, surcaron el espacio y fueron a caer a un bancalico plantado de almendros de secano. Durante el viraje de salida ascendiendo hacia la derecha, volví la cabeza y pude ver cómo la gente corría hacia el lugar para recogerlos. Por la noche los vi sobre las andas de la Virgen en su triunfal Entrada en Aspe junto a otros ramos mucho más frescos, lozanos y hermosos que se habían colocado en La Columna. A pesar de lo mal que estaban los que habían surcado el espacio, las Camareras de la Virgen los dejaron allí porque, según llegó a mis oídos, “**tenían mucho mérito y se habían ganado ese honor**”.

Di dos pasadas más y a la voz de “**Manolo.....¡¡¡ahora!!!**”, mi compañero sacó las manos por los costados del avión y fue soltando unos paquetes de estampitas que dejaron una estela blanca en el aire. Como era imposible pasar exactamente sobre la vertical de la Virgen porque se encontraba en el recodo del camino viejo donde antes se realizaba la Entrega, muy pegado a la sierra, los ramos fueron a dar, como he dicho, separados, pero muchas estampitas con la fotografía de la Virgen de las Nieves en el anverso

y cantos de amor hacia Ella en el reverso, cayeron sobre la Imagen; tanto, que varias quedaron entre los dedos de la misma. El favorable viento se había aliado con nosotros. Tras la última pasada moví la palanca de mando y el avión ascendió balanceándose. No pude reprimirme y lancé un sonoro “**¡¡¡Gracias, Virgen Santísima por haberme permitido hacer esto sin que haya habido ningún accidente!!!**”. Antes de correr esta aventura, le había pedido fervorosamente que si yo hubiere de ser uno de los muchos que caerían con su avión, que no fuese esa tarde en la que venía conmigo el soldado Manuel Rodríguez, y “El Collao” estaba atestado de personas. Después del hecho, prometí no repetirlo nunca más. Y lo he cumplido.

Han pasado cincuenta y nueve años y aún se me eriza el vello al recordarlo.

### Cuarto momento.

Yo era Comandante destinado como Agregado Aéreo Adjunto en las Embajadas de España en la República Federal de Alemania y en Suiza. Cuando pronuncié mi Pregón, aún no sabía si tendría que marcharme a Alemania el día siguiente o no. Me había incorporado a mi nuevo destino en Octubre de 1973. Según los Reglamentos, no tenía derecho a disfrutar de permiso en España en Agosto del siguiente. Pero como mediaba la autorización que meses antes solicité al Estado Mayor del Aire para decir el Pregón, me fue concedido con la condición de que volviese a Alemania enseguida. Pocos días antes había llegado a Aspe con mi familia y, además de estudiarme el Pregón que ya traía escrito, llamé a Madrid para intentar prolongar mi estancia, al menos hasta el día 5 de Agosto. Debieron pensar que una cosa son los Reglamentos y otra la lógica. El día 3 por la mañana, recibí una llamada por teléfono del Jefe de la 2ª Sección del E.M., el Coronel Enrique Rousselet que me preguntó por el resultado del Pregón. Después me dijo: “**Puede quedarse en Aspe hasta que acaben la Fiestas**”.

En cuanto al Pregón, superado lo que se conoce en el fútbol por “miedo escénico”, me lo pasé muy bien. Mi buen y llorado amigo Juan Pedro Asencio “fue por delante”, como se dice en términos toreros e hizo mi presentación. Gracias a la Virgen, la cosa no salió mal. Noté que el pueblo asistente conectó conmigo y, en algunos pasajes, hubo personas que se adelantaban y decían lo que yo iba a decir. Y casi se me cortó el resuello cuando el público estalló en una inesperada y cerrada ovación al oírme decir: “... **pero el olor a ebanistería y carpintería no lo conservo en la pituitaria, sino en el corazón, porque así olían mis tíos y mi padre durante los días de hacienda...**” Fue hermoso el homenaje que le dedicaron a mis queridos antepasados.

Mi discurso fue muy largo. Pero a pesar de que pude haber acabado con la paciencia y la integridad física de los oyentes, lo soportaron valientemente; y eso que estaban sentados sobre unas incómodas sillas de madera, de las llamadas de tijera.

De todos los comentarios que me hicieron sobre el Pregón, el que más me gustó porque era el más profundo, me lo hizo una ancianita el día siguiente:

- **Nene, ¿fuiste tu quién dijo anoche el Pregón?**
- **Si señora.**
- **¡Has tenío pa toos!**

Han pasado treinta y nueve años y aún siento la sensación de mi pisada amortiguada por la flexibilidad del tablado de madera al que subí como si fuese al cadalso y del que bajé con dolor de estómago del esfuerzo oratorio, pero acompañado por los generosos aplausos que me dedicaron mis sufridos paisanos.

Además de estos momentos, ha habido otros que poco a poco me han ido calando y me han hecho amar a la Virgen María en la acepción de las Nieves, a mi pueblo y a sus Fiestas Patronales,

tan originales que, cuando he dicho por ahí a compañeros y amigos que se celebran cada dos años porque nuestra Virgen está compartida con el pueblo de Hondón, se extrañan al principio, pero cuando explicaba algo más, se admiraban de nuestra forma de hacer y vivir las Fiestas y de la gran Tradición que, como reza el título de esta colaboración, la vivimos desde hace casi seis siglos.

### EL CONCORDATO DE 1848

En 1839, Hondón se segregó del Ayuntamiento de Aspe y pasó a ser un municipio independiente, tras haber sido una Pedanía durante siglos. Para regular las actividades concernientes a la Imagen de la Virgen de las Nieves, se redactaron tres Concordatos. El que está en vigor es el de 1848 y que, entre otras muchas instrucciones, dice así:

“Artº. 1º. La Virgen residirá en su Camarín de la Iglesia del Hondón de las Nieves.

Artº. 2º Para traer la Imagen en rogativa a la Villa de Aspe, habrán de guardarse las formalidades siguientes: 1ª.....2ª. Una y otra Corporación dispondrán lo conveniente para que acompañen la Imagen, por lo menos, veinticuatro labradores con luces en cada respectivo término. 3ª.....

Artº 3º. Para solemnizar la festividad de la Virgen en su mismo día, principiará a hacerlo en este año Aspe y al siguiente el Hondón siguiendo así alternativamente.

[ ]

Artº 6º. Tanto cuando la Virgen se traslade en rogativa, como en acción de gracia estará solo quince días en la parroquia de Aspe, sin otra prórroga que la que estime procedente el Diocesano.

[ ]



Aspe tres de Julio de mil ochocientos cuarenta y ocho.

[ ]”

Estas disposiciones son las que han dado lugar a la singularidad de nuestras Fiestas en honor de la Santísima Virgen de las Nieves. “¿Cada dos años!?” “¿Solamente quince días en Aspe?!” Estas y otras preguntas son las que me han sido hechas en infinidad de ocasiones. Pero mi respuesta siempre ha sido la misma:

**–“Ahí es precisamente donde está la gracia”**

Cuando los medios de transporte no eran tan rápidos y cómodos como los actuales, ir a Hondón de las Nieves no era fácil. En el traslado de la Virgen desde Aspe a nuestro pueblo hermano, las personas mayores, las que tenían impedimentos para andar, las que no podían disponer de un medio de transporte, etc. se despedían de la Virgen cuando regresaba a Hondón:

**-¡¡¡Virgen Santísima....¿quién te verá dentro de dos años?!!!**

Y los que aún tenían la esperanza de volver a ver la Imagen en las próximas Fiestas le decían:

**- ¡¡¡Hasta dentro de dos años, Serranica!!!**

En los años impares, Aspe no hacía ninguna fiesta en agosto, salvo los actos religiosos del día cinco. La sensación de soledad era total. Para paliarla y sobre todo, para honrar a la Patrona, mucha gente se desplazaba a Hondón para participar en la Procesión de ese día. Esta costumbre se sigue manteniendo.

#### **FIESTAS PATRONALES**

La vida de Aspe gira alrededor de sus Fiestas Patronales. Cuando yo era un chiquillo me llevaban mis padres a la Plaza Mayor el día de Nochevieja a tomar las uvas. El viejo reloj de la torre del Ayuntamiento, aquel cuyo motor era unas cuerdas con unas pesas que, debido a este sistema adelantaba en invierno y se atrasaba en verano porque la tensión del cáñamo era mayor en el primer caso, tocaba las doce. Tras el atragantón de las uvas y antes de los besos y abrazos, la gente gritaba:

**- ¡Feliz Año Nuevo! ¡Año par! ¡¡¡Este año viene la Virgen!!!**

Mi yerno Manolo Minaya que no es de Aspe, nos dice cuando sale el tema:

**- Cuando os referís a la Virgen de las Nieves siempre decís el año que viene aunque falten dos para la Traída. El período de dos años, lo transformáis en uno.**

Nuestras Fiestas tienen tres días muy importantes y un preludio; este preludio es el Pregón de Fiestas que tiene lugar el 2 de agosto por la noche. El 3 es la romería de la Traída; el 5 es el día de la Virgen; y el primer domingo después de haber transcurrido los quince días que establece el Concordato, la Llevada.

### **La Traída**

El 3 de agosto es de constante ajeteo. Todo el mundo va corriendo desde que se levanta, para tener tiempo de desplazarse a tiempo a Hondón de las Nieves.

Los veinticuatro labradores al alegre toque de dulzaina y tamboril y precedidos por la blanca Bandera de la Virgen, se dirigen hacia el lugar de la Entrega donde, con las Autoridades de los dos pueblos hermanos, se harán cargo de la Virgen con las formalidades de rúbrica y la escoltarán hasta la Columna donde las Camareras la arreglarán para la entrada triunfal en Aspe.

La impaciente espera ante la Iglesia Parroquial de Hondón hasta que a las cinco en punto de la tarde aparece la Virgen, radiante, hermosa.

El momento de la Entrega en el "Collao". Al darle la vuelta a la Imagen y quedar mirando hacia Aspe, comienzan a hacer explosión las veintiuna salvas de ordenanza cuyo estruendoso sonido es multiplicado por el eco que producen las montañas; las Palomas de la Virgen vuelan sorteando los cohetes que explotan entre ellas.

Y continúa la marcha en la que todos se hacinan por coger de las andas aunque sea durante un ratito; los labradores pueden ceder las andas al pueblo, pero siguen pegados a Ella, cumpliendo fielmente con sus responsabilidades.

El cumplimiento de las promesas en acción de gracias o para rogar Su divina intercesión o favor: descalzos y con los pies abrasados por el ardiente asfalto del Camino Viejo; no hablar durante las más de dos horas que dura el trayecto; o cualquiera otra expresión de fe. Hace años, cuando aún se podía circular en automóvil por esta vía, marchaba yo con un amigo de fuera al que procuraba mostrar el mayor número posible de momentos. Vimos una mujer joven que, descalza y con dificultades andaba con su niño en brazos. El diálogo fue así:

**-¿Sabes quién soy...?**

**- Si señor; Leocricio.**

**- Veo que andas con mucha dificultad. Dame a tu hijo y te lo llevaré en el coche hasta donde me digas. Sabes que puedes confiar en mí.**

**- Se lo agradezco con toda mi alma, pero la promesa es precisamente con él en brazos.**

A las nueve de la tarde comienza lo que se conoce como la "Procesionica". Recorre un kilómetro aproximadamente desde la Columna hasta la Cruz de Orihuela. Es llevada solamente por los labradores. El multitudinario homenaje ha cesado. Dos filas de personas marchan en procesión alumbrando con velas. Su cálida luz se refleja en las ramas de los pinos situados a ambos lados del camino que forman una bóveda y dan la impresión de estar asomándose para ver pasar a la Virgen. El gran silencio es interrumpido de vez en cuando por los sonos de la banda de música que interpreta alguna marcha procesional. Un sacerdote y un concejal del Ayuntamiento cierran tan singular procesión.

A las diez entra en Aspe. Sonora traca y cromática cohetería para anunciar al pueblo que ¡ya está aquí! Los ancianos de la Residencia se apiñan en la escalinata para verla pasar. Tras la tradicional plegaria instituida por el gran barítono aspense Luis Almodóvar en 1914 y que siguieron su hermano Alfredo, su sobrino Luis Rico Almodóvar y ahora su sobrino nieto Luis, hijo de éste. La



procesión se agranda; a la "Procesionica" se une la que ha venido desde la Basílica del Socorro llevando las imágenes de San José y del Ángel de la Guarda y compuesta por las Damas de Honor de la Virgen, las Autoridades e invitados, el Clero y los fieles; a la nueva procesión se suman también los que ya estaban esperando en la Cruz de Orihuela.

La espectacular entrada en la Plaza Mayor en la que se desborda el júbilo. Los vivas se solapan uno con otro. Se entona por un monumental coro el himno de salutación "Miradla". Y por fin, la entrada en el templo y la colocación en el altar bajo el hermoso pabellón de terciopelo granate que permanece colocado solamente hasta que la Virgen vuelve a Hondón. Un sacerdote hijo de Aspe dice el sermón de bienvenida.

Todos los actos de la Traída los vivo y siento como la virtud Teologal FE.

A partir de este día comienzan las actividades lúdicas que corren paralelas a los días de estancia de la Virgen en Aspe: conciertos, espectáculos teatrales, "Moros y Cristianos", castillos de fuegos

artificiales, diversiones infantiles, competiciones deportivas, verbenas, barraca popular y un largo etcétera.

### **El día de la Virgen**

El 5 de Agosto es el día de la Virgen. Gran misa mayor. Antes, la presidía nuestro querido y preclaro paisano D. José María Alcaraz y Alenda, Obispo de Badajoz. Ahora lo hacen, además del Obispo de la Diócesis, varios más que, invitados por el Rector de la Basílica, D. Fernando Navarro, vienen encantados.

Por la tarde, la Procesión que recorre las mismas calles que cuando se firmó el Concordato. Ya hemos hablado de los soldados que vinieron de Melilla y de la manera actual de portar a la Virgen. Aquel sistema fue sencillamente emotivo. El de ahora da gozo observar a la juventud de ambos sexos, uniformados con trajes y vestidos negros, y guantes blancos. Y es tanta la cantidad de jóvenes que se presentan voluntarios que, por desgracia no todos pueden ver cumplido el deseo de "agarrar" de la Virgen.

Al llegar la Imagen a la Plaza Mayor y antes de recogerse en el templo, el coro que entonó el "Miradla" el día 3, le dedica la Salve Carmelitana.

Acabada la procesión, la Virgen es colocada nuevamente en su trono y allí permanece hasta la víspera de la Llevada.

Todos los actos del día de la Virgen, los vivo y siento como la virtud Teologal AMOR.

### **La Llevada**

Y llega el triste domingo de la Llevada. El sábado por la tarde, la Virgen es bajada del altar y metida en un dosel de planta redonda que le sirve de protección del rocío, del polvo y de cualquier otro agente, y es colocada al pie del mismo para que los fieles puedan pasar a despedirse y tener la

posibilidad de tocar o besar su vestido. Las colas que se forman son largas y constantes. Tanto que, cuando va comenzar la primera misa a las tres de la madrugada, ha de cortarse obligatoriamente. Esa noche, muy pocos duermen. A lo sumo, alguna cabezadica en la mecedora para cortar el sueño. Un largo día se presenta.

A las cinco, la Virgen sale de la Basílica. La plaza estalla en un aplauso cerrado y unánime. Las Lágrimas brotan de los ojos. ¡Ya se la llevan!

Enfila la calle Mayor. El camino se estrecha. La gente se aprieta. Se va a paso de procesión, pero no hay ni una vela. Todo el mundo va preparado con ropa liviana y calzado cómodo; esperan nueve kilómetros de marcha. Algunos, en vez de ir empujándose o arrastrados por la masa, salen por diversas calles para tomar la delantera. Al final de la de San Pedro, se coloca una mesa donde las andas descansan. Esta tradición viene porque el pueblo acababa aquí antes de edificar la de Castelar a la que llamamos de Orihuela.

Se reza una salve y se reanuda la marcha. Pero esta vez, la banda de música arranca con un pasodoble y los labradores, marcando el paso al nuevo ritmo, hacen que la Virgen vuele calle arriba. La gente sigue la frenética subida, pero los mayores, los que tienen dificultades para andar, o para respirar o cualquier otra tara, van quedándose rezagados y llorando. Algunos se apoyan en las paredes y dicen con voz entrecortada: **“¡Serranica, quien te verá dentro de dos años...!”** En 1972, en una de estas salidas, el padre de mi amigo Luis Castroverde ya estaba muy enfermo. Mandó que sus hijos lo sacaran a la puerta de la calle como costumbre tenía para dar un viva a la Virgen de las Nieves. Sin fuerzas, descolgado entre los brazos de sus hijos Pepe y Manuel, se despidió definitivamente con esta sublime irreverencia: **“¡¡¡Adios.....HIJA de mi alma.....!!!”** Ya no volvió a verla nunca más en la tierra.

Cuando yo era muy pequeño me perdía estas emociones porque me metían en el carro de mi

abuela, uno de los que formaban la larga caravana de bienes semovientes que comenzaba a andar a eso de las tres de la mañana, y me llevaban a la Ofra. En los carruajes iban los mayores, los niños y el succulento almuerzo con el que se recuperaban fuerzas tras la misa de campaña y antes de entregar la Imagen a los hermanos “hondoneros”. Por cierto, durante la misa, solía ocurrir con harta frecuencia que en el momento de la consagración, algún irreverente jumento que no sabía si hería alguna sensibilidad, rebuznase.

Y a las once de la mañana, la Virgen, que en su horario es muy puntual, queda en su parroquia de Hondón de las Nieves. Los “asperos” regresan a ASPE, tristes, pero con Esperanza. La tercera Virtud Teologal.

**-¡¡¡Hasta dentro de dos años, Serranica!!!**

Aspe, agosto de 2013

Leorcicio Almodóvar Martínez.

General de Aviación

*Nota: El Excmo. Sr. D. Leorcicio Almodóvar Martínez nació en Aspe (Alicante) el 29 de Mayo de 1931. En la actualidad es General de División del Ejército del Aire en situación de Reserva. Pertenece a la 5ª Promoción con la que salió Teniente piloto en 1953. Entre otros muchos destinos fue Agregado Aéreo Adjunto a las Embajadas de España en la República Federal de Alemania y en Suiza, Coronel Comandante del Ala de Caza nº 14 en Albacete y General Jefe del Mando Logístico en Madrid. A lo largo de su amplia vida profesional, ha pilotado más de 20 aviones diferentes entre los que se encuentran los cazas a reacción F-86F, F-104G y Mirage F-1; los dos últimos de la generación MACH 2, y mandó la Patrulla Acrobática Española “Ascuá” en Valencia.*

*Desarrolló su afición a la literatura como colaborador en la Revista de Aeronáutica y Astronáutica, la Revista Aeroplano y diversas publicaciones técnicas y diarios de difusión nacional, participando en el libro la Acrobacia Aérea en España. Ha escrito los libros Historias de Aviadores y Luis Almodóvar Navarro: el barítono aspense de resonancia universal.*

*Director del Instituto de Historia y Cultura Aeronáutica y posteriormente, Jefe del Servicio Histórico y Cultural del Ejército del Aire, impulsó desde estos organismos la amplia difusión de la Historia de la Aviación Española. Es además un excelente dibujante autodidacta y articulista, sobre todo, de temas taurinos y ha impartido sobre el mismo diversas conferencias.*

*Está en posesión de los títulos oficiales de los idiomas Inglés y Alemán y de varias condecoraciones nacionales y extranjeras entre las que se encuentra la Medalla de la Gratitude de la ciudad de Valencia por su abnegada actuación durante la riada de 1957. Es Comendador de la Orden del Mérito Civil.*



LEOCRICIO  
ALMODÓVAR DÍEZ

---



**AGRADECIMIENTO  
A MARÍA**



Queridos amigos, llevo tiempo queriendo colaborar con la revista “La Serranica”, pero nunca pensé que mi primera publicación sería con motivo del fallecimiento de mi padre y en **ACTO DE ACCIÓN DE GRACIAS A NUESTRA MADRE** por todas las cosas buenas que nos ha dado y, sobre todo, por las penurias que nos ha evitado.

He querido compartir la carta que remití a las profesoras de mis hijos Leocricio y Cayetano el 25 de noviembre pasado, si bien la he ampliado y retocado para adaptarla a los nuevos destinatarios. Supongo que antes de leerla habréis tenido curiosidad de leer el artículo de mi padre. Como algunas cosas coinciden, omito extenderme para no cansaros con repeticiones.

“Mi padre, Leocricio Almodovar Martínez, nació en Aspe el 29 de mayo, mes dedicado desde antiguo por la Iglesia Católica a la Virgen María, de 1931”.

Como todos sabemos, Aspe venera desde tiempo inmemorial a la Virgen María. Al principio sus habitantes se desplazaban en procesión a Biar, a unos 35 Km de Aspe, y hacían rogativas durante tres días a la Imagen de la Virgen de Gracia y desde hace casi 6 siglos a la imagen en su Advocación de NIEVES que se custodia en la Parroquia de su mismo nombre de la localidad de Hondón de las Nieves, segregado de Aspe en 1839 y distante unos 10 Km.

Mi padre no podía ser menos y desde niño ha sido un fervoroso amante de la Virgen y, en mi fuero interno, estoy convencido de que ha sido favorecido por Ella.

A finales de agosto de 1947 sufrió meningitis purulenta. En aquella época se decía que el que sufría meningitis o se moría o se quedaba tonto. Él comentaba jocosamente que no se había muerto, así que tendría la otra secuela. En realidad hubo protección Divina y ostentaba el honor de haber

sido la primera persona en Aspe a la que se le administró la recién inventada penicilina. La casualidad quiso que pocos años después fijase su segunda residencia en la calle del Doctor Fleming de Aspe.

Las oposiciones para ingreso a la Academia General del Aire las hizo en el verano de 1949 acudiendo a los exámenes en Madrid con fiebre muy alta. Al terminar cada examen se metía en la cama hasta el día siguiente. Al volver a Aspe descubrió que tenía una enfermedad paratífica que se complicó el 24 de julio con una perforación de colon que le dejó casi sin sangre. La situación estaba tan complicada que los dos médicos que acudieron a atenderle discutieron sobre sus escasas posibilidades de supervivencia en caso de transfusión; el mayor de ellos aseguraba que la presión de la sangre nueva terminaría por reventar la zona dañada y se desangraría. La Virgen, que había permitido que aprobase las oposiciones en tan deficiente estado de salud, le puso la difícil prueba de ver su nombramiento como Cadete Alumno de la Academia General del Aire mientras oía la discusión de los médicos que no tenían muchas esperanzas de cura y dio a su colon la resistencia justa para que pudiese soportar la transfusión de sangre y estar casi curado el 15 de septiembre, fecha de presentarse en San Javier (Murcia).

Como en aquella época él era menor de edad, sus padres le impusieron la prohibición de ser piloto y así lo hicieron constar en la hoja de ingreso en la Academia.

En mayo de 1952 cumplió la mayoría de edad y el 5 de agosto siguiente tuvo el inmenso Honor de poder llevar en la procesión a la Sagrada Imagen de Nuestra Virgen, siguiendo así una tradición aspense instaurada en 1922, con motivo del retorno de la Guerra de Marruecos de los militares de Aspe, entre los que se encontraba su padre, Leocricio Almodóvar Vicedo. Ese mismo verano ocurrió algo extraordinario: se publicó la Ley de

Reorganización del Ejército del Aire por la que se refundían las Armas de Aviación y de Tropas de Aviación y se autorizaba que los miembros de la extinguida Arma de Tropas que aún no hubieran cumplido veinticuatro años pudieran ingresar en el Servicio de Vuelo. Al ser ya mayor de edad hizo la solicitud, superó las pruebas médicas y físicas exigidas y vio consagrada su aspiración de ser piloto. No cabe duda que la Virgen le puso las alas y él se lo agradeció lanzándole flores y estampitas en la primera oportunidad que tuvo, la Entrega del 3 de agosto de 1954.

Mis padres contrajeron matrimonio el día de la Inmaculada Concepción de la Virgen, 8 de diciembre.

Como militar del Ejército del Aire, su Patrona es también la Virgen María, en su Advocación de Loreto. Pero el corazón de mi padre no estaba dividido entre ambas Advocaciones. El destino quiso que el 14 de octubre de 1957 hubiese una riada en Valencia producida por el desbordamiento del Turia. Mi madre, María, estaba en Aspe en el último mes de embarazo y mi padre en la Base Aérea de Manises. Muchos aviadores abandonaron voluntariamente la seguridad de la distancia al río y mayor altitud de la Base y se desplazaron a Valencia para colaborar al salvamento y ayuda de la población de la Capital. Les pilló la riada y les arrastró la corriente. Algunos terminaron sobre los tejados y mi padre pudo agarrarse al tronco de un árbol donde pasó más de seis horas dentro del agua, con lluvia y granizo incluidos, sufriendo las acometidas del río y de todos los materiales que arrastraba la enorme corriente, hasta que cesó la lluvia, bajó el nivel del agua y fue rescatado. En esa situación se encomendó a la Virgen de las Nieves, quedando clara cuál era su preferencia.

Esta prueba de Fe la relató él mismo en esta Revista en el año 1968 y me parece muy oportuno transcribir parte de su artículo:

*“Cayó un rayo cerca - la luz me cegó – y oí un enorme trueno casi sin solución de continuidad. El árbol se sacudió. Cayó otro y casi me caigo para atrás, pues sentí un intenso calambre que me entró por las heridas de mis brazos: “Lo que me faltaba: se ve que esto está decidido”.*

*Me asusté definitivamente. Pensé en mi mujer y en lo que venía y me dieron ganas de llorar. Fue una gran desesperación la que se apoderó de mí, al darme cuenta de que no conocería a mi hijo – estaba convencido de que nuestro primer fruto sería varón. No sabía lo que duraría aquello. Sólo que mis fuerzas se entregarían o que un rayo me fulminaría.*

*Entonces me acordé de la Virgen de las Nieves y le hice una promesa: “Si salgo de aquí y en vez de hijo, es hija, le pondré tu nombre”. Al invocarla, me rehíce. Me tragué la rabia – el susto no – y me serené. Pensé que lo mejor en aquellos momentos era arreglar mis cuentas, así que hice un acto de contrición bastante bueno. Le pedí a la Virgen que me echara una mano por si mi confesión no era completa y con el convencimiento de que estaba en paz con Dios – qué tranquilidad me entró -, ya poco más tenía que hacer, sólo acurrucarme y esperar la decisión de la Providencia.*

(...)

*Este artículo es un granico más, al enorme monte que ya tiene cantando Su gloria.*

*En aquellos momentos, Ella fue la salvadora moral de un alma que se derrumbó. Ella me dio la lucidez para afrontar el supremo momento. Ella me puso en marcha el motor espiritual.*

*Esto, en definitiva, es lo que vale. Que a todos los nacidos en el valle del Tarafa – y los afincados por contagio – nos obligues a invocar tu nombre cuando nos llegue la hora. Que al nombrarte veamos con claridad cuál es nuestro fin último. Que al decir: “Virgen de las Nieves, sálvame” sea al máximo, sea pensando en tu auténtica intervención: llevarnos a la diestra de tu Hijo.”*



Poco después nació su 1ª hija, a la que, en agradecimiento puso por nombre Nieves. La 2ª hija recibió el nombre de Loreto y la última el de la madre de la Virgen, Ana.

En lo profesional, mi padre tuvo la suerte de poder realizar su sueño de volar, como ya he comentado, y tuvo el privilegio de ser piloto de aviones a reacción. Sin duda era una actividad peligrosa y mi padre despidió a muchos compañeros caídos en acto de servicio. También él, en sus más de 5.300 horas de vuelo, tuvo muchas oportunidades de sufrir un accidente y perder su vida, pero la protección de la Virgen ayudó a que siempre volviese a casa con su avión. Fue también en la Festividad de la Virgen de Loreto, 10 de diciembre, del año 1964, cuando tuvo una de sus mayores satisfacciones como piloto de



caza, volar por primera vez en su vida al doble de la velocidad del sonido en un TF-104G cuando realizaba el Curso de Combate de ese avión en la Base Aérea de Luke (Arizona), como uno de los cuatro pilotos del Ejército del Aire seleccionados, siendo uno de los primeros pilotos de España en conseguir este hito.

Terminó su carrera militar como General de División.

A pesar de la distancia entre Aspe y los distintos lugares en los que hemos vivido, siempre procuró

estar en Aspe en agosto e inculcar a sus hijos el mismo amor que él tenía a la Virgen. Tanto es así que la advocación de Nieves es también la preferida de los que no hemos nacido en Aspe y así lo demuestran las imágenes que traigo a esta Revista y que corresponden a la presentación de nuestros dos hijos a la Virgen de las Nieves. Como el nacimiento fue en diciembre de 2008, en la primera ocasión que vinimos a Aspe, agosto de 2009, hicimos la presentación en Hondón. En 2010 aprovechamos el multitudinario y muy emotivo acto de presentación en la Basílica de Ntra. Sra. del Socorro para que mis padres presentasen sus



dos nuevos nietos a la Virgen de las Nieves.

En 1974 estábamos en la República Federal de Alemania a más de 2.000 km de Aspe y lo normal habría sido perderse esas Fiestas de la Virgen, como ya habréis leído. No obstante, medió la Virgen y al tener el gran honor de ser nombrado su Pregonero de ese año, pudimos estar en Aspe todas las Fiestas.

En 2005 le diagnosticaron cáncer de próstata, que ha estado bastante controlado hasta noviembre de 2012. A partir de ahí tuvo una primera recaída con un par de meses de hospitalización de la que parecía haberse recuperado bastante bien en marzo de 2013, mejoría que duró hasta septiembre pasado.

En ese periodo tuvo la ocasión de honrar a la Virgen y colaborar con la solicitud elevada a la Generalitat para la declaración de las Fiestas de la Virgen como de Interés de la Comunidad Valenciana por medio del cántico que contiene el

artículo que, siguiendo su voluntad expresa, se publica este año.

La evolución de la enfermedad, una vez hay metástasis, supone, entre otras cosas, gran dolor en los huesos. Hemos tenido el consuelo de que la Virgen se lo ha llevado antes de empezar a padecer demasiado. El martes 19 de noviembre comulgó por última vez, porque el jueves no podía tragar sólido. Ese jueves 21 recibió la Extremaunción y falleció en calma, apagándose poco a poco en el viernes 22 día de Santa Cecilia, Patrona de la Música, una de sus mayores aficiones. Casualmente era el cumpleaños de mi madre y casi considero un regalo que no haya tenido que sufrir más.

El domingo siguiente estuvimos hablando del abuelo Leo con nuestros dos hijos y luego nos fuimos los cuatro a dar gracias a la Virgen de las Nieves a Hondón. A dar gracias por la larga vida que había regalado al abuelo, a dar gracias por la familia que le ha dado, a dar gracias por su protección continua frente a los peligros aeronáuticos y terroristas, a dar gracias por permitirle una excelente carrera militar y haberle dotado de habilidades literarias y pictóricas, a dar gracias por no haber permitido la degradación física y psíquica de mi padre, a dar gracias por la cantidad de amigos que nos acompañan en estos difíciles momentos, a dar gracias por todo lo bueno que hemos recibido, a dar gracias a la Virgen porque estoy plenamente convencido de que mi padre ha sido un protegido de María.

**¡VIVA LA VIRGEN DE LAS NIEVES!**

VICENTE  
GALVAÑ ANGUIANO

## SE NOS FUE UN ASPENSE ILUSTRE

*“Las lágrimas son palabras del alma, la voz del sentimiento”*

Pantani.

**A** sí eran las mías al enterarme de su fallecimiento. Un sentimiento de profunda tristeza irrumpió con fuerza. No quería creerlo, me parecía imposible, rechazaba la veracidad de la noticia... Había hablado con él pocos días antes y, al despedirme, le dije: “rezaré por tu inmediata recuperación. “Lo necesito”, me respondió con admirable acento de serenidad que no permitía entrever dolorida premonición o resignada conformidad. Hasta en el umbral de su trance definitivo, su proverbial entereza desconocía el abatimiento. Nosotros sí lo experimentamos luego. ¡Cómo lo echamos de menos! Su hondura intelectual, su mesura en la discrepancia, la cordial convivencia en tertulias tantas veces compartidas, el dominio de los temas tratados, la solidez argumental de sus propuestas y la respetuosa asunción de las divergentes, sin olvidarnos de aquellas otras de matiz diferente en las que evidenciaba humor y gracia difícilmente superables. Sus chistes,



sus anécdotas y sus chispeantes imitaciones ganaban las voluntades.

Perdimos un amigo entrañable y Aspe un hijo ilustre, el Excmo Sr. D. Leocricio Almodóvar Martínez, General de División del ejército del Aire, Agregado Militar Adjunto de la Embajada de España en la República Federal de Alemania y Suiza, Jefe de la Base Aérea de Los Llanos (Albacete), poseedor de una Hoja de Servicio repleta de Jefaturas y distinciones, brillante difusor de la cultura y las artes en sus libros, creaciones pictóricas, artículos publicados en diversas revistas y conferencias pronunciadas en distintos lugares, de sólida formación musical y sapiencia taurómaca, Pregonero de nuestras Fiestas Patronales (agosto 1974), colaborador de "La Serranica" e incansable cantor de su Virgen, su pueblo y sus gentes.

En sus largas permanencias en Aspe eran habituales sus paseos, siempre acompañado de María, su esposa, tan querida y compenetrada y, en ocasiones, con sus amigos, testigos del aprecio y simpatía que le profesaban sus paisanos.

Inolvidables los ratos de conversación en la Plaza, a la puerta del Casino. Allí se nos iba el tiempo fugazmente. Cuando llegaba tarde a casa, mi mujer me decía: ¡Has estado con Leocricio!

En cada lugar de Aspe un recuerdo, un suceso, un emocionado resurgir de vivencias y sentimientos que dejaban traslucir el arraigo y pasión por cuanto representaban en este aspenso íntegro, de abundantes cualidades y ejemplar sencillez, ajena de todo fingimiento, de lealtades insobornables y convicciones imbatibles, rasgos inequívocos de un hombre cabal.



JOAQUÍN  
HERNÁNDEZ GARRE

---



**EL  
ÚLTIMO  
VUELO**



Agosto de 2014. Año par. ¡Viene la Virgen!

**A**spe se prepara para recibir a su Patrona la **Virgen de las Nieves**. Ya se respira el ambiente festivo y la alegría en las gentes esperando ese 3 de Agosto para recibir a su Serranica. La entrada en la Plaza Mayor, donde se ha congregado todo el pueblo. El ¡Miradla! y la gente emocionada explota en un sinfín de vivas a la Virgen de las Nieves. Ya está entre nosotros y durante el mes de Agosto una serie de Actos religiosos y festivos van a llenar nuestras vidas durante estos días.

Pero no todos los que recibieron a la Virgen en las fiestas anteriores van a asistir este año. A lo largo de estos dos años, a muchos de nosotros nos va a faltar algún familiar o amigo.

Es mi deseo que mi colaboración en la Revista de La Serranica (aprovecho la ocasión para felicitar a su nuevo Director, mi buen amigo Francisco Pedro Sala) sea el recuerdo más leal y sincero por el fallecimiento el pasado día 22 de Noviembre de un gran amigo: **LEOCRICIO ALMODÓVAR MARTÍNEZ**: brillante militar, General de División del Ejército del Aire, que ha servido con lealtad a

España y ha desempeñado diversos cargos militares con brillantez y fidelidad a su Patria.

Pero Leocricio no sólo ha sido un gran militar, también ha sido un gran Humanista. Su gran formación cultural, junto a su carácter abierto y espontáneo le ha granjeado el cariño y el respeto de todos a los que nos ha honrado con su amistad.

Leocricio era un gran aficionado a la música, sobre todo zarzuela y ópera, afición que le viene de su familia. Su tío Luis Almodóvar fue un gran barítono que actuó durante años en los principales teatros de todo el mundo y con mayor presencia en la Scala de Milán, y sobre su tío Luis escribió Leocricio una amplia y documentada biografía ilustrada con gran número de fotografías familiares, libro que su autor tuvo la atención de regalarme con una dedicatoria a mi esposa y a mí, en la que ponía de manifiesto la amistad que nos unía.

Leocricio fue un gran aficionado a la pintura, arte que desarrolló de forma desinteresada y en el que puso de manifiesto el dominio de la técnica pictórica sobre temas taurinos; gran aficionado a los toros y, sobre los que dio conferencias en varias ciudades.

Pero realmente Leocricio destacó por su amor a su Virgen de las Nieves, de la que fue Pregonero en las Fiestas del año 1974; pregón lleno de fervor hacia su Serranica y de cariño hacia todo lo que hiciera referencia a su pueblo de Aspe.



Colaborador todos los años pares en la Revista La Serranica, cuyos trabajos ilustraba con sus pinturas.

Ha sabido llevar su enfermedad con gran entereza, procurando que su familia y amigos no notáramos en él el dolor que le producía. Siempre con la sonrisa y el buen humor, haciendo agradable con su gracejo especial las tertulias que a diario teníamos.

Su último viaje de Aspe a Madrid fue un domingo y el sábado anterior mostró su deseo de ir a Hondón a oír Misa y despedirse de la Virgen de las Nieves. ¿Fue acaso una premonición de que iba a ser su última visita a la Virgen en su Santuario de Hondón?

Alguien ha escrito: "Cuando un amigo se va, la huella que deja no la cubre la llegada de otro amigo". Bien cierto es, pues tu huella es imperecedera entre los que hemos tenido el honor y la satisfacción de contarnos entre tus amigos.

Ha llegado la hora de su muerte y Leocricio emprende su último vuelo que le llevará directamente a la mejor pista de aterrizaje que a lo largo de su vida profesional haya podido utilizar. Leocricio emprende su último vuelo hacia el Cielo donde va a posarse en los brazos de su Serranica.

No le pedimos a la Virgen por ti, porque tenemos la seguridad de que estás con Ella en el cielo, más bien te pedimos que pidas por nosotros a la Virgen para que dentro de las circunstancias que a cada uno nos rodean, podamos honrarla y homenajearla en sus Fiestas Patronales.

Esperamos que las Autoridades locales tengan el gesto oficial que perpetúe la memoria de tan ilustre hijo de Aspe. Así lo han pedido al Excmo. Ayuntamiento varias Asociaciones.

Felices Fiestas a todos os desea,  
Joaquín Hernández Garre

#### **A modo de epílogo**

A fuer de que penséis de mí que soy un "pesado", no puedo dejar en el olvido a otro hijo ilustre de Aspe con el que me unía una buena amistad y que ha fallecido recientemente: **DON DOMINGO JUAN ALMODÓVAR**, Sacerdote que fue durante varios años Párroco de Ntra. Sra. del Socorro, donde desarrolló una gran labor pastoral y posteriormente fue nombrado por el Sr. Obispo, Canónigo de la Catedral de Orihuela.

Ya jubilado y debido a su estado de salud se trasladó a Alicante, a la residencia sacerdotal donde estuvo una breve temporada. Pero Domingo sentía tanto amor por su pueblo, sus gentes y sobre todo por su Serranica, que no tuvo fuerzas para estar fuera de Aspe y regresó a la Residencia de Ancianos de la localidad, donde recientemente ha fallecido.

Descanse en paz el buen amigo y mejor sacerdote, donde con toda seguridad estará en el Cielo gozando de la presencia de Dios y de su venerada Virgen de las Nieves.

ANDRÉS  
CREMADES CERDÁN

---

**MI  
CUARTILLA**



Otro año par...

- Ya estamos en plena primavera y estos primeros calores nos anuncian Tu cercanía, Tu próxima Venida; Serranica, anhelante me anticipo a ese encuentro Contigo.
- Con esos Vivas que brotan de mi corazón, de todo mi ser.
- Es mi Bienvenida, ante la Visita de la Madre.
- Mi Virgen de las Nieves.

Siempre he expresado en mi cuartilla mi disposición para recibirte, toda esa ilusión que

se va forjando en esos dos años de ausencia, de espera.

- Mitigados por mis Visitas a Tu Santuario y ese deseo de contemplarte nuevamente recibiendo esas Miradas de aliento para seguir caminando junto a Ti.
- Acercándome más a Tu Hijo, mi Dios, mi Salvador.

Serranica en el año 2010. Te decía hace dos años. *"Te recibiré con Fe, con alegría, con agradecimiento y te hablaba de mi participación activa en todos los actos que constituyen nuestra Tradición. Acudía a todos*

*ellos y te di las gracias por Tu ayuda. Hoy no puedo hacerte ese ofrecimiento, dos años más se notan."*  
Y han transcurrido algunos años más desde aquellas fechas y las limitaciones producidas por la edad se acentúan.

- Ya no estaré físicamente en esos actos, esos hitos emblemáticos que llevamos grabados en nuestras almas. Pero siempre los viviré como si estuviera allí participando.

Serranica, me dispongo a recibirte. Si es posible con más impaciencia, alegría e ilusión, esperando el Agosto mariano de los años pares y si no puedo estar esta tarde del Tres de Agosto en la Romería soñaré Contigo, te recordaré y reviviré tantas traídas que me parecerá estar viviéndola junto a ti, acompañándote en ese Camino Viejo de Hondón.

### **Te esperaré en tu Basílica**

- Casa de la Reina. Te veré entrar.- Radiante, Triunfante, y te contemplaré cómo lentamente vas subiendo majestuosa a Tu Trono.
- Después de haber recibido la Bienvenida de tu pueblo, Tu Aspe.
- Recorriendo sus calles, recogiendo el cariño, el amor, sus oraciones, súplicas y agradecimiento.
- Con ese Aspe rendido a tus plantas manifestándote el testimonio de su Fe, de su Filiación.
- Y celebraré con mi familia un año par más, nuestras Fiestas Bienales en tu Honor 2014.

También en estas Fiestas suelen producirse esos reencuentros con los amigos, recordando el transcurrir de nuestras vidas, rememorando esas anécdotas.- Estos días notaremos la ausencia de tantos amigos que ya gozan de Tu presencia allí en el cielo, ese placer de esas reuniones se va

terminando, el solo mencionar sus nombres nos emociona, nos llena de añoranza, diría más, de tristeza.

- Siempre os recordaremos y yo os pido, interceder por nosotros. ¡Tenéis tan cerca a nuestra Virgen de las Nieves!

Transcurrirán los días de estar con nosotros, rápidamente pasarán como un suspiro.

- Mi programa, misa de 10:30 rubricada con algún Viva y mis visitas vespertinas.

- La novena, acompañarte, mirarte y esa íntima oración Contigo. Allí nuestra Serranica os espera con alegría de la mañana o en el silencio de la tarde. Siempre de esas Visitas, se sale no sólo confortado espiritualmente sino también con renovadas fuerzas para ese duro vivir diario.

En nuestro círculo familiar íntimo.

- El recuerdo constante de Antonio matizará nuestras Fiestas.

- Nuestro hermano, nuestro Tío, nuestro amigo, Tu Sacerdote Antonio Hurtado de Mendoza Suárez ya cumplió dos años de su fallecimiento, siempre está a nuestro lado pero en estas Fiestas se notará más su cercanía, su presencia.

- Antonio, hoy eres nuestro Intercesor en el Cielo, allí estas con tu Serranica, acompañado de tus padres.

- Antonio intercede y ruega por todos nosotros.

### **Serranica**

- Quiero pedirte, suplicarte.

- Que nunca me falte Tu compañía, que continúes iluminando mi vida, que me ayudes siempre, que me des esa fortaleza para seguir caminando junto a Ti.

- Súplica y peticiones que te pido también para mi familia, especialmente para mis nietos Andrés y Antonio.

- Serranica que siempre nos acompañe, ampare y guíe.

Finalmente me despidió de Ti, desde Tu Basílica, allí el Tres de Agosto, te daba jubiloso mi Bienvenida. Esa madrugada, oí la Santa Misa, te miraré y te rezaré esas últimas oraciones y peticiones que parecía que se nos olvidaban. Cada dos años se reduce, se limita, mi participación en la llevada, estos últimos años te acompañaba hasta la Cruz de Orihuela y a la mañana siguiente me acercaba a Tu Santuario, allí te esperaba y te recibía con ese sabor especial, tu llegada suponía mi despedida y mis últimos Vivas te decían Adiós Serranica. Te acompañaré este año, ¿pero hasta dónde? Las circunstancias del momento lo decidirán.

Te reintegraremos a Tu Santuario y empezará la espera. Todos confiamos en recibirte el Tres de Agosto de 2016.

- Allí en Hondón nos espera con paciencia de Madre.

- Reaunudaré mis visitas mensuales. También en Aspe, en su calle, en su Capilla está nuestra Virgen de las Nieves, cuando paso por allí, por esa calle, siempre procuro que no te falte mi mirada, mi saludo, mi Ave Maria. Y termino con esos *¡Viva la Virgen de las Nieves!, ¡Viva la Serranica!* con los que inicié esta cuartilla.

Aspe, Abril 2014.



## DANIEL CREMADES CERDÁN

### "AVE MARÍA"

**A**nte esta fotografía de nuestra Señora la Virgen de las Nieves, en la tarde de un tres de agosto, traspasada por la luz del sol en su camino hacia Aspe, ha venido a mi recuerdo una de las últimas audiencias del Papa Benedicto XVI, previas a su despedida, coincidiendo con el año de la Fe. Dos de sus últimas audiencias tienen a la Virgen María como referencia: la de 19 de diciembre de 2012 está dedicada a *"La Virgen María, icono de la fe obediente"*, y la que tuvo lugar con fecha 2 de enero de 2013 está dedicada a un tema central de la historia de la salvación: *"Fue concebido por obra del Espíritu Santo"*. Esta luminosidad que muestra la Virgen María concuerda con las palabras que le dirigió el Arcángel San Gabriel: *"Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo"* (Lu.1,18). Prosigue el Papa en esta audiencia: *"El saludo del Arcángel a María es pues una invitación a la alegría, a una alegría profunda, que marca el final de la tristeza que hay en el mundo, ante el límite de la vida, el sufrimiento, la muerte, la maldad, la oscuridad del mal que parece ofuscar la luz de la bondad divina. Es un saludo que marca el inicio del Evangelio de la Buena Nueva"*.

El Papa Benedicto XVI en su audiencia de 2 de enero de 2013, manifiesta: *“María es, pues, la nueva tienda santa, la nueva Arca de la Alianza: con su SI a las palabras del Arcángel, Dios recibe una morada en este mundo: aquel a quien el universo no puede contener, establece su morada en el seno de una virgen”*. *“Nos encontramos ante el grande e impresionante misterio del tiempo de Navidad: por obra del Espíritu Santo, el Hijo de Dios se ha encarnado en el seno de la Virgen María”*.

Nosotros, cada vez que invocamos a nuestra Señora la Virgen de las Nieves, no siempre tenemos en cuenta lo que ha significado María en la historia de la salvación, al abrir las puertas de par en par, para que se pudiera cumplir el acontecimiento más grande del amor de Dios.

*“Alégrate llena de gracia”* y así es como debemos verte en la tarde de este día de tu caminar hacia Aspe, derramando alegría y gracia hacia todas las criaturas. En este lugar del camino, ya cerca de “el Collao”, es inevitable recordar a uno de tus hijos queridos, Leocricio, que estará participando de tu gracia, y agrader cuanta alegría motivaba



cuando puntualmente, al tiempo de la entrega de tu Imagen, te festejaba desde el aire haciéndose presente con su avión y con sus movimientos que, con tanta pericia, incrementaban la alegría de todos los presentes.

Este año levantaremos los ojos hacia el cielo, en donde deben estar por tu gracia y por la misericordia de tu hijo Jesucristo Nuestro Señor, en unión de Leocricio, tantos otros aspenses, entre ellos los últimos sacerdotes que Dios ha llamado: como Antonio Hurtado, hace dos años, y más recientemente Domingo Juan que fuera nuestro Párroco durante varios años, de “Nuestra Señora del Socorro” y por ello su presencia en “el Collao” y en “la Ofra”. Para todos los que están en la otra vida, sacerdotes y laicos, nuestro mejor recuerdo.

NIEVES  
MARTÍNEZ BERENGUER

---

# RECUERDOS



No siempre es fácil encontrar las palabras oportunas que sean capaces de describir esos sentimientos profundos que nos invaden en ciertos momentos. De ahí mi admiración por todas aquellas personas que logran transmitirlos a través de sus escritos. Como mi admiración y cariño por don Francisco Pedro Sala Trigueros, director de esta revista, que me ha dado la oportunidad de poder compartir con todos vosotros, y como humildemente pueda expresar, una de las experiencias más bonitas e impactantes de mi vida, que fue la de poder disfrutar, abrazar y deleitarme con la imagen de nuestra querida **Virgen de las Nieves**.

Recuerdo aquel mes de septiembre de 2007, en el que desprovista de sus joyas y ropajes de gala, fue depositada nuestra Virgen en la caja de madera con la que se la iba a trasladar hasta el

Instituto Valenciano para su restauración. Eran muchas las personas que se dieron cita en la Iglesia de Hondón para despedirla, y a todos los que estábamos allí presentes, y a los que pudieron verlo a través de la televisión, se nos encogió el corazón contemplarla dentro de lo que simulaba una especie de ataúd. Minutos antes era una Virgen Niña para poco después parecer sin vida.

Fueron varias horas de desazón escoltando el furgón que transportaba tan valioso tesoro hasta Castellón. Y de nuevo, llegados allí, se repitió esa amarga sensación cuando la caja fue colocada en el espacioso ascensor.

Pero cuando fue retirado todo el embalaje, y nuestra imagen pudo mirarnos de frente, ¡**Dios mío que maravilla! ¡Qué bonita! ¡Tan dulce, tan sencilla, tan madre!**

No pude reprimir llorar de emoción y besar sus mejillas, rogándole por todos, y teniendo en ese momento muy presente a mis padres. Ellos que como todos los padres de éste, mi pueblo, nos han inculcado el venerarla, y con el convencimiento de que los que ya no están, se encuentran disfrutando de su presencia verdadera.

Tras las pruebas exhaustivas a las que fue sometida la escultura, y cerciorar que su estado interno era inmejorable, comenzó la restauración de la misma. Un trabajo concienzudo y delicado, en el que hubo que eliminar las pinceladas aplicadas sobre el rostro para disimular las imperfecciones, así como pintar las zonas decapadas. En este



A pesar del deterioro que presentaban sobre todo sus manos, sienes, los querubines que le acompañan (alguno incluso había llegado a perder parte de su rostro por las muestras de devoción durante décadas), y la dificultad en la movilidad de uno de sus brazos la imagen era magnífica, como así nos testimonió la directora del Instituto, doña Carmen Pérez: *“Tiene una expresión y rostro muy bello, y una policromía extraordinaria”*.

punto quiero mencionar un aspecto que entiendo yo curioso, y es que utilizasen una técnica basada en el relleno mediante puntitos, que tal y como nos explicaron viene motivada para diferenciar la parte restaurada de la original, al tiempo que es imperceptible.

Después de ocho largos meses que duró este proceso, finalmente mayo, mes de las flores, fue la fecha en la que pudimos recogerla y traerla a su

casa. Fue emocionante el recibimiento de Aspe, su pueblo, que con las campanas al vuelo y sus hijos en la calle, saludaban al cortejo mientras atravesaba nuestras calles camino de Hondón.

Muy pronto estaría de nuevo aquí. Y durante ese agosto de 2008 en el que sus hijos pudieron

superar por mucho todo lo mejor que me ha podido suceder, y compensa cualquier sufrimiento.

Como aspense agradecer a doña Carmen Pérez su entrega y desinteresada intervención en mejorar la talla. A mi querido amigo don Victoriano Sánchez, alcalde del pueblo hermano de Hondón,



contemplarla, tuve la certeza de que su restauración había sido todo un éxito, al escuchar a mis paisanos comentar: "A la Virgen parece que no le han hecho nada".

En esos cuatro años y medio que tuve el honor de ser alcaldesa de este pueblo ha habido buenos momentos, y otros algo menos, pero la vivencia que os acabo de relatar con nuestra Patrona,

por su directa intervención para que esto fuese posible. Y mi más sentida gratitud a mis paisanos por facilitarme el que fuese partícipe de ese acontecimiento.

No puedo cerrar este artículo y despedirme sin antes decir desde lo más hondo de mi corazón: ¡Viva la Virgen de las Nieves! ¡Viva la Serranía!

PABLO

CREMADES BONMATÍ

## CORRÍA EL MES DE JULIO DE 1990...

**C**orría el mes de julio de 1990 y me encontraba escuchando el programa de radio Aspe "Aspe en fiestas", cuando de pronto oí una voz que me resultaba muy conocida diciendo unos versos a la **Virgen de las Nieves**. Era la voz de mi madre, que estaba interviniendo en el concurso que esta emisora hacía de piropos a la Virgen. Se trataba de que las personas que llamaban por teléfono piropearan a nuestra Patrona. Cuando llegué a casa y le dije a mi madre que la había escuchado me dijo, *"no sabía si llamar, pero la Virgen se merece que le diga lo buena que ha sido conmigo y quería darle las gracias por tantos favores que me ha concedido"*.

Ese año se llevó el primer premio de dicho concurso y a los dos años también, pero para ella eso era lo de menos, lo hacía y se lo decía con todo el corazón lleno de agradecimiento y gratitud hacia su Madre. Es cierto que tu boca proclama lo que tu corazón siente, y que lleno de amor hacia la Virgen lo tenía para expresarse de aquella manera.

Desgraciadamente, en el mes de marzo de 1994 ingresó en el hospital para que le hicieran una



operación de máxima dificultad, y sus últimas palabras al salir de casa fueron “este año ya no volveré a ver pasar a la Virgen por nuestra calle”. Desafortunadamente, como un presagio, se cumplió. Estoy convencido de que la Virgen se la llevó, sin sufrimiento, dormida, cuando había pasado todo el riesgo, cuando ese mismo día ya empezó a dar los primeros pasos, pero los caminos del Señor no son nuestros caminos y su corazón se paró y desde entonces no tiene que esperar dos años para verla pasar por la puerta de su casa, porque la estará viendo cara a cara en el cielo.

He aquí algunos de los piropos que le dedicó a su Serranica:

*Quisiera ser ruiseñor  
Para llegarte a cantar  
A tu camarín de Hondón  
Donde tu Imagen está, y decirte, mi Serranica,  
¡Viva la Gracia del mundo  
El refugio de mis lágrimas  
Y la alegría de mi pueblo!*

*Gracias te doy Serranica  
Por todo lo que me has hecho  
Por la salud de mi alma  
Por la salud de mi cuerpo*

*Viva la Reina del valle  
Hermosa como un lucero  
La Virgen más rebonica,  
Es la Virgen de mi pueblo*

*Te llaman por nombre Nieves  
Como la cumbre nevada  
Como el jazmín y la azucena  
Y la rosa más preciada*

*Eres cual rayo de luz  
Que sale del firmamento  
Para llegar a tu pueblo  
Donde tanto te queremos*

*¡Viva la dulce Serrana  
Que viene por el camino!  
¡Es mi Virgen de las Nieves  
Madre del Amor Divino!*

Han pasado ya veinte años desde entonces, han cambiado muchas cosas, pero qué orgullosa estaría hoy de poder disfrutar de sus tres nietos.

Quiero darle las gracias por haberme transmitido su sentimiento y su fe hacia la Virgen. Ojalá yo también sea capaz de transmitírselo a mis hijos como ello lo hizo.

CARMEN

GALIPIENSO CALATAYUD

¡BIENVENIDA!

Cada dos años, cuando me siento delante de la pantalla de mi ordenador que está en blanco para poder escribirte mi bienvenida para Ti, **Virgen de las Nieves**, se agolpan en mi mente tantas ideas que intento ordenar, pero mis dedos se agarrotan, pues las ideas fluyen más de prisa que las palabras.

Debo empezar por confesar que este año “par” va a ser muy especial para mí. Mi madre no estará este año en la Plaza para recibirte. Se fue contigo un 14 de noviembre de hace dos años. Nos dejó a todos tirados en el camino de la vida, ese camino que ella nos iba ayudando a caminar y que ahora se ha convertido en un andar solitario sin sus sabios consejos fruto de su gran inteligencia y su larga experiencia. Supone que, en esa soledad en la que nos ha dejado, debamos seguir todas las pautas que ella nos marcó y hacerlo todo como ella lo hacía. Estará ciertamente a nuestro lado cuando te gires en el Collao y estará en la Plaza cuando el inmenso haz de luz te ilumine y te cantemos el Miradla. Y estará, de la misma manera que están todos los que nos han dejado, sentada en una estrella que esa noche, estoy segura, brillará un poco más.



También estará Javier, mi gran amigo Javier Mexia, jurista impresionante, inteligente hasta decir basta, irónico, simpático. Estará, estoy segura de ello. Él te escribía cada dos años en esta revista y sus escritos reflejaban la talla del personaje que él era. Javier también se fue. Se marchó demasiado pronto, pero se fue y nos dejó a los que le conocíamos un vacío difícil de poder llenar. Recuerdo con cariño las largas charlas bajo los pinos del campo, sus conocimientos impresionantes en materias tan dispares del derecho como puede ser la física o el mus, recuerdo su pasión por la música. El también estará en la Plaza, en un sitio preferente, en una estrella que, como la de mi madre, brillará un poco más. Estoy segura de que Fernanda, Javier, Nacho y Álvaro sentirán su presencia.

Y ya entre la multitud estaremos todos los de mi familia. Siempre nos colocamos en el mismo sitio, delante del casino, de pie, con la plaza llena a rebosar y en calma, esperando tu llegada, pacientemente, repartiendo sonrisas y alguna que otra regañina a los más pequeños que, como Tú sabes, no suelen tener paciencia. Esa noche

es mágica para mí pues me permite presentar de nuevo, a los que se fueron, los que aquí nos hemos quedado, contarles mis preocupaciones y pedirles consejo. Esa noche mágica me permite suplicarte el perdón por lo que hice mal, me permite pedirte ayuda y protección para todos los míos y me permite, cuando me pongo a cantar a voz en grito la estrofa del "**Hoy viene a saludarte**", unirme en comunión con todos los que nos precedieron.

Déjame que te diga Serrana que tienes que ayudarnos a sacar adelante a un chico excepcional que ha perdido la confianza en sí mismo. Te pido que le abras los ojos y que vea que tiene ante sí un mundo lleno de posibilidades, un mundo que entre todos estamos dispuestos a ayudarle para que se apodere de él.

Ese día, María, ese día es tan excepcional que difícilmente podemos no estar. ¡**Bienvenida!**

PEDRO  
HERNÁNDEZ CAPARRÓS

---

## EL HILO DE ARIADNA

*El camino de  
vuelta a la  
tradición*

*“Un pueblo sin tradición es un pueblo sin  
porvenir”*

Alberto Lleras Camargo

*“Las tradiciones nos toman en la cuna y nos  
abandonan en la tumba”*

Robert G. Ingerson



Los seres humanos creamos cultura. Nuestras formas de pensar, de sentir y de actuar, la lengua que hablamos, nuestras creencias, la comida y el arte, son algunas expresiones de nuestra cultura.

Este conjunto de saberes y experiencias se transmite de generación en generación por diferentes medios. Los niños aprenden de los adultos y los adultos de los ancianos. Aprenden de lo que oyen y de lo que leen; aprenden también de lo que ven y experimentan por sí mismos en la convivencia cotidiana. Así se heredan las tradiciones.

Mediante la transmisión de sus costumbres y tradiciones, un grupo social intenta asegurar que las generaciones jóvenes den continuidad a los conocimientos, valores e intereses que los

distinguen como grupo y los hace diferentes a otros.

La definición etimológica de “**tradición**” viene del latín traditio, entregar, de tradere.

Por lo general, en el decurso histórico de la cultura, las ideas se van transformando poco a poco en creencias conforme son asumidas por cada vez más figurantes de una sociedad, constituyéndose en motor del progreso de las mismas.

En mi pregón (año 2002) transformé los once árboles de nuestra plaza en once pilares que sujetan nuestras creencias, y les puse los nombres de FE, ESPERANZA, SENTIMIENTO, TRADICIÓN, CULTURA, FUERZA, UNIÓN, PERSONALIDAD, HOSPITALIDAD, BELLEZA y RESPONSABILIDAD.



Nieves Gómez

De estos once pilares destaco la tradición y la responsabilidad, dos conceptos importantes para la continuidad de nuestras creencias, la juventud tiene que ser portadora de ellas, ya que son la punta del iceberg y la parte fundamental de nuestra fiesta. Los jóvenes tienen que ser portadores de estas dos semillas que nos han pasado generación tras generación nuestros mayores.

Considero que lo mejor es que la gente deje el pasado en manos de la historia, especialmente porque los aspenses nos hemos encargado de escribirla con nuestra tradición.

El ser humano cambia casi todo con el paso del tiempo, pero hay cosas con las que no ha podido. Estamos en la cultura del consumo y del espectáculo, frente a la cultura tradicional basada en el ahorro y la participación. El hecho de suplantar una cultura por otra está suponiendo la misma suplantación de los valores que la sustentan y de las causas y mecanismos que crearon esa cultura tradicional.

La expresión **EL HILO DE ARIADNA** se utiliza para referirnos a una serie de observaciones,

argumentos o deducciones que, una vez relacionados, nos llevan con mucha facilidad a la solución de un problema planteado que parecía no tener solución.

La sociedad actual se encuentra dentro de un laberinto, como Ariadna en el laberinto del Minotauro, que con una espada y un hilo tuvo que matar al monstruo y salir de aquel espacio cerrado y oscuro.

La sociedad aspense cada dos años recupera su hilo extendido en el laberinto de un mundo involucrado en el olvido de creencias y tradiciones, nos salimos del laberinto para encontrar el verdadero sentir de un pueblo que nos une alrededor de un nombre al que coloquialmente todos los aspenses nos referimos como La Serranica.



Nieves Gómez



Nieves Gómez

Nuestro pueblo, Aspe, tiene un tesoro tradicional realmente envidiable. A nosotros corresponde recogerlo con amor, guardarlo fielmente, estudiarlo y acrecentarlo.

Que vuestros corazones griten más que las voces de los de sin razón y no olvidéis nunca vuestro origen estéis donde estéis, ya que será difícil, si lo hacéis, que encontréis felizmente vuestro futuro.

ROBERTO  
GÓMEZ

LAS  
CAMPANAS  
DE  
ASPE





*Fernando Botella Romero  
Nieves y otros hechos*

**T**ranscurría el año 1684, todavía no se había terminado de construir la iglesia parroquial. Bajo el patrocinio del Excmo. Señor Duque de Arcos, y con los donativos de los aspenses, se fundieron en la Plaza Mayor tres campanas bautizadas con el nombre de Socorro, la mayor, Nieves, la mediana, y Teresa, la pequeña. Mientras se realizaba la fundición, las personas que estaban presentes, y bien acomodadas, echaban monedas de oro y de plata en el crisol, por lo cual tienen tan buen sonido que hace que se distinguen de las que se oyen en otros pueblos.

La campana Socorro, la de mayor dimensión, se quebró al poco tiempo por no tener el espesor que le correspondía por su tamaño y pasaron a llamarla la campana rota, siendo su sonido muy desagradable.

Años después, haciéndose eco el Ayuntamiento de las críticas del pueblo y de acuerdo con el administrador del Excmo. Señor Duque de Arcos, pidieron permiso al cura párroco Don Juan Avallanos para la demolición y refundición de la campana quebrada. Obtenido el permiso, el especialista Felipe Calleja se encargó de hacer el

molde y en la fundición se aprovechó el metal de la campana rota añadiendo nuevo metal para que tuviese más espesor y no se quebrara de nuevo.

Dadas las dimensiones y con un peso de 1.056 kg sin contar la parte superior, que es de madera y con armazón de hierro, venciendo muchas dificultades, se colocó en su sitio.

Esta es la breve historia de las campanas de mi pueblo y cuando las oímos sonar sabemos interpretar lo que quieren decir, desde el dulce y alegre toque del alba anunciando un nuevo día hasta el toque del Ángelus que nos invita a la oración.

En distintas fiestas lanzan a los cuatro vientos sus sonidos a ritmo de concierto, pero cuando mejor suenan y exaltan nuestros sentidos es cuando nos anuncian la Entrada de **Nuestra Señora Virgen de las Nieves** y tienen la virtud de estremecernos de gozo y satisfacción.

Estas emociones de tristezas y alegrías las llevamos los Aspenses en lo más íntimo de nuestro ser.

ALBERTO

VICEDO CALPENA

---

**NUESTRA  
MADRE...  
LA  
SERRANICA**



Cuando el ser humano va llegando al “*cenit de nuestra vida*” después de haber dado gracias infinitas “*al Creador*” por su misericordia, con la intercesión indudable de **Nuestra Madre... La Serranica** y mira hacia atrás los años transcurridos, ve la película de su vida reproduciendo los hitos más importantes de la misma, que le marcaron para siempre, y dice con sano orgullo: “¡qué suerte tenemos los hijos de Aspe!”, porque dicha película se ve con los ojos lúcidos y milagrosos de la Serranica, por nuestro filial amor y devoción a Ella.

Por dichos motivos y fundamentos, yo quisiera transmitir, aunque me falten las palabras o vocablos que Ella se merece para cantarle, “**la chifladura amorosa**” de los hijos de esta bendita tierra que sin Ella no tendría sentido nuestra vida.

Cuando hacía mención a los hitos que todo hijo de Aspe tiene en su devenir, lógicamente recordamos la película de nuestra infancia, la juventud, la madurez, la mayoría... etc, y se ve cómo todo dicho recorrido ha estado

siempre impregnado del amor filial a Ella, pero ese impacto se acentúa, sobre todo en los años pares.

Cuando viene a mi mente el año 80, siglo pasado, mi memoria y mi corazón reproducen el gran honor que tuve de cantar y proclamar, humildemente, sin mérito alguno, a Nuestra Excelsa Patrona, como pregonero de la Serranica. Os confieso que fue el hito filial más importante de mi vida y que en mis recuerdos guardo como un tesoro. Todo unido a sentimientos familiares y de amistad imborrables de personas muy queridas ya ausentes.

Y cuando hago mención a la “la mayoría” o cenit de la vida, que gracias a su intercesión hemos alcanzado, detecto la sabiduría de la escuela de la vida que nos ha dado Ella, Nuestra Madre, llena de esperanza y que debemos transmitir a los jóvenes, como vino añejo que mejora con los años, dando testimonio del filial amor a nuestra Patrona, a todas las generaciones presentes y futuras, haciendo hincapié en esta Devoción filial y entrañable a Nuestra Madre.



No concebiría el pueblo de Aspe, mi pueblo, mirando a la Serranica, sin dejarse impactar de ese calor que irradia, con sólo mirarla, teniendo presente que es una realidad consecuencia del amor que nos tiene y por ende nos transforma.

Con la fe, amor y tozudez que nos caracteriza hacia tan Maravillosa Madre, la mejor del Mundo, y haciendo hincapié y mención especial, de todas las sensaciones que evoca el contemplarla, hay un momento culminante que lo resume todo... *"tres de agosto...año par..., once de la noche aproximadamente, calle mayor-esquina plaza mayor, se abren las gargantas Aspenses y suenan ríos de amor incalculables, emociones, lágrimas y fervores contenidos, oyéndose "El Miradla", que encierra los mejores piropos y requiebros de amor y de afirmación solemne,...*

que los hijos confiesan con rotundidad y firme convicción, siendo consecuentes con dichos piropos que tan conscientemente proclamamos.

*Aspenses "qué testamento de Amor" y fidelidad confesamos y prometemos con tanta solemnidad, "qué promesa tan maravillosa hacemos que llena de orgullo y satisfacción a Nuestra Madre, pero con su mirada, nos dice que debemos ratificarla y testificarla en todo momento con filial afecto, no solamente en ese instante , sino como dice el poeta:".*

**... TÚ SABES, TÚ SABES VIRGEN QUE TE ADORAMOS, NUESTRO AMOR NUNCA SE EXTINGUIRÁ... MIENTRAS EXISTA UN HIJO DE ASPE SOLA EN SU PECHO TÚ, REINARÁS...**



Citando el proverbio latino uno habla "*ex abundantia cordis, os loquitur*" de la abundancia del corazón habla la boca. Y eso es lo que hacemos los hijos de Aspe, amor y pasión a Nuestra Madre.

Bajo esta enseña y guía tan maravillosa de Madre, bajo su protección y con el Amor de hijos de la Serranica, unamos nuestros corazones y defendamos tan maravillosa herencia, con nuestro filial amor a Ella, la mejor del mundo, que tanto nos protege en nuestras peticiones y nos guarda como hijos de esta bendita tierra.

---

M<sup>a</sup> DOLORES  
GALIPIENSO POVEDA

YO TE  
IMAGINO,  
MADRE...

TE  
LLAMARÉ  
MI DIOS



A la memoria de mis dos tías abuelas,  
**María Galipienso y Carmen Poveda** que  
 volcaron hacia mí su cariño y su regia  
 formación religiosa desde niña.

#### YO TE IMAGINO MADRE

Yo te imagino Madre, como el alba  
 como las luces suaves de la aurora  
 con la pureza intacta de las horas  
 de cada amanecer.

Yo te imagino Madre, iluminada  
 con un halo dorado en tus cabellos  
 y sonrisa en tus ojos que tan bellos,  
 recuerdan a la miel.

Yo te imagino Madre, atribulada  
 por ese genocidio incongruente  
 de tantas criaturas inocentes  
 que no pueden nacer.

Yo te imagino Madre, emocionada,  
 desbordante de amor, enternecida,  
 cuando un alma que destrozó su vida,  
 vuelve su rostro a ti.

Y yo que bien te amé desde la infancia  
 que te recé a lo largo de mi vida  
 y siempre me sentí tan protegida  
 porque tenía fe.

Cuando llegue mi último momento  
 y postrada me encuentre frente a ti,  
 yo te imagino Madre, con tus manos  
 tendidas hacia mí.

#### TE LLAMARÉ MI DIOS

Te llamaré mi Dios en la penumbra  
 de mis noches en vela y en el alba,  
 por si el amanecer me envuelve el alma,  
 del claro resplandor con que lo alumbras.

Te buscaré mi Dios en los oteros  
 de mi vida vulgar y en las vaguadas,  
 implorando encontrar, esperanzada  
 el principio y final de mi sendero.

Te buscaré en los riscos y ensenadas,  
 en las noches de estío y del invierno,  
 aunque crujan de rabia los infiernos  
 al contemplar que voy donde tú vayas.

Te buscaré mi Dios y sin desgana,  
 no sólo porque yo lo necesite,  
 sino porque tu amor en cada envite  
 trasciende de mi ser hacia otras almas.

FRANCISCO LUIS  
CERDÁN RICO

# DULCÍSIMA VIRGEN DE LAS NIEVES, SED NUESTRA SALVACIÓN

Con fecha de 28 de enero del año 2011, una persona me reveló un sueño que había tenido. Reproduzco literalmente sus palabras: «Hace algunos días soñé que un ángel me enseñaba mucha gente en el Cielo y me decía: “ves esa infinidad de gente, son de Aspe, ya que al morir nombran a la Virgen de las Nieves y, por muchos que hayan sido sus pecados, la Virgen de las Nieves los salva”». Es algo hermoso de oír, ya que la salvación eterna es la meta de nuestro caminar terreno. En este aspecto es conveniente citar a San Pablo en su Primera Epístola a los Corintios: «Pero, según escrito está, “ni el ojo vio, ni el oído oyó, ni vino a la mente del hombre lo que Dios ha preparado para los que le aman”». Y Dios y su amor infinito es lo más grande que ha existido, existe y existirá.

Por ello, reconozco que, al escuchar el sueño mencionado, me embargó hondamente la emoción. Pensé, cuántos hijos de la Virgen de las Nieves gozan de su presencia gloriosa en el Cielo; qué inimaginable es el Amor, la Bondad, la Misericordia, la Dulzura, la Grandeza del Corazón de la Virgen de las Nieves, una completísima y verdadera maravilla.



Nieves Gómez

Así, a los aspenses, nos cabe el inmejorable honor, la grandísima dicha de tenerla por Madre, por Patrona y de poder invocarla con el hermosísimo nombre de María Santísima de las Nieves. Ella es para nosotros, los hijos de Aspe, amor, devoción y honra. Como muy bien proclama el *Miradla*: «Mientras exista un hijo de Aspe, sola en su pecho, tú reinarás».

Sabemos del incomparable amor de Madre que atesora su Maternal e Inmaculado Corazón. Por consiguiente, si apreciamos y reconocemos el amor de nuestra madre terrenal ¿cuál será el de la celestial? Es imprescindible disfrutar ya en esta vida de su amor y prolongarlo en el Cielo para siempre. Se trata de un amor imperecedero y puro, una auténtica delicia.

En la gloria del Cielo, alfombrados por un manto estrellado, llenos de luz fulgurante, resplandeciente, blanca como la nieve más pura, nos deleitaremos con la ternura, con la dulcísima y preciosísima belleza de nuestra queridísima Serranica y con su sublime amor maternal. Será la felicidad más colosal que

podamos soñar o imaginar. En la patria celestial, embelesados ante tanta hermosura de la Virgen de las Nieves, recibiendo tantas muestras de cariño, de afecto maternal sin medida, nuestro corazón se elevará extasiado ante la excelsa Patrona. Allí, como la bella e incipiente aurora del amanecer, entonaremos rebosantes de gozo, como felicísimos hijos de nuestra Madre, *Los tres amores* y el *Miradla*.

Por todo ello, como hijo de Aspe y devoto de Nuestra Señora de las Nieves, le pido fervorosamente que mi salvación eterna provenga de su mano amorosa, maternal, misericordiosa. Y que en el Cielo la contemple, en unión de todos los hijos de Aspe y por los siglos de los siglos, como la Gloriosa y Dulcísima Virgen de las Nieves. Amén.

*¡Dulcísima Virgen de las Nieves, sed nuestra salvación!*

LUCÍA

BELMONTE ANTÓN

---

# ORACIÓN DE MARÍA EN EL CENÁCULO.

*María Eucarística,  
María esposa del  
Espíritu Santo*



**E**l itinerario de fe en María puede recorrerse a lo largo de su vida y en su única relación con el Espíritu Santo, pues como cuenta el relato de la Anunciación en **Lucas 1, 35**: *“El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y la virtud del Altísimo te cubrirá con su sombra”*. María está llena de la gracia y es fiel a las mociones e inspiraciones del Espíritu Santo. Es la Sombra de Dios la que va obrando en Ella maravillas escondidas en una vida sencilla y oculta. Toda su vida pasa en silencio secundando las inspiraciones del Espíritu Santo. Es María silencio y recogimiento, y a la vez, es suave actividad y servicio. Es, por tanto, la Obra Maestra de la gracia. Actúa siempre movida por la Voluntad de Dios incluso en los episodios desconcertantes de su vida: en el silencio de

Nazaret, en el dolor del Hijo perdido en el Templo de Jerusalén, en el Camino del Calvario, en la Cruz... Es en la Cruz donde se muestra María como la Mujer fuerte y fiel a su misión de Madre de Dios y Madre de la Iglesia. Al pie de la Cruz María rubrica su *“Hágase”*, su esclavitud como Madre.

Es silencio en la Resurrección de Jesús. Es el silencio de una vida oculta y sin ostentaciones, un pasar desapercibida, siendo Madre del Hijo de Dios y Esposa del justo José. Después de la Ascensión de Jesús, en el libro de los Hechos de los Apóstoles nos narran que *“los apóstoles perseveraban unánimes en la oración con algunas mujeres, con María, La Madre de Jesús”*. (*Hechos 1,14*).

**María en el Cenáculo** de Jerusalén da consistencia y unión al grupo de los apóstoles siendo Ella la primera discípula de su Hijo y permaneciendo como Madre de los inicios de la Iglesia. La Sagrada Escritura hace una mención sencilla de María con los apóstoles pero se intuye desde el inicio de la Iglesia la misión primordial de la Virgen María en los primeros pasos de la Iglesia. Así es como con amor de Esposa encendida espera la Efusión del Espíritu (Joel 2, 28) el día de Pentecostés.

**María en el Cenáculo es Imagen** acabada de la Iglesia, pues Ella recibe como ninguna otra criatura, la plenitud del Espíritu Santo, desplegando en Ella todos sus dones y frutos. Se convierte así María en Vaso Sagrado siendo sus virtudes más sobresalientes la humildad y la obediencia en la Fe.

También en el Cenáculo unifica y da valor a los discípulos para anunciar la Buena Noticia de la Resurrección de Jesús. Es modelo de fe y obediencia, de servicio y de oración. La oración de María... He ahí el centro de la complacencia de Dios. María orante, María en oración es la llave de la Venida del Espíritu Santo. La Iglesia esperaba expectante la Venida del Espíritu Santo. La oración ardiente de María está unida a la oración perfecta de Jesús. Esta oración sería planificada en los momentos en que los apóstoles se reunían para la oración y Fracción del Pan en aquellos inicios de la Iglesia de Jerusalén, donde María tuvo un lugar discreto pero crucial. (Hechos 2, 42-47).

**María es la Mujer Eucarística** por excelencia. Nadie como Ella ha recibido a Jesús. Ella lo llevó en su seno y lo amamantó y crió. Ella lo enseñó a rezar y de su mano el Hijo de Dios dio sus primeros pasos. Que María es Mujer Eucarística, significa que ofreció, como alma

sacerdotal, a Jesús en la Cruz. Lo ofreció como Sacrificio al Padre y se ofreció a sí misma, siendo junto al Hijo ofrenda al Padre Eterno. Significa también que María supo glorificar a Dios en todo momento y que pudo cantar el Magnificat en la Resurrección de Jesús. Dar gloria a Dios en todo momento, es María Eucarística. Recibió María a Jesús Eucaristía en la Iglesia naciente.

María, también en el Cenáculo, es la Mujer Nueva, la Madre de la Iglesia y es la Esposa del Cantar de los Cantares. Es la Esposa del Espíritu Santo que clama en el Apocalipsis la Segunda Venida de Jesús en gloria: *“ El Espíritu y la Esposa (Iglesia) dicen: ¡Ven! Y el que escucha diga: ¡Ven! El que tenga sed, venga, y el que quiera tome gratis el agua viva”*. (Apo 22,17).

Os invito, queridos paisanos de Aspe, a ser como María, en su advocación de las Nieves, portadores del Espíritu Santo, y ser almas eucarísticas, almas que sean enamoradas de Jesús Sacramentado. María nos da ejemplo y Ella siempre nos lleva a Él y Él es el Pan de Vida, el que se baja para alimentarnos con Su Cuerpo y Su Sangre. Seamos, pues, discípulos enviados a anunciar con valentía que Jesús ha Resucitado y que se ha quedado en la Eucaristía para darnos vida eterna. **¡Felices Fiestas muy unidas en el Corazón Eucarístico de Jesús!**

*“Cuando venga el Paráclito, que yo os enviaré de parte del Padre, el Espíritu de verdad, que procede del Padre, dará testimonio de mí, y vosotros también daréis testimonio, porque desde el principio “estáis conmigo”*. (Jn 15, 26-27)

*“María conservaba todas estas cosas meditándolas en su corazón”* (Lc 2,19)



JOSÉ

ALBEZA VIDAL

## SETECIENTOS DÍAS

Es esa noche es la noche larga. La noche en que si pudiéramos pararíamos en el tiempo. El alba acecha a la espera de su trabajo. Las campanas aceptan su misión, obedientes, porque no pueden rebelarse. Todos estamos aguardando que salga de su casa, de su basílica, en parte entristecidos, a más de somnolientos, no queremos que la pena nos domine y por contra, imperceptiblemente, sin quererlo, ronda nuestro pensamiento y empapa sin querer nuestro ser, su marcha, su llevada. Son miles de pensamientos unidos por la misma fe, cada uno a su modo, alta o baja, pero fe en Ella. Y se nos va, pensamos. Pero Ella con su mirada trata de decirnos que no se va. Que si queremos se queda en nuestros corazones. Pero solo si lo queremos, si la queremos. Es nuestra Virgen. **Nuestra Virgen de las Nieves**. Es nuestra Madre que se deja llevar, que comienza a andar y sobrepone su pena de abandonarnos con su sonrisa de cariño y amor. De paz. Confiada de que queda en nuestros corazones. Porque sí. Ella ha comprobado, ha vivido, ha sentido y emocionado por todos los sentimientos amplios, sinceros, de dolores y alegrías, de peticiones, que ha sido un bálsamo calmante para nuestros



espíritus que hemos puesto a sus pies durante los días que ha estado en la Basílica, “**su casa en Aspe**”. Sabe que reina en nuestras vidas.

Atraviesa la calle Mayor. La estrecha calle San Pedro la retiene. Quiere rendirle homenaje, una parada. A Ella no le hace falta coger fuerzas. La hemos visto de espaldas y Ella quiere mirarnos a los ojos.

La vuelven, se vuelve. Y ve ojos brillantes, llenos de agua de sentimientos, cara a cara, de todos los hijos de Aspe, que con pena ven como, cumplido su ciclo de estancia, vuelve a su querido Hondón que la espera gozoso después de su ausencia pactada.

La alejan, se aleja. Majestuosa. Cada vez queda menos tiempo de estar saboreando, pisando las calles de su Aspe querido. Lo convenido se cumple. Hemos sido dichosos esos días. Hemos ido a visitarla. Le hemos contado, susurrado, suplicado. Con cariño le hemos rogado por infinidad de cosas, humanas y espirituales. Que nos calman. Cada uno sabemos lo que necesitamos y a Ella hemos acudido y Ella nos ha acogido.

El corazón está apretado. **Setecientos días** de espera. Sin verla. Y no vamos a visitarla. La pereza y comodidad, tú lo sabes Madre, y también sabes que en nuestros pensamientos estás siempre presente, a toda hora, constante. En ellos vive el consuelo que tú das en esos días que pasan hasta tu nueva venida. Setecientos días.

Te alejas, te alejas. Y el adiós apenado sube a los ojos. ¿Estaré? ¿Estaremos? Los años en Aspe son de dos en dos. Larga la medición del tiempo para

esperar otra “traída” de la Virgen. Y después ¡Qué triste esta noche! La Nochevieja de la “llevada”. El pasado cierto se une al futuro incierto en el presente de esta noche. Acaba un tiempo y llega otro nuevo, y la incertidumbre nos invade y como en un año nuevo repasamos todo lo anterior y nos inquieta lo que viene. Setecientos días.

Y te vuelves nuevamente hacia nosotros en la cruz de Orihuela. Nos miras. ¡Sonreíd! Nos sigues dando ánimos. Muchos llegan hasta aquí y es aquí el último adiós. Y nos preguntamos qué pasará en estos dos nuevos años, desde este día que va a empezar. Alegrías y tristezas, dos estados de ánimo en la vida, que siempre van juntos, nos van a acompañar. Y la confianza en ti nos dará fuerzas para afrontarlos.

Ya es el final de la despedida. Ahora sí. Desde tu querida “casica”, hoy cerrada, sin alegría, quiere unirse a la tristeza, te vuelves hacia tu Aspe, este pueblo que te adora, que hoy con pena te despide, Serrana protectora. Las despedidas breves, rápidas, para no alargar el pesar, las últimas lágrimas. ¡Sonreid! El camino viejo, la Ofra, el Collao, Hondón de las Nieves, ya esperan expectantes tu paso.

Te vas alejando más y más. Pero quedas con nosotros, dentro de nosotros. ¿Es que no lo sientes? Y decimos: Madre, tú lo sabes todo, tú sabes que te quiero.

El alba despierta a un nuevo tiempo.

**Setecientos días.**

CONCHA  
CALATAYUD

---

**RECUERDOS  
DE MI  
NIÑEZ**



*Virgen de las Nieves  
Serranica del alma.  
Cómo me alegra pensar  
que este año es tu llegada.*

*Gozosa espero este día  
y mi alma se emociona  
pensando en el tres de agosto  
que este año es tu venida.*

*Qué alegría tan grande  
pensar que ya queda poco  
para poder ir a por ti  
y traerte con nosotros.*

*Aspe rebosa de júbilo  
porque a su madre querida  
este año la tendremos  
en Aspe los veinte días.*

*Recuerdo que, de pequeña,  
siempre esperaba este día  
para mí, el tres de agosto,  
es la fecha más querida.*

*Cómo esperaba traerte  
que vitalidad sentía.  
Y qué alegría tan grande  
esperando que llegara este día.*

*Recuerdo que en tu llevada  
veía a ancianos llorar.  
Entonces no comprendía  
Lo que esos ancianos sentían.*

*Pero han pasado los años  
y ahora empiezo a comprender  
por qué lloraban los viejos  
pensando en no poder volverte a ver.*

*Yo ya lo pienso, Señora  
pues años van desde mi niñez  
pero quisiera aquí en Aspe  
muchos años poderte ver.*

*Tu presencia me da fuerzas  
para rezar y pedirte  
que larga vida me des  
y poder gozar de ti.*

*Espero que me concedas  
esto último que te pido  
para poder gozar en mi vida  
de mis seres más queridos.*

*Hasta dentro de dos años me despido  
para poder escribirte y decirte  
que mi amparo siempre has sido.*

*¡Viva la Virgen de las Nieves!  
¡Viva Nuestra Madre!  
¡Viva Nuestra Patrona!  
¡Viva La serranica!*

DAVID

ALEMAÑ Y GALVAÑ

Y FAMILIA

---

**CASTELAR 15  
Y EL 3  
DE AGOSTO**



Como en la gran mayoría de las familias aspenses, los veranos de año par son muy especiales en nuestra casa, quizás un poco más dada la estrecha relación de nuestra vivienda con la traída y la llevada. En concreto, me quiero centrar en el **3 de Agosto** y lo que significa para nuestra familia.

El día de la traída tiene un “no sé qué” en el aire que se respira por todos los rincones del pueblo. En mi casa, en la calle Orihuela, siempre ha sido un ir y venir. Recuerdo a mi madre, desde bien temprano, arreglando la casa *“Porque por la tarde hay que abrirla y no va a estar todo por en medio”*, a mi padre entrando y saliendo toda la mañana, encargándose de rellenar la nevera para que no faltase de nada y a mis hermanas y a mí haciendo lo que podíamos para pasar desapercibidos. Más tarde, a mediodía, desaparecíamos todos y se quedaba mi madre preparando tranquilamente la comida y pidiéndonos no llegar tarde.

Lo que viene después ya lo conoce todo el mundo: Subir a Hondón de las Nieves, ver partir a La Serranica desde la plaza de nuestro pueblo

hermano y comenzar esos kilómetros que se nos antojan tan largos pero que, entre risas, saludos y anises se nos hacen tan cortos.

Hace ya veintiséis años que mi padre me dijo: *“Nene, tú ya estás preparao para coger del San Rafael así que, este año, cuando llegemos a la calle Orihuela, nos ponemos el traje y a recoger La Virgen”*. Ese día no entendí lo que significa el privilegio de poder acompañar a Nuestra Señora en su entrada al pueblo, sin embargo, con el paso de los años, me fui dando cuenta de que, conforme se acercaba la fecha, anhelaba con creciente ilusión esas pocas horas durante las cuales comparto con Ella una complicidad que no sé describir.

Es a partir del momento en el que alcanzamos la Cruz de Orihuela, cuando comienza la parte más especial de ese día para nuestra familia. El primero en llegar se encarga de abrir la puerta de la casa y preparar un vaso lleno de paloma para saciar a los que van pasando. Mientras tanto, va apareciendo el resto de la familia así como nuestros amigos que, tras unos minutos de descanso, prosiguen hasta sus casas



citándose para ver la procesión en la puerta de la nuestra.

Una vez que han pasado casi todos los habituales, mi padre y yo siempre hemos tenido preferencia sobre el resto ya que había que arreglarse para coger de San Rafael. Mientras nos despojábamos del polvo del camino, las chicas nos preparaban algo de merendar que nos comíamos, a medio bocado, al tiempo que nos colocábamos la corbata y la chaqueta. Después, dos besos rápidos a toda la familia y nos íbamos caminando hacia la Iglesia por el centro de la calle San Pedro viendo el trajín de las gentes acomodándose sin prisas.

Conforme nos acercábamos a la Plaza, me iba aumentando la inquietud por todo lo que nos deparaba la tarde-noche, al tiempo que comentaba con mi padre cómo había ido la romería.

En la puerta del Casino suelen estar esperando Armando y Vicedo y, poco a poco, vamos llegando los de todos los años. Lo cierto es que nunca me he planteado que pudiese faltar gente para portar la Imagen ya que, de una vez a otra, siempre se incorpora un primo, un hermano o un amigo aunque, por ley de vida, también vayamos perdiendo seres muy queridos.

Mientras tanto, en **Castelar 15**, la actividad no se ha detenido ni un instante. Las mujeres y los niños han estado preparándose para recibir a Nuestra Madre con sus mejores galas, al tiempo que se hacen los últimos retoques para cuando lleguen los familiares y amigos: Se sacan las sillas, se preparan bebidas, aperitivos, etc...

En la plaza ya estamos todos allí y, aunque nadie lo diga, comienza a crecer la excitación entre nosotros: Los últimos retoques de Carmen a San Rafael, las bromas de Carlos a unos y otros, los nervios de los más jóvenes... Enfrente, nuestros compañeros de procesión con parecidas tareas para San José y, de repente, se oye la voz de Pepe Alenda o de Tito que dice "*Vamos que ya es hora*" y sin ningún otro comentario nos colocamos todos en posición.

Salimos de la Basílica de Nuestra Señora del Socorro con los alegres compases de la banda de música que nos acompañarán durante todo el trayecto de subida. Andújar se encarga de que llevemos un paso ágil pero manteniendo la compostura que requiere el momento, y así, todos trajeados pero sin notar el sofocante calor de un 3 de Agosto, encaramos la calle Orihuela justo por su centro sabiendo que, en escasos minutos, nuestra adorada Virgen de las Nieves volverá a estar entre nosotros.

A la altura del Teatro Wagner, un leve giro de cabeza a mi izquierda y allí está, como cada año par, mi casa, con su luz encendida y sus puertas y balcones abiertos de par en par invitando a todo aquel que lo desee a compartir La Entrada con

nosotros. Desde la puerta, mi madre, Victoria, mis hermanas Esther y Ruth, mi "hermano" Vicente, mis sobrinos Daniela y Fabio y, por supuesto mi mujer Paquita y mi hijo Ángel además de un buen puñado de amigos y familiares, me dan una sonrisa, un beso, un saludo que me embriaga mientras continuamos hacia la Cruz de Orihuela. Una vez allí colocamos ambas Imágenes en sus respectivas peanas esperando ver entrar a nuestra venerada Virgen, durante esos minutos aprovechamos para refrescarnos al tiempo que llega el resto de la comitiva.

Rápidamente se va congregando gente ahí donde confluye la **calle Castelar con la Avenida 3 de agosto** y el Caminico de Elche y el bullicio se oye a kilómetros. Poco a poco, se va transmitiendo de unos a otros que "La Virgen está subiendo el Hondo las Fuentes" y un estado de cierta ansiedad emocionada se va apoderando de los que allí nos encontramos.

Casi sin darnos cuenta, aparece un punto de luz al fondo de la avenida, instantes después otro, y otro más y así hasta que cientos de velas iluminan el camino por el cual llega la más hermosa, Nuestra Madre. Al mismo tiempo empieza a repiquetear la campanilla de la residencia de ancianos, preludio de su inminente llegada y que nos acompañará hasta que Ella mire a su pueblo desde el pequeño altar de la Cruz de Orihuela.

Es en este momento cuando afloran en mí un torrente de emociones y noto cómo, sin buscarlo, me sale desde lo más profundo esa loa tan de nuestro pueblo: *¡¡ Viva la Serranica!!*, uniéndome a los cientos de personas que, al mismo tiempo, se han llenado del fervor con que nos bendice su llegada.

Tras escuchar Los Tres Amores y ver los fuegos artificiales en su honor, siento que me he sosegado y estoy, estamos, dispuestos para procesionar acompañando a Nuestra Madre hasta la plaza. Lo que allí se vive cuando gira la esquina de la calle Mayor creo que no se puede entender en toda su

magnitud si no eres hijo de Aspe. ¿Qué comentar que otros con mejor don de palabra no hayan dicho ya? Solamente puedo añadir que, año tras año, en el instante en que suenan los primeros compases del Miradla, el silencio que se produce en la marea de gente congregada, unido a las emociones vividas durante la velada y a la alegría de ver a mi Virgen de las Nieves en su casa, me sobrecoge de tal modo que me es prácticamente imposible contener la emoción.

He visto a hombres, mujeres, ancianos, jóvenes y niños, sin distinción alguna, reír y llorar en esos momentos y las expresiones de sus caras transmiten algo que solamente he visto cuando Ella regresa a su Templo.

Estas son mis vivencias de un 3 de Agosto de un año par cualquiera, no sé si habré conseguido transmitir todas las emociones y sentimientos que me produce este día, pero, lo que sí puedo asegurar es que me siento un privilegiado por poder vivir estos momentos todos los años pares, más aún, siempre estaré orgulloso de haber tenido el honor de compartir palo con mi padre durante muchos años.

Hace dos años, semanas antes de la llegada de Nuestra Señora de las Nieves, Ella lo llamó a su lado y, estoy seguro de que desde allí arriba, nos dio las fuerzas para abrir la casa y recibir como se merece a la Reina del Cielo y la Tierra. Este año volveremos a abrir las puertas y balcones de nuestra casa de la calle Orihuela como él hacía y volveré a hacer el recorrido desde la plaza, y espero y deseo con todo mi ser que, dentro de unos pocos años, mi hijo Ángel y mi sobrino Fabio, sus nietos, me acompañen como yo lo hice con mi padre.

*¡¡ VIVA LA VIRGEN DE LAS NIEVES !!*

M<sup>a</sup> CRUZ

ALMODÓVAR LOBO

---

# AÑO TRAS AÑO

**E**n primer lugar, como bien decía mi abuelo Antolín *“es de bien nacido ser agradecido”*, quisiera dar las gracias a Francisco Pedro por su invitación a colaborar en esta revista, de tanta relevancia social en nuestro pueblo, por ser su razón de ser las fiestas patronales y por ser Ella la que le da nombre, **La Serranica**.

Para cualquier aspense, la combinación de tres palabras significa mucho: Agosto Año Par. Todo lo que viene detrás son recuerdos, colores, sentimientos, plegarias, amigos, reencuentros...y todo ello en torno a la imagen de nuestra querida y adorada **Virgen de las Nieves**. Quién de nosotros no tiene su historia personal en torno a Ella.

Mis comienzos en las romerías fueron con apenas siete años, cuando mi tío Teodoro ponía colchones en la parte trasera de la furgoneta verde que había en la finca de mis abuelos, Julio y Pepica, y allí nos llevaban a todos los peques de la casa hasta la Ofra, donde esperábamos toda la noche a que amaneciera y viéramos llegar a la virgen acompañada por todos los mayores, para a continuación, sacar las cestas de mimbre



y degustar el almuerzo, que la tía Nieves había preparado como sólo ella sabía hacerlo.

Mi primera romería la hice acompañada de mi tío Julio y de mi querido Armando. Con apenas nueve años, salimos a las tres de la tarde de la basílica Nuestra Señora del Socorro, camino del vecino pueblo de Hondón. También recuerdo



haber hecho el mismo trayecto años después con mi tío Antonio “El Pintao”. Una vez que empiezas, ya no paras. Año tras año acudes a la cita del tres de agosto a las cinco de la tarde, preparada para acompañarla desde su salida del santuario de Hondón hasta nuestra basílica. Con el paso de los años, vas cambiando de compañeros de peregrinaje, a la vez que vas creciendo por el simple discurrir del tiempo. La última traída tuve la satisfacción de hacerla, por primera vez, con mi hija Elena.

La romería es alegría, el gentío llena el ancho del camino y desde la lejanía parece una serpiente multicolor. En el Collao, todos queremos coger un sitio privilegiado para verla, para ser testigos de cómo los dos pueblos se intercambian los papeles sobre la responsabilidad hacia su patrona. La sierra de la cantera se cubre de gente y alrededor

de las piedras de mármol donde Ella reposará, nos agolpamos para poder mirarla de cerca. Llega y la gente aplaude con ímpetu. La clase política lleva a cabo el trámite del Concordato, donde hace cuatro años tuve la suerte de firmar junto a mi amiga Inma Piqueres y el entonces concejal de fiestas Óscar Planelles. Se lanzan las palomas con las que Antonio Pujalte y familia nos obsequian a los allí presentes, a la vez que los ensordecedores morteros nos avisan de que Ella ya es aspense por unas semanas, y acto seguido continuamos el trayecto. Por el camino se oyen las tracas y en las casas de campo nos ofrecen refrescos a los caminantes. En el campo de Vicente “El Maño” siempre encuentras a su familia dispuesta para ello, cosa que es de agradecer.

Por lo que a mí respecta, cobra un significado especial llegar a la altura de “La Casica”, donde

los sentimientos de cariño y respeto están a flor de piel, y todavía creo ver a mi abuela Pepica y a mis tías Amparo y Nieves. Espero de corazón que estéis en un lugar privilegiado junto a Ella.

La Virgen entra en el camerino de La Columna para ser vestida con sus mejores galas, ya que horas después será recibida por todo el pueblo. La gente sale hacia sus casas a ponerse guapa, para más tarde y sin demora, acudir unos a la Cruz de Orihuela y otros a la Plaza Mayor. Muy pocos somos los que la acompañamos los escasos metros que separan su camerino de la Cruz de Orihuela. Esta procesión, que es íntima y entrañable, es para mí muy especial porque mi querido suegro, José Prieto, fue el que me animó a acompañarlo, pero desgraciadamente desde hace ocho años, el destino no quiso que la hiciéramos juntos, y desde entonces aquí estoy yo, honrando su presencia y acompañándola.

Llega la hora de salir y comenzar la procesión y ahí nos encontramos las de siempre, dispuestas a acompañarla hasta el altar mayor. Agradecer a M<sup>a</sup> Luisa Alenda, Nievécitas Pavía y resto de compañeras su cariño y amistad, y por saber que año tras año estaremos a las nueve de noche, vela en mano, esperándola.

Llega la hora, se abren las puertas y ahí está Ella, su cara serena, su melena, su corona.... Comienza la procesión y todo es tranquilidad, salvo el trasiego de cambiar a los porteadores. Nos acercamos a la avenida Tres de Agosto, la banda toca, pero a lo lejos podemos oír el murmullo de los numerosos aspenses que se dan cita en los alrededores del asilo. Llegando a la altura del mismo, año tras año, espero el reencuentro con mi amiga Rosa Patró, ya que a pesar de no vivir muy lejos la una de la otra, llevamos muchos años coincidiendo en ese instante, los tres de agosto de cada año par.

Ella aparece entre las escaleras del asilo y todo se convierte en algarabía, en vítores hacia la más amorosa. Entre sonrisas y lágrimas no podemos

dejar de mirarla, los recuerdos se agolpan en nuestra mente, pero volvemos al presente cuando desde algún balcón un hijo de Aspe entona los Tres Amores. Las damas, que son la corte de tan querida reina, posan a su lado orgullosas de representar a la mujer aspense. Una vez lanzados los fuegos artificiales, todos nos disponemos a acompañarla hacia nuestra basílica. Salimos junto a Fernando y la bandera y las gentes no escatiman en lanzar proclamas y salves a su paso. En la calle Mayor ya puedes sentir cómo el corazón se te acelera y notas la cercanía de las personas que se agolpan a ambos lados de la calle. Alcanzamos el centro de la Plaza Mayor, donde San José y San Rafael ya han hecho su entrada. Pero falta Ella, nuestra madre, nuestra patrona, la serrana de Aspe y Hondón. Los balcones llenos, el coro dispuesto y la plaza a rebosar. Todo preparado, se apagan las luces y un único haz de luz alumbra a la Reina entre las reinas, y los miles de corazones la aclaman a su paso. Suena el Miradla y se hace el silencio, hasta que todos, junto al coro, entonamos... "*Mientras exista un hijo de Aspe, sola en su pecho tu reinarás...*" y cómo no, para finalizar "*Hoy viene a saludarte, el pueblo que te adora...*".

Las campanas repican y Ella se adentra hasta el altar mayor dispuesta a seguir recibiendo todo nuestro cariño hasta que finalmente ocupa ese lugar privilegiado en el altar mayor, donde las autoridades eclesásticas le dan la bienvenida. Misión cumplida otro año más.

Este artículo ha pretendido haceros llegar mi modesta historia en torno a nuestra Virgen de las Nieves. Estoy segura que cada uno de vosotros tenéis la vuestra, y esperamos muy pronto poder disfrutar de ella...

Desde estas líneas os deseo a todos los aspenses y visitantes unas felices fiestas, esperando que podamos seguir gozando de Su presencia.

**¡¡VIVA LA VIRGEN DE LAS NIEVES!!**

RAFAEL J.  
ANDÚJAR HUERTAS



## GRACIAS SERRANICA

Lo que nos une a todos los aspenses y a los que sin serlo han fijado su residencia en esta bendita tierra, haciendo suyas nuestras costumbres y tradiciones, es la gran devoción que sentimos por Nuestra Madre Celestial, la Virgen de las Nieves.

El matrimonio formado por Filomeno y Pilar, mis padres, llegó a Aspe el año 1943. Traían, en sus brazos, un niño de dos años, mi hermano Antonio, y en sus corazones la ilusión de establecer un hogar donde vivir, trabajar y educar a su descendencia y, por suerte para mí, así fue, pues yo vine al mundo cuatro años después, el día de San Jorge de 1947, en la calle Mayor.

Yo estoy convencido de que la primera escuela, la primera educadora, es la FAMILIA, y la aspense, del color o ideología que sea, intenta inculcar a sus hijos, desde muy niños, ese amor a la Madre, a su Serranica, heredado por tradición familiar.

El niño, que es una auténtica esponja en los primeros años de su vida, se va empapando de todo aquello que le rodea. ¿Quién no ha visto en

su casa algún cuadro con la Virgen de las Nieves? ¿Quién no ha vivido el revuelo que se organiza en su casa cada 3 de Agosto de año par? ¿Quién de niño no ha ido de la mano de sus padres, bajo el ardiente sol de Agosto, a traer a la Virgen? ¿Quién no ha aprendido desde muy pequeño a canturrear el MIRADLA? ¿Quién no ha mandado, con la mano extendida, besos a la Virgen de las Nieves? o ¿Quién no ha gritado nunca un ¡Viva la Serranica!?

Si Dios quiere, cuando este artículo vea la luz, mi mujer y yo ya seremos abuelos, ya nos habrá llegado Olivia, el mejor regalo que mi hija y su esposo, Gloria y Jose, podrían hacernos y, como no podía ser de otra manera, la “maquinaria familiar” ya se está engrasando para comenzar su educación y la maravillosa tarea de transmitirle y hacerle partícipe de nuestras creencias y tradiciones y sobre todo de ese amor que todos compartimos por nuestra Madre Celestial, la Virgen de las Nieves, nuestra Serranica.

Desde que conocimos el feliz embarazo de Gloria, la familia entró en catarsis. La vida en nuestro hogar iba a dar un giro, afortunadamente para bien. Casi sin darnos cuenta, en la comida familiar de los domingos, las conversaciones acababan convergiendo en un punto común. Antes de nacer, Olivia ya se había convertido en la estrella de la familia, alrededor de la cual girábamos nosotros. Perdonadme el símil, pero aquello era lo más parecido a un pequeño sistema planetario familiar.

Antoinette se afanaba abriendo armarios, arcones, maletas... buscando prendas de vestir usadas por Pablo y Gloria al nacer y que, por cierto, estaban en un estado de conservación perfecto, a pesar de los casi treinta y seis años transcurridos.

Pablo, para el que esta situación era nueva, estaba como loco, ya que iba a estrenarse como tío, y aprovechaba cualquier momento para besar a Olivia a través del vientre de Gloria, además, le hablaba e incluso le maullaba dulcemente, como

cuando habla en el lenguaje gatuno con nuestra gata Luna.

Yo, qué os voy a decir. Había pasado de ser el “machote”, duro y frío vaquero, a la “Jon Vaine”, a ser un blando y pacífico ranchero, que en la sombra, revolví en la casa de Alfredo y Antonia, mis suegros, buscando cualquier juguete o materiales y trabajos escolares de Pablo y Gloria, para que pasasen como amorosa herencia a Olivia. ¡Ah! También he de deciros que estaba haciendo por internet un curso de conducción de carritos de bebé y aprendiendo las señales de tráfico necesarias para ello. El curso duraba cuatro semanas, tras lo cual recibías el título de: “Carnet, para abuelos, para la conducción de carritos de bebé sin sidecar ni remolque”.

De Pilar, mi consuegra, la otra abuela, mujer guapa donde las haya, qué os puedo decir. Solamente mirándole a los ojos y viendo ese brillo especial que irradiaba su mirada, se dejaba adivinar la paz interior y la enorme alegría que invadía su corazón por la pronta llegada de una nueva nieta, el primer retoño de su hijos Jose y Gloria.

Queramos o no, nuestras vidas darán un cambio, pues desde ahora tendremos que repartir nuestro amor con un miembro más, en este caso “miembra”, de la familia.

Pido a la Virgen de las Nieves que me ilumine para que sepa educarla e inculcarle lo que nuestros padres nos enseñaron, y a mis hijos Jose y Gloria, porque es mi mayor ilusión, que me dejen ser el primero en llevar en mis brazos a la Basílica a Olivia, a postrarla ante la Virgen de las Nieves, para presentársela a nuestra Serranica.

Gracias esposa por regalarme a Pablo y a Gloria. Gracias Gloria por habernos dado a Olivia. Gracias Serranica por bendecir nuestros dos hogares con este embarazo.



CARIDAD

PASTOR ESTEVE

LICENCIADA EN PEDAGOGÍA

---

**ASPENSES  
POR EL  
MUNDO**



Desde que he tenido conciencia de las Fiestas Patronales, me he ido fijando en detalles que sólo acontecían en esos días casi mágicos, que iban desde el 3 de agosto, hasta el último domingo del mismo mes.

Una de las cosas que siempre me llamó la atención fue la cantidad de gente que acudía a ellas, gente que al principio yo pensaba que eran forasteros, pero que, al preguntar se me iba informando de que NO, que eran de Aspe y que venían esos días. Así conocí a los que estaban en Francia, Rabat, Casablanca, Argentina... Esas gentes que siempre traían innovaciones, artículos de los que aquí entonces era impensable su comercialización y sobre todos coches que en aquella época llamaban poderosamente mi atención.

Unas décadas después, mi atención se centraba en aquellos que habían sido alumnos míos y que entonces ya la mayoría, como evangelizadores, volvían y se apiñaban en un círculo muy nutrido. Hablaba con algunos de ellos y me asombraba de cómo se habían ido tan lejos. Pero siempre me decían: *en la Virgen hay que estar en Aspe*.

En la actualidad, esos círculos se han abierto tanto que hay *aspenses en todo el mundo*: unos se fueron a estudiar y se quedaron en aquellos países; otros se casaron con personas de allí, y ahora, recientemente, son muchísimos los que han partido para buscar trabajo. Aspenses muy preparados, que cruzan el mundo para encontrar una vida digna, pero que cuando llega Agosto, *Año Par*, vuelven al pueblo para estar aquí, en su lugar de origen, en SUS fiestas.

Las fiestas de Aspe son **singulares**; el hecho de que se celebren solamente los años pares, según Concordato vigente, ya le confieren un carácter excepcional. Pero hay que vivir un solo año aquí las fiestas, para profundizar más en este fenómeno, que simplemente podía ser considerado una partición temporal, entre dos pueblos vecinos.

La Virgen de las Nieves es un icono social, que aglutina la voluntad y el fervor de todos los aspenses, sean creyentes o no.



La entrega oficial en el Collado, es Tres de Agosto, que podía ser simplemente un acto protocolario, es la renovación puntual, la difusión histórica de todas las generaciones que desde tiempos remotos lo vienen haciendo. No importa dónde los aspenses vivan el resto de esos dos años: en ese momento vibra el alma de un pueblo, se comprime y se hace UNO, contagiando a cuantos visitantes en esos momentos se encuentran allí. Es la Imagen que, como un imán, centra todas las miradas y hace latir los corazones al unísono. Pero las emociones no finalizan aquí, a la llegada al pueblo, la procesión se hace multitudinaria, la

y hospitalidad, de *Aspe es tu casa*. Todos los que vienen un año repiten, porque nadie puede sustraerse a los lazos emocionales que surgen para siempre en quien nos acompaña.

Así, a esos aspenses, que ya son residentes en China, Australia, Paris, Perú, EEUU... y cuyo número compite en inmensidad con nuestro censo, Aspe, a través de su Patrona, los volverá a unir estén ya o no aquí la madrugada de la *Llevada*. Es el final de la fiesta: el tercer sábado del mes *no se duerme*, hay que estar aquí: de unos, los que vinieron sólo los primeros días, volverán



entrada a la plaza es apoteósica, destacando el silencio sepulcral que por unos instantes mágicos se aprecia hasta que el Coro entona el *Miradla*, y ese himno servirá a todo aspense para recordar que pertenece a SU pueblo. La duración de las fiestas también es excepcional; durante tres semanas, el pueblo se afana en mostrar en actos culturales y festivos lo mejor que tiene, y ofrece a los centenares de visitantes que viven esos días con nosotros, lo mejor de su gastronomía, deportes, tradiciones... Siempre con el lema que, en realidad, es nuestro signo de amistad

los que puedan; a otros los recordarán los amigos y harán decenas de fotos para enviárselas. Incluso sin aquellos que no pudieron quedarse hasta ese momento, al llegar a la Ofra siempre nos encontramos con esas caras que, aunque somnolientas, siguen reflejando el orgullo de Ser o Pertenecer a Aspe y haber podido ir o seguir el Protocolo de la Entrega, en el Collao, *Hasta dentro de dos años*.

## PILAR HERNÁNDEZ CERDÁN

### DOS AÑOS

Siempre he acompañado a nuestra Virgen de las Nieves. No recuerdo año alguno en que faltara, ya fuese a la “Traída” o a la “Llevada”. Sin embargo, hace dos años, el 19 de Agosto de 2012, un fortísimo catarro me impidió hacer con mis amigos la “Llevada” la cual, desde hacía unos años, la acababa en Hondón.

Esa noche, mientras preparaba con mi marido y mis hijos las viandas para el almuerzo del día siguiente, me entristecía sobremanera faltar a esta cita con mi Patrona. No obstante, les comenté la posibilidad de que, en caso de encontrarme mejor, al día siguiente iría a “El Collao” a despedirme de Ella.

Me quedé en el campo, no me lo podía creer.

A la mañana siguiente me desperté pronto y sólo venían a mi mente pensamientos de la Virgen de las Nieves: *“ahora estarán almorzando en La Ofra, o echando una cabezadita esperando que sea la hora de iniciar el camino hacia El Collao”*. Sentía un gran desasosiego al saber que no había podido ir. Pese al malestar, me tomé todos “los potingues” que



me tocaban y me fui a ver la "Entrega" en "El Collao" y así poder despedirme de mi Serranica.

Al llegar estaba muy nerviosa. Veía llegar a la gente poco a poco y, al fondo, ya vislumbraba la imagen de nuestra Patrona. Esperé pacientemente, ya que hasta las diez en punto de la mañana no se hace la entrega a nuestros vecinos de Hondón de las Nieves.

Me situé muy cerca de las piedras donde ponen a la Virgen y se realizan las firmas. Allí me encontré con mi marido y los amigos. Vimos todo el proceso y, por último, le cantamos la "Salve". Sin darnos cuenta ya la estábamos viendo partir, marchando cuesta arriba por "El Collao" y con nuestros pensamientos puestos en Ella.

Al poco, ya no quedaba mucha gente junto a las dos piedras. Aun así, el secretario seguía con las actas de la Entrega y nos dispusimos a firmar para dejar constancia. Yo cogí a mi sobrino de dos años y le dije: "¡Vamos, Sergio, que vas a firmar por primera vez!". Para, así, ir pasando la tradición a nuestros pequeños.

Durante estos dos últimos años han pasado muchas cosas, buenas y menos buenas. Al mes siguiente renové mis votos para celebrar mi 25º aniversario de bodas, junto a mis familiares y amigos. También, no hace mucho, nos tuvimos que despedir de dos personas muy importantes como lo eran mi suegro Antonio y mi tío Paco que, aunque ya no están con nosotros, guardaremos siempre vivos en nuestros recuerdos.

Este año espero estar en todo, tanto en la "Traída" como en la "Llevada" y, así, emplazar a mis amigos a repetir lo realizado hace dos años: volver a hacernos la foto en "El Collao"; firmar en las actas; despedir a nuestra Virgen de las Nieves... en fin, vivir con ellos esos momentos.

Sin más, gracias a todos por haber empleado unos minutos en leer estas palabras, y... ¡viva La Serranica!

JOSÉ MANUEL  
SERRANO MIRALLES

## LA VIRGEN DE LAS NIEVES COMO PATRONA DE VILLENA

**D**ata, en las actas de sesiones del Consejo, que se celebraron en seis ocasiones en Villena. La primera, en la tardía fecha de 1672 y la última en 1784, en las cuales se aseguran los siguientes datos: que la imagen de la Virgen de las Nieves se encontraba en el castillo donde tenía ermita con capilla propia y allí se le rendía culto y veneración.

Se ignora cómo llegó esta imagen al castillo de la Atalaya. Probablemente fue introducida por los Manuel Aragón o Pachecos, que en aquellos entonces, señoreaban con el título de “Marqueses de Villena”, desde el siglo XII hasta fines del siglo XV. También cabe la posibilidad de que fuera llevada por alguno de los alcaides del castillo. En la sesión celebrada por el concejo en 1672, se aprueba que, considerando las muchas enfermedades que se están padeciendo, rogar y acudir a la Virgen de las Nieves, para que por su intercesión nos mire con ojos de misericordia: se decide que se haga una procesión, bajándola del castillo a Villena y los cabildos eclesiásticos y religiosos de San Francisco nombran a los regidores Don Jaime Pedro y a Don Juan Cervera, responsables de esta decisión.



Ya en la última cita del veintidós de julio de 1784, se hace público un memorial presentado por Don Pedro Matías Rodríguez de Navarra, en nombre de su hijo Cristóbal, ausente, presbítero y clavario de la gran Reina María Santísima de las Nieves, como la patrona más antigua de la ciudad de Villena. Se solicita el acuerdo, de que en el día cinco de agosto de ese mismo año, se baje desde el castillo a la iglesia del Señor Santiago y al domingo siguiente se realice una procesión general por las calles de la ciudad de Villena, acompañándola los corregidores, comunidades eclesiásticas y vecinos de Villena y pedanías.

La ermita que hemos mencionado era de forma cuadrada y tejado a dos aguas, de unos tres metros de altura. Se sabe que esta ermita, durante la guerra de sucesión, fue destruida totalmente, a pesar de que más de cincuenta hombres, fieles a los Borbones, soportaron un asedio de ocho días por parte de los Austrias, a quienes finalmente hicieron levantar el cerco al castillo.

Agradezco la atención prestada para esta reseña que hago de la Virgen de las Nieves como patrona de Villena. Ha sido una satisfacción transmitir esta pequeña historia gracias a mi gran amigo Antonio López Rubio, que como cronista de la junta de la Virgen de las Virtudes, ha hecho llegar a mí.

Queridos paisanos os deseo unas felices fiestas en honor a nuestra reina, la Virgen de las Nieves, patrona de Aspe y Hondón y a ella, la Serranica, pido el amparo para todos sus fieles.

MANUELA  
LÓPEZ CASTELLÓ

## TRADITIO

**V**olver, cada año par, es un privilegio y una esperanza que anida en la vida de cada uno de nosotros. Vivir la esencia de la FIESTA en todo su esplendor por el significado, el sentimiento y el gozo que a cada uno reporta, de una u otra manera, es una meta que marca la trayectoria del camino que día a día vamos ganando al tiempo.

La noche, engalanada, deslumbra al amanecer y apacigua la mañana. De nuevo, la tarde rompe el silencio y da paso al alboroto y al clamor, invadiendo el espacio de gritos y risas. Y cada hogar abre las puertas de su corazón para dar la bienvenida a su PATRONA, A SU REINA, A SU VIRGEN DE LAS NIEVES.

Y Agosto se transforma en luz y color, y en sus noches estrelladas, de luna llena, apacibles y calladas, en las que la tímida brisa acaricia la piel, retorna el bullicio en sus calles, como todos los años pares, en los que se respira un ambiente especial, distinto a cualquier otro periodo del año. Cada día está marcado por la Fiesta. Hace algunos años, era costumbre salir después de



cenar mientras el día transcurría en familia. Las salidas, normalmente, se concentraban en la Plaza Mayor y en el parque Doctor Calatayud. Las tertulias se acompañaban o bien de un blanco y negro, o bien de un limón con leche merengada, o bien una corona, o quizás un mantecao, o un café granizado. Y a medio día, o tarde noche, cómo no, un zepelin o una ensaladilla. ¿Dónde? En el Bar Central. ¿Quién lo ha olvidado? Solo quien no lo ha conocido.

Sin embargo, aunque materialmente hayan cambiado algunas cosas, el espíritu y la esencia de la Fiesta sigue siendo la misma y con ella un

retorno a los orígenes de cada uno de nosotros con las circunstancias que individualmente nos acompañan en el devenir de nuestras vidas. En ella, en la plaza de mi pueblo, la ilusión y la esperanza fluyen y quedan suspendidas en el aire. Suspiros, lágrimas y risas del presente, pasado y futuro. Uno siempre quiere estar, volver, al lugar que forma parte de sí mismo y de sus seres queridos. Por eso la fiesta pervive, porque va más allá de lo que nuestra mirada ve; porque la decisión de estar solo es nuestra, es libre.

TOMÁS

BORDERA TORRES

Y TOMÁS BORDERA AMÉRIGO (SACERDOTE)

---

# LAS TRES IMÁGENES DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES

En recuerdo y memoria de  
mi padre Tomás, tantos años  
colaborador de la "Serranica" y  
en devoción a Ntra. Sra. de las  
Nieves, a la que amó con un  
amor de hijo, y a sus pueblos  
de Aspe y Hondón

**E**n el acontecer de los siglos se ha venerado por los pueblos de Hondón de las Nieves y Aspe dos imágenes que bajo la advocación de Nuestra Señora de las Nieves ha presidido la vida religiosa de los mismos. Tratar de contar las vicisitudes sufridas por una y otra es lo que motiva el presente artículo.

**La primitiva imagen**, es decir, la que se apareció en aquel memorable 9 de agosto de 1418, tan solo tenía cabeza y brazos, que iban unidos a un soporte, y las manos se mantenían unidas por medio de unos lazos; se pensó incluso hacerle una pulsera que sustituyese a los lazos, siempre menos estéticos.

El tiempo hizo que la imagen sufriese deterioros, por lo que en la sesión del Ayuntamiento de 26 de julio de 1902 se dio cuenta por la presidencia en la imagen de Nuestra Señora de las Nieves se encontraba algo descompuesta la cabeza, donde se observan algunas grietas en el cuello, "lo que se supo porque el Alcalde y cura párroco de Aspe se habían personado la semana última y así lo habían manifestado", por lo que se acordó, por unanimidad, atender a su reparación.

.....  
*"La mayor felicidad del hombre pensante es haber investigado lo que es investigable y respetar lo que no lo es".*

( J.W. Goethe )  
 .....

Fue destruida en el trienio nefasto de la guerra civil española, más concretamente en la mañana del 16 de agosto de 1936, arrojándola desde el camarín al altar mayor, en Hondón.

Los restos de la misma, junto con el de otras imágenes también destruidas, se arrojaron sobre un camión situado al pie de la cuesta que da a la calle Pajares (o Enrique Martí Torregrosa), el cual los trasladó al lugar denominado la Balsa del Moro, junto a la cantera que hay en la margen derecha de la carretera que conduce a Hondón de los Frailes, junto al Monte de la Cruz, donde se quemaron. La Virgen de las Nieves disponía, por aquel tiempo, de dos mantos, uno nuevo y otro de más uso. Aquel regalo de D<sup>a</sup> Juana M<sup>a</sup> Bonmatí y D. Vicente Lillo.

Al producirse el saqueo de la Iglesia parroquial, ya referido en otro lugar, ambos mantos desaparecieron, sin que se volviese a saber nada de ellos, salvo de sus flecos que, sorprendentemente, fueron recogidos días después del saqueo por Rafaela Cerdán Espinosa, en un pedregal que existía en el patio interior del Ayuntamiento.



Hay un dato curioso: durante el verano de 1936, al ser llamado a prestar declaración en el Ayuntamiento el que era cura párroco de Hondón, Manuel Cerdán Flores, pudo observar éste sobre la mesa del alcalde, la corona de la Virgen de las Nieves y otra, de plata, perteneciente a la Virgen del Rosario, así como los copones, ya retorcidos y destrozados.

De las alhajas que adornaban la imagen, y cuya relación se detalla en el capítulo siguiente, unas pertenecían a Aspe y otras a Hondón. En cuanto a las primeras, fueron a recogerlas a Hondón, a mediados de aquel año 1936, dos sobrinas de Dolores Boronat, camarera de la Virgen de Aspe por aquellas fechas, si bien al no merecerle confianza suficiente, Luisa Tortosa, camarera de

la Virgen en Hondón entonces, se las entregó a su hermano, que con una tartana y evidente riesgo de su vida las llevó a Aspe y las puso a buen recaudo, teniendo la suerte de no ser registrado en los diversos controles que a la sazón existían entre ambos pueblos, ya que las llevaba en una bolsita cosida a la parte interior de la camiseta, junto a la piel de su cuerpo.

Luisa Tortosa guardó cuantas sortijas, cadenas, medallas y pendientes pudo, pero el resto fue requisado, como ya se ha dicho. Acabada la guerra fueron devueltas para ornato de la nueva imagen.<sup>1</sup>

En un inventario fechado el 5 de septiembre de 1977, se relacionan las siguientes alhajas pertenecientes a Nuestra Señora la Virgen de las

1.- Todos los datos hasta aquí expuestos, en este capítulo, fueron suministrados de forma oral, por las referidas Luisa Tortosa, Rafaela Cerdán y Manuel Serna Cerdá. A ellos mi agradecimiento.



Nieves: Siete pulseras de oro, una cadena larga de oro, una cadena de plata con medallas, tres cadenas con medalla de oro, tres cadenas con medalla de plata, dos cordones con medalla, treinta y siete sortijas, unas de oro y otras de plata dorada, un collar de perlas auténticas, seis pares de pendientes de plata dorada, cuatro medallas de mérito y un ramo compuesto de joyas corrientes de dudoso valor.

**La actual imagen de la Virgen de las Nieves** es una escultura de cuerpo entero, obra del imaginero valenciano Romero Tena, que fue consagrada y bendecida, en medio del entusiasmo popular, en el límite de los términos municipales, en el entorno donde cada dos años se hace la entrega de la imagen en los años pares, el día 25

de julio de 1940, festividad de Santiago Apóstol, siendo bendecida por el Sr. Obispo de Badajoz, D. José María Alcaraz y Alenda, hijo de Aspe, y oficiada la correspondiente misa por el sacerdote D. Luis Díez Bonmatí, hijo también de aquella población. Otra novedad del acto no repetida en años posteriores, hasta tiempo reciente, fue la entrada de la Virgen, en su traslado a Hondón, después del citado acto, no por donde se hacía habitualmente, o sea bordeando por su lado izquierda el llamado Huerto de Don Severino para desembocar en la plaza del pueblo, sino por el llamado camino de las Cuevas y calle Mayor, también denominada del Generalísimo.<sup>2</sup>

Por último, es de mencionar aquí la existencia de un cuadro de la referida imagen que sirve

2.- Hay que indicar que la imagen, debidamente preparada, fue remitida desde Valencia a Hondón, donde se procedió a su destape parcial, y ya se puede uno imaginar con qué emoción, por el párroco de Hondón D. Manuel Cerdán Flores, estando presente, como testigo de excepción María Tenza - de la que procede este dato -, para ser posteriormente trasladada a Aspe donde se procedió a su preparación y acicalamiento antes de su traslado a la Ofra para el acto de la bendición.

para cubrir las vistas del Camarín por su parte anterior, tanto cuando se encuentra aquélla en Aspe o cuando interesa mantenerla oculta por cualquier motivo. Dicho cuadro fue bendecido con fecha 3 de agosto de 1949.

Hay que hacer referencia a otro cuadro de la imagen, existente en el altar donde debió suceder la legendaria aparición de la Virgen (hoy altar de San José) y que hoy ocupa un altar, que representa a la Virgen de las Nieves sobre el pueblo de Hondón. Tal cuadro fue donado por la Cofradía que lleva su nombre en el año 1.980, siendo autor Ramón García Pujalte, pintor hijo de Hondón, y su coste fue de 30.000 pesetas. No se comprende bien la razón de privar a la imagen de San José del lugar que, presumiblemente, le correspondió en su origen, junto a la de la Virgen.

Figura simpática, digna de mención, por lo que son y representan en la historia de la imagen de la Virgen de las Nieves, son las denominadas Camareras de la Virgen, cuyo honor suele recaer en mujeres de reconocida moralidad pública y notoria devoción a la Santísima Virgen, amén de su piadosa conducta. Su designación tiene lugar por la Junta de Gobierno y Asamblea General, previa propuesta del párroco y su presidente, precisando su nombramiento la ratificación del Sr. Obispo, según rezan los Estatutos de la Cofradía que lleva su título, y su misión es atender el vestuario y decoro de la Imagen. El dato más antiguo que se tiene de ellas se remonta al 10 de febrero de 1850, en cuya fecha tuvo lugar el nombramiento de Juana María Cerdá Tortosa, para “la operación de vestir, desnudar y adornar la imagen”, por ser “la de más arraigo y la de más honradez”.

El 1 de abril de 1959, el pueblo de Hondón obsequió a la Imagen con un manto que fue confeccionado por la casa Burillo, de Valencia, por un importe de 53.500 pesetas, bordado de oro sobre tisú de plata al estilo sevillano, contribuyendo con sus donativos todos los devotos que quisieron

y hay que hacer mención de que el total de lo recaudado con motivo de la representación de “Los Tribunales” se dedicó a ese menester.

Sin embargo, este capítulo quedaría incompleto si no se hiciese referencia a una “**tercera**” imagen que ha tenido su presencia e importancia en la historia de los pueblos de Aspe y Hondón. Y esto sucedió así:

En el año 1839 se separó, administrativamente hablando, Hondón de Aspe y al poco tiempo, se llevaron la imagen a Aspe y no la devolvieron en el plazo convenido, reteniéndola en aquella parroquial, en cuyo estado llegó hasta el año 1842, en el que a consecuencia de una sequía, los vecinos de nuestro pueblo, por mediación de su Ayuntamiento reclamaron del de Aspe la devolución de la Imagen a su camarín, con objeto de implorar su mediación y gracia para que se les concediese el beneficio de la lluvia, a lo que se les contesta que desde allí, harían ellos rogativas para los unos y para los otros y bajo los más variados pretextos, se excusaron y promovieron dilaciones, accediendo por fin a su devolución pero imponiendo la condición de que el Ayuntamiento de Hondón debería renovar el patronato del de Aspe, pero en condiciones tan humillantes que no fueron aceptadas por nuestro pueblo.

En esta situación el vecindario de Hondón, movido por un arrebato de entusiasmo, hizo **otra imagen de Nuestra Señora de las Nieves** que colocaron en el Santuario y a la que le rindieron el más fervoroso culto, celebrándose suntuosas y lucidas fiestas. Pero el pueblo de Aspe no encajó bien tal decisión y al ver que el pueblo de Hondón de las Nieves tenía otra imagen de la Virgen de las Nieves a la que adoraban con el mismo entusiasmo y fervor que a la original, empiezan a promover en el año 1846 la devolución de la Santísima Imagen a su Santuario bajo el pretexto de que “los sencillos labradores de aquella comarca, en sus creencias religiosas, atribuían la sequía a castigo de la Divina Providencia,



por falta de intervención de María Santísima de las Nieves, por tenerla separada del Santuario que eligió para residencia ordinaria, según pía tradición“. Estos hechos provocaron, en 1848, la formulación del vigente concordato que aún hoy sigue y cuyas vicisitudes se narran en otro lugar.<sup>3</sup>

A partir del citado Convenio, la Imagen hecha en sustitución de la original presidía los cultos que se celebraban en la Parroquia de Hondón de las Nieves tantas veces la titular se ausentaba de la misma, bien fuese por razón de fiestas bianuales o por rogativa, y al regreso de aquella se la guardaba en un armario que existía en el camarín, en la parte posterior.

Esta “tercera” imagen también se construyó en Valencia y fue trasladada a Hondón en un carro conducido por Liberato Belmonte Rocamora, natural de Los Martínez (Murcia), y residente en nuestro pueblo donde regentaba una tienda. Fue destruida junto con la antigua, el dramático 16 de agosto de 1936.

Hemos comentado antes la primera reparación que se le hizo a la imagen de la Virgen, por lo que es obligado hacer referencia al segundo y último arreglo de cara y manos de que ha sido objeto en tiempos recientes. Me refiero al año

2007, en cuyo 23 de septiembre, se la trasladó a Castellón, para proceder a la reparación dicha. Los trabajos fueron subvencionados por la Consellería de Cultura por medio del Instituto Valenciano de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, y los coordinó Carmen Pérez García, directora del mismo.

El lunes 12 de mayo de 2008, se reintegró la imagen a su templo, y fue recibida con repique general de campanas. El sábado y domingo siguientes, se celebró con diversos actos religiosos (misas y rosario de la aurora, etc). Antes, el martes 13 de mayo, visitó Hondón Trinidad Miró, Consellera de Cultura y Deporte de la Generalidad Valenciana, congratulándose del feliz y dichoso regreso de la Imagen así como de su espléndida restauración.

Para terminar este capítulo debo añadir una anécdota, que fue costumbre, hoy desaparecida, y que afectaba a las pelucas de la imagen de la Virgen. En la década de los cincuenta y sesenta del siglo XX, las niñas ofrecían sus trenzas para la confección de todos aquellos postizos, cuando ya adolescentes, se las cortaban. Desaparecidas las trenzas del atuendo infantil perdió su razón de ser aquella costumbre.

3.-Como complemento de lo que ha quedado expuesto, es aconsejable la lectura de un escrito del Ayuntamiento de Hondón, del año 1876.

ANA

ÁLVAREZ MARTÍNEZ

## UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE

Una tarde lluviosa de Abril mi vida cambió repentinamente. Jamás olvidaré que ese día comenzó mi travesía por esa maravillosa experiencia, ser Dama de Honor, y así poder cumplir mi mayor sueño.

Recuerdo esas palabras que mi hermana Elena me dijo instantes antes de que María pronunciase mi nombre en el sorteo: "Ana no te preocupes, tengo un palpito, vas a salir". Y así fue, jamás pude imaginar que ser Dama de honor de la Virgen de las Nieves cambiase tanto mi vida y la de toda mi familia, especialmente la de mis padres que han estado ahí y me han apoyado en todo momento.

Después de este día, todos los preparativos para ese ansiado 1 de Agosto (día de nuestra presentación) fueron especiales: pruebas del traje, ensayos, reportajes fotográficos, reuniones, etc.

Por fin llegó ese día, las 8 Damas, radiantes, íbamos llegando al Ateneo con una cara que expresaba emoción pero a la vez nervios. Poder recorrer la Plaza Mayor del brazo de mi abuelo



Benjamín fue muy emocionante para mí. ¡Ese día fue inolvidable!

Pero recuerdo de forma especial ese 3 de Agosto. Hubo muchos momentos significativos y emocionantes, pero si tuviera que destacar uno, sería la entrada de la Virgen de las Nieves en la Plaza Mayor de nuestro pueblo y escuchar cómo al unísono todos los hijos de Aspe cantábamos el "Miradla". En ese momento me puse frente a la Virgen y entre vivas no pude evitar que alguna lágrima corriera por mis mejillas.

Todos los actos eran especiales, no queríamos perdernos nada, a cuantos más actos pudiéramos asistir mejor, de hecho nuestro único problema era no poder estar en 2 actos al mismo tiempo. Para mí esta experiencia ha sido única e inolvidable, tener la gracia de haber estado tan cerca de la Virgen durante estos 2 maravillosos y únicos años, que siempre estarán en mi memoria. Pero en mis recuerdos no solo se han colado esas vivencias al lado de la Virgen de las Nieves, sino también se han colocado esas 7 maravillosas personas que me han acompañado en mi mayor

sueño: Ana, Lina, Alicia, Verónica, Nieves, Sandra y Claudia. ¡Chicas, gracias por haber hecho únicos estos años y gracias por ser como sois! Desde aquí quiero deciros que jamás os olvidaré, que habéis sido únicas y especiales para mí, y que siempre estaréis en mi recuerdo.

Y ya para acabar decir que me haría falta talar todos los árboles del mundo para poder contar todas las emociones y los sentimientos de estos años e invitar a todas las chicas aspenses a desear vivir esta experiencia.

**¡VIVA LA VIRGEN DE LAS NIEVES!**

INSTITUCIÓN  
VIRGEN DE LAS NIEVES

---

**UNA CASA  
PREDESTINADA**

*A Don Domingo Juan Almodóvar*



Monolito en el Parque de la Ofra.



Cartel en el Parque de la Ofra.



Don Domingo Juan Almodóvar, Párroco de Ntra. Señora del Socorro en 1982.

Una noche histórica, la del 21 de agosto del año 1982, histórica porque se demostró una vez más la devoción y el amor del pueblo de Aspe a su Virgen de las Nieves. Don Domingo Juan Almodóvar, Párroco entonces de Ntra. Sra. Del Socorro, ese mismo año había anunciado en la Misa de Gloria la compra de cinco tahúllas en El Collao. Estas fueron sus palabras: *“Hemos de dejar a las futuras generaciones de Aspe no sólo un cúmulo de muestra de fe a la Serranica, heredado de nuestros mayores, sino también los lugares donde puede manifestarse”*.

La compra Del Collao suponía un esfuerzo económico de un millón doscientas mil de las antiguas pesetas. Se apeló al pueblo a través de D. Domingo, pero todavía no se había saldado el préstamo de la compra del Parque de la Ofra y aunque ahora parezca poco dinero, hace 34 años era una cantidad bastante respetable. Don



Fachada de la Casa del Patronato

Domingo, encontró la fórmula para recaudarlo en una sola noche, esta fue la del sábado 21 de agosto del año 1982, todo se inició en la Misa de Despedida de la Virgen, celebrada por él, cómo párroco de la hoy Basílica. Cuando acabó su Homilía de despedida, de detrás del altar donde estaba celebrando, sacó un bote vacío de detergente, la marca era "Colón" y dijo estas palabras: "A las cinco de la madrugada de mañana la Imagen de la Serranica abandonará este templo, para

volver a su Santuario de Hondón. En la última misa que se celebre antes de su partida contaré vuestros donativos depositados en este bote, que espero vayáis dejando en esta larga noche en que todos venís a despediros de ella y estoy seguro que al finalizar esa última misa y antes que la Serranica salga por esas puertas, le podremos decir a la Virgen, **Señora El Collao es tuyo**". Y vaya si lo dijo, enseñando el bote que había hecho el milagro.

EL título de este escrito es "UNA CASA PREDESTINADA", esta casa no es otra que la que alberga la Sede de la Institución Virgen de las Nieves, (antiguo Patronato), que se encuentra en la calle Teodoro Alenda número 7, predestinada porque la imagen de la patrona de Aspe y Hondón allí fue depositada antes de su bendición, y de allí salió en romería la madrugada del 25 de julio del año 1940, para ser bendecida en el Collado por D. José María Alcaraz Alenda, Obispo de Badajoz e Hijo Predilecto de Aspe, le acompañaba el Sacerdote D. Ignacio López Castroverde, dueño de la casa donde había estado depositada la Imagen de la Serranica. Obispo y Sacerdote le habían hecho el encargo al laureado escultor valenciano José Romero Tena, y además habían sufragado el coste de la talla de la Virgen. Aquel día fue el más feliz de estos dos históricos y queridos personajes, porque el encargo de la realización de tan venerada Imagen cumplía con todas sus expectativas, no solo para ellos sino para los pueblos de Aspe y Hondón, que la aceptó como un regalo del cielo, los dos pueblos le deben gratitud eterna al Obispo Alcaraz y a D. Ignacio López, pero muy especialmente al escultor que obró el milagro, José Romero Tena.

Sobre la donación de la mencionada casa a la Institución Virgen de las Nieves por parte de María Luisa Erades, en el Boletín "La Ofra" N° 1 de mayo año 1991, hay escrita una carta por Carlos Aznar Pavía, que creemos oportuno transcribir, su título es, "Carta a María Luisa Erades Botella". Es una carta de agradecimiento que refleja el sentir de la Institución hacia esta señora.

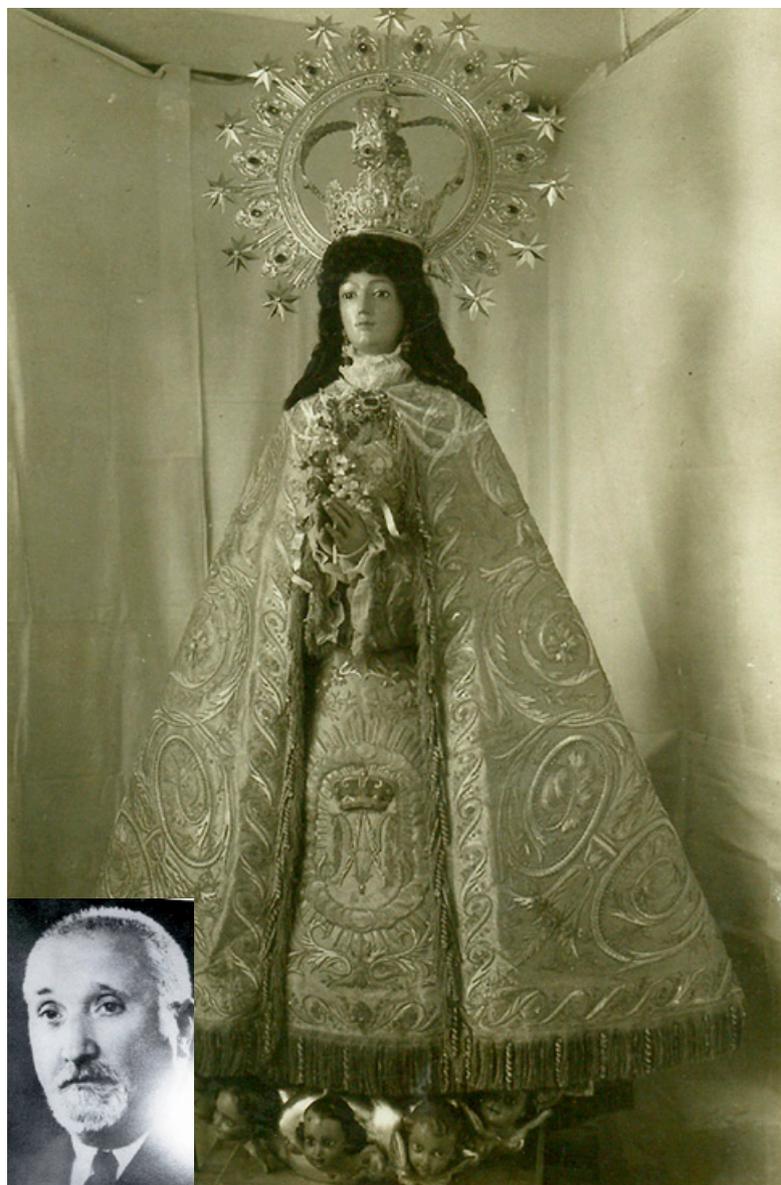
*Estimada Señora:*

*Me dirijo a usted para expresarle el sentir de todo el pueblo de Aspe, su pueblo, y muy especialmente, el de esta Institución que es el Patronato de la Virgen de las Nieves, al cual pertenezco.*

*Cuando se nos dio la noticia de que usted, María Luisa Erades, había donado la casa, conocida como la de Don Ignacio López, al Patronato, enseguida me acordé que usted era la joven hermosa del cuadro. Me explicaré, yo nací y viví hasta que me casé en el nº 11 de la Calle Honda, y mi paso obligado para ir a cualquier parte era por la puerta de su casa, que como tantas casas bonitas del pueblo ha desaparecido para convertirse en un bloque de viviendas y en sus bajos una entidad bancaria BBVA, pues bien, en verano abrían las ventanas del salón y yo me paraba siempre que pasaba a mirar el cuadro donde se veía pintada a una joven con el mar como fondo, alguien me dijo: "Es la hija de los dueños de la casa".*

*Por eso no se extrañe usted que yo la recuerde como la joven del cuadro. Aunque usted ha demostrado que es mucho más hermosa de alma, porque gestos como el suyo se dan muy pocos, por desgracia, pero tengo que decirle que usted que fijó su residencia en Alicante hace ya muchos años, ha demostrado ser una mujer aspense de pies a cabeza y estar al tanto de las inquietudes y necesidades de este su pueblo, que vive y suspira por su Virgen de las Nieves. Usted con su donación ha hecho feliz a todo el pueblo que aplaude con alegría las muestras de amor a su Reina, y la suya ha llegado en el momento justo y oportuno, pues como usted sabe, este Patronato no tiene otra meta que potenciar y cultivar la tradición mariana, como viene demostrando en su corta trayectoria, corta pero con muchos logros, como lo demuestra su actual patrimonio al que usted ha enriquecido con lo que nos parecía un sueño, que la Virgen tuviera su propio casal, donde atesorar estos casi seis siglos de fe y tradición mariana, para mostrárselo a propios y extraños, porque será un exponente permanente de la fe de un pueblo por su Serranica.*

*Usted habrá caído en la cuenta como todos nosotros, que la donación de la casa ha sido como una premonición,*



José Romero Tena, escultor valenciano al que se le debe la Imagen de la Patrona de Aspe y Hondón. Y año 194, primera fotografía en el interior de la Sede de la Institución.

*pues cuando la imagen, que salió de las manos del escultor valenciano D. José Romero Tena, llegó a Aspe a mediados del mes de junio del año 1940 se depositó hasta su bendición en la que ahora, nunca mejor dicho es su casa, la casa de la Virgen de las Nieves, pues ya en su fachada recientemente restaurada, está su Imagen en un precioso mosaico.*

*Me despido de usted, recordándola como la joven hermosa del cuadro, pues para ser sincero, no la recuerdo de otra manera.*



Imagen Peregrina de Ntra. Sra. de las Nieves  
Patrona de Aspe y Hondón

Otra Imagen de la Virgen de las Nieves fue depositada en esta casa, cuando ya era Sede de la Institución. El 4 de abril del año 2000 llegó, procedente de Albaterra, una imagen de la Serranica, el encargo por parte de la Institución se le había hecho al imaginero Valentín García Quinto, Recientemente fallecido. Una Imagen Peregrina para depositarla en el Santuario de Torreciudad, con motivo del Gran Jubileo del año 2000. También esta Imagen cumplió con las expectativas y contentó a todos. El escultor Albaterrense, muy vinculado con Aspe, supo plasmar las facciones y el porte de nuestra patrona.

La mañana del domingo 28 de mayo, 60 años después, las puertas de la casa de la Institución se volvían a abrir y otra imagen a hombros de los romeros partía hacia Hondón, pero esta vez la bendición no sería en El Collao, la misa y bendición de la Imagen Peregrina fue en los soportales de su iglesia. El Rector de la Basílica D. Fernando Navarro, celebró la misa y bendijo la Imagen de la Virgen de las Nieves, que el día 9 de junio acompañada de un gran número de aspenses partió hacia su destino en el Santuario de Torreciudad, Huesca (Aragón).

D. Ignacio López Castroverde nació en la citada casa el día 3 de enero del año 1873 y en ella falleció el 22 de abril de 1949, pasando a su heredera Luisa Botella López, su sobrina, y de ésta a su hija María Luisa Erades Botella.

**PEREGRINACIÓN A ARAGÓN**  
SANTUARIOS DE TORRECIUDAD Y EL PIELAR  
DÍAS 9 Y 10 DE JUNIO DE 2001



**Organizan:** Parroquias de Aspe y Hondón de las Nieves.  
**Colaboran:** Cofradía de la Virgen de Hondón de las Nieves y Patronato Virgen de las Nieves de Aspe.  
**Información:** Parroquias organizadoras y Entidades colaboradoras.  
**Hondón:** M<sup>re</sup> Luisa Tortosa. Tlfn. 96 548 02 28.  
**Aspe:** Vicente Martínez. Tlfn. 96 549 10 20.

Torreciudad



J. L. CERDAN

# ASPE, SU CULTURA Y SUS GENTES

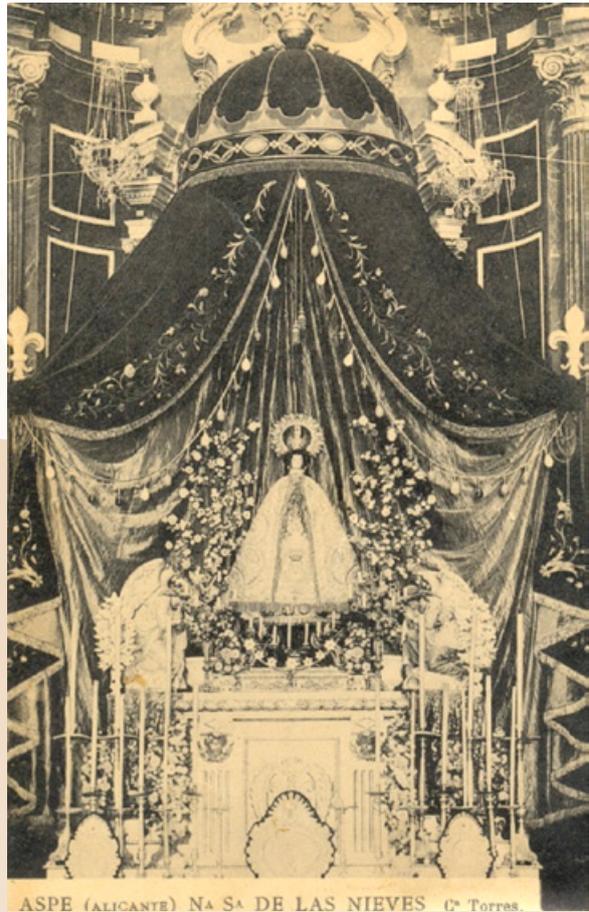
- **LAS FIESTAS Y ROGATIVAS A LA VIRGEN DE LAS NIEVES EN ASPE DURANTE EL SIGLO XIX** / *Francisco P. Sala y Gonzalo Martínez /*
- **SE PERDIÓ UNA TRADICIÓN Y SE INSTITUYÓ OTRA TAN HERMOSA E IMPORTANTE COMO LA PRIMERA** / *Carlos Aznar Paviá /*
- **EL PORTAL DE ORIHUELA O DE LA CALLE MAYOR** / *José M<sup>a</sup> Cremades /*
- **LA VILLA DE TORRIJOS EN LA ÉPOCA DEL GRECO** / *Julio Longobardo /*
- **EL SECANO ASPENSE: UN CONTRATO DE ARRIENDO SIGNIFICATIVO DURANTE 1831** / *José Antonio Ramos /*
- **PRIMERAS IMÁGENES AÉREAS DE ASPE** / *Felipe Mejías /*
- **EL NACIMIENTO DE ASPE** / *José M<sup>a</sup> Candela /*
- **VIOLENCIA Y REPRESIÓN RELIGIOSA EN ASPE DURANTE LA GUERRA CIVIL** / *José Ramón García /*
- **EL MIEDO AL CÓLERA (1884 - 1885)** / *Francisco Vicedo /*
- **ASPE. LA TIERRA TEMBLÓ EN 1903** / *Juan Carlos Valero /*
- **ANÁLISIS Y EVOLUCIÓN DE LA PLAZA MAYOR DE ASPE** / *Gema Carbonell /*
- **ASPENSES EN TIERRAS VALENCIANAS** / *Nieves Juan Galipienso /*
- **D. SANTIAGO CAPARRÓN CANTÓ (1863 - 1916)** / *Cecilio Martínez /*
- **"A BAILAR LAS DANSAS..."** / *Nieves García /*
- **LAS TRES HERMANAS** / *Jesús Moratalla /*
- **ÁNGEL MARÍA BORONAT CALATAYUD: EL PERIODISTA CON MAYÚSCULA** / *Miguel Calatayud /*
- **DIEZ AÑOS SIN MIGUEL** / *Vicente Galvañ /*
- **LOS QUE NOS DICEN LAS CIFRAS** / *Tomás Botella /*
- **LA PREVENCIÓN COMO RECETA** / *Moisés Cadierno /*
- **UN AGOSTO SIN LEOCRICIO** / *Juan Gómez Moya /*
- **EL TESTIMONIO PERMANENTE** / *Vicente Galvañ /*
- **COSAS QUE NO SE ENSEÑAN EN LA UNIVERSIDAD** / *Carlos Torres /*
- **HACIA LA DECLARACIÓN DE INTERÉS TURÍSTICO DE LAS FIESTAS Y ROMERÍAS QUE SE CELEBRAN EN ASPE Y HONDÓN EN HONOR A LA VIRGEN/** *Carlos Aznar y M<sup>a</sup> Dolores Valdés /*
- **UN DULCE SUEÑO HECHO REALIDAD** / *Juanfran Asencio y Juani Navarrete /*
- **HISTORIA DEL CAMPICO "EL CORCHO"** / *José Miguel Abad /*
- **ATENEOS MUSICAL MAESTRO GILABERT** / *Clara Gallardo /*
- **DAMAS DE HONOR DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES 2014**
- **CRÓNICA DE LAS FIESTAS QUE ASPE CELEBRA EN HONOR A SU PATRONA LA VIRGEN DE LAS NIEVES** / *Carlos Aznar /*

FRANCISCO PEDRO  
SALA TRIGUEROS

GONZALO  
MARTÍNEZ ESPAÑOL

---

**LAS FIESTAS  
Y ROGATIVAS  
A LA VIRGEN  
DE LAS  
NIEVES  
EN ASPE  
DURANTE  
EL SIGLO XIX**



ASPE (ALICANTE) NTRA. SRA. DE LAS NIEVES. C<sup>a</sup> Torres.  
Ntra. Sra. de las Nieves bajo el antiguo pabellón bordado en Toulouse.

La intensa devoción profesada a la Virgen de las Nieves a lo largo del siglo XIX, hizo que los vecinos de Aspe solicitasen reiteradamente la traslación y estancia de Ntra. Sra. de las Nieves en la parroquial de Aspe, a fin de realizar rogativas que propiciasen la lluvia, o bien para que la población quedara indemne de enfermedades y epidemias amenazantes, así como para solemnizar la festividad de la Virgen en Aspe. La tenencia compartida de la venerada imagen entre Aspe y Hondón desencadenó periodos de elevadas tensiones y desencuentros entre el Cabildo aspense y el cura de la parroquia de Ntra. Sra. de las Nieves, que perduraron tras segregarse Hondón de las Nieves de Aspe en el año 1839. Una vez constituido Hondón de las Nieves en municipio, las disputas se trasladaron al ámbito de las autoridades civiles de los respectivos pueblos, si bien la conflictividad aminoró la intensidad en la segunda mitad de la centuria.

El incremento demográfico experimentado en el caserío de Hondón durante la primera mitad del siglo XVIII suscitó la atención de las autoridades

clericales, inquietadas porque algunos vecinos de las tierras de los Hondones no recibían la debida asistencia religiosa, dada la lejanía de la parroquia de Aspe. Por ello, el obispo Gómez de Terán decidió instituir con el rango de parroquia, a la antigua ermita de Ntra. Sra. de las Nieves el 29 de octubre de 1746. La existencia de dos parroquias en el término municipal de Aspe, distantes entre sí unos 8 kilómetros, y con la misma devoción preferencial, la advocación mariana de la Virgen de las Nieves, prontamente generó desavenencias entre autoridades civiles y religiosas por la traslación y estancia de la venerada imagen entre ambos templos. En consecuencia, fue necesario establecer un corpus reglamentario que fijase normas para el traslado de la Virgen desde el santuario de Hondón a la parroquial de Ntra. Sra. del Socorro, estipular períodos de estancia de la Virgen en la iglesia de Aspe y concretar fechas de retorno a su camarín hondonense. El primer acuerdo tripartito, denominado *Primer Concordato* suscrito por los curas de Aspe y Hondón de las Nieves, en unión del Cabildo aspense, fue signado el 4 de abril 1769, ampliándose la normativa en un segundo Concordato rubricado en 1776.

Desde la firma de los acuerdos de 1769-76 hasta el año 1823, en que se inician las actas capitulares conservadas en el archivo municipal de Aspe, las fuentes documentales para conocer las traslaciones de la Virgen son escasas: el *Compendio Histórico Oriolano* de José Montesinos realizado entre 1795 y 1810 y el manuscrito de Francisco Orts y Cerdán escrito en 1840.

### LAS RELACIONES ENTRE LAS AUTORIDADES DE ASPE Y EL RECTOR DE HONDÓN EN LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XIX.

Durante la primera mitad del siglo XIX, el Cabildo aspense no tenía asignadas fechas específicas para poder realizar el traslado de la imagen a fin de celebrar en Aspe la festividad de la Virgen de las Nieves. El Consistorio debía informar al párroco de Hondón el propósito de efectuar solemnes festejos a la patrona en Aspe, comunicándolo con suficiente antelación. Era habitual que los munícipes aspenses se desplazaran a la parroquia de Hondón para conmemorar la onomástica de la Virgen en su santuario. En 1810 Montesinos refiere las características de los festejos que se oficiaban a la Virgen de las Nieves en la parroquia de Ntra. Sra. del Socorro, atestiguando que la Serranica era trasladada a Aspe en la tarde del 4 de agosto y permanecía durante 8 días en la parroquia, hasta su regreso a Hondón:

“La fiesta principal de Nuestra Señora de las Nieves se hace en el 5 de agosto, para lo cual en la tarde anterior del día 4 del mismo, va el Reverendo Clero de la villa de Aspe con grande acompañamiento a dicha parroquia del Hondón, desde donde conduce a la Divina Reina María Santísima, puesta en hermoso tabernáculo, con alarde, muchos volantes, soldados, y fuegos artificiales a la iglesia de Aspe, en cuya noche hay música, iluminación, sonoro repique de campanas y costoso disparo de artillería. Al otro día 5 propio de sus sagrados cultos, se canta misa

solemnísima con sermón, histórico panegírico, y a la tarde procesión general por las calles más principales de la villa, hasta restituirla a la iglesia, donde permanece por toda la octava, en cuyo último día por su tarde, se vuelve a la parroquia del Hondón, con el mismo plausible acompañamiento. A todos los actos asiste el Ilustre Ayuntamiento, que la venera como a su amantísima patrona y protectora.”<sup>1</sup>

En cuanto a las traslaciones por rogativas, los labradores aspenses formularon periódicamente peticiones al Ayuntamiento de Aspe, solicitando la presencia de la Virgen para interceder por la lluvia, dadas las reiteradas sequías que padecen nuestras tierras a causa del régimen escaso e irregular de las precipitaciones. Asimismo la Virgen era requerida en Aspe para salvaguardar la villa de epidemias y enfermedades contagiosas.

La primera traslación de la Virgen nos la reseña Orts. El 13 de abril de 1801 se trajo a la Patrona por sequía, ya que no podían borrar las viñas, y fue devuelta el 29 después de haber llovido mucho, con función de alardo. Asimismo el 19 de febrero de 1804, fue trasladada a Aspe por sequía, y permaneció hasta el 16 de abril, según indica Orts. En el mismo año, una epidemia de fiebre amarilla azotó Alicante y otras ciudades españolas, provocando un enorme pánico en las poblaciones circunvecinas que fijaron cordones sanitarios. **La Virgen de las Nieves fue trasladada a Aspe, Montesinos anota que la imagen permaneció en la villa desde el 26/9 al 22/10, cronología errónea.** Francisco Orts y Cerdán señala que Ntra. Sra. de las Nieves llegó el 22 de septiembre de 1804 a las 3 de la madrugada, y el 29 se realizó una rigurosa procesión de rogativa sin participación de los vecinos para evitar contagios: “...se sacó en procesión con todas las puertas y ventanas de las casas cerradas, acordando el Ayuntamiento que ninguna persona estuviese parada por las calles y plazas, exhortando a penitencia los ministros del Santuario a todos los vecinos, cuya

1.- MONTESINOS PÉREZ: Compendio Histórico Oriolano. Tomo XVII, Cap. 26, fol. 964 (folio antiguo 653).



Antigua imagen de Ntra. Sra. de las Nieves

*procesión compungía los más duros corazones..."*<sup>2</sup>. El 6 de noviembre, el Cabildo aspense envió un ruego al Vicario General del obispado a fin de prorrogar la estancia de la Virgen en Aspe hasta que cesasen las calamidades que conmovían a las poblaciones cercanas. El Vicario amplió el plazo de permanencia de la Virgen hasta 3 días después de que Alicante cantara el Tedeum o himno de acción de gracias. La villa no llegó a verse afectada por la epidemia, retornando la imagen a Hondón a comienzos de febrero de 1805. De igual modo, Orts y Cerdán anota una larga estancia de la Virgen en Aspe, que sería porteada el 8 de mayo de 1808 por real orden del rey Fernando VII, permaneciendo durante toda la guerra de la Independencia en Aspe, y regresando a Hondón tras una solemne función de gracias.<sup>3</sup>

Las rogativas a la Virgen de las Nieves para propiciar la lluvia fueron numerosas. El 5 de enero de 1825, los labradores formularon una súplica al Consistorio para realizar rogativas que favorecieran los aguaceros. El Ayuntamiento cursó la petición al rector de Hondón, Tomás Martínez, concertando el 10 de enero para el traslado. El párroco expresó su negativa a la traslación si el Consistorio aspense no se comprometía expresamente a la devolución de la imagen en el plazo de 15 días. Alegaba el manifiesto incumplimiento del Concordato de 1769 en años precedentes, expresando en su misiva de 6 de enero: *"debo decirle que jamás accederé a la solicitud del Ayuntamiento como antes no me manifieste cumplir el Concordato restituyéndome la soberana imagen a los quince días de su traslación. Es público y notorio que conducida Nuestra Señora, su traslación a esta su casa nunca es a los 15 días como está acordado, y sí a los cuatro o seis meses, y algunas veces años enteros se pasan sin volverla, para quitar pues, estos abusos..."*<sup>4</sup>. El Cabildo aspense exigió el cumplimiento de los derechos adquiridos en los Concordatos de 1769-76, ya que las trabas manifestadas por el párroco de Hondón habían generado desasosiego en la vecindad de Aspe. El Consistorio aseveraba que el tránsito de la imagen a Aspe se llevaría a efecto en el día convenido. En su argumentación, los capitulares aspenses referían el desaire sufrido en agosto del año 1824 cuando se retornó la Virgen a su santuario de Hondón: *"para que en otro caso no ocurra la falta que se observó a este establecimiento cuando en Agosto del año anterior se restituyó a Nuestra Señora a su parroquia deteniéndose la procesión demasadamente, aún con escándalo por la falta de dicho cura, en no hacer a tiempo el recibimiento según se halla perceptuado, pretestando que su sacristán se había llevado la llave de la iglesia, que no estaba en el poblado, y que se hallaba arrancando grama"*. Los munícipes destacaban la irreverente actitud que exhibió el sacristán en la procesión de retorno: *"...no permita a su sacristán*

2.- ORTS Y CERDAN, Francisco: A la soberana Reina del cielo bajo la invocación de María Santísima de las Nieves. Manuscrito. Archivo Parroquial.

3.- Archivo Municipal de Aspe, (En adelante A.M.A.). Petición del Cabildo aspense

para prorrogar la estancia de la Virgen de las Nieves en la villa. Aspe, 6 de noviembre de 1804.

4.- A.M.A. Acta Capitular 1825, fol. 3

se presente en igual procesión u otra en calzoncillos blancos llevando la cruz, con la indecencia que lo hizo en la citada anterior procesión”<sup>5</sup>. Pese a las objeciones manifestadas por el párroco de la pedanía de Hondón, que recalca la intromisión de la autoridad secular de Aspe en la jurisdicción eclesiástica, la traslación se verificó en el día propuesto debiéndose de ajustar el Ayuntamiento a los 15 días señalados, si bien los labradores solicitaron que se prolongara la estancia de la Virgen. El Cabildo de Aspe solicitó prórroga al obispo que fue denegada por el prelado a causa del reiterado incumplimiento del Concordato en que incurría Aspe. Los jornaleros remitieron un pedimento al Ayuntamiento para que no se practicara el reintegro de la Virgen, afligidos por la persistente sequía, manifestando: “*Los infelices exponentes sumergidos en un lago de miserias por la falta del agua, prefieren morir antes, que se separe de su compañía la Soberana Imagen, en que confían, sin ser socorridos como siempre; así tienen sus esperanzas continuando sus rogativas con el mayor fervor; y no sienten el ser víctimas por la necesidad y el [h]ambre que padecen, siempre que consiga el lauro de morir permaneciendo Nuestra Señora en esta parroquia...*”<sup>6</sup>

El Ayuntamiento suspendió la traslación y comunicó el ruego de los jornaleros al obispo que denegó la licencia, siendo la Serranica trasladada a Hondón el 7 de febrero. En el mes de julio el Cabildo aspense acordó celebrar la festividad de la Patrona, recurriendo a la imagen que residía en la capilla de la calle Virgen de las Nieves: “... que dicha festividad se celebre en esta villa y su iglesia parroquial, trasladando para ello la Soberana imagen desde la calle de su nombre en procesión con aquella pompa que se acostumbra la tarde del día cuatro...”<sup>7</sup>. La sequía era intensa en 1826, los agricultores requirieron al Ayuntamiento la presencia de la Serranica para rogativa. El Ayuntamiento determinó el traslado para el 9 de abril, comunicándolo al rector de Hondón. De nuevo, el párroco evidenció sus reticencias a la traslación, expresando a los capitulares: “... yo no

vengo obligado a cumplir el Concordato, porque esa Corporación lo que le toca de su parte no lo cumple, como lo he experimentado en estos años pasados, y por tanto ni debía dar la Santa Imagen, sin expresa licencia de mi prelado, pero atendiendo a la necesidad por una parte, y por otra a que ese Ayuntamiento cumplirá el Concordato en volverla...”<sup>8</sup>. El Consistorio convino en retornar la Virgen el día 24, pero una adversa climatología de lluvias y truenos en la jornada anterior, hizo que la traslación se pospusiese hasta el 27 de abril, demorándose hasta el 1 de mayo por la persistencia de las precipitaciones.

La falta de lluvia volvió a generar una nueva súplica de los labradores en marzo de 1827, resolviendo el Consistorio que la Virgen vendría el 28 de marzo. Una vez realizadas las plegarias acostumbradas, la Municipalidad acordó devolver la imagen el 24 de abril para ajustarse al Concordato. La ceremonia y procesión de gracias estaba determinada para el día 22, siendo cancelada a causa del fuerte vendaval desatado ese día. El Ayuntamiento suspendió la traslación y convino en realizar los eventos el 29 y devolver la imagen el 30 de abril, que fue comunicado al párroco de Hondón, y no se manifiestan desavenencias en las actas. En el pleno de 2 julio, el Ayuntamiento acordó conmemorar la fiesta de Ntra. Sra. de las Nieves, nombrando una comisión que acudiría el 5 de agosto al poblado de Hondón para presidir el solemne festejo, así como designar a un predicador que efectuaría la disertación en ese día<sup>9</sup>.

A inicios de 1830 la Virgen de las Nieves se encontraba en la parroquia de Aspe, donde el clero realizaba plegarias para propiciar la lluvia. El 7 de enero, el párroco de Aspe, Ignacio Gutiérrez, manifestó su indignación al Consistorio por tolerar la realización de juegos de máscaras en la villa, mientras la Virgen se hallaba expuesta en la parroquia para la celebración de rogativas, y amenazó con retirar la imagen de la adoración

5.- Ídem. Acta Capitular 1825. Sesión de 7 de enero, fols. 6v-7.

6.- Ídem. Sesión de 29 de febrero de 1825, fol. 25.

7.- Ídem. Sesión de 6 de julio de 1825, fol. 76.

8.- Ídem, Acta Capitular 1826. Sesión de 7 de abril de 1826, fols. 23-23v.

9.- Ídem, Acta Capitular 1827, fols. 28, 35v-36v, 47v.

10.- Ídem Acta Capitular 1830. Sesión de 8 de enero, fols. 10-10v.



Parroquia de Hondón de las Nieves

pública<sup>10</sup>. En abril, la Serranica continuaba en Aspe ofrendándosele rogativas de lluvias, así como se le suplicaba amparo ante los temblores de tierra que se estaban experimentando. El 21 de abril, Sebastián Beltrán, rector de Hondón, reclamó la devolución de la venerada imagen ante la necesidad manifestada por su feligresía de ofrendar rogativas pro lluvia en el Santuario de Hondón, sugiriendo que el traslado se ejecutase con la mayor prontitud para no mover disgustos, si no se vería obligado a presentarse de inmediato ante el obispo, exponiéndole la situación. El cabildo aspense acordó que primeramente se efectuarían 8 días de rogativas en la población, el 2 de mayo se realizaría la solemne procesión y el 4 de mayo retornaría la imagen a su Camarín de Hondón<sup>11</sup>.

Un nuevo ruego de los labradores se cursa el 6 de marzo de 1831 para implorar la lluvia. En el cabildo de 7 de marzo, los munícipes fijaron el día 12 para el traslado. El párroco de Hondón expuso

sus objeciones mediante oficio, recordando que la estancia de la imagen no se debía prolongar más de quince días en Aspe, según regía en el concordato de 1769. De inmediato respondió el Consistorio, decidido y resuelto a efectuar la traslación en el día prefijado, pero que se pospuso para el día 13. A mediados de abril se convino en retornar la Virgen el 2 de mayo, una vez que había llovido en abundancia. Los capitulares decidieron solemnizar el primero de mayo tributando a la Virgen festejos de gracias con procesión por las calles, pero un abundante aguacero imposibilitó el tránsito, aplazándose. El 3 de mayo, los capitulares formularon una petición al obispo para que la imagen prorrogase su residencia en la villa hasta el 5 de agosto, petición que deniega el prelado concediendo hasta fines de mayo como plazo máximo, siendo restituida al oratorio de Hondón el 30 de mayo.

Una nueva súplica de varios agricultores hacendados suscrita a primeros de julio de 1832, requería al Cabildo el traslado de la Patrona a la parroquia de Aspe con la finalidad de tributarle solemnes festejos el día 5 de agosto, en testimonio de acción de gracias por las buenas cosechas obtenidas, negándose el rector de Hondón. El Ayuntamiento, concibiendo que no respetaba las cláusulas del concordato, recurrió al obispo. En principio el prelado respaldó la actitud del cura de Hondón, interpretando que la solicitud no se ajustaba a los motivos recogidos por el convenio, pero que estaba resuelto a acudir personalmente a sendas parroquias para solventar las diferencias<sup>12</sup>. Finalmente, el obispo confirió licencia a los capitulares en el día prescrito, acordando el Consistorio: "... de la traslación de la Santa Imagen que entrará en esta villa a el anochecer del día tres, para que en el cuatro y cinco se esmeren tanto en el alumbrado de las calles, colgaduras y aseo"<sup>13</sup>. El 3 de agosto, el prelado oriolano estuvo presente en el Santuario de Hondón, contemplando el inicio de la romería, desplazándose rápidamente a Aspe

11.- Ídem, Sesión de 22 de abril de 1830, fols. 30-30v.

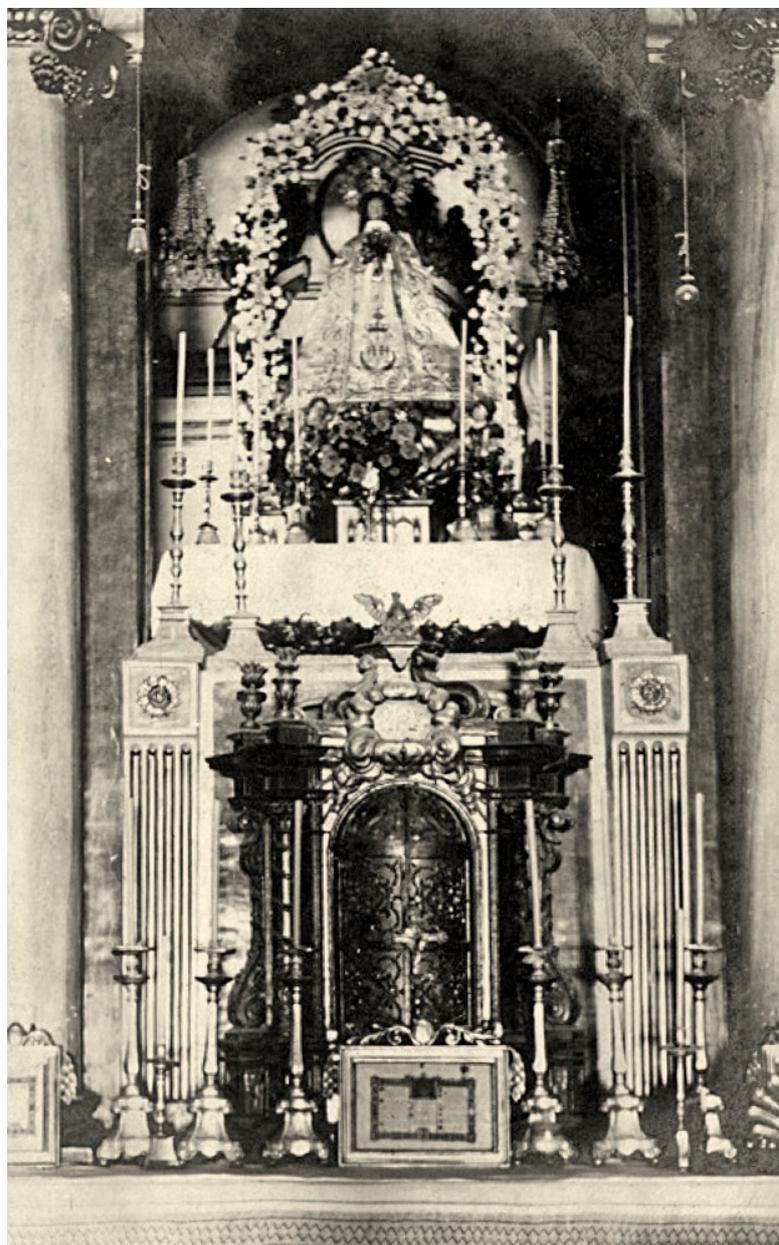
12.- Ídem, Acta Capitular 1831. Sesión de 2 de julio de 1831 y siguientes, fols. 25v-35.

13.- Ídem. Acta Capitular 1832-33. Sesión de 28 de julio de 1832, fol. 42.



Traslado de la Virgen de las Nieves en el Collao. Año 1920.

para presenciar el recibimiento en la Cruz de Orihuela, acompañado por el clero, alcalde mayor, el Ayuntamiento, un batallón de voluntarios realistas, y una banda de música, acompasado por un volteo general de campanas. El Consistorio fijó el 16 de agosto para el retorno de la Patrona, y cursado oficio al cura de Hondón, éste prosiguió en su actitud disconforme, rehusando acoger a la Imagen en Hondón. En consecuencia, el Ayuntamiento resolvió el 15 de agosto suspender la devolución de la Virgen, y comunicar al obispado la negativa del rector de Hondón en recibir a Ntra. Sra. de las Nieves como prescribía el concordato, solicitando prórroga al diocesano. El Ayuntamiento de Aspe remitió un comunicado al obispo indicando la actitud poco responsable del párroco de Hondón, ausentándose de su parroquia. Asimismo, denunciaba el maltrato estado de la imagen: *"...el lastimoso estado que ha advertido hallarse la imagen pues al tiempo de ponerle el vestido, corona y demás, ha encontrado que uno de sus brazos está quebrado enteramente, que pudo muy bien caérsele en el tránsito con escándalo e irrisión de los fieles, que en la nariz tiene una rozadura considerable que la afea y desfigura, y finalmente que su cabeza ha sido taladrada para asegurar la corona, al parecer novedades todas que no existían cuando la vez*



Virgen de las Nieves.

*última salió la Virgen de esta iglesia para su Parroquia, y como el Ayuntamiento sea sabedor de que el cura del Ondón por las eras y casas de campo de su partido se ha expresado de un modo poco decoroso contra los vecinos de Aspe..."*<sup>14</sup>. La Virgen debió permanecer un amplio periodo de tiempo en Aspe. En abril de 1833 los labradores solicitaron nuevas plegarias a la Virgen para lluvias, El Ayuntamiento accedió a efectuar la rogativa sin que la imagen fuera

14.- Ídem. Sesión de 18 de agosto de 1832, fol. 50.

conducida a Aspe. En sesión municipal de 29 de junio se expuso una petición del rector de Hondón reclamando la devolución de la venerada imagen, que acordaron se restituyera el 8 de julio<sup>15</sup>.

Los labradores cursan una nueva instancia al Cabildo el 10 de febrero de 1834 reclamando la presencia de la Patrona para implorar la lluvia. Era costumbre que el Consistorio comunicase a la vecindad la llegada de la Virgen mediante un bando público, con la intención de que los vecinos iluminaran la población durante la noche en que se recibía a la Serranica y siguientes. De igual modo se comunicaba a los propietarios que tuvieran tierras contiguas al camino de Hondón, que aderezasen y limpiaran las fronteras bajo multa de 15 reales de vellón y se encomendaba al alcalde pedáneo de Hondón que compusiera el camino desde el Collado hasta el poblado. Asimismo el Ayuntamiento designaba a los labradores que acompañarían a la imagen con velas: *"...quedando esta Corporación en combidar (sic) a los labradores que deben sacar la imagen con el número de luces con arreglo al concordato..."*<sup>16</sup>. Los munícipes habían señalado el 15 de febrero para el recibimiento en Aspe, pero ante la copiosa lluvia del día precedente se suspendió la traslación y la rogativa no tuvo efecto. Un nuevo brote epidémico de cólera aparece en Orihuela y los pueblos aledaños, así que, los capitulares resolvieron trasladar secretamente la Virgen el 19 de junio, llegando a las 3 y ½ de la madrugada a la parroquia de Ntra. Sra. del Socorro, determinando que se continuaran las rogativas hasta el domingo 6 de julio, en que se realizaría solemne procesión, dobla y sermón. El 26 de julio permanecía Ntra. Sra. de las Nieves en la parroquia de Aspe habiéndose celebrado la procesión de rogativas, pero desatada la enfermedad en Novelda provocó la inquietud en la villa, y el Cabildo acordó que en la tarde del 27 se efectuara una nueva procesión de penitencia. Finalmente Aspe se vio contagiada por la epidemia de cólera morbo, que afectó a

gran parte de España. La Virgen permaneció en Aspe hasta el 11 de agosto de 1835 día en que se realizó la devolución a Hondón.

De nuevo encontramos la venerada Imagen en la parroquia de Aspe en abril de 1838, el Consistorio acordó realizar plegarias a la Patrona para propiciar la ansiada lluvia, cursando oficio al clero parroquial con el propósito de iniciar el ceremonial. Una vez más, los agricultores tramitaron un nuevo pedimento al Consistorio signado el 4 de abril de 1839 para invocar la lluvia hallándose la Virgen en Aspe, desconocemos si había retornado a Hondón o permanecía desde el año anterior. Los munícipes convinieron en iniciar las plegarias el 5 de abril, cuyos ruegos se prolongarían durante 9 días con asistencia de la Corporación, comunicándolo por bando público al vecindario<sup>17</sup>. A fines de 1839 se consuma la segregación de Hondón de las Nieves del término municipal de Aspe. No tenemos constancia de si la Serranica prolongaba una dilatada estancia en Aspe, o bien fue conducida a la parroquia de Ntra. Sra. del Socorro tras materializarse la separación de los dos pueblos, tal como apuntó Tomás Bordera<sup>18</sup>.

Desde 1839 a 1848 se abrió un largo periodo de litigios y desencuentros entre los dos pueblos, permaneciendo la Virgen de las Nieves en Aspe mientras no se resolvían las diferencias entre sendos municipios. En sesión de 4 de marzo de 1842, los capitulares dan cuenta de otra súplica de los labradores pidiendo rogativas a la Patrona en favor del agua. La Virgen se hallaba en la parroquia de Aspe, los capitulares accedieron estipulando fechas para los ceremoniales. El 8 de marzo el Cabildo leyó un oficio del alcalde hondonense instando a que la Virgen retornara a Hondón para ofrendar una rogativa, respetando las formalidades prescritas en el concordato. Ante esta delicada cuestión, la Corporación acuerda convocar a todos los concejales para debatir el

15.- Ídem, Acta Capitular 1832-33, fols. 20v, 37v.

16.- Ídem, Acta Capitular 1834. Sesión de 11 de febrero, fols. 18-18v.

17.- Ídem, Acta Capitular 1838-39, Sesión de 4 de abril de 1839, fol. 35.

18.- BORDERA TORRES, Tomás: "Los traslados de la Virgen de las Nieves". La Serranica 1984, s/f.

asunto. Se decide crear una comisión consultiva integrada por eminentes personas de la localidad, cuyo dictamen fue favorable a la traslación de la Virgen a Hondón, siempre que se reconociera el patronato del Ayuntamiento aspense y que las autoridades hondonenses se obligaran a permitir el traslado de la Patrona a Aspe según estipulaban los concordatos de 1769-76. Al mismo tiempo, se propone a Hondón que designe una comisión con el objeto de dirimir las diferencias. El alcalde de Hondón instó a que se le especificara en qué consistía el Patronato de Aspe sobre la Virgen de las Nieves. El Consistorio aspense le remitió carta precisando que el Patronato suponía:

1. *Que el Ayuntamiento de esta villa tiene derecho a reclamar la traslación de Nuestra Señora de las Nieves siempre que lo estime conveniente, ya sea por necesidad, ya por festejo según el contexto del Concordato.*
2. *Que esta Municipalidad tiene derecho a elegir las personas que deben acompañar con luces a Nuestra Señora de las Nieves en las traslaciones desde la Parroquia de Hondón a esta villa.*
3. *Que este Ayuntamiento tiene derecho a nombrar la persona que ha de cuidar de las alhajas de la imagen y de la que ha de encargarse del destino de camarera.*

Finalmente el Consistorio de Hondón rechazó las condiciones que expuso Aspe, no llegando a restituirse la Virgen a Hondón.

En una nueva petición de los labradores para oficiar rogativas de lluvia en 1843, el Cabildo acuerda celebrar las plegarias en el mes de marzo, pero se aplazan para el 2 de abril, sin que se inste al traslado de la imagen, por lo que la Virgen de las Nieves permanecía en Aspe<sup>19</sup>. Desde Aspe se exhorta en 1846 para que sendos Ayuntamientos nombren comisiones que diriman las diferencias y acuerden las condiciones de traslado de la Virgen entre ambos pueblos, sin llegar a resultados<sup>20</sup>. Mientras tanto el Cabildo de Hondón encargó la realización de una nueva imagen de Ntra. Sra.

de las Nieves que fue esculpida en Valencia y que durante unos años reemplazó a la imagen original mientras permanecía en Aspe<sup>21</sup>.

### **EL CONCORDATO DE 1848 Y LOS TRASLADOS DE LA VIRGEN POR ROGATIVA O ACCIÓN DE GRACIA EN LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XIX.**

Una vez que la villa tenía reconocido el derecho a celebrar la festividad de la Virgen de las Nieves en los años pares con la estancia de la Patrona en Aspe, el Ayuntamiento fue configurando las fiestas patronales, si bien los traslados por rogativa o acción de gracia continuaron sucediéndose tanto en años pares como impares.

En el mismo año de la firma del Concordato, Aspe celebró las fiestas patronales en honor a Ntra. Sra. de las Nieves, siendo retornada la imagen a Hondón el 16 de agosto. Pocos meses después, en febrero de 1849, el alcalde aspense solicitó la primera rogativa pro lluvias al amparo del nuevo concordato, fijando el traslado para el sábado 10 de febrero a las 4 de la tarde. La Serranica permaneció en Aspe más de un mes ya que el obispo amplió el plazo de estancia de la Imagen hasta el 17 de marzo en que retornó a su Camarín.

La pertinaz sequía en 1850 hizo que el Cabildo aspense solicitara nuevamente el traslado de la Patrona a Aspe, prevista para el 13 de febrero, pero que hubo de ser suspendida por la desapacible jornada aplazándose al día 14. Expirado el plazo quincenal sin solventarse la sequedad, el Consistorio instó petición al obispo para que prorrogara la estancia de la Virgen hasta el 15 de agosto. El prelado otorgó su beneplácito hasta la Pascua de Resurrección, siendo devuelta el 6 de abril a Hondón. El primero de agosto regresó la Virgen a Aspe con la finalidad de solemnizar las fiestas mayores permaneciendo hasta el sábado 17 en que se verificó su retorno a Hondón.

19.- A.M.A., Acta Capitular 1843, fol. 40, 44, 46.

20.- SALA TRIGUEROS, FP.: La Segregación de Hondón de las Nieves de Aspe. Un largo

proceso: 1746-1856, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Aspe, 2010, p. 104.

21.- SERNA MOLINA, Manuel: Una Virgen y dos Pueblos. p. 50.

En 1852 se efectuó una nueva traslación por rogativas para implorar el restablecimiento de Su Majestad. La entrega se llevó a efecto el 10 de febrero a la 1 de la madrugada. El 19 de febrero fue devuelta en traslado de gracia. En agosto la Virgen vino de nuevo a Aspe para celebrar su festividad desde el 3 al 16 de agosto.

Una vez que Aspe había conmemorado las fiestas patronales en el año 1854, la Virgen de las Nieves retornó en rogativa a la una y cuarto de la madrugada del 28 de agosto, a causa de una epidemia de cólera morbo aparecido en Alicante y otras ciudades. Expirado el plazo de permanencia, el alcalde de Hondón solicitó la devolución de la Imagen a su Camarín de Hondón. El Consistorio acordó en reunión de 18 de septiembre, remitir una petición al obispo a fin de que la Virgen pudiera permanecer en Aspe hasta la desaparición de la epidemia, que comenzaba a tener efectos adversos en la población. Erradicada la enfermedad, los munícipes convinieron en efectuar una procesión de gracias el 12 de noviembre y devolver la Imagen el día 13, hecho que no se consumó por el mal tiempo, retornando la Virgen al santuario de Hondón el 13 de diciembre de 1854, cuando habían transcurrido tres meses y medio de estancia en la villa, lo cual provocó el consiguiente malestar en las autoridades y población hondonenses.

Al año siguiente reaparece un brote de cólera morbo en tierras alicantinas. En agosto de 1855 los vecinos de Aspe solicitaron la traída de la Virgen a fin de salvaguardar la población de la epidemia. En principio, el alcalde de Hondón se negó a la cesión de la Patrona, argumentando que Hondón se hallaba igualmente sobresaltado por el azote del cólera. El Cabildo aspense designó una comisión para dialogar con las autoridades hondonenses obteniendo el consentimiento. En el traslado surgieron novedades. Una de ellas fue que las traslaciones por rogativa se

realizaban habitualmente por la noche e incluso de madrugada. En esta ocasión las autoridades aspenses solicitaron que se formalizase por la tarde: *“no siendo las horas de la noche las más a propósito para la traslación (...) y aún perjudiciales para la salud pública”*<sup>22</sup>. La otra novedad es que el plenario hondonense accedió a que se verificase la traslación a las 4 y media de la tarde, pero también aconsejó que los aspenses que acudiesen a recibir a la Patrona no traspasaran el límite del Collao: *“haciendo entender a aquella municipalidad [de Aspe] como medida higienica por las razones dchas para evitar el asinamiento de gentes qe dé las disposiciones necesarias para que a más de que sean los menos los que vengan a recibir dcha Imagen, qe estos no translimiten a esta jurisdicción [de Hondón], quedando en el punto de la entrega”*<sup>23</sup>. Cumplidos los días estipulados para la rogativa, el Consistorio aspense fue remitiendo al obispado varias solicitudes de prórroga a fin de dilatar la estancia de la Serranica y tributar funciones de gracias. El retorno de la Imagen se demoró a causa de las complicaciones climatológicas y otras razones. Desde el mes de noviembre, el Ayuntamiento de Hondón reclamó con viveza la devolución de la Virgen,



Paraje del Collao. Límite de los términos municipales.

22.- Ídem. fol. 6.

23.- Ídem. Año 1856. Comunicación de Orihuela de 8 de febrero. Sin foliar.

tal como evidencia el cruce de correspondencia, que fue elevando el tono de la reclamación en el transcurso de las semanas, permaneciendo Ntra. Sra. de las Nieves en Aspe hasta el 27 de enero de 1856, habiendo transcurrido cinco meses y medio desde la entrega.

A lo largo del año 1856 se sucedieron constantes desencuentros entre ambos municipios, afectando incluso a las autoridades eclesiásticas. El 8 de febrero, el obispo de la diócesis acusó recibo de una dura protesta hondonense: *“relativo a la parte que pudo tener el Pbro. Sánchez, de Aspe, en las desagradables ocurrencias que tuvieron lugar el día de la traslación”*<sup>24</sup>, quejas que igualmente cursaron al gobernador provincial y al juez del partido judicial<sup>25</sup>. La tensión llegó a tal extremo, que las autoridades hondonenses pretendieron negar la autorización para el traslado de la Virgen a Aspe el 3 de agosto con motivo de las fiestas, alegando que la petición preceptiva debía tramitarla el Ayuntamiento aspense con 30 días de antelación, y se había cursado el día 4 de julio por lo que estaba fuera de plazo. Los capitulares de Hondón apelaron a la máxima autoridad provincial y a la diocesana. Tanto el gobernador como el obispo dictaminaron en el mismo sentido y ordenaron que la imagen fuera conducida a Aspe el 1 de agosto para solemnizar las fiestas *“sin poner obstáculo”* por parte de las autoridades hondonenses. Éstas acataron la decisión superior pero dejando constancia de que: *“el Ayuntamiento de Aspe ha faltado al Concordato”*<sup>26</sup>. Este ambiente de elevada tensión se había generado un año antes, a causa de los convulsos momentos que vivieron ambas comunidades, litigando por una cuestión de deslinde entre ambos términos municipales, que afectaba a los montes mancomunados. En 1856 se dictó resolución favorable a Hondón de las Nieves, en contra de los argumentos que mantenía Aspe. Este asunto está desarrollado en la obra precitada sobre la segregación de Hondón<sup>27</sup>.



Traslado de la Virgen de las Nieves

Tras unos convulsos años, se restablece la normalidad en la cesión de la venerada Patrona. Hubo nuevas traslaciones por rogativa de lluvias en marzo de 1859 y abril de 1861 debido a la persistente sequía. En diciembre de 1865 la traída de la Patrona vino motivada en acción de gracias: *“por la protección a este vecindario durante la época calamitosa por la que atravesó la provincia”*<sup>28</sup> (cólera).

Un nuevo episodio de cólera morbo afectó a la población de Aspe en 1885, registrándose los primeros enfermos a fines de junio. En sesión de 19 de julio, el Consistorio acordó trasladar la venerada imagen a Aspe en el día 24, remitiendo comunicación al alcalde de Hondón. El primer edil hondonense mostró su desacuerdo,

24.- Ídem. Año 1856. Comunicación de Orihuela de 8 de febrero. Sin foliar.

25.- Ídem. Año 1856. Comunicación de Hondón de 6 de julio. S/f.

26.- Ídem. Año 1856. Comunicaciones de Orihuela 9 de julio, Alicante 10 de julio, Hondón 27 de julio, Aspe 29 de julio y Hondón 31 de julio. S/f.

27.- SALA TRIGUEROS, F.P. (2010): Op.cit. p. 89-99.

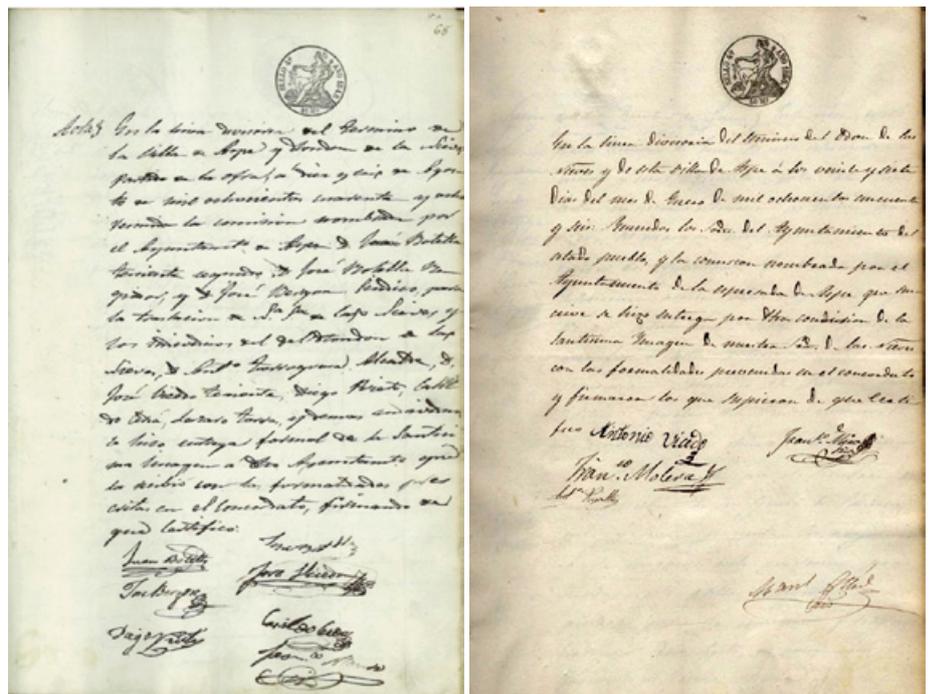
28.- A.M.H.N. Libro del Concordato de 1848 (1848-1866). Año 1865. Comunicación de Aspe de 21 de diciembre. Sin foliar.

argumentando la necesidad de respetar el cordón sanitario. Tras varias cartas cruzadas intervino el gobernador civil, ordenando al alcalde de Hondón la cesión de la Virgen a Aspe. La imagen fue conducida a las 10 de la noche del 25 de julio, entrando en la población a las 3 de la mañana. El 26 de julio, el pleno municipal acordó solicitar prórroga al obispo para que la Virgen prolongara su estancia en Aspe hasta que la epidemia se aplacase. El 2 de agosto se llevó a efecto una rogativa pública, junto a una multitudinaria procesión, cuyos fieles rezaron al unísono la letanía de la Virgen. Vicente Calatayud narraba la procesión: *"En las calles reinaba soledad y silencio, las puertas de las casas entreabiertas, y desde fuera percibíanse los suspiros y gemidos de los que al pasar la Sagrada Imagen oraban dentro pidiendo remedio a la aflicción..."*<sup>29</sup>. La enfermedad comenzaba a remitir a primeros de septiembre tras haber dejado una secuela de más de 140 fallecidos, los capitulares aspenses convinieron en que el día 17 de septiembre se cantara el Tedeum y se oficiase una ceremonia de acción de gracias con procesión vespertina, el día 20 la Imagen sería restituida a Hondón. Se expidió comunicado al alcalde de Hondón, que en carta signada el 16, se excusaba en no poder recibir a la Virgen, declarando: *"En contestación a su atento oficio fecha de ayer significándome la traslación de la Sagrada Imagen Nuestra Señora de las Nieves a su Santuario de esta parroquia el día 20 del presente mes, debo manifestarle, que en virtud de hallarse este vecindario ocupado en la vendimia, por cuyo motivo no podrá verificarse la recepción con la ostentación que imagen tan venerada se merece. Este Ayuntamiento acuerda con esta fecha se le manifieste al de*

*su digna presidencia, se suspenda dicha traslación, hasta que terminen dichos trabajos, para lo cual se avisara oportunamente..."*<sup>30</sup>. El Cabildo aspense no transigió a las objeciones expuestas por el alcalde de Hondón, y pese a que el vecindario de Aspe habría tenido gran complacencia en que la Virgen permaneciera en la villa, ordenó que el día 20 se cumplimentase la entrega de la Patrona a su Santuario, consumados el Tedeum y la ceremonia de acción de gracias.

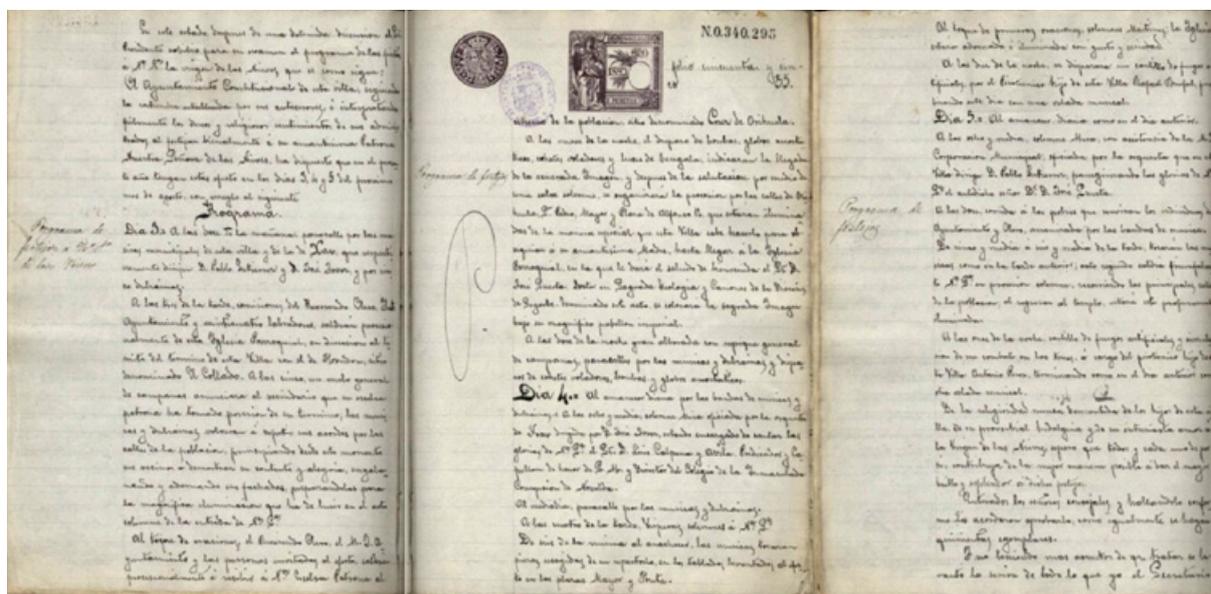
#### LA CONFORMACIÓN DE LAS FIESTAS PATRONALES DE ASPE TRAS EL CONCORDATO DE 1848.

A lo largo de la segunda mitad del siglo XIX, Aspe comienza a celebrar las fiestas patronales en el mes de agosto de los años pares, y se van conformando algunos de los elementos característicos de los traslados y de las fiestas en honor a Nuestra Señora de las Nieves. Uno de ellos es que empiezan a firmarse las actas de entrega de la Virgen desde el mismo año de



Izquierda: Acta de entrega de 16 de agosto de 1848 por fiestas patronales. Derecha: Acta de entrega de 26 de enero de 1856 por rogativa.

30.- A.M.A. Acta Capitular 1884-5. Sesión de 18 de septiembre de 1885, fol. 101.



Programa de fiestas de 1892 del que se hicieron 500 ejemplares.

entrada en vigor del Concordato. Estas actas se redactan en “la línea divisoria del término” y siguen siempre las mismas pautas, con la entrega formal de la imagen entre sendos Ayuntamientos, refiriéndose al “Concordato vigente” y signando el acta de entrega los representantes de ambos municipios y el secretario. Cuando el traslado era por rogativa se reproduce el mismo esquema.

Otra cuestión habitual en estos años es la presencia de una compañía de la Milicia durante el traslado, como ocurrió en el año 1856. Este año, debido al estado de sitio en que se encontraba la nación motivado por el cólera, hubo que pedir autorización al Comandante General de la provincia para realizar la traslación. Lo concedió, pero con la obligación de que la Virgen fuese acompañada por la Milicia Nacional, “para el mayor orden público faculta a este Ayuntamiento para que pueda acompañar a la Imagen un piquete de la Milicia Nacional de esta Villa”<sup>31</sup>.

Asimismo, se va estableciendo el día 3 de agosto como fecha tradicional de la traslación para celebrar las fiestas bienales, aunque se registran evidentes excepciones en los años 1850 y 1856, en

que el día elegido para la Traída de la Virgen fue el 1 de agosto. En cuanto a la Llevada, lo habitual es que transcurriesen dos domingos entre la Traída y la Llevada. Esto suponía entre 11 y 19 días de permanencia. Como excepción encontramos el año 1858 con 28 días de festejos a la Patrona en Aspe, y que supuso la mayor estancia en toda la segunda mitad de este siglo. Siempre que se excedía el tiempo prefijado, había que solicitar la oportuna autorización diocesana. En sentido inverso encontramos que en el año 1872, la Serranica estuvo en Aspe tan sólo 9 escasos días. Por otro lado, el retorno de la Virgen a su Camarín no siempre se efectuó en domingo. En 1850 fue el sábado 17, en 1852 se devolvió el lunes 16 de agosto y en 1856 también un lunes día 11.

Los días habituales en que se realizaban los festejos eran los comprendidos entre el 3 y el 5 de agosto. El resto de días de permanencia de la Virgen en Aspe estaban dedicados exclusivamente al culto religioso. Así sucedió casi todos los años hasta 1890 en que se prolongan las fiestas un día más. En ese año, el 6 de agosto también sería objeto de festividad. En las actas se recoge que “en la noche de ese día y como ampliación a los festejos de

31.- A.M.A. Acta Capitular 1856. Sesión de 24 de julio, fol. 86.

otros años el pirotécnico José Cerdán Cremades (...) disparará un tercer castillo de combinados colores en la Plaza (...) dando fin a los festejos”<sup>32</sup>. El desarrollo pormenorizado de los actos durante los días principales de la fiesta viene recogido en las actas municipales desde 1864. Pero es a partir de 1890 cuando el Ayuntamiento imprime un folleto para la divulgación y conocimiento de todo el vecindario. En 1892 se elaboraron 500 ejemplares del programa de fiestas<sup>33</sup>.

Como actividades más destacadas en las fiestas a la Patrona, debemos señalar la romería de la traslación, la procesión de entrada, los fuegos artificiales, la procesión del día cinco y los conciertos de las bandas de música. Las celebraciones de carácter laico se limitaban casi exclusivamente a conciertos y pasacalles. A ellos habría que sumar las comidas de pobres y la limosna del pan, reseñadas en un anterior artículo en esta revista<sup>34</sup>. Como novedades a este escueto programa, podemos destacar el año 1892, en el que se instaura un concurso de fuegos artificiales con premios para los mejores pirotécnicos, o 1900 en que se inicia el adorno de calles y un premio a las fachadas mejor engalanadas. En este último año se aportaron numerosas e importantes innovaciones, entre ellas la creación de una carroza: “en la que irán distinguidas señoritas de esta localidad arrojando con profusión programas, confeti y serpentinas, invitando para que la población en masa acuda a recibir a su Patrona”. También hubo cucañas, carreras de pollos y conejos, enanos y gigantes, verbenas, castillos de fuegos artificiales, alboradas, premios... Pero tal vez la novedad más trascendente en el tiempo fue que por primera vez se entonó “un Himno por cien alumnos de ambos sexos de las escuelas públicas y privadas de esta villa, compuesto exclusivamente para este acto”<sup>35</sup>. El emotivo “Miradla” que recibe a la Patrona cuando realiza su entrada en la Plaza de la villa.

La Plaza Mayor era el centro neurálgico de las fiestas, por ello fue el escenario que recibía mayores atenciones y una esmerada decoración. El Ayuntamiento designaba comisiones específicas para el adorno de la Plaza, de la Iglesia o de las Torres del campanario y reloj del Ayuntamiento. El adorno consistía en cubrir el suelo con diferentes plantas, fundamentalmente sabina. En ocasiones, la sabina era adquirida por el Consistorio, pero lo habitual era que la donase algún vecino. Además se elaboraban enramados de cañas entrelazadas. Todo el entorno se iluminaba con cazoletas y diferentes antorchas. En ocasiones las torres se iluminaban indirectamente y a veces en su interior se simulaban combates que eran muy apreciados por la concurrencia, como ocurrió en 1892. El periódico *El Alicantino* describe en detalle las fiestas de 1888, comentando la decoración de calles, así como el exclusivo y característico uso de las cazoletas -pequeños recipientes con aceite y una mecha- que iluminaban la entrada de la Virgen en Aspe: “Los vecinos de la calle Orihuela, San Pedro y Mayor trabajan en competencia con inusitado entusiasmo y actividad para procurar el mejor adorno e iluminación de sus calles. Los de la primera de estas calles han mandado construir un elegante y soberbio arco triunfal de estilo arabesco, formado por un arco central y dos laterales más pequeños, el cual será colocado a la entrada del pueblo, en el sitio donde es recibida la Imagen por el clero y el Ayuntamiento. La carrera estará también cubierta por arcos y ramajes, y las fachadas de los edificios adornadas con colgaduras, banderas y transparentes con inscripciones. Se han encargado millares de las llamadas aquí cazoletas, que es el alumbrado tradicional y característico de esta fiesta, solamente los que han asistido a ella alguna vez, pueden formarse idea exacta del brillo y efecto sorprendente de esta iluminación que hace recordar las fantásticas descripciones de las Mil y una noches: es lo verdaderamente original y privativo de nuestra fiesta que inútilmente han tratado de imitar en otras partes...”<sup>36</sup>.

32.- A.M.A. Acta Capitular 1890. Sesión de 20 de julio, fol. 89.

33.- A.M.A. Acta Capitular 1891-92. Sesión de 24 de julio de 1892, fol. 55.

34.- SALA TRIGUEROS, F.P.: “Historia de la comida de pobres en las fiestas de la Virgen de las Nieves”, en Revista La Serranica. Aspe, 2010, p. 104-109.

35.- Programa de Actos de 1900. Establecimiento Tipográfico de Hijos de A. Cantó. Novelda, 1900.

36.- A.V.P.H. El Alicantino, 2 de agosto de 1888.

Otra novedad que se introdujo en los festejos populares fue la realización de partidas de pelota valenciana en 1894. Éstas se disputaban los días 3 y 4 en las calles habilitadas para este tipo de confrontación popular. Un elemento fundamental en las fiestas fue la música. Por un lado, las agrupaciones musicales acompañaban la entrada de la Patrona en la villa y a lo largo del recorrido en las procesiones. Por otro lado, celebraban diferentes conciertos y veladas musicales en la Plaza Mayor. Eran bandas de música que procedían de regimientos militares y posteriormente de alguna población cercana. Desde 1884 se empezó a confeccionar un tablado en la Plaza para sus actuaciones. En las fiestas del citado año también se realizó una importante inversión, destinada a la construcción de un tabernáculo para colocar a la Virgen en el templo. Por este concepto se abonaron a Antonio Torres 50 pesetas.



La Columna

Respecto a la participación de los labradores en las fiestas, el Concordato de 1848 estipulaba que los Ayuntamientos de Aspe y Hondón: "...dispondrán lo conveniente para que acompañen la Imagen, por lo menos, veinte y cuatro labradores con luces en cada respectivo término"<sup>37</sup>. Las actas capitulares evidencian la potestad que tenía el Ayuntamiento para designar a los labradores, cuyo nombramiento recaía en las personas con mayor renta económica en el municipio, hecho

que suponía un rasgo de distinción social. El Consistorio elaboraba listados anuales de contribución territorial donde venían reseñados los mayores propietarios del municipio. De este padrón, el Ayuntamiento elegía a los labradores alumbrantes siguiendo un orden jerárquico, que comenzaba por el mayor contribuyente de la localidad e iba descendiendo hacia los de menor renta. El número de labradores designados fue variable, las actas recogen algunos listados donde encontramos 24, 33, o 37 labradores en 1878, alcanzando los 44 en 1858. A veces se designaba conjuntamente a los labradores que llevaban las luces, a los señores portadores del palio en la solemne procesión del día 5, y a las personas que porteaban las andas conduciendo la Imagen a hombros desde el confín del término hasta Aspe (se designaron 14 en 1876 para este cometido, y 8 en 1878). El primer listado de labradores tras la rúbrica del concordato, lo localizamos en la sesión



Detalle de la inscripción sobre la puerta.

municipal de 23 de julio de 1852, expresando:

*"Para acompañar a la Santísima Imagen con luz desde el término hasta la entrada de esta Iglesia Parroquial quedaron nombrados los labradores siguientes: D. Domingo Merino, Antonio Botella Cerdán, Francisco Mira de López, José Mira Puerto, Francisco López de Olivares, Antonio López Díez, Tomás Candela, José Candela de Alenda, Antonio Alberola de Puerto, José Alenda de Pastor, D. Ramón Pascual, Bautista Pastor, Antonio Hernández de Almodóvar, Manuel Alberola*

37.- A.M.A. Acta Capitular 1848. Sesión de 3 de julio, fol. 50.

*de Botella, Francisco Galinsoga de López, Francisco Olivares de Antón, D. José Martínez y Gumiel, Francisco Cremades de López, Francisco Martínez de Gimeno, Vicente Marrtínez de Candela, Jaime Antonio Brufal, Juan Candela de Mira, Manuel Pérez de Caparrós, Antonio Pastor de Vicedo, D. Antonio Mira Percebal, Francisco Botella y Muñoz, Francisco Botella y Alzamora, Rafael Pérez, José Alenda y Almodóvar, Francisco Gras Bernal, Manuel Bejerano Alberola, Vicente Bonmatí de Erades, Luis López de Cremades.*

*Y para andas y palio a los señores labradores siguientes: D. Vicente Brufal, D. Francisco Brufal, Francisco Almodóvar de Cremades, José López de Candela, José Botella y Mateu, D. Teodoro Alenda, Vicente Mira de Pastor y Ángel Bonavía*<sup>38</sup>.

En el mismo pleno municipal se recalca la posición distinguida de los labradores en el traslado de la Virgen: *“Se acordó que los labradores nombrados ocupen el lugar más próximo a la Santísima Imagen, sin que a otra persona cualquiera le sea permitido el interponerse entre los elegidos por el Ayuntamiento en esta sesión para acompañarla con luz”*<sup>39</sup>.

Otra prerrogativa del Ayuntamiento era el nombramiento de las camareras de la Virgen, designación que recaía en damas distinguidas del municipio desde fechas anteriores a la segregación de Aspe y Hondón. La camarera titular custodiaba los vestidos y alhajas de la Virgen, y vestía a la Patrona para los traslados y procesiones, auxiliada por otras mujeres. La camarera Nieves Beltrán falleció en 1855, y el Ayuntamiento nombró a Francisca Antonia de los Ríos en el pleno de 5 de noviembre: *“haciéndole saber este nombramiento para que mediante inventario se encargue de las ropas y efectos de dicha Imagen, y a Manuel Ferrándiz bajo cuya custodia se hayan, haga entrega de los mismos en la forma que se dispone”*<sup>40</sup>. Ante la falta del preceptivo inventario de las ropas y alhajas de la Virgen en el año 1872, el Ayuntamiento ordenó al

síndico y al secretario municipal la elaboración de un listado de las pertenencias, que habría de ser firmado por la camarera que las custodiaba<sup>41</sup>. Una nueva designación de camarera se realiza en 1890. Antonio Cremades Martínez asistió al pleno municipal comunicando la defunción de su madre Gerónima Martínez Gumiel, manifestando que tenía bajo su custodia los vestidos y alhajas de la Santa Imagen. Tras deliberación de los regidores municipales acordaron nombrar camarera a Antonia Brufal Escorcía, esposa de Antonio Cremades, para que se hiciera cargo: *“con las formalidades debidas de todas las ropas y alhajas que pertenezcan a la Santísima Imagen de Nuestra Señora de las Nieves y bajo inventario en presencia del Regidor Síndico y del Señor Cura de la Parroquia, del que se sacaran dos copias para resguardo y satisfacción del Ayuntamiento y autoridad eclesiástica”*<sup>42</sup>. En la misma sesión municipal, el concejal Francisco Cerdán realizó la propuesta de nombrar a cinco o seis camareras auxiliares que siempre habían ayudado a la camarera titular en las tareas de engalanar a la Virgen, aprobándolo el pleno municipal y designando a Francisca Botella Mira de Candela, Juana Castillo Martínez de Domingo, María Antonia Pérez Pascual de Martínez, Victoriana Martínez y González, Dolores Gumiel y Miralles, y Nieves Cremades Martínez<sup>43</sup>.

Un símbolo distintivo es el pendón o estandarte que precede a la Virgen de las Nieves en las procesiones. Tenemos constancia de este pendón en 1880, año en que el Consistorio nombra al Excmo. don Antonio Sánchez Almodóvar para llevarlo en las procesiones de la entrada y en la tarde de la fiesta<sup>44</sup>. En el año 1888 se estrenaba un lujoso estandarte de tisú con bordados de oro en realce por ambas caras, donde figuraba la imagen de la Virgen sobre una nube con la inscripción “Nuestra Señora de las Nieves”, confeccionado en Toulouse, que tuvo un coste de 1.050 pesetas, abonadas por un devoto de la Virgen<sup>45</sup>. Este anónimo donante debió ser el insigne don

38.- Ídem. Acta Capitular 1852. Sesión de 23 de julio, fol. 134.

39.- Ídem. fol. 135.

40.- Ídem, Acta Capitular 1855. Sesión de 19 de noviembre, fol. 145.

41.- Ídem. Acta Capitular 1872-73. Sesión de 29 de julio de 1872, fol. 73.

42.- Ídem. Acta Capitular de 1890. Sesión de 8 de junio, fol. 66v.

43.- Ídem. Sesión de 8 de junio, fol. 67.

44.- Ídem. Acta Capitular 1878-80. Sesión de 1 de agosto de 1880, fol. 43.

45.- A.V.P.H. El Alicantino, 2 de agosto de 1888.

Vicente Calatayud Bonmatí, ferviente adepto a Ntra. Sra. de las Nieves, que en el año 1880 había regalado al Ayuntamiento un romance histórico en honor a la Virgen de las Nieves<sup>46</sup>. A su vez, es el mismo año en que Manuel Beltrán Rico, autor de la obra *Memoria sobre el origen de la Imagen de María Santísima de las Nieves* solicitó un certificado al Ayuntamiento, para constatar las primeras referencias documentales que aparecen en las actas municipales del siglo XVII respecto a la celebración de las fiestas a la Virgen, y que reproduce en 1882 en su obra<sup>47</sup>.

Durante las estancias de la Sagrada Imagen en la parroquia de Aspe, y de igual modo que en la actualidad, la Virgen estaba expuesta en el altar mayor sobre su trono envuelta por un dosel o pabellón. El 30 de julio de 1888 se recibió en Aspe un suntuoso pabellón imperial de tisú liso en color oro con vueltas de terciopelo carmesí y bellos bordados, que había de sustituir al antiguo dosel que cubría el trono de la Virgen mientras permaneciera en la parroquia. Había sido confeccionado en Toulouse (Francia) con un coste de 6.000 pesetas<sup>48</sup>.

Para organizar los pormenores de las fiestas y costear los gastos, se creaban unas comisiones constituidas por regidores del Ayuntamiento. Estas comisiones de fiestas tenían que desarrollar un cometido específico en cada momento. En los primeros años sólo se designa una comisión, a la que podían unirse otros interesados, y que se encargaba de todas las cuestiones de la fiesta. Otros años llegaron a nombrarse hasta 7 comisiones, tal como sucede en 1880 en que se crearon comisiones para luminaria del templo, iluminación y adorno de la Plaza, fuegos, música, dulzaina, distribución de limosnas a los pobres y pirotecnia. En 1882 y 1884 se vuelven a crear 7 comisiones con cometidos similares a las anteriores, entre ellas hubo tres

encargadas específicamente de los sermones, una para el de bienvenida, otra para el del día de la Patrona y otra para el de la despedida. A pesar de estas excepciones, en la mayoría de los años lo habitual es que hubiese tres únicas comisiones. Desde que comienzan a celebrarse las fiestas en los años pares, estas comisiones fueron las responsables de recoger el dinero entre los donativos populares, destinados a sufragar la fiesta junto con alguna aportación municipal. Cada una de ellas tenía asignado uno de los barrios de la población: el de arriba, el de en medio o el de abajo. Incluso se recogía por las eras o mediante donativos de pan en los hornos. En el último cuarto de siglo se instituye un presupuesto municipal que generalmente rondaba las 2.000 pesetas. Concluidas las fiestas se rendían cuentas ante el pleno municipal, habitualmente con pérdidas. En años especiales el presupuesto se elevó a 3.000 pesetas.

La Virgen de las Nieves no se trasladó siempre a comienzos de agosto para solemnizar las fiestas. El 19 de julio de 1874 el Ayuntamiento acordó suspender la festividad, a causa de que el Gobierno de la Nación había decretado una reserva extraordinaria de hombres para el ejército y era necesario realizar alistamientos, unido a una situación política inestable. Serenado el ambiente político, el Ayuntamiento determinó de modo excepcional, que la Virgen viniera a Aspe el 21 de agosto, celebrándose la fiestas principales los días 21, 22 y 23. Fue devuelta al Camarín de Hondón el 30 de agosto.

A pesar de que el Concordato regulaba los aspectos más controvertidos en la traslación, no por ello desaparecieron las diferencias puntuales entre las comunidades de Aspe y Hondón. En 1884 Hondón de las Nieves pide a Aspe que la devolución de la Virgen se efectúe a la misma hora que se realizaba la entrega, es decir a las

46.- A.M.A. Acta Capitular 1878-80. Sesión de 1 de agosto de 1880, fol. 43.

47.- Ídem. Acta Capitular 1878-80. Sesión de 27 de julio de 1880, fol. 41.

48.- A.V.P.H. El Alicantino, 2 de agosto de 1888.

5 de la tarde, a lo que se niegan los munícipes aspenses. Relacionado con esta situación de desasosiego entre ambos municipios, tendríamos que enmarcar la asistencia de las máximas autoridades diocesana y provincial a las romerías, tanto a las de rogativa como a las de festejo en su onomástica. Su misión principal era suavizar las tensiones y observar de primera mano las fricciones que surgían. En el mismo año en que se signa el Concordato, el Gobernador Provincial acudió a la entrega de la imagen. En años posteriores se instauró la costumbre de invitarlo, aunque no siempre asistía. Lo que sí aportaba era una subvención para el sermón de bienvenida, que corría a cargo de algún preclaro eclesiástico, siendo retribuido por la máxima autoridad, y que igualmente tuvo su origen en 1848. De igual modo, el obispo asistía a presenciar distintos actos religiosos. En numerosas ocasiones estuvo presente viendo salir a la Imagen desde su Camarín de Hondón y luego iba a contemplar la procesión de entrada de la Virgen en Aspe.

En cuanto a los lugares donde la Virgen reposaba durante las traslaciones entre Hondón y Aspe, resulta curiosa la instancia suscrita por Francisco Alonso Sánchez al Ayuntamiento de Aspe en mayo de 1885. En su petición, Alonso solicitaba autorización para edificar tres templete en los sitios donde descasaba la Patrona, que eran el Collao o línea divisoria del término, la Ofra y la Columna, parajes sin cultivo que pertenecían al común de vecinos, y que el Ayuntamiento tendría que apropiarse como patrono de la Virgen de las Nieves. El Consistorio teniendo en cuenta ciertas consideraciones, concedió licencia bajo el requisito de que el interesado debía avisar con antelación a la comisión de policía urbana y rural para que demarcase el espacio donde habrían de edificarse los templete. La propuesta de Francisco Alonso no llegaría a consumarse, ya que en 1886 se construyó *La Casica de la Virgen* en el paraje de la Columna, con el fin de poder realizar el cambio

de vestimenta de la venerada Imagen antes de materializar su entrada en Aspe. *La Casica de la Virgen* fue edificada gracias al mecenazgo de doña Rosalía Atart y Cánovas, como atestigua una cartela situada sobre la puerta de levante. Su sobrino y maestro de obras, José Pastor Atart, diseñó los planos y ejecutó y dirigió las obras, contando con la colaboración de sus hijos<sup>49</sup>.

Juan Pedro Asencio expuso que en el año 1896 el obispo concedió permiso para construir un templete en el paraje de la Ofra, ubicado sobre el lado derecho del camino en dirección a Hondón, cuya finalidad era: *"fomentar la devoción en la solemne romería que se hace desde nuestra Parroquia a la vecina villa de Hondón (...) y para evitar que algunos fieles queden sin cumplir el precepto de oír la Santa Misa, por ser siempre festivo el día de la traslación..."*<sup>50</sup>. El templete está constituido por un pedestal que forma un octógono regular de entre 70 cm. y 1 metro de altura. El piso superior está construido con sillares de piedra caliza y los muros laterales de mampostería con esquinales de piedra. Sobre este pedestal se coloca un pabellón desmontable de color amarillo a modo de cubierta que permite celebrar la misa de campaña en la romería de retorno de la Virgen a Hondón. Respecto al paraje del Collao no llegó a edificarse templete, tan sólo conocemos la adecuación realizada en las décadas finales del siglo XX. Sobre una amplia explanada se ha conformado una extensa cruz con el pavimento, en cuyo crucero se han colocado unos bloques de mármol. Uno de ellos cumple la función de mesa de apoyo para situar a la Virgen de las Nieves, mientras se lleva a efecto el protocolo de entrega de la Serranica.

En el siglo XX se irán incorporando novedades en las fiestas patronales, el pregón de fiestas, el cortejo de las damas de honor de la Virgen, el incremento de los actos lúdicos y festivos, etc...

49.- PASTOR GRAS, F: "La Casica de la Virgen". Revista La Serranica nº 29. Ayuntamiento de Aspe, p.27.

50.- ASENCIO CALATAYUD, J. P. : "El templete de la Ofra". Revista La Serranica nº 42. Ayuntamiento de Aspe, pp.113-114.

### TRASLADOS DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES DESDE HONDÓN A ASPE EN EL SIGLO XIX

AÑO	DÍA INICIO	HORA INICIO	DÍA RETORNO	HORA RETORNO	TOTAL DÍAS	MOTIVO TRASLADO	FUENTE DOCUMENTAL
1801	13/4		29/4		17	Rogativa para lluvias	Orts y Cerdán
1804	19/2		16/4		58	Rogativa para lluvias	Orts y Cerdán
1804	22/09	03:00	4/2 1805		136	Rogativa por la fiebre amarilla en Alicante	Orts y Cerdán
1807	12/4		3/5		22	Rogativa para lluvias	Montesinos
1808	31/1		8/2		9	Rogativa para lluvias	Orts y Cerdán
1808	8/5		Fin guerra Independencia		?	Invasión de los franceses	Orts y Cerdán
1825	10/1		7/2		29	Rogativa para lluvias	Acta. Cap. fol. 1v.,29r
1826	9/4		1/5		23	Rogativa para lluvias	Acta Cap. fol. 22, 31.
	1/8		7/8		8	Festejos a la Virgen	fol. 47r
1827	28/3		30/4		34	Rogativa para lluvias	Acta Cap. fol. 28v, 36 v.
1828	1/4		28/4		29	Rogativa para lluvias	Acta Cap. fol. 63r, 69r
1830	?		24/5	05:00	?	Rogativa para lluvias y prevención terremoto	Acta Cap. fol. 30 v. fol. 42 r
1831	12/3		30/5		79	Rogativa para lluvias	Acta Cap. fol. 37v, 39r, 51v.
1832	3/8		8/7 (1833)		340	Festejos a la Virgen	Acta Cap. fol. 46r, 37v (1833)
1834	19/6		11/8 (1835)		419	Rogativa por epidemia de cólera	Acta Cap. fol. 50r, 52v. Fol. 23v (1835)
1838	?		?		?	Rogativa para lluvias	Acta Cap. fol. 28v.
1839	?		?		?	Rogativa para lluvias	Acta Cap. fol. 35r
1848	?		16/8		?	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 68r
1849	10/2	16:00	17/3	07:00	35	Rogativa para lluvias	Acta Cap. fol. 12r, 24r.
	13/2		6/4		52	Rogativa para lluvias	Acta Cap. fol. 24v, 34r
1850	1/8	18:00	17/8	04:00	18	Fiestas Patronales	Acta Cap. 88v, 96v, 102r
	10/2	01:00	19/2	06:30	10	Rogativa pro salud de la reina Isabel II	Tomás Bordera, Acta Cap. fol 38v
1852	3/8	18:00	16/8	03:00	14	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 133v, 140v,146r
	3/8		17/8		15	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 131r, 146r, 165r
1854	27/8		11/12		117	Rogativa por el cólera morbo	Tomás Bordera, Acta Cap. fol. 185v.
1855	12/8	17:00	27/1/56		168	Rogativa por el cólera morbo	Acta Cap. fol. 128r, 10r (1856)
1856	1/8	17:00	11/8	(entrega) 07:00	12	Fiestas Patronales	Acta. Cap. fol. 86v. 94r,96r
1858	3/8	18:00	30/8	09:00 (entrega)	28	Fiestas Patronales con prórroga	Acta Cap. fol. 83r,116r
1859	27/3		10/4	05:00	15	Rogativa por lluvias	Acta. Cap. fol. 50r, 56r

### TRASLADOS DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES DESDE HONDÓN A ASPE EN EL SIGLO XIX

1860	3/8	17:00	13/8	08:00 (entrega)	11	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 50r, 68r Actas Hondón 17/4,
1861	21/04	16:30	6/5	08:00 (entrega)	16	Rogativa por lluvias	04/05 1861
1862	3/8	17:30	17/8	07:00	15	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. ¿? 39v-40r
1864	3/8	17:00	14/8	07:00	12	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 30r, 32r.
1865	31/12	12:00	14/01	13:30	15	Acción de gracias contra el cólera	Actas Hondón 21/12 1865,11/01 1866
1866	3/8	18:00	12/08	04:00	10	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 44v-45r
1868	3/8	18:00	16/8	04:00	14	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 46v, 48v-49
1870	-	-	-	-	-	-	No existen actas
1872	3/8		11/8		9	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 72v, 74v-75r
1874	21/8		30/8		9	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 54r, 55r, 57r.
1876	3/8		13/8	03:00	10	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 55v, 72r, 73r.
1878	3/8		15/8	04:00	13	Fiestas Patronales	Acta. Cap. fol. 62v, 65r.
1880	3/8		22/8	04:00	20	Fiestas Patronales con prórroga	Acta. Cap. fol. 43r, 45r, 47r.
1882	3/8		15/8	04:00	13	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 38v, 41v, 45r
1884	3/8	17:00	17/8	04:00	15	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 88r, 89r, 9r1.
1885	25/7	22:00	20/9		58	Rogativa por el cólera	Semanario Católico. Acta Cap. fol. 103r
1886	3/8		15/8	04:00	13	Fiestas Patronales	Acta. Cap. fol. 36r,42r
1888	3/8		15/8		13	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 70v
1890	3/8 2/12	17:00 ?	17/8 13/1 (1891)	13:00	15 43	Fiestas Patronales Fiestas de Gracias	Acta Cap. fol. 88r, 99r. Fol. 134r-135r (1890). Fol. 3v (1891-1892)
1892	3/8	17:00	21/8		19	Fiestas Patronales con prórroga	Acta Cap. fol. 54v, 59v y s/f.
1894	3/8		19/8		17	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 59r, 82r.
1896	3/8		16/8		14	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 47r.
1898	3/8		15/8	04:00	13	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 73r, 83r.
1900	3/8		19/8		17	Fiestas Patronales	Acta Cap. fol. 59r,75v.

CARLOS  
AZNAR PAVÍA

SE PERDIÓ  
UNA  
TRADICIÓN Y  
SE INSTITUYÓ  
OTRA TAN  
HERMOSA E  
IMPORTANTE  
COMO LA  
PRIMERA



*A Leocricio Almodóvar Martínez*



**E**l 8 de noviembre del año 2000 fue para los españoles una fecha histórica, ya que ese día tuvo lugar el último sorteo y destino de jóvenes para el Servicio Militar (SM), dando fin a un sistema de reclutamiento forzoso que derivaba de la Constitución liberal de 1812 (Art, 9).

Por tal motivo los jóvenes nacidos en el año 1982 fueron los últimos que se incorporaron en el año 2001, para finalizar sus obligaciones militares antes del 31 de diciembre de dicho año. Fecha límite del SM, pues en enero de 2002 las Fuerzas Armadas Españolas fueron absolutamente profesionales, integradas por personal voluntario.

La supresión del SM y la implantación de una tropa profesional plantearon varios interrogantes, algunos de difícil respuesta.

Otro tipo de interrogantes nos hacíamos los aspenses a nivel local, amantes de la Virgen y de su Sagrada tradición, pero éste de muy fácil respuesta. Desde el año 1922, la Virgen de las Nieves en la procesión del 5 de agosto en su recorrido triunfal por las calles de Aspe,

era porteada a hombros de los soldados que se encontraban de permiso del SM.

Todos los que hemos hecho el SM obligatorio, si no teníamos claro conseguir un permiso para esas fechas, luchábamos por él, enviándole cartas al párroco de turno, o incluso al mismísimo Obispo de la Diócesis. En ellas se explicaba la importancia que tenía para un soldado el llevar sobre sus hombros a la Patrona de su pueblo, hecho que solo se da en los años pares.

**Leorcio Almodóvar Martínez**, General de División del Ejército del Aire que se encontraba estos últimos años en situación de Reserva, y que falleció el 22 de noviembre del pasado año, decía en un artículo del Periódico "30 Días" de julio del año 2002, refiriéndose a la procesión del día 5 de agosto: *"desde 1922 la imagen ha sido llevada por los hombres que se encontraban haciendo el servicio militar; de esta forma, cada hijo de Aspe ha tenido la posibilidad y el privilegio de agarrar de la Virgen, aunque fuese una sola vez en la vida. El ver emocionada a esa hermosa juventud uniformada bajo las andas, se contagiaba a los asistentes que también*

Carlos Aznar

/ SE PERDIÓ UNA TRADICIÓN Y SE INSTITUYÓ OTRA TAN HERMOSA E IMPORTANTE COMO LA PRIMERA

*sentían vibrar sus almas. Suprimido el servicio militar obligatorio, la Imagen ya no será portada por los soldados". Gracias a Leocratico, muchos soldados vinieron de permiso para las fiestas de agosto, centenares de cartas dirigió este extraordinario y gran aspense a los cuarteles donde una madre, un padre o un amigo le decían que había un soldado que no quería perder la oportunidad de llevar a la Virgen de las Nieves sobre sus hombros.*



En el periódico antes citado también escribió Juan Suarez López. El título de aquel artículo era: *"Adiós a una Tradición"*. Muy preocupado por la supresión del SM decía: *"Dios me libre de ponerme a dilucidar si la supresión del Servicio Militar Obligatorio es una cosa buena o no, porque ni tengo base para ello ni conozco a fondo las razones que se han manejada para ello. Solamente quiero referirme a Aspe, a mi pueblo porque lamento eso sí, que se*

*haya tenido que extinguir esa tradición de que sean los soldados los que porten las andas de la Sagrada Imagen el 5 de agosto. Y decir adiós a una tradición es como arrancar algo de uno mismo o ver morir una parte de uno mismo. Guardaremos nosotros, los que hemos ostentado ese honor con orgullo, el recuerdo de nuestros años de soldados portadores de la Sagrada Imagen de la Virgen de las Nieves"*.

Muchas fueron las soluciones que se barajaron para sustituir a los soldados, pero la definitiva fue que el Ayuntamiento movilizase a todos los jóvenes de ambos sexos en la edad comprendida con la SM, notificándole e invitándole mediante carta a ser porteador del trono de la Virgen. La respuesta de los jóvenes fue un éxito y el pueblo aplaudió esta iniciativa, que contentó a todos. Se había creado una nueva tradición que seguía asegurando la implicación de los jóvenes en nuestras tradiciones, aunque ésta la habían creado los soldados supervivientes de la guerra de Marruecos, el año 1922, y no hay que olvidar que estamos a las puertas del sexto centenario de nuestras fiestas en honor a la Virgen de las Nieves.

Un hecho a destacar en el tema de los portadores es el de la incorporación de la mujer, que fue paralelo a su admisión en el ejército profesional. Maite Candela Garrigós fue la primera mujer soldado porteadora del trono de la Virgen de las Nieves. Había ingresado en el ejército en abril del año 2000, destinada en el Inmemorial del Rey nº 1, y acudió a las fiestas de su pueblo Aspe ese mismo año, dispuesta y consciente de que iba a ser la primera mujer soldado en una tradición que durante 78 años había sido de los hombres. Ella siempre se ha enorgullecido de este hecho y lo lleva como lo más bonito que le ha ocurrido en su vida de soldado.

Maite Candela nació 2 de marzo de 1974. Su carrera como soldado profesional la ha llevado a diferentes puntos de España: después del Inmemorial del Rey, estuvo en la Academia



Logística de Calatayud, RIAC.61 Unidad de Carros de Combate de Madrid, Unidad de Helicópteros BHELTRA.5 y en la actualidad es Cabo en la Guardia real del Destacamento del Palacio del Pardo.

El General Leocricio Almodóvar, además del artículo antes citado también escribió otro en el número 42 de esta revista del año 1996, con el título **“Caridad”**. En él describe diferentes cosas que ocurren alrededor de la Imagen de la Virgen de las Nieves, pero se recrea y pone mucho énfasis en el tema de los soldados y hace una descripción detallada de los hechos ocurridos en aquel lejano año 1922, en que aquellos heroicos soldados, que aun siendo muy pocos se atrevieron a llevar sin que nadie que les turnase el trono de la Virgen. Pero lo que no dice Leocricio es que uno de ellos fue su padre.



JOSE MARÍA  
CREMADES CAPARRÓS

## EL PORTAL DE ORIHUELA O DE LA CALLE MAYOR

**E**stamos acostumbrados a ver cómo nuestros pueblos y ciudades son espacios abiertos al entorno, donde es sumamente fácil salir y entrar; pero no siempre fue así. En este artículo descubriremos que nuestra localidad, al menos durante ciertos periodos de tiempo, tuvo que defenderse de peligros y sus habitantes se vieron obligados a cerrar las calles con portales, puertas y postigos.

Hace dos años, Luis Rico Gumiel donó al Ayuntamiento de Aspe una de las puertas exteriores de su casa en la finca de las Tres Hermanas. Desde pequeño había oído comentar a diversos miembros de su familia que se trataba de la puerta del Portal y que fue comprada al Municipio por un antepasado suyo. Todos los aspenses de cierta edad saben que el Portal es la parte final de la calle Mayor en contacto con las calles San José y San Pedro. Incluso un comercio allí ubicado hasta no hace muchos años llevó este nombre. Han escuchado relatar muchas veces que esta denominación se debe a que en este lugar hubo una puerta que cerraba la calle.



Es una simple puerta que nos puede hablar de aspectos interesantes del pasado de nuestro pueblo, especialmente de su antiguo urbanismo, de su sistema defensivo... Aspe llegó a contar con tres castillos y, a falta de murallas, las puertas de las casas de las afueras se abrían a las calles interiores y sus paredes traseras constituían una cerca o tapia que protegía la población y que aún podemos observar en algunos lugares del casco antiguo (calle Quevedo). En caso de peligro, se completaba el aislamiento cerrando las pocas salidas a caminos y sendas con un tercer elemento defensivo: los portales, puertas y postigos.

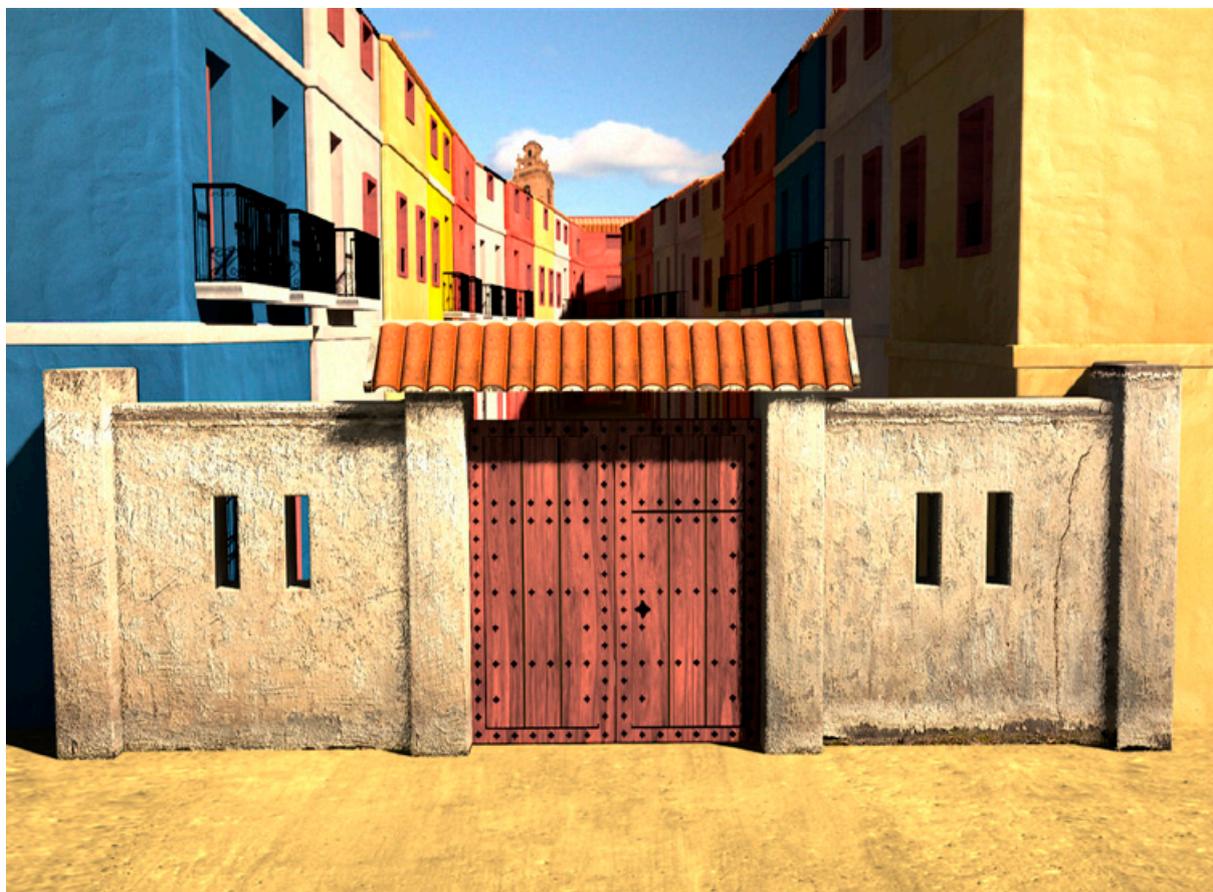
### ¿Qué eran los portales?

No tenemos ninguna descripción completa de los portales, pero por diversas reseñas documentales parciales sabemos que un portal estaba formado por dos muros de mampostería enlucidos de yeso que se apoyaban en las fachadas de las casas colindantes y una puerta de dos hojas en el centro. Los muros solían disponer de aspilleras o pequeñas ventanas alargadas para facilitar la labor de los defensores. Este tipo de ventanas las podemos ver aún en las casas de campo de Upanel y de Santiago Sevilla, a cuyos moradores

### Casa de las Tres Hermanas.

*La historia de la casa de las Tres Hermanas comienza en 1825, cuando José Rico Polanco, vecino de Onil, que había heredado tras el fallecimiento de su suegro Antonio Sánchez la finca de las Tres Hermanas, solicita y logra que el Ayuntamiento de Aspe modifique el trazado de la vereda que cruzaba su propiedad para poder construir la casa. Desde entonces será conocida como la casa Nueva o casa de las Tres Hermanas<sup>1</sup>. La puerta estuvo colocada en la amplia entrada al almacén de la casa (a la derecha de la fotografía).*

1.- Archivo Municipal de Aspe. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1825, fols. 59r, 59v y 60r.



El Portal de Orihuela o de la calle Mayor.

*No disponemos de ninguna imagen de los portales, tan solo contamos con escasas fuentes documentales y orales. En esta representación infográfica, realizada por Miguel Ángel Cremades Navarro, se ha pretendido hacer una recreación aproximada de cómo pudo ser el Portal de Orihuela, del que formaría parte la puerta donada por Luis Rico Gumiel que actualmente se encuentra en el Museo Histórico de Aspe.*

se les permitía tener armas para defenderse de bandoleros y malhechores. Parece ser que en los periodos de tranquilidad las puertas de los portales se retiraban y se guardaban hasta la próxima contingencia. Entonces permanecían en pie tan solo las paredes donde estaban colocadas, respondiendo los vecinos de las casas colindantes de la conservación de las mismas<sup>2</sup>.

Quizá, la primera noticia sobre los portales se remonte al 20 de mayo de 1498. Aparece en el documento de la toma de posesión de Aspe por parte del procurador de Don Gutierre de Cárdenas, señor de la villa. En él se nombra un portal llamado “de la exerca o exerea”, al que acude para cerrar y abrir las puertas en señal de posesión<sup>3</sup>.

Tras esta referencia, tendremos que esperar a la segunda mitad del siglo XVII para que las actas del Mà de Consells (1659-1679) nos hablen de los portales con más concreción. El 29 de junio de 1676 se nombran por primera vez tres portales. El cabildo, ante una epidemia contagiosa aparecida en Cartagena, decide “*que se tapen todas las paredes necesarias y sólo se deje entrar por los tres portales de Alicante, Novelda y Orihuela y que se tapen y cierren los postigos de todas las casas.*”<sup>4</sup> Poco

2.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1872-73, fol. 76r.  
AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fols. 5r y 5v.  
Sala Cañellas, Vicente: “Crónicas de la Villa de Novelda (III). Novelda en el Ayer”, 1985, págs. 66 y 67.

3.- Archivo Histórico Nacional. Sección Nobleza. Baena, caja.165, documentos 41 y 42.  
4.- AMA. Mà de Consells de la Villa i Baronia d'Asp (1659-1679), fol 450.

después, en el acta de la reunión de 15 de julio de 1676 aparece *“que se pongan puertas en el portal de Novelda y Alicante<sup>5</sup>.”* Según lo anterior, en Aspe existieron tres portales que controlaban la entrada por los caminos más frecuentados: el Portal de Alicante, el Portal de Novelda y el Portal de Orihuela. Poco más tarde, el 6 de junio de 1677, se nombra un cuarto portal cuando el consell local manda *“que se tapie el portal de la Ermita y todos los demás portales y postigos y ventanas y que se doble los guardias y que se pongan bardisas (vallado de ramas espinosas) en las tapias<sup>6</sup>.”*

### ¿Dónde se encontraban estos portales?

El **Portal de Orihuela** se hallaría al final de la calle Mayor, en su contacto con las calles San José y San Pedro. Desde aquí partían los viajeros hacia Elche y Orihuela. Varias referencias aluden a linderos con el Portal de Orihuela. En un inventario de bienes del año 1712 se nombra *“1 casa en la calle Mayor junto al Portal que llaman de Orihuela<sup>7</sup>.”* En 1735, una fianza y obligación de pago relaciona *“una casa de habitación y morada construida en la calle Mayor, linda con Barranco (Calle San José) y con el portal de Orihuela<sup>8</sup>.”*

El segundo portal o **Portal de Alicante** se encontraría en la confluencia de la calle Desamparados con las de Santo Tomás y del Carmen. En él comenzaba el camino de Alicante o camino de los Molinos. En un protocolo notarial de 6 de enero de 1725, como parte de una dote, aparece *“un solar para fabricar casa, sito en la población de esta villa, junto al portal que llaman de Alicante, lindes con casa de Gregorio Cerdán, de otra con camino de Alicante, y de otra con realengo<sup>9</sup>.”* En el testamento de Juana M<sup>a</sup> Alenda, mujer del doctor Pedro Azencio, realizado el 30 de marzo de 1725, se nombra *“una casa que está junto al Portal de Nuestra Señora del Carmen...<sup>10</sup>”* Y el 7 de enero de 1726, *“Francisco Espinosa de Pastor, como arrendador del horno del Portal de Alicante de esta villa, regalía del*

*Duque de Arcos, se obliga a pagar<sup>11</sup>”*... (Recordemos que en esta zona se encuentra el horno de Carasa). Finalmente, el 19 de junio de 1727, se habla en un protocolo notarial de donación de *“un pedazo de solar de la casa morada que tiene en el arraval de la Iglesia a la salida del Portal de San Roque...<sup>12</sup>”* (El tramo de la calle de Santo Tomás que va desde Sacramento a San Miguel se denominó antiguamente como San Roque, parece ser que aquí hubo una ermita y hasta no hace muchos años podíamos observar la imagen de San Roque en la fachada de una vivienda.

Del **Portal de Novelda** también tenemos varias reseñas. En las actas del siglo XVII o libro de Mà de Consells (1659-1679), leemos que el 8 noviembre 1672 se decide arreglar el puente del Portal de Novelda. También se habla del puente del Portal de Novelda<sup>13</sup> el 22 de enero de 1673. Según esto, el portal se encontraría en el Puente del Baño, cerca del Castillo del Aljau.

Además de estos portales, había tapias, puertas y postigos que cercaban la población. Su número iría aumentando según Aspe se iba desarrollando urbanísticamente y surgía la necesidad de asegurar cada vez más las salidas a los campos. Así, en la reunión del Ayuntamiento del 18 de enero de 1874, se dice que se ha colocado una puerta de dos hojas en la tapia de la salida del callejón del lavadero de la lana y se ha acordado que Teodoro Soler Pérez pague una hoja y parte de los herrajes por el beneficio que le reporta el paso con carro por aquel callejón, que conduce a su molino harinero (antiguo Molino de Mindán) y al lavadero de la lana (el lavadero de la lana se encontraba al final de la actual calle Lavadero y aprovechaba el agua de la acequia del Fauquí). El Ayuntamiento liquida 40 pesetas a Mariano Sánchez por la otra hoja de la puerta que debe sufragar el municipio y 12 pesetas y 38 céntimos al herrero José Lloret por la mitad del valor del herraje que aquella llevaba. Se

5.- AMA. Mà de Consells de la Villa i Baronia d'Asp (1659-1679), fol 452.

6.- AMA. Mà de Consells de la Villa i Baronia d'Asp (1659-1679), fol 472.

7.- Archivo Municipal de Novelda. Protocolos Notariales. Notario Francisco del Pilar, 1712, fol. 65.

8.- AMN. Protocolos Notariales. Notario José Pérez, 1735, fol. 73.

9.- AMN. Protocolos Notariales. Notario José Mazón, 1725, fol. 1.

10.- AMN. Protocolos Notariales. Notario Francisco del Pilar, tomo 5 (1723-1725), fs. 49-51.

11.- AMN. Protocolos Notariales. Notario José Mazón, 1726, fol. 3.

12.- AMN. Protocolos Notariales. Notario Francisco del Pilar, tomo 7 (1727), fol. 58 v.

13.- AMA. Mà de Consells de la Villa i Baronia d'Asp (1659-1679), fol 376.

determina que Teodoro Soler dispondrá de la hoja que le corresponda por suerte cuando el Ayuntamiento arranque dicha puerta por haber cesado las circunstancias que hicieron necesaria su colocación<sup>14</sup>.

Unos meses más tarde, el 31 de mayo de 1874, se autoriza a Vicente Urios Alberola, habitante de la calle de la Vereda, para que abra un postigo en la tapia que existía a la salida al campo por esta calle, junto a la casa del mismo, para hacer más cómoda y fácil la entrada y salida a la población por aquella parte. Se le imponen las siguientes condiciones:

*“Que la puerta que se coloque reúna la debida solidez a juicio del Ayuntamiento.*

*Que deberá estar asegurada con cerrojo y cerradura, cuya llave se pondrá a disposición de la autoridad siempre que se le reclame al recurrente.*

*Que si las circunstancias hicieran necesario tapiar el buque (hueco) que se autoriza, se verificará la obra necesaria sin reclamación por su parte.*

*Todos los gastos de apertura de buque y los de tapiar éste si fuera necesario son de cuenta del recurrente.”<sup>15</sup>*

No sabemos dónde se localizaría esta puerta, pero en estas fechas ya se había edificado gran parte de la actual calle Colón, que entonces se nombraba como *“calle Vereda o prolongación de la calle Vereda”*. Tendremos que esperar al 11 de octubre de 1892 para que el Ayuntamiento decida poner a la nueva calle el nombre de Colón en conmemoración del cuarto centenario del descubrimiento de América.

La última reseña que tenemos de puertas defensivas es del 7 de diciembre de 1874, cuando el consistorio acuerda pagar 10 pesetas a Ramón Botella Albentosa por la composición, que había realizado en septiembre de ese mismo año, de

una de las puertas de la tapia de la calle Orihuela que arrancó un carruaje<sup>16</sup>.

### ¿Qué utilidad tuvieron los portales?

Uno de los motivos que llevó a los aspenses a levantar estos portales fue intentar **librarse de las epidemias** que desgraciadamente asolaron con excesiva frecuencia nuestra localidad. Desde las pestes medievales y de la Edad Moderna hasta el paludismo o el cólera del siglo XIX. Ante la menor noticia de peligro, en Aspe ocurriría lo mismo que en Novelda y el resto de los pueblos circundantes, donde se establecía un servicio de guardia formado por vecinos junto a cada puerta. En la cercana localidad, cada uno de sus tres portales contaba con un comandante y cuatro peones que establecían el punto de guardia en la casa más cercana a la puerta. Se construían barracones en las afueras donde conducían a los viajeros para ver sus pasaportes o boletines de Sanidad, necesarios para poder entrar en la población. Y allí permanecían estos transeúntes sin comunicación con persona alguna hasta que hicieran la cuarentena<sup>17</sup>.

La guardia cerraba los portales desde el anochecer hasta momentos antes del alba y no abría las puertas a nadie salvo a los regantes que mostraban un despacho firmado por el repartidor de aguas, a los eclesiásticos, médicos o comadronas que tuvieran necesidad de salir para asistir a alguien en los campos y a los correos. Conocemos por el acta municipal de 29 de mayo de 1678 que la guardia del Portal de Alicante dejaba pasar a los agricultores que regaban por la noche<sup>18</sup>.

Pero los portales, puertas y postigos tuvieron fundamentalmente una **misión defensiva** ante el peligro de una posible ocupación del pueblo por parte de contingentes armados, partidas de salteadores, etc. Los enfrentamientos sangrientos entre los señores feudales prácticamente terminan

14.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fols. 5r y 5v.

15.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fols. 33r y 33v.

16.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fol. 82r.

17.- Sala Cañellas, Vicente: “Crónicas de la Villa de Novelda (III). Novelda en el Ayer”, 1985, págs. 66 y 67.

18.- AMA. Mà de Consells de la Villa i Baronia d'Asp (1659-1679), fol 505.



Carga de la caballería carlista. Augusto Ferrer Dalmau.

en el siglo XVI, desapareciendo las mesnadas señoriales y asumiendo el rey la función militar. Esto provocó cierto vacío que dejó bastante desprotegidos a los pueblos. Especialmente convulso fue el siglo XIX, que se inicia con la Guerra de la Independencia y continúa con los enfrentamientos entre absolutistas y liberales durante el reinado de Fernando VII y las tres guerras carlistas (verdaderas guerras civiles), sin olvidar la existencia de un bandolerismo endémico en las sierras cercanas.

Durante el desarrollo de las guerras carlistas, las diferentes partidas carlistas sembraban la intranquilidad en el pueblo cuando se acercaban a la comarca. Entre ellas destacaron las capitaneadas por Domingo Forcadell Michavila, Quiles, el fraile de Esperanza y Miguel Lozano Herrero. Esta situación obligó a la frecuente presencia de tropas regulares en Aspe, con toda clase de inconvenientes para los vecinos que debían contribuir a su mantenimiento con cargas fiscales, aprovisionamiento de alimentos, camas, etc., dando la sensación de territorio ocupado.

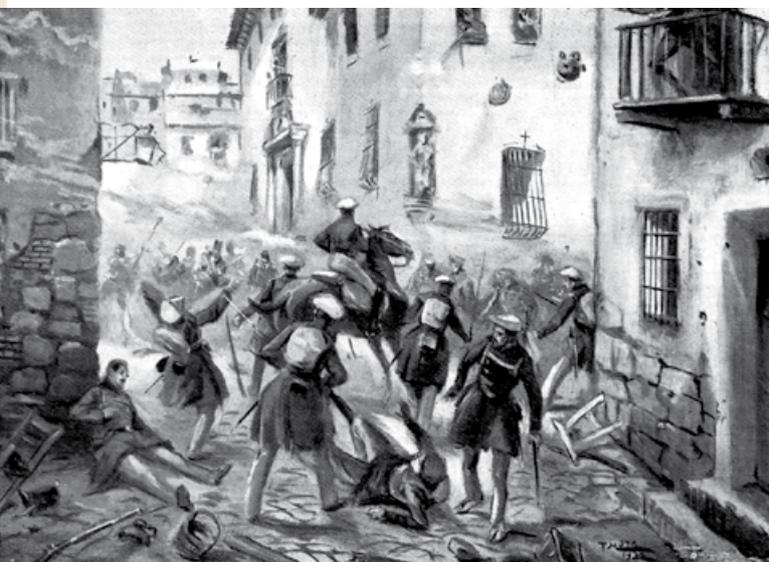
También fue preciso formar milicias locales armadas para el mantenimiento del orden en la villa y en su término, que según la época fueron llamadas con distintas denominaciones: milicias honradas, durante la Guerra de la Independencia; voluntarios realistas, en el reinado de Fernando VII; milicia urbana o nacional, tras el triunfo del liberalismo y voluntarios republicanos, durante la Iª República. La milicia patrullaba las calles por la noche, desde el toque de oración hasta el amanecer, con retenes en el Ayuntamiento

y en los portales. Algunas veces los grupos que hacían las rondas nocturnas estaban al mando de los alcaldes de barrio o de los mismos concejales. Durante el día solían colocarse vigías en la torre. El 13 de noviembre de 1873, el alcalde accidental suspende de su cargo al sereno Juan Prieto Mira por no acatar la orden de encender los faroles de la calle Orihuela para la mejor vigilancia de la guardia establecida en aquel punto<sup>19</sup>. Además se movilizaba la milicia para la persecución de facinerosos por las Sierras de Crevillente y del Cid y se permitía que particulares poseyeran armas, especialmente los que vivían en las casas de campo, si eran de buena conducta y afectos al régimen del momento.

### **¿Hasta cuándo se utilizaron los portales para la defensa del pueblo?**

Fueron empleados hasta la tercera guerra carlista, que se extendió desde 1872 a 1876. Como otras veces, cuando las autoridades municipales consideran que el peligro podía afectar al pueblo, se dedican a remozar todo el sistema defensivo. En el consejo municipal del 5 de octubre 1873 se

19.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1872-73, fols. 83v y 84r.



Partida carlista ocupando una población.

leyó una instancia signada por varios vecinos preocupados por una posible invasión carlista. En su escrito instan al consistorio a efectuar algunas obras de fortificación para facilitar la defensa, proponiendo la construcción de tapias aspilladas en las entradas y salidas de la población y arreglar las existentes. Los ediles acuerdan nombrar una comisión que, asesorada por el maestro de obras municipal, recorra las entradas y salidas del pueblo, calcule los materiales necesarios para tapiarlas convenientemente y que se hagan las obras<sup>20</sup>. Ante el agotamiento de las arcas municipales, se convoca a los mayores contribuyentes el 2 de noviembre del mismo año y se aprueba un presupuesto extraordinario de 7.010 ptas. para atender a todos los gastos derivados del mantenimiento del orden y la seguridad.

Estos preparativos no impidieron que la partida del jumillano Miguel Lozano Herrero invadiera nuestra localidad. Miguel Lozano Herrero, según el diario *El Constitucional* de Alicante, salió de Pinoso el 8 de octubre de 1874 con 1.000 infantes y 150 jinetes y por la noche entró en Aspe y Novelda<sup>21</sup>. Destrozó los portales de las entradas de la población, derribó la placa de la fachada del

Ayuntamiento e irrumpió en la Casa Consistorial, quemando en la antesala del Ayuntamiento y en la Plaza Mayor diversa documentación municipal. Las partidas carlistas cuando entraban en los pueblos solían destruir el registro civil para dificultar la movilización de las quintas y la incorporación de los mozos al servicio militar.

Diez días después del asalto, el secretario del Ayuntamiento comunica a la Municipalidad que cuando entró en la estancia de la Secretaría, una vez que se habían marchado los componentes de la partida de Lozano, se encontró con los cajones y estantes descerrajados y destrozados, y los documentos del archivo y oficina desparramados por el suelo en confuso montón, rasgados e inutilizados. Después de un penoso trabajo de muchos días invertidos en ordenar los restos de la documentación, presenta una relación detallada de las faltas y desperfectos en la forma siguiente:

*“El libro de actas del Ayuntamiento correspondiente a 1872, inutilizado en parte, habiendo desaparecido los folios 99, del que ha quedado un fragmento, hasta el 116 inclusive, salvándose el último pliego de dicho libro, folios 117 y 118, por encontrarse doblado entre el mismo hasta su encuadernación.*

*Se ignora el paradero de los libros de actas también del Ayuntamiento de 1870 y 1871 y las de la Junta Municipal de los mismos años, y las de 1872, 1873 y el actual, presumiendo, por las noticias que me han dado el alguacil portero y el oficial de la Secretaría, D. Antonio Almodóvar, que aquellos documentos fueron pasto de las llamas en la hoguera que se encendió en la plaza donde los carlistas quemaron el registro civil, quepis (gorros) y corrajes de los voluntarios de la República de esta villa, o en la que también encendieron en la antesala de la Casa Consistorial, de las cuales no quedaron otros vestigios que las cenizas. También falta una parte de la documentación y copia que estaba para remitirse a la Comisión provincial de las cuentas municipales de 1872-73...”<sup>22</sup>*

20.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1872-73, fol. 76r.

21.- *El Constitucional*. Diario Liberal de Alicante. Número 1967 del 24 de octubre de 1874, pág. 2.

22.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fols. 69v, 70r y 70v.

Además las tropas invasoras, cuando abandonaron nuestro pueblo en la mañana del día 9 de octubre, se llevaron 75 carabinas Minié, 89 bayonetas de los voluntarios de la República<sup>23</sup> y un botín que el diario El Constitucional valoró en 5.000 duros.<sup>24</sup> Esta cantidad era relativamente alta para la época y difícil de recoger de manera tan rápida en un pequeño pueblo; pues, antes de ser sorprendida nuestra población por la partida carlista, las autoridades y los vecinos que pudieron abandonaron Aspe, procurando poner a salvo sus vidas al carecer de medios de resistencia suficientes para oponerse a la ocupación. Dueños los carlistas de la villa y posesionados de la Casa Consistorial, detuvieron a varios vecinos que constituyeron en rehenes hasta que se hiciera efectiva la cantidad que exigieron al municipio en concepto de contribución, haciendo responsables a los mismos y obligándoles a su recaudación. Ante la imposibilidad de llevarse a cabo esta colecta individualmente por la ausencia de muchos que habían huido, la carencia de medios en otros y por el corto plazo que para ello se fijó, se escogieron a los mayores contribuyentes presentes para que abonasen el rescate que se exigía al vecindario. Asimismo los asaltantes obligaron por la fuerza a José Mira Martínez, depositario de los fondos municipales comunes, a entregar los 10.640 reales que había en las arcas de su depositaría, aunque tan solo consiguió de los extorsionadores un recibo en el que figuraban como entregados 7.700 reales<sup>25</sup>.

Un escrito remitido el 30 de octubre de 1874 al Ayuntamiento por los agraviados con esta contribución obligatoria suplicaba a la Municipalidad que se sirviera reunir a la Junta Municipal y al número de mayores contribuyentes que se crea necesario para acordar la manera de repartir y recaudar la cantidad a que ascendía lo entregado a los carlistas. Finalmente, el 14 diciembre 1876, el pleno municipal decide que a los propietarios

afectados les sean descontadas 200 ptas. al pagar la cuota del primer semestre del repartimiento del déficit municipal. En el caso de que no fuera suficiente, el resto lo recibirían en efectivo<sup>26</sup>.

Ante la traumática experiencia de la ocupación carlista, los ediles consideraron que la tradicional función defensiva de los portales, puertas y postigos había quedado superada y carecía de sentido su conservación. Es un fenómeno general en España, que en la segunda mitad del siglo XIX ve cómo desaparecen poco a poco las murallas y otros tipos de defensas de la mayoría de ciudades y pueblos. En Aspe, el 8 de noviembre de 1874, se decide nombrar una comisión para reunir en un punto la piedra, puertas y demás maderas de las tapias de las entradas de la población derruidas por la facción de Lozano<sup>27</sup> y, el 7 de diciembre del mismo año, se acuerda pagar al regidor Joaquín Beviá 20 ptas. y 70 céntimos por el valor de los jornales invertidos en separar el yeso de la piedra de las tapias.<sup>28</sup> En la reunión municipal del 16 de mayo de 1875 se determina la venta en pública subasta de las puertas y postigos que sirvieron en las tapias de la población, previo el oportuno justiprecio de cada una, y que dicha subasta se celebre a las nueve de la mañana del domingo 23 del mismo mes, anunciándose oportunamente al vecindario por bandos y edictos en la forma acostumbrada.<sup>29</sup> La subasta se repitió el domingo siguiente por la falta de postores.

Y con ello llegó a su fin la utilización de los portales como elementos defensivos, quedando en la memoria colectiva el caso del Portal, referido al Portal de Orihuela o de la calle Mayor. La recuperación de la puerta que ha sido la excusa inicial de este artículo, ha servido para recordar de manera breve un aspecto del pasado de nuestro pueblo prácticamente olvidado.

23.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1876-77, fols. 81v, 82r y 82v.

AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1876-77, fols 122r y 122v.

AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1878-80, fols. 9r y 9v.

24.- El Constitucional. Diario Liberal de Alicante. Número 1967 del 24 de octubre de 1874, pág. 2.

25.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fols. 131r y 131 v.

26.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1876-77, fols. 100r y 100v.

27.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fol. 73r.

28.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fol. 82r.

29.- AMA. Libro de Actas de Pleno Municipal de 1874-75, fol. 58v.

JULIO  
LONGOBARDO

## LA VILLA DE TORRIJOS EN LA ÉPOCA DEL GRECO

Cuando hace unos días recibimos la llamada de dos buenos amigos y “hermanos” aspenses, de vuestro Alcalde, Manuel Díez, y de nuestro querido amigo y actual Director de esta extraordinaria revista cultural “La Serranica”, ni que decir tiene, que sentimos una especial satisfacción de colaborar una vez más, con nuestra humildísima aportación, a mantener aún viva la “llama del Hermanamiento entre Aspe y “Torrijos” que, hace más de una década, encendieron esas personas entrañables e irrepetibles como fueron Miguel Iborra García y Juan-Pedro Asencio Calatayud. Y si a ello le añadimos el “notición” de la reinauguración del “Museo de Aspe”, “miel sobre hojuelas” - como por aquí se suele decir - ¡Y cómo no, fieles a la llamada de los tres, nuestro compromiso personal, siempre compartido por los compañeros y sin embargo amigos de la “Asociación Amigos de la Colegiata de Torrijos, de escribir este artículo, pronunciar una charla - conferencia en el Teatro Wagner, y enviar al Museo una sencilla Exposición sobre el tema que nos ocupa.



Nuestro más sincero agradecimiento y expresión de afecto a todos ellos, sentimientos extensivos a todos los aspenses hermanos; unido al firme deseo de que sigamos estrechando esos “lazos fraternos” que, desde “el Cielo de los Hombres Buenos”, siguen alentando Miguel y Juan-Pedro...

Y no olvidéis, queridos amigos, que aún hay tiempo para visitar Toledo, la ciudad monumental española por excelencia, una de las más bellas del Mundo, para disfrutar de esa extraordinaria Exposición del IV Centenario que, aunque finalizará, oficialmente el 15 de junio, la Ciudad Imperial, conserva la mejor colección del pintor cretense. Como tampoco olvidéis – los que tengáis la suerte, oportunidad o gusto de ir – de “daros un garbeo” por Torrijos, “la villa hermana de Aspe”.

**¿Cómo surgió, a principios del presente año, el proyecto de relacionar Torrijos con el Centenario de la muerte del Greco?**

Son cinco las razones fundamentales relacionadas con nuestro patrimonio artístico y cultural,

expresadas en cinco obras nacidas en su taller de pintura y escultura toledano: la “Peana de los Ángeles, del Retablo de la Inmaculada Concepción”, firmada por su amigo y colaborador el escultor flamenco Giraldo de Merlo, en diciembre de 1609; el monumental lienzo “Calvario” y “Adoración de los Reyes”, obras de su discípulo murciano Pedro Orrente; “San Cosme y San Damián”, otra pintura, obra del más aventajado de sus epígonos, el toledano Luis Tristán, y una pequeña talla de madera “Virgen con el Niño”, asimismo atribuida a su taller, aunque de autor desconocido. “Poca cosa”, comentarán algunos; pero “más que suficiente” para los integrantes de nuestra Asociación; máxime cuando las cinco son obras de Arte de gran valor, rescatadas y restauradas por nosotros...

Y, movidos por ese “afán didáctico”, acaso producto de cierta deformación profesional, consideramos, fieles al lema “conocer es amar”, era necesario poner en marcha un proyecto que, a Dios gracias, ha encontrado feliz respuesta entre los vecinos de Torrijos y su Comarca.

¿Cómo era la villa de Torrijos en la época del Greco...? He aquí una muy breve y sencilla semblanza...

Comencemos por su **demografía**. Según las Relaciones Topográficas ordenadas por Felipe II, el 16 de febrero de 1576, Torrijos tenía unos 3.500 habitantes. A ello contribuyó, sin duda, la llegada de 80 familias moriscas provenientes de Guadix y Baza, tras la consiguiente deportación a la Rebelión de las Alpujarras. **Estos “nuevos torrijeños”, nada más llegar, bautizan a sus hijos; su integración en la sociedad torrijeña es total, definitiva...**

A mediados del siglo XVII, la población torrijeña ha disminuido considerablemente: emigraciones, malas cosechas, hambrunas, epidemias, elevada mortalidad, considerable descenso de la natalidad... Torrijos cuenta con un millar menos de habitantes.

Sigamos por los **estamentos sociales**:

#### **LA NOBLEZA**

· **Alta Nobleza. Aspe y Torrijos pertenecen al Señorío de los Duques de Maqueda.**

D. Bernardino de Cárdena I y Pacheco, D. Bernardino de Cárdenas II y Velasco, D. Bernardino de Cárdenas III y Portugal y **D. Jorge Manuel de Cárdenas y Manrique de Lara.**

· **Baja Nobleza.**

Una veintena de hidalgos, generalmente de condición humilde.

· **Clero.** Tiene un gran peso específico en la sociedad torrijeña de esta época. Lo componen unos 140 miembros, entre capellanes de la parroquia de san Gil (13), los de la Colegiata del Santísimo Sacramento (17 en tiempos de don Jorge de Cárdenas), más los franciscanos menores del Monasterio de Santa María de Jesús (“el Otro San Juan de los Reyes”), las monjas concepcionistas del convento de Nuestra Señora

de la Concepción, los seminaristas o Infanzones del Coro; amén del “personal auxiliar” que colabora con el Clero (sacristanes, legos, maestros de capilla, organistas, campaneros, perreros, pertigueros, barrenderos...).

· **Burguesía.** Comercio muy próspero. Mercado de los miércoles franco de alcabalas, el más importante tras el de Toledo y Talavera de la Reina. Las principales industrias son la oleícola y la jabonera. De la importancia de ésta, a nivel nacional, reza este “dicho”: “Jabones de Valencia con Torrijos han competencia”. Importantes industrias son, asimismo los cordobanes y telares.

· **La agricultura.** La escasez del término jurisdiccional (17,34 Kilómetros cuadrados de superficie) es determinante para la escasa vocación agrícola de los torrijeños. El olivo es el principal cultivo (unos 50.000 pies de oliva). Cuenta Torrijos con algunas viñas y huertas regadas con el agua de los pozos extraída con norias (“artes” o “malacates” y “porras”).

· **La ganadería** es, asimismo, poco relevante.

· **La Cultura.** Viven su momento más esplendoroso los Estudios de Gramática y Retórica del Monasterio de Santa María de Jesús (“El otro San Juan de los Reyes”), así como su Escuela o Taller de Iluminadores. El Arte tiene como figura indiscutible a Alonso de Covarrubias, nuestro más ilustre hijo, el arquitecto-escultor más notable del “Primer Renacimiento Español” – aquí, en esta Comunidad, podemos admirar una de sus obras más importantes: el Monasterio de San Miguel de los Reyes, en Valencia -. En el campo de las Letras hay una brillante y extensa nómina en la que destacan las figuras de Alonso de Torres “El Turriculano”, Catedrático de Griego y Retórica, y Pedro Liñán de Riaza, extraordinario poeta, amigo personal de Lope, y autor del Quijote apócrifo, firmado con el pseudónimo de Licenciado Alonso Fernández de Avellaneda. En la Música, Gabriel de Gálvez, Maestro de Capilla de la catedral de Cuenca, y Juan Soto, Maestro y

Chante en la Catedral de Granada. En el Colegio de Clerizos de la Colegiata se formarán músicos tan extraordinarios como Fray Diego de Torrijos, figura cumbre de la Polifonía Religiosa.

· **Sector Sanitario.** Cuenta Torrijos con dos hospitales: el Hospital de la Santísima Trinidad y el Hospital de Nuestra Señora de la Consolación, “especializado” en la curación del llamado “mal francés” o sífilis.

Las enfermedades más frecuentes entre los torrijeños eran las “tercianas” o “cuartanas”, fiebres tifoideas producidas por la insalubridad de las aguas.

#### LA VIVIENDA

A la pregunta duodécima de las “Relaciones Topográficas ordenadas por Felipe II”, los informantes comentan, al respecto:

*“... En esta dicha villa hay buenas casas de morada y entre ellas están las del Duque de Maqueda que es castellana, muy buena y anchurosa... Demás de las casas principales que la ilustre Señora doña Juana de Portugal, Marquesa de Elche, tiene, que es casa muy anchurosa y de muchos jardines y huertos de más de que tiene PASADIZOS: UNO A LA IGLESIA PARROQUIAL DEL SEÑOR SAN GIL Y OTRO AL MONASTERIO DE LA CONCEPCIÓN DE ESTA VILLA...”*

Los **edificios** de otras casas del lugar son de mampostería el cimientado y rejas y ventanaje y de buena morada, esto dentro de la villa y fuera, en los arrabales, hay algunas casas muy buenas así de XABONERÍAS como de otras casas particulares y que los materiales los que hay en el pueblo, excepto cal y algunas piedras para mampostería; pero LOS HAY CERCA DE DOS Y TRES LEGUAS” (“PIEDRA OBRERIZA” DE LAS CANTERAS DE HUECAS).

**EL MÁS “ILUSTRE SEÑOR” DE ASPE Y TORRIJOS: DON JORGE DE CÁRDENAS MANRIQUE DE LARA**

**Nació** en el Palacio Ducal de Torrijos, el 23 de abril de **1584** y **falleció** en Madrid, el 30 de octubre de **1644**.

Era hijo de don Bernardino de Cárdenas y Portugal, III Duque de Maqueda y de doña Luisa Manrique de Lara, VII Duquesa de Nájera. Se casó en 1633 con doña Isabel de la Cueva y Enríquez de Cabrera, hija del VII Duque de Albuquerque. No tuvo descendencia.

Participó en la guerra naval contra Inglaterra, en el llamado “Desastre de la Invencible”, en 1558.

Fue IV Duque de Maqueda, VI Marqués de Elche y de Belmonte, IX Conde de Treviño, Adelantado Mayor del Reino de Granada, Caballero y Comendador Mayor de Medina de las Torres y de Ventosilla de la Orden de Santiago, Gentilhombre de la Cámara del Rey, Alcalde y Capitán General de Mazalquivir, Fez y Tremecén, General de la Armada del Mar Océano, Gobernador de Orán.

**Valiente y temperamental**, un hombre “de armas tomar”, consumado jinete, buen espadachín, “campeón” en las “corridas” o alanceamientos y “juegos de cañas” en que solía participar con motivo de las famosas procesiones del “Corpus Torrijano”.

Bajo su generoso mecenazgo, la Colegiata de Torrijos vivió momentos de máximo esplendor. El número de capellanes del Cabildo pasó a diecisiete. Fueron numerosas las obras de arte con que don Jorge embelleció el templo. Incluso él mismo donó su precioso escritorio florentino de “piedras semipreciosas”, posteriormente empleado como Sagrario.

Tras el Decreto de Expulsión de los Moriscos, firmado por Felipe III el 4 de abril de 1609, al quedar despobladas las tierras del Bajo Vinalopó, don Jorge de Cárdenas, el 26 de enero de 1611, ordena al escribano Juan de Orozco – otro esclarecido hijo de esta villa - la redacción de la

“Carta Puebla de Aspe” para repoblar la villa alicantina con gentes de sus Señoríos.

El ilustre historiador aspense don Esteban Martínez Pérez (q.e.p.d.), Cronista Oficial de Aspe, transcribe y estudia el documento, consulta la fragmentaria documentación parroquial relativa a estos comienzos del siglo XVII y llega a la conclusión de que *“después de la expulsión de los moriscos, en 1609, don Jorge repobló Aspe con 140 cristianos viejos, posiblemente procedentes de poblaciones toledanas sujetas al dominio señorial del duque de Maqueda”*. Tesis asimismo defendida por nuestro inolvidable amigo e ilustre Cronista Juan Pedro Asencio Calatayud.

Independientemente de la controversia suscitada por las afirmaciones de dichos historiadores, estos humildes “filohistoriadores” “sin tocallo, meneallo, ni enmendallo”, sostienen y mantienen que, los más de cuatro siglos de Señorío compartido entre aspenses y torrijeños, son razones más que suficientes para justificar el “Hermanamiento Histórico entre ambas villas”, nacido por mor del “espíritu” de dichos historiadores locales y del inolvidable Miguel Iborra García.

### OBRAS TORRIJEÑAS DE TRES EXTRAORDINARIOS DISCÍPULOS DEL GRECO.

#### “CRUCIFIXIÓN DE CRISTO”

Monumental lienzo, no sólo por su tamaño sino por su indudable calidad artística. Puede visitarse en el Museo Parroquial.

El artista ha utilizado la diagonal para disponer su composición. En este caso, podemos hablar de dos diagonales que confluyen en su parte inferior en la figura de María Magdalena.



Pedro Orrente

El cromatismo dominante es el verde - grisáceo, rojo, ocre y blanco.

El fondo de la composición es oscuro y la escena se ilumina, esencialmente, a través de dos focos: uno que procede de la derecha del espectador que alumbra a los personajes más individualizados del tema, otro secundario que se proyecta a la altura del costado derecho de Cristo. En la penumbra, numerosos personajes secundarios: soldados romanos, judíos y muchedumbre, en general.

A la derecha de Jesús, la Virgen aparece representada como mujer joven y bella, ataviada con un rico manto de seda gris-verdoso y tocado blanco que cubre su cabeza. A su lado, San Juan, con túnica verde, sostiene un manto rojo en su brazo izquierdo; mientras que, con su mano derecha, sujeta la cintura de la llorosa María, a la que parece consolar. Ambos dirigen su mirada atenta hacia lo alto de la cruz, donde Cristo agoniza.

A la izquierda de Cristo aparece una santa mujer, joven, hermosa, con cabellera rubia recogida y trenzada. Se muestra en actitud orante y viste túnica azul - verdosa y manto anaranjado. Y, en postura de forzado escorzo, con inclinación hacia el lado del espectador, Estafetón acerca con una larga caña la esponja a la boca de Cristo. El soldado romano está representado conforme a la iconografía tradicional de los sayones. Lleva un brillante casco con la celada alzada. A sus pies se halla una jofaina que contendría el vinagre.

María Magdalena está recostada sobre el pie de la larguísima cruz. Viste túnica rojo - anaranjada con un chal verdoso anudado a la espalda.

Su rostro, en esta en este caso, carece de hermosura y gracia.

Lienzo de fuerte componente manierista, con figuras que alternan cánones alargados con formas excesivamente voluminosas (muy destacadas en las piernas de Cristo), escorzos, patetismo en los gestos, agitado movimiento de ropajes, así como un original cromatismo.

**Técnica:** Óleo sobre lienzo, policromía.

**Dimensiones** (con marco):

Largo: 2,26 m. Ancho: 2,15 m.

### PEANA DE LOS ÁNGELES

Este extraordinario conjunto escultórico, perteneciente al desaparecido retablo de **Nuestra Señora de la Concepción** de la asimismo demolida iglesia de San Gil Abad, fue contratado por el taller del Greco en diciembre de 1609 y fue realizado por su amigo y discípulo el escultor flamenco **Giraldo de Merlo**.

Y así aparece en la escritura de fianza otorgada por el platero toledano Andrés de Salinas, en calidad de fiador; comprometiéndose el escultor a realizar un retablo dorado y estofado, con un trono de ángeles a los pies, para poner la imagen de la Virgen de la Concepción *“que está en la iglesia de San Xil, de Torrixos...”*.

La obra es de estilo de transición entre el Manierismo y el naciente Barroco. Está realizada en madera de pino tallada, dorada, policromada y estofada. Las preciosas cabezas de los querubines están pintadas al óleo, mientras que el resto de la policromía fue ejecutada al temple, como es habitual en la técnica del estofado.

Este conjunto escultórico fue rescatado, providencialmente, por historiadores de la Asociación *“Amigos de la Colegiata”*, en diciembre de 2001, de un rimero de escombros y basura, en un patio próximo a la sacristía

Mayor de la Colegiata; siendo convenientemente limpiado y conservado hasta su restauración, finalizada el pasado diciembre de 2013. Dicha labor de restauración, magníficamente llevada a cabo por Germán Pérez Martínez, ha sido subvencionada por nuestra Asociación, merced a la venta de nuestros libros – actualmente, a Dios gracias, hemos superado el medio centenar de títulos editados.

### SAN COSME Y SAN DAMIÁN

Los santos hermanos médicos, Cosme y Damián, eran cirujanos que ejercían gratuitamente su profesión, y que, por su fe en Cristo, fueron martirizados en el año 259 d. C. durante el Imperio de Diocleciano.

En la Edad Media figuran, junto a San Lucas, como patronos del gremio de médicos y cirujanos. Su festividad se celebra el 24 de septiembre.

El lienzo nos muestra a ambos hermanos amputando la pierna de un joven esclavo, fallecido el día anterior, para trasplantársela a un enfermo que tenía la suya gangrenada.

Ambos santos van tocados con el bonete característico de su profesión, recordando la tabla de Jaime Huguet del retablo de Tarrasa (finales del siglo XV).

**Interesante es el estudio anatómico del joven, cuyo cadáver yace entre los dos cirujanos.**

La escena carece del más mínimo dramatismo o simbolismo religioso.

**Técnica y materiales:** Óleo, policromía, lienzo.

**Dimensiones:** Largo: 1.80 m. Ancho: 1,20 m.



Luis Tristán

JUAN ANTONIO  
RAMOS VIDAL

# EL SECANO ASPENSE: UN CONTRATO DE ARRIENDO SIGNIFICATIVO DURANTE 1831

## 1. INTRODUCCIÓN

Sabemos que la población española aumentó significativamente de 1787 -el mejor censo de la era moderna- a 1833. En la primera fecha ascendía a 10,4 millones de habitantes, y en la segunda a 12,3. El aumento anual es modesto -un 0,36 por 100- pero en absoluto despreciable cuando se acumula sobre, aproximadamente, medio siglo: casi dos millones. Hay acuerdo en considerar que la práctica totalidad del incremento corresponde a los dieciocho años que van de 1815 a 1833. Alimentar a tantas bocas no será tarea fácil... Sin embargo con la invasión francesa se romperán las restricciones existentes de acceso al uso agrícola de la tierra. Las ideas revolucionarias de los invasores y el hundimiento de la monarquía absoluta animaron a los campesinos a no cumplir con sus obligaciones tradicionales (el pago de diezmos y rentas) y a tratar de apropiarse de las tierras concejiles y mesteñas. Con las campañas militares que siguieron a la ocupación francesa, las tropas combatientes acabaron con buena parte de la cabaña ovina española que sirvió para su alimentación. Si la ganadería trashumante

perdía efectivos, los agricultores, sedientos de tierras de labor, no dejaron de aprovecharlo. Por toda España, pero muy especialmente por aquellas partes más afectadas por los caminos de la trashumancia, se produjo una ampliación de las tierras de cultivo. Se pasó de los prados a los cereales panificables. Además, los ayuntamientos, fuertemente presionados económicamente por los gastos bélicos, promovieron el reparto y venta de las tierras concejiles, siempre mejor que la ocupación pura y simple. Este hecho hizo posible la conversión en terrenos de labor de una enorme superficie de pastizales y de zonas montuosas. El proceso iniciado poco después de 1808, se fue prolongando y no se cuestionó con la restauración de la monarquía absoluta (1814). Los cultivos que más crecieron fueron los cereales -el trigo, la cebada, el centeno- y la patata. Además, por el lado de la demanda la expansión agrícola se vio estimulada: por 1) el ya mencionado rápido crecimiento demográfico, 2) la prohibición, en 1820, de importar cereales y harinas extranjeros y 3) la fuerte protección otorgada a los granos nacionales en el mercado cubano. Debemos recordar que la independencia americana tuvo

lugar en la segunda década del siglo XIX y comenzó al ocupar los ejércitos de Napoleón la península. Cuando en 1814 éstos fueron expulsados y se restauró la monarquía absolutista, las posesiones del continente americano ya habían escapado del control económico y político de la metrópoli y estaban en vías de convertirse en repúblicas soberanas. Diez años después, la independencia se había completado y España sólo retenía como colonias a Cuba y Puerto Rico. Con la emancipación se produjo el colapso de los intercambios entre España y sus posesiones americanas. El desequilibrio del sector exterior y el cierre del mercado americano para los productos de la antigua metrópoli forzaron a la economía española a emprender un proceso de ajuste y adaptación que se reveló difícilmente realizable dentro del marco de las instituciones y derechos de propiedad del Antiguo Régimen (monarquía absoluta). El fuerte déficit en la balanza de pagos durante 1814 - 1820 resultaba insostenible. En consecuencia era necesario reducir las importaciones y a la vez, incrementar las exportaciones. Por otro lado, tenía que acrecentarse la capacidad de absorción del

mercado interior, con el fin de vender en él la producción que anteriormente se colocaba en el mercado colonial y que ahora no hallaba ningún mercado alternativo. (...)

(...) **Algunos productos exportados en 1792 y 1827 (en %)**

Aceite de oliva .....	1,1.....	17,0
Aguardiente .....	15,8.....	6,0
Almendras y avellanas .....	0,7.....	2,1
Lana.....	2 7,5.....	9,6
Limonos y naranjas .....	0,6.....	2,7
Pasas.....	1,3.....	5,5
Plomo .....	- .....	7,4
Vino .....	3,3.....	16, 6

El hundimiento de la **cabaña ovina (lana)** fue irreversible y permitió consolidar los usos agrícolas del suelo.

Un segundo gran perdedor en la exportación española fue **el aguardiente** que por culpa de las guerras -contra la Francia revolucionaria (1793 - 1795); Inglaterra (1796 - 1801 y 1805 - 1808) y por último, a partir de mayo del año 1808, guerra de la Independencia (1808 - 1814)- acabó perdiendo sus mejores mercados: los ingleses y americanos. Si bien la caída del aguardiente se compensó con el desarrollo de un producto de menor valor añadido, pero con mercados probablemente mayores: el vino. La vid amplió su superficie cultivada en Andalucía Occidental en particular en el área de Jerez. A partir de 1825-1830 se plantaron notables cantidades de vides en Cataluña y Región Valenciana. Los vinos valencianos se exportaban a Francia, Italia y Alemania.

Las demandas de la revolución industrial comenzaron a notarse durante las primeras décadas del siglo XIX. Algunos productos tuvieron su oportunidad de abastecer el mercado británico, (y el belga). En los registros de exportación aparecen dos grandes beneficiarios. El primero es

el **aceite de oliva** (a partir de la década de 1840 avanzaron los plantíos de olivar en las principales áreas productoras que eran Córdoba-Sevilla, Cataluña - Aragón y Región Valenciana). No debemos pensar en él como producto alimenticio sino como materia prima para la industria. En efecto, los fabricantes británicos compraban el aceite de oliva como lubricante para sus máquinas. También se demandaba como combustible para iluminación. En ambos casos el aceite vegetal tuvo su oportunidad que duró hasta que apareció la competencia de los aceites minerales -los derivados del petróleo-, ya mediado el siglo. En su tercer uso industrial -materia prima para la fabricación de jabón- tuvo que competir con las semillas oleaginosas. El segundo beneficiario de la demanda europea es **el plomo**. La demanda de plomo se vincula a la creciente urbanización de la Europa noroccidental -especialmente británica-. Con el plomo se podían fabricar conducciones metálicas, necesarias para el transporte del agua en las redes de distribución urbana y doméstica. Después se usaría también para la canalización del gas del alumbrado. En España a partir de 1817 se liberalizó el comercio del plomo. Lo que fue inmediatamente aprovechado en las sierras de Almería y Murcia, donde se encontraban galenas plúmbeas en superficie o casi.

Entre los cultivos agrícolas, el conjunto de almendras y avellanas, naranjas, limones y pasas lograrán contribuir con más de un diez por ciento a la exportación española de 1827. Sobresalen los cítricos. Sin embargo, no será hasta la década de 1840-1850 cuando se inicien las exportaciones de naranjas, síntoma de que la producción comienza a ser significativa, especialmente en tierras valencianas <sup>(4)</sup>.

## 2. EL CONTRATO

En 1831 encontramos un contrato de aparcería que exponemos y analizamos. Se trata de la gestión de una finca perteneciente a una familia del patriciado valenciano: los Cremades de Aspe

entroncados con la familia Talens de la Riba de Carcagente. D. Antonio Cremades era sobrino de D. Bernardo Cremades, familiar de la Inquisición de Murcia y síndico personero del común en el consistorio <sup>(2)</sup>. D. Antonio tenía relevantes propiedades en el secano monfortino y aspense. Ya en 1795 era abogado de la Junta de Aguas del municipio. En esta fecha se traslada a Valencia, donde se establece y ejerce como notario. Fue alcalde liberal de la capital del Turia en 1814 y síndico personero del ayuntamiento constitucional en 1820<sup>(3)</sup>. Contrajo matrimonio con doña Bienvenida Talens de la Riba. El matrimonio tuvo una hija, doña Mariana Cremades Talens, que se desposó con D. Joaquín Fita.

El contrato, firmado tras el fallecimiento de D. Antonio Cremades, dice así: *"En la villa de Aspe a 22 de marzo de 1831, Francisco Orts Cerdán, vecino de Aspe, como apoderado de doña Bienvenida Talens de la Riba, viuda del Dr. D. Antonio Cremades, y de doña Mariana Cremades Talens, su hija, viuda de D. Joaquín Fita, vecinas de la ciudad de Valencia, dio a partido de terraje y a medias a José Alenda Davó, del propio vecindario, la Heredad -denominada- Grande. Que sus principales poseen en este campo, partido de Alcaná; compuesta en parte de "tierra blanca" - tierra desprovista de arbolado- y la demás plantada de almendros, higueras, olivos, y viñas. Cuya dación a partido -aparcería- lo hace por tiempo de seis años y bajo los capitulaciones siguientes:*

1. Francisco Orts entrega al terrajero, sin precio alguno, los arados con sus dos rejas que pesan nueve libras cada una; un yugo; dos colleras -para dos pares de caballerías-, una azada y un legón de puntas. Todo lo deberá devolver, conforme lo ha recibido, cuando cumpla los seis años de aquel.

2. El otorgante ha de entregar al mediero la casa, cubo y prensa, que hay en dicha heredad, con todos sus adherentes sin otro interés que el de mantenerlos corrientes como se les entrega:



La cosecha de almendras en el campo aspense no se comercializaba a los mercados externos porque su producción era limitada.

la casa debe conservarla limpia, quitándole las telarañas, igual que a la pajera, caballerizas y a las cubiertas de ganado; tiene que cuidar que no haya goteras en los tejados... y debe tener el pozo limpio para que el agua no eche mal olor ni sabor.

3. Todos los frutos que se cojan de trigo, cebada, anís, comino, y demás, ha de pagar el mediero al administrador de nueve, dos, y respecto a legumbres y hortalizas -sic- el tercio. Este se reserva el derecho a cobrar en garba los de trigo, cebada y avena siempre que quiera.

4. Los frutos que tocasen a las dueñas, representadas por Orts, es obligación del terrajero de llevarlos y de ponerlos en su casa -de Aspe- sin pagarle cosa alguna por ello.

5. Los granos que se cojan los ha de limpiar, de forma que no tengan la menor suciedad.

6. En las tierras panificables, siempre que lo necesiten, ha de reforzar los márgenes y tapar los portillos con atocha (esparto), piedra u otro equivalente.

7. El estiércol que se haga en las caballerizas lo ha de poner, junto con el pajuso de la era, en los

corrales del ganado para que se pudra, y lo sacará para depositarlo en las tierras de la heredad que más lo requieran.

8. Los plantados de viñas, olivos, almendros y otros árboles los ha de componer a su costa; a los olivos les dará cuatro rejas en cada año; debe cavar los troncos de los árboles de toda especie, aunque no den fruto y a los que se plantasen también; además ha de reforzar los márgenes y tapar los portillos.

9. Las viñas que no tengan piedras las tiene que cavar con legón en el invierno y magencar en el verano; y las que están en pedrusco les dará dos rejas en verano e invierno; aquellas que queden sin labrar está obligado a cavarlas a punta de azada, bien honda, y sin dejar hierba, mata, ni grama que las embarace. Las referidas viñas deberá podarlas a uso de buenos labradores, pero antes ha de avisar al otorgante por si quiere enviar podadores a su satisfacción que tiene que pagar el terrajero... En ellas debe quitar todas las piedras que estorben al arado; tiene que sacarlas fuera y las colocará en los márgenes y orillas de la rambla.

10. Si le pareciere conforme al otorgante -deberá- construir algunos márgenes o hacer tomas de agua de la rambla, pueda verificarlo obligándose a pagar el jornal de los operarios y el mediero les dará la comida.

11. La vendimia ha de realizarla a sus expensas cuando esté el fruto en su sazón, y de acuerdo con el administrador. En el caso de que se pudiese alguna porción de uva o por otro accidente no estuviese perfecta, hará vendimia a parte cuyo mosto será partible como el de la vendimia buena.

12. El apoderado le entrega 18 toneles más 6 botas para poner vino. Y todo lo debe devolver concluido el contrato.

13. La aceituna está obligado a cogerla a su costa como también el hacer aceite, hasta poner la mitad en las tinajas del otorgante a quien deberá avisar antes de sacarlo de la alcacería -lugar donde estaban las almazaras-. Además ha de procurar recoger la aceituna con la mayor brevedad, sin que se disipe bajo los árboles.

(Quiere decir que no se caiga del árbol y se extienda por el suelo).



El aceite en Aspe tenía un destacado protagonismo en el régimen alimenticio diario; en la iluminación del interior de las viviendas y en el alumbrado de las calles.

14. Lo que produzcan los almendros, higueras, algarrobos y demás árboles es partible por mitad entre el que otorga el mediero. A este le corresponde recoger a su coste las cosechas, y conducir la mitad a la casa del Orts sin que por ello pueda pedir recompensa alguna.

15. Tiene que escardar los olivos y demás árboles, para lo cual ha de valerse de hombres prácticos en la materia a los que pagará el jornal. Solo le corresponde la leña menuda; la gorda se reserva para el administrador.



La leña del olivo se utilizaba para alimentar el fuego de las cocinas y calentar los cinco hornos de "pan cocer" -monopolio señorial- que había en la villa.

16. Cuando las amas de la heredad vayan con sus familias, se servirán de los dos cuartos que hay en la casa principal de aquella y que están situados sobre la cocina y caballerizas; además, utilizarán la despensa que se localiza dentro de ella.

17. Antes de realizar cada año la recolección de frutos, está obligado a avisar al Orts para que envíe una persona a su satisfacción, si gusta, para que asista y trabaje en la siega, trilla y demás faenas conducentes a la recogida de la cosecha. A cuyo trabajador deberá José Alenda pagarle el jornal y darle la comida.

18. Debe limpiar todas las tierras panificables y quitar las piedras que embaracen la labor para que se labre mejor el terreno y salga el sembrado, sin impedimento, en las referidas tierras. Y en los demás plantados ha de arrancar las braceras, gramas así como el resto de matas perjudiciales, sobre todo bien hondas para que no vuelvan a salir.

19. Cuando el otorgante mande trejillar -la trailla es una especie de cogedor grande que arrastrado por una o dos caballerías sirve para nivelar la tierra de labor- algún bancal, el terrajero lo debe efectuar y dará de comer a los hombres que se ocupen en ello mientras aquel les pagará el salario.

20. Es obligatorio que tenga constantemente limpias de matas y piedras las vertientes para que no obstruyan el curso de las aguas cuando viene poca; ensancharlas en donde convenga para que no se extravíe, y si hicieren algún portillo ha de tapanlo al instante.

21. Puesto que se le da toda la paja que hay en la casa de campo y fuera de ella para mantener las mulas deberá dejar toda la que coja en la hacienda durante el último año de este contrato; trillándola a sus expensas, y sin que pueda vender ninguna sin permiso del administrador.

22. No ha de poder criar ningún cerdo en la heredad y en caso de que lo haga, no podrá tenerlo en el tiempo de las cosechas de higos, macocas y demás, para evitar todo fraude.



Los higos constituían un cultivo de autoconsumo y cuando eran de gran calidad (muy dulces), se enviaban pequeñas partidas desde Aspe al mercado urbano alicantino donde eran adquiridas por los grupos privilegiados.

23. Tiene la obligación de evitar que salgan del corral, en ningún tiempo del año, las gallinas, pollos, así como otros animales. Para impedir el daño que hacen en las tierras sembradas y en las garberas de las mieses y viñas.

24. Y últimamente es condición que los derechos, papel original y copia de esta escritura se han de satisfacer por el otorgante y el mediero José Alenda <sup>(4)</sup>.

### COMENTARIO

Llama la atención, en una primera lectura, la cantidad de cláusulas que impone el administrador -representante de las dueñas- acerca de cómo se debe trabajar y conservar la heredad, las condiciones: 6, 8, 9, 10, 15, 18 y 20 son los ejemplos más evidentes de este afán fiscalizador. Asimismo, se observa una subordinación total del aparcerero a los intereses del otorgante a causa de la falta de capital y cuya debilidad económica adquiriría otras formas, p. ej.: una carencia total de **medios de trabajo** como se

expone en las disposiciones 1 y 2; igualmente se manifiesta en el pago de los costes monetarios de mano de obra por parte del administrador, estipulaciones 10 y 19, en tanto que el terrajero sólo aporta el complemento alimenticio de los asalariados, excepto en la 17 donde les paga “el jornal y la comida”.

Resaltamos los requisitos: 6, 18, 19 y 20 cuyo objetivo es un correcto mantenimiento de la heredad.

Así mismo, destaca la insuficiencia tradicional de estiércol que continúa siendo un problema del secano en el siglo XIX, porque ocasiona una productividad muy baja de la tierra.

Observamos que la finca está bien dotada, tiene: casa, caballeriza, pajar, corral y pozo.

### *Los componentes de la producción agraria de la hacienda.*



La finca estudiada, situada en el partido de Alcaná, produjo la significativa cantidad de 1.235 cántaros de vino en 1830.

El crecimiento agrícola que hubo en el campo de Aspe entre 1815 y 1840 -limitado por la insuficiencia de la demanda, tanto del mercado interno como del exterior- tuvo un carácter muy tradicional: se fundamentó en el uso de más

tierra y de más fuerza de trabajo. Planteamiento corroborado por Francisco Vicedo Santonja cuando escribe que:

*“A mediados del siglo XIX las tahúllas cultivadas presentan mayor porcentaje en el secano -83,90%- que en el regadío -16,6%- pero la productividad es superior en éste -62,7%- que en aquél: 31,9%”<sup>(6)</sup>.*

En relación con sus utilidades podemos establecer la clasificación siguiente respecto a los productos:

a). **Productos tradicionales:** trigo <sup>(6)</sup>, cebada, avena, algarrobas, garbanzos, lentejas, guijas, higos y macocas -especie de breva grande-.

El pan de harina de trigo era de consumo generalizado por los sectores sociales pudientes, y con la harina de la cebada se elaboraba un pan que constituía la base de la alimentación de los humildes, que en periodos de gran escasez comían pan amasado con una mezcla de harina de cebada y panizo, y a veces rollos de pan hecho con guijas o garbanzos, dos productos cultivados en la heredad.

La avena, las algarrobas, o garrofas, y también la cebada, sin perjuicio de su consumo humano, se utilizaban para el sustento del ganado de tiro del arado y carro, particularmente el mular <sup>(7)</sup>.

b). **Productos comerciales:** almendra, aceite, y vino.

Se producía la almendra necesaria para atender los requerimientos de los habitantes.

La producción de aceite de oliva siempre fue insuficiente para satisfacer las necesidades de la población, por lo que tal vez se traería de algunas provincias andaluzas (en el siglo XVIII se acarrea de allí) como las de Córdoba y Sevilla, donde a mediados del siglo XIX se desarrollaron vastas plantaciones de olivar ocasionadas por la expansión del mercado externo.

**El vino.** El cultivo preponderante era la vid, cuyo valor se manifiesta en las cláusulas 9, 11 y 12 donde, como siempre, se expresa la minuciosidad y el intervencionismo del representante de las amas.

Para una mejor comprensión de la cuestión reproducimos un breve resumen histórico de la evolución del vino en la comarca del Medio Vinalopó, que dice así:

*“El primer paso hacia la expansión del viñedo de masa tuvo lugar en la segunda mitad del siglo XVIII y estuvo motivado sobre todo por la demanda internacional de aguardiente”<sup>(8)</sup>. Un ejemplo relevante lo tenemos en Aspe, donde: “La vid había invadido la huerta del río Tarafa y se extendía hacia el suroeste del término por cerros y eriales que habían sido roturados por este motivo, alcanzándose una cosecha de 45.000 hl, cifra espectacular para aquella época”<sup>(9)</sup>.*

*“El segundo gran impulso del viñedo de masa se inició a mediados del siglo XIX cuando el mercado exterior (Francia, Alemania, Suiza, etc.) empezó a demandar vino en grandes cantidades debido a dos causas principales: el fuerte incremento de la población urbana provocado por la revolución industrial, que significaba mayor consumo de vino, y la crisis de producción que, sobre todo Francia, padeció a partir de 1845 por culpa de las tres grandes plagas del viñedo venidas de América: el oídium (1845-1860), el mildiu y la filoxera que llega en 1906 a Monóvar; durante 1909 a Villena y en 1911 a Jumilla”<sup>(10)</sup>.*



Aumenta la extensión de la vid en el campo de Aspe desde 1850 a 1870, provocada por la solicitud de vino por parte de Francia, Italia y Alemania. La producción vinícola que la villa exportaba a través del puerto de Alicante era de caldos a granel.

Con relación a una cuantificación total de la producción aspense de vino en el periodo que estudiamos, nos basamos en las investigaciones realizadas por Vicedo Santonja, que ha hallado un notable informe económico municipal correspondiente a 1840 <sup>(11)</sup>, y del que entre las producciones agrarias se menciona el vino con la cifra de 70.000 cántaros. Cantidad limitada que revela “*el crecimiento todavía relativamente lento de la demanda europea de vinos*” <sup>(12)</sup>.



La producción vinícola valenciana experimentó una acentuada comercialización exterior -entre 1845 y 1862- como consecuencia de la caída de la oferta mundial de vinos, motivada por la difusión del *oidium* (plaga del viñedo).

### 3. CONCLUSIONES

El arrendamiento de esta heredad dado a terraje es un ejemplo de la gestión de una vasta hacienda, que forma parte del patrimonio rústico de una familia perteneciente al patriciado valenciano. Resaltan las relaciones de producción que se establecen entre el administrador -representante de las propietarias- y el productor directo.

Francisco Orts Cerdán es la peculiar figura del apoderado dirigista y detallista que impone una serie de gravosas exigencias al terrajero. Al que

además mediatiza en sus iniciativas a través de una serie de requisitos tendentes, no sólo a controlar el mejor cultivo posible de la hacienda, sino también a garantizar una conservación óptima de la misma.

El principal problema que tiene el mediero es la falta de capital propio. Ante esto, el encargado le presta los medios de producción: mulas, arado, rejas, legón, azada, toneles... Lo que conlleva un mayor intervencionismo en la tierra arrendada. Como consecuencia podemos afirmar que la frecuente debilidad económica del aparcerero implicaba un mayor protagonismo del propietario en la prosecución del desarrollo agrario.

Respecto a los cultivos sobresale la vid pero con una marcada diferencia respecto al siglo XVIII, a partir de 1808 concluye la comercialización internacional del **aguardiente**. En adelante el comercio de Aspe con el mercado europeo sólo será de **vino para mezcla**.

Hay que señalar por último que el pequeño taller artesanal aspense **transformador rudimentario del vino en aguardiente durante el siglo XVIII**; instalado muchas veces en casas malsanas y con ventanas demasiado estrechas; integrado por artesanos que alternaban su elemental ocupación con las faenas agrícolas, se extinguió en su totalidad desde el año 1808 sin dejar nada a cambio.



En Aspe, a partir de 1808 se dejó de elaborar aguardiente a partir del vino. El alambique de destilación era barato y la técnica simple. Su desaparición no supuso la pérdida de ningún bien industrial.

## Notas

1. CARRERAS, A, Y TAFUNELL, X., 2010.- Historia económica de la España Contemporánea (1789-2009). Crítica, Barcelona, págs. 70-82.
2. Archivo Municipal Novelda (AMN), Protocolos de Jacinto Amaro Vilella. Año 1776. Fol. (Folio) 148.
3. ROMEO MATEO M., 1993.- Entre el orden y la revolución. La formación de la burguesía liberal en la crisis de la monarquía absoluta (1814-1833). Instituto "Juan Gil Albert", Alicante, pág. 149.
4. AMN, Protocolos de Rafael Almada Reyes. Año 1831. Fols. 41-43. Doña Bienvenida Talens de la Riba, viuda del Dr. D. Antonio Cremades, no es una rentista cuyo papel era pasivo, sino todo lo contrario así p. ej.: en 1836, adquiere 150 tahúllas de "tierra labor", plantadas de árboles, con casa y pozo. Se localizaban en el partido de Alcaná, y pagó por ellas la estimable suma de 4.500 reales. AMN, Protocolos de Antonio Hernández Pérez. Año 1836. Fols. 14v.-15v.
5. VICEDO SANTONJA, F., 2009.- Estudio de la economía de Aspe en el siglo XIX: análisis sectorial y evolución de la población activa. Publicaciones del Excmo. Ayuntamiento, Aspe, págs. 32-33.
6. También se cultivaba asociado a la vid en la huerta. AMN, Protocolos de Francisco López Gutiérrez. Año 1834. Fols. 17v.-19. Aunque si lo que había plantado en el regadío es un huerto de frutales, se prohíbe sembrar trigo y cebada. Esto se explica porque los cereales detraen fertilidad a la tierra. AMN, Protocolos de Antonio Hernández Pérez. Año 1837. Fols. 5-5v.; AMN, Protocolos de Jacinto Amaro Vilella. Año 1782. Fols. 162-163v.
- 7." El crecimiento del ganado de labor es consecuencia del aumento de la producción agraria experimentado entre mediados del siglo XVIII y el siglo XIX...El ganado de labor, sobre todo el mular, aumentó de manera significativa...
- Las ventajas del ganado equino, especialmente el mular, residía en sus menores exigencias alimenticias, en su mayor velocidad, radio de acción -los mulos permitían trasladar a los labradores a largas distancias de los núcleos de población y realizar al mismo tiempo toda clase de faenas agrícolas- y en que podían alimentarse mejor de los residuos de la producción agrícola, cereales, que se estaban expandiendo a costa de los pastos naturales", en GONZÁLEZ DE MOLINA, M., 2010.-" Crecimiento agrario y sostenibilidad de la agricultura española de los siglos XVIII y XIX". Artículo en GARRABOU, R., 2010.- Sombras del progreso. Las huellas de historia agraria. Crítica, Barcelona, págs. 321-352.
8. PIQUERAS HABA, J., 2008-2009.- "La vid y el vino en Alacant: una síntesis histórica", Canelobre, número 54, págs. 11-26.
9. PIQUERAS HABA, J., 2008-2009.- "La vid y el vino...", art. cit., págs. 16-17.
10. PIQUERAS HABA, J., 2008-2009.- "La vid y el vino...", art. cit., págs. 17-18.
11. VICEDO SANTONJA, F., 2009.- La economía de Aspe..., ob. cit., págs. 20-22. El cántaro de vino equivale en Alicante a 11,5 litros en GIMÉNEZ LÓPEZ, E., 1981.-Alicante en el siglo XVIII. Economía de una ciudad portuaria en el antiguo régimen. Alfonso el Magnánimo, Valencia, pág. 315.
12. LLOPIS AGELÁN, E., 2010.- "La crisis del Antiguo Régimen y la revolución liberal (1790-1840)" en COMÍN, F., HERNÁNDEZ, M., y LLOPIS AGELÁN, E., eds., Historia económica de España, siglos X-XX. Crítica, Barcelona, págs. 165-202.

FELIPE  
MEJÍAS LÓPEZ

# PRIMERAS IMÁGENES AÉREAS DE ASPE.

*Un vuelo  
fotogramétrico  
inédito de 1935  
en los archivos  
del Instituto  
Geográfico  
Nacional*

El empleo en España de la fotografía aérea como herramienta para el levantamiento cartográfico comenzó a desarrollarse en la década de los años 20 del pasado siglo. En abril de 1927, el aviador y militar Julio Ruiz de Alda, famoso por su participación en el vuelo transoceánico Palos-Buenos Aires a bordo del *Plus Ultra*, funda junto a otros socios la Compañía Española de Trabajos Fotogramétricos Aéreos S. A. (CEFTA). Se trataba de una iniciativa privada que buscaba ofrecer servicios de fotografía aérea a organismos públicos como el Instituto Geográfico y Catastral o el propio Ministerio de Hacienda, interesados en avanzar tanto en la rápida elaboración del Catastro como en la confección del mapa topográfico nacional a escala 1:50.000<sup>1</sup>. No obstante, no será hasta 1934, ya durante la II República, cuando se comienza a utilizar la fotografía aérea de manera decidida en la confección del catastro parcelario; las ventajas por lo que se refiere a la rapidez que mostraba el empleo de esta técnica sobre la fotogrametría terrestre tradicional eran muy evidentes (Fernández, 1998: 122).

1.- Comenzado en 1857, no será hasta 1968 cuando se finalice la última hoja.

Los primeros trabajos de CEFTA fueron encargados por las recién creadas confederaciones hidrográficas, que buscaban de esta manera la obtención rápida de un registro fotográfico efectivo del territorio que se encontraba bajo su ámbito de actuación; destacan los vuelos fotogramétricos llevados a cabo entre 1927 y 1930 para las confederaciones del Segura (el conocido como “Vuelo Ruiz de Alda”), Duero o Ebro, pero muy pronto también comenzaron a efectuarse trabajos fotográficos para diputaciones provinciales y ayuntamientos.

Hasta hace pocos años se pensaba que aparte de estos primeros vuelos para las confederaciones hidrográficas, no se conservaba ningún vuelo fotogramétrico español hasta el Primer Vuelo Americano o “Serie A” de 1945-46 (Fernández García, 1997). Sin embargo, el jefe de la sección de documentación geográfica del Instituto Geográfico Nacional (IGN), dio a conocer en el número 48 de la revista *Topcart* (Sastre Domingo, 1998: 2-18) la localización en los archivos del instituto –gracias al programa REDOCA (Recuperación de Documentos Cartográficos)–

de un repertorio de materiales cartográficos y fotográficos hasta entonces desconocidos y en situación de abandono. Entre esos materiales se encuentran los negativos de los primeros vuelos de CEFTA para el Instituto Geográfico Catastral, iniciados en 1930 con registros fotogramétricos puntuales de los alrededores de Madrid, y unos pocos más ejecutados entre 1932 y 1933: en Zaragoza y Borja; en los pantanos de Borbollón en Cáceres y el de Rosarito (entre Ávila y Toledo); y en el término municipal de Buitrago, también en Madrid. Pero entre ellos nos informa también de la existencia de un vuelo Alicante-Elda codificado con la numeración 3518 (año 1935, escala 1:18.000):

*“Durante la campaña de 1935, antes de la guerra civil española se hicieron trabajos en las hojas nº 871 y 872. El vuelo fotogramétrico intenta cubrir la superficie de las dos hojas con un buen solape en las hojas superiores e inferiores pero la poca pericia del piloto o los fuertes vientos dan unas pasadas que quieren ser paralelas sin conseguirlo. Pasadas que se cruzan con otras dos de más arriba. Calvas en el terreno que no se cubren ni con una pasada complementaria, cadencias de disparo*

*muy irregulares... Son 13 pasadas con 554 fotografías”* (Sastre, 1998: 12).



Fuente: CNIG

**Figura 1.** Detalle del sistema de cuadrículas a escala 1:50.000 del Mapa Topográfico Nacional en el que se inserta el término municipal de Aspe.

Con posterioridad a este encargo ya solo se efectuaron dos vuelos más sobre San Sebastián y Málaga, antes de que la Guerra Civil interrumpiese los trabajos de CEFTA.

De la recuperación de los negativos pertenecientes a todos estos vuelos se hizo muy pronto otro investigador, el profesor de Geografía de la Universidad de Oviedo Felipe Fernández, quien recogió ese mismo año la noticia del hallazgo en un artículo aparecido en *Ería*, la revista cuatrimestral editada por el departamento (1998: 125). No obstante, el alcance limitado de este tipo de publicaciones, reducido en la práctica a ámbitos muy especializados y relacionados con la topografía y la cartografía, ha propiciado que, al menos por lo que se refiere al vuelo Alicante-Elda de 1935, su desconocimiento sea prácticamente total, sin que nos conste que se haya abordado ni publicado hasta el momento ningún estudio o imagen de este registro fotogramétrico, ni siquiera desde la Universidad de Alicante o por parte de alguna institución o administración local, provincial o de cualquier otra índole. Sin duda, la circunstancia de que este material se encuentre todavía a día de hoy únicamente catalogado pero

sin digitalizar, cuando han pasado 16 años desde su descubrimiento, es una dificultad añadida para su conocimiento y difusión.

Como ya se ha apuntado más arriba, habría que esperar a 1945 para que volviesen a efectuarse trabajos fotogramétricos de calado sobre la totalidad del territorio nacional. Sabemos que en el vuelo americano “Serie A” las pasadas sobre Aspe se efectuaron entre febrero y septiembre de 1946. A este le sucedió el Segundo Vuelo Americano o “serie B”, tal vez el más conocido y utilizado por geógrafos y arqueólogos. En esta ocasión las vistas sobre la vertical de Aspe fueron obtenidas sobre las 13 horas del sábado 20 de octubre de 1956, desde una altura de 5500 metros y a una escala de 1:33.000. Posteriores a este ya fueron el Vuelo Interministerial IRYDA (a partir de 1973) y otros muchos efectuados desde la década de los años 80 hasta la actualidad, entre ellos algunos efectuados por el Ejército del Aire.



Fuente: Centro Cartográfico y Fotográfico del Ejército del Aire, Rollo 294, número 30029-B, Hoja 871

**Figura 2.** Imagen de Aspe y las huertas circundantes captada por el Segundo Vuelo Americano en octubre de 1956.

En la nueva catalogación aportada por Sastre aparecen también dos vuelos en los que con toda

probabilidad se fotografió parte del término municipal aspense. El primero de ellos, el 4418 Jumilla-Pinoso (año 1944, escala 1:18.000) abarcando las hojas 869 y 870 del MTN (en esta última hoja posiblemente registrando para el posterior solapamiento fotogramétrico parte de la zona oeste de nuestro término); o el 4618 Elche-Fortuna-Cabo de Santa Pola (año 1946, escala 1:18.000) que efectuó un barrido de las hojas 892 a 894 y por tanto fotografió la franja sur de nuestro municipio, situado de lleno en la hoja 893.

La importancia de estos registros fotográficos radica en su papel determinante a la hora de estudiar no solo la evolución del paisaje urbano y rural a lo largo del tiempo, sino la fosilización sobre el territorio de la actividad humana en sus más variadas vertientes. Mediante la fotointerpretación se pueden detectar estructuras soterradas que resultan invisibles a ras de suelo, rastrear la presencia de antiguos caminos o redes de acequias ya desaparecidos, identificar viejas divisiones parcelarias ahora ocultas que pueden explicar diferentes mentalidades y maneras de entender el cultivo de la tierra y los usos del agua... La utilidad que para la Arqueología y la investigación histórica tiene el análisis de la fotografía aérea es pues bien evidente, más aún tratándose de repertorios fotográficos anteriores a la década de los años 50, cuando todavía se mantenían sin demasiadas alteraciones las formas seculares del paisaje tradicional.

Pensamos por ello que resultaría de especial interés para la investigación arqueológica y el análisis territorial de nuestra provincia abordar el análisis de uno de los primeros vuelos fotogramétricos españoles, el 3518 Alicante-Elda. Lo extenso de su repertorio (554 fotogramas) y el hecho de que su consulta pase necesariamente por su positivado –con lo que ello supone a nivel económico–, hacen recomendable su adquisición y estudio por parte de alguna institución científica, como la universidad, o por las administraciones locales concernidas.

Nuestra intención en este caso es dar noticia de su existencia y presentar alguna de las imágenes más significativas de la parte tocante a Aspe. Las limitaciones de espacio nos impiden profundizar en un análisis arqueológico e histórico que, por otra parte, necesita también de la consulta de fuentes escritas y orales, de la prospección sobre el terreno y también del enfoque de disciplinas como la Geografía, la Topografía o el Urbanismo.

#### **ASPE EN EL VUELO FOTOGRAMÉTRICO ALICANTE-ELDA DE 1935**

El hecho de que la nota del catálogo elaborado en 1998 por el IGN para los nuevos negativos descubiertos mencionase para este vuelo el fotografiado de la hoja 871 del Mapa Topográfico Nacional, nos hizo albergar la sospecha razonable de que podían conservarse imágenes aéreas de Aspe para una fecha tan temprana, al menos las correspondientes a toda la zona norte del término municipal. Tras la consulta pertinente al Servicio de Fototeca del Centro Nacional de Información Geográfica, obtuvimos 43 fotogramas en otras tantas copias por contacto de negativos en blanco y negro de 24 x 24 cm, que recogen la práctica totalidad del término municipal de Aspe en vistas verticales. Es por esto por lo que hemos podido confirmar la existencia de un error de catalogación en la ficha, puesto que también se conservan imágenes de Aspe correspondientes a la hoja 893, esto es, parte del terreno existente entre la población y los términos municipales de Elche y Hondón de las Nieves, llegando a aparecer en una de las pasadas el casco urbano de este último pueblo.

Aunque la calidad de las copias es buena, se deja ver en algunas de ellas el mal estado de los negativos, especialmente las que recogen el área en torno a la carretera de Elche y el pantano. Las imágenes están obtenidas con una focal de 205,78 m en tres pasadas y, como ya hemos dicho, con una escala original relativamente pequeña de 1:18.000, aunque mayor que la del Segundo

Vuelo Americano de 1956, que fue de 1:33.000. No obstante, la ampliación y tratamiento informático de los fotogramas una vez digitalizados permiten un análisis pormenorizado de todo el territorio fotografiado<sup>2</sup>.



Fuente: CNIG, Vuelo 3518 Alicante-Elda, escala original 1:18.000, fotograma 910, pasada 2-3, Hoja 871

**Figura 3.** Fotografía obtenida por CEFTA sobre la vertical del casco urbano de Aspe. El cauce del río Tarafa aparece como una gruesa línea oscura cruzando la imagen en una diagonal suroeste-noreste. Hacia el norte podemos ver el eje rectilíneo de la carretera de Novelda atravesando el parcelario de la huerta del Aljau; también el camino Carril, que parte del Hondo de las Fuentes, situado en el ángulo inferior izquierdo de la imagen. Al otro lado del río, la acequia del Fauquí marca claramente el inicio de la huerta, que llega hasta los mismos pies del casco histórico; a partir de aquí vemos las pequeñas parcelas de regadío de la huerta Mayor y el Fauquí, hacia donde parten los caminos de la Almohaja y la Daya. Por el sur, los parajes aterrazados con cultivos de secano en

la Nía y la Coca, y las líneas blanquecinas de la calle Vereda y la salida hacia Elche enmarcando las estribaciones del Cantal de Eraes y la sierra del Moro.



**Figura 4.** Recorte del fotograma 910 donde se puede apreciar con mayor detalle la trama urbana de Aspe, configurada en torno al río y la principal vía de comunicación que lo atraviesa, el antiguo Camino Real a Madrid, más tarde convertido en carretera nacional. Todavía en 1935 se mantiene prácticamente sin variaciones la extensión del callejero conseguida tras el crecimiento demográfico del siglo XVIII, ya que durante el siglo XIX y las cuatro primeras décadas del XX no aumenta la población, azotada por la crisis de subsistencia que obligan a la emigración. En este momento faltan todavía más de 20 años para que comience a urbanizarse el barrio de don Jesús y 30 para los nuevos barrios de la Coca, Prosperidad y Sagrado Corazón.

Pese a la altura del vuelo se ven con claridad los edificios recién construidos del colegio Doctor Calatayud y el Mercado de Abastos, y junto a este último el huerto vallado y plantado de naranjos

2.- Las imágenes se han orientado hacia el norte para facilitar su comprensión y el ejercicio comparativo con cartografía.

donde 10 años después se ubicará el parque. Hacia el sur, la sombra ramificada formada por los escarpes del Barranco de Mira en la zona de las Peñas, poco antes de llegar al cruce de la calle San Pedro. Junto a la fábrica de alpargatas de Ramón Calpena, en la salida hacia el Hondo de las Fuentes, advertimos los bancales con hiladas de arbolado donde años más tarde se construirá el campo de fútbol.



Fuente: CNIG, Vuelo 3518 Alicante-Elda, escala original 1:18.000, fotograma 447, pasada 3, Hoja 871

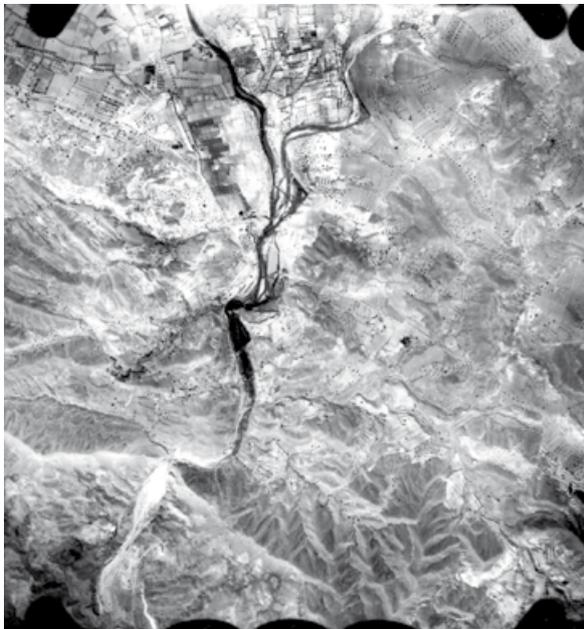
**Figura 5.** La huerta del Aljau aparece en este fotograma perfectamente definida y conformada por decenas de parcelas cuadrangulares con sus perímetros enmarcados por hileras de olivos. Viniendo desde el norte, la pronunciada recta de la carretera de Novelda gira hacia Aspe justo en el punto donde confluyen los dos términos municipales. Si nos fijamos, desde el aire podemos seguir a la perfección el trazado de esta línea de separación jurisdiccional entre ambos pueblos –por lo tanto, en teoría, imaginaria– pero que aquí se hace visible por los linderos de los bancales, las sendas y el arbolado de los márgenes.



Fuente: CNIG, Vuelo 3518 Alicante-Elda, escala original 1:18.000, fotograma 908, pasada 2-3, Hoja 871

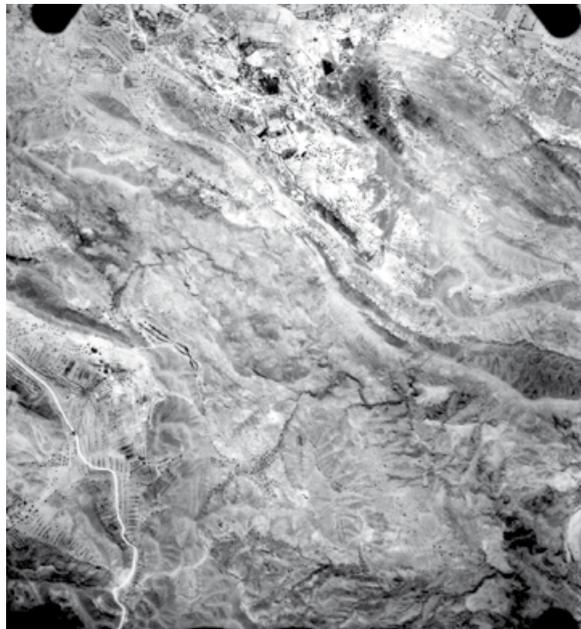
**Figura 6.** Entre los altos de el Rabosero al sur y el curso del Tarafa al norte, la huerta Mayor se presenta como un dédalo de pequeños bancales sin apenas arbolado. Se trata de una huerta de regadío, bonificada por las aguas provenientes de los nacimientos del Hondo de las Fuentes y el paraje de la Rafica, que son canalizadas hasta aquí por las acequias del Fauquí y Mayor. La disposición en abanico del sector más cercano al casco urbano, con lotes de tierra más pequeños y de distribución irregular, podría estar indicándonos su origen islámico. Por el contrario, el parcelario más abierto de la Daya, Olivera Quemá, Pará Medina y Quincoces, con bancales de mayores dimensiones y menores posibilidades de riego, nos habla de una realidad distinta, más propia de los usos agrícolas relacionados con el cultivo de la vid y el olivo a partir del siglo XVI.

También resulta curioso comprobar que 150 años después de que fuese construida la conducción de aguas entre Aspe y Elche, con inicio en la Mina de Barrenas, todavía pueda seguirse su trazado si nos fijamos en la línea negra de perfil quebrado y paralela al río que aparece en el ángulo superior derecho de la imagen.



Fuente: CNIG, Vuelo 3518 Alicante-Elda, escala original 1:18.000, fotograma 365, pasada 2, Hoja 871

**Figura 7.** El río Vinalopó en el paraje de los Molinos, poco después de su confluencia con el Tarafa en Quincoces. En el centro de la imagen, la mancha negruzca nos delata la presencia de carrizo en el embalse formado por la rafa que deriva las aguas hacia el molino del *Coquero*, a donde llegan por medio del Cequión, visible en su trayecto como un surco paralelo al río por su margen derecho. Junto a la rafa se destaca el espolón rocoso donde se asienta el castillo, rodeado por una línea oscura de vegetación, posiblemente chumberas; apenas unos metros más al norte vemos el canal que llega hasta el molino de Martínez. En la parte inferior de la imagen, el río se encaja junto al perfil de la sierra del Tabaiá y atraviesa por el estrecho formado contra la sierra Carbonera, abriéndose ya en la cola del pantano. El pequeño oasis punteado de arbolado en el margen derecho del río corresponde a los terrenos cultivados junto al molino de Pavía; frente a él se adivina la salida del túnel por donde discurre el canal de derivación de aguas de Lafarga, junto a la cantera de Román.



Fuente: CNIG, Vuelo 3518 Alicante-Elda, escala original 1:18.000, fotograma 368, pasada 2, Hoja 893

**Figura 8.** Buena parte de la imagen aparece ocupada por Los Barrancos y Upanel, que se extienden como una gran mancha de un gris uniforme surcada por cárcavas y pequeñas ramblas en dirección a Elche. A la izquierda se ve la carretera pasando junto a las Tres Hermanas y las zonas cultivadas de la Cañada de don Miguel, ahora ocupadas por el polígono industrial y la urbanización Montesol. Hacia el norte, los cultivos de la Nía y el alto de la Temerosa, donde ahora se ubica el barrio de Santa Elena, con los barrancos de la Coca cayendo hacia el río. Las estribaciones de la sierra Negra apenas se intuyen en la parte inferior de la foto.



Fuente: CNIG, Vuelo 3518 Alicante-Elda, escala original 1:18.000, fotograma 374, pasada 2, Hojas 871-893

**Figura 9.** En esta vista del Tolomó se aprecia con total claridad la línea recta de la carretera de Hondón pasando junto a la casa de la finca La Delicia, y más al norte el trazado del camino viejo en dirección a la Ofra. Entre ambos aparece el surco pronunciado que forma sobre el terreno el inicio de la rambla del Tarafa, y apenas a unos metros la mancha de arbolado de la pinada de Irlés; si continuamos el curso del río podemos identificar en el extremo derecho de la imagen el ensanche donde se sitúa la Canal de Hierro. Todavía no se han perforado los potentes acuíferos que esconde el subsuelo en esta zona y el paisaje da buena cuenta de ello: sembrados de cereal y viñas, algunos pocos olivos y frutales colonizan casi la totalidad del espacio. La línea sinuosa del ángulo inferior derecho es la carretera de Crevillente discurriendo entre las sierras de los Morteros y las Amoladeras.

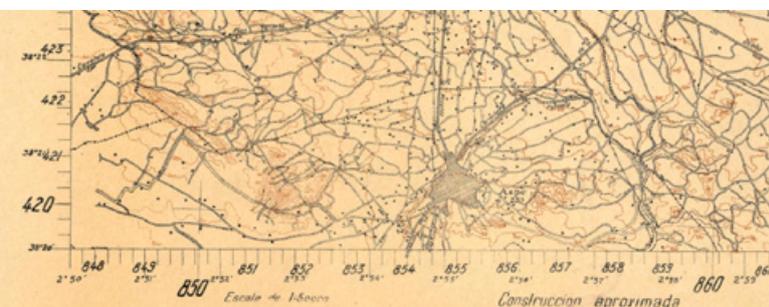
## BIBLIOGRAFÍA

Fernández García, F., 1997: "El vuelo fotográfico de la «Serie A»". *Ería*, 43: 190-198. Oviedo.

Fernández García, F., 1998: "Las primeras aplicaciones civiles de la fotografía aérea en España. 1: El Catastro y las Confederaciones hidrográficas." *Ería*, 46: 117-130. Oviedo.

Fernández García, F., 2007: "Catastro y fotografía aérea en España". En *La cartografía cadastral a Espanya (segles XVIII-XX). Ponències presentades al Seminari d'història de la cartografia, celebrat a l'Institut Cartogràfic de Catalunya els dies 20-21 d'octubre de 2005*: 109-124. Barcelona.

Sastre Domingo, J., 1998: "Recuperación de documentos cartográficos" *TopCart Topografía y Cartografía*, 48: 2-18. Madrid



Fuente: CNIG

**Figura 10.** Zona norte del término municipal de Aspe. Detalle de la hoja 871 del MTN50 correspondiente al año 1936.



Fuente: CNIG

**Figura 11.** Zona sur del término municipal de Aspe. Detalle de la hoja 893 del MTN50 correspondiente al año 1938.

JOSE MARÍA  
CANDELA GUILLÉN

# EL NACIMIENTO EN ASPE

## *PRÁCTICAS Y CREENCIAS HASTA LA MEDICALIZACIÓN DEL PARTO*

La existencia humana está marcada por tres momentos de capital importancia: el nacimiento, el matrimonio y la muerte. Constituyen ritos de paso que nos remiten a las etapas fundamentales de la vida y que comportan grandes cambios. Cambios biológicos y sociales que son comunes a todas las culturas y que han originado todo tipo de ritos, ceremonias, cultos, creencias, costumbres y mitos a lo largo de la historia para reforzar y significar el tránsito de un estadio a otro.

Nacer es un acto biológico cargado de significación cultural. Los saberes y las prácticas relacionadas con el acto del nacimiento son el reflejo de los valores imperantes en una determinada sociedad, y nos ofrecen una visión muy completa de la posición que la mujer ocupa en ella, de su papel como protagonista y/o espectadora<sup>1</sup>. El nacimiento en la actualidad es un momento controlado, sometido a los precisos y marcados tiempos de la ciencia médica, que ha hecho posible la disminución radical de las

1.- FERRERO, R., LLADRÓ, M., PARICIO, H.: "¿Cómo hemos nacido? Prácticas y representaciones socioculturales sobre el nacimiento", en VVAA: Museu Valencià d'Etnologia. Valencia, Museu Valencià d'Etnologia, Pentagraf, 2011.



Luis Rico González y María Botella Cremades con sus hijos María y Luis.  
Primera década del siglo XX

tasas de mortalidad infantil que eran el escenario habitual de la sociedad tradicional. Sin embargo, la indudable ventaja que representa el descenso creciente de las cifras de óbitos infantiles ha comportado como contrapartida que en este sistema la mujer ocupe ahora un papel pasivo y secundario. Antes de que la ciencia se erigiese como única autoridad para controlar el nacimiento, era la mujer quien ostentaba el dominio sobre el embarazo y el alumbramiento, asistida por una partera que, con título o sin él, ejercía sus saberes en el ámbito del hogar. Rodeada de sus vecinas y familiares, la mujer paría en su propia cama, y el binomio madre-hijo presidía el proceso. Durante el siglo XIX, y en aras de evitar en lo posible las terribles cifras de mortandad que el momento del nacimiento infligía tanto en el recién nacido como en la madre, la ciencia estableció un sistema de medicalización del parto que impuso sus coordenadas, intentó desterrar creencias y supersticiones y también todo el saber que la práctica de siglos había atesorado en torno al parto y la crianza. Aquello que había

sido un proceso natural pasa ahora a convertirse en un proceso científico, avalado por un espacio aséptico e higienizado que es el hospital -donde antes solo iban a parir las mujeres sin recursos-, con una plantilla de profesionales sanitarios que atienden de manera programada todo lo que rodea el nacimiento. A la luz de los avances y adelantos se construyó un poderoso andamiaje ideológico de control por parte de la ciencia hegemónica en el que nuevas disciplinas ven la luz: la obstetricia, la puericultura y la pediatría<sup>2</sup>. Estos avances fueron saludados con entusiasmo por todos los países occidentales. Las mujeres de toda clase y condición también se sumaron a estos adelantos que solo podían reportarles beneficios, a ellas como madres y también a sus hijos, cuya supervivencia dependía en buena medida de las nuevas prácticas que traía la medicina. Incluso el feminismo decimonónico vio con buenos ojos la medicalización del parto, que sustituía a la mujer partera por el médico hombre en la asistencia al nacimiento, y el hogar por el hospital en cuanto al lugar donde tenía lugar

2.- ÁLVAREZ, C.: "De la partera al obstetra; de la cuidadora al puericultor. Evolución de la obstetricia y la puericultura: usos y costumbres sobre el nacimiento (ca. 1800-1960)", en VVAA: *Bebés, usos y costumbres sobre el nacimiento*. Madrid, Subdirección

General de Documentación y Publicaciones del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2013.

el alumbramiento. De cualquier manera, estos avances fueron permeabilizando muy poco a poco, primero en las clases urbanas acomodadas de países como Francia y Gran Bretaña, y luego propagándose al resto del continente, donde hasta prácticamente los años 60 del siglo XX no acabarían de implantarse definitivamente. De hecho en España, y hasta principios de los años 70, la mayor parte de los nacimientos tenían lugar en casa, siendo muy pocas las personas que acudían al hospital.

### **PARTERAS Y COMADRONAS**

En Aspe, las mujeres consultadas refieren que a finales de los años 60 en los hospitales se practicaban episiotomías de gran tamaño con muchos puntos de sutura<sup>3</sup>, lo que provocaba dolorosas molestias y un tiempo de recuperación mayor por la cicatrización de la herida. Esto suscitaba el recelo de la mayoría de las parturientas, que seguían confiando en los cuidados de la partera profesional, quien además proporcionaba confianza y desempeñaba su oficio con afabilidad y hasta con afecto. Por si fuera poco, la comadrona era mujer, frente a la figura preponderantemente masculina del médico, a quien se veía como un intruso en el universo femenino y al que solo se llamaba para los casos problemáticos. En Aspe tenemos documentadas al menos cinco comadronas que prestaron sus servicios entre los años 20 y principios de los años 70, momento en que dejan su tarea a domicilio para seguir trabajando en el sistema de la Seguridad Social, pero ya en el ambulatorio o bien en el hospital. Aunque aquí nos referimos indistintamente a la figura de la partera y de la comadrona, lo cierto es que sí hay una diferencia sustancial, motivada fundamentalmente por la presencia o no de una formación científica reglada. La partera era aquella mujer que ayudaba a las mujeres embarazadas a dar a luz, sirviéndose de sus saberes tradicionales, aprendidos con la práctica. La comadrona o

matrona es la persona formada en los estudios de obstetricia, y que se dedica desde el ámbito de la ciencia a proporcionar asesoramiento y control a la embarazada, dirigir los nacimientos y procurar cuidados al neonato y el lactante. Se recurría a las parteras y comadronas cuando comenzaban los dolores del parto. Los cuidados previos y el seguimiento -si los había- se llevaban a cabo en el espacio doméstico. La matrona procuraba asistencia durante el embarazo, el parto y el puerperio, pero su presencia era de vital importancia durante el alumbramiento. Habitualmente, el parto se producía en la cama, pero en determinados casos era necesario recurrir a una silla de enea para facilitar la apertura del canal de parto. Ponía en práctica sus saberes en los cuidados al recién nacido, ofreciendo consejos sobre alimentación, la higiene corporal del bebé y de la madre. Asimismo, atendía las dolencias originadas tras el parto y también instruía sobre medidas anticonceptivas. Incluso era la encargada de recoger la información y cumplimentar la documentación para presentar al recién nacido en el Registro Civil. Su trabajo se alargaba hasta los cinco o seis días posteriores al parto, para lavar al bebé y curar la zona del cordón umbilical hasta que éste se desprendía. La partera solía cobrar por su servicio, primero en especie y más tarde en metálico, que consistía en la voluntad, aunque ya a partir de los años 60 del siglo XX la asistencia estuvo integrada en la Seguridad Social.

La comadrona más antigua de la que dan cuenta nuestras informantes es doña Francisca, abuela de Armando García. Vivía en la calle Coronela y poseía titulación oficial para ejercitar su profesión. Antoñica *la Pitata* sustituía a doña Francisca cuando esta no podía asistir, y aunque no tenía estudios específicos, ejercía sus funciones al parecer de manera impecable y profesional. Cuando aparecían complicaciones, se llamaba a don Francisco Calatayud, don Paco, que era médico comadrón. Este acudía

3.- Las episiotomías comenzaron a practicarse precisamente en estos años, momento en que la técnica no estaba muy depurada.

con una tartana para visitar a sus pacientes, acompañado de un asistente. La mayor parte de las familias bienestantes solicitaban la presencia de un médico para la asistencia en el parto, pero no así las madres de las clases populares. Doña Vicenta sustituyó a doña Francisca en su tarea de comadrona *oficial* en Aspe. Estaba casada con Carlos, empleado del Banco Español de Crédito, y tenía su residencia al lado de la Alcoholera y de lo que hoy es la Jijonenca. Procedía de una localidad de la provincia de Valencia, y estuvo mucho tiempo ejerciendo su empleo. Su madre, doña Sabina, también desempeñaba la misma profesión. Doña María, hermana del sacerdote José María Navarro Botella, le sucedió en el cargo, si bien por poco tiempo. La última comadrona antes de la medicalización del parto fue doña María Sole Lázaro, de quien las informantes guardan un buen recuerdo. Incluso se quedaba a dormir en la casa de la parturienta cuando el parto era lento. Alternaba sus funciones como comadrona con la de enfermera de los pensionistas en el Ambulatorio, situado entonces en la antigua sede del hospital, en la actual avenida Constitución.

Las parteras y comadronas gozaban de una alta consideración social, prueba de lo cual era el tratamiento de doña que se les daba, y tenían el respeto y la admiración de la comunidad. Ellas eran las encargadas de velar, dentro de sus posibilidades, por un parto seguro y con ciertas garantías de éxito.

### ASPECTOS DEMOGRÁFICOS

El nacimiento es un proceso que tradicionalmente ha entrañado muchos riesgos, tanto para el feto y el neonato como para la madre. Riesgos derivados de la ausencia de condiciones higiénicas, de la deficiente alimentación, de la falta de información y de las limitaciones de la medicina que, frente a determinadas enfermedades, poco podía hacer.

El Registro Civil es una fuente de información estadística que nos brinda datos sobre población, nacimientos, matrimonios y defunciones. En Aspe disponemos de Registro Civil desde 1841, con la entrada en vigor del decreto de 24 de enero que establece un registro civil de nacidos, casados y muertos. Y aunque su uso se generaliza a partir de 1870 para todos los municipios españoles, lo cierto es que para los nacimientos no siempre se seguía lo que dictaba la ley. Muchos padres no presentaban a sus hijos en el registro civil. Es lo que se conoce con el nombre de subregistro, anomalía que se confirma al comparar los datos del registro con el número de bautizados. En los años 1900-1907 los subregistros llegan al 20% en Aspe, la razón de lo cual parece hallarse en la falta de concienciación de los padres acerca de la importancia del registro. Y también en la influencia del clero en la decisión de no inscribirlos. Se consideraba que lo verdaderamente significativo era estar inscrito en el libro de bautismo parroquial. Así, si morían tempranamente, sus almas podrían salvarse. Además, la mayoría de los nacidos no inscritos son mujeres, cuya explicación hay que buscarla en que los padres consideraban necesario registrar a los hombres a efectos del servicio militar, mientras que la ausencia de registro de sus hijas no llevaba aparejadas consecuencias legales<sup>4</sup>.

El rastreo de datos en el *Registro Civil de muertos de la Villa de Aspe* nos ofrece información valiosa sobre la mortalidad infantil y sus causas. Si analizamos una serie anual cualquiera perteneciente al régimen demográfico antiguo, comprobaremos que es precisamente el segmento infantil el más frágil de toda la pirámide poblacional. Hemos seleccionado el año 1864, porque se trata de un año en que la afección de las epidemias no tuvo una especial incidencia sobre la mortalidad en Aspe. Además, es un archivo que se encuentra disponible en la red, y que puede ser fácilmente consultado<sup>5</sup>. Lo primero que nos llama la atención es el alto porcentaje de nacimientos

4.- GOSÁLVEZ PÉREZ, V.: "La natalidad en la provincia de Alicante", en Cuadernos de Geografía, nº 39-40. Valencia, Facultad de Geografía e Historia, Universidad de

Valencia, 1986, págs. 247-262.

5.- [http://web.aspe.es/aspe/documentos/00017\\_1\\_36\\_2\\_d/thm0000.htm](http://web.aspe.es/aspe/documentos/00017_1_36_2_d/thm0000.htm)

(339) en relación con el número de habitantes de aquel momento (algo más de 7.100) y también el alto número de fallecimientos (190), que son características propias del régimen demográfico antiguo<sup>6</sup>. Del total de 190 defunciones, 104 muertes corresponden a niños menores de 6 años (49 menores de un año y 41 entre 1 y 2 años), y 3 corresponden a niños de 13, 14 y 16 años de edad, mientras que la cifra de fallecidos adultos es de 83. En términos porcentuales, el 56% de las muertes de ese año corresponden a párvulos, mientras que el 44% restante corresponden a adultos. Por sexo, hay bastante igualdad en el grupo infantil de fallecidos: 53 niñas y 54 niños. Los meses estivales se disparaba la mortalidad infantil (16, 11 y 12 muertes en los meses de julio, agosto y septiembre respectivamente, mientras en enero y febrero fallecieron 1 y 3 niños respectivamente). En Aspe, las campanas de la iglesia anunciaban con un repique característico la muerte de los niños menores de siete años, aquí conocido con el nombre de *mortichol*, préstamo lingüístico del valenciano. La población de hecho en 1860 era de 7.186 habitantes.

	Defunciones
Total	190
Adultos	83
Niños total	107
Varones	54
Mujeres	53
Menores de 1 año	49
Entre 1 y 2 años	41
Entre 2 y 3 años	4

**Tabla 1.-** Defunciones en Aspe, según los datos del Registro de muertos de la villa de Aspe (año 1864)

Por edades, el gráfico subraya la alta proporción de niños fallecidos antes de cumplir los dos años:

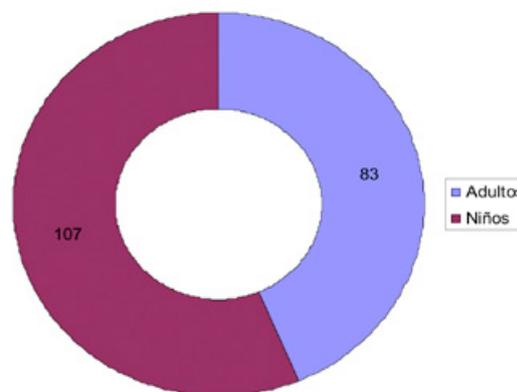


Fig. 1.- Número de fallecimientos según etapas vitales (adultos/niños) en Aspe (año 1864)

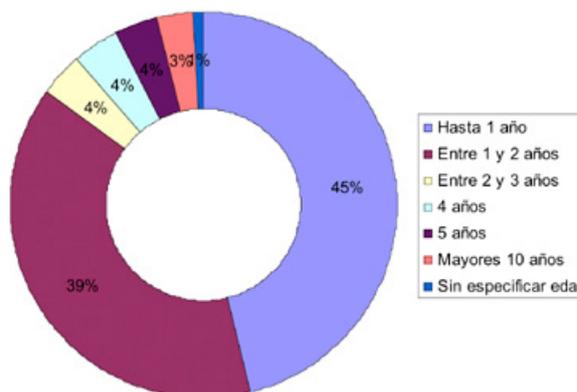


Fig. 2.- Porcentaje de niños fallecidos según tramos de edad en Aspe (año 1864)

entre las muertes ocurridas antes de cumplir el año y las sobrevenidas entre el año y los dos años, ambas representan el 84% del total de óbitos producidos entre la población infantil. Es decir, que la mayor parte de las muertes en estas edades se producían antes de cumplir los dos años. A partir de esa edad, el porcentaje de muertes va descendiendo de manera considerable.

Por tipo de enfermedad, observamos que es el espasmo el que produce la mayor parte de las muertes en niños, concretamente 82, seguido a mucha distancia de las parótidas (6), las anginas (4), la difteria (2) y la alferecía (2). El espasmo hay que encuadrarlo en el grupo de enfermedades no infecciosas del sistema nervioso, y habría que

6.- Si lo comparamos con las cifras actuales, tenemos que para el año 2012, hubo en Aspe un total de 234 nacimientos, mientras el número de fallecidos se elevó a 163. No poseemos cifras de mortalidad infantil, pero las que tenemos para España arroja datos bastante significativos: 3,1‰ (la tasa de mortalidad infantil relaciona el número de niños fallecidos antes de cumplir su primer año de vida con el número

total de nacidos ese año y se expresa en datos por mil). Si hay en cambio, datos respecto a las muertes fetales (cuando se supera las 22 semanas de gestación), que según el INE nos arrojan cifras bastante concluyentes: en 2012 en Aspe se produjeron 0 muertes fetales.

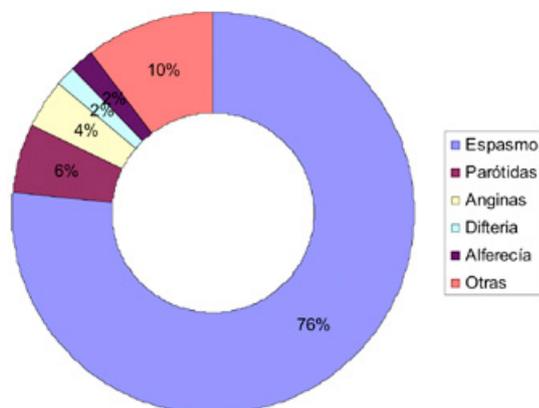


Fig. 3.- Porcentaje de niños fallecidos por tipo de enfermedad en Aspe (año 1864)

considerarla más como un cuadro sintomático que como una enfermedad propiamente dicha. Las parótidas tampoco hemos de considerarla como una enfermedad, sino que se trata de la inflamación de las glándulas parótidas, las popularmente denominadas “paperas”. Las anginas o amigdalitis es la inflamación de una o de las dos amígdalas palatinas, y en esos años también provocaba la muerte. La difteria, también conocida en la época como garrotillo, es una enfermedad infecciosa aguda epidémica que afecta a las amígdalas, garganta, nariz, miocardio, fibras nerviosas o piel, caracterizada por un engrosamiento del cuello, denominado por tal razón “cuello de toro”. Por último la alferecía era una enfermedad caracterizada por las convulsiones y la pérdida de conciencia, a la que se relaciona generalmente con la epilepsia, que en la época producía una gran mortalidad infantil.

Hacia 1900, y coincidiendo con la entrada de la transición demográfica, la tasa de mortalidad infantil comienza a disminuir, y con ella también el número de nacimientos, en nuestro caso debido a la sobremortalidad femenina causada por la epidemia del cólera de 1885, que afectó a toda la provincia. De cualquier manera, y a pesar de esa mejora sustancial en los datos de la mortalidad infantil, lo cierto es que sigue produciéndose una cantidad significativa de óbitos en edades tempranas.

En el momento en que se generaliza el uso de la fotografía, esta se convertirá en el testimonio de los grandes momentos de la vida, y también en la herramienta más “realista” para recordar a los seres queridos: a los vivos que se encontraban lejos, y también a los difuntos. El retrato post-mortem infantil constituirá el único sostén de la memoria que ayudará a los padres y a los hermanos del fallecido a recordar cómo era físicamente, a fijar sus rasgos en la retina de los vivos. Sin ese soporte de cartón impreso, sus facciones hubieran sido borradas irremisiblemente con el paso del tiempo. El canon en que se realiza este tipo de retrato suele representarlos como ángeles, seres sin mácula, a veces rodeados de flores, vestidos con los mejores trajes (a veces el único que tenían), simulando estar dormidos, en una suerte de transfiguración del sueño eterno. En los retratos más antiguos, los niños aparecen como si estuvieran vivos, en una forzada composición en la que se presentan sentados en una silla, a veces sujetos por una figura que se adivina a su espalda y que suele ser el padre de la criatura. En la actualidad, estas imágenes nos producen extrañamiento, tan ajenas a nuestra sensibilidad moderna, distanciada en grado sumo de la muerte y su representación. Hoy ya no acostumbramos a morir en nuestra cama -el lugar donde se nace, se duerme y se muere en la sociedad tradicional-, sino que la alejamos en la medida de lo posible y la instalamos en el hospital y en el tanatorio, como si evitando su cercanía pudiéramos también evadirnos de sus fauces.

## RITUALES Y PRÁCTICAS DE PROTECCIÓN

Como ya hemos visto, la elevadísima mortalidad infantil y los peligros habituales de los primeros meses y años de vida del infante nos hacen pensar que lo verdaderamente excepcional en este contexto era sobrevivir. Y no solo en las capas sociales más vulnerables. La fragilidad de la existencia en esta etapa vital produjo una serie de mecanismos de protección que -al margen de su eficacia real- envuelven la vida del niño

desde antes incluso de su nacimiento. De hecho, los ritos de fecundidad que se celebran durante el matrimonio conducen inexorablemente no solo a propiciar la fertilidad en la pareja, sino también a velar por la buena salud y la vida de la futura criatura.

Los retratos de los príncipes e infantes de la monarquía española de los siglos XVI y XVII pintados por Pantoja de la Cruz, Santiago Morán el Viejo, Bartolomé González y Serrano o Velázquez, entre otros muchos, reflejan la importancia que los amuletos tenían en la vida cotidiana de estos pequeños personajes de la realeza. De los dijeros que penden de sus cinturas se ofrece un completo muestrario de elementos preventivos de enfermedades o para ahuyentar los malos presagios: coral, azabache, cristal de roca, higas, relicarios, cruces, campanillas, garras de tejón, colmillo de jabalí y un largo etcétera. La higa servía para ahuyentar el mal de ojo; el coral protegía frente a enfermedades y garantizaban la salud del recién nacido; el cristal de roca favorecía el buen estado de la leche materna; la campanilla espantaba a las brujas y el colmillo de jabalí contribuía a una sana dentición<sup>7</sup>. Peligros reales o imaginados para los cuales se ofrece siempre un remedio cuyo anclaje en el ámbito de la superstición hoy se nos antoja extraño y hasta ridículo, pero que en el pasado conciliaba a los miembros de las clases altas y las clases populares. Los símbolos religiosos aparecen de igual manera que los objetos de la cultura profana popular, a los que se otorgan propiedades mágicas en virtud de la forma y el material del cual están hechos.

Manuel Díez y María Rubio publicaron a mediados de los años 80 tres artículos<sup>8</sup> en los que se hace un repaso bastante exhaustivo de todas aquellas prácticas y saberes populares vigentes en Aspe durante las primeras décadas

del siglo XX, referidos concretamente a la salud de la madre durante el embarazo y el parto, la del recién nacido y sus cuidados durante el nacimiento y el puerperio, el mal de ojo y algunas de las enfermedades que afectan a la infancia. Francisco Pedro Sala Trigueros hace lo propio con un pequeño capítulo dedicado a las creencias sobre el embarazo en el libro *Aspe. Medio físico y aspectos humanos*<sup>9</sup>. Muchas de esas prácticas han ido desapareciendo gracias a la labor que la ciencia médica ha desarrollado en torno al embarazo y el nacimiento, desmintiendo las explicaciones de carácter mágico que rodeaban al proceso. Todo ello en paralelo al mayor nivel formativo alcanzado y al desarrollo de los medios de comunicación –fundamentalmente de la radio, la prensa, la televisión e Internet-. De cualquier manera, algunas de ellas han pervivido, y siguen vigentes gracias a su gran arraigo en la cultura popular. Valgan como ejemplo los lazos rojos y escapularios colocados en las capotas de los cochecitos de bebés, dispuestos como una protección frente al mal de ojo.

La encuesta de la Sección de Ciencias Morales y Políticas del Ateneo de Madrid que se llevó a cabo en 1901-1902 sobre las costumbres populares alrededor del nacimiento, el matrimonio y la muerte, nos ofrece un amplísimo repertorio de usos que en muchos casos llevaban practicándose durante varios siglos y que, merced a los cambios que se estaban operando en el ámbito de los avances científicos, comenzaban a ser el objetivo de los estudios etnográficos, anticipándose de alguna manera a su desaparición. Desafortunadamente, las fichas de la encuesta no llegaron a Aspe, o bien el encargado de cumplimentarlas en nuestro pueblo no se molestó en enviarlas en tiempo y forma<sup>10</sup>. Ese material hubiese sido de gran ayuda para poder fijar en la medida de lo posible, y pese a los fallos que la propia encuesta tenía, algunos

7.- VAA: La ilusión de la belleza. Una geografía de la estética. Alicante. Obra Social de la CAM, 2001.

8.- Díez, M., RUBIO, M.: "La salud infantil en la cultura de nuestro pueblo", *La Serranica*. Aspe, Excmo. Ayuntamiento de Aspe, 1986; Díez, M., RUBIO, M.: "La salud infantil en la cultura de nuestro pueblo. El mal de ojo", *La Serranica*. Aspe, Excmo. Ayuntamiento de Aspe, 1988. Díez, M., RUBIO, M.: "Salud y cultura popular.

Embarazo, parto y pauperio", Upanel. Aspe, Asociación Cultural Upanel, nº 8, 1986.

9.- SALA TRIGUEROS, F.P.: Creencias sobre el embarazo, en "Cultura popular aspense", *Aspe Medio físico y aspectos humanos*. Aspe, Excmo. Ayuntamiento de Aspe, 1998.

10.- Notarios, estudiantes de Derecho, médicos, farmacéuticos, maestros, escritores, sacerdotes y otros miembros ilustrados de los municipios fueron los encargados de llevar a cabo la encuesta.

de los saberes populares imperantes sobre el embarazo, el parto y el puerperio en nuestro pueblo. Sí disponemos de datos de poblaciones cercanas como Crevillente o Villafranca (en este periodo con ayuntamiento propio y en 1930 anexionado a la ciudad de Alicante), y de algunas del entorno de la provincia como Villajoyosa o Benilloba, que nos permiten aproximarnos a las creencias, prácticas y supersticiones vinculadas con la concepción, la gestación, el nacimiento y el tratamiento posterior al parto. Dada la cercanía geográfica y cultural de estas poblaciones, creemos oportuno consignar algunas de esas creencias y prácticas populares, ya que la gran mayoría de ellas, como veremos más adelante, también se darían en Aspe.

El primer punto de la encuesta relativa al nacimiento incluye creencias y supersticiones vinculadas con los medios de conseguir la fecundidad. Al poco de casarse, las parejas tenían como primer objetivo tener un hijo. Si la naturaleza era propicia, llegaba de forma rápida; de lo contrario, el matrimonio solía recurrir a la intercesión de los santos mediante rezos, plegarias y ofrecimientos, aunque también era importante seguir una serie de hábitos relacionados con el sexo y las acciones de la vida cotidiana que se suponía que propiciaban el embarazo. En Crevillente, por ejemplo, se nos dice que “la única creencia que existe para conseguir la fertilidad es la científica”, mientras en Benilloba se atribuye a la voluntad de Dios y “el descanso y el bien comer”, aunque también garantiza la fecundidad que “en el acto de las relaciones sexuales, el momento del himeneo o momento del goce sea coetáneo en ambos cónyuges”. En esta misma localidad, practicar el coito 8 días antes del periodo menstrual o durante los 8 siguientes podía significar un embarazo seguro. En Villafranca se aplicaba un emplasto en la región lumbar, y se guardaba continencia durante 40 días. Entre las creencias religiosas, en Villajoyosa era común que los cónyuges que deseaban tener hijos acudieran

a las fiestas de la Virgen de la Asunción de Elche el 15 de agosto.

Durante el periodo de gestación, en Crevillente “se manda decir misas a la Virgen del Carmen y a San Cayetano”, mientras en Villafranca se dedican ofrendas a San Ramón y Santa Rita. En Aspe, sabemos que también se decían novenas a San Ramón Nonato. Una de ellas decía: “San Ramón Nonato no fue nacido, ni su madre lo parió, nació por el Espíritu Santo y por la Gloria del Señor”. Las prevenciones que se tienen en cuenta durante este periodo incluyen medidas que afectan a las trabajadoras de los sectores artesanos de cada localidad. Así, en Benilloba, las tejedoras no deben “ovillar ni hacer canillas durante el embarazo, porque si no hay peligro de que la guía (el cordón umbilical) se le enrede a la criatura por el cuello y ahogarle”<sup>11</sup>. En Aspe, se desaconseja cruzar las piernas, así como accionar el pedal de la máquina de coser. Respecto a la alimentación, y esto es muy común en todas las localidades y en todas las clases sociales, se tiene la creencia de que la mujer embarazada debe comer por dos, ya que debe alimentar también a la criatura que lleva dentro. Se le evita dar impresiones fuertes, se le prestan los mayores cuidados y se le alimenta bien cuando es posible. Era desaconsejable agacharse, y también ir a trabajar, ya que de lo contrario el niño podría nacer con malformaciones.

El antojo constituye un capítulo especial de los cuidados que se le ofrecen a la mujer embarazada. Caprichos vinculados con las apetencias alimenticias que, si no se satisfacen, pueden dar lugar a manchas en el cuerpo de la criatura, justamente en el mismo lugar en el que la madre se tocara tras no ver cumplido su deseo. La madre debía tocarse las nalgas, para que así la mancha se reprodujera en un lugar no visible del cuerpo del niño<sup>12</sup>.

11.- LIMÓN DELGADO, A., CASTELLOTE HERRERO, E. (ed.): El ciclo vital en España (Encuesta del Ateneo de Madrid, 1901-1902). Madrid, Museo del Pueblo español, Asociación de Amigos del Pueblo Español, 1990.

12.- DÍEZ, M., RUBIO, M.: “Salud y cultura popular. Embarazo, parto y puerperio”, Upanel, nº 8. Aspe, Asociación Cultural Upanel, 1986, pág. 19.

También eran importantes los vaticinios respecto al sexo de la criatura. El más conocido es el que viene determinado por la forma del vientre de la embarazada, suponiendo que nacerá varón si el vientre es con forma de pico, y mujer si es redondo. De igual modo, nacerá niño si durante el embarazo el feto muestra movimiento, mientras que si es tranquilo significa que será niña. Si la embarazada presenta manchas en el rostro, será niño; si por el contrario está limpia de ellas, niña. Continuando con el aspecto físico, si la mujer está guapa será niña, mientras que si su rostro no aparece muy agraciado durante el embarazo, será niño. Otra creencia muy extendida para conocer el sexo del bebé consistía en colocar dos sillas; una con unas tijeras ocultas por un cojín, y otra silla con un cuchillo igualmente escondido. La embarazada, que nada debía saber, se sentaba en una de las sillas. Si lo hacía en la silla con las tijeras es que tendría una niña, mientras que si se acomodaba en la que tenía el cuchillo, tendría un niño. En Aspe la mujer del farmacéutico don Jaime, doña Amparo, predecía el sexo de los fetos, y muchas mujeres acudían a ella para saberlo de antemano. Aunque no sabemos nada acerca de sus prácticas, imaginamos que utilizaría todo este caudal de creencias populares para llevar a cabo sus pronósticos.

Para facilitar el alumbramiento, las parturientas encomendaban sus oraciones a San Ramón y, aunque no hemos podido confirmarlo en nuestro pueblo, es muy posible que también se recurriera a la rosa de Jericó, práctica frecuente en las poblaciones próximas. Es una planta que se contrae con la sequedad y que recupera su estado al entrar en contacto con el agua. Cuando comenzaban los dolores previos al parto, se ponía la rosa de Jericó en agua y se suponía que el proceso de apertura de sus ramas acompañaba la dilatación del cuello del útero de la madre, facilitando así la expulsión del feto.

Tras el alumbramiento, los cuidados que debía observar la madre incluían no bañarse, ducharse ni tampoco lavarse el pelo durante cuarenta días.

La cuarentena también abarcaba al ámbito de las relaciones sexuales. Para reducir el tamaño del abdomen tras el embarazo se aconsejaba ponerse una toalla cruzada.

A los niños se les fajaba mediante unas bandas de tela, en un principio cubriendo el cuerpo entero -incluidos brazos y piernas- y, a partir del siglo XIX, solo en la región abdominal. Según se creía, el fajero debía mantenerlo inmovilizado para que creciese recto y bien proporcionado, evitando de esta manera que la columna vertebral pudiera doblarse. Más adelante, la faja debía oprimir convenientemente la zona abdominal "para que los bebés no se herniaran cuando lloraban". Las ombligueras se utilizaban igualmente para cubrir el ombligo en el momento en que se desprendía el cordón umbilical, ya que se pensaba que podía entrarle aire al bebé.

En cuanto a la alimentación, a las madres se les recomendaba que comieran caldo de gallina, ya que era bueno para estimular la producción de leche. Debido a que muchas mujeres no disponían de ella, se recurría a las amas de cría o nodrizas, que eran mujeres que alimentaban a los niños de aquellas mujeres que no podían amamantarlos. Los hijos de ambas se convertían en hermanos de leche, un vínculo afectivo que aún hoy día pervive entre personas de cierta edad en Aspe. Para paliar este problema, que muchas veces estaba asociado a la malnutrición y a la aparición de enfermedades, a partir del siglo XIX la industria se dedicó a probar alimentos sustitutivos de la lactancia materna. Henri Nestlé creó en 1866 la harina lacteada, que junto a la leche condensada se convirtió en el gran avance que permitió a las mujeres incorporarse al mundo laboral, y a los hombres sumarse a la crianza de los hijos. Sin olvidar la importancia que adquirieron para la alimentación artificial biberones, tetinas y chupetes. A partir de los años 40, la leche Pelargón, fabricada por Nestlé, contribuyó a la alimentación de muchos niños en la depauperada España de la posguerra.

A los bebés se les vestía con mantillas largas hasta que cumplían seis meses, momento en que se decía “vamos a cortarla” (haciendo referencia a la mantilla), sustituyéndola por un baby, de color azul para los niños y rosa para las niñas.

El mal de ojo constituía un problema de gran transcendencia para la mayoría de las madres, por lo que se ponía especial énfasis en su prevención y anulación. El aojamiento podía ser voluntario o involuntario, y era causado a través de la mirada por la envidia del causante, que provocaba males de diferente signo en el que lo recibía: vómitos, fiebre, dolor de cabeza y un estado de abatimiento general que podía provocar incluso la muerte. Se pensaba que si no se acudía a una persona que lo tratara antes del viernes de la primera semana en que hubiesen aparecido los síntomas, el enfermo ya no tendría solución. Hay diferentes maneras de diagnosticar y curar el mal de ojo. En Aspe había personas con *gracia* que rezaban haciendo cruces sobre la frente, boca y cuello del enfermo, y caían en trance durante el proceso. La forma más practicada en nuestro pueblo, sin embargo, es la consistente en poner un plato con agua y una mariposa de aceite. La rezadora, utilizando el dedo corazón de la mano derecha, unguía con aceite en el mismo dedo de la misma mano de la criatura. Si el aceite al caer lo hacía diseminándose en el agua, el diagnóstico no era halagüeño: tenía mal de ojo. Sin embargo, si al entrar en contacto con el agua el aceite formaba una gota perfectamente definida, es que el niño no padecía de tal enfermedad. La curación solo llegaba mediante la repetición de esta práctica en diferentes días hasta que el enfermo sanaba. Otra modalidad derivada de esta última consiste en practicar el rezo a distancia, bastando únicamente comunicar a la rezadora el nombre y apellidos del niño que se supone afectado por el mal de ojo. El rezo, que es secreto y solo conocido por la persona que reza, solo puede transmitirse el Viernes Santo. Para prevenir el mal de ojo, se ataba en la muñeca del bebé un lazo de color rojo o bien se pendían evangelios (un pequeño texto de los *Evangelios* en

forma de escapulario) en sus prendas de vestir. Estos escapularios eran elaborados por las monjas del Asilo, que lo ofrecían a cambio de la voluntad. En la actualidad esta práctica pervive transmitida de madres a hijas, y aparece de forma bien visible, tal y como se ha comentado anteriormente, en buena parte de las sillas de paseo y cochecitos de bebé de nuestro pueblo.

## RELACIÓN CON LA INFANCIA

Hoy procuramos cariño, cuidados y protección sin límites a nuestros hijos, y cuesta creer que haya habido un tiempo en que las relaciones con la infancia fueran diferentes. A nuestros ojos, el sentimiento amoroso que se experimenta hacia un niño nos parece espontáneo e involuntario, como si se tratara de un instinto natural. La consideración cargada de afecto y emotividad hacia la infancia es, de igual manera que la mayoría de los actos del ser humano, una construcción cultural que ha permeado en la sociedad a lo largo del tiempo debido a la acción de las creencias, costumbres y prácticas que se han desarrollado al calor de un modelo de familia generado por la burguesía y asumido poco a poco por el resto de las capas sociales. La antropología nos ha mostrado que hay culturas en las que no existe esa mitificación de la maternidad a la que nosotros estamos tan acostumbrados. Parece que la naturaleza femenina no está programada biológicamente, como podríamos pensar, para procurar solícitamente cuidados, afecto y amor a los hijos en la misma forma en que nuestra sociedad occidental lo hace. Y en ésta incluso podemos observar excepciones que nos ponen sobre aviso. Los abandonos e infanticidios que en la actualidad percibimos con horror eran algo habitual –aunque igualmente condenados y sancionados moral y penalmente- en la sociedad tradicional. También el supuesto desapego que las generaciones anteriores tenían con respecto a sus hijos, que más bien deberíamos contemplar como un mecanismo de defensa emocional de los padres ante el elevado número de hijos muertos

en edades tempranas. Sin esa economía de las emociones, dura pero necesaria, los progenitores habrían vivido en un estado de duelo casi permanente. Asimismo la existencia de las amas de cría o nodrizas, mujeres que ofrecían su leche, su tiempo y sus cuidados a los hijos pequeños de las familias acomodadas, nos alerta de la variabilidad de las respuestas femeninas ante la maternidad. A pesar de que ya en el siglo XIX los médicos aconsejan fervientemente alimentar a los bebés con leche materna, solo las madres de las clases populares seguirán esta consigna alimenticia. A finales del siglo XIX, las mujeres de la burguesía consideraban un elemento de prestigio tener una ama de cría a su disposición, lo cual les dispensaba de las absorbentes atenciones que requiere la crianza, permitiéndoles regresar pronto a sus deberes sociales. Y otras prácticas culturales que empiezan a mostrarse con relativa normalidad en nuestro tiempo, como las mujeres que no desean procrear o las madres de alquiler -práctica no permitida en nuestro país-, son solo dos ejemplos de los cambios que están operándose alrededor de la maternidad.

El camino que va desde el descubrimiento de la infancia como el centro del espacio doméstico, lugar común de la felicidad y continuadora de la estirpe familiar, a un modelo -el actual- en el que el niño es un sujeto con potencialidades y necesidades específicas, lógicamente amparado por derechos que velan por su libertad y su integridad física y moral, ha sido largo, irregular y tortuoso. En cualquier caso, se trata de un proceso no lineal, en el que la concurrencia de factores religiosos, físicos, sociales, políticos y económicos ha hecho posible un desigual desarrollo dependiendo de países, regiones, ámbitos urbanos o rurales y por último de las clases sociales.

La mayor inversión afectiva hacia los hijos trajo como consecuencia un menor número de hijos.

Al menos en las clases más acomodadas, en las que el *hallazgo* del hijo como valor sentimental, eje de la familia y garantía del futuro de la estirpe, comportó una mayor atención económica, educativa y existencial<sup>13</sup>. Ello derivó en un afianzamiento de la figura del niño, que se convierte en el centro del hogar, en fuente de dicha, en objeto de orgullo y hasta de exhibición social cuando es necesario. Se le procuran mimos en el espacio doméstico, se piensa en su educación futura -más en el caso de los niños que de las niñas, es cierto- y su presencia vertebró la intimidad de la familia. De cualquier manera, y a pesar del incremento del estatus del niño en el siglo XIX, este continúa siendo considerado como un sujeto al que hay que «domesticar», y su consolidación como individuo habrá de esperar hasta bien entrado el siglo XX.

Al niño se le presta tiempo, se le dedica atención en sus juegos y hay un espacio preferente en la casa para ellos, donde los juguetes -que comienzan a fabricarse de manera industrial primero en los talleres alemanes, y luego en Ibi, Onil o Denia- empiezan a hacer acto de presencia. Juguetes que socializan al niño y les preparan para el mundo adulto. Hechos de latón, de cartón y de madera, reproducen cada una de las esferas de la realidad social: los medios de transporte, los comercios de la ciudad, los lugares de culto y los actores sociales más relevantes (sacerdotes, militares, políticos), las diferentes formas del ocio y la moda, las actividades económicas y las representaciones de las distintas culturas del mundo, exóticas y lejanas. Este mayor cuidado, esta mayor atención comienza ya desde la etapa del embarazo. Desde que se sabe con certeza su nuevo estado, la mujer distrae algo las obligaciones de la casa, del cuidado del marido y de los otros hijos si los hubiera para procurar mayor atención a su cuerpo, que ahora alberga una criatura a la que espera con ansia.

13.- PERROT, M.: «La familia triunfante», en Historia de la vida privada. De la Revolución francesa a la Primera Guerra Mundial. Barcelona, Círculo de Lectores, 1993.

Esta nueva manera de ver y de vivir la maternidad, más cercana a nuestra visión actual, tardará mucho en calar en los medios más humildes. La embarazada de las clases populares no dejará de trabajar hasta el mismo momento del parto, acuciada por sus deberes domésticos para con su hogar, sus hijos y su marido, además de los derivados de sus tareas profesionales, que le ocupan la mayor parte de su jornada diaria. Las familias más desfavorecidas tienen una mayor cantidad de hijos, primero porque se considera al hijo como una futura mano de obra que ayude en la economía doméstica<sup>14</sup>, y segundo porque a pesar de que la mujer concebía muchos hijos, la enorme tasa de mortalidad infantil hacía que muchos de ellos no pasaran de los primeros meses o, en el mejor de los casos, de los primeros cuatro o cinco años.

A modo de conclusión, el hecho biológico del nacimiento aparece acompañado por determinadas prácticas culturales que no son sino productos del modelo social imperante en cada época histórica. Una evolución desde el mundo de las creencias mágico-religiosas y los saberes tradicionales en el cual el foco estaba puesto en la madre y el niño, en el marco del hogar como lugar donde se producía el nacimiento, hasta la visión actual, en que la ciencia médica ha hecho disminuir de manera muy notable la mortalidad infantil y la de la madre en el momento del parto, imponiendo sus dominios sobre el cuerpo de la mujer, y en la que la figura del médico y el hospital se han convertido en las claves principales que determinan el feliz acontecimiento. Esa irrupción de los expertos ha marcado un antes y un después en la sociedad contemporánea. Ha proporcionado cierta seguridad en un acto ciertamente imprevisible, sometiendo el proceso del embarazo y del propio parto a un control y unas pautas que han reducido de forma drástica las muertes que llenaban los cementerios. El precio de esa seguridad ha sido la pérdida de

un amplio conjunto de saberes tradicionales -algunos de ellos, es cierto, pura superstición-, y, lo que es más importante, la anulación de la capacidad de decidir y actuar de la mujer sobre un proceso que ya no le pertenece, convertida en sujeto pasivo y marginal.



El niño se convierte en el centro del hogar burgués a partir de la segunda mitad del siglo XIX. Nieves Botella y Antonia Botella, mujer del maestro José Calatayud Gil, con la niña Juanita Mira Botella. Foto J. Belda. Hacia 1915

*\*Las fotografías que aparecen ilustrando el artículo pertenecen al proyecto La memoria rescatada. Fotografía y sociedad en Aspe (1870-1976).*

**Quiero agradecer la colaboración prestada para la elaboración de este artículo a Esperanza Guillén Bleda, Nieves Navalón Gil y Antonia López Gómez. Por la paciencia mostrada antes mis interrogatorios y por toda la información aportada, que ha completado y enriquecido, en mucho, el resultado final.**

14.- No hemos de olvidar que la incorporación de los niños al mundo laboral se realizaba muy tempranamente, en torno a los siete u ocho años.

JOSÉ RAMÓN  
GARCÍA GANDÍA

---

**VIOLENCIA Y  
REPRESIÓN  
RELIGIOSA  
EN ASPE  
DURANTE LA  
GUERRA CIVIL**

José Giral<sup>1</sup>, amigo personal de Manuel Azaña, sustituye a Santiago Casares Quiroga<sup>2</sup> como presidente del Gobierno de la segunda República la mañana del 19 de julio de 1936. Y, al contrario que su predecesor, tomó la decisión de entregar las armas a los partidos políticos y sindicales para combatir a los militares sublevados. En las ciudades donde el golpe de Estado triunfó, las milicias fueron aplastadas rápidamente y, junto con los militares fieles a la República, serían ejecutados en pelotones de fusilamiento. Donde el golpe fracasó, combatieron a los rebeldes en los lugares en que la fidelidad o indecisión de las fuerzas militares fieles al Gobierno Constitucional lo permitió. Solo en pequeñas poblaciones y en las zonas rurales, las milicias armadas pudieron controlar las escasas dotaciones de la Guardia Civil.

La participación de las milicias en la lucha contra los rebeldes dio lugar en la zona republicana a un hervidero de poderes armados, de difícil control, que trataban de llenar el vacío de poder dejado por el derrumbe del Estado y la desintegración de la Administración. En las principales ciudades españolas y en extensas zonas del mundo rural, en latifundios sin dueño y en cientos de pequeños pueblos sin amos, todos reclamaron su parcela de poder. Los Ayuntamientos se ocuparon de las tareas administrativas y las cuestiones políticas las asumían los frentes populares, formados por los partidos políticos y sindicatos que, coaligados, habían vencido en las elecciones del pasado mes de febrero. Tal y como ocurrió en el otro bando, el terror ejercido en la zona republicana al amparo

de la justicia revolucionaria, o de cualquier asesino con el arma y la venganza en el bolsillo, se concentró en los meses de agosto y septiembre. Desde los primeros momentos hubo abundantes voces que se alzaron contra la masacre, intentando controlar a los incontrolados comités de control. Desde el Gobierno de la República, incapaz durante los primeros meses de la guerra de frenar estas actuaciones, el ministro Indalecio Prieto se expresa de esta forma:

*“(...) por muy fidedignas que sean las terribles y trágicas versiones de lo que haya ocurrido y esté ocurriendo en tierras dominadas por nuestros enemigos, aunque día a día nos lleguen agrupados, en montón, los nombres de camaradas, de amigos queridos, en quienes la adscripción a un ideal bastó como condena para sufrir una muerte alejosa, no imitéis esa conducta; os lo ruego, os lo suplico. Ante la crueldad ajena, la piedad vuestra; ante la servicia ajena, vuestra clemencia; ante los excesos del enemigo, vuestra benevolencia generosa. (...) ¡No los imitéis! ¡No los imitéis! Superadlos en vuestra conducta moral; superadlos en vuestra generosidad. Yo no os pido conste, que perdáis vigor en la lucha, ardor en la pelea. Pido pechos duros para el combate, duros, de acero, como se denominan algunas de las Milicias valientes; pechos de acero; pero corazones sensibles, capaces de estremecerse ante el dolor humano y de ser albergue de la piedad, tierno sentimiento, sin el cual parece que se pierde lo más esencial de la grandeza humana”.<sup>3</sup>*

1.- Presidente del Gobierno desde el 19 de julio de 1936 al 4 de septiembre de 1936.  
2.- Presidente del Gobierno desde mayo hasta el 18 de julio de 1936.

3.- El Socialista, 08/08/1936, 2.

No fue un hecho aislado, así se expresaba en un manifiesto la FAI en un acto público el 30 de julio de 1936 titulado "Saliendo al paso de algo que hay que terminar":

*"(...) declaramos fríamente, con terrible serenidad y con inexorable propósito de hacerlo, que si no se acaba con todos estos actos de irresponsabilidad que siembran el terror por Barcelona, procederemos a fusilar a todo individuo que se compruebe que ha realizado actos contra el derecho de gentes (...)"*<sup>4</sup>

Estas manifestaciones fueron algo inexistente entre los mandos militares del ejército franquista, que diseñaron, ejecutaron y animaron a la aniquilación del adversario político. Son famosas las frases del general Mola: "Hay que sembrar el terror... hay que dejar la sensación de dominio sin escrúpulos ni vacilación a todos los que no piensen como nosotros".<sup>5</sup> Y las alocuciones del general Queipo de Llano desde Radio Sevilla:

*"¡A las armas! La Patria está en peligro y para salvarla (...) unos cuantos generales hemos asumido la responsabilidad de ponernos en frente de un movimiento salvador que triunfa por todas partes. Tropas del Tercio y Regulares se encuentra ya camino de Sevilla, y en cuanto lleguen, esos alborotadores serán cazados como alimañas. ¡Viva España!"*<sup>6</sup>

*"Nuestros valientes Legionarios y Regulares han demostrado a los rojos cobardes lo que significa ser hombres de verdad y de paso también a sus mujeres. Esto es totalmente justificado porque estas comunistas y anarquistas predicán el amor libre. Ahora por lo menos sabrán lo que son hombres de verdad y no milicianos maricones. No se van a librar por mucho que berreen y pataleen. Estamos decididos a aplicar la ley con firmeza inexorable: ¡Morón, Utrera, Puente Genil, Castro del Río, id preparando sepulturas! Yo os autorizo a matar que si lo hicierais así, quedaréis exentos de toda responsabilidad"*

Hacía justamente un mes que España ardía en una guerra civil y la Iglesia católica no lo dudó. Se posicionó frente a la anarquía, el socialismo y la República laica. Y todos sus representantes, excepto unos pocos que no compartían ese ardor guerrero, ofrecieron sus manos y su bendición a los golpistas. Se trataba de salvar la Patria, el Orden y la Religión, tres cosas que en el fondo eran lo mismo. Y al servicio de esa causa pusieron todas sus energías desde el púlpito, con sermones, arengas y declaraciones episcopales. Pero no faltaron curas y religiosos tocados con boina roja y pistolón al cinto, disfrazados de militares, falangistas o requetés.

El catolicismo, tan identificado en la historia contemporánea de España con el conservadurismo político y social, se convirtió en el vínculo perfecto para todos los que se adhirieron al bando rebelde; desde los más fascistas, a quienes se había proclamado como republicanos de derechas. Y así, esa guerra civil provocada por un golpe de Estado pasó a ser una cruzada religiosa para salvar la civilización cristiana. El manto protector del exterminio de *malvados marxistas* y de la *canalla roja* que militares, falangistas y requetés pusieron en marcha desde el 18 de julio de 1936. Desde la España rebelde la Iglesia apoyó y alabó la Cruzada, bendijo sus tanques y justificó los muertos. "La violencia no se hace en servicio de la anarquía, sino lícitamente en beneficio del orden, la Patria y la Religión", declaró el 11 de agosto, Rigoberto Doménech, arzobispo de Zaragoza, apresurándose a legitimar la carnicería que se estaba llevando a cabo en esa ciudad. La mayoría del clero no sólo silenció esa ola de terror contra los *rojos*, sino que aprobó e incluso colaboró en cuerpo y alma en la represión. Intelectuales católicos, sacerdotes y religiosos, jesuitas y dominicos en especial, forjaron una férrea mentalidad católica frente al laicismo, lo moderno y lo extranjero: frente a esos "*nuevos turcos, nuevos asiáticos rojos y crueles*", como los

4.- Alberto REIG TAPIA, Ideología e Historia: sobre la represión franquista en la guerra civil, pág. 134, Madrid, 1984. José PEIRATS VALLS, La CNT en la revolución española, vol I, pág. 175, París, 1971.

5.- Emilio MOLA VIDAL, discurso pronunciado en una convocatoria de todos

los alcaldes de Pamplona el 24 de julio de 1936, citado por Alberto REIG TAPIA, Ideología e Historia...pág. 146.

6.- <http://www.jotdown.es/2011/10/sevillanas-i-el-radiofonista-queipo-de-llano/>.

7.- <https://www.youtube.com/watch?v=9weVo7tCvjc>.

llamó José María Pemán en una alocución por radio Sevilla el 15 de agosto de 1936.

Por otra parte, en la retaguardia republicana, sacerdotes, monjas, frailes y obispos fueron perseguidos, encarcelados y ejecutados. Más de 6.800 eclesiásticos, del clero secular y regular, fueron asesinados; cientos de iglesias, ermitas y santuarios fueron incendiados o sufrieron saqueos y profanaciones. Los objetos de arte y culto se incautaron o destruyeron, total o parcialmente. Se profanaron cementerios e incluso se exhumaron restos de frailes y monjas<sup>8</sup>. El obispo de Salamanca en su célebre pastoral, Las Dos Ciudades, ante estos hechos se expresaba en estos términos:

*Los comunistas y anarquistas son los hijos de Caín, fraticidas de sus hermanos, envidiosos de los que hacen un culto de la virtud, y por ello les asesinan y les martirizan; y no pudiendo acabar con Dios ni con Cristo, sacian su odio en sus imágenes, en sus templos y en sus ministros, y se gozan en el asesinato, en el saqueo, en la destrucción y en el incendio.*<sup>9</sup>

Dos sacerdotes se encontraban en el pueblo de Aspe en julio de 1936. Filiberto Aguirre Calero e Ignacio López Castroverde. El primero, párroco de la iglesia de Nuestra Señora del Socorro, fue trasladado a Torrevieja a casa de su hermano, junto con sus pertenencias, en dos coches que puso a su disposición el Frente Popular de Aspe. En su trayecto le acompañó el secretario del mismo, Antonio Cremades Erades, el cual a su llegada a esta ciudad, se reunió con el Frente Popular para ponerlo bajo su salvaguardia. Tras la guerra fue párroco de la basílica de Santa María de Elche, y

en un aval a favor de Antonio Cremades, que se encontraba en prisión, narra estos hechos.<sup>10</sup>

Ignacio López Castroverde, presbítero coadjutor de la parroquia de Aspe, fue detenido por el Frente Popular el 29 de agosto de 1936 y enviado al Reformatorio de Adultos de Alicante. En el mes de febrero de 1937, se le instruye el sumario nº 4 del Juzgado Especial para Alicante<sup>11</sup> y su provincia, por el delito de rebelión militar en el pueblo de Aspe y, por el auto de fecha de 5 de febrero, se le requiere para que en el término de veinticuatro horas preste fianza en cantidad de 50.000 ptas para asegurar las responsabilidades pecuniarias que en definitiva puedan declararse procedentes o, en el caso de que no se hiciese, se proceda al embargo de sus bienes en dicha cantidad, según el artículo 593 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, delegándose las diligencias en el juez de instrucción de Novelda<sup>12</sup>. Dos días más tarde, se remite instancia al juez de Novelda notificando que no se ha constituido fianza por lo que mediante providencia del 10 de febrero se insta al juzgado de Aspe a que proceda a embargar los bienes del procesado, en cantidad bastante para cubrir la suma de 50.000 ptas.<sup>13</sup>

El juez municipal de Aspe, Luis García Cerdán, se personó el día 15 de febrero en la casa de Ignacio López Castroverde, en la que se hallaba la sobrina del detenido, Luisa Botella López, quien manifestó que no disponía de dinero para pagar la fianza por lo que se procedió al embargo de una casa, sita en la calle Teodoro Alenda, compuesta de tres pisos.<sup>14</sup>

Se emitió a continuación certificado expedido por el secretario del Ayuntamiento de Aspe sobre el valor de los bienes del procesado, estando todos

8.- Julián CASANOVA RUIZ, La Iglesia de Franco, pág. 90, Madrid, 2001.

9.- Enrique PLA Y DENIEL, Las dos ciudades, 30 de septiembre de 1936. Sobre el Obispo de Salamanca y su famosa pastoral es de obligada consulta el libro de Glicerio SÁNCHEZ RECIO, De las dos ciudades a la resurrección de España. Magisterio pastoral y pensamiento político de Enrique Pla y Deniel, Valladolid, 1995.

10.- Archivo General e Histórico de Defensa (AGHD), ALICANTE 4655 1939, fol. 201.

11.- El 29 de agosto de 1936, se convocó una reunión en el teatro Wagner por las fuerzas que formaban el Frente Popular de Aspe. Allí se discutió que hacer con los considerados desafectos a la República que todavía se encontraban en

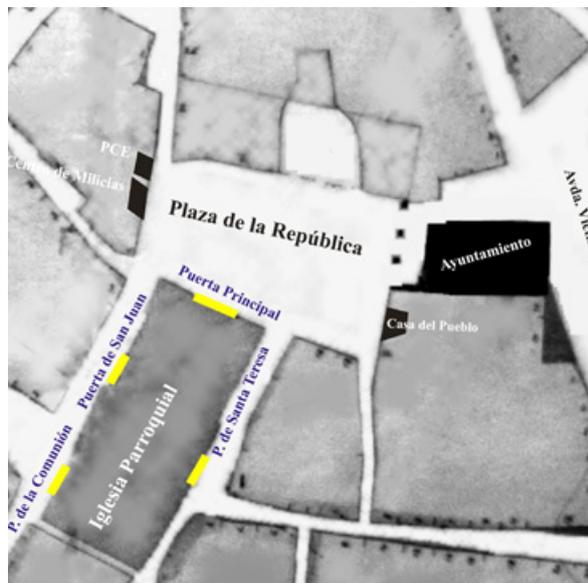
la población, y tras la lectura de varios escritos y el acuerdo de los asistentes, se redactó un acta que incluía un listado de personas de derechas que debían ser detenidas y puestas a disposición del Gobernador civil de la provincia. AGHD, ALICANTE 4654 1939, fol. 91 vto.

12.- Centro Documental de la Memoria Histórica (CDMH), PS-ALICANTE, leg. 9/15, 2 y s.

13.- CDMH, PS-ALICANTE, leg. 9/15, 1, 3 y 6.

14.- CDMH, PS-ALICANTE, leg. 9/15, 11.

ellos libres de cargas, a excepción de un crédito hipotecario por valor de 5.000 ptas que se declara embargado<sup>15</sup>. Según el informe pericial practicado poco después, la casa embargada a Ignacio López Castroverde da un valor de 35.700 pts.<sup>16</sup>, tras lo cual es declarado solvente parcial.<sup>17</sup>



Plano del centro de Aspe hacia 1936.

El juicio comenzó el sábado 27 de febrero de 1937 en el Tribunal Popular de Alicante. El ministerio público le acusaba de un delito de conspiración para la rebelión militar. En el turno de declaraciones, el sacerdote Ignacio López Castroverde declaró, a preguntas del fiscal, que él era un alma de Dios y que jamás había hecho propaganda subversiva desde el púlpito. La acusación presentó como pruebas un informe de Alcaldía y la declaración del guardia municipal, Manuel Cervera Pastor, que testificó contra el sacerdote, explicando que, "sabe de oídas", que en un mitin derechista en Aspe, dio vivas a la Falange y que en un registro realizado en su casa se encontró un revólver Smith, 16 balas y un carnet de Falange Española.<sup>18</sup>

La sentencia, dictada ese mismo día, fallaba en condenar a "Ignacio López Castroverde, como autor de un delito de proposición para la rebelión militar<sup>19</sup>, a la pena de tres años de internamiento en un campo de trabajo y la obligación de indemnizar al Estado mancomunada y solidariamente<sup>20</sup> en la cantidad de ochenta mil pesetas, sirviéndole de abono para el cumplimiento de la pena el tiempo que lleve sufrido en prisión preventiva".<sup>21</sup>

Unos meses antes, al comienzo de la guerra civil, fueron asaltadas y en algunos casos quemadas gran parte de las iglesias de la zona republicana. En la provincia de Alicante, la mayoría lo fueron en agosto, cuando se preveía el fracaso del golpe de Estado pero se intuía una guerra larga y dura. En Algorfa, el 4 de agosto de 1936 fueron destruidas las imágenes de la Iglesia y asaltada la escuela y vivienda del maestro. En Benejúzar, también en agosto de 1936, las imágenes fueron destruidas, convirtiéndose posteriormente el edificio en cárcel y almacén. En Dolores, el 5 de agosto de 1936, fue saqueada la Iglesia y destruidos los altares y el órgano. En Rafal, entre octubre y noviembre de 1936, se produjo la quema de altares, archivo e imágenes de la iglesia parroquial. Las campanas fueron echadas a tierra. En Rojales, el 19 de julio de 1936 incendiaron la Capilla de la Virgen del Rosario y el 25 del mismo mes destruyeron y quemaron la iglesia. En San Fulgencio, el 2 de octubre de 1936 la Iglesia fue destrozada, utilizada como almacén, siendo quemadas las imágenes.

En Hondón de las Nieves, el 28 de julio de 1936, se incendió la iglesia, los objetos de culto y las imágenes. En Novelda, también en julio, se asaltó la iglesia con la quema de imágenes y saqueo de los objetos. Al igual que en Monforte del Cid y Hondón de los Frailes. En Elche, la quema de la iglesia de Santa María se realizó el 20 de febrero de 1936, tras las elecciones que dieron la victoria al Frente Popular.

15.- CDMH, PS-ALICANTE, leg. 9/15, 20.

16 CDMH, PS-ALICANTE, leg. 9/15, 28.

17.- CDMH, PS-ALICANTE, leg. 9/15, 32.

18.- Bandera Roja, 28/02/1937.

19.- Sancionado en el párrafo 2º del artículo 241 del Código de Justicia Militar de 1890.

20.- Junto con otros cuatro acusados también vecinos del pueblo de Aspe.

21.- El Luchador, 01/03/1937. El Día, 27/02/1937.

En Aspe, a comienzos de la guerra civil, varios destacamentos de milicianos procedentes de localidades vecinas instaban a los dirigentes del Frente Popular a que asaltasen y ocupasen la iglesia. Tal y como relatan algunos testimonios, cuando se veían con los dirigentes de otros pueblos siempre les decían *“Pero, aún no habéis quemado la iglesia. Si no los hacéis vosotros tendremos que venir nosotros a hacerlo”*.

Desde el Frente Popular de Aspe, presidido por el socialista José Torres Galván, se contestó con negativas a cualquier petición local o forastera de abrir las puertas de la iglesia para su saqueo. A primeros de agosto, ocupó la presidencia de la Gestora municipal José Soria Pastor, y su respuesta fue idéntica, custodiando las llaves en el mismo Ayuntamiento.



Altar de la basilica de Nuestra Señora del Socorro hacia 1935. Según Antonio Hurtado de Mendoza, Revista bienal La Serranica, no 34, Aspe, 1980.

Pero el 10 de agosto de 1936, hacia las ocho de la tarde, una comitiva formada por varios jóvenes pertenecientes a la CNT y las Juventudes Libertarias armados con fusiles, como milicianos del Frente Popular, se dirigió al local ocupado por el sindicato anarquista para comunicar a sus dirigentes que en la plaza había mucho alboroto y que se hablaba de entrar en la iglesia, si era

necesario por la fuerza. Desde el sindicato les dijeron que debían recabar la autorización del Frente Popular antes de realizar alguna acción ya que ellos formaban parte del mismo y no querían tener problemas con el resto de partidos y sindicatos. Así, el grupo de jóvenes, junto a otros que se encontraban en la plaza, se entrevistaron con José Torres Galván y José Soria Pastor, que se hallaban reunidos en el Ayuntamiento junto a otros concejales, pidiendo que les entregaran las llaves de la iglesia para la ocupación del templo. Una vez más, sus pretensiones no fueron escuchadas. Sin embargo, haciendo caso omiso a la respuesta que habían recibido, dos de ellos salieron al balcón del Ayuntamiento y arengaron a los grupos de personas que se hallaban en la plaza para que abriesen las puertas. Bajando seguidamente hacia la plaza, se dirigieron hacia la puerta de la capilla de la Comunión y, con unos picos que sacaron de una camioneta, forzaron la puerta. Desde el interior, abrieron de par en par la puerta principal, hecho que fue aprovechado por las personas que todavía se encontraban en la plaza para penetrar en su interior.

Percatados de lo ocurrido, el Alcalde y el presidente del Frente Popular, con la fuerza que disponían a su mando: un cabo, cuatro guardias municipales y algunos milicianos, se dirigieron hacia la iglesia e intentaron despejar la zona y que la multitud saliese del edificio, pero la iglesia se encontraba ya llena de gente y entre ellos muchos milicianos armados que hacían caso omiso de las órdenes del presidente del Frente Popular. Así, ordenaron que dos milicianos armados con escopetas de dos cañones hicieran guardia en la puerta, pero ya con la única misión de impedir que desapareciesen los objetos de valor. Estos fueron recogidos por dos guardias municipales utilizando los manteles del altar para su traslado al Ayuntamiento, donde fueron entregados al secretario del Frente Popular, Antonio Cremades Erades, quien los iba guardando en una sala, en la planta baja de la Casa Consistorial.

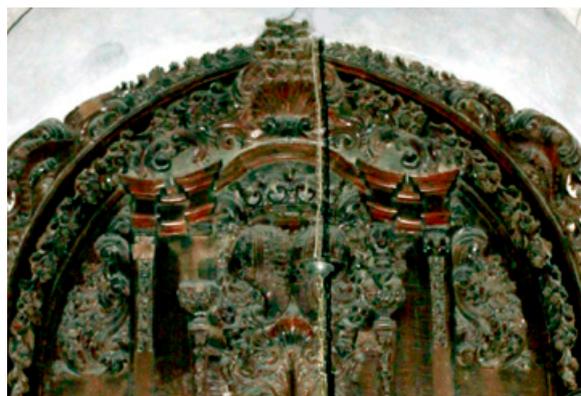
Poco después, entre las doce y la una de la madrugada, llegó una camioneta y aparcó en el centro de la plaza, frente a la puerta principal de la iglesia. Hacia ella fueron llevando las imágenes y objetos de culto que iban derribando de sus altares mediante cuerdas y palos. Los milicianos que hacían guardia en la puerta inspeccionaban los objetos que salían y seleccionaban el destino de los mismos, unos al camión y otros al Ayuntamiento. Algunos objetos, como ropas y otros de escaso valor, se iban amontonando en la misma puerta.



Capilla donde se encuentra el retablo de santa Teresa en la basílica de Nuestra Señora del Socorro

En el interior, donde destacaban numerosos grupos de niños y jóvenes, varios milicianos disparaban contra las tallas y esculturas; algunos habían subido a las zonas más altas y desde allí arengaban a los saqueadores; otros iban atando cuerdas a las imágenes para que desde abajo

podieran derribarlas. Se desmontó la parte inferior del retablo de Santa Teresa, obra de Vicente Castell<sup>22</sup>, que fue quemado. Las telas, manteles y vestimentas destinadas al culto se sacaron a la plaza y algunos de los presentes se vistieron con ellas y realizaron un simulacro de procesión católica entre la multitud. Actuación que pudo ser observada por los detenidos por el Frente Popular que se encontraban presos en la cárcel del Ayuntamiento, en el último piso del edificio. Se veían niños correteando con los tubos de cobre de forma atrompetada procedentes del órgano, que fue desmontado, al igual que los púlpitos y la pila bautismal.



Detalle del segundo cuerpo o ático del retablo de santa Teresa.

Se utilizaron tres camiones para llevar las imágenes y objetos hacia el campo de Fútbol situado, en aquellas fechas, en la carretera de Elche, a la salida del pueblo<sup>23</sup>. Allí se había formado una gran hoguera donde se iban arrojando las imágenes y demás objetos procedentes de la iglesia. Alrededor de la hoguera se había agrupado también un grupo numeroso de personas. Todas las imágenes y objetos trasladados se arrojaron a las llamas y el fuego se mantuvo hasta la madrugada.

De la quema se salvaron la imagen del Cristo de la Flagelación, que permaneció escondida en un pozo y la de la Virgen de la Asunción, que se ocultó entre las paredes de una casa. Ambas salieron a la luz al final de la guerra<sup>24</sup>. Sobre la imagen denominada El Niño de la Bola, cuyo autor podría

22.- La fábrica tenía un primer cuerpo, con un nicho para la imagen, en el que se disponían columnas salomónicas: el segundo cuerpo o ático es el que se conserva en la actualidad. Inmaculada VIDAL BERNABÉ, *Retablos Alicantinos del Barroco (1600-1780)*, figura 48, Universidad de Alicante, 1990.

23.- Información facilitada por Manuel López Botella.

24.- Juan MARTÍNEZ ESPAÑOL y Antonio SOLER LÓPEZ, "La historia que no debe repetirse", Revista bienal la Serranica nº 49, pág. 196, Aspe, 2010.

ser Salzillo<sup>25</sup>, se ha apuntado en alguna ocasión que logró salvarse de la quema y que fue vendida en el extranjero<sup>26</sup>. Posiblemente, la idea viene de un artículo publicado en la revista Upanel, donde se alude que *“es factible que fuera sacada al extranjero”*.<sup>27</sup> En realidad no existe documentación, ni ninguna otra fuente que indique que esta imagen saliese de la población, y mucho menos en manos de algún exiliado con destino a Orán o cualquier otro lugar, algo bastante improbable y, seguramente, al igual que el resto de imágenes, fue quemada en la hoguera del Campo de Fútbol.



El niño de la Bola

Durante los días siguientes, la iglesia mantuvo sus puertas abiertas y fue frecuentada, sobre todo, por grupos de chavales que la utilizaron en sus juegos. El edificio fue despojado paulatinamente de todos sus elementos religiosos y una vez vaciado de su contenido se adecuó como cochera municipal, guardando allí los coches que se habían incautado en la población. Posteriormente, ya entrada la guerra, se utilizó como almacén de grano y otros enseres, y también como taller de confección de calzado y prendas de abrigo para el frente de guerra. Las alhajas y otros objetos de valor que se habían sacado de la iglesia fueron custodiados en el Ayuntamiento y finalmente depositados en la oficina del Banco Español de Crédito de la localidad, bajo los avales de los dirigentes de Izquierda Republicana.

Además de la iglesia parroquial, en la población de Aspe fueron ocupados y, en algún caso destruidos, otros inmuebles de carácter religioso. En la Causa General relativa al pueblo de Aspe, en el estado número 3,<sup>29</sup> la información aportada por el Ayuntamiento menciona cinco edificios más: la ermita de la Concepción; la ermita de la Santa Cruz; el Calvario; la cruz cubierta al inicio de la calle de La Cruz y la cruz cubierta denominada Cruz de Orihuela al final de la calle Castelar. La ermita de la Concepción fue vaciada de figuras y elementos religiosos y se utilizó como dependencia municipal durante la guerra. Junto a estos, en marzo de 1936, un grupo de personas causaron destrozos en la capilla de la Virgen de las Nieves situada en la calle de su mismo nombre. Estos seis elementos restantes fueron destruidos y reconstruidos al final de la guerra a excepción del Calvario, que se encontraba en la calle también del Calvario, hoy en día, Barítono Almodóvar, que no se volvió a construir.<sup>30</sup>

25.- Ángel María Boronat Calatayud, "¿Qué fue del Niño de la Bola?", Upanel nº 7, pág. 16, Aspe, 1986. Citando a Manuel CREMADES CREMADES, Aspe, Novelda y Monforte, Aspe, 1966.

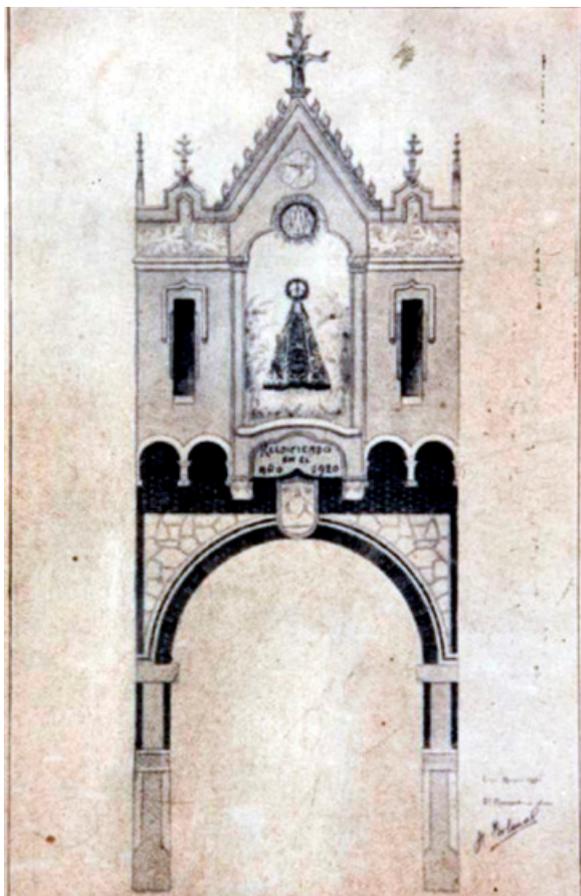
26.- Vid. Supra.

27.- Ángel María Boronat Calatayud, "¿Qué fue del Niño de la Bola?"

28.- Según la documentación consultada en este documento (AHN FC-CAUSA GENERAL,1396,Exp.12), la fecha del saqueo de la iglesia y del resto de edificios religiosos es septiembre de 1936. No obstante, en el sumarisimo de urgencia instruido en 1940 por estos sucesos queda claro que los hechos tuvieron lugar en la noche del 10 al 11 de agosto de 1936, al menos en lo referente a la Iglesia Parroquial. AGHD ALICANTE 6853 1940.

29.- La Causa General se dividía en once apartados o estados que más tarde corresponderían a partes del sumario, al número tres correspondía *la Relación de tormentos, torturas, incendios de edificios, saqueos, destrucciones de iglesias y objetos de culto, profanaciones y otros hechos delictivos que pos sus circunstancias, por la alarma o el terror que produjeron deban considerarse como graves, con exclusión de los asesinatos, que fueron cometidos en éste término municipal durante la dominación roja.*

30.- Para más información sobre estos lugares de culto ver el trabajo de Cecilio MARTÍNEZ CERDÁN, Francisco Pedro SALA TRIGUEROS y Gonzalo MARTÍNEZ ESPAÑOL, Devociones religiosas y lugares de culto en Aspe en la época moderna (siglos XVII y XVIII), Il premio de investigación "Manuel Cremades", Aspe, 2005.



Proyecto de Arco Capilla para la imagen de la Virgen de la Nieves para su colocación en la calle del mismo nombre. Realizado por el aparejador municipal Higinio Perlasia Rigal hacia 1940.

Durante el mes de septiembre, el Gobierno de la República puso en marcha la maquinaria legislativa y judicial para legalizar las incautaciones y requisas que habían tenido lugar durante los primeros meses de la guerra. Se pretendía que las organizaciones sindicales y partidos políticos que habían requisado bienes muebles e inmuebles de forma totalmente arbitraria y por decisión propia, comunicasen un inventario de los mismos y procediesen a su entrega al Estado.

El control de las incautaciones y requisas, algo más complejo que la puesta en funcionamiento de los tribunales populares, implicaba a los ministerios de Hacienda, de Agricultura y al de Industria y Comercio. Su puesta en funcionamiento obedecía por un lado al intento

de detener los procedimientos incontrolados de organizaciones sindicales y políticas, dando una cobertura legal a estas actuaciones, y por otro, se pretendía la incorporación de estos bienes al Estado para financiar las maltrechas arcas de la República, algo que no siempre se consiguió. Así, para dotar de la estructura necesaria que hiciera efectiva la consecución de estos objetivos, se crearon dos organismos, el Tribunal Popular de Responsabilidades Civiles<sup>31</sup> y la Caja General de Reparaciones de daños derivados de la guerra civil.<sup>32</sup>

Así, con fecha de 7 de octubre de 1937, se levanta acta en el local de Izquierda Republicana, con la presencia de los dirigentes de esta formación y el apoderado provincial de la Caja de Reparaciones, donde figura la entrega al Estado de "un resguardo de un Depósito de alhajas nº 1 del Banco Español de Crédito amparando 43 lotes de alhajas correspondientes a la imagen de Nuestra Señora de las Nieves, patrona que fue de esta villa".<sup>33</sup> Junto a este documento, encontramos otro de la misma fecha, en esta ocasión formalizado entre el Ayuntamiento y el apoderado provincial, por el que se hace entrega de diversos objetos procedentes de la iglesia parroquial de Aspe. El documento dice así:

*"Reunidos en este Consejo Municipal D. Pascual Cánovas Martínez en representación del mismo como Presidente y Carlos Romero Espinosa como Apoderado Provincial de la Caja de Reparaciones se procedió a levantar la presente acta de los objetos que entrega el mencionado consejo a requerimiento del apoderado que suscribe de conformidad con el Decreto del Ministerio de Hacienda de fecha 23 de diciembre de 1936.*

*Lo entregado es lo siguiente:*

*Tres cálices de plata.*

*Un guardia hostias de plata.*

*Treinta y cuatro adornitos de una custodia también de plata.*

*Cinco copas de cáliz de plata.*

*Una bandeja de plata.*

31.- *Gaceta de Madrid: Diario Oficial de la República* nº 269, de 25/09/1936. Decreto del 23 de septiembre de 1936.

32.- *Gaceta de Madrid: Diario Oficial de la República* nº 281, de 07/10/1936. Decreto del 6 de octubre de 1936. Ver, para el mejor conocimiento de estas

instituciones el trabajo de Glicerio SÁNCHEZ RECIO, *La República contra los rebeldes y desafectos*, Universidad de Alicante, 1991.

33.- CDMH, PS-ALICANTE, leg. 106/5, 6.

*Un incensario de plata.*  
*Un guarda incienso de plata.*  
*Una corona de plata.*  
*Una bandeja de plata.*  
*Dos cucharitas de plata.*  
*Una mano de plata.*  
*Un guarda olios de plata.*  
*Una palmatoria de plata.*  
*Una coronita de plata.*  
*Una coronita grande de plata”.*<sup>34</sup>

Tanto las alhajas correspondientes a la Virgen de las Nieves como el resto de objetos procedentes de la iglesia debieron depositarse, junto con los del resto de la provincia de Alicante, en los almacenes que disponía la Caja de Reparaciones en Valencia, si bien, en los meses anteriores a la finalización de la guerra, algunos de estos objetos se trasladaron a Barcelona y previamente a la ocupación de esta ciudad por las tropas de Franco, los objetos más valiosos procedentes de la Caja de Reparaciones se trasladaron a territorio francés.

Del resto de los objetos que quedó en España en distintos almacenes se hicieron cargo los delegados provinciales del Ministerio de Hacienda, en espera de que el Gobierno dictase las medidas oportunas para efectuar la devolución a sus dueños, aunque, en algún caso, esa operación se anticipó a la publicación de la normativa legal<sup>35</sup>. Así, el 9 de marzo de 1940, se promulgaba el decreto del Ministerio de Hacienda sobre *liquidación de la caja marxista de reparaciones y trabas y embargos acordados por organismos rojos con relación a evasión de capitales*<sup>36</sup>, por el cual se creaba la Comisión Liquidadora de la Caja de Reparaciones, con la función de hacerse cargo de los documentos, objetos, títulos, efectos y metálico procedentes de la Caja de Reparaciones con el objeto de devolver dichos bienes a sus dueños, una vez se hubiese probado la legítima propiedad. Respecto a los bienes, objetos o títulos

que, por falta de documentación, no podían devolverse a sus dueños, se depositarían en el Juzgado Gubernativo de la provincia de Madrid constituido al efecto.

En Barcelona era preciso el traslado de los objetos que procedían de la Caja de Reparaciones para evitar su deterioro e incluso su pérdida, ya que se estaban realizando obras en el edificio donde se encontraban y dichas obras implicaban *“la necesidad de que los operarios entren en los repetidos sótanos”*, estando además llenos de escombros, cascotes y cristales rotos, y las puertas que quedaban *“disponibles no ofrecen seguridad de ninguna clase”*. Durante su embalaje, sólo una mínima parte de los bultos conservaban su forma original y el resto se había recompuesto *“con el sin número de objetos y efectos que se han encontrado sueltos y en forma desordenada”*.<sup>37</sup>

La mayoría de estos bultos fueron transportados a Madrid, a excepción de todos los objetos de culto católico que se habían hallado en los trabajos de embalaje sin documentación de propiedad, pensando que debían proceder de las *“profanaciones y saqueos cometidos por los elementos marxistas en las Iglesias y Comunidades Religiosas de las distintas provincias de España”* y que quedaron en depósito del Obispado de Barcelona, a disposición del Cardenal Primado de Toledo, para, de esta forma, evitar el mayor deterioro que ocasionaría el traslado.<sup>38</sup> Los objetos entregados fueron muy numerosos: vinajeras de cristal, cruces, candelabros... Algunos de metales nobles que se encontraban deteriorados o incompletos y, finalmente, otros de más valor como custodias, cálices e imágenes de plata, marfil y alabastro.

A continuación, la Comisión se propuso recuperar los fondos que se hallaban en Valencia, depositados en *“la parte baja del número 84 de la calle Cirilo Amorós; los almacenes de fundición de la*

34.- CDMH, PS-ALICANTE, leg. 106/5, 7.

35.- Actas de la Comisión Liquidadora de la Caja Marxista de Reparaciones: Sesión del 16 de mayo de 1940; págs. 4-5. Este Libro de Actas se halla en AHN Leg. 4.735, exp. 1.

36.- BOE nº 79 de fecha 19/03/1940, págs 1.908 a 1.909.

37.- AHN, leg. 4.700, exp. 1.

38.- AHN, leg. 4.700, exp. 1.

*calle Gabriel Miró, 20; y en los sótanos del Banco de España, encontrándose inventariados la mayor parte de los existentes en este último y sin inventariar los que se hallan en los otros dos locales, que pertenecen a particulares y que, además, no reúnen las debidas condiciones de custodia y conservación”.*<sup>39</sup>

Las gestiones en esta ciudad dieron lugar al traslado a Madrid de “treinta y siete bultos conteniendo objetos, valores y documentación de la Caja de Reparaciones”, y entre ellos, gran cantidad de objetos religiosos y de culto: alhajas, cubiertos de plata y ropas suntuarias. En general, puede decirse que los depósitos de Valencia habían estado mejor conservados que los de Barcelona y que no estuvieron sometidos a los acarreo precipitados de los últimos días de la guerra. Al final del acta se relacionaban los objetos que se quedaban en Valencia por pertenecer a vecinos de la ciudad.

Por otra parte, el delegado de Hacienda de la provincia de Valencia había entregado, el 24 de julio de 1939, a la Comisaría General de Defensa del Tesoro Artístico una importante colección de “objetos clasificados como artísticos” que se hallaban depositados en el Banco de España de aquella ciudad a nombre de la Sección de Tesorería de la Caja de Reparaciones, y que dicha Comisaría, a su vez, no entregó a la Comisión Liquidadora. En esa colección había pinturas y esmaltes de los siglos XVII y XVIII, ornamentos eclesiásticos, objetos de culto, alhajas, etc., indicándose, sólo en algunos casos, la procedencia de los mismos.<sup>40</sup>

Así pues, antes de terminar el año 1940, prácticamente se había efectuado la recuperación de los restos del patrimonio que había atesorado y administrado la desaparecida Caja de Reparaciones. A partir de esa fecha debía comenzar la devolución de dichos objetos y documentos a sus dueños. En esta fase, en la Comisión Liquidadora predominó el trabajo burocrático y las propias sesiones del organismo

no sólo distanciaron su celebración sino que, incluso, quedaron reducidas a meros actos protocolarios. En una sesión celebrada entre los meses de septiembre y noviembre de 1940, en cuya acta no figura fecha alguna, se adoptó el siguiente acuerdo a propuesta del presidente: “(...) sería conveniente que los acuerdos que se tomen, en lugar de provocar un acta especial para su constatación, sean llevados aquéllos a debido cumplimiento sin dicho requisito, extendiéndose en intervalos de tiempo prudentiales las oportunas actas en las que se recojan los puntos tratados y resueltos durante el espacio de tiempo que media entre las fechas de las respectivas actas”.<sup>41</sup> De ahí que, a partir de esa fecha, únicamente se redactarán cuatro actas de las dieciocho que se levantaron en total, y que la distancia temporal entre cada una de ellas fuera de seis meses.<sup>42</sup>



Grafiti en una de las columnas de la Basílica con la leyenda “Aspe 2[-] diciembre de 1938”.

Como labor preparatoria para la devolución del contenido de la extinguida Caja de Reparaciones, se acuerda, en primer lugar, la ordenación y clasificación de la voluminosa documentación recuperada en las provincias recién ocupadas y realizar con toda urgencia las gestiones conducentes a la recuperación de la documentación que existía en poder de la Comisaría de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional

Una vez estudiada la documentación, se consiguió reconstruir la trayectoria seguida por los objetos incautados: los sucesivos traslados desde Madrid a Valencia y desde esta a Barcelona y el procedimiento seguido en el embalaje y las

39.- AHN, leg. 4.700, exp. 3.

40.- AHN, leg. 4.700, exp. 3.

41.- Actas de la Comisión ...; pág.17.

42.- Glicerio SÁNCHEZ RECIO, La República contra los Rebeldes y Desafectos, pág. 296.

referencias que se ponían en los paquetes. Sin embargo, debido a los acontecimientos de los últimos días de la guerra, los objetos se hallaban de *“forma desorganizada”* y en la mayoría de los casos no se habían encontrado los paquetes a los que se refería la documentación; de ahí que concluya la Comisión que *“Resulta imposible, a priori, atribuir la posesión o propiedad de persona determinada, de los mencionados objetos”* por lo que se acuerda *“aplazar de momento las devoluciones de objetos para resolver en su día lo procedente”*.<sup>43</sup>

No obstante, se publicó en el BOE un anuncio para que los interesados pudieran reclamar sus objetos incautados mediante instancia dirigida a la Comisión. Lo que dio lugar a que, a partir del 10 de agosto de 1941, llegara un auténtico aluvión de instancias solicitando la devolución de alhajas, cantidades de dinero, objetos de culto, etc.

Evidentemente, la pérdida de joyas, alhajas, monedas y objetos de valor fue enorme. De estos objetos sólo se devolvió una mínima parte. El valor alcanzado de la devolución fue de 412.605 pesetas, cifra insignificante en comparación con los trece millones de pesetas que se encontraban incautados en 1937. Sin contar los de interés histórico y artístico que no habían sido tasados; los devueltos a la autoridad eclesiástica que fueron entregados directamente al Obispado en Barcelona;<sup>44</sup> y los que fueron entregados en el Juzgado Gubernativo, la mayoría de ellos muy deteriorados.

Entre los expedientes de devolución encontramos una buena representación de las principales familias de la nobleza española, de personas destacadas de la vida pública, de organismos financieros y de autoridades eclesiásticas e instituciones religiosas que solicitaban joyas y tesoros de gran valor.<sup>45</sup>

No hemos localizado hasta la fecha los expedientes jurídico-militares relativos a la totalidad de los edificios de culto de la población de Aspe que fueron ocupados durante la guerra civil, si acaso existieron, pero sí el referente al saqueo de la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Socorro. Al término de la guerra civil, el secretario del Juzgado Militar de Novelda, perteneciente a la Auditoría de Guerra del Ejército de Ocupación de Alicante, transcribe el atestado de la Guardia Civil, incluido en la denuncia número 33 (1941) del puesto de Aspe, por el saqueo y destrucción de la iglesia parroquial de esta localidad, para que a partir de este documento se inicie la instrucción del sumarísimo de urgencia y se diriman los culpables de tales actos y sus penas.

La instrucción del sumario, dirigida por el juez de Novelda, asimilado al Juzgado Militar, Joaquín de Lora y López <sup>46</sup>, duró diez meses, de febrero a noviembre de 1940 y contiene cerca de dos mil documentos.<sup>47</sup>

El Fiscal, una vez terminado el periodo de instrucción, comenzó la vista pública presentando el auto resumen el 27 de noviembre de 1940. En este documentó acusó del saqueo y destrucción de la iglesia parroquial y de sus imágenes a 28 vecinos del pueblo de Aspe, considerando que los hechos eran constitutivos de los delitos de auxilio a la rebelión militar<sup>48</sup> y tentativas de asesinato. Delitos previstos y penados en el Código de Justicia Militar y disposiciones complementarias al mismo, y que a juicio del Juez Instructor se hallan conclusas y completas las actuaciones, por lo que remitía las mismas al Consejo de Guerra Permanente de Alicante para su vista pública y fallo.

El Consejo de Guerra tuvo lugar el 6 de marzo de 1942, a las 16:00 horas, bajo la presidencia del capitán Boix Ferrer. Actuando como vocales los tenientes Guinart Llauredó, González Ramiro

43.- Actas de la Comisión ...; Sesión del 21 de diciembre de 1940, pág.15.

44.- Estos objetos, además, fueron declarados exentos del pago al Estado del 2% del valor.

45.- Glicerio SÁNCHEZ RECIQ, *La República contra los Rebeldes y Desafectos*, pág. 304.

46.- Joaquín de Lora y López, natural de Bujalance, Córdoba, fue destinado como Juez Instructor de Primera instancia en Novelda en junio de 1936, instruyendo los sumarios por asesinato de Francisco Botella Cerdán y el linchamiento de la familia

Calpena. Tras finalizar la guerra civil, en abril de 1939 es asimilado al Juzgado Militar de Novelda. Paralelamente tenía abierto un expediente de depuración que finalizó en diciembre de 1939 sin cargos contra él.

47.- AGHD, ALICANTE 6853 1940.

48.- Sancionado en el párrafo 2º del artículo 241 del Código de Justicia Militar de 1890.

y Cerezo Martínez. El ponente fue el alférez Hernández Herrero y el Fiscal, el jurídico de Auditoría.

Apenas dos horas duró el Consejo de Guerra. La sentencia dictada con fecha, igualmente, de 6 de marzo de 1942, concluía que:

*Resultando probado y así se declara que los procesados:*

*I.- Ramón Alcolea Aznar (a) Hijo de Anaya, de la UGT y Partido Comunista con anterioridad al Alzamiento, producido éste fue miliciano armado y como tal formó parte del grupo que llevó a efecto el saqueo y destrucción de la Iglesia de Aspe sin que aparezca comprobada su participación material en los destrozos. Más tarde marchó voluntario al Ejército rojo.*

*II.- José Pavía Galinsoga, de la sindical CNT con anterioridad al Alzamiento. Producido éste y sin que conste desplegara ninguna actividad político social durante el tiempo que estuvo en Aspe. Marchó voluntario al ejército rojo sin llegar a tomar parte en ninguna operación por regresar seguidamente reclamado por su padre.*

*III.- Jorge López Botella, sin filiación política conocida con anterioridad al Alzamiento, iniciado éste ingresó en la CNT y como Ramón Alcolea Aznar engrosó el grupo de los que tomaron parte en el asalto y destrucción de la Iglesia, sin que se haya concretado su participación en el mismo.*

*IV.- Manuel Pujalte Mira (a) Bandurria; de la CNT con anterioridad al Alzamiento de cuya directiva fue vocal hasta julio del 38, a partir del Alzamiento pasó a formar parte del llamado Frente Popular y como tal se constituyó en especie de Tribunal para juzgar a cinco individuos que habían sido detenidos por haberles encontrado una radio y a los que el pueblo intentaba dar muerte, siendo puestos en libertad tres de ellos quedando los dos restantes en prisión unos días. También formó parte en el incendio de la Iglesia distinguiéndose activamente en ella. Fue concejal durante tres semanas.*

*V.- Juan Díez González (a) el Trapero, de la UGT con anterioridad al Alzamiento, producido éste fue miliciano y como tal formó parte material en la destrucción de la Iglesia del pueblo de su vecindad llegando a disparar su pistola contra la imagen del Niño de la Bola. Se distinguió en una manifestación que se celebró el 8 de noviembre del 36 en la que se pedía la muerte de cinco personas a quienes se les había ocupado un aparato de radio.*

*VI.- José García Pavía (a) Cantoné, de la UGT y Juventudes Socialistas con anterioridad al Alzamiento, a partir del 18 de julio de 1936 fue miliciano armado y como tal intervino en el saqueo y destrucción de la Iglesia referida. Una vez en el frente fue uno de los fundadores del Socorro Rojo Internacional y de la Célula Comunista.*

*VII.- Ramón Botella Ferrándiz, de tendencias izquierdistas con anterioridad al Movimiento, comenzando éste ingresó en la sindical CNT. Como miliciano formó parte del grupo que asaltó la Iglesia y destruyó sus imágenes sin aparecer concretada su participación en estos hechos.*

*VIII.- Antonio Cerdán Gandía (a) Loma, de la UGT con anterioridad al Alzamiento, producido éste fue miliciano sin destacarse en ningún acto y marchó voluntario al ejército rojo.*

*IX.- José Alcaraz Pérez (a) Pepe el Burro, de la UGT y partido Socialista con antelación al GMN, durante el dominio rojo y cuando fue destruida la Iglesia e imágenes del pueblo de su vecindad se le vio en el grupo que lo realizó si bien no aparece expresamente comprobada su participación material; también formó parte de la manifestación que solicitaba la muerte de las cinco personas ya referidas que habían sido detenidas a pretexto (sic) de tener una emisora clandestina.*

*X.- Manuel Vicedo Caparrós (a) el Gorrión, de tendencias izquierdistas con anterioridad al Alzamiento. Iniciado éste ingresó en las Juventudes Socialistas y después de ser asaltada la Iglesia fue uno de los que se dedicaron a conducir las imágenes*

destrozadas al campo de fútbol donde fueron quemadas, vistiéndose con ropas sacerdotales haciendo mofa de la religión. Marchó voluntario al Frente rojo.

XI.- José Luis Martínez Avellán (a) Culón, de tendencias izquierdistas con anterioridad al Movimiento, al producirse éste ingresó en la CNT – FAI y actuó como miliciano interviniendo como tal en el traslado de los restos de las imágenes y se jactó de haber intervenido en asesinatos.

XII.- Francisca Pastor Romualdo, sin antecedentes políticos, al ser destruida la Iglesia de su pueblo de Aspe se apropió de un trozo de tela para hacer pañuelos.

XIII.- María Pujalte Cremades, de tendencias izquierdistas con anterioridad al Alzamiento Nacional, durante el dominio marxista participó en la destrucción de la Iglesia. Terminada la guerra tuvo en su domicilio a unos individuos sospechosos de asesinatos.

XIV.- Demófilo García Cremades, apolítico con anterioridad al Alzamiento, producido éste no tuvo otra actuación que la de haber intentado sin conseguirlo llevarse un bulto de ropa de la Iglesia el día en que fue destruida.

XV.- José Alcolea Carrasco, de las Juventudes Socialistas, durante el Glorioso Movimiento marchó al ejército rojo.

XVI.- Isabel Sánchez César, apolítica antes del 18 de julio de 1936, a partir de esta fecha no tuvo otras actividades con la guerra, que la de haberse apropiado de un trozo de tela de la Iglesia con ocasión de haber sido saqueada ésta.

XVII.- Luis Mira Sanroque, de la UGT y de Juventudes Socialistas desde el año 34, durante el dominio marxista fue miliciano armado e intervino, como tal, en la destrucción de la Iglesia de Aspe marchando después voluntario al ejército marxista.

XVIII.- Juan Córdoba Navarro, de tendencias izquierdistas con anterioridad al Alzamiento, en el

mes de agosto de 1936 ingresó en la CNT y una vez incautadas las fincas fue nombrado Presidente del Consejo de Administración de las mismas y en el año 38 presidente de la Colectividad de Agricultores.

XIX.- Julio Martínez Braceli, de la UGT y de Juventudes Socialistas con anterioridad al Alzamiento, iniciado éste fue miliciano armado y como tal fue uno de los que más se distinguieron en la destrucción y saqueo de la Iglesia, acto que él dirigía. Con motivo de la manifestación que tuvo lugar el 8 de noviembre de 1936, organizada con el fin de pedir la muerte de cinco personas que habían sido detenidas por haberseles encontrado un aparato de radio, también se distinguió llegando incluso a vocear estaba dispuesto el propio procesado a darles muerte con su escopeta.

XX.- Teodoro López Pérez (a) don Teo, de la UGT con anterioridad al Alzamiento, producido éste tomó parte en la destrucción de la Iglesia de Aspe, vistiéndose con ornamentos sacerdotales en plan de burla.

XXI.- José Pujalte Gómez (a) Capullo, de la UGT y Juventudes Socialistas con anterioridad al Movimiento Nacional, durante el dominio marxista fue nombrado en Aspe, por su oficio de chófer, subdelegado de Transportes, cargo que aprovechó para favorecer a los cinco detenidos antes citados, ordenando a los chóferes bajo su mandato no acudiesen si eran llamados para trasladar a los detenidos si pretendían darles muerte. Antes de llamar su quinta ingresó voluntario en Aviación como chófer, permaneciendo en Alicante varios meses.

XXII.- Antonio Pastor Monzón (a) Verduras, de la UGT con anterioridad al Alzamiento Nacional, producido éste fue miliciano armado y como tal tomó parte en el asalto a la iglesia de Aspe.

XXIII.- José María (sic)<sup>49</sup> Sanroque, de la UGT y Juventudes Socialistas con anterioridad al Movimiento, producido éste marchó voluntario al ejército marxista siendo herido en una pierna habiendo sido visto también entre el grupo de los asaltantes a la iglesia, pero sin que se haya concretado su participación en este hecho.

49.- Se trata de un error. En realidad se trata de José Mira Sanroque.

XXIV.- José (sic)<sup>50</sup> Hernández Macía, de la UGT antes del 18 de julio de 1936, a partir de esa fecha fue miliciano y como tal después de ser destruida digo después de ser saqueada la iglesia, estuvo en ella ordenado por los dirigentes para acabar de derribar lo que había quedado, entre otras cosas el Púlpito y la Pila Bautismal.

XXV.- Antonio Candela Manchón (a) Palera, de la UGT con anterioridad al Alzamiento, al igual que el anterior después de ser saqueada la Iglesia estuvo en ella para terminar con lo que había quedado pendiente de destruir.

XXVI.- Vicente Anguiano Matute, de la ugt antes del Alzamiento nacional, como los dos anteriores y en unión de ellos estuvo en el templo después de ser asaltado y saqueado para derribar el Púlpito y la Pila de agua bendita.<sup>51</sup>

Una vez expuestos los delitos en relación al Código de Justicia Militar, el Tribunal falló condenando a Julio Martínez Braceli a la pena de 30 años de reclusión mayor y accesoria de interdicción civil durante la condena e inhabilitación absoluta como responsable en concepto de autor de un delito de adhesión a la rebelión, sin circunstancias modificativas.

A Manuel Pujalte Mira, Juan Díaz González y José Luis Martínez Avellán, a la pena de 20 años de reclusión menor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

A José García Pavía, a 16 años de reclusión menor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

A Manuel Vicedo Caparrós; María Pujalte Cremades; Luis Mira Sanroque; Teodoro López Pérez y Antonio Pastor Monzón a la de 12 años y un día de reclusión menor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

A Juan Córdoba Navarro, a la pena de 12 años de prisión mayor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

A Ramón Alcolea Aznar y José Alcaraz Pérez, a la pena de 8 años de prisión mayor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

A Jorge López Botella; Ramón Botella Ferrándiz; José Mira Sanroque; Juan Hernández Macía, Antonio Candela Manchón y Vicente Anguiano Matute, a la pena de 6 años y un día de prisión mayor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

A José Pujalte Gómez, a la pena de 6 años de prisión menor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

A Antonio Cerdán Gandía y José Alcolea Carrasco, a la pena de 3 años y un día de prisión menor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

A Francisca Pastor Romualdo; Demófilo García Cremades e Isabel Sánchez César a la pena de un año de prisión menor, y accesorias, por un delito de auxilio a la rebelión.

Siendo absuelto y sin declaración de responsabilidad, José Pavía Galinsoga, por no ser constitutivos de delito los hechos que se le imputan.

José Sanroque Terol fue puesto a disposición del juez Tutelar de Menores.

La procesada Teresa Sanroque Terol, estaba citada para el Consejo de Guerra, pero a consecuencia de haber dado a luz dos días antes de la celebración de la vista no pudo asistir, según certificado médico que se entregó al Tribunal y que adjuntaba la firma del Alcalde, sello del Ayuntamiento y visto bueno de la

50.- Se trata de un error. Su nombre correcto es Juan.

51.- AGHD, ALICANTE 6853 1940 fols. 445 y ss.

Falange. Posteriormente fue condenada a la pena de 6 años de prisión menor.

El nuevo Estado, surgido de la guerra civil, puso en marcha al finalizar la contienda un método represivo basado y justificado en el Código de Justicia Militar, anulando las reformas introducidas en dicho código por el Gobierno de la República y decretando la vuelta íntegra al de 1890. La denominación de sus instituciones judiciales era, según su propia documentación, la de Auditorías de Guerra del Ejército de Ocupación.

El Código de Justicia Militar fundamenta y regula una jurisdicción especial; es decir, que cuenta con tribunales específicos, juzgados propios y procedimientos que la alejan claramente de la justicia ordinaria. A los procesados se les acusaba de rebelión militar, en las modalidades de adhesión, auxilio o excitación que se castigaban con penas que iban, para la adhesión, desde la pena de muerte a los 20 años y un día de reclusión mayor; para el auxilio, de 20 años a 12 años y un día de reclusión menor; y para la excitación con penas de prisión mayor: de 12 años a seis años y un día.

Estos procedimientos judiciales han sido calificados, y no sin razón, como justicia al revés por imputar el delito de rebelión militar a quienes se habían mantenido leales al régimen legalmente constituido. El fundamento de esta aberración judicial se halla en el golpe de Estado del que deriva el régimen franquista y que los militares rebeldes tratan de mitificar acudiendo a la Ley de Orden Público de julio de 1933, al referirse a la declaración del estado de guerra<sup>52</sup>. Y a la anticuada Ley Constitutiva del Ejército de 1878, en cuyo artículo 2º se dice que *“la primera y más importante misión del ejército es sostener la independencia de la Patria, y defenderla de los enemigos exteriores e interiores”*. Pero, sin

observar que en ambos casos la intervención del ejército precisaba del mandato del Gobierno de la Nación. Los militares estuvieron asistidos en esta operación por los juristas y jueces que les eran afectos y por la jerarquía eclesiástica que recuperó la vieja teoría romana del tiranicidio trasmutada como derecho a la rebelión, actualizando el concepto teológico de cruzada como guerra santa.<sup>53</sup>

52.- Artículos 48, 56 y 57 del Código de Justicia Militar.

53.- Para más información: Carlos JIMÉNEZ VILLAJERO, “La destrucción del orden republicano (apuntes jurídicos)”, *Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea*, 7, 2007, <http://hispanianova.rediris.es> y Glicerio SÁNCHEZ RECIO, recurso web, <http://memoriarecuperada.ua.es/represion/legislacion-penal-y-procedimiento-legal/>

FRANCISCO  
VICEDO SANTONJA & ASOCIADOS

# EL MIEDO AL CÓLERA (1884-1885)

*HISTORIA DE  
UN NUEVO  
CEMENTERIO.  
HISTORIA DE ASPE*

El pánico que se produce ante la inminencia de una epidemia de cólera morboasiático en Aspe en 1884 y que se concreta en el hachazo de 1885, parece estar detrás de la urgencia de las autoridades por llevar a cabo la construcción de un cementerio adaptado a las leyes ante la evidencia de la saturación del cementerio que desde 1805 venía acomodando los cadáveres “intra muros”.<sup>1</sup>

## **1. Antecedentes y gestiones para la instalación del nuevo cementerio.**

A comienzos de 1876 se había creado una Comisión para la instrucción del expediente que dictaminó la necesidad de “La construcción de un cementerio en sitio más conveniente que el que hoy ocupa el actual, cuestión que viene siendo durante años el pensamiento de las municipalidades, ya que en el actual no queda terreno donde abrir una nueva

1.- Para el estudio del presente trabajo se han utilizado fuentes primarias como los Tomos de Actas Municipales desde 1874 a 1899, digitalizados para el Archivo Histórico Municipal de Aspe y los más de 5.000 registros de los Libros de Defunciones del Registro Civil de Aspe (Tomos 2 al 19, de la Sección 3). Además de la Bibliografía que va apareciendo y algún documento recientemente inventariado

sepultura". En 1877 aún no se había determinado el emplazamiento del mismo, y en 1878 se tuvo que hacer una cuestación para remediar los desperfectos causados por las últimas lluvias en el camposanto.

En septiembre de 1883, mediante escrito con varias firmas, se sugería enajenar a favor del Ayuntamiento unas 8 tahúllas de terreno en la partida de la "Balsa de D. Blas", por la cantidad de 1.200 pesetas con objeto de poder llevar a efecto la construcción del nuevo cementerio que se tenía proyectado.

En julio de 1884 la Comisión advertía seriamente de los "perniciosos efectos que para la salud pública suponía el cementerio de esta villa, consecuencia de hallarse enclavado dentro del perímetro de la población, ser insuficiente el local para nuevos enterramientos y contituir un foco para el desarrollo de enfermedades", por lo que se planteó construir el vallado del nuevo cementerio.

En agosto parecía inminente la llegada de la epidemia y se tomaron algunas medidas a tal efecto: así se giró un reparto extraordinario contra la riqueza líquida imponible, gravándola en un 5% (17.000 pesetas), una parte para levantar la mitad de la cerca del cementerio y el resto para las urgencias, en caso de la invasión del cólera u otras enfermedades contagiosas. La previsión se completaba con dos medidas: una para el pago de imprevistos a los panaderos que suministraban las raciones para la fuerza del Cordón Militar del Regimiento de Sevilla nº 33, y otra para remunerar a los médicos titulares y a los demás compañeros que asistiesen a los enfermos, si por desgracia llegase a entrar la epidemia en Aspe.

Sin embargo, en octubre Aspe se había librado de la epidemia que azotaba a los pueblos limítrofes y tan solo se habían gastado 85,88 pesetas, por lo que se procedió a la devolución de la cuota del empréstito. Gastos y acontecimientos se recogen en las Actas municipales a finales de 1884: un almuerzo al médico cirujano D. Juan Doquino delegado por el Gobernador, un pago a Miguel

Soria Amorós por el refresco al Sr. Coronel del Regimiento de Sevilla y Guardia Civil en prueba de agradecimiento por su comportamiento digno y generoso y el pago de 8 pesetas con 83 céntimos a José Cerdán Cremades por la pólvora y leña invertida en fumigaciones en tiempo de epidemias. Otros tres acontecimientos se llevaron a cabo a finales de año: un volteo de campanas en la misa de campaña por la fuerza militar y el Te Deum en acción de gracias por haberse librado esta villa de la epidemia que azotó a los pueblos circundantes; el agradecimiento de las autoridades provinciales durante las aflictivas circunstancias por las que había pasado la comarca con motivo de la aparición del cólera en Novelda, Monforte y Elche, y un acto, a raíz de un oficio del Regimiento de Sevilla, una vez terminado el servicio de acordonamiento desde primeros de septiembre en los pueblos de Novelda y Monforte, que propusieron reunir las fuerzas en el pueblo de Aspe, de forma que el 24 de noviembre se celebró en el sitio denominado "La Cruz del Monte" una misa como sufragio de los 4 soldados y 1 guardia civil fallecidos en el Cordón<sup>2</sup>.

## **2. Un año aciago: el cólera y los primeros enterramientos en el nuevo cementerio.**

Comenzó enero de 1885 con malos presagios por los terremotos en las provincias andaluzas de Granada y Málaga, para lo que se realizó una suscripción a favor de las víctimas; al tiempo, en mayo, la Junta reiteraba la necesidad del nuevo cementerio, y en junio el Informe de la Junta establecía los primeros pasos para su inicio: "1 hectárea en el partido "Balsa de D. Blas", distante unos 800 metros de la población y a 2 kilómetros del nacimiento de aguas, con pocos vientos y buena tierra para la apertura de fosas y descomposición de los cadáveres... ajustándose la compra por valor de 1.706, 25 pesetas con los dueños de los terrenos: Ramona Monzón Soria, Josefa Monzón Soria y Francisco Galvañ Erchiga".

Otras medidas hacían presentir lo inevitable en tiempo de epidemia: el alquiler de la Casa Almacén de D. Luis Gumiel para Lazareto de la villa, la instancia de los vecinos para trasladar la imagen de la Virgen en rogativa –que fue concedida el 26 de julio-, la subasta para construir el muro del cementerio –que se adjudicó a D. Ramón Botella Albentosa por 11.820 pesetas-, el nombramiento de vigilante de las guardias del Cordón sanitario de la villa y la reposición del médico propietario D. Francisco Hernández Almodóvar.

El 27 de julio se concretaba que "...estando esta villa amenazada del cólera, pues se hallan invadidos casi todos los pueblos limítrofes... se clausure el antiguo cementerio y en lo sucesivo se efectúen los enterramientos en el terreno comprado para el nuevo cementerio". A primeros de agosto, al tiempo que fallecía el Teniente 3º del Ayuntamiento, la Comisión establecía disposiciones para el nuevo cementerio y las condiciones para la enajenación del terreno para construcción de fosas y panteones.

El 9 de agosto encontramos el documento con las DISPOSICIONES para los enterramientos en el nuevo cementerio de esta villa, que se está construyendo, y otras medidas adicionales.

El articulado de las disposiciones parte de una reflexión sobre la necesidad de este nuevo emplazamiento del cementerio, y contempla los dos tipos de enterramiento –tumbas y panteones– con el importe en función del mes de compra. Reza así:

*"Acordada la clausura del cementerio de esta villa por la Junta de Sanidad, en Acta de 12 de julio, atendida la pequeña capacidad del mismo para tan numeroso vecindario, el estar enclavado dentro de la población, y otras muchísimas causas contrarias a la salud pública ... el Ayuntamiento ha procedido a la construcción de un nuevo cementerio, y dispuesto se entierre en este*

2.- Según el Registro nº 81 del 9 de octubre de 1884, Juan Mauricio Arnaldo, natural de Orihuela, casado de 40 años de edad, Guardia Civil de la Comandancia de esta provincia, en el Cordón sanitario de "Quincoces", falleció en la enfermería militar establecida en las afueras o extramuros de esta villa a las seis de la mañana de ayer de cólera morbo asiático, dejando mujer y cuatro hijos, de quienes no se tenía referencia.

*sitio, a la vez que se ejecutan las obras por exigirlo así la epidemia colérica que nos azota y la higiene pública que la demanda”.*

Los vecinos de la localidad que soliciten sepultura satisfarán 37 pesetas y 50 cts por lo que resta del mes de agosto, 50 pesetas en el mes de septiembre, 62 pesetas y 50 cts en octubre y 75 pesetas con posterioridad. Al tiempo que establece dos tipos de sepulturas y las condiciones del enterramiento:

a) “Las **sepulturas** –o tumbas- las formará un cuadrado superficial de 6 metros y 25 centímetros y profundidad de 2 metros al menos, pudiendo profundizarla el propietario en función del número de familiares que se ha de depositar en la misma en el futuro. La tierra extraída se depositará según indicaciones del sepulturero, para no estorbar las tumbas vecinas”.

b) “Los **panteones** que hayan de construirse no podrán ocupar más sitio que el equivalente a la superficie de 4 sepulturas -25 m<sup>2</sup>-, haciéndose siempre el sepelio en tierra y al menos a 2 metros de profundidad”.

Las Actas municipales recogen otras medidas entre agosto y diciembre de 1885. Así, una instancia de “señoras”, del 16 de agosto, reclamaba que “volvieran a resonar por las calles de esta villa el Ave María Purísima, que desde tiempo inmemorial, han cantado los serenos antes de decir la hora y que fue suspendida en momentos de locura e irreflexión”. Otra hacía referencia a cierta polémica con el médico titular por abandono del servicio. Y también se solicitaba una autorización para comparecer en notaría y aceptar la escritura de compraventa de las 6 áreas de terreno que, para la construcción del nuevo cementerio, estaban contratadas con la dueña del mismo: Josefa Botella Alenda.

A primeros de septiembre, cuando no había más casos de cólera, en medio de la polémica con los médicos por las anteriores actuaciones, se

determinaba cesar en el ejercicio de sus funciones al encargado de las fumigaciones a domicilio, los enterradores o conductores de los cadáveres habidos en la epidemia y las mujeres que prestaban su asistencia a los invadidos del cólera.

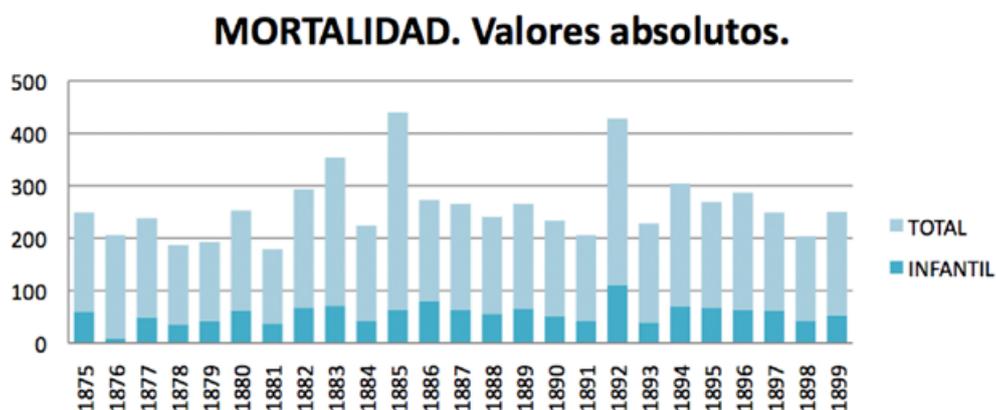
Otras medidas se contemplaban entre mediados de septiembre y finales de diciembre: el día 10 de septiembre se reunía la Junta de Sanidad para acordar el día que debía cantarse el Te Deum, hacer la función de gracias a Nuestra Señora de las Nieves y su traslación al santuario de Hondón, puesto que hacía ya días que no se habían registrado muertes por cólera. El 20 de septiembre el contratista de las obras del cementerio presentaba una instancia solicitando dos meses de prórroga debido a que las lluvias habían puesto los caminos intransitables; el 27 de octubre se acordaba la remuneración por los servicios extraordinarios a los médicos que habían seguido el desarrollo de la epidemia: 1.500 pesetas a D. Pablo Gil Lozano y D. Teodoro López Beviá, 500 pesetas a D. Francisco Hernández Almodóvar y D. José Botella Erades, y 166,66 pesetas a D. Blas Gabaldón Bañón; finalmente, el 27 de diciembre se aprobaban las cuentas del cementerio, después de haberse padecido en esta población la epidemia del cólera morbo en los meses de julio, agosto y septiembre.

### **3. Termina la epidemia. Reformas y medidas hasta finales de siglo en el cementerio.**

Después de la epidemia de 1885, el cólera dejó de aparecer a no ser en forma de cólera esporádico y poco significativo. Atrás quedaban los efectos de esta epidemia, que fue decisiva para agilizar y poner en funcionamiento el nuevo cementerio. El saldo epidémico en Aspe podía ser evaluado: en 1834 la epidemia de cólera se cobró en Aspe 89 vidas entre septiembre y noviembre; en 1845 la epidemia de viruela se llevó en agosto a 55 personas de entre 1 mes y 15 años; en 1832 y 1850 se produjeron episodios de fiebre adinámica no cuantificados; en 1854 y 1855 falleieron 88

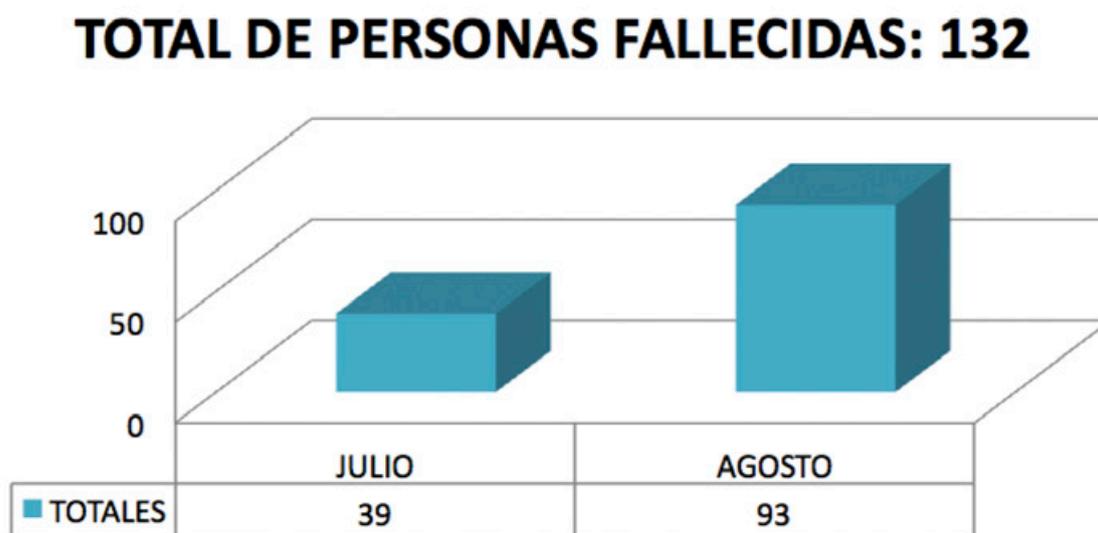
personas causa del cólera y Aspe se salvó de otras epidemias en 1859 y 1865<sup>3</sup>.

El impacto del cólera en 1885 dejó más muertos y mejor estudiado su contexto, gracias a la documentación del Registro Civil. En efecto, el año 1885 junto con 1883 y 1892 presentan el mayor número de muertes en este cuarto de siglo.



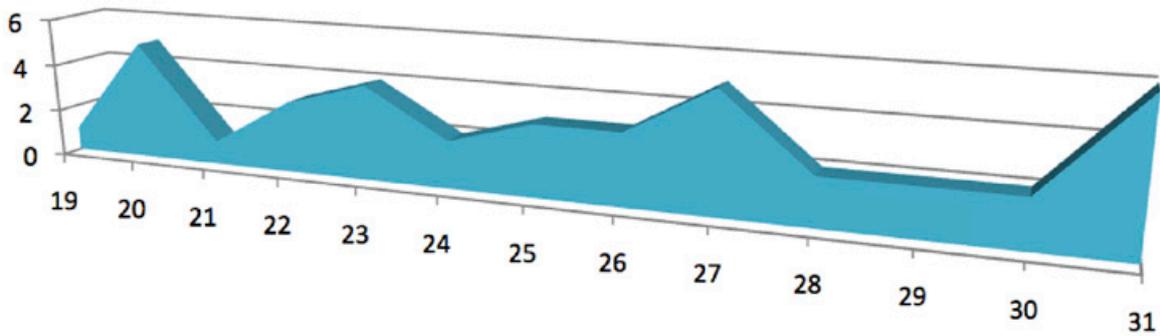
Gráfica1. Mortalidad 1875-1899.

Las muertes por cólera –y probablemente otras que no se identificaron como tales, pero debieron tener esta consideración- se produjeron casi todos los días desde el 19 de julio hasta el 30 de agosto, excepto el 26 y el 27, cuando murieron entre 1 y 9 personas, de las cuales 39 fallecieron en julio y 93 en agosto.

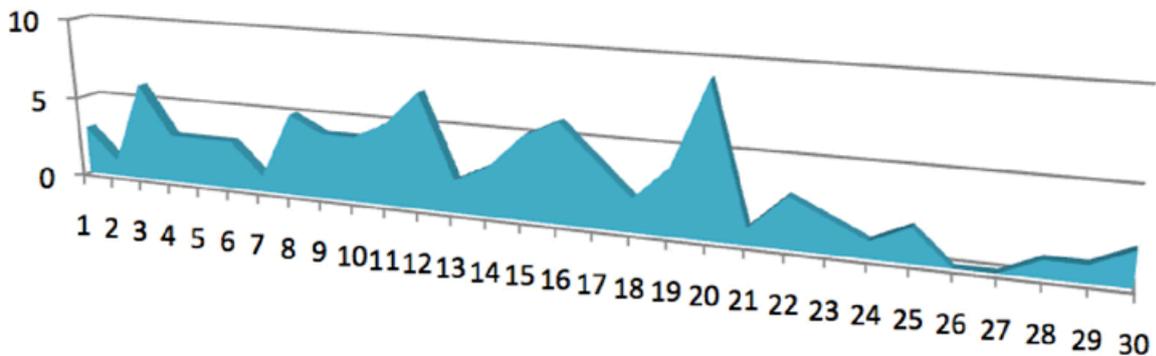


3.- Para aspectos relacionados con la mortalidad pueden consultarse: FRANCISCO MUÑOZ PRADAS: "Geografía de la mortalidad española del S. XIX, en el Boletín de la AGE (Nº 40, 2005). ALBERTO SANZ GIMENO Y DIEGO ROMERO FARIÑAS: "Un análisis de las causas de muerte en la España Interior (1860-1960), en Cuadernos de Historia Contemporánea. (VOL,24, 2002) y muy interesantes artículos de AAV en el VII Congreso de Historia de la Medicina. SEHV de la UA (Abril de 1983).

### SECUENCIA DIARIA JULIO

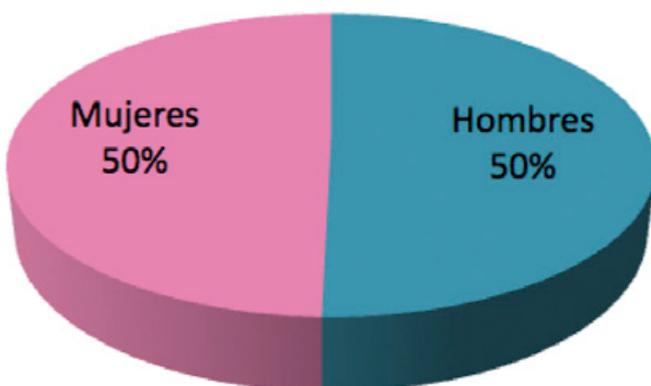


### SECUENCIA DIARIA AGOSTO



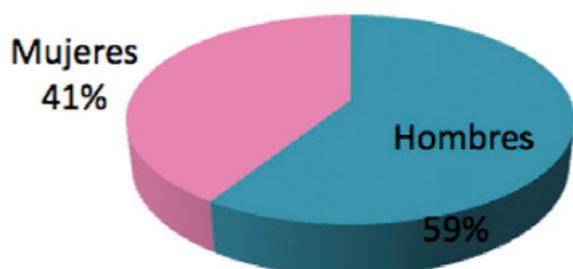
Gráfica2.34. Muertes por cólera. Secuencias diarias.

La incidencia por sexo muestra que afectó por igual a hombres y mujeres, dándose los máximos entre los 20 y 40 años.

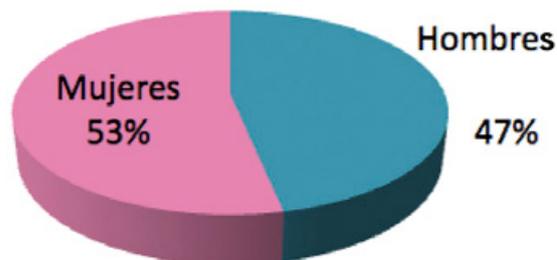


Distribución de muertes total por sexos

El porcentaje de las muertes por infección transmitidas por agua y alimentos supuso el 23% del total, si bien hay que considerar su efecto puesto que se concentraron tan sólo en mes y medio de un solo año .

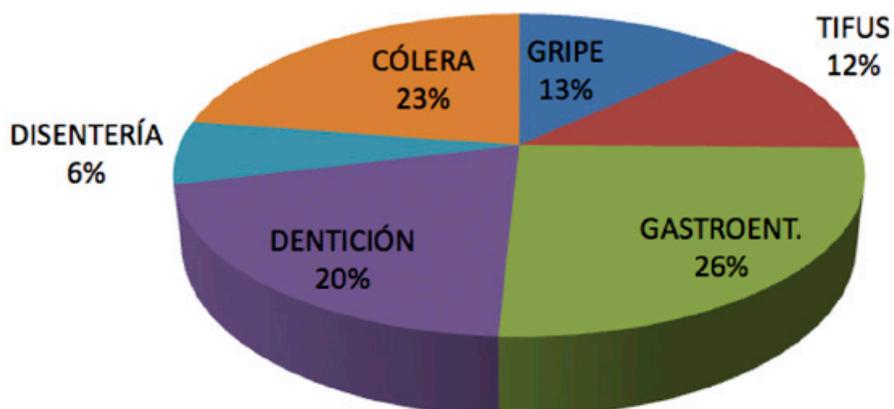


Distribución de muertes total por sexos. Mes de julio.



Distribución de muertes total por sexos. Mes de agosto.

## ENFERMEDADES INFECCIOSAS TRANSMISIÓN POR AGUA Y ALIMENTOS.



Afectó prácticamente a todas las calles del núcleo urbano y varias partidas rurales, con mayor incidencia en las que contaban con mayor número de habitantes o población más concentrada: 8 en la calle Albaterra, 7 en las de la Cruz y la Esperanza, 6 en la calle de Orihuela y 5 en las del Sol, Nieves, Vereda y Conde.

Por estatus y profesiones arroja el siguiente balance: murieron 58 mujeres de las que no consta profesión (s.l.), 25 niños y adolescentes, 29 jornaleros, 11 propietarios, dos molineros-toneleros-carpinteros-albañiles y labradores y 1 hortelano, alguacil, zapatero y corredor de fincas.

En cuanto al cementerio, desde julio de 1885 aparecen enterramientos; los primeros debido al cólera y otras enfermedades, y otros con los restos que fueron trasladados desde el antiguo cementerio, mientras el nuevo se ampliaba en julio de 1886 con la compra de  $\frac{1}{2}$  tahúlla de tierra, propiedad de Vicente Pons Pérez, para efectuar ensanches, por valor de 165 pesetas.

En 1887 el viejo cementerio quedaba tapiado en puertas y ventanas, a excepción del acceso a la Ermita, que se halla independiente, y es sitio para orar por los difuntos. En septiembre se hicieron unas

puertas de hierro para el nuevo cementerio en casa de los Sres. Terol e hijos de Alicante con los donativos de varios vecinos para cubrir las 605 pesetas que costaron.

En 1888 consta que los cadáveres se llevaban descubiertos al cementerio. En abril se pagaron 316,25 pesetas a Manuel Cremades Bonmatí por la construcción y colocación de la portada de mampostería en el nuevo cementerio municipal y a finales de diciembre se utilizó una cuadrilla de braceros para componer el terreno del cementerio, inundado debido a las abundantes lluvias caídas.

En 1889 se construía el depósito de cadáveres y las salas de autopsia, por valor de 820,11 pesetas y se acometía una reforma imprescindible para el acceso al mismo; es decir, “la construcción de un camino ancho, en forma de carretera, que lleve al nuevo cementerio, aprovechando la vereda ... para poder llevar con carruaje a aquel santo lugar los cadáveres, cosa que hoy es casi imposible, al tiempo que se atendía a los jornaleros quienes, a causa de las lluvias, estaban sin trabajo para la construcción del alcantarillado para desagüe”.

Desde 1892 debieron efectuarse más enterramientos en el nuevo cementerio, ya que habían transcurrido con exceso los 5 años que determinaba la ley para la exhumación de los cadáveres del viejo al nuevo cementerio. En 1894 sabemos que el sueldo de sepulturero ascendía a 365 pesetas. En mayo de 1895 se roturaron y sembraron los ensanches que llevaban al nuevo cementerio, al tiempo que se nombraba a D. León Bravo del Castillo como concejal encargado del cementerio público. En 1896 se hacía constar la relación de jornales invertidos en abrir la zanja para los enterramientos de los pobres de esta villa, por valor de 369 pesetas. Con estas reformas, quedaba establecido el perímetro del cementerio en el siglo XIX y atendidos los servicios mínimos para efectuar los enterramientos.

#### **4. Tipología e iconografía de los enterramientos que subsisten del siglo XIX.**

Los enterramientos, en tumbas y panteones, son las partes que conforman un cementerio. Los cementerios –koimetérion-, camposantos en el catolicismo, constituyen el dormitorio hasta el día de la resurrección. En el que estudiamos predominan, en el siglo XIX, dos tipos de enterramiento: la tumba –tumboctumbos- es una edificación o cámara, parcial o totalmente bajo tierra, individual o familiar, que en algunos casos, por sus dimensiones o la estructura con obeliscos, podrían considerarse pequeños mausoleos; y el panteón que constituye un monumento funerario, de más riqueza y envergadura, que se utiliza para la inhumación de diferentes cadáveres en uno o más nichos .

En cualquier caso, un cementerio es el reflejo material del colectivo humano que lo construye, más allá de las necesidades higiénico-sanitarias, y que perpetúa las aspiraciones ideológicas de los constructores y, en consecuencia, traslada la consideración social de los muertos a su conjunto, desde las fosas comunes de los pobres a los momumentos más ricos.

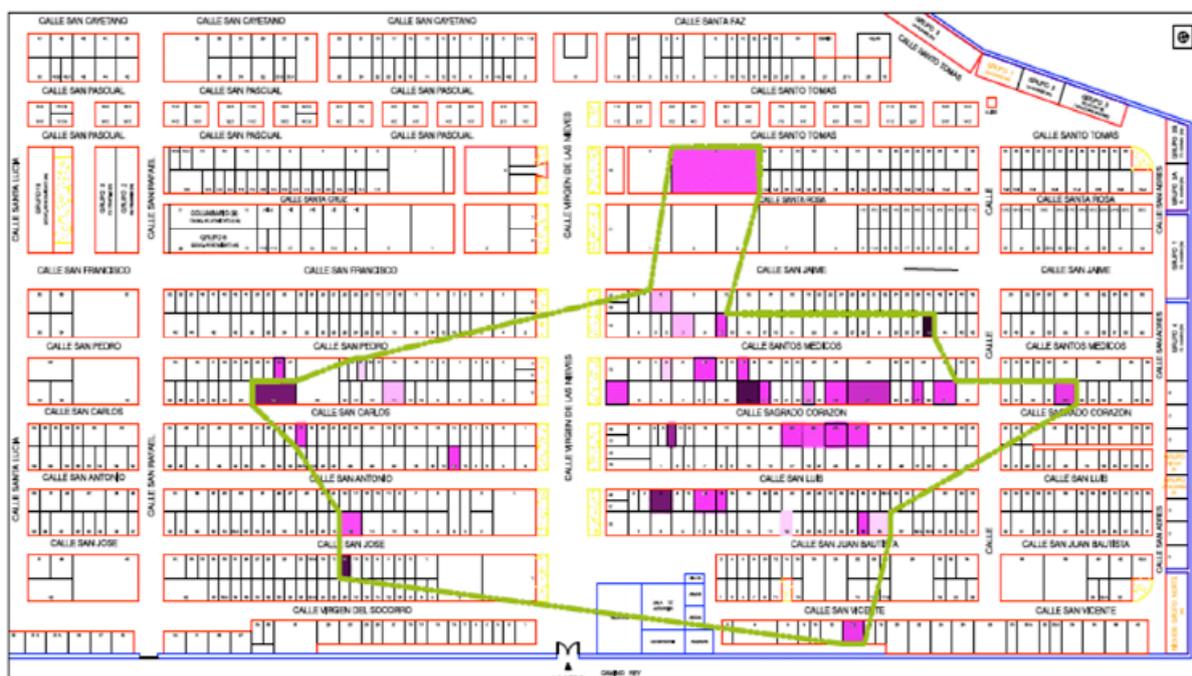
Las necrópolis modernas en el Vinalopó tienen su origen en las disposiciones administrativas de finales del S. XVIII y principios del XIX, que los sitúan alejados de los núcleos urbanos habitados. Se configuran en planta en cuadrícula, articulada por dos ejes ortogonales, según las plantas de los campamentos militares y las ciudades romanas, delimitados con tapias por motivos de seguridad y respeto. En países católicos, los cementerios fueron construidos por los municipios y asistidos desde la iglesia oficial, por lo que predomina la imaginería e iconografía cristiana, con reminiscencias paganas –o masónicas- con capillas de aspecto neomedieval –bizantinas, románicas o góticas- y presencia de la arquitectura neoclásica, de orden jónico.

En nuestro caso, el cementerio de Aspe se construye desde un núcleo inicial, por necesidad en 1885, que se distribuye sobre un eje –cardo- en dirección S-N, al que se abren calles a derecha e izquierda, que se van ampliando según las necesidades, por etapas. En principio, estas calles estaban numeradas ordinalmente – calle y parcela- para después adoptar, a semejanza de la ordenación del núcleo urbano, nombres de santos y número.

El perímetro, que nos delimita los enterramientos que se conservan del siglo XIX, muestra el núcleo desde el que se expande y amplía el actual cementerio.

Según la ubicación de las tumbas podemos establecer la configuración entre 1885 y 1900:

- a) Calle 1: Calle San Vicente. 2 tumbas.
- b) Calle 2: Calle San Juan Bautista. 4 tumbas.
- c) Calle 3: Calle San Luis. 10 tumbas.
- d) Calle 4: Calle Sagrado Corazón. 9 tumbas.
- e) Calle 5: Calle Santos Médicos. 7 tumbas.
- f) Calle 6: Calle San Jaime. 1 tumba.
- g) Calle 7: Calle Santa Rosa. 1 panteón.
- h) Calle 8: Calle San José. 1 tumba.
- i) Calle 9: Calle San Antonio. 3 tumbas.
- j) Calle 10: Calle San Carlos. 5 tumbas.
- k) Calle 11: Calle San Pedro. 2 tumbas.
- l) Calle 12: Calle San Francisco. 1 panteón.



Plano del Cementerio

Del siglo XIX se conservan en siete calles –sector Este- 34 tumbas y en las otras cinco –sector Oeste- 12 tumbas. En total 46 tumbas. De las profesiones que se consignan en los enterramientos también podemos deducir la relación entre el estatus social y los enterramientos; así, exceptuando dos propietarias, ya que en las de sexo femenino no suele aparecer otra profesión que la de “sus labores”, 11 tumbas –más del 50%- son de propietarios, dos de labradores, dos de presbíteros o eclesiásticos, y una de cada una de las profesiones: médico, abogado, farmacéutico, salaurero y albañil, sin que aparezcan propiedades de jornaleros, que en realidad suponían la mayor parte de la población de Aspe en estos momentos. De forma que cabe deducir que la mayor parte de los fallecidos con pocos o ningún recurso iban a parar a la fosa común del cementerio.

De las que se conservan de los quince años del siglo XIX, la mayor parte son tumbas de “tipo común”, sencillas, austeras y con escasa decoración y poca o ninguna iconografía, en las que sólo aparece la lápida con los datos más simples, sin epitafios, del nombre y la fecha. Algunas son un poco más complejas, a veces con obelisco y otras a mayor elevación, con tan sólo dos panteones de interés social e iconográfico.

Destacaremos, en orden cronológico, las más significativas y de las que tenemos por algunas referencias gracias a los datos de inscripción en el Registro Civil, o por la consideración de importancia de los enterrados.

De los cuatro enterramientos que se conservan de 1885, la primera mujer enterrada, Manuela Martínez Gimeno, tenía 48 años y murió de Leucocitemia; las otras tres albergan restos de los afectados por el cólera.

La de Francisco Olivares Alberola (1) –que se incluye en la de Francisco Olivares Antón-, corresponde a un labrador de 23 años que fue enterrado el 10 de agosto; la de Francisca Antonia

Alberola Bonmatí (2) –incluida en la de José Cánovas Mira-, de 46 años, fue enterrada el 19 de agosto y Antonio Cerdán Cerdán (3), propietario de 65 años, fue enterrado el día 22 de agosto. De los muertos por cólera en julio y septiembre no quedan restos.



(1).- Francisco Olivares Alberola



(2).- Francisca Antonia Alberola Bonmatí





(3).- Antonio Cerdán Cerdán



Antonia Cremades Alberola de López



De 1886 se conserva la tumba de Luís López y Candela de Cremades, propietario de 69 años que murió de cáncer el 19 de septiembre, en la que se incluye a Manuela Pujalte López, que murió con 17 años de tuberculosis el 19 de febrero de 1884 –que debió ser trasladada del antiguo cementerio-, y Antonia Cremades Alberola de López, propietaria de 83 años que murió de Asistolia el 18 de mayo de 1898. Y la de Francisco Hernández Caparrós que también incluía a Francisco Hernández Román, que murió con 66 años el 22 de marzo de 876.

De 1888 tenemos un sepulcro y un panteón interesantes. En el primero está enterrado Fray **Vicente Alenda Aracil**, presbítero de 75 años que murió de diarrea senil el 5 de agosto. Este personaje aparece en el “Diccionario genealógico de Enrique Mira Perceval Verdú”, quien nos informa que pertenecía a una rama de los Perceval, hijo de Vicente Alenda Cerdán y Teresa Aracil, que vivían en la calle San José, y era hermano de Teodoro Alenda Aracil y José Alenda García.



Luis López y Candela de Cremades



Fray Vicente Alenda Aracil





D. Luis Martí Ródenas

El segundo corresponde al notable panteón que se construyó **D. Luís Martí Ródenas** en 1888 y que albergó su cuerpo el 16 de Agosto de 1891. Doctor en Medicina y Cirugía, Exdiputado provincial, no consta su muerte en el Registro Civil de Aspe. Debíó ser de Monóvar y probablemente estar casado con una aspense, porque nos aparece entre los socios del Instituto Médico Valenciano, a finales del siglo XIX, en el listado de las sesiones que se celebraron en el Paraninfo de la Univesidad de Valencia el 26 de julio de 1891, poco antes de su fallecimiento. Las características del panteón muestran la mayor complejidad de los que se conservan en el XIX, decorado con motivos geométricos, pilastras y volutas neoclásicas, los simbolos alfa y omega y la simbología del reloj alado con corona –tempus fugit- y gárgolas en las cornisas.

De 1889 tenemos una tumba, propiedad de Francisco Gras Bernal, que incluye los enterramientos de Josefa Bernal Cerdán, que murió de Apoplejía a los 85 años y fue enterrada el 26 de marzo, y otra de gran interés: la tumba de **D. Teodoro Alenda Aracil**, farmacéutico que murió a los 82 años de congestión pulmonar y fue enterrado el 3 de mayo de 1889. Personaje destacado, en una reciente reseña de J.R. García

Gandía, por ser uno de los mas significativos representantes del liberalismo progresista aspense a lo largo de su vida. “Miliciano liberal progresista y farmacéutico aspense”, emigrado, después de la revuelta de Pantaleón Boné, regresó a Aspe en 1846 para organizar nuevamente a los liberales. Fue Alcalde de Aspe entre 1869 y 1872 y fue enterrado el 3 de mayo, reflejándose este hecho en la prensa provincial<sup>7</sup>.



Francisco Gras Bernal

7.- Artículo subido a Internet por J.R. GARCÍA GANDÍA sobre D. Teodoro Alenda Aracil.



Teodoro Alenda Aracil

En 1890, en sepulturas de menor entidad, están enterrados: Manuela Candela Gumiel el 15 de noviembre los 80 años; muerta de catarro gástrico; Javier Botella Puerto, propietario de 84 años que murió de fiebres el 30 de diciembre, y José Galvañ Martínez, propietario de 63 años que murió de Pulmonía en enero. En 1891 encontramos la tumba de Esteban Cremades Pastor, propietario de 31 años, que murió de alcoholismo el 24 de mayo, en la que también se incluye a Antonia Pastor Cremades, que murió el 16 de mayo de 1893 de hepatitis a los 75 años.

Destacado enterramiento, que se conserva prácticamente en su estado original, es el de **Bárbara de Lardizabal y Montoya**, que incluye a su esposo **D. Mariano Usoz Ríos** \*. Historia interesante la de estas dos personas: **D. Mariano Usoz Río** descende de una familia de abolengo. Nacido en La Plata el 18 de agosto de 1804 era nieto de **D. Lorenzo de Usoz y de San Miguel** originarios de Navarra. Al parecer había heredado los bienes de **Doña Javiera Moci y Montoya** que fue camarera de la Reina Isabel II y dueña de la importante hacienda de "Quincoces", junto al río Tarafa en Aspe, con casa en la calle del Carmen. Oficial Mayor de la Secretaría de la Orden de Carlos III, y otros destacados títulos, otorgó poderes en Aspe a D. Antonio Mira Perceval Puerto en 1884 y casó con **Doña Bárbara de Lardizabal y Montoya**, natural de Alcalá de Henares, descendiente de una hermana de **San Luís Gonzaga**. Ambos murieron en Aspe: D. Mariano el 27 de mayo de 1865 y Doña Bárbara el 28 de marzo de 1892. Sus restos, que estaban en el Cementerio viejo, fueron trasladados al nuevo, donde descansan bajo una cruz redonda que mandó erigir D. Mariano Sánchez Almodóvar. No tuvieron sucesión, lo que explica el estado actual de la tumba<sup>8</sup>.



Antonia Pastor Cremades



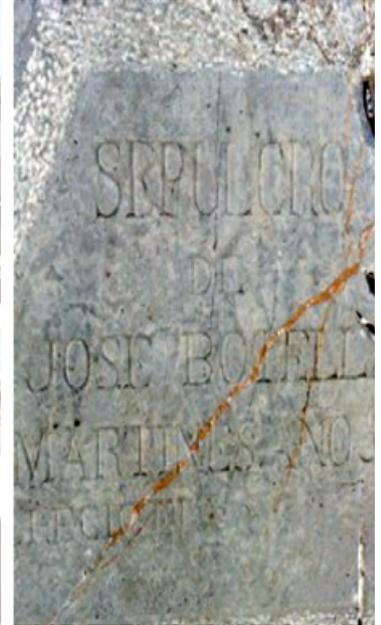
Mariano Usoz Ríos y Doña Bárbara Lardizabal



8.- Diccionario Genealógico de Enrique Mira Perceval Verdú y original manuscrito del mismo autor "Mira-Perceval y otras familias de la Villa de Aspe. Alicante, julio, 2000. Cortesía del Dr. Mira Perceval, J.L.

En el Registro Civil de Aspe consta la defunción de Doña Bárbara Lardizabal el día 14 de noviembre de 1882, natural de Alcalá de Henares, provincia de Madrid, viuda propietaria de 80 años, domiciliada en la calle de la Iglesia, falleciendo a las dos de la madrugada de calentura gástrica. Era hija legítima del Excmo. Sr. D. Manuel de Lardizabal y Oribe y de la Excma. Sra. Doña María de la Cruz Montoya y Molina de Madrid.

De 1892 también perviven los enterramientos de José Gras Pérez, propietario de 70 años que falleció de gripe el 6 de junio; el de la niña Josefa Torres Hernández, en un tumba remodelada, que mantiene la inscripción original, que con cuatro años murió de congestión cerebral y fue enterrada el 1 de noviembre.



Teresa López Prieto

Cerdán Pérez, presbítero de 68 años que murió de antrax el 24 de septiembre; y la de Eulogia Ardanaz Barrena que murió a los 45 años de congestión cerebral y fue enterrada el 20 de febrero.



Josefa Torres Hernández

De 1893 es el sepulcro de José Botella Martínez, donde fue enterrada el 14 de febrero de 1899 Teresa López Prieto, que murió de gripe a los 70 años.



María Antonia Candela

En 1894 encontramos tres enterramientos: la tumba de María Antonia Candela Gumiel, donde fue enterrada su hermana Josefa Candela Gumiel, propietaria de 89 años que murió de diarrea senil el 13 de agosto de 1899; la tumba de D. Vicente



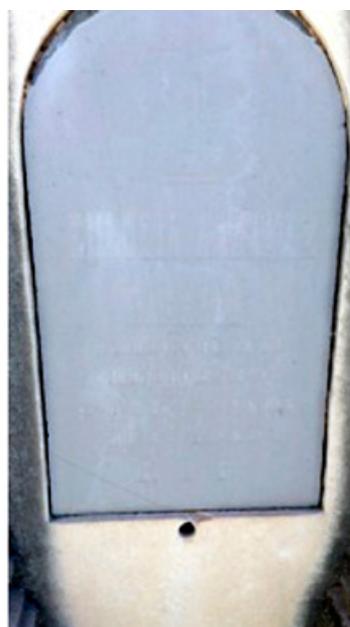
D. Vicente Cerdán Pérez



Antonia Valero Soria



Eulogia Ardanaz Barrera

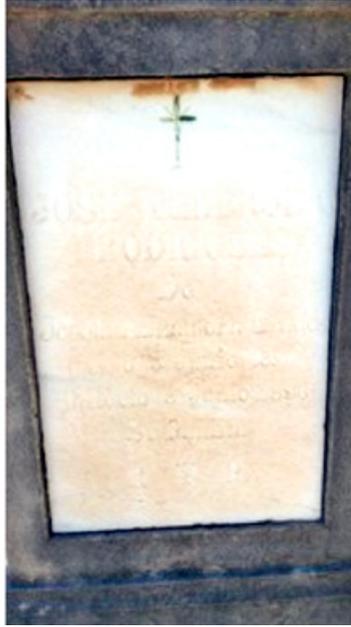


José Botella Cerdán y María Rosario Mira Alenda



De 1895 perviven dos enterramientos interesantes: la tumba remodelada de Antonia Valero Soria, que murió de pericarditis a los 64 años y fue enterrada el 10 de octubre, y el interesante panteón, semejante al de D. Luis Martí Rodenas –por la simbología del reloj alado, sin corona- propiedad de José Botella Cerdán y María Rosario Mira Alenda, sin que nos conste ningún enterramiento en estas fechas.

De 1896 data la tumba propiedad de José Alberola Rodríguez, que incluye dos enterramientos este año, uno de ellos el de un propietario de 72 años fallecido de gripe.



José Alberola Rodríguez



Cristina Muñoz Michavila



En 1897 fue enterrada Josefa Berenguer García, que a los 25 años murió por asfixia por inmersión el 12 de septiembre.



Josefa Berenguer García

Con mayor dificultad para identificar los datos tenemos la tumba con obelisco de Cristina Muñoz de Michavila.

Estas tumbas, que persisten en el tiempo, con las características de los 15 últimos años del siglo XIX, son las que consideramos que deben quedar registradas, antes de que los actuales propietarios decidan renovarlas y vayan desapareciendo en la configuración de los nuevos enterramientos, como ya se puede ver en los desbrozos de algunas tumbas, cuyos restos se amontonan en espacios vacíos.

#### ANEXO: Ausencia y presencia de símbolos funerarios.

En los restos que nos quedan de los enterramientos del S. XIX constatamos la escasa representación de símbolos que se utilizan con más frecuencia en los cementerios católicos. Así, no encontramos aquellos que hacen referencia a las virtudes teológicas -fe, esperanza y caridad-. Tampoco se adivina ningún signo masónico.

Sí encontramos, en algún caso, la stella o columna conmemorativa, piedra vertical que sustituye al fallecido en el mundo de los vivos y entre estos elementos de tótem, algunos de forma piramidal, en concreto los Obeliscos que sustituyen la ascendencia cristiana por el agnosticismo o el pagnismo, ligado a la ideología de quien lo mandó erigir.

Característico en Aspe es el reloj alado que encontramos en los dos panteones antes descritos, como representación del tiempo que escapa y, de forma dispersa: el corazón, asociado a lo que da la vida o la quita y que relacionada con el alma significa devoción, valor y ánimo; la columna como símbolo de nobleza, sustento o sostén, que si aparece del revés significa una muerte prematura o vida corta; la antorcha, que simboliza la vida eterna, la iluminación espiritual y el conocimiento. Si aparece del revés o cruzada significa el luto y la muerte; las coronas de hojas perennes asociadas a la vida eterna y la cruz y corona como símbolo de la autoridad y en algún caso identificativo del cuerpo profesional.

JUAN CARLOS  
VALERO GARCÍA

ASPE

## LA TIERRA TEMBLÓ EN 1903

Algunos acontecimientos naturales se suceden de forma catastrófica en el mundo: vulcanismo, inundaciones, maremotos y terremotos, y desde la antigüedad no han dejado de sucederse. La pregunta sería, ¿qué experimenta el que vive en primera persona un acontecimiento de este tipo? normalmente suele exagerarlo de forma subjetiva, pero con la aparición de estaciones de control, los sismógrafos y el estudio de especialistas a través de los espacios y estructuras dañadas, se puede aportar objetividad a unos hechos que nunca serán difundidos por igual entre los protagonistas de los acontecimientos y aquellos que no lo son.

Las comarcas del Vinalopó y sus limítrofes se encuentran en una amplia zona con una peligrosidad sísmica moderada-alta, lo que las ha llevado a estar expuestas desde la antigüedad a temblores de diversa intensidad y magnitud<sup>1</sup>,

1. Durante el pasado siglo, también se produjeron varios seísmos importantes en la Comunidad Valenciana. Entre febrero y marzo de 1902 hubo varios movimientos de tierra en el Valle de Vinalopó. En febrero de 1903 se registró la actividad en el foco de Alicante y en marzo del mismo año hubo otros dos terremotos en Elche y la pedanía de Beniferri. (NADAL, L. "La provincia de Alicante ha sido la más castigada por los seísmos en los últimos 700 años." Diario Las Provincias: Terremotos en la Comunidad valenciana. 17/09/2003. Valencia.)



Francisco López Alonso, vecino de Aspe

destacando el catastrófico episodio acaecido en Orihuela en 1829.

Esta breve introducción es para dar a conocer un episodio sismológico ocurrido en la localidad de Aspe, y narrado por un vecino de dicha población a principios del siglo XX.

De la correspondencia de **Francisco López**, extraemos por un lado gran cantidad de datos de ámbito geográfico y datos sobre aspectos socio-económicos de la población aspense en los primeros años del siglo pasado.

En este trabajo queremos destacar un episodio muy poco conocido en esta urbe del medio Vinalopó, que aparece citado en tres cartas sucesivas fechadas los días 25, 26 y 27 de febrero del año 1903 y en el I.G.N. (listado de los terremotos destacables del sureste peninsular<sup>2</sup>).

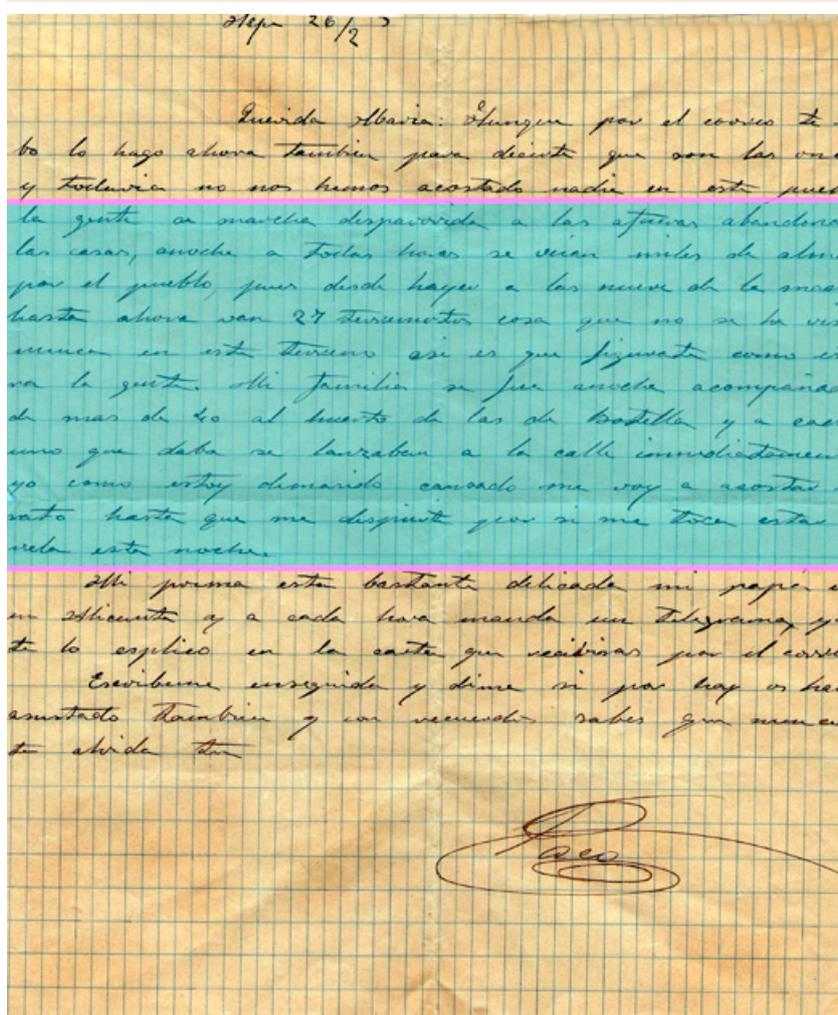
Del señor López Alonso, conocemos a través del padrón municipal del año 1900 que residía

en la calle Santo Tomás, nº 6 y que contaba con la edad de 34 años al escribir-describir este episodio natural.

El hecho de no contar con elementos de medición, hasta julio de 1914, (con la instalación del primer sismógrafo en Alicante), y la ausencia de diarios locales hasta el año 1906 -con la aparición de Perico el de los Palotes-, nos deja sin datos precisos ni crónica local sobre los acontecimientos sísmicos acaecidos (temblores de tierra y sus réplicas) entre los días 25 y 27 arriba citados. Sí podemos por otra parte, valernos de otras fuentes oficiales, como las actas municipales del Ayuntamiento de Aspe, que tras ser consultadas con fecha 28 de febrero de 1903, no contiene referencia alguna al suceso que aquí nos ocupa.

Las periodísticas, tienen su mejor exponente en “La Voz de Novelda”, que dedica un apartado en la portada del 1 de marzo, aunque la más significativa, es la aportada por el Instituto Geográfico Nacional a principios del siglo XX.

2.- 1903- II-25 Provincia de Alicante. Lo incluimos por figurar entre los terremotos notables citados por Sieberg en su Handbuch... pues carecemos de más datos sobre el mismo P. 35. (SÁNCHEZ-NAVARRO Y NEUMANN; Lista de los terremotos más notables sentidos en la Península Ibérica. 1921. Instituto Geográfico Nacional.)



Carta del 26 de febrero donde describe el temor vivido por los vecinos de Aspe

Éste nos informa que el 25 de febrero de 1902 a las 10 de la mañana, con epicentro en Novelda y una intensidad máxima de V en la escala de Mercalli, se produce un temblor de tierra.

La escala de Mercalli, va del grado I al XII con valores de muy débil a catastrófico, siendo V poco fuerte. Éste se define por, sentirse en interiores como en exteriores, despertar durante la noche, gran posibilidad de derramar líquidos y el movimiento de objetos inestables.

Del episodio de febrero de 1903, con una intensidad un punto más baja que la del año

anterior, (IV) moderada, y epicentro en Elche, ocurrido a las 9:15 de la mañana del día 25 de febrero. Dato que concuerda con el citado por Francisco López, encontrando una réplica con el mismo epicentro al día siguiente a las 2:00 horas de la madrugada con una intensidad leve (III).

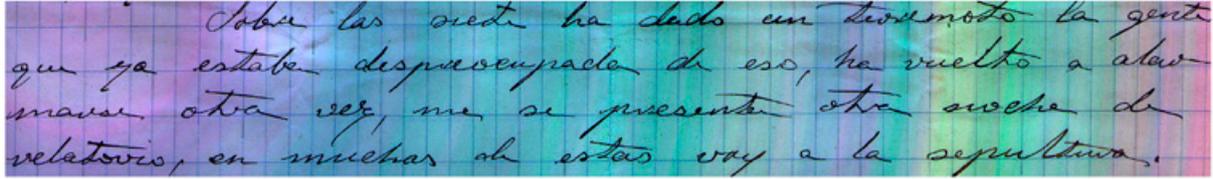
Así el autor nos hace conocer en primera persona sus sensaciones y lo que percibía a su alrededor durante dicho suceso.

Tras pasar la noche en el baile hasta las cinco de la madrugada, se retira a descansar a su domicilio en la calle Santo Tomás, y al poco comienzan los temblores de tierra, citando una hora muy aproximada, durante el primer oficio religioso de la mañana: "...me retiraba rendido, y para completar la fiesta

cuando empezaba a descansar algo, han empezado los terremotos que por cierto han producido gran alarma en la población, hera en el momento de alzar a Dios y las mujeres salían muertas de miedo de la Iglesia lo mismo que de las casas; supongo que por hay también habrá ocurrido lo mismo, y con los sustos correspondientes."<sup>3</sup>

"Querida María: Aunque por el correo te escribo lo hago ahora también para decirte que son las once y todavía no nos hemos acostado nadie en este pueblo la gente se marcha despavorida a las afueras abandonando las casas, anoche a todas horas se veían miles de almas por el pueblo, pues desde hayer a las nueve de la mañana hasta ahora van 27 terremotos cosa que no se ha visto

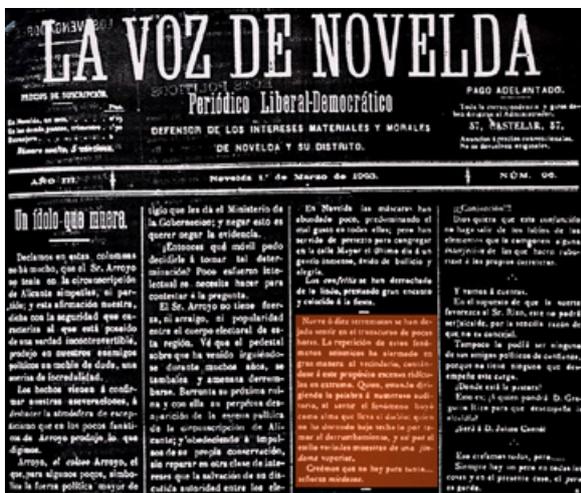
3.- Carta con fecha Aspe25/2/1903. Correspondencia personal de Francisco López -inédita- (Archivo privado).



Fragmento de la carta con fecha 27 de febrero de 1903

“nunca en este terreno así es que figurate como estará la gente. Mi familia se fue anoche acompañadas de mas de 40 al huerto de las de Botella y a cada uno que daba se lanzaban a la calle inmediatamente...” y termina “Escribeme enseguida y dime si por hay os habeis asustado también...”<sup>4</sup>

“Sobre las siete ha dado un terremoto la gente que ya estaba despreocupada de eso, ha vuelto a alarmarse otra vez, se me presenta otra noche de velatorio, en muchas de estas voy a la sepultura.”<sup>5</sup>



Alusión a los temblores de tierra vividos en la zona en "La Voz de Novelda" (1 marzo 1903)

**FOTOGRAFÍAS:**

-Herrero Jover, P. – Valero García, J.C.

**INFOGRAFÍAS:**

-Valero García, J.C.

**BIBLIOGRAFÍA:**

- Archivo Municipal de Aspe
- LÓPEZ ALONSO, F. Correspondencia personal – inédita - (Archivo privado).
- MEJÍAS LÓPEZ, F Y CANDELA GUILLÉN, J.M; Historia de las publicaciones periódicas en Aspe y Hondón de los Frailes. *La prensa periódica en los valles del Vinalopó (1878-2002)*. Colecc.Historia de la prensa alicantina nº 13. Juan Gil-Albert. 2012.
- NADAL, L. “La provincia de Alicante ha sido la más castigada por los seísmos en los últimos 700 años.” *Diario Las Provincias: Terremotos en la Comunidad valenciana*. 17/09/2003. Valencia.
- SÁNCHEZ-NAVARRO Y NEUMANN; Lista de los terremotos más notables sentidos en la Península Ibérica. 1921. Instituto Geográfico Nacional.

4.- Carta con fecha Aspe26/2/3. Correspondencia personal de Francisco López –inédita- (Archivo privado).  
 5.- Carta con fecha Aspe27/2/1903-8 noche. Correspondencia personal de Francisco López –inédita- (Archivo privado).

GEMA  
CARBONELL LLOREDA

DOCTORA EN BELLAS ARTES Y LICENCIADA EN HISTORIA DEL ARTE

POR LA UNIVERSIDAD DE MURCIA

# ANÁLISIS Y EVOLUCIÓN DE LA PLAZA MAYOR DE ASPE

Aspe cuenta con un interesante patrimonio Histórico-Artístico reflejado claramente en su zona antigua, que conserva el sabor de sus raíces árabes. De calles sinuosas que desembocan en pequeñas plazas, el Casco Antiguo de Aspe se podría dividir en dos partes: la primitiva, que debió estar amurallada y se encuentra en torno a la Plaza Mayor y la de expansión del mismo que se encuentra en torno a la Plaza de San Juan.

De la primera parte, fue el lugar donde se asentó “Aspe el Nuevo” y actualmente y tras diferentes obras de rehabilitación, se encuentran la mayoría de sus calles peatonalizadas con adoquines acordes a su naturaleza histórica y un mobiliario urbano que resalta la belleza del mismo.

Se extiende alrededor de la Plaza Mayor, que cuenta con grandes joyas arquitectónicas como el Ayuntamiento de Aspe, con una fachada de corte renacentista, o la Basílica de Nuestra Señora del Socorro de estilo Barroco. Además, el resto del Casco Antiguo se encuentra



Plaza Mayor

impregnado de casas burguesas con fachadas de gran belleza artística.

Durante los últimos años, la zona se ha revitalizado con la restauración y reconstrucción de una gran parte de sus casas, siempre respetando en su arquitectura el contexto donde se encuentra.

Se sabe que hoy en día muchas de las casas nobles o burguesas se encuentran en proceso de investigación, para determinar y catalogar en función de su valor histórico y artístico.

El entorno de la plaza mayor se caracteriza por estar rodeado de emblemáticos edificios, a continuación vemos el análisis de cada uno de ellos.

La Parroquia de Nuestra Señora del Socorro se funda en el año 1602 y sustituyó a la antigua Mezquita Árabe. Las obras del edificio comenzaron en el año 1650 dirigidas por el arquitecto genovés Francesco Verde hasta que en 1663 lo sustituyó el zaragozano Pere Quintana hasta la culminación de las obras 11 años más tarde, en 1674. Una vez finalizado el edificio, entre los años 1682 y 1684 se

le atribuye al prestigioso escultor Nicolás de Bussi el imahante de las fachadas laterales y principal. En su interior el actual Retablo Mayor data del siglo XVIII, que sustituye al anterior del siglo XVII. El edificio es de estilo Barroco levantino y su configuración es de tres naves, careciendo de girola puesto que su lugar lo ocupa el Sagrario o Capilla de la Comunión, primer emplazamiento de la Parroquia y que cuenta con el primitivo Retablo Mayor de la Basílica realizado a finales del s. XVII que fue trasladado a este lugar cuando se sustituyó por el actual.

Al igual que la Basílica de Nuestra Señora del Socorro, en la Plaza Mayor encontramos el edificio histórico del Ayuntamiento, que fue en su día Palacio de Altamira, construido en el s. XVII. Su fachada la configuran pórticos y arcos pétreos; en medio de sus soportales se encuentra labrado en piedra el Escudo Municipal y el escudo de Armas de los Duques de Maqueda en un lateral.

A través de su popular arco, se comunica la Plaza Mayor con la Avenida de la Constitución. Actualmente y tras su remodelación alberga el

Juzgado de Paz, el Archivo Municipal y algunas dependencias municipales.

Tras su restauración en 2002, perdió la anterior torre del campanario, no tan antigua como el edificio, pero que por su estado de conservación fue sustituida por otra mucho más sencilla y de menores dimensiones. El nuevo campanario, también conocido como la Torre del Reloj, sigue la estética del ayuntamiento nuevo, es de corte sobrio y minimalista, y porta una estructura de metal al aire donde están sujetas las campanas.

En el año 2002 se produjo una ampliación del mismo. Tras derribar el antiguo Cine Central, se construyó un nuevo edificio colindante para que albergara la Casa Consistorial obra del arquitecto Mariano Cuevas. Su fachada fue elaborada en piedra para que, lejos de perder el corte historicista de la Plaza Mayor, fuera un nuevo edificio de alto valor para el Casco Histórico aspense.

También encontramos el edificio del casino primitivo, se trata de uno de los grandes edificios emblemáticos situados en la Plaza Mayor. Éste se construyó a mediados del s.XIX poco después de que se fundara la sociedad del Casino Primitivo.

Es un edificio que alberga grandes salones de lujo donde antiguamente se reunían los señores más ilustrados del pueblo alternando con los comerciantes adinerados. Por su buen aspecto era el sitio donde se llevaban a los visitantes u hombres de negocios que venían al pueblo.

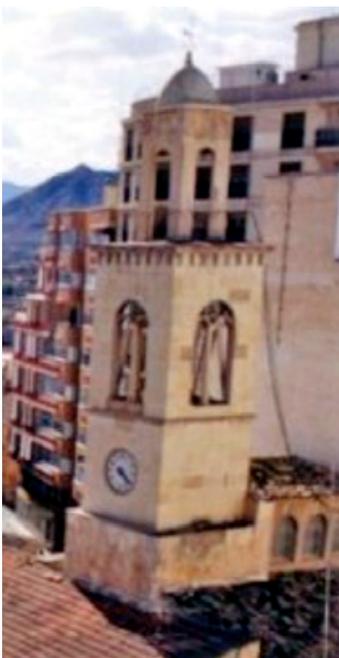
Encontramos también numerosas casas burguesas del s.XIX que rodean la plaza mayor. Investigando en los archivos y preguntando a

personas mayores, se sabe que algunos edificios de importancia que rodeaban la plaza mayor fueron derribados para poder construirlos.

En el caso de la casa que pertenece actualmente a la familia Boronat, fue derruido el Mercado de Abastos para poder construirla, y se cambió a su actual ubicación. Este mercado fue el responsable de que se adaptara la plaza al tráfico rodado o de caballos.

Encontramos la “*Casa del pararrayos*” la cual es de estilo ecléctico de finales del s. XIX o principios del XX. En policromía sigue la estética del casino primitivo por su color verde agua marina, y el color piedra o los mármoles rosados de la planta baja. La fachada se compone por tres cuerpos, el inferior está revestido de piedra y presenta un zócalo de mármol rosado. Los otros dos están cubiertos de ladrillo vidriado en color verde agua marina, y cabe destacar las balconadas en especial las que hacen esquina que están más ornamentadas.

Destaca el juego de molduras que reviste la fachada las cuales presentan motivos florales y geométricos, propios de la época modernista o ecléctico. La rejería tanto de los balcones como del alero del tejado también presenta motivos florales ornamentales. Cabe destacar el mirador de planta circular con cuatro vanos, revestido de cerámica vidriada en verde esmeralda, lo culmina una serie de pináculos



Torre del Reloj, antes y ahora



blancos, y el pararrayos que está sujetado por una esfera de bronce.

Actualmente algunos expertos locales están investigando sobre este edificio, comparándolo con otros del pueblo para poder diagnosticar un artífice común, y así, poder ser catalogado y estudiado.

En el otro extremo de la plaza, al lado del ayuntamiento antiguo se sabe que existía un Hospital de estilo barroco que se encontraba anexo al llamado Palacio de Altamira, y contaba con una importante fachada que seguía la línea estética del Palacio, hoy desaparecido.



Casa del Pararrayos

En 1978 se remodeló la plaza mayor por el Arquitecto D. Francisco López, este proyecto consistió en pavimentar el espacio central de la Plaza para albergar los árboles, bancos y farolas, y se asfaltó la calle perimetral para que pudieran pasar los coches.

Ya en el año 2005, el estado del pavimento se encontraba muy deteriorado debido al paso del tiempo así como un desnivel generalizado en la zona pavimentada debido al crecimiento de las raíces de los árboles. Finalmente se propuso el actual proyecto que vemos hoy, con el fin de una mejora tanto estética como utilitaria.

La Plaza Mayor ha tenido varios nombres, como la "Plaza de la Constitución" hasta 1822, y más tarde se cambió a la "Plaza de Isabel II". Después de la Guerra Civil española empezó a conocerse como la Plaza Mayor, pero no existía ningún tipo de señalización que indicara que efectivamente era la Plaza Mayor. Finalmente durante la reciente reforma de la plaza, el arquitecto Luis Gaona tuvo la idea de incluir su nombre en la estructura de las fuentes de sus cuatro esquinas.

En un principio se peatonalizaron las calles colindantes, y en consecuencia la Plaza Mayor, al ser un espacio peatonal la zona que se encontraba asfaltada no era necesaria, así como el desnivel del pavimento que la delimitaba.

Otro problema por solucionar era renovar los servicios urbanos existentes, así como los suministros de luz y agua. El proyecto consistía en crear un nuevo pavimento de piedra natural

## EVOLUCIÓN DE LA PLAZA MAYOR





al mismo nivel, con los servicios y suministros necesarios, que mejorara las condiciones de accesibilidad a la plaza.

El diseño parte de la definición de una geometría clara y reconocible, basada en las proporciones áureas y que busca resaltar los edificios que enmarcan la plaza y armonizarlos con el entorno. Únicamente se empleó dos tipos de piedra, una oscura y otra clara, la oscura predomina en la mayor parte de la superficie, y la clara en delgadas líneas, enmarca los árboles y el mobiliario urbano, a la vez que busca dirigir la vista del espectador hacia los edificios más emblemáticos.

Busca una solución de armonía y proporción, que a su vez introduce el ritmo visual, relacionado con las referencias musicales que tantas veces invade la plaza mayor por varios motivos. Busca también una mayor amplitud al crear un espacio diáfano sin desniveles que se une con las calles peatonales colindantes.

En un principio fue difícil acostumbrarse a un cambio tan drástico por parte del pueblo, incluso parte del mobiliario urbano fue objeto de sátira durante las fiestas, donde un grupo de comparsitas se disfrazaron de farolas de la plaza, con afán de mofa y burla. Dado que estaban acostumbrados a unas farolas comunes, y las actuales son de luz reflejada con una estructura muy diferente a lo que había antes. Pero con el paso del tiempo se observan los beneficios a largo plazo y son gratos. Aunque, hoy en día estas farolas han sido sustituidas por otras de corte clásico más acorde con la estética de la plaza.

En el caso de los suministros, como los cables de la luz, es un acierto limpiar el panorama de la plaza mayor de estos elementos, de hecho, he de decir que en el resto del casco antiguo podemos observar numerosos cables que afean las fachadas y postes que los sujetan cuando son casas muy antiguas o solares.

## BIBLIOGRAFÍA

- **Belda Navarro, Cristóbal.** *“Los siglos del Barroco”*. Volumen 45 de Serie Historia Medieval, Historia del Arte Español. Ediciones AKAL. Madrid. 1997.
- **Cremades, M.** *“Notas para la Historia de Aspe. Aproximación Histórica.”* Edita Biblioteca Rubén Darío de Aspe. 1966
- **Cremades, M.** *“Aspe, Novelda y Monforte. Compendio Histórico de España”*. Edita: Imprenta Tomás Fernández. Julio de 1966. Alicante
- **De la Vega, Francisco.** *“Descripción de la villa de Aspe observada por D. Francisco de la Vega”*. Volumen 15 de Papeles Alicantinos. Publicaciones de la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros Provincial. 1979.
- **Fernández Arenas, José.** *“Introducción a la conservación del patrimonio y técnicas artísticas”*. Editorial Ariel. Barcelona, 1996.
- **González Varas, Ignacio.** *“Conservación de bienes culturales, teoría, historia, principios y normas”*. Manuales de Arte Cátedra. Madrid, 1999.
- **Honour H. y Fleming J.** *“Historia General Del Arte. (Tomo I)”*. Edición Colección Reverte, Madrid 1987.
- **Lomas Cortés, Manuel.** *“El puerto de Dénia y el destierro morisco (1609-1610)”*. Universitat de València, 2011.
- **Macarrón Miguel, Ana M<sup>a</sup>.** *“Historia de la conservación y la restauración”*. Editorial Tecnos. 1995.
- **Macarrón Miguel, Ana M<sup>a</sup>.** *“Conservación del patrimonio cultural, criterios y normativas”*. Editorial Síntesis. Madrid, 2008.
- **Méndez Silva, Rodrigo.** *“Población general de España: Sus trofeos, blasones y conquistas heroicas...; reales genealogías y catálogos de dignidades eclesiásticas y seglares”*. Ed. Juan Martín Merinero, por Roque Rico de Miranda, 1675. Universidad Complutense de Madrid. Digitalizado en 2009.
- **Rincón García, Wifredo.** *Ayuntamientos de España*. Ed. Espasa Calpe. Madrid. 1988. ISBN 84-239-5279-7 (115)
- **Ruiz Gil, José Antonio.** *“Creer y crear: el patrimonio cultural en la encrucijada de la globalización”*. Alienta Editorial, 2005.
- **Terán, Fernando de.** *“Planeamiento urbano en la España contemporánea, 1900-1980”*. Volumen 39 de Alianza Universidad. Ed. Alianza. Madrid, 1982.
- **VV.AA.** *“Estudios sobre la parroquia de Nuestra Señora del Socorro en el IV centenario de su fundación”*. Ed. Concejalía de Cultura. Aspe. 2004 .

NIEVES  
JUAN GALIPIENSO

GRADUADO SOCIAL

# ASPENSES EN TIERRAS VALENCIANAS

Existe un vínculo especial entre el pueblo de Aspe y la ciudad de Valencia, escogida por muchos de nuestros estudiantes, como residencia habitual una vez finalizada su formación, desarrollando en ella sus carreras profesionales con gran éxito en diversos gremios o sectores. Máximos exponentes en Música, Historia, Sicología, Biología, Fotografía, Pintura, Dibujo, Restauración o Docencia valencianos tienen nombre y apellidos aspenses.

## **Miguel Calatayud Cerdán.**

Sirva este artículo como ejemplo de ello, y por qué no, como homenaje y reconocimiento a la labor desarrollada por uno de los mejores dibujantes de cómic, cartelistas e ilustradores de libros infantiles, Miguel Calatayud Cerdán, nacido en Aspe en 1942, formado en la Escuela de Artes Aplicadas de Murcia en 1960 y Licenciado en Bellas Artes por la Escuela Superior de Bellas Artes de San Carlos en Valencia, 1961-1966. Tras su licenciatura Calatayud dedicó algún tiempo a la enseñanza como profesor agregado en dicha Escuela.



Miguel Calatayud

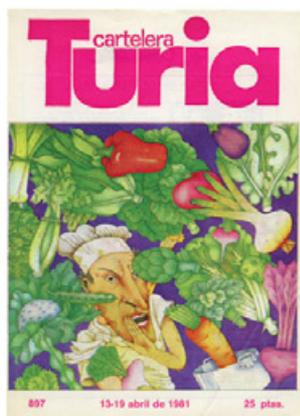
Sus inicios como ilustrador fueron en la década de los 70, trabajando para la editorial Doncel y su publicación infantil "El Ballenato", publicación que más tarde originaría la aparición de la revista "Trinca" y para la cual también colaboró con su particular estilo o cultura "pop", sobre todo en sus primeros trabajos, alejándose así de la corriente típica del momento, en la que el color tan sólo era utilizado para dar volumen a la imagen dibujada.

Miguel basó su estilo "pop" en la línea y el tratamiento plano del color, utilizado éste, no como herramienta de volumen, sino, simplemente como color. Este uso de colores en el tebeo rompió con la costumbre del juego del claroscuro y el negro intenso, propios del momento. Un estilo que sorprendió e incluso disgustó por su singularidad. Miguel supo impregnar en sus obras este tratamiento novedoso del color, convirtiéndose en el elemento diferenciador y característico de sus cómics.

Influenciado, en sus comienzos, por el trabajo de Heinz Edelmann y los diseñadores alemanes del



momento, evolucionó hacia un estilo propio. En su trabajo podemos encontrar elementos procedentes del cubismo, expresionismo y surrealismo, junto a otros próximos a la estética de las aleuyas, a las estampas de Epinal, coloreadas



*cultural valenciana 1976-1983*”, el 16 de enero de 2014 en el Aula Magna de la antigua Universidad de Valencia. Obra que recoge 223 cubiertas más 3 cubiertas realizadas posteriormente por Calatayud de la revista “Cartelera Turia”, así como un artículo de Vicente Vergara, director de esta revista, y la transcripción de una conversación entre dos amigos: Miguel Calatayud y el crítico de Jazz Federico García Herrainz, colaborador también de “Cartelera Turia”. Mostrándose a través de estas portadas la historia de Valencia desde todos sus prismas.

a mano con acuarela y a las alegorías y juegos del grabador Baltasar Talantes.



A mediados de los 70 y durante casi una década Calatayud colaboró asiduamente con la revista “Cartelera Turia” de Valencia, realizando más de 200 cubiertas, publicación que representó mucho más que una simple guía de espectáculos, plasmándose en ella

la ebullición cultural, social, económica y política atravesada por Valencia a lo largo de la historia y la vida de esta revista, todavía hoy vigente, que celebró su 50 aniversario, con una serie de actos, entre ellos, la presentación del último trabajo de Miguel Calatayud: “Memoria gráfica de la vida

Su trabajo en “Cartelera Turia” le dio a conocer, apareciendo su firma en todos los quioscos de Valencia, lo que permitió mostrar su obra en la calle y llegar a un extenso público. Dicha colaboración consistía en una mezcla de dibujos personales y obras fotográficas. El procedimiento de trabajo era tecnológicamente muy limitado, ya que se trabajaba con el fotograbado y dos planchas, circunstancia que nunca influyó en la calidad y el éxito de sus acabados.

Miguel Calatayud es considerado como el iniciador y máximo representante de la llamada “línea clara valenciana” durante los años 80, seguida por autores como Torres, Sento, Micharmut o Mique.

Autor de cómics, de campañas de creación e imagen para instituciones públicas y privadas, su obra gráfica abarca imágenes para obras de teatro, ciclos, festivales y compañías. Como cartelista de Jazz, destacar el haber sido seleccionado para la muestra Le Jazz Européen s’Affiche.

Como autor de cómics es considerado como un modelo de inspiración para toda una serie de jóvenes autores, que revolucionaron este género en España, en la década de los 80. Autor de una docena de cómics, aunque este género no es el más numeroso de su obra, ha conseguido con todos ellos el

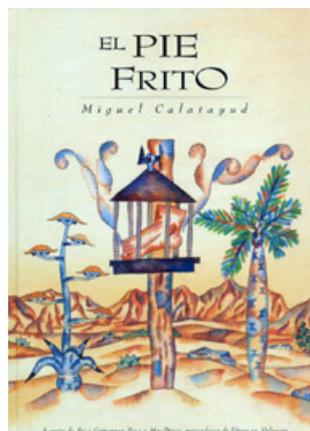


reconocimiento unánime de críticos, artistas, y público en general. Así lo constata su obra: *"El Pie Frito"* gracias a la cual consiguió el premio del Salón del Cómic de Barcelona en 1998. En este libro, ilustración, cómic y literatura se entremezclan para generar una historia llena de cultura popular desarrollada en su ámbito geográfico natal.

Calatayud, siempre interesado por la imagen, ha trabajado con guiones propios para todos sus cómics, elaborando y plasmando la historia, texto e imágenes en papel, proceso diferente al de ilustrar un libro, en el que tan sólo se plantea la imagen, partiendo de un tema ajeno, que posteriormente lo convierte en propio, para poder crear su ilustración.

Como ilustrador Miguel Calatayud cuenta con más de medio centenar de libros publicados. Destacando el *"Libro de las M' Alicia"*, seleccionado como una de las 100 obras de la Literatura Infantil española del S. XX y reeditada 20 años más tarde por Kalandraka en diversos idiomas: Castellano, Gallego y Catalán. Un libro actual, a pesar del paso del tiempo. Miquel Obiols fue el autor del texto, y quien propuso a Miguel Calatayud realizar una revisión a modo de homenaje personal de la figura de Alicia, responsabilizándose Calatayud de la pre-maquetación, así como del planteamiento de las ilustraciones.

Su proceso creativo como ilustrador parte de unos bocetos iniciales a lápiz de grafito, pasando después



**MIGUEL CALATAYUD**

ILUSTRACIONES

1970

2010



a un trazado limpio con plumilla y tinta china negra. A la hora de aplicar el color suele utilizar un borrador previo, tomando como referencia un recorte de prensa gráfica o fotografía. Con el paso del tiempo este ilustrador ha ido sustituyendo las tintas planas y el degradado suave por acabados más irregulares y espontáneos. Pero siempre siguiendo un procedimiento manual, sin la intervención del ordenador.

Miguel Calatayud Cerdán ejerció como comisario de varias exposiciones, como *"Animales en su tinta"* y *"Originales para cinco rondallas"* del Salón del Libro infantil Ilustrado Ciudad de Alicante. También ha realizado un variado número de exposiciones retrospectivas de su obra. Como ejemplo, citar la celebrada en el Museo de Arte Contemporáneo de Sevilla en 1986 (Fundación Luis Cernuda), *L'aventura del dibuixant* en la Sala Parpalló de la Diputación de Valencia en 1995 o la muestra exposición retrospectiva desde 1970 a 2010, expuesta desde el 17 de febrero al 25 de abril de 2013 en el MUVIM de Valencia, compuesta por 382 obras creadas a lo largo de sus cuarenta años de profesionalidad.

Esta exposición fue estructurada en cuatro áreas, una dedicada al Cartel, destacando el Cartel del Festival de Jazz de Madrid de 1991 por su contrastes en blanco y negro frente a la explosión de colores del mismo realizado a color. El Cartel de la Exposición de Sevilla de 1992, como único boceto existente, realizado posteriormente en óleo.

El Cartel de las Fiestas de San Agustín de Bocairent, ejemplo de innovación, partiendo de los elementos típicos de su fiesta, Calatayud consigue plasmarlos de forma creativa, rompiendo con la imagen tradicional. El Cartel de Aspe, en el que se muestra cómo un libro bebe del agua de las letras, reflejando así la necesidad de leer, comparándola con la necesidad de agua que precisa dicha tierra. Y como ejemplo de cubismo, señalar el Cartel para el Día del Libro de la Ciudad de Valencia.

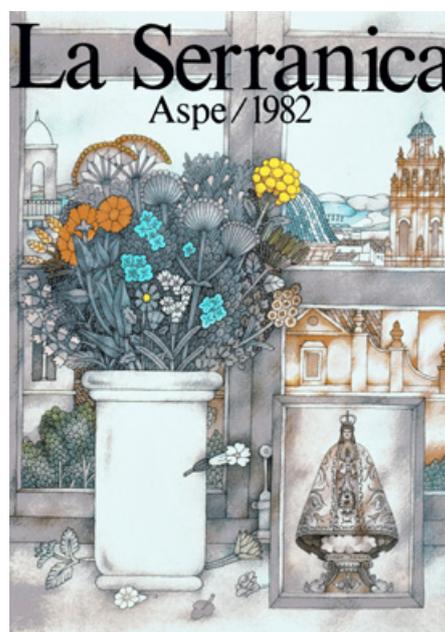
Otra de las áreas fue la dedicada al cómic, destacando el que hace referencia a Danone, como ejemplo de la utilización de personajes humanizados en la historia.

En el área de libros ilustrados señalar, "El mundo al revés" por sus dibujos sencillos y de fácil comprensión, o "Al pie de la letra" por sus paisajes, composición y armonía.



La última área recogió sus colaboraciones en prensa, destacando sus portadas para "Cartelera Turia", la Baraja para el periódico "Información" ilustrada con las Hogueras de San Juan, la colección de postales de Altea o los personajes de terror dibujados, Drácula, Quasimodo, Frankenstein, etc.

Entre los premios otorgados a Miguel Calatayud, que a continuación detallamos en una tabla, señalar el Premio Nacional de Literatura Infantil de 1989 con su trabajo "Una de indios y otras historias", y en 1992 con "El libro de las M' Alicia". Premio CCEI 2000 y Candidato al Premio Andersen 2000 por su obra "Columbeta, la isla libro". Y como máximo reconocimiento a toda su obra el Premio Nacional de Ilustración, concedido por el Ministerio de Cultura de España en 2009.



Un aspense, que a pesar de la distancia sigue conectado a sus raíces, sirva de ejemplo su colaboración en la revista La Serranica, como autor de dos de sus portadas, 1982 y 1996. Y del que, hoy, se hace eco este medio como ejemplo de profesionalidad, pasión y vocación por el dibujo y la ilustración. O su participación en el diseño de una campaña divulgativa de Aspe como lugar de destino, como tierra que acoge, para el Ayuntamiento de dicho pueblo. Presentó, también, en el Teatro Wagner de Aspe, en 2006, su libro *"El bosque de mi abecedario"*.

Dibujante e ilustrador, contador de historias, cuya trayectoria ejemplar se ha basado en la elegancia y el acento poético, desde la creatividad, sin artificios. Rectas y curvas conectadas, intentando reproducir en dos dimensiones los mecanismos de deformación del ojo humano.

Miguel Calatayud Cerdán, aspense afincado en Valencia, máximo exponente del dibujo y la ilustración, reconocido nacional e internacionalmente, así lo muestra su trayectoria profesional desarrollada a lo largo de 50 años. Cómicos, Carteles, Libros Ilustrados y Portadas componen su obra. Un mago de la imagen, al que le debemos grandes momentos de disfrute, y del que esperamos seguir gozando por mucho tiempo.

#### FUENTES DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN:

· <http://pedrofnavarro.blogspot.com.es/2009/11/miradas-entrevista-miguel-calatayud-iii.html>

· <http://www.kalandraka.com/blog/2011/02/18/miguel-calatayud-ilustraciones-1970-2010>.

· <http://dulcedelibros.blogspot.com.es/2011/04/miguel-calatayud-ilustrador.html>.

· <http://www.lacarceldepapel.com/articulos/calatayud.htm>.

· <http://www.elmundo.es/elmundo/2009/09/15/valencia/1253024133.html>.

· <http://mediavaca.com/index.php/es/autores/ilustradores/251-cubiertas-para-cartelera-turia>.

· <http://graffica.info/miguel-calatayud-ilustraciones-en-el-muvim/>

· <http://www.boolino.com/es/blogboolino/articulo/boolino-entrevista-a-miguel-calatayud>.

· <http://revistababar.com/wp/entrevista-a-miguel-calatayud>.

· <http://www.diarioinformacion.com/cultura/2011/02/17/valencia-acoge-exposicion-antologica-ilustrador-miguel-calatayud/1096001.html>.

· <http://www.diarioinformacion.com/cultura/2012/08/22/400-obras-miguel-calatayud-esperan-ano-almacen/1286866.html>.

· <http://www.imagorama.eu/index.php/entrevistas/2385-miguel-calatayud>.

· [http://www.alhondigabilbao.com/c/document\\_library/get\\_file?uuid=3aa44e9b-5b0c-4bff-94b2-57aee6acdcef&groupId=10140](http://www.alhondigabilbao.com/c/document_library/get_file?uuid=3aa44e9b-5b0c-4bff-94b2-57aee6acdcef&groupId=10140).

CECILIO  
MARTÍNEZ CERDÁN

---

**D. SANTIAGO  
CAPARRÓS  
CANTÓ  
(1863–1916)**

*Un protagonista en los  
tratados comerciales  
entre España y  
la Argentina de  
entresiglos.*

**E**l objetivo de este artículo, primero que indaga en la vida de Santiago, consiste en aproximarnos a la reseña biográfica de un notable aspense. Para ello acudimos a diversos archivos y a las fuentes hemerográficas que surten las noticias de prensa histórica disponibles desde la Red: diarios, revistas, anuarios, boletines, anuncios. Los datos obtenidos nos detallan su naturaleza y entorno familiar (muy vago en principio por desconocer su segundo apellido), lo que también ha permitido recopilar otros aspectos, igualmente inéditos, de su actividad social y profesional. (fig.1)



1.- Santiago Caparrós Cantó (recorte de postal).

Los testimonios orales que subsisten en Aspe sobre su vida resultan exiguos y, a veces, hasta confusos; pero lo es también en todo juicio si contemplamos el dilatado tiempo que la cubre hasta el infortunio de su muerte, a los 52 años, en el naufragio del vapor transatlántico *Príncipe de Asturias* ocurrido en la madrugada del 5 de marzo de 1916, lo que pronto cumplirá cien años. Escasez de datos que, no obstante resultar fundamentales para el inicio de cualquier investigación, también debemos poner en relación con las consecuencias del suceso, puesto que otro desenlace, en toda lógica, hubiera contribuido mayormente al conocimiento de su personalidad.

Santiago, en cuanto a sus actividades, tan sólo nos era conocido como un comerciante localmente destacado en los negocios de exportación de vinos a finales del siglo XIX, al aparecer en la prensa local de Novelda en 1886, junto a otros miembros de la pujante burguesía noveldense, los cuales:

*(...) se quejan del reducido espacio del muelle de carga [del puerto de Alicante] y sus pocas condiciones para los envases de vino, ya que utilizan un extremo del muelle destinado al labrado y embarque de piedra de sillería. Considerando el derecho de exigir la construcción de un muelle para las mercancías vinícolas, dado el beneficio creciente que esta actividad comercial reportaba a la empresa ferroviaria [en referencia a M.Z.A.].<sup>1</sup>*

1.- "La vid, el azafrán y el mármol" (Abad Sala et ál.: 1999, 82). En *Inicios de la modernización en Alicante, 1882-1914*. Los nombres, tal como citan los autores, son: (...) entre otros, Cayetano Seller, Manuel Martínez, José Abad y hermano, Tomás Abad Alenda, fundador de la *Cía. Vinícola de Alicante*, José Alenda, Cantó y Pérez, Vicente Ayala e hijos y el vecino de Aspe, Santiago Caparrós. En nota 7: "El Eco de Novelda, periódico liberal, nº 167, 4 de julio de 1886". Debo este dato a la atención de Felipe Mejías López.

Sin embargo, tras reunir otras noticias, advertimos que se trataba de un destacado profesional en el sector del comercio internacional, no sólo en la exportación e importación de mercancías, sino con implicaciones importantes en ámbitos contiguos a esta sección. Tareas que, como es sabido desde milenario, han contribuido enormemente al enriquecimiento de los pueblos; lo que seguramente constituya, desde ese lado social, uno de sus mayores logros.

Una síntesis de ello, en cuanto a las actividades en que está envuelto (aunque resulte parcial y con ciertas imprecisiones que señalamos), nos la proporciona un periódico tarraconense de 1903:

*De paso para Barcelona y Génova y con objeto de saludar a nuestro particular amigo D. Ángel [José] Artal, estuvo ayer en nuestra ciudad el Sr. D. Santiago Caparrós, del alto comercio de Buenos Aires de cuya Cámara española es Presidente, siendo además Vicepresidente del "Banco del Río de la Plata" y miembro del Directorio de varias sociedades anónimas.*

*El Sr. Caparrós, que es socio de los Sres. Hijos de Isidro Secler [Seller], con casas establecidas en Sevilla, Novelda y Elche, regresa a la Argentina después de un rápido viaje de negocios por Europa (...).*

*Nos manifestó además el Sr. Caparrós que el intercambio comercial entre España y la Argentina está tomando mucho incremento y que seguramente vendrán a Barcelona muchos cargamentos de trigo y maíz de la nueva cosecha.*

*Deseamos a tan respetable compatriota un felicísimo viaje.<sup>2</sup>*

La personalidad de Santiago encuadra dentro de las llamadas "élites de los emigrantes españoles a la Argentina", perteneciente al periodo de "la gran oleada de la emigración masiva" que se produce entre 1880 y 1914; inmersa por tanto en la "vorágine transformadora de la sociedad y economía argentinas propias de ese periodo" (García Sebastiani: 2005, 1 y 162).<sup>3</sup> La población española radicada en la Argentina había conseguido cuadruplicar en 1914 sus efectivos de 1895, residiendo en este país algo más de 840.000 españoles, lo que suponía una décima parte de su población y que la tercera parte de extranjeros habían nacido en España (Palazón Ferrando: 1995, 123-124).

Sabemos de su asentamiento en la ciudad porteña desde 1897, al figurar como consejero-delegado de la *Cámara de Comercio española de Buenos Aires*; pero también que es posterior a la publicación del Censo Nacional de 1895 al no hallarse en él ningún miembro de la familia, por lo que suponemos que su radicación en la ciudad del Plata debió ser inmediata entre ambas fechas.<sup>4</sup>

#### **La historia oral y sus documentos.<sup>5</sup>**

Los testimonios principales sobre Santiago, por consistentes, corresponden a familias que estuvieron relacionadas con su vida y contexto familiar, aunque lo fuera de un modo transversal. Es el caso de Lola Galipienso Almodóvar (1942) –sobrina biznieta de Juan Bautista Mira Alzamora (1865-1954),<sup>6</sup> quien había comprado hacia 1920 la finca de *La Torreta* en el paraje de *Alcaná*, frente

2.- *La Opinión de la Provincia* (21 de octubre 1903, p. 2). Biblioteca Hemeroteca Municipal de Tarragona (BHMT). La presidencia de dicha Cámara la ostentó Manuel Magdalena entre 1901 y 1910. En 1904 Santiago compartía la vicepresidencia con Emigdio Herráiz. CECRA (Historia de la Cámara). En <http://www.cecra.com.ar>.

3.- La autora, contemplando una amplia "tradición historiográfica muy consolidada", traza en su artículo "a partir de unos retazos biográficos", las trayectorias vitales de Anselmo Villar Amigo (1850-1918) y de Justo López de Gomara (1859-1923). Dos personalidades que influyeron desde distintos perfiles –sociales, económicos, políticos, etc.–, actuando también junto a otras, como "líderes de la colectividad española con amplias posibilidades de mediación entre personas relacionadas entre sí en la sociedad de origen, en la de acogida y entre ambas" (p. 170-171). Ello resulta en nuestro caso por la conocida relación que ambos mantuvieron con Santiago Caparrós, en medio de otras notabilidades que irán surgiendo al ocuparnos de sus actividades.

4.- "Argentina, censo nacional, 1895." Index and images. *FamilySearch* (<https://familysearch.org> : accessed 2013).

5.- Agradezco la valiosa contribución de Carlos Aznar Pavía al ponerme en contacto con las familias aspenses que guardaban recuerdos y datos sobre Santiago. A Ana Belén Belmonte Antón, habitante en Villa San Isidro, por su manifiesto interés, gentileza e inestimables aportaciones que expresamos. A Alberto Pérez Perea por ser fautor –en realidad quien dio pie al estudio al preguntarme qué sabía–; por la búsqueda de algunas actas en el Archivo Municipal de Aspe y haber aportado la primera imagen de Santiago (minuto 18:50. Montaje audiovisual *Naufragio del Vapor Príncipe de Asturias.mpg*, 26:30m., realizado por José María Herrera Ruiz. YouTube.es).

6.- Juan Mira nació el 23 de Febrero de 1865, hijo de Antonio y María (sus abuelos paternos Manuel y Josefa Pujalte, los maternos Juan Bautista y Josefa Mira (Registro civil de nacidos de la villa de Aspe, 1863-1865, nº 58. Archivo Municipal Ayuntamiento de Aspe. A.M.A.). Juan Bautista falleció el día 5 de Mayo de 1954, de 89 años, propietario, viudo de Josefa López Terol, sin hijos... (Defunciones, 1949-1956. T. 40, nº 36, f. 212. Registro Civil de Aspe (R.C.A.). Dolores, hermana de Juan Bautista, casó con Juan Díez, cuya hija Dolores Díez Mira, por matrimonio con Antonio Almodóvar Galinsoga, tuvo a Dolores Almodóvar Díez, madre de Lola y consorte de Antonio Galipienso Mira. V. imágenes de Dolores Díez y Bautista Mira en Candela y Mejías (2013, 124-125).

a *Villa San Isidro* (a unos 800 m. en línea recta), a Vicente Caparrós, hermano de Santiago-, y gracias a la cual, tanto por el testimonio de sus padres, como al recaudo de documentos por parte de su marido Francisco Pujalte Marhuenda (1937), debemos a este matrimonio, entre otros detalles de ajuar que permanecían en *La Torreta*, dos Libros de Contabilidad sobre el trasiego comercial que desarrolló Vicente Caparrós Cantó desde esta finca y 17 escrituras que le pertenecieron.<sup>7</sup> (fig. 2)



2. Vicente Caparrós Cantó (cortesía de José María Comerci Algarra, biznieto de Vicente Caparrós).

Igualmente agradecemos los testimonios de Vicente Caparrós Erades (1922), quien ya “con cuatro años estaba en la casa de *san Isidro*”, padre de nuestro amigo e intermediario Vicente Caparrós Gómez (1952); y cuyo abuelo, Vicente Caparrós Botella (1890-1969, sin lazos familiares con Santiago), “fue siempre manijero de la finca –nos dice Caparrós Erades– hasta que su nuevo dueño, el promotor de obras alicantino Juan Albert Ferrero, la compró a la viuda de Santiago –Dolores Seller, de Novelda–, y al irle mal los negocios, comenzó a venderla por partes, retirándose mi padre a sus tierras.” Luego la compró un hermano del anterior, marino militar; <sup>8</sup> siendo ya el casero de la finca, desde 1961, José Miguel Rodríguez Muñoz (Alcaraz, 1922- Aspe,

2010) –padre de Julián Rodríguez (1955), quien nos informa de estas referencias–, y “continuando también mi padre como capataz con su siguiente titular, un tal Ribes de Hidroeléctrica, como lo fue también con su penúltimo propietario, Tomás Antón Pérez, el *Cano Campos*”, quien la compró en 1974.

Del mismo modo a la hija del anterior, su heredera Lucía Antón Navarro (1948) actual propietaria de la finca, por su amabilidad al mostrárnosla y permitirnos realizar fotografías, como por su información al decirnos que hace unos 10 años la visitó un familiar de Santiago residente en la Argentina, de 80 años, quien les envió la foto que reproducimos de la casa (fig. 3).



3. Villa San Isidro. Cortesía de la familia Antón-Belmonte.

### Santiago y su familia.

Santiago Francisco Antonio fue bautizado por su tío el licenciado D. Antonio Caparrós Muñoz, vicario ecónomo de la parroquial de *N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> del Socorro* y apadrinado por Francisco Hernández. Nació el 23 de septiembre de 1863, hijo de Vicente Caparrós Muñoz,<sup>9</sup> de Aspe, y de María de los Dolores Cantó Canicio, de Novelda. Sus abuelos paternos fueron Francisco y Antonia, de Aspe; y los maternos Tomás y Antonia, de Novelda.<sup>10</sup>

7.- Tanto la amplitud como el diverso contenido de estos libros impiden que puedan ser tratados en este artículo.

8.- Se trata de don Julio Albert Ferrero (1924), destacado marino alicantino y vicealmirante en situación de reserva.

9.- *Padrón de habitantes, 1867*, fol. 10v, figura: 1- D. Anto Caparros Muñoz-Aspe (naturaleza)-31-soltero-capellan-vecino-Sacramento-1837 (ingreso en el distrito)-Aspe (procedencia)-Capellan (A.M.A.). La esquila del fallecimiento de este sacerdote en día 13 de febrero de 1890, como presbítero, licenciado en sagrada teología y canónigo de la Colegial de san Nicolás, aparece publicada por *El Alicantino, diario católico* (14 de febrero de 1890), p. 1. BVPH.

10.- *Libro de Bautismos, 1861-1865*, f. 221 (Archivo Parroquial de Aspe. A.P.A.). También en Registro civil de nacidos de la Villa de Aspe. 1863-1865: 1863, nº 248 (A.M.A.).

Por el libro *Padrón de habitantes, 1867*, sabemos que nació en la casa que sus padres tenían en la Plaza, con fecha de ingreso en ese distrito desde 1837: Sus padres con 31 años y él como niño de 3, precedido por sus hermanos. Dolores, su madre, con fecha de ingreso desde 1864. Su hermano Vicente, el primogénito, con 11 años, y sus hermanas Dolores (naturaleza de Novelda) con 9 y Nieves, de Aspe, con 7 (A. M. A., fol. 182v).<sup>11</sup>

Así mismo, en *Censo de población. Libro padrón de la población de derecho de 1878*, figuran en la Sección número 4. 4ª del Barrio 1º, con cédula nº 8: Como cabeza de familia su padre, *propietario*, con 44 años, viudo, sin ninguna instrucción elemental; su hermana Nieves con 18, soltera, sin instrucción elemental, de Novelda (sic), domiciliada desde hace 14 años; Santiago con 12 (en realidad 15), sí sabe leer y escribir; María Pérez Pérez, de 60, viuda, criada, sin instrucción, vecina desde hace 60 años. También con cédula nº 9 (casa contigua) encontramos a un tío suyo como cabeza de familia (8 personas): Francisco Caparrós Muñoz de 46, casado, con instrucción, *Propietario-tienda Ultramarinos*,<sup>12</sup> a su tía Francisca Cremades Hernández, con 44, consorte del anterior, sin instrucción; y a sus primos: Francisca Caparrós Cremades, de 17, soltera; José, de 15; Antonio, de 13; Vicente, de 11; Nieves de 3 y Luis de 3 meses, todos hijos de este matrimonio, sin instrucción –excepto Francisca, la mayor–, y todos a su vez vecinos de Aspe.<sup>13</sup> (fig. 4)



4.- "Cumpleaños en Villa San Isidro" (cortesía de José María Comerci Algarra). En el centro Vicente, con una botella en la mano derecha. A su izq. Santiago con sombrero y chaqueta blanca.

Santiago, de *profesión jornalero*, desposó con 22 años con María Dolores Seller Sellés de 21 (Hija de Isidro y María), en la parroquia de san Pedro Apóstol de Novelda el día 29 de agosto de 1885, *declarando que son deudos en tercero con cuarto grado de consanguinidad, de cuyo impedimento han sido dispensados por Autoridad Apostólica*, y recibiendo las bendiciones nupciales del Dr. D. Antonio Castillo, presbítero y arcipreste de la misma, siendo testigos Daniel Seller y Roque Pérez.<sup>14</sup>

De este matrimonio tenemos constancia de cuatro hijas: María de los Dolores (Antonia Vicenta) Caparrós Seller, nacida en Aspe el 26 de diciembre de 1886,<sup>15</sup> quien enlazó en la parroquia de *San Miguel* de Buenos Aires el día 26 de diciembre de 1914 (anotado al margen), con D. Julio Llorente Labrué (+1935, Cementerio de la Recoleta).<sup>16</sup> También de su segunda hija María (Vicenta Isidra),

11.- Vicente (Antonio Mauricio) Caparrós Cantó, ocho años mayor que Santiago, nació en Aspe el 22 de septiembre de 1855: *Registro civil de nacidos de la Villa de Aspe. 1853-1855*, nº 172 (A.M.A.). Su fallecimiento no está registrado en Aspe (Sí el de su hermana Nieves, fallecida el día 25 de octubre de 1920 en C/ San Pedro, de 54 años, viuda de Antonio Castelló, y quien deja dos hijos: Antonio y Nieves. Defunciones 1920-21, t. 31, nº 134, ff. 13-13v. R.C.A.). Vicente figura en los Anuarios de la época como "Tratante en caballerías" y "comisionista" (Indistintamente o con esas dos profesiones en Anuario del comercio, de la industria, de la magistratura y de la administración: 1880-1884, 1888, 1894, 1896-1899, población de Aspe. HDBNE). Desposó con Josefa Teresa Eleonor Castaño Navarro (n. 1858- a. de 1909). En MyHeritage (<http://www.myheritage.es/site-family-tree-51049691/comerci>).

12.- Como "Librero" y "Ultramarinos" en los rubros del Anuario del comercio...1879, p. 547. Ídem, 1883, p. 552. Ídem. 1894, p. 598 ("Ultramarinos"). HDBNE.

13.- POBLACIÓN DE DERECHO. PADRÓN general de las personas presentes y ausentes que pertenecen por el domicilio a este distrito en 31 de Diciembre de 1877, fol. 17r. (A.M.A.).

14.- Registro Civil de Novelda (R.C.N.). Libro de Matrimonios (1 de agosto de 1882- 5 de junio de 1886), t. 4, nº 44, f. 118-v. Aunque la edad de Santiago se consigne aquí como de veintitrés años en realidad no los había cumplido. María Dolores consta en la certificación como hija de Isidro Seller y de María Sellés. Pero fue por el fallecimiento de su hermana María en Novelda (Defunciones, 1939, nº 173, f. 261-v), que pudimos verificar el segundo apellido de sus padres (Cantó y Amorós), por ausencia de libros anteriores a 1875 en el Registro Civil de Novelda (R.C.N.).

15.- Bautizada el 6 de enero de 1887 por D. Genaro Candela. Libro de Bautismos 1887, f. 204v (A.P.A.).

16.- Hijo del destacado porteño D. Galo Llorente Martínez (Soria, 1850-Bs. As. 1946) y de Catalina Labrué Carrasco.

nacida en Aspe el 22 de noviembre de 1888.<sup>17</sup> De otro lado, por el *Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos*, supimos de Carmen y Sara al figurar registradas con 6 y 2 años en la arribada del vapor *Reina María Cristina* al puerto del Plata (procedente de Barcelona), el día 26 de noviembre de 1901, junto a sus padres (*soltero de 38, ella de 36 estado desconocido*) y hermanas mayores (de 14 y 12 años).<sup>18</sup> Edades que soportan muy bien el contraste con sus nacimientos. Lo que sí sorprende en estos registros es la nacionalidad que se expresa para toda la familia, como de Treviso (Italia); además, *profesiones y nacimientos desconocidos*. Lo que disiente –a su vez–, con la veraz nacionalidad Española que se expresa en otro viaje transatlántico de Santiago (comerciante, de 45: 44 años en realidad) y su hija mayor Dolores (*soltera, ama de casa, de 19: de 20*), quienes también procedentes de Barcelona arribaron al puerto del Plata el día 2 de septiembre de 1907 a bordo del vapor *Patricio de Satrústegui*.<sup>19</sup> (figs. 5-6-7).

### Su actividad social y profesional.

La actividad comercial de Santiago quizá provenga de la mano de su suegro Isidro Seller Cantó. Si en su partida de matrimonio (1885) figura como *jornalero*, quizá la noticia de 1886 (Abad Sala et. ál., *op. cit.*), nos indique su arranque personal en el mundo de los negocios al figurar su nombre de modo autónomo. En los Anuarios consultados y disponibles tan sólo aparece en el de 1888 como “comisionistas en vinos” para la población de Aspe.<sup>20</sup> El hecho de que no aparezca en los Anuarios siguientes a esa fecha, podría hablarnos de su actividad fuera de España. Pues tan sólo reaparece mucho más tarde, en el Anuario de 1903 –cuando su autonomía es ya más que evidente–; pero compartiendo rubro



8.- Etiqueta para barrica de 64 litros (35 x 35 cm.); Priorato extra.



5.- Sara con su madre Dolores



6.- Carmen (cortesía de José María Comerçi Algarra)



7.- Dolores Caparrós Seller.

17.- Bautizada en día 29 por D. Manuel Ferrándiz. Libro de Bautismos 1885-1891, nº 256, f. 82 (A.P.A.). T. en Libro 11, nº 240 (R.C.A.): Compareció el día 23 al Registro civil como padre de la misma, Santiago, de 28, tratante, domiciliado en Plaza de los Álamos, nº de policía desconocido (f. 240r). María falleció de 82 años en Novelda (c/ Valencia, 1), viuda de Francisco Mira Jover, dejando cuatro hijos: Francico, María, Isidro y Dolores; como indica la citada certificación por comparecencia en el Registro de su nieto Enrique Mira Gil (R.C.N.).

18.- El hecho de que Carmen y Sara, nacidas por este dato hacia 1895 y 1899, no aparezcan inscritas en los Registros Civiles de Aspe y Novelda, nos hace suponer que nacieran en Buenos Aires; coincidiendo con el señalado asentamiento definitivo de la familia en esta ciudad e inmediatamente posterior a la publicación Censo Nacional de 1895.

19.- Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos ([www.cemla.com](http://www.cemla.com)). Búsqueda del arribo de inmigrantes). Los registros de este banco de datos no son los originales, sino trascritos a tablas. En la búsqueda por Apellido(s), etc., sólo aparecen estos dos desplazamientos trasatlánticos de Santiago, no obstante la referencia de otros tantos que mostramos en el trabajo. De su hermano Vicente se reflejan dos viajes a Buenos Aires en 1 de abril de 1910 y 17 de octubre 1912; habiendo partido, respectivamente, desde Málaga y Valencia a bordo de los vapores Puerto Rico e Infanta Isabel, con edades de 25 y 27 (muy erróneamente, con 30 años de menos, pues nació en 1855); de profesiones jornalero y labrador, nacionalidad española población de origen desconocida.

20.- Anuario del comercio..., 1888, p. 616. HDBNE.



9.- Ídem, para 32 litros (26'5 x 26'5 cm): Málaga seco. Lit. Heinrich y Cia, Barcelona, h. 1897 (col. del autor).

con la familia: Asociado como "Seller y Caparrós (Hijo de Isidro)" en "Fabricación de todas clases especiales y corrientes" de calzado en la población de Elche.<sup>21</sup> (figs. 8-9).

La siguiente indagación es de 1897, al ser elegido con 34 años consejero de la Cámara de Comercio española de Buenos Aires.<sup>22</sup> Tres años después

El *Nuevo Diario* daba en primera esta noticia con motivo de su estancia en España a bordo de la fragata-escuela *Presidente Sarmiento*, para establecer –como delegado de la Cámara de Comercio– relaciones comerciales entre España y la República Argentina. Transcribimos parte de este excelente artículo –con ortografía actual–, por sus nobles propósitos y la claridad con que plantea los maltrechos lazos comerciales por los que transitaban ambos países en 1900.<sup>23</sup>

## LA ARGENTINA Y ESPAÑA.

*La llegada del crucero argentino a Barcelona ha despertado en España gran entusiasmo (...). Hay quien con buen sentido apunta la conveniencia de aprovechar las explosiones de regocijo presente para allanar obstáculos tradicionales que se oponen a una franca y expedita comunicación mercantil con nuestros antiguos dominios americanos, basada en la mutua conveniencia de ambos países. Mucho tememos que la inercia del Gobierno y su proverbial irresolución en todo, desaproveche este momento para dar cima a semejante empresa, como desaprovechó otros muchos que con menos ostentación y sin acontecimiento tan fausto como el que hoy se celebra, se han presentado desde que ocupó el poder el Sr. Silveira (...).*

*Era la Argentina una de las que con mayor solicitud y más esperanzas de éxito atraía nuestras naves. Sin protección del Estado, sin que de ello hablara la prensa, sin que las gestiones diplomáticas facilitasen el camino, varias casas navieras españolas, con constancia ejemplar y con el apoyo de nuestros compatriotas del Plata, lograron ir abriéndose camino en los mercados de aquel país.*

*Pasó algún tiempo, iba cada vez sintiéndose más la necesidad del tratado, y la Cámara de Comercio española de Buenos Aires, en reunión solemne acordó dirigir un respetuoso mensaje al presidente del Gabinete de Madrid y ministro de Estado, significándole la conveniencia de iniciar las gestiones preparatorias.*

*No sabemos la suerte que habrá corrido en las oficinas del ministerio (...). Lo que sí nos consta es que la Cámara de Buenos Aires no desmayó en sus propósitos y envió a España un delegado, el señor Caparrós, para que verbalmente expusiera el estado del problema y lo más conducente a una solución satisfactoria. Cumplió el Sr. Caparrós su encargo con el más exquisito celo. Tuvo cortés acogida en todas partes, pero en definitiva la administración española se encogió de hombros y el delegado de Buenos Aires tornó a América convencido de que para semejante viaje no necesitaba las alforjas que la Cámara de Comercio le había llenado con sabias y discretas instrucciones.*

*No tenemos noticias de que después de tales intentos el Gobierno español haya secundado con sus gestiones deseos unánimes en España y correspondidos con tanto entusiasmo al otro lado de los mares (...).*

Los días 18 y 19 de mayo de 1901 diferentes periódicos, con casi idéntica noticia –"El Tratado con la Argentina. Asamblea"–, informaban de que Santiago se encontraba en España, en espera

21.- Ídem.1903, nº 1, p. 776.

22.- *El Lábaro. Diario independiente* (Salamanca), 23 de agosto de 1897, p. 2. BVPH.

23.- *El nuevo diario: órgano del partido liberal* (Tortosa), 20 de marzo de 1900, p. 1. BVPH.

del presidente de la *Cámara de Comercio española de Buenos Aires* don Antonio Laclaustra, para tratar de dichas relaciones por medio de una Asamblea en Madrid y con el fin de ultimar “el proyecto de tratado comercial (cuya) sesión inaugural se verificará el día 9 de junio”.<sup>24</sup> Otro diario aportaba a lo anterior que: “Ambos se ocuparán, con el concurso de varias Corporaciones económicas y mercantiles de nuestro país, en gestionar con el Gobierno la más pronta conclusión de las negociaciones para el Tratado comercial entre aquella República y España”.<sup>25</sup> Aunque la presidencia de Antonio Laclaustra fue breve (1899-1901), con ella se afianzó el papel de la Cámara y se concretó el “arreglo comercial hispano-argentino”, unido a un considerable incremento en el número de las líneas comerciales entre ambos países.<sup>26</sup>

En 1902 le hallamos fotografiado en una reunión de Cámara de Comercio celebrada en la Casa de España, con motivo de la presidencia honoraria de Francisco María Ibarra en la revista *Caras y Caretas*.<sup>27</sup> (fig. 10)



10.- Santiago, 4º por la izq. Caras y Caretas, 1902

24.- La Correspondencia Alicantina. Diario de noticias: eco imparcial de la opinión y de la prensa, 19 de mayo de 1901, p. 3. BVPH (Sólo este diario notifica la fecha de la Asamblea). En día 18: La Opinión: diario político de avisos y noticias, Tarragona, p. 3; Diario de Reus: de avisos y noticias, p. 3; Diario del comercio: órgano del Partido Liberal Dinástico, p. 3. BVPH.

25.- Crónica Meridional: diario liberal independiente y de intereses generales. Almería, 19 de mayo de 1901, p. 3. BVPH.

26.- CECRA (Historia de la Cámara). <http://www.cecra.com.ar>.

27.- *Caras y Caretas* (Buenos Aires): 8 de marzo de 1902, n.º 179, p. 26. HDBNE. Se encuentran disponibles los 2.139 ejemplares de esta revista correspondientes a su 1ª época (Buenos Aires 1898-1939). Ibarra había sido presidente de la Cámara entre 1895 y 1899.

28.- *Ídem*: 25 de abril de 1903, n.º 238, p. 43. HDBNE.

29.- *Ídem*: 9 de mayo de 1903, n.º 240, p. 44. HDBNE.

30.- José Artal también ostentó la presidencia de la Cámara de Comercio entre 1910-1912. Las referencias hemerográficas sobre Santiago en la prensa argentina deben ser amplias, pero el hecho de que su digitalización esté en proceso, como comprobamos en la página de la *Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina*, impiden hoy un mayor conocimiento de sus actividades.

31.- La Opinión, 12 de abril de 1903, p. 2. BHMT.

En abril de 1903, en otro artículo de esta misma revista titulado “Fiesta a bordo del *Cádiz Dos*” –por invitación del comandante de este buque Sebastián A. Gómez a destacadas familias–, le vemos junto a la actriz “señora Cobeña, su esposo Federico Oliver, José B. Casas y familia, Santiago Caparrós y Manuel Magdalena, concurrentes a la fiesta.”<sup>28</sup> (fig. 11)



LA SEÑORA COBEÑA, LOS SEÑORES FEDERICO OLIVER, JOSÉ B. CASAS Y FAMILIA, SANTIAGO CAPARRÓS Y MANUEL MAGDALENA, CONCURRENTES A LA FIESTA.

11.- Santiago, 2º por la der. Caras y Caretas, 1903.

Igualmente es citado, en otro artículo de esta revista, como una de las personalidades concurrentes en “La despedida a don Anselmo Villar” con motivo de su viaje a Europa.<sup>29</sup>

Un mes antes, *La Opinión de la Provincia de Tarragona*, transcribía una noticia procedente de *La Nación* de Buenos Aires, informando que la gerencia del Banco del Río del Plata estaba a cargo de José Artal,<sup>30</sup> siendo vicepresidente del directorio de la entidad Santiago Caparrós.<sup>31</sup> Este Banco, fundado en 1886, fue una de las entidades señeras del progreso económico de aquellos años, sobreviviendo con vigor a la crisis económica de 1890-94 (conocida también como *Pánico de 1890*). La entidad destinaba el 1% de sus beneficios

al Hospital Español, otro 1% a la Sociedad de Beneficencia, 1/8 % a la Sociedad Española de Socorros Mutuos y otro 1/8 % a la Sociedad de Damas de San Vicente Paul encargada de la asistencia de enfermos del Hospital Español (García Sebastiani: 2005, 152).

La siguiente es una breve noticia que menciona a Santiago Caparrós entre una larga lista de pasajeros llegados al puerto de Barcelona el 21 de agosto de 1903, a bordo del vapor correo *María Cristina* regresado desde Buenos Aires.<sup>32</sup> Recordemos que para 1903 el tratado comercial era muy efectivo, por cuanto el propio Caparrós había manifestado en octubre de ese año que el intercambio mercantil entre ambos países estaba “tomando mucho incremento.”

En mayo de 1904 la revista *Caras y Caretas* daba noticia de los miembros componentes de la comisión directiva de la *Cámara española de comercio* y del contenido de su última asamblea en 29 de abril. El artículo, donde se reproduce una fotografía de la reunión celebrada en la *Casa de España* y donde se aprecia a Santiago Caparrós, notificaba que se habían tomado “resoluciones de capital interés para el comercio hispano-argentino, (siendo) aprobado el informe dirigido por dicha corporación al ministro de estado de España, en el que se le da cuenta de los trabajos realizados aquí en el último año, con un acopio de cifras estadísticas que demuestran el progresivo desarrollo del intercambio de productos”.<sup>33</sup> Dicha corporación directiva, donde Santiago comparte la vicepresidencia de la Cámara con Emigdio Herráiz, aparecía reflejada igualmente en otra nota de prensa española.<sup>34</sup>

Por otro lado, un mes después, encontramos en dos diarios de Tenerife distintas peticiones

de publicación a sus respectivos directores sobre ciertos comunicados, entre el cónsul de la Argentina Conrado A. Martínez Déniz y el ingeniero agrónomo Pedro E. Gordon y de Aristegui, encargado de supervisar y certificar sendas partidas de maíz arribadas a la isla (6.200 sacas) enviadas por Santiago Caparrós. La primera noticia publica la carta enviada por Gordon al cónsul. Días después el diario *El Tiempo* publicaba la contestación del cónsul al ingeniero supervisor “considerando y aceptando su determinación”.<sup>35</sup>

En 1906 le hallamos relacionado en otra actividad, como “agente general” de una compañía naviera de Barcelona:

*En el puerto de Buenos Aires y a bordo del vapor español José Gallart, de los Sres. A. Folch y Cía. de Barcelona, se sirvió días pasados una comida en obsequio de la Sociedad de subagentes marítimos./ Se sentaron a la mesa más de setenta comensales, hallándose representada la prensa de la capital argentina./ El Sr. Santiago Caparrós brindó y después hablaron otros varios señores en términos muy halagüeños para la Compañía y su agente general el referido Sr. Caparrós.*<sup>36</sup>

En octubre de 1907 la revista *Caras y Caretas* publicaba un artículo titulado *La Sarmiento en Tenerife*, en cuyo puerto había fondeado el buque escuela el 1 de septiembre para una estancia de tres días antes de partir hacia Buenos Aires. En el reportaje se encuentran diversas fotografías realizadas “por el señor Caparrós” con motivo de algunos eventos realizados por personalidades de la isla y donde se destaca al cónsul argentino Martínez Déniz.<sup>37</sup>

32.- *La Vanguardia*, 22 de agosto de 1903, p. 2 (Hemeroteca La Vanguardia.es).

33.- *Caras y Caretas* (Buenos Aires): 7 de mayo de 1904, n° 292, p. 41. HDBNE.

34.- *Revista ilustrada, vías férreas* (Madrid): 25 de junio de 1904, p. 24 (332 de la revista). HDBNE.

35.- *Diario de Tenerife: periódico de intereses generales, noticias y anuncios*. 4 de julio de 1904, p. 3. Igualmente en *El Tiempo: diario de asuntos generales e información, defensor de los intereses del país*. 5 de julio de 1904, p. 2. En Jable. Archivo de prensa digital de la ULPGC.

36.- *El Tiempo: diario de asuntos generales e información, defensor de los intereses del país*. 11 de julio de 1904, p. 2. JABLE.

37.- *Vida Marítima* (Madrid): 20 de enero de 1906, p. 15 (p. 35 de la revista). HDBNE.

38.- *Caras y Caretas* (Buenos Aires): 26 de octubre de 1907, n° 473, pp. 76-77. HDBNE.

Un mes antes de su estancia en Tenerife, en agosto de 1907, encontramos en la prensa alicantina la primera noticia sobre solicitud para registro de una mina de hierro en su finca de *San Isidro*:

*Por D. Santiago Caparrós Cantó, vecino de Aspe, se ha presentado en este Gobierno de provincia una solicitud de registro de número 1 286 designando siete pertenencias de la mina de hierro denominada "San Isidro" sita en el paraje que llaman Camino de Hondón y Alcaná, término municipal de Aspe; lindante con las tierras de los herederos de D. José Escorcía, las de Francisco Lloret, Manuel Almodóvar, herederos de Antonio Hernández, mina de hierro denominada Ampliación del Aljan [Aljau] y tierras de otros, y de la esposa del interesado.<sup>39</sup>*

Dos años después, en 1909, adquiría el título de propiedad: *D. Santiago Caparrós presenta en el gobierno papel de pagos al Estado para reintegro de los derechos del título de propiedad y pertenencias mineras de la mina "San Isidro" núm. 1.286 en término de Aspe.<sup>40</sup> En 1913 aparecen en la prensa alicantina las dos últimas noticias encontradas al respecto y que damos seguidas por su relación con las anteriores: D. Santiago Caparrós Cantó ha presentado una instancia en el registro minero de este Gobierno civil solicitando la inscripción de quince pertenencias de mineral de lignito de la mina denominada Ampliación a San Isidro, en el término de Aspe.<sup>41</sup>*

Entre los meses de mayo y noviembre de 1910 se había celebrado la Exposición Internacional de Buenos Aires con motivo de la conmemoración del centenario de la Revolución de Mayo que declaró la independencia de Argentina. A ella asistió, en representación de la Corona Española, la infanta Isabel de Borbón, hija primogénita de Isabel II y tía del rey Alfonso XIII (conocida popularmente por La Chata), en lo que se ha señalado como

una de sus actividades públicas más relevantes. La Infanta estuvo presente en la colocación de la primera piedra del Monumento a la Carta Magna y las Cuatro regiones Argentinas, conocido popularmente como el Monumento de los Españoles porque fue donado por la colectividad española ("hijos de España residentes en la Argentina" "A la Nación Argentina en su primer centenario, por España y sus hijos") y que se financió por suscripción popular (fig. 12).



En el mes de junio de 1910 el diario ABC publica una noticia relacionada con dicha Exposición Internacional donde la Infanta Isabel de Borbón recibía, en audiencia personal en Madrid, a una amplia comisión de delegados de "la actividad española en la República Argentina"; en ella figura Santiago Caparrós en medio de una larga lista de "representantes del comercio, industria, ciencias y artes".<sup>42</sup>

39.- La Correspondencia de Alicante: diario noticiero. Eco imparcial de la opinión y de la prensa (31 de agosto de 1907, p. 3). BVPH.

40.- Diario de Alicante (20 de septiembre de 1909, p. 3). BVPH.

41.- El popular (Orihuela): diario independiente (19 de febrero de 1913, p. 2). También con la misma fecha en Diario de Alicante, p. 3. BVPH.

42.- ABC (jueves 9 de junio de 1910, p. 6). Hemeroteca ABC.

En 1911 se publica en el semanario El Popular de Novelda, bajo seudónimo, una “Carta abierta” tratando de esclarecer los problemas que al parecer había causado el señor Caparrós a la Junta de Aguas de Aspe con motivo de los trabajos para extracción de aguas en Villa San Isidro.<sup>43</sup>

*Mi respetable señor: Partidario siempre de la verdad y la justicia, acudo a usted, para que tenga a bien publicar en el semanario de su digna dirección, las siguientes líneas que esclarecen la verdad de cierta atmósfera mal sana, que en la villa de Aspe, se ha levantado, en perjuicio de la honrada conducta de don Santiago Caparrós, con motivo del alumbramiento de aguas, para regar su propiedad.*

*Dicho señor, en uso de su perfectísimo derecho, y al amparo de la ley de aguas, ha empezado los trabajos de exploración, cuyos trabajos fueron suspendidos por orden del señor Alcalde de Aspe, a virtud de cierta solicitud presentada por la Junta de Aguas, de la acequia denominada “Aljau”.*

*Como se ve este es un asunto particular, a ventilar entre dicha Junta y el señor Caparrós, y por lo tanto en nada afecta a los intereses generales de Aspe; pues si bien las aguas de la Junta las utilizan todos los propietarios de fincas enclavadas en la zona de riego de esta acequia, no es menos cierto que es comprándole a la sociedad propietaria, y por lo tanto a ella directamente afectarían los perjuicios que se le irrogaran, pero esto nunca sería motivo de causar daños al pueblo de Aspe, en la masa general de sus habitantes; y como quiera que el rumor esparcido, es de que el señor Caparrós, trata de perjudicar a los intereses de todo el pueblo, por cuanto podría secar los manantiales de las aguas que alimentan las fuentes públicas, hemos de hacer constar que esto no es cierto, ni posible, por cuanto dicho señor en primer lugar no ha pensado en causar perjuicios a nadie, como lo ha demostrado en las distintas proposiciones que ha hecho para*

*solucionar el asunto, a los propietarios de las aguas; y en segundo lugar, porque el punto en donde tiene empleada la elaboración de sus trabajos mineros, está más bajo que los nacimientos de donde se surten hoy las fuentes; de modo que esa especie que él ha lanzado, de que por los trabajos mineros que trata de hacer el señor Caparrós, al lastimar o perjudicar los intereses públicos de Aspe, podrían dar lugar a la alteración del orden público; ni es cierta, ni posible; y por lo tanto careciendo de fundamento, la negamos en público, para que quede demostrado, que son intereses particulares, que no le afectan ni interesan a los derechos generales de la población.*

*Con lo cual, habiendo hecho público, lo que procede, queda comprobada la conducta del señor Caparrós, ajena en un todo a perjudicar a nadie, y mucho menos a los vecinos de su querida patria, a quienes profesa especial cariño y simpatía. Cumpliendo un objeto, queda de V. afectísimo S. S./ Don Lincero/ Aspe y Agosto 1911.*

En enero de 1912 la Correspondencia de España publicaba la siguiente noticia:

*Un banquete.*

*ASPE. (Jueves, noche) ha resultado un acto brillantísimo el banquete particular dado por el opulento capitalista Sr. Caparrós al Sr. Díaz Moreu, hijo adoptivo de esta población.*

*Celebrose el banquete en la hermosa quinta que habita el Sr. Caparrós, y a él asistieron como comensales las personalidades más prestigiosas de Elche, Novelda y de esta población.*

*El acto ha constituido un evidente testimonio de las simpatías de que disfruta aquí el diputado por esta circunscripción.<sup>44</sup>*

En 1913 se halla entre la comitiva que acudió a saludar al Ministro de Fomento don Miguel

43.- El popular: periódico político. Eco del Partido Republicano de Novelda (19 de agosto de 1911), p. 3. BVPH.

44.- La correspondencia de España. Diario universal de noticias: 5 de enero de 1912, p. 4. BVPH. Emilio Díaz Moreu Quintana (1846-1913) fue marino y político. Tras instalarse en Alicante tomó parte activa en la política local desde el Partido Demócrata, apoyando sucesivamente a Canalejas y Romanones. Elegido Senador por la provincia de Alicante en 1905, 1907 y 1910, fue nombrado Senador vitalicio en 1911.

Villanueva con motivo de su paso por Novelda.

*Villanueva en Novelda.*

*Como previamente se había anunciado por la prensa local, en el tren correo del domingo último llegó a Novelda, de paso para Elche a donde iba con objeto de inaugurar el puente nuevo construido en dicha ciudad, el Excmo. Sr. Ministro de Fomento D. Miguel Villanueva.*

*Venía acompañado desde la Corte por los Sres. Barcala, Gómez Tortosa, Francos Rodríguez, Gómez Navarro y Díaz Moreu. El Sr. Gobernador Civil, que también le acompañaba, se le había unido en Villena.*

*A la estación salieron a saludarle, además de una representación de nuestro municipio, el Sr. Registrador de la propiedad de este partido, D. Miguel Liñán; los diputados provinciales D. Marino Aristoy y D. Antonio Mateo Quirant; el notario D. José Hernández; el abogado D. José Vicens, el propietario de Aspe D. Santiago Caparrós y el concejal de Elche D. Tomás Alonso Blasco.*

*En el centro de la calle mayor de esta población fue recibido por una comisión de nuestro Excmo. Ayuntamiento, acompañada de algunos invitados y de la banda municipal.*

*Después de descansar breves momentos en la suntuosa morada de D<sup>a</sup> Antonia Navarro Mira, en donde se sirvió un desayuno al Sr. Ministro e individuos de su comitiva, y de admirar el monumento que Novelda ha erigido a su predilecto hijo Jorge Juan, partió para Elche con su acompañamiento.<sup>45</sup>*

En 1914 encontramos esta breve noticia: “Que procede confirmar un acuerdo del Ayuntamiento de Aspe, imponiendo a don Santiago Caparrós, una multa de 25 pesetas, por cuestiones de riego”.<sup>46</sup>

Por último de esta cronología, en 1915 hallamos un expediente en el Boletín Oficial de la República Argentina donde se exonera a la empresa *Santiago Caparrós y Cía.* del pago de una multa “por demora en declarar la graduación de unas partidas de vinos”.<sup>47</sup>

También por anuncios publicitarios en distintos periódicos, entre los años de 1913 a 1915, encontramos con el mismo rótulo de Caparrós y Cía. a esta empresa ubicada en la ciudad española de Córdoba, Plaza de Colón, nº 1, como “Almacenistas de coloniales”: garbanzos, harinas lacteadas, importadores de bacalao y café, carburo de calcio, cacao.<sup>48</sup> Desde agosto de 1915 aparece ya traspasada, aunque también como Almacén de coloniales, al expresarse en anuncios consecutivos “Antes Caparrós y Compañía”.<sup>49</sup>

### **El naufragio del Príncipe de Asturias**

Este vapor-transatlántico, uno de los más lujosos del mundo en su momento y orgullo de la Marina Mercante Española, gemelo del Infanta Isabel, había sido construido en los mismo astilleros que *El Titanic*, poseyendo incluso un sistema de radiotelegrafía sin hilos superior al de éste. Con un desplazamiento de 16.500 Tn., una eslora de 140 m. y 20 de manga, fue botado en 1914 y era propiedad de la naviera *Pinillos Izquierdo y Cía.* El buque, con matrícula de Cádiz, estuvo siempre al mando del capitán José Lotina Abrisqueta, un veterano marino de la compañía que incluso había supervisado su construcción en los astilleros Kingston (Glasgow). Podía transportar 150 pasajeros de primera clase, 120 de segunda,

45.- *La región. Semanario*, 23 de abril de 1913, p. 2. BVPH.

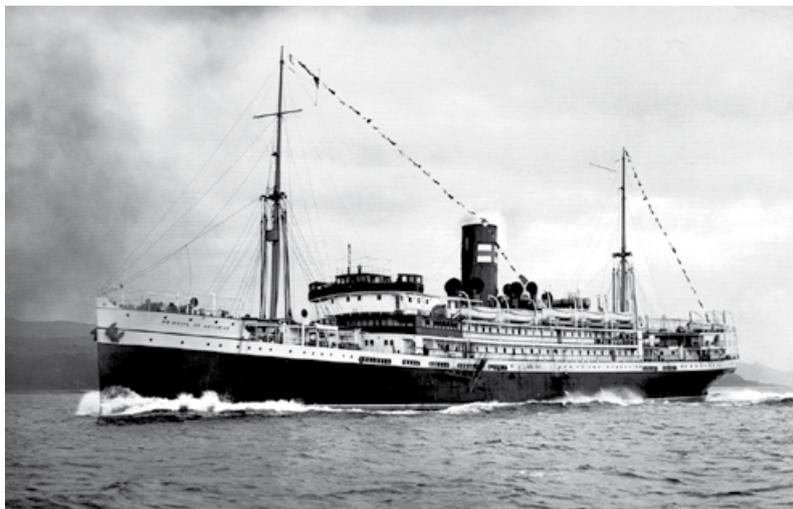
46.- *La unión democrática: diario político literario y de intereses materiales*, 12 de julio de 1914, p. 1. BVPH.

47.- Boletín Oficial de la República Argentina, 1915, p. 522. Pdf en Red. En [archive.org/.../Boletín Oficial República Argentina...1915](http://archive.org/.../Boletin%20Oficial%20Republica%20Argentina...1915).

48.- Por señalar dos ejemplos: *Diario de Córdoba de comercio, industria, administración, noticias y avisos*, 28 de abril de 1913. *El defensor de Córdoba, diario católico*, 1 de diciembre de 1913. BVPH.

49.- *El defensor de Córdoba, diario católico*, 18 de agosto de 1913. BVPH.

120 de tercera y 1.500 emigrantes (fig. 13).



13.-El Príncipe de Asturias en pruebas de mar (Glasgow).

En cuanto al cargamento de mercancías destaca que fueron embarcadas en Barcelona 20 estatuas de bronce de unos 800 kg. cada una para el citado Monumento de los Españoles, donado por la colectividad española para conmemorar el Centenario de la Independencia en 1910. La iniciativa surgió en 1908 desde el prestigioso *Club Español*, formando parte de la comisión ejecutiva José Artal, conocido marchante y coleccionista de arte por haber representado al pintor Joaquín Sorolla. El proyecto iniciado por el escultor Agustín Querol lo continuó Cipriano Folgueras por fallecimiento de Querol en 1909, pero dos años después moriría su continuador y su conclusión se debió al también escultor catalán José Monserrat Portella (fig. 14).



14.-Estatua original rescatada en 1991 (Museo Naval de Rio de Janeiro).

Aunque no existe ninguna lista oficial de la compañía Pinillos, las listas parciales extraídas de la prensa dan una cifra de 411 pasajeros y tripulantes, pero se calcula que viajaban cerca de 600 personas, dado que las listas de pasajeros de tercera clase y tripulantes están incompletas. Tan sólo sobrevivieron a la catástrofe 59 pasajeros y 87 tripulantes.<sup>50</sup> La última imagen del vapor fue tomada el 28 de febrero de 1916 por Manuel Balda, pasajero del *Infanta Isabel*, cuando este buque realizaba el viaje inverso y pasaba a unos 180 m. de su costado de babor.

El 17 de febrero de 1916, con destino a Buenos Aires, partió desde el puerto de Barcelona, donde embarcó Santiago en 1ª clase, ascendiendo la tarifa personal en estos camarotes a las 5.000 pts. oro. El buque realizó escalas en Valencia, Almería, Málaga, Cádiz y Las Palmas, saltando a la travesía atlántica con rumbo a Santos (Brasil), grado que no logró alcanzar.

La teoría más contrastada sobre el siniestro coincide en afirmar que se debió a la desorientación provocada por una fuerte tormenta, que con cielo totalmente cubierto impidió determinar la posición exacta con el sextante. El buque llevaba prácticamente desde el día 4

50.- García Novell (2009: 367). Santiago aparece en este listado de pasajeros, extraña y erróneamente, con los apellidos de Caparrós Esposa. Si es citado como Santiago Caparrós en la prensa española, tanto como pasajero embarcado en Barcelona y no incluido en los primeros listados de supervivientes como en los posteriores listados de víctimas; noticias que no reseñamos por ser abundantes, especialmente desde el día 7 de marzo, resultando además, algunas, todavía confusas.

de marzo navegando por estima y sin posibilidad de corregir la demora de su rumbo, en una zona de fuertes corrientes y en una costa con importantes alteraciones magnéticas y numerosos bajíos que cuenta en su historial con un centenar de naufragios. Ello, unido a la gran carga de metales que transportaba, como al fuerte aparato eléctrico de un temporal en aumento, provocaron el desvío del compás a la aguja náutica.<sup>51</sup>

El cuaderno de bitácora recoge que el capitán Lotina, preocupado por la situación, subió al puente a las 3:00 h. del día 5, ordenando reducir la velocidad a 10 nudos; que envió vigías a los palos con el fin de avistar el faro de Punta do Boi para determinar la posición y que hizo sonar la sirena de niebla a las 4:02 h. A partir de aquí únicamente se recoge que –de pronto–, ante la súbita visión de la costa iluminada por un relámpago, el capitán ordenó “Atrás toda”, pero la orden ya no pudo ejecutarse. En esos momentos, a las 4:15 h., colisionaba contra el arrecife sumergido entre Punta Pirabura y Punta do Boi (Isla Bella), abriendo una brecha en el doble fondo del casco de unos 40 m. de proa a popa. El estallido de la segunda caldera, hacia las 4.20 h., hundió el buque definitivamente, por lo que sólo pudo arriarse un bote de salvamento en tan escasos minutos. La heroicidad de algunos tripulantes a los remos de este bote, con sucesivos relevos y arribadas a la costa, logró salvar a un centenar de personas. El carguero francés *Vega* acudió al rescate en el mediodía del día 5, recogiendo todavía algunos pasajeros más.

## BIBLIOGRAFÍA

ABAD SALA, Javier; BELTRÁ TORREGROSA, David; LUCAS GÓMEZ, Javier; ORTEGA PÉREZ, José Ramón (1999): “La vid, el azafrán y el mármol”. En *Inicios de la modernización en Alicante, 1882-1914*, pp. 79-94. (Catálogo de la exposición, 384 pp. Coord. Carlos Mateo. CAM). Alicante.

CANDELA GUILLÉN, José María y MEJÍAS LÓPEZ, Felipe (2012): *La memoria rescatada. Fotografía y sociedad en Aspe (1870-1976)*. Vol. 2. Tívoli. Gandía.

GARCÍA NOVELL, Francisco (2009): *Naufragio. La historia olvidada del vapor Príncipe de Asturias*. La Esfera de los Libros. Madrid.

GARCÍA SEBASTIANI, Marcela (2005): “La eficacia de las redes y los resultados de los vínculos: las elites de los emigrantes españoles en la Argentina (1862-1923)”. *Revista Complutense de Historia de América*, vol. 31, pp. 147-176. Internet.

PALAZÓN FERRANDO, Salvador (1995): *Capital humano español y desarrollo latinoamericano. Evolución, causas y características del flujo migratorio (1882-1990)*. Instituto de Cultura “Juan Gil-Albert”. Alicante.

51.- Los informes sobre el naufragio del buque, a través de distintas páginas web, programas documentales, etc., son hoy abundantes en la Red, por lo que sólo ofrecemos un breve resumen basado en la hipótesis más extendida.

NIEVES  
GARCÍA GARCÍA

# "A BAILAR LES DANSES..."

*La tradición de las  
danzas en Aspe*

## INTRODUCCIÓN

Las danzas de plaza son los bailes más antiguos que se conocen en nuestra tierra.<sup>1</sup> Sus orígenes se remontan a los ritos paganos relacionados con el solsticio de invierno. Al cristianizarse, las fiestas paganas pasaron a ofrecerse en honor de un santo, coincidiendo con las fiestas de invierno, correspondiendo al periodo de Navidad - Reyes. Más tarde, también se celebraron en las fiestas en honor a las advocaciones de la Virgen, denominadas fiestas de verano.

En un primer momento, se bailaban en la plaza, pasando posteriormente a bailarse también en las calles de los pueblos. Se les denominaba bailes de danzas porque normalmente se bailaban a lo largo de varios días.

Se diferencian, con respecto al baile popular, en que responden a un ritual establecido, sus pasos se ciñen a una coreografía fija, y su celebración responde a fechas concretas dentro del calendario festivo de la localidad.

1.- PARDO PARDO, Fermín. JESÚS- MARÍA, José Ángel. La música popular en la tradición valenciana. Valencia. Institut Valencià de la Música. 2001.

Para ejecutarlas no se precisa un prolongado período de aprendizaje, se asimilan bailando año tras año. Mientras el tambor marca el ritmo, los bailadores marcan el paso de paseo y cuando la dulzaina lanza la melodía, los movimientos se complican con distintas mudanzas.

Con respecto a su indumentaria, o bien los bailadores se visten con sus mejores galas, o aparecen disfrazados de distintos personajes. Así lo podemos observar en el grabado de principios del XIX de los **hermanos Rouargue** (F. 1)



F.1 Las Danzas en una calle de Alicante. Grabado de los hermanos Rouargue. Principios del siglo XIX.

## LAS DANZAS EN LAS RELACIONES SOCIALES

Estos bailes cumplían una importante función social pues eran motivo de acercamiento entre solteros y solteras, con vistas al noviazgo.<sup>2</sup> Tras varios días de baile, era normal que se formalizaran las relaciones. Pero también era una excusa para recoger dinero con distintos fines altruistas o festivos. Durante el siglo XVIII, algunas cofradías religiosas organizaron danzas con el fin de conseguir ingresos para los gastos

en el culto de su santo patrón, así como para ayudar a sus miembros en caso de fallecimiento o enfermedad. Bien habían de dar una pequeña cantidad por bailarlas, o se les pedía un pequeño donativo a las gentes que acudían a verlas bailar. Las cofradías se convirtieron en muchos casos en el punto de conexión entre la fiesta popular y la religión oficial<sup>3</sup>. En la actualidad, la cofradía del Dulce Nombre de Jesús de Caudete mantiene esta tradición en las danzas del Niño con la cuestación para el acceso a la plaza y con los bailes de pujas. En ocasiones se solía pagar por bailar con la Reina de las danzas y si se quería bailar con las demás muchachas, había que pedir permiso a los jóvenes con quienes bailaban, así sucede en Caudete, en Ibi o en Agost, en donde los jóvenes se van a refrescarse mientras los más mayores del lugar les guardan el puesto bailando con las mozas. En algunas fiestas se incorporaban a las danzas unos personajes grotescos, como los **Tapats de Ibi** (F. 2) o los **Maixqueres de Agost**, formando un conjunto muy pintoresco. Normalmente, estos personajes son propios de las fiestas de invierno



F.2.- Los Tapats en "Les danses del Virrei" de Ibi. Año 2014.

2.- ATIENZA PEÑARROCHA, Antonio. las danzas alicantinas: cuestación y socialización. Revista de folklore nº 155. Fundación Joaquín Díaz. Diputación de Valladolid. 1993.  
3.- VICEDO MOLLÁ Pau, MELIS MAINAR, Ana. Las danzas del rey Moro de Agost. Ayuntamiento d'Agost .2011

previas al carnaval, en las cuales, después de los días de Navidad, las burlas, las críticas y la inversión en el orden social estaban permitidas.

### ALGUNOS DATOS SOBRE LA INDUMENTARIA

Retomamos el grabado de los hermanos Rouargue y observamos que las prendas de vestir de las bailadoras y de las mujeres que están viendo las danzas, corresponden a la indumentaria propia de finales del siglo XVIII. Posteriormente, cuando desaparece esta forma de vestir, se ritualiza el traje vistiéndose a la antigua. Este es el caso del traje denominado clar de las bailadoras de las danzas del **Rey Moro de Agost** (F. 3) muy similar al que lleva la primera bailadora del grabado del XIX. Un momento de cambio en el vestir popular femenino se produce a mediados del XIX. Las prendas antiguas caen en desuso y son sustituidas en las danzas por el refajo de lana y el mantón de Manila, junto con el delantal, que continúa presente en la **indumentaria popular** (F. 7). A lo largo del siglo XX, se vuelve a institucionalizar el traje de las danzas con esos elementos, como ocurre en distintos pueblos de nuestra comarca. Los bailadores suelen ir vestidos a la antigua (F. 4), o con traje de chaqueta y sombrero, coincidiendo con la **vestimenta de mediados del siglo XX** (F. 3). También encontramos en el "Ball de les Danses" de Alicante personajes disfrazados de sultanes, napolitanos, indios., o vestidos

con diferentes ropajes, a modo de labrador, de señorito o de payaso, como en el Ball de las Espías de Biar (F. 7).

### LAS DANZAS EN ASPE

Allá por los siglos XV y XVI, los charamiteros moriscos de Aspe ya eran conocidos en la comarca. Los documentos encontrados en el archivo municipal de Monforte del Cid<sup>4</sup>, en donde aparecen sus nombres en los gastos para las fiestas patronales en honor a San Jaime, así lo atestiguan. Se acompañaban de juglares, encargándose de los desfiles y danzas populares.

La información más antigua sobre las características de las danzas de calle en Aspe proviene de unos documentos parroquiales estudiados por el investigador y director de la revista La Serranica F<sup>o</sup> Pedro Sala<sup>5</sup>, estando relacionadas con las fiestas que en época de Navidad realizaban las cofradías en el siglo XVIII para recaudar dinero. Estas se denominaban danzas y bailes de la Reina y duraban ocho días, hasta el 1 de enero, fecha de la festividad de la cofradía, celebrándose en la plaza Mayor. Aparecían unos personajes como el "Disfresado", la "Boluda", la Condesa, la Máscara o la Reina, muy similares a los de las danzas del Virrey de Ibi o del Rey Moro de Agost, donde se entremezclan los personajes grotescos con la danza que ejecutan las parejas de jóvenes, coincidiendo con estas



F3.- Bailadores de "Les danses del Rei Moro". La bailadora luce el típico traje blanco. Año 2010.



F4. Bailadores en "Les Danses" d'Alacant. Festividad del 9 de octubre. El Cap de dansa abre la comitiva. Año 2007

4.- GONZÁLEZ HERNANDEZ, Miguel Ángel."Historia de la música en Monforte del Cid". Revista Valle de las Uvas. Volumen I. Aspe.1992.

5.- HERRERO I JOVER, Pau "La música en Novelda, notas para un estudio" Revista Valle de las Uvas. Volumen I. Aspe.1992.

poblaciones en su fecha de celebración. Se tocaban con charamita y tambor, y eran muy concurridas, siendo esta fiesta el mayor ingreso de la cofradía del Dulcísimo Nombre de Jesús<sup>6</sup>. Con respecto a la vestimenta, sería muy similar a la que aparece en el grabado de las **danzas de Alicante** (F. 1), puesto que la indumentaria del XVIII se mantuvo sin muchos cambios, entre las clases populares, hasta bien entrado el siglo XIX<sup>7</sup>. Un motivo por el que no han llegado a nosotros, tal como ha ocurrido en otras poblaciones vecinas, fue a causa de su prohibición por las autoridades eclesiásticas a mediados del siglo XVIII por las costumbres licenciosas que provocaban entre los jóvenes.

Las danzas del Niño de Caudete, organizadas por la cofradía del Dulce Nombre de Jesús en las fiestas de Navidad, coinciden en muchos aspectos con las antiguas danzas de la Reina en Aspe. Son un referente sobre cómo podrían haber evolucionado en nuestro pueblo. También encontramos la figura de la Reina de las danzas, junto con distintos personajes disfrazados en el Ball de les danses de Alicante, que desde el siglo XIX se celebró en el barrio de los Dotze Ponts, actualmente el barrio de San Gabriel. Estas danzas se perdieron en el último tercio del siglo XX, y han sido recopiladas por el Grup Alacant<sup>8</sup>, bailándose desde el año 2007 en la festividad del 9 de Octubre por los distintos **grupos de baile popular** de la localidad (F. 4).

En sus inicios, la danza de los Gigantes y Cabezudos, aparece asociada a actos religiosos. Actualmente es una de nuestras señas de identidad, formando parte del panorama festivo que se celebra en muchos pueblos de nuestra Comunidad a lo largo del año. Se han mantenido durante muchos años dentro de los actos festivos del Corpus, gracias a la mayordomía del Santísimo Sacramento. En la actualidad, un grupo local de amigos de los **Gigantes y Cabezudos** está potenciando su salida por las calles en distintas



F. 5.- 1º Encuentro de Gigantes y cabezudos en Aspe. Año 2012.

celebraciones, siendo un divertimento para los más pequeños (F. 5). Se continúa bailando al son de la charamita y el tambor, pero se desconoce la melodía y las mudanzas del baile. Las danzas de San Cayetano tuvieron un gran auge entre la población en las primeras décadas del siglo XX. Se bailaban en las fiestas en honor al santo en las calles Colón, Vereda y Sol<sup>9</sup>. Aunque ya no aparecía la figura del mayordomo que recogiera el dinero para acceder a las danzas, ni la de la reina de las mismas, sí sabemos que los bailarines se vestían con las ropas que encontraban por



F.6.- Bailadores en las danzas de San Cayetano. Años cincuenta.

los viejos arcones o se **disfrazaban de distintos personajes** (F. 6). Era muy usual que las mujeres se disfrazaran de hombres y los hombres de mujeres. Paraban en algunas casas a sacar a las personas mayores que ya no bailaban las danzas y recibían el obsequio de unos "rollicos" de anís y una mistela. Aunque se desconoce la época en que se iniciaron, se sabe que se perdieron a finales de los años 50, cuando la gente que las bailaba se

6.- SALA TRIGUEROS, Fº Pedro. "Los bailes de la Reina, una tradición aspense perdida". Revista La Jira. El Último Jueves nº 16. Aspe 2012.

7.- SALA TRIGUEROS, Fº Pedro. "Actividades de una cofradía aspense de hace 300 años". Revista El Monte XII. Aspe 2012.

8.- SAN ROQUE BOTELLA, Antonio; GARCÍA, GARCÍA, Nieves. Indumentaria Tradicional de Aspe. Accésit en el 1º Premio Manuel Cremades. Sin editar.

9.- FLORES I ABAT, Lluís Xavier. La restauració de les danses en la ciutat d'Alacant. El salt. Revista del Institut Alicantin Juan Gil-Albert. Primavera 2011.



F.7.- Bailadores en las danzas del Niño de Caudete. Año 2014.

hizo mayor y no se produjo un relevo generacional. A finales del siglo XIX y principios de siglo XX, por las fiestas de la Virgen del Socorro, también se bailaban danzas en la plaza Mayor. Las jóvenes se adornaban con hermosos mantones de Manila, mientras que sus madres vigilaban de cerca a los muchachos que les acompañaban en el baile. Esta vestimenta tiene mucha relación con las que usan las solteras en las **danzas de Ibi y Caudete** (F. 7). Gracias al testimonio de algunas personas octogenarias que fueron aplicadas alumnas de Socorro Bebiá, sabemos que las conocía por sus antepasados y las enseñó a

finales de los años treinta y principios de los cuarenta del siglo XX a jóvenes de la Sección Femenina en la antigua sede de la Falange. Tienen en común con las danzas de San Cayetano la misma melodía de charamita, junto a algunas mudanzas. En julio del año 39, para celebrar el final de la guerra, doce parejas de jóvenes de ambos sexos, ataviados con piezas de ropa de sus antepasados, recrearon estas danzas en la plaza Mayor, acompañándose con instrumentos de cuerda.

Siguiendo nuestro calendario festivo, nos encontramos con las danzas de la Reina en las fiestas de invierno, y las danzas de San Cayetano en el mes de agosto, enlazadas con las de la Virgen del Socorro a primeros de septiembre, correspondiendo al ciclo de verano. Las primeras han llegado hasta nosotros a través de textos escritos, las últimas por medio del testimonio oral de nuestros mayores, desconociendo el momento en que la población retornó a bailarlas. Tras analizar los testimonios orales recogidos, constatamos que a principios del siglo XX se habían perdido gran parte de los elementos que caracterizaban las danzas de la Reina. Mantenían relaciones con sus antecesoras en algunos elementos que perduraron, como los personajes grotescos o disfrazados de las danzas de San Cayetano y en el acercamiento de los jóvenes del pueblo con vistas al noviazgo en las de la Virgen del Socorro. Observamos que en unas ha permanecido el elemento carnavalesco, mientras que en otras prevalece el decoro y la buena apariencia de los bailadores, pues lo importante era conseguir un buen novio y viceversa. La gente le ponía letra a la melodía instrumental con que se acompañaban. Se han recogido tres coplas para las danzas con distinta melodía, una de ellas en valenciano. La primera corresponde a la que se interpretaba en las danzas de San Cayetano y la Virgen del Socorro, similar a la que se interpreta en las danzas de Pinoso y Monóvar.

*A bailar las danzas  
a la replaseta  
un par de tomates  
"pa" la "señoreta".*

*A ballar les dances  
jo me tinc que anar  
a menjar i a beure  
sense treballar.  
A ballar les dances  
jo me tinc que anar.*

*A los títeres tocan  
yo te pago la "entrá"  
qué dirá, qué dirá.  
A los títeres tocan  
yo te pago la "entrá".*

## SITUACIÓN ACTUAL DE LAS DANZAS EN NUESTRA POBLACIÓN

En la actualidad, las únicas danzas que se bailan en Aspe son las de San Cayetano, recuperadas hace más de una década por el grupo Alboroque a partir de los testimonios orales de los vecinos y vecinas de las calles Vereda, Colón y Sol. Cada año impar, por el mes de julio se realiza un taller de baile en donde

aquellos que se animan a participar aprenden los sencillos pasos de esta danza. Se visten de distintos personajes, tal como hemos apuntado en el apartado de indumentaria, aunque los hombres no se pintan la cara, tal como ocurre en el **Ball de les Espies de Biar** (F. 9). Al son de la charamita y al ritmo del tambor, bajan los danzantes desde la calle Almendros por el itinerario señalado por un miembro de la comisión de fiestas de la calle que hace las veces de mayordomo, aunque no recoge ningún dinero como en las poblaciones anteriores ya que no hay constancia de que así sucediera. Lo que sí acontece son las paradas ya casi oficiales en algunas casas del recorrido en las que el grupo de danzantes hace acopio de fuerzas a base de pastas caseras y refrescos, ofreciéndoles, como antaño, el bailar las danzas delante de su casa.



F.9.- Ball de les Espies en Biar. Año 2012.

Recuperar otras danzas de calle o de plaza con los testimonios que nos han llegado, bien en la reaparecida Feria de Septiembre o en el periodo navideño, depende del interés de la población en participar y en acudir a contemplarlas. No es patrimonio de los grupos de baile popular el ejecutarlas sino es el pueblo quien las debe hacer suyas e incorporarlas al calendario festivo de cada lugar. Los grupos de baile tienen una misión muy importante en estos momentos, recuperar las tradiciones festivas antes de que desaparezca aquella generación que al menos las recuerda como algo vivo que formaba parte de las costumbres de sus gentes. Pero es tarea de todos el conseguir avivar la llama y valorar

aquello que nos corresponde como legado de nuestros mayores.

## BIBLIOGRAFÍA

- ESTEVE FAUBEL, José María. *Recorrido folclórico musical por las festividades de la Comunidad Valenciana*. II Jornadas de Antropología de las fiestas. Instituto de Cultura Juan Gil Albert. Alicante. 2000.
- FLORES I ABAT, Lluís Xavier. La restauració de les danses en la ciutat d' Alacant.. El salt. Revista del Institut Alicantino Juan Gil-Albert. Primavera 2011.
- FLORES I ABAT, Lluís Xavier. Historia i trets definitoris d'un ball public i tradicional del sud del país Valencià: "Les danses" d'Alcant. (1829-2005). Revista valenciana d'etnologia n°1. Museu Valencià d'Etnologia. Valencia. 2006.
- GARCÍA, GARCÍA, Nieves. Venimos de bureo. Instituto Juan Gil-Albert. Aspe 2012.
- GONZÁLEZ HERNANDEZ, Miguel Ángel. "Historia de la música en Monforte del Cid". Revista Valle de las Uvas. Volumen I. Aspe. 1992.
- PARDO PARDO, Fermín. JESÚS- MARÍA, José Ángel. La música popular en la tradición valenciana. Valencia. Institut Valencià de la Música. Valencia. 2001.
- SALA TRIGUEROS, F° Pedro. "La música y las danzas del siglo XVIII en Aspe". Revista del Ateneo Musical Maestro Gilabert. Aspe. 2005.
- SALA TRIGUEROS, F° Pedro. "Los bailes de la Reina, una tradición aspense perdida". Revista La Jira. El Último Jueves n° 16. Aspe 2012.
- SALA TRIGUEROS, F° Pedro. "Actividades de una cofradía aspense de hace 300 años". Revista El Monte XII. Aspe 2012.
- VICEDO MOLLÁ, Pau; MELIS MAINAR, Ana. Las danzas del rey Moro de Agost. Ayuntamiento d'Agost. Agost. 2011.

## RECURSOS WEB

- ATIENZA PEÑARROCHA, Antonio. Las danzas alicantinas: cuestión y socialización. [www.funjdiaz.net/folklore/07ficha.php?ID=1223](http://www.funjdiaz.net/folklore/07ficha.php?ID=1223)
- AMIGOS DE LA HISTORIA CAUDETANA...amigosdelahistoriacaudetana.blogspot.com/p/articulos-de-historia.html

## RELACIÓN DE FOTOGRAFÍAS

- F.2, F.4, F.5., F.8, F.9 cedidas por Gloria Guzmán San Roque, Antonia San Roque Botella y Antonio San Roque Botella.
- F.6, cedida por Ángela Pastor Santacruz.
- F.3 Es propiedad de:  
<http://www.diarioinformacion.com/alacanti/>.
- F.7 Programa donado por Manuel Asensi Torres.
- F.10 Cedida por el Grupo Alboroque.

JESÚS  
MORATALLA JÁVEGA

ÁREA DE ARQUEOLOGÍA. UNIVERSIDAD DE ALICANTE.

## LAS TRES HERMANAS

*Primeros pasos  
de un proyecto de  
Arqueología Ibérica en  
Aspe*

La campaña de inicio de excavación arqueológica llevada a cabo en el yacimiento de *Las Tres Hermanas* (Aspe) durante el mes de abril de 2014 (Fig. 1) ha respondido con creces a las expectativas que despertaba su



Fig. 1.- Plano

investigación, confirmando su singularidad y, por ello, proponiendo una indudable trascendencia histórica en las tierras del Medio Vinalopó donde se inscribe, papel que, no obstante, dista mucho



Fig. 2.- Vista aérea del edificio

de poder ser perfilado con precisión a la luz de los datos que, por el momento, se van exhumando. Dicho de otro modo, estamos en condiciones de confirmar algunas certezas que lo caracterizan, si bien son otras muchas las incertidumbres que se nos plantean, como no podía ser de otra manera para un proyecto de investigación que está dando sus primeros pasos de la mano de la colaboración conjunta de tres instituciones dedicadas a la investigación: el Museo Histórico de Aspe, el CNRS francés y el Área de Arqueología de la Universidad de Alicante.

Sin duda, un aspecto altamente satisfactorio de estas primeras jornadas de trabajo de campo ha sido confirmar que el asentamiento ni mucho menos se encuentra agotado, un temor que, hemos de reconocer, sobrevolaba por nuestras cabezas en los días previos al comienzo de la campaña. Es preciso recordar en este sentido que *Las Tres Hermanas* han sido frecuentemente visitadas por individuos de distintos perfiles que, en el mejor de los casos, han recogido algunos materiales superficiales que fueron convenientemente depositados en el Museo Histórico de Aspe, y en el peor, llevaron a cabo pseudoexcavaciones en el lugar, carentes

por completo de cualquier autorización oficial y, por supuesto, de los imprescindibles mimbres metodológicos a los que obliga la disciplina arqueológica, por más que éstas partieran de planteamientos bienintencionados. Esta última circunstancia ha afectado especialmente al edificio más destacado del conjunto (Fig. 2), que se yergue imponente sobre un cerro avanzado que domina todo el paraje y cuya estratigrafía sufrió una irreversible pérdida documental tras una de estas intervenciones citadas, al parecer efectuada en la década de los 80 del pasado siglo. Pues bien, ni siquiera en este caso tan desafortunada acción ha esquilmo por completo sus posibilidades de estudio, lo que abre un interesante abanico de posibilidades para poder determinar su uso y función.

Junto a ello, una intensiva prospección del característico relieve donde se enclava ha permitido confirmar la existencia de no menos de media docena de puntos donde son claramente visibles restos constructivos superficiales, amén de zonas donde se perciben concentraciones de tierras propias de la secuencia de ocupación del asentamiento, así como un abundante registro cerámico disperso por las laderas de la sierra.

Estamos, pues, de enhorabuena y de ello nos felicitamos, en particular, el equipo director de los trabajos arqueológicos, al frente del cual se sitúa el reconocido hispanista P. Rouillard, y en general todos los aspenses amantes de sus raíces y de su rico patrimonio arqueológico.

Esta constatación nos permite abrigar fundadas esperanzas en que el proyecto ahora iniciado permitirá dilucidar más pronto que tarde cuál es la naturaleza última del asentamiento, una cuestión para la que todavía no tenemos una contundente respuesta. Cuando dimos a conocer a la comunidad científica el yacimiento (García y Moratalla, 1998-1999), nuestra hipótesis giraba en torno a la consideración política del edificio, definiéndolo como regia o recinto palacial, y ahí seguimos... Entonces, remarcábamos algunos datos inequívocos, a saber:

- El paraje es, naturalmente hablando, un hito muy reconocible en el territorio, en el sentido más amplio de éste, pues los tres picos que definen la silueta de la sierra son visibles desde muchos kilómetros a la redonda, incluso desde el mar, lo que en consecuencia le otorga a la par un muy amplio campo visual.
- El edificio entonces visible, una sólida y aislada construcción de mampostería local, presentaba rasgos arquitectónicos que permitían caracterizarlo como una construcción singular, por emplazamiento y fábrica.
- Su planta resultaba en ocasiones un calco de otros diseños arquitectónicos ibéricos, tan distinguidos y prestigiosos como el templo A de la Illeta dels Banyets o la tumba de cámara de Toya (Granada), lo que indudablemente era un dato a considerar.
- Por último, el registro material en principio asociado a esta construcción deparaba un contexto cerámico doméstico, siendo apreciable la presencia de material griego de

origen ático de los siglos V-IV aC y una cierta actividad metalúrgica.

Estas hipótesis de trabajo ahora se someten al juicio de los datos que se van obteniendo de la excavación y prospección arqueológica, iniciando un proceso de conocimiento que debe tener como fin la precisa, y no siempre sencilla, identificación del lugar en su espacio.

Ahora conocemos mejor el conjunto arqueológico de la sierra, lo que obviamente proporciona una perspectiva a la investigación de más amplio alcance. Por ejemplo, no se percibe huella alguna de fortificación en la superficie del terreno, y nos parece que dicha ausencia no puede ser justificado por los, ciertamente, intensos episodios erosivos que han debido sufrir las laderas. Es decir, no es un lugar fortificado, con todo lo que ello conlleva. Además, los restos constructivos ahora detectados presentan en su conjunto una dispersión entre sí que obvia cualquier modelo de núcleo compacto, lo que sin duda es una singularidad en el patrón de asentamiento ibérico. Finalmente, y como ya se apuntó entonces, la superficie del terreno depara un registro cerámico superficial en el que se distingue un abundante horizonte de cerámicas a mano y sílex, muy marcado en el cerro sur, al que se superpone otro ibérico a torno que aparentemente se extiende por esta elevación y la central. El dato resulta destacable, pues significa que era un lugar conocido y ocupado desde la Prehistoria, presente en la memoria colectiva.

Junto a ello, la excavación propiamente dicha ha captado todavía algunos detalles de la arquitectura del edificio principal, que hemos asignado como zona 1 del yacimiento. A pesar del vaciado al que fue sometido el conjunto, algunas evidencias han perdurado, en forma de unos cuantos fragmentos cerámicos, que vienen a avalar el carácter doméstico del conjunto, además de una nueva muestra metalúrgica, y, sobre todo, en forma de detalles estratigráficos. Por ejemplo, muy posiblemente este edificio de

tan característica y regular planta tripartita con vestíbulo de acceso estaría, al menos en parte, revestido de argamasa amarillenta, y una masa del mismo material se emplearía para elevarlo en un segundo cuerpo de tapial hasta una altura que no debió ser poca, pues de otro modo no se entiende la existencia de unos sólidos muros de fábrica de unos 70 cm de anchura media. Puede concluirse que se trata de una arquitectura de cierta monumentalidad.

De la excavación completa de cada una de las estancias, y dejando de lado el depósito de tierras revueltas que las colmataban, hemos podido concluir que el zócalo de mampostería, de un aparejo muy singular, se asienta sobre una superficie natural regularizada, de modo que los interiores resultan bastante nivelados en la horizontal, con una tenue inclinación hacia la puerta abierta al sur, como es lógico por otro lado. En varios de ellos se han localizado depósitos sedimentarios inalterados. En la habitación oeste un débil estrato ceniciento, asociado a una pequeña mancha de combustión cercana al vano que la comunica con el vestíbulo. O, más claras, las evidencias de combustión del departamento central, nuevamente cerca de la puerta y más marcadas que las del anterior ámbito. Y poco más ha sido posible recuperar. Sin embargo, hemos podido constatar la existencia de un grueso paquete sedimentario que sigue el perímetro exterior del edificio, lo que nos hace albergar esperanzas en que su excavación pueda deparar evidencias claras que terminen por definir el carácter de la construcción, todavía inmersa en no pocas dudas.

Del resto del yacimiento, por un lado se han documentado nuevos tramos de esa estructura tan singular, que sin duda recuerda una modesta vía empedrada, que ya señalamos por entonces. Este "camino" se la localizado, además de en los alrededores del edificio principal, en la ladera del cerro sur y en el collado que une ambas elevaciones, generando una especie de recorrido

circular contorneando la hondonada central donde se dispersan los restos constructivos, que parecen aprovechar cualquier superficie horizontal para disponer un módulo constructivo, en principio de varios habitáculos. Estaríamos hablando de un yacimiento que acogería restos en una extensión superior a las 2 ha, sin que en ningún caso parezca que se extienda hasta el vértice más septentrional del conjunto.

Uno de estos módulos, situado en la zona 2 del yacimiento (Fig. 3), ha sido objeto de intervención durante esta campaña, tarea que quedó pendiente de concluir. Los trabajos han resultado de gran aprovechamiento, pues han confirmado la



Fig. 3.- Arqueólogos excavando.

existencia de secuencias arqueológicas intactas, además de un variado, si bien algo escaso, repertorio material y alguna evidencia de equipamiento doméstico. Entre este repertorio se cuenta el hallazgo de una pieza metálica de indudable impacto (Fig. 4): una completa fíbula



Fig. 4.- Fíbula.

del tipo La Tène antiguo que puede ser datada en contextos de época ibérica plena, corroborando así los datos recopilados a propósito del material importado hallado en el lugar. El hallazgo tiene mayor relevancia por inesperado, pues si lo exceptuáramos, el bagaje material cerámico vuelve a insistir en el repertorio formal doméstico, con presencia de platos pintados, tinajas comunes, ollas de cocina o ánforas de hombro escobillado. Además, aparece en una construcción alejada del edificio principal, unos 80 m, y en un contexto que podríamos definir como de cocina, al menos la estancia donde se halló incorporaba dos intensas huellas negruzcas, con una olla de cocina sobre una de ellas. En conclusión, una pieza única (baste decir que es la segunda de este estilo hallada en tierras alicantinas, al menos publicada, y la primera en antigüedad) se localiza en un ambiente sin signo de ostentación alguno y en una construcción mucho más modesta en volumen que la ya conocida de la zona 1, si bien ofrece nuevamente una planta tripartita. Es decir, son cuestiones que generan un debate y reflexión que se van retroalimentando y que adquirirán nuevas variables a poco que se continúe su excavación, pero que en cualquier caso, aportan un jalón más en esa lista de singularidades que caracterizan *Las Tres Hermanas*.

Y con ello retomamos el hilo conductor que iniciaba este primer dictamen que nos plantea los restos ahora sí excavados del asentamiento, que debe ser considerado con la cautela y prudencia indispensable con que debe abordarse el análisis minucioso de todo proceso histórico.

Al menos parece que su cronología ibérica está bien centrada, a falta de una mayor precisión, a lo largo de los siglos V y IV aC, esto es, plena época ibérica, momento de máxima expansión en las comunidades locales que alcanzan por entonces su expresión cultural más característica, previa en cualquier caso a la llegada de contingentes púnicos o romanos.

Y en cuanto a su naturaleza, los datos obtenidos siguen sin ser concluyentes, o ya lo están siendo y no somos capaces todavía de valorar su trascendencia, dado el carácter inicial del trabajo. Por un lado, existen algunas cuestiones que ya pueden ser valoradas con claridad, como que, si fuera un asentamiento estable y regular de una comunidad, desde luego no parece estar fortificado y respondería en poco al hábitat compacto que tradicionalmente define el *oppidum* ibérico. La distribución y emplazamiento de los cuerpos constructivos por la sierra, sus plantas tan a priori moduladas y su vinculación con esa especie de vía procesional que se sigue en distintos puntos del lugar, invitan a buscar entre los ámbitos sacros los paralelos más adecuados para el conjunto, paralelos que podemos rastrear desde el mundo prehelénico, en ámbitos cretenses, y que se siguen sin dificultad a lo largo de todo el I milenio aC en la cuenca mediterránea, mundo ibérico incluido.

Pero estos mismos paralelos nos avisan de que no hay ámbito sacro si no se constata, sin ningún género de dudas, evidencias empíricas de las actividades derivadas de ese carácter religioso. Dicho de una manera más clara, la excavación debería deparar datos tales como el hallazgo de ofrendas o exvotos, huellas de actividades de combustión que probaran la existencia regular de fuegos, piezas de singular funcionalidad bien determinadas para usos de culto o, en fin, evidencias epigráficas que corroboraran esta función. Nada de ello ha aparecido a día de hoy, de modo que habrá que esperar los datos de nuevos trabajos para terminar de confirmar este ambiente doméstico que transmite el ajuar material localizado, o reorientar por completo la interpretación en función de nuevos hallazgos. Es la obligada conclusión de un proceso todavía en marcha.

La cuestión, es obvio, es de honda trascendencia, pues el asentamiento se localiza en un territorio nuclear de la cultura ibérica y su interpretación

en uno u otro sentido genera a su vez nuevas consideraciones sobre su papel en ese territorio tan determinado por iconos del tipo Dama de Elche o esfinge de Agost. Si es un lugar de hábitat estable al frente del cual se reconoce una autoridad, habría que justificar, y no sería fácil, la ausencia de fortificación, más aún en un paraje por donde debe discurrir una antigua vía caminera que condujera a las tierras litorales; estaríamos ante un modelo de poblamiento completamente novedoso. Si es un ámbito sacro, a modo de santuario rural, habría que redefinir el concepto de santuario y buscar en ese registro tan doméstico evidencias que posibiliten otras lecturas, lo que tampoco parece fácil. Por otro lado, de serlo, se abre otra perspectiva en el modelo de poblamiento de Aspe en particular, y de la comarca del Medio Vinalopó en general, que ahora adquiriría otro matiz, al no presentar un núcleo rector claro, lo que abre posibilidades de apropiación de los territorios vecinos.

En fin, y como balance muy provisional, de lo que tenemos pocas dudas es que el debate seguirá enriqueciéndose con nuevos trabajos, que convierten el proyecto en apasionante, y que en cualquier caso certifican que nos encontramos ante un asentamiento destacado y especial, aunque fuera por momentos, otorgándole una personalidad cuyo verdadero alcance todavía está por llegar.

#### **Bibliografía.**

García Gandía, J. R. y J. Moratalla Jávega, 1998-1999: "Nuevos datos sobre arquitectura de prestigio ibérica: la regia de Las Tres Hermanas" (Aspe, Alicante), *Lucentum*, XVII-XVIII, Univ. Alicante, 163-182.

MIGUEL  
CALATAYUD ALENDA

ÁNGEL  
MARÍA  
BORONAT  
CALATAYUD:  
EL  
PERIODISTA  
CON  
MAYÚSCULA

Una persona realmente muere cuando se la olvida, he querido hacer este pequeño homenaje, porque las palabras escritas son eternas y mientras exista quien las lea, no morirá. Y para que la muerte no tenga la última palabra.

Ángel María era hijo de Ángel Boronat Sánchez y de Antonia Calatayud Alenda, junto con sus tres hermanos: Antonio, María Dolores y Pilar.

Nació el 20 de diciembre de 1947 y murió el 6 de octubre de 2012, a la edad de 64 años.

Se casó el 7 de enero de 1972 con Lydia Calatayud Alenda y tuvieron cuatro hijos: Lydia, Esther, Ángel María y Antonio.

Estudió en el colegio de la Inmaculada de los jesuitas de Alicante y fue compañero de pupitre de José Bono. Allí le apareció su vocación periodística, creando el periódico "El Periscopio", que aún se edita en la actualidad.

A la edad de 17 años tuvo que dejar los estudios, al fallecer su padre y tener que hacerse cargo de la fábrica de su padre como empresario, en el ramo

de la industria eléctrica (Sevein), trabajo que realizó de manera brillante.

De su mujer puedo decir (como decía el poeta Rabindranath Tagore: "Agradece a la llama su luz, pero no olvides el candil que constante y paciente la sostiene en la sombra") que sacrificó parte de su compañía a favor de la labor de su esposo. En palabras de Sócrates: "Si se casa con una buena mujer, será un hombre feliz", y de Antonio Gala: "Una casa es el lugar donde uno es esperado". Y también de Federico García Lorca: "Hay cosas encerradas dentro de los muros que si saliera de pronto y gritaran, llenarían el mundo". Una mujer con una fortaleza inquebrantable, con un cariño y una bondad fuera de lo común, a la que quiero y admiro.

Ángel María, como decía su amigo y compañero de trabajo e historiador, Manolo Benítez, era de una personalidad irrepetible, en ocasiones difícil, en otras encantadora, pero siempre inconformista y ambicioso por el bien de su pueblo.

Hay que agradecerle su insistencia terca en algo tan importante como es la cultura y las tradiciones

de su pueblo, en esto tuvo una vida fecunda y nos dejó una huella imborrable y un camino a seguir. A él le gustaba que le llamaran periodista, que fue su verdadera vocación, nombramiento que se le concedió a título póstumo, gracias a su amigo y periodista Ramón Cánovas.



De carácter firme e independiente, de voluntad de acero y de gran capacidad de trabajo. Dotes de gran orador, derrochaba simpatía y don de gentes. Gran conversador y amigo de las tertulias, con sentido del humor, a veces socarrón pero generoso y desprendido.

Hombre apasionado de la política sobre todo local. Muy activo en la época de la transición democrática, compañero en aquella época de Ramón Berenguer, Miguel Iborra, Esteban Martínez, etc., con grandes tertulias en la plaza Mayor, en el desaparecido Bar Central.

Posteriormente siguió su propio camino. Fue presidente de la Asociación Cultural Upanel y creó una emisora de radio, en el paraje la Horna, en el Corral del Duque, donde vivía y fue el primer local de "Radio Aspe" y acercó a muchos de sus paisanos para que la conocieran desde dentro y abrió sus puertas a todos los de su pueblo. De ella han salido valiosos locutores de radio, paisanos nuestros, que hoy siguen ejerciendo. Después se trasladó al primer paso de la Santa Cruz y posteriormente a la calle Lepanto, donde sigue actualmente y al frente de ella su hijo Ángel María. Se mostró muy celoso de su independencia, la denominó "la radio sin cadenas". También se introdujo en el mundo de

la televisión creando "Tele Aspe" local en la casa de Antonio Botella, "el perlito".

Comunicador nato, amante de esa la libertad de prensa, que como dijo el escritor, actor y humorista Hans Dictrich Genscher: "La prensa es la artillería de la libertad". Y como dijo Albert Camus: "La prensa libre puede ser mala o buena, pero sin libertad nunca será otra cosa que mala". Fue a juicio por defender la libertad y la legalidad de la radio local.

Defensor implacable del medio ambiente de su localidad y protector incansable de los parajes naturales de Aspe. Creador de la denominación "Valle de las Uvas", que ahora tanto se utiliza. Ha sido el estandarte máximo de la historia de Aspe en los últimos 25 años y de la comarca del Valle de las Uvas. Ejerció una época como corresponsal del diario "Información" y también del diario "La Verdad". Creó el periódico "Valle de las



Uvas” y la “Revista Cultural Upanel”, ambos de ámbito local.

En mi memoria se entremezclan los recuerdos personales con la gran variedad de actividades que desarrolló. Fue el gran impulsor de la fiesta de la calle La Cruz, el día de los Arcos, con la inestimable colaboración del Barberillo. Revitalizó la fiesta de los moros y cristianos, la Semana Santa, La Jira y los Carnavales, la fiesta de nuestra patrona la Virgen de las Nieves. Y en Monforte del Cid: los moros y cristianos y la fiesta de Orito. Colaboró como presentador y mantenedor en numerosos actos, aportando sus medios técnicos, de forma desinteresada. Promocionó el teatro, la literatura y la poesía, así como la pintura.

Estuvo en el Vaticano en la beatificación de su familiar Rita Dolores Pujalte Sánchez, nacida en Aspe e intervino en el mismo acto de la beatificación, ante el Papa Juan Pablo II. Fue solidario con la Cruz Roja, en las donaciones de sangre, con aquellos emotivos mensajes, con el Asilo y defensor y portavoz de colectivos y vecinos de su pueblo y pueblos de alrededor.

Impulsor y divulgador del deporte local, con retransmisiones del fútbol local y otros deportes en general.

Le gustaba el deporte, no le gustaba perder pero aceptaba la derrota con deportividad, aunque solía perder poco, era muy competitivo.

Hemos pasado tardes enteras jugando al tenis, que le apasionaba y nos picábamos mutuamente. También practicábamos el ciclismo, con mucha afición.

Siempre estaba organizando partidos de futbito en su casa de campo y en verano en su piscina partidos de waterpolo y competiciones de natación.

También organizaba partidas de ping pong los veranos a partir de las doce de la noche, en la plaza, en casa de su madre.

Le encantaba, además los juegos de mesa como el ajedrez, las damas, el dominó.

Le gustaba tocar la guitarra y el piano, era un enamorado de la música. Se implicó y colaboró con todas las bandas de música de la localidad y de pueblos de alrededor como la de Monforte del Cid. Produjo, grabó y editó los CD “Volúmenes del Valle de las Uvas” y de ellos un disco homenaje a su gran amigo y músico compositor Francisco Caparrós.

Por todo ello, por su trayectoria, su dedicación y empeño durante toda su vida en elevar la cultura aspense y preservar sus tradiciones, merece un espacio público cultural en su amado pueblo.

VICENTE  
GALVAÑ PUERTO

## DIEZ AÑOS SIN MIGUEL

Hace ahora diez años, una tarde del caluroso verano de 2004, los vecinos de Aspe nos vimos sobresaltados por una noticia que iba cobrando tintes de tragedia conforme pasaban los minutos. De la incredulidad inicial íbamos pasando a la desolación más absoluta. Miguel Iborra, nuestro alcalde, nuestro amigo, aquel hombre que no le negaba una sonrisa a nadie y que conseguía concitar el cariño de propios y extraños, acababa de fallecer. Se iba en un suspiro, todo un sueño personal y político que había sido capaz de sacar de nuestro pueblo, del conjunto de la sociedad aspense, lo mejor de todos nosotros.

En principio, éramos incapaces de asimilar cómo alguien tan lleno de vida, de vitalidad, de alegría, nos había dejado para siempre. Los minutos siguientes fueron un ejemplo de lo que Miguel representaba para todos nosotros. No importaban colores políticos, clases sociales, grupos de opinión ni amigos o enemigos. Todos al unísono iban haciendo correr como la pólvora la noticia que a nadie le hubiera gustado oír.



Miguel Iborra, Ramón Berenguer y esposa, Antonio Mira-Percebal, Juan Gómez y esposa.  
Foto Archivo Municipal de Aspe.

En lo más pleno de su vida, en el mejor momento de su carrera política, nos dejó de forma callada, de improviso, y sin darnos tiempo a reaccionar. Poco a poco, los vecinos, sus amigos, sus familiares, todos íbamos asumiendo que nuestro querido Miguel nos decía adiós para siempre y, una vez más, consiguió que todos estuviéramos de acuerdo en algo. Daba igual que fueran de un color político u otro, todos acudieron a dar su apoyo y sus muestras de cariño a María, y a sus tres hijos, Germán, Inés y Juan, quienes fueron dignos receptores del cariño que todos teníamos a Miguel.

Han pasado diez años y parece que fue ayer, tan vivo está en nuestro recuerdo que se nos antoja que el tiempo no ha pasado. Muchos de los actos de nuestro pueblo que él impulsó y apoyó con su asombrosa capacidad de trabajo siguen siendo el máximo exponente de nuestras buenas relaciones entre vecinos, colectivos, esos colectivos que él siempre impulsó porque estaba convencido de que la unión hace la fuerza y que juntos éramos más fuertes frente a los retos y adversidades que tanto nos preocupaban como pueblo. Gracias a él se desarrollaron

muchas actividades que, sin su impulso, se hubieran perdido. Mientras fue parte de nuestro ayuntamiento, ya como concejal, como miembro de la Diputación Provincial de Alicante o como alcalde, las puertas de su despacho – y las de su casa – estaban siempre abiertas para lo que necesitaran sus vecinos.

De esa forma de vivir la vida y la política, de esa forma de estar y ser, muchos hemos aprendido. Diez años después de su marcha, sigue con nosotros. Hoy son muchos los vecinos de Aspe, dedicados o no a la política, que cultivan su espíritu, su forma de entender las relaciones entre las personas, su manera de alimentar el diálogo, de resolver los problemas y los conflictos. De construir, frente a destruir, y de pactar frente a romper. La esencia de Miguel, la fuerza de Iborra, sigue latente en este pueblo.

**Por siempre jamás. Son 10 años sin Miguel, pero aunque no está sigue presente.**

TOMÁS  
BOTELLA YAQUERO

DOCTOR EN QUÍMICA INDUSTRIAL

## LO QUE NOS DICEN LAS CIFRAS

La energía es una necesidad fundamental para la realización de una gran parte de las actividades de las sociedades humanas y su consumo tiende a ir en paralelo con el desarrollo económico y nivel de bienestar de las mismas. Todos conocemos, y sufrimos, los efectos que cualquier subida de los precios de los productos energéticos, principalmente los de la electricidad, el gas o los combustibles para vehículos, tiene sobre nuestros hábitos cotidianos.

En la revista **LA SERRANICA** del año 1984 publiqué un artículo sobre energías renovables (aquellas que se obtienen de fuentes naturales), revisando el potencial de generación de las mismas en el entorno geográfico de Aspe. Al hilo del desarrollo de las energías renovables, aunque en un ámbito global diferente del carácter local del artículo publicado hace 30 años, el objeto de este escrito es mostrar unos datos relacionados con los consumos energéticos de diferentes lugares, que he actualizado para la ocasión. Los valores de dichos datos, que son cuanto menos chocantes por las diferencias notables que se dan entre ellos, tienen un impacto importante en la calidad de vida y, sobre todo, en el medio ambiente.



## EL USO DE LAS ENERGÍAS RENOVABLES HA TENIDO UN FUERTE DESARROLLO EN ESPAÑA

En las tres décadas transcurridas desde 1984, estas fuentes energéticas se han desarrollado de manera importante, habiendo alcanzando algunas de ellas un nivel de maduración tecnológica que las hace competitivas económicamente con otras fuentes energéticas más convencionales. Tal es el caso de la energía eólica (turbinas accionadas por el viento), los biocarburantes (combustibles para vehículos obtenidos a partir de especies agrícolas, como el maíz, la soja o el girasol) o la energía solar térmica (paneles para producción de agua caliente), por citar aquellos casos que precisan un menor apoyo de subvenciones o entornos normativos favorables, para su implementación comercial. La energía hidráulica (producción de electricidad a partir de las presas de agua), que es la fuente energética renovable de mayor uso, ya era ampliamente utilizada a lo largo del siglo pasado.

En el año 2010 la energía producida en España a partir de fuentes renovables supuso más del

11% de la energía primaria consumida<sup>1</sup>, siendo la biomasa y las energías eólica e hidráulica las de mayor contribución a esta cifra. Considerando que solamente una cuarta parte de la energía consumida en nuestro país se genera a partir de “fuentes nacionales”, debiéndose importar el resto, las fuentes renovables contribuyeron con casi la mitad de la energía producida en España (el 45 %), cantidad equivalente a la energía eléctrica generada en las centrales nucleares españolas en el mismo año. La contribución de las energías renovables ha seguido aumentando en los años siguientes.

---

*La energía primaria: total de energía disponible que incluye todos los tipos de combustibles (fósiles, renovables, nuclear u otros), expresada en toneladas equivalentes de petróleo (tep).*

*1 tep es la energía liberada en la combustión de 1 tonelada de petróleo crudo, cantidad que varía en unos márgenes estrechos según la composición de éste último.*

---

Con los datos del año 2010, España es una potencia mundial en generación de este tipo de energías, siendo el tercer país del mundo en

1.- La energía en España 2010 - Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

potencia eléctrica instalada de origen renovable por habitante, solamente por detrás de Alemania y Suecia, y el cuarto país en producción absoluta de energía eólica, con una potencia instalada solo superada por China, Estados Unidos y Alemania. Además, la potencia instalada de sistemas de energía solar térmica de concentración (centrales solares) constituye las  $\frac{3}{4}$  partes de la existente en el mundo, lo que nos convierte en líderes absolutos en este campo, si bien su contribución a la producción energética es todavía bastante marginal<sup>2</sup>.

Los sistemas solares de calentamiento de agua sanitaria, obligatorios para los edificios de nueva construcción a partir de septiembre de 2006, también se han desarrollado espectacularmente, a pesar de no explotarse suficientemente todo el potencial que España dispone para el aprovechamiento de la energía solar, ya que la superficie de captación instalada en nuestro país es inferior a las de Alemania, Austria o Grecia, países los dos primeros con condiciones geográficas y climatológicas netamente menos favorables que el nuestro. Si consideramos la superficie de captación por habitante, también nos superan además otros países como Dinamarca, Eslovenia o Luxemburgo<sup>3</sup>.

### EL PANORAMA ENERGÉTICO Y MEDIOAMBIENTAL HA CAMBIADO CONSIDERABLEMENTE DESDE 1984

Hace 30 años no se consideraba el cambio climático al tratar el tema energético. La amenaza del calentamiento de la atmósfera como consecuencia del incremento de la concentración de los llamados “gases de efecto invernadero”<sup>4</sup>, puede tener consecuencias más o menos catastróficas en función de la magnitud del aumento de la

temperatura media de la Tierra en los años venideros, según el Panel Intergubernamental sobre el **Cambio Climático (IPCC)**.

.....  
*El IPCC es un organismo de Naciones Unidas creado en 1988 con el objetivo de analizar la información científica, técnica y socioeconómica, para determinar el riesgo del cambio climático provocado por las actividades humanas.*  
.....

Los gases de efecto invernadero, derivados de la generación de energía y del transporte, supusieron en el año 2010 más del 85 % del total de los gases liberados a la atmósfera en la Unión Europea<sup>5</sup>.

La magnitud del cambio climático depende, por tanto, en gran medida de los hábitos de consumo energético de la población y de la calidad medioambiental de las fuentes energéticas, esto es, de que en los procesos de generación de energía se produzcan gases de efecto invernadero, como ocurre con los mencionados combustibles fósiles, o no se produzcan, como sucede con las energías renovables.

### HÁBITOS REGIONALES DE CONSUMO ENERGÉTICO

Los hábitos de consumo energético son complejos de analizar, pero una visión intuitiva de los mismos se puede lograr utilizando como variable el **consumo anual de energía por habitante**, magnitud que resulta de dividir la cantidad de energía primaria consumida<sup>6</sup> durante un año en un país o área geográfica, entre el número de habitantes de dicha área<sup>7</sup>.

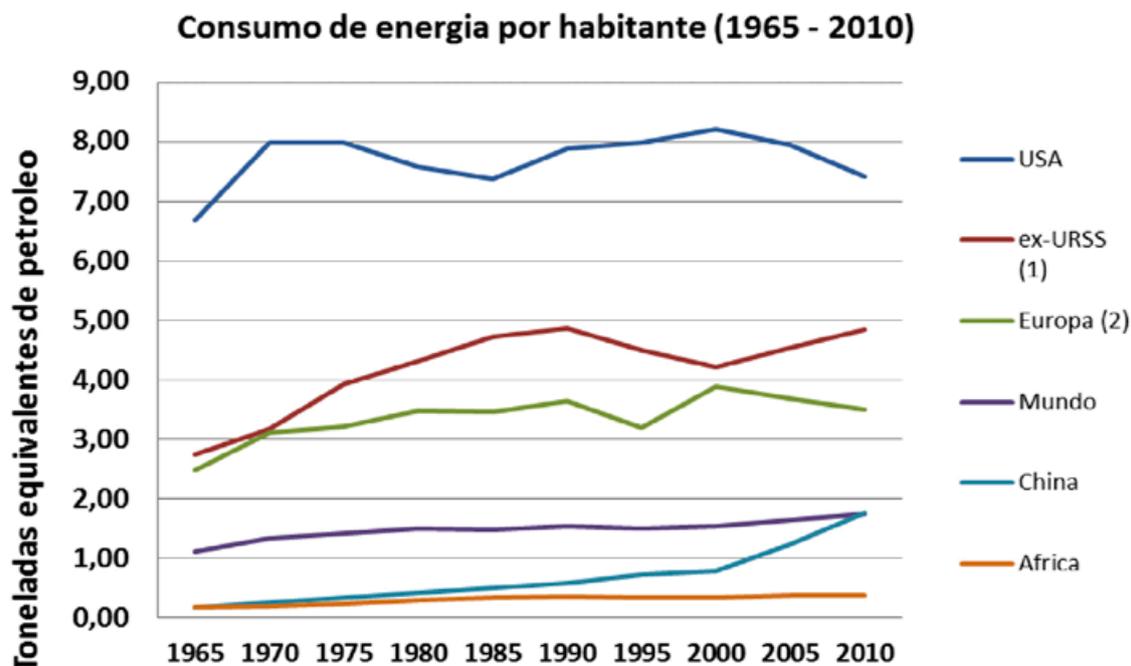
En la gráfica se indica la evolución de consumo anual de energía por habitante en diferentes áreas geográficas, durante el periodo comprendido

2.- Renewables 2013. Global Status Report.

3.- IEA - Solar Heat Worldwide 2011.

4.- Mayoritariamente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>, 75%) producido en la combustión de los combustibles fósiles (carbón, petróleo y gas natural), y en menor medida metano (CH<sub>4</sub>, 15%) procedente de la ganadería y de la gestión de desechos, además de otros gases minoritarios, tales como óxidos nitrosos y compuestos de flúor y carbono (World GHG emissions flow chart 2010 - ASN Bank & Ecofys).

5.- Annual European Union greenhouse gas inventory 1990-2011 and inventory report 2013 - Agencia Europea de Medioambiente (Informe Técnico 8/2013).



(1) 1965 - 1990: datos ex URSS ; 1995 - 2010: datos Federación Rusa

(2) 1965 - 2000: datos Europa Occidental<sup>8</sup> ; 2005 - 2010: datos Unión Europea (UE-27)

entre los años 1965 y 2010. Esta variable es un valor estadístico que no se corresponde con el consumo medio real de cada habitante, ya que sus valores incluyen también consumos energéticos no atribuibles directamente a las personas, como son los correspondientes a la industria, el comercio o el transporte en general, pero es útil a la hora de comparar los patrones de consumo de distintos países.

Los datos de la gráfica corresponden a: dos áreas desarrolladas (Estados Unidos y Europa); la actual Federación Rusa, cuyos hábitos de consumo energético parecen haber sido heredados de la extinta URSS; un continente, África, compuesto por países en su mayoría pertenecientes a lo que se conoce como Tercer Mundo, y una economía emergente (China), con elevado ritmo de crecimiento en los últimos años, además de la evolución del consumo energético medio por habitante global.

Los patrones de consumo energético de cada una de las zonas, aunque con fluctuaciones importantes, parecen más o menos estabilizados desde mediados de la década de los años 80, con la excepción de China, cuyo consumo, partiendo de valores muy bajos, se ha ido incrementando de manera sostenida en las últimas décadas. El consumo energético por habitante depende principalmente del nivel de desarrollo económico del país o área en cuestión, además de otros factores (como por ejemplo, la climatología), abarcando valores que van desde menos de 0,4 tep que consume figuradamente un africano medio, hasta los cerca de 8 tep de un estadounidense, cantidad ésta última 20 veces mayor que la del africano.

Pero el nivel de desarrollo no es el único factor que afecta al consumo energético. Dentro de los países desarrollados, los hay más o menos derrochadores: un europeo consume anualmente alrededor de 3,5 tep, lo que significa menos de mitad que un norteamericano. Esta diferencia no

8.- Alemania, Austria Francia, Italia, Bélgica, Holanda, España, Portugal, Suecia, Irlanda, Suiza, Noruega, Reino Unido, Dinamarca, Finlandia, Grecia.

se justifica en modo alguno con la diferencia de nivel de vida (reflejado por el producto interior bruto por habitante), que siendo superior el de Estados Unidos, no llega, ni de lejos, a ser el doble que el de la Unión Europea (UE). La principal causa de este sustancial menor consumo en la UE son las políticas energéticas europeas, condicionadas por la enorme dependencia de las importaciones de combustibles fósiles, sobre todo petróleo y gas natural, que están más centradas en el ahorro y la eficacia energética, y que derivan en unos precios de los productos energéticos sensiblemente más elevados que en Estados Unidos.

Un caso más atípico es el de los países que componían la antigua Unión Soviética, con consumos por habitante cercanos a los 5 tep, mas elevados que los de Europa Occidental, a pesar de su manifiesto menor nivel de desarrollo económico. El hecho de disponer esta zona de importantes reservas energéticas – Rusia es uno de los mayores exportadores de gas natural, petróleo y uranio -, unido a haber sido durante muchos años economías dirigidas no sujetas a las leyes del mercado y poco eficientes energéticamente, explicarían los valores más elevados de su consumo energético por habitante.

Comparando el consumo energético de África y de China, se observa que partiendo de valores similares en 1965, el consumo por habitante de China ha ido en aumento hasta llegar a ser cuatro veces mayor en 2010 que el correspondiente a África, coincidiendo con la diferencia de desarrollo económico que ha tenido lugar entre ambas zonas a lo largo de esos 45 años.

### **EL CONSUMO DE ENERGÍA MUNDIAL SE HA DISPARADO**

La media de consumo energético por habitante mundial ha pasado de 1,12 tep en 1965 a 1,74 tep en 2010, esto es, un incremento de alrededor del 50 %, cifra que parece dar a entender que el consumo anual global de energía por habitante

ha aumentado moderadamente. Sin embargo, la realidad es que en dicho periodo la energía global consumida (no por habitante) en el mundo se ha **triplicado**, lo que significa un aumento de enorme magnitud. Este incremento se debe fundamentalmente a dos factores: en primer lugar la población mundial se ha **duplicado**, al pasar de los 3.350 millones de habitantes en 1965, a los 6.870 millones en 2010; en segundo lugar, una serie de países de elevada población y sostenido desarrollo económico, de los que China es el exponente más característico junto con India y Brasil, han incrementado de manera importante su consumo energético global, aunque todavía muy por debajo del consumo por habitante de los países avanzados, como se indica en la gráfica anterior. Para dar una idea de la importancia de esta tendencia, es significativo que a partir del año 2010 China sea el país que más energía global consume, habiendo sobrepasado a Estados Unidos, cuando 10 años antes consumía la mitad de energía global que éste último país.

Según las previsiones de los organismos internacionales y salvo situaciones inesperadas, en los próximos años es bastante probable que se mantengan las tendencias actuales de consumo, con una elevada probabilidad de que el fuerte crecimiento de la demanda energética mundial continúe, como consecuencia de los factores mencionados.

### **ADEMÁS, LA CALIDAD MEDIOAMBIENTAL DE LA ENERGÍA A NIVEL MUNDIAL SE VA DEGRADANDO**

Como ya se ha indicado, la calidad medioambiental de la energía consumida es peor cuanto mayor sea el porcentaje de combustibles fósiles en el mix energético. Dentro de este tipo de combustibles, el carbón es el más contaminante, a la vez que el más barato y abundante y, por tanto, el más accesible para los países menos desarrollados; le sigue el petróleo, el más demandado y cuyo mercado está sometido a fuertes tensiones de

todo tipo por su interés estratégico, además de la amenaza que el crudo de fácil extracción se agote en las próximas décadas; el gas natural es el menos contaminante, pareciendo su consumo solamente al alcance de los países desarrollados (Estados Unidos y Europa) y de los productores.

Según datos del año 2012<sup>9</sup>, a nivel mundial la energía procedente de los combustibles fósiles supuso un 87 %, teniendo, con una contribución del carbón de alrededor del 30 %, cifras que indican una calidad medioambiental de las fuentes energéticas sensiblemente peor que los valores equivalentes de la Unión Europea, donde la energía procedente de los combustibles fósiles fue el 76 %, siendo la contribución del carbón el 17 %.

La calidad medioambiental del consumo energético de China constituye, de nuevo, un ejemplo ilustrativo: el 91 % de la energía consumida proviene de combustibles fósiles, carbón en su mayoría (75 %), razón por la cual China es, desde mediados de la pasada década, el mayor emisor de gases de efecto invernadero a la atmósfera.

A la vista de estos datos, parece lógico y probable que el uso de los combustibles fósiles, y dentro de ellos el del carbón, continúe teniendo un peso importante como fuentes energéticas necesarias para el desarrollo de las zonas menos favorecidas económicamente.

Las alternativas actuales a los combustibles fósiles son la cuestionada y en declive energía nuclear (4,5 % del mix energético mundial) y las energías renovables “modernas”<sup>10</sup> que, exceptuando la hidráulica (6,6 %), supusieron un modesto 1,9 % del consumo energético mundial en 2012, cifra todavía muy baja y que da la impresión que estas energías son todavía un artículo de lujo para los países menos desarrollados.



### **EL RETO DE UNA REDISTRIBUCIÓN MÁS JUSTA DEL CONSUMO ENERGÉTICO COMPATIBLE CON LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**

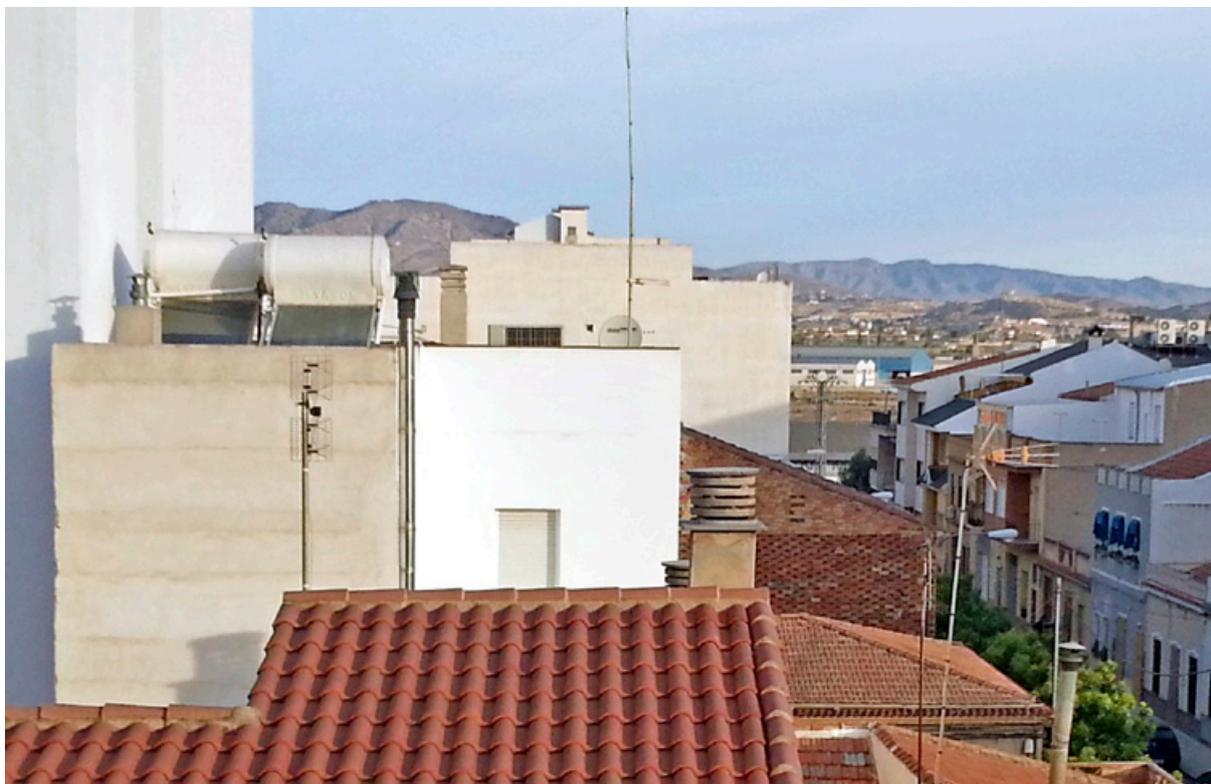
No parece probable que a medio plazo se disponga de un nuevo paradigma energético que permita obtener suficiente energía para el desarrollo humano sin emisión de gases contaminantes (la fusión termonuclear<sup>11</sup> queda todavía lejana), por lo que los patrones actuales de consumo energético, acentuados por el desarrollo necesario de zonas más desfavorecidas económicamente y el incremento imparable de la población mundial, parecen anunciar un empeoramiento de las emisiones gaseosas de efecto invernadero, tanto en cantidad como en calidad, en los próximos años.

De los datos recopilados en el presente escrito se puede hacer la siguiente reflexión: por un lado, las

9.- BP Statistical Review of World Energy (June 2013).

10.- No se incluye la biomasa tradicional, utilizada para cocinar y calentamiento en áreas rurales, cuya estimación es poco fiable, pero que podría acercarse al 10% del consumo mundial (ref. 2).

11.- Proceso similar al que produce la energía de las estrellas.



economías desarrolladas, con elevados consumos energéticos, parecen disponer de capacidad tecnológica y margen para una reducción del consumo sin que ello afecte sustancialmente su capacidad industrial o su nivel de vida, mientras que por el otro, las economías menos favorecidas, cuyo desarrollo inevitablemente depende del incremento del consumo energético, no parecen dispuestas a apretarse el cinturón energético o, lo que es lo mismo, a pagar la factura medioambiental, teniendo en cuenta la enorme diferencia de consumo “per cápita” respecto a los países desarrollados.

Estas son dos de las premisas fundamentales en que se basa el instrumento más importante, disponible a nivel internacional, para la lucha contra el cambio climático, el Protocolo de Kioto, sucesor de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que tiene como mayor desafío alcanzar un acuerdo

para una redistribución más justa del consumo energético entre los países del mundo, que permita la sostenibilidad medioambiental global. En el Protocolo, con rango de acuerdo internacional, se fijan los compromisos asumidos por los países industrializados firmantes para reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero. La Unión Europea, que lidera la lucha contra el cambio climático, tiene el compromiso firme de alcanzar en el año 2020 una reducción del 20 % de las emisiones respecto a los niveles de 1990, reducción que podría llegar hasta el 30 % si otros países fuertemente emisores se comprometen a un esfuerzo más justo de reducción global<sup>12</sup>. El objetivo, prácticamente alcanzado en 2012 por la UE-27 en su conjunto, se basa en el ahorro y la mayor eficiencia energética, el uso generalizado de fuentes energéticas no emisoras, como son las energías renovables, y la aplicación del mecanismo europeo de comercio de derechos de emisiones gaseosas (EU ETS)<sup>13</sup>. España ha

12.- [http://ec.europa.eu/clima/policies/package/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/clima/policies/package/index_en.htm).

13.- Afecta al 45 % de las emisiones de la UE ([http://ec.europa.eu/clima/policies/ets/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/clima/policies/ets/index_en.htm)).

sido uno de los países con más dificultades para cumplir con su parte correspondiente dentro del conjunto de la UE, habiendo tenido que comprar derechos de emisión, pese a haber sido, paradójicamente, “favorecida” por la disminución del consumo energético debido al descenso de la actividad industrial durante los años de crisis económica (por ejemplo, la caída importante en la producción de cemento), que ha originado una reducción de alrededor del 20 % de las emisiones con respecto al año pre-crisis 2005<sup>14</sup>.

Pero las emisiones europeas suponen menos del 15 % de las mundiales<sup>15</sup>, siendo la actitud de otros países desarrollados y fuertemente emisores (Estados Unidos, Japón o Australia) más reticentes a la hora de aceptar un mayor control de sus consumos energéticos, por medio de un compromiso más serio con el Protocolo.

Queda también la incógnita de conocer hasta qué punto los países en desarrollo, sobre todo en el caso de los gigantes asiáticos, exentos todavía de las limitaciones del Protocolo para no dificultar su crecimiento, puedan aceptar a partir de la próxima década, una necesaria implicación progresiva en el control de sus emisiones de gases de efecto invernadero.

Así pues, a la hora de hacer frente al problema del cambio climático anunciado por la comunidad científica, son muchas las incógnitas que se vislumbran, además de los acuerdos internacionales necesarios, considerando las cifras que afectan a los diferentes factores que influyen en el calentamiento global, como son, entre otros, la población, el

consumo energético, el porcentaje de tecnologías “amigas” (por ejemplo, las energías renovables) o las cantidades emitidas de gases de efecto invernadero. Dichas cifras admiten interpretación, pero son lo que nos dicen.

---

*El autor del escrito ha trabajado en Repsol, en el Centro de Investigaciones Energéticas Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT) y en la Dirección General de la Energía de la Comisión Europea.*

---



14.- EU Energy, transport and GHG emissions trends to 2050 (2013). European Commission.

15.- US Environmental Protection Agency (<http://www.epa.gov/climatechange/ghgemissions>).

MOISÉS  
CADIerno

CARDIÓLOGO

# LA PREVENCIÓN COMO RECETA

Vivir más y mejor es el objetivo de la sociedad del bienestar. Y en el logro de esta misión que acerca al ser humano a la inmortalidad, se alían la medicina y la sociedad.

Los médicos aprendemos constantemente de los pacientes. Hipócrates, había marcado la pauta con muchos siglos de antelación: *“Que tu alimento sea tu medicina”*.

Y es que las enfermedades cardiovasculares, que constituyen la primera causa de muerte e incapacidad en el mundo, son evitables en gran medida porque la mayor parte de ellas se producen por la combinación de varios factores de riesgo: el tabaquismo, la hipertensión arterial, las cifras de glucosa elevadas en sangre, hábitos alimenticios poco saludables –incluyendo el consumo de alcohol–, la obesidad, el estilo de vida sedentario, y dejo para el final las cifras de colesterol por su dudosa trascendencia como factor de riesgo aislado.

Todos estos factores de riesgo son modificables y como tales se debe actuar sobre ellos y reducir la mortalidad por eventos cardiovasculares.

Pero hay otros factores, como la edad, el sexo, la historia familiar de enfermedad cardiovascular y los accidentes cerebrovasculares previos que no se controlan tan fácilmente por llevar un componente genético en muchas ocasiones.

En este sentido es aconsejable el conocimiento de nuestros propios padecimientos porque la observación, nos hace sabios, y de esa forma podremos afrontar con más calma algunas situaciones inquietantes.

Algunas recomendaciones de orden preventivo, son conocidas por mucha gente, aunque no suelen ser rigurosos a la hora de ponerlas en práctica. Me refiero, por ejemplo, a la sal, de la que no se recomienda ingerir más de cinco gramos de sal al día, o las precauciones a tener en cuenta cuando nos medicamos con fármacos antiinflamatorios o antirreumáticos, porque pueden aumentar las cifras de presión arterial y poner de manifiesto o empeorar una hipertensión latente o desconocida. Pocas veces se tiene en cuenta el momento más idóneo para tomar la medicación (cronoterapia) ya que la toma de un medicamento a una u otra hora va a influir en la eficacia que esperamos de esa medicina. No es un capricho recomendar tomar la cortisona, por ejemplo, al levantarse de la cama por la mañana. Su eficacia se optimiza al hacerlo así porque se acopla al ritmo biológico de la producción fisiológica de la hormona por parte de las glándulas suprarrenales, siendo su

.....  
*"La vida se va pagando a plazos a la muerte,  
 hasta que ya no tenemos con qué pagar,  
 y nos embarga el aliento"*

.....  
 CÉSAR GONZÁLEZ-RUANO  
 .....

tolerancia y su eficacia mejores. O en el caso de los pacientes coronarios: sabemos que tienen más riesgo de sufrir crisis isquémicas, por la mañana, entre las seis y las once horas, y por la tarde, hacia las dieciocho horas, porque el tono coronario no es el mismo durante las 24 horas del día, y aumenta coincidiendo con esas horas. La medicación administrada en el momento oportuno, actúa más eficazmente controlando y mejorando las crisis de isquemia coronaria.

La prevención de la enfermedad cardiovascular no debe llevarnos a la confusión, muy habitual en nuestros días, de que el ejercicio físico excesivo, sea saludable. Con fines preventivos, conviene recordar que la frecuencia cardiaca máxima que se recomienda alcanzar al hacer ejercicio, se deduce de un cálculo muy sencillo que consiste en restar de la cifra convencional: 220, la edad de la persona que desea practicar deporte, y el *resultado*, sería la frecuencia cardiaca a alcanzar durante el ejercicio, que no debería sobrepasar al 80% de la cifra resultante de la resta efectuada.

Conviene saber, también, que las personas que se levantan cansadas y roncan, deberían descartar el denominado "*síndrome de apnea obstructiva durante el sueño*" (SAOS). Quienes padecen esta dolencia, jadean y roncan porque durante el sueño, sus vías respiratorias tienden a cerrarse. Es aconsejable que duerman de lado.

En fin, los múltiples descubrimientos en los campos de la anestesia, los antibióticos y la generalización de las campañas de vacunación, junto a la mejora en el diagnóstico y tratamiento, han dado un salto cualitativo y cuantitativo en las cifras de morbilidad y mortalidad, llegándose en la actualidad a tomar conciencia clara de que la medicina no sólo puede curar, sino que también es capaz de prevenir un buen número de enfermedades.

Desde tiempos remotos, el ser humano ha reflexionado y tratado de mejorar su salud, como evidencian las numerosas citas de las que no me resisto a reproducir algunas, en aras de una concienciación sobre el tema que hoy nos concita. Se atribuye a Simónides en la Canción del Banquete del siglo VI-V antes de Cristo, la siguiente: *“Tener salud es lo primero y mejor para un hombre mortal; lo segundo, haber nacido hermoso de cuerpo; lo tercero, tener dinero ganado honestamente; y lo cuarto, disfrutar de la juventud con los amigos”*.

El concepto de salud, ha evolucionado con los años. La Organización Mundial de la Salud (OMS) la define como *“el estado de completo bienestar físico, mental y social, y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades”*. Por su parte, los médicos y biólogos de Cataluña, la entienden como *“una manera de vivir autónoma, solidaria y feliz”*. Y me gusta incorporar la definición, más literaria, que hace la escritora Remei Margarit: *“Por mi parte, prefiero entender la salud como un modo de estar en la vida con sensibilidad para conmigo y los demás, y con un cierto sentido del humor”*.

Cada edad tiene sus propios achaques, manifestó Plutarco, quien sabiamente llegó a la conclusión de que para adelgazar, *“salvo casos excepcionales, la regla básica es asumir que se come demasiado”*. Y soy consciente de que quedaría incompleto este relato si no citase al eminente Dr. Gregorio Marañón, asumiendo sus palabras cuando dice: *“Los médicos debemos permitir el lujo a nuestros pacientes de estar enfermos sin sentirse culpables”*.

Para terminar, un homenaje al Quijote, tomado del libro de Fermín Goldaraz Campo: *“Peñas quijotescas”*, transcribiendo los consejos de salud inspirados en Don Quijote que resumen el sentir de esta breve reflexión que hoy dedico a los amigos de Aspe en su revista bianual La Serranica, editada en conmemoración de sus fiestas patronales en honor a la Virgen de las Nieves:

*“En tu cuerpo has de ordenar,/ ante todo, la salud;/ al médico consultar/ con ciega fe y prontitud/ cuando la veas quebrantar/ por dolor o senectud./ No acudas a curanderos;/ administran burdos sueros./ Distribuye la jornada/ entre trabajo, alimento,/ dormir y entretenimiento,/ de forma proporcionada./ No hagas más de lo que debes,/ ni acortes lo necesario./ Desprecia cobrar salario./ Sean tus apetencias breves./ Sea tu trabajo ajustado / al molde de tu saber./ No quieras de todo hacer/ porque saldrás derrotado./ Natural, en lo posible,/ toma alimento sencillo;/ no te irritará el bolsillo./ Hervido es más digerible./ Cualquiera sea el condimento,/ come poco y cena menos./ El estómago sin frenos/ resta salud y contento./ Servirás a cada uno/ libros para desayuno./ Lecho pulcro sostendrá/ tu organismo en el descanso./ Duerme poco aunque sea blando;/ mas dormir te convendrá./ Practica las diversiones/ que a otros puedan alegrar,/ o engánchate a disfrutar/ con ellos sus ilusiones./ No dejes crecer las uñas/ rectas, como el usurero,/ ni agudas como las cuñas/ para espumar el puchero,/ ni curvas con que rasguña/ el busardo lagartero./ No las afeites a diente/ que puede dolerte el vientre./ No andes desceñido y flojo/ que el vestido descompuesto/ indica perdió el apresto/ o es hospedería del piojo./ Si abusas al beber vino,/ no sabrás seguro secreto;/ ni en tu palabra habrá objeto/ que a nadie importe un comino./ Si estas reglas y preceptos/ oportunamente aplicas,/ ganarás muchos adeptos,/ cuerpo y alma vivificas,/ paz, fama y justos conceptos/ en tu favor edificas”*.

*Fernando Botella Romero*  
*"Nocturnas y otras hierbas"*



JUAN  
GÓMEZ MOYA

CANAL 6

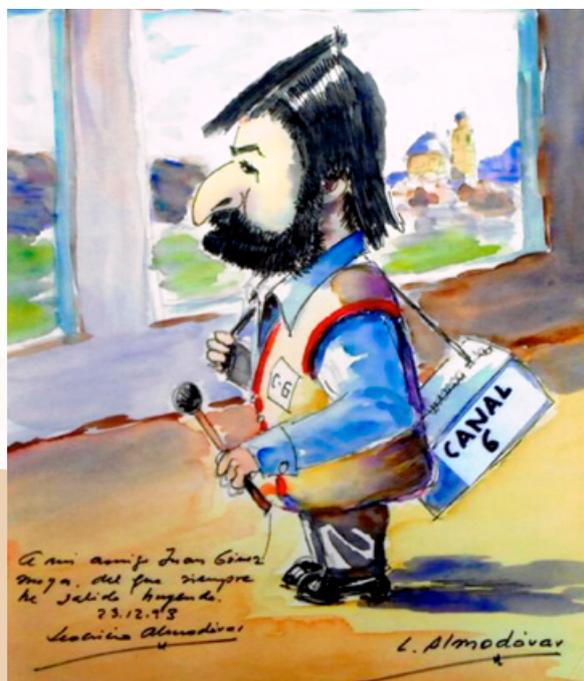
## UN AGOSTO SIN LEOCRICIO

**E**stoy seguro que serán muchos los artículos que le dedicarán a don Leocricio en La Serranica este año. Yo quiero agradecer a su nuevo director, Francisco Pedro, la invitación a participar, y quiero hacerlo dedicándoselo a un hombre que impactó por lo sencillo, humilde, cercano, agradable y buena persona que fue. Cuando hablabas con el no te dabas cuenta que estabas con un general de división.

Yo conocía a don Leocricio desde siempre. Tuve la suerte de escucharle aquel dos de agosto de 1974, como dos años antes a Juan Pedro, fueron dos pregones que me marcaron por la forma de interpretarlo.

Conocida es la frase que contaba cuando al terminar su pregón una señora le dijo *"Nene has tenio pa tos"*. Mi amistad con don Leocricio se hizo más estrecha cuando me comentan que se está preparando un homenaje, rápidamente me pongo en contacto con su buen amigo José Antonio, *"El maestro Feñeña"*.

A los pocos días nos reuníamos los tres y le propuse a don Leocricio una entrevista para televisión. Él fue muy reacio a la entrevista argumentando que



por su condición de militar no podía. Yo insistí diciéndole que la emisión era sólo de ámbito local. Al fin aceptó poniendo una condición, que le acompañaran algunos amigos y así fue.

A partir de ese momento fueron muchos programas en los que contamos con la presencia de don Leocricio. El que dedicamos a los setenta y cinco años del estreno de "El pescador de perlas" en el Teatro Real y el del libro "Luis Almodóvar Navarro, barítono de resonancia universal", fueron especiales. Otros programas de mucha audiencia fueron la presentación de la revista de La Serranica del año 2000, en el que él hizo la portada y portadillas, el coloquio en homenaje a Ramón Berenguer y una larga lista de intervenciones, llamadas en directo para saludar a algún amigo invitado, etc. Su agradecimiento por grabar y emitir su homenaje que todo el pueblo pudo ver por televisión.

Para mí, que me dedico todo el día a estar de aquí para allá con la cámara y el micrófono, va a ser un año diferente y triste. No tendré la oportunidad de encontrarme por cualquier esquina, calle o plaza, con don Leocricio. Era un encuentro muy agradable, siempre te contaba algo interesante. El tiempo se paraba, la prisa se olvidaba, con esta forma de contar pasajes e historias de nuestro pueblo. El entusiasmo que ponía al contar cuando el sacerdote don Luis Lana subido en el púlpito relataba lo mal que lo había pasado tras terminar la guerra, o la anécdota de los "botines" que dejó en la zapatería de Miralles en la Plaza Mayor. Siempre me sorprendió su buen humor. Nunca le vi un mal



gesto, siempre con ganas de agradar, las mil y una anécdotas, su repertorio de chistes... Recordamos las comidas con el Orfeón Aspense y el final de fiesta donde siempre don Leocricio nos sorprendía con algún chiste o anécdota. Siempre que me veía su frase era "*Juanito, me das miedo*". Guardo con cariño la caricatura que me dedicó en acuarela.

Fue en julio del año pasado cuando nos encontramos, nos dio mucha alegría el saludarnos. Le vi un poco desmejorado, no le dije nada por el respeto que siempre le tuve. A mediados de agosto, una noche, estando en la plaza me invitó a tomar un agualimón junto a María, su mujer, y muy tranquilo me fue contando toda su enfermedad y lo mal que lo había pasado, cosa que no hace todo el mundo. Esa noche me terminé de dar cuenta de la confianza y aprecio que siempre me tuvo. Luego fue una noche de septiembre. Recuerdo que cayó una gran tormenta y nos vimos, fue la última vez que me dijo "*Juanito, te vas a mojar*".

El 21 de noviembre de 2013 nos llegó la peor noticia. Muchos no la esperábamos. Me cuentan que don Leocricio sabía que se iba para siempre, pero procuró que no se notara. Se fue como los grandes hombres. Se encargó de que los que le querían y apreciaban no sufrieran. En Aspe sus calles y su plaza ya no serán igual sin su presencia. Este será un agosto sin Leocricio. Espero que las autoridades, las asociaciones, cronistas, no olviden y tengan presente quien era la personalidad de don Leocricio.

## VICENTE GALVAÑ ANGUIANO

---

*"Rota caerá la lira de mis manos,  
moriré con los ojos en ti fijos,  
te seguirán cantando mis paisanos,  
seguirán adorándote mis hijos."*

GENARO CALATAYUD

---

# EL TESTIMONIO PERMANENTE

La emotiva cuarteta de don Genaro recoge y sintetiza, con el vigor incontestable de la evidencia, el secular sentimiento mariano de un pueblo a lo largo de su robusta tradición, felizmente iniciada el 9 de agosto de 1418 al hallar en la ermita del Pago de los Hondones, donde voluntariamente permanecieron enclaustrados durante tres días dos extraños peregrinos de paso a Yecla, una hermosa imagen de la Virgen... ¡LA SERRANICA!, por los siglos de los siglos apelativo entrañable en la voz y el corazón de los aspenses. Desde entonces se acrecienta y solidifica el fervor y la devoción que nos une y acompaña. Atrás quedaron las romerías a Biar. La orfandad había concluido. Un tiempo nuevo, repleto de aconteceres, irá influyendo, tallando y modulando, con mayor empuje y fortaleza, el SER de cuantos la tenemos como Madre y Mediadora.

Las "TRAIDAS" y "LLEVADAS" a lo largo de los siglos, se engarzaron vitalmente al sentirse todas ellas cobijadas, arropadas y estimuladas al calor trascendido de aquella de 1418, fecundo embrión de una continuidad de valores esenciales que volveremos a vivirla con el ilusionado apasionamiento del anhelo alcanzado, refrendo



de convicciones y asentamiento de voluntades. Con tan grato equipaje nos llega este nuevo 3 de agosto. Volveremos a juntarnos en el camino de la Virgen, el viejo del Hondón, con prisa en el deseo y cantares en el alma. Cruzaremos el valle, que nos acogerá complacido y, al llegar al lugar de la "Entrega" muchos quedarán allí, otros proseguirán, superarán la colina y la hondonada y en la explanada de la ermita, con la impaciencia que ignora la fatiga, aguardarán las cinco de la tarde. Al abrirse sus puertas y aparecer en el umbral la imagen de la amada Viajera de Agosto, nada nos contendrá. Una ininterrumpida sucesión de vítores, aplausos y emociones la acompañarán en su recorrido. En el "Collao" se cumplirán las formalidades concordatarias, sobrevolarán sobre Ella cientos de palomas y al finalizar el canto de la Salve, cuando la imagen de la Virgen de las Nieves avizore a su otro pueblo amado, la multitud de romeros, hasta entonces acomodado en las laderas del monte vecino, se agregarán a los otros haciendo interminable la longitud de la romería. Ya en su "casica" de la columna sus camareras sustituirán sus vestidos de viaje por las galas de la "Entrada". Permanecerá hasta las 9 y los miles de peregrinos que la han acompañado se marcharán con presteza por la apremiante necesidad de cambiarse atuendos. La esperarán, unos, en la Cruz de Orihuela y otros, presurosos, tratarán de encontrar sitio en la Plaza, incapaz ya de albergarlos. Al salir de su "casica" la imagen de La Serranica será acogida con

fervoroso recogimiento, tónica de una procesión reducida en su concurrencia pero inacabable en su significado, pausada, introvertida, de semejanzas penitenciales, de expresivos silencios y oraciones balbucientes. Su llegada a la Cruz de Orihuela lo cambiará todo. Se recuperarán las energías del sentimiento, arreciarán los vítores y aplausos coincidentes con el Himno Nacional y el fulgor de los fuegos de artificio y llevados por esa fascinante sinfonía, tras escuchar la plegaria "Los tres amores", acompañaremos la imagen de la Virgen de las Nieves hasta alcanzar la Plaza Mayor. No es fácil describir cuanto allí sucede la noche del 3 de agosto de año par. Junto a La Serranica, en apretado abrazo, el alma enamorada de Aspe. En el instante más exultante, cuando juntos cantemos el último estribillo del solemne y vibrante Himno de Salutación, el "Miradla", recordaré la hermosa predicción de don Gonzalo, cuyo final me he permitido sustituir por mi personal añadido:

*"...te seguirán cantando mis paisanos  
seguirán adorándote..." mis nietos,  
quienes a lo largo de la romería, acompañados de sus  
padres,  
han unido sus vítores y cantares al general alborozo."*

CARLOS  
TORRES PRIETO

ILUSTRACIÓN: MARÍA TORRES PRIETO



# COSAS QUE NO SE ENSEÑAN EN LA UNIVERSIDAD

Entonces lo desconocíamos, pero cuántas veces después, a lo largo de la vida, uno se da cuenta de la importancia que tiene contar compases. Parece un ejercicio simple, consistente sólo en permanecer callado hasta que llega el turno de entrar en acción. Una tarea sencilla que por aquel entonces nos parecía aburrida. Sin embargo, ahora que han pasado los años sé que nadie enseña ese tipo de cosas en la Universidad. Yo, como Aureliano Buendía, recuerdo la tarde en que mi padre me llevó a conocer el hielo. Salvo que no me llamo Aureliano y tampoco he puesto nunca un pie en Macondo. Cierto es que fueron mis padres los que me animaron y que algo distinto en la atmósfera que envolvía aquel edificio hizo que aquella tarde me quedara helado, pero nunca sentí cien años, ni si quiera un minuto, de soledad en las tardes de Ateneo.

Al Ateneo, al menos al de mi infancia, se entra por una escalera oscura y empinada. De tal modo que más que a una escuela de música uno tiene la sensación de estar accediendo a una gruta escondida de la que solo unos cuantos conocen la existencia. No exagero, el que franquea la

puerta para quedarse comprenderá más tarde que allí hay una frontera natural entre la calle y el resto de los acontecimientos de la vida. Puede que el edificio sea un veterano con remiendos, como esos instrumentos que pasan de músico en músico en la línea sucesoria de la banda. Pero esa es otra cosa de las lecciones que se aprenden bajo el techo de la música; cundiría más un instrumento nuevo, pero al primero siempre se le guarda el cariño del estreno. Además, allí las paredes parecen tener vida; se arquean con cada respiración de un músico y vibran con las notas que arrancan los alumnos a los trombones. No es broma, todos los que hemos aprendido a descifrar allí las pentagramas sabemos que ese edificio tiene cosquillas. Cosquillas como las que uno siente en las yemas de los índices cuando por la calle de paisano escucha un pasodoble y los dedos se mueven mentalmente como para acariciar el hueco donde en otro tiempo estuvo el fa sostenido. Es como si el instrumento que aprendimos a tocar fuera un miembro fantasma a cuya amputación todavía no nos hemos hecho a la idea.

A mí me pasa con Amparito Roca, no puedo escucharlo sin que las notas me lleven a ese primer rincón de la nostalgia que tiene regusto a felicidad. La sensación es tal que a veces pienso que la música le ha ganado la carrera a la ciencia en el invento del teletransporte. Si no es así, no tengo otra explicación para cuando escucho los acordes de entonces y aparezco como por arte de magia en esa calle infinita de mayo repleta de rostros sonrientes, embebido por el aroma a junco y pólvora. Creo que todos la mayoría de aprendices de músico somos conscientes que estos viajes en el tiempo no serían posibles sin la paciencia de aquel maestro que nos enseñó a distinguir la luz entre las sombras de la partitura. Porque al acceder a aquella cueva secreta del

Ateneo, uno se encontraba siempre con un personaje atípico: un hombre que lo mismo te enseñaba a tocar un concierto de Mozart que te arreglaba el puente de unas gafas con una tira de celofán. Era nuestro profesor; un maestro en mobilette, sin querencia por nuevos títulos nobiliarios, con alergia a los focos de los platós y una enorme capacidad para el trabajo subterráneo. Entonces éramos solo niños que no comprendíamos que el tiempo es lo más preciado que pueden regalarte y desperdiciábamos minutos y monedas jugando vete tú a saber cuál última novedad en los recreativos.

A pesar de eso, e incluso a pesar de nuestra impertinencia, él nunca nos abandonó e insistió hasta contagiarnos el virus de la música, con la fe con la que insisten los que creen que están haciendo lo correcto. Una vez, en Madrid, me hablaron de él y sentí una curiosa mezcla de sorpresa y orgullo. Sin embargo, en un pueblo tan acostumbrado a los ruidos, su excesivo silencio siempre ha pasado casi desapercibido. Lo imagino leyendo este texto y dudo que le esté gustando. No importa, nuestra gratitud no entiende de vergüenzas. Reconozco que a veces he pensado por qué las personas con talento prefieren quedarse en la retaguardia mientras en el frente les disparan con toda la artillería. Supongo que hasta para eso tenía guardada una última lección.

Un mes a principios de este año me enteré por casualidad de que la banda del Ateneo, la de Aspe, había sido escogida como la mejor de Alicante en su categoría. Me senté en el ordenador, puse Amparito Roca y empecé a pensar en lo importante que es saber contar compases y tocar cuando a uno le llega el momento. Ese es el tipo de cosas que no te enseñan en la Universidad.

CARLOS  
AZNAR PAVÍA

CRONISTA OFICIAL DE FIESTAS

MARÍA DOLORES  
VALDÉS SANJUÁN

AEDL AYUNTAMIENTO DE ASPE

## HACIA LA DECLARACIÓN DE INTERÉS TURÍSTICO DE LAS FIESTAS Y ROMERÍAS QUE SE CELEBRAN EN ASPE Y HONDÓN EN HONOR A LA VIRGEN DE LAS NIEVES

**P**osiblemente cuando este artículo salga a la luz, el trabajo de varios meses haya sido recompensado y la declaración de nuestras fiestas patronales de interés turístico sea ya un hecho. La documentación entregada sobre la historia, antigüedad y singularidad de nuestras fiestas patronales es muy amplia, nos atreveríamos a decir que hasta la fecha nunca se había hecho un trabajo tan exhaustivo y completo además de interesante y de gran valor. Los que hemos llevado a cabo este trabajo nos sentimos enormemente satisfechos y nos llevaríamos un gran disgusto si la Conselleria de Turismo lo rechazara por insuficiente o incompleto y esto puede ocurrir. Sin embargo, a pesar de ese contratiempo nos sentiríamos felices por darle a los aspenses un trabajo de un gran valor ya que si se aprueba como si no, la biblioteca lo tendrá a disposición de todo aquel que esté interesado.

Han sido unos meses intensos de trabajo con un claro objetivo, que nuestras fiestas patronales sean conocidas en las distintas oficinas de turismo de la Comunidad Valenciana, como lo que son, unas fiestas bienales, en puertas de su sexto centenario 1418-2018, con una singularidad



que no se le conoce a ninguna de esta comunidad. Todo eso lo explican muy bien y con verdadera pasión los hombres y mujeres de Aspe en sus escritos de adhesión. Ellos han enriquecido este expediente con sus apasionadas exposiciones de lo que significa y ha significado en sus vidas este peregrinar cada dos años hacia Hondón, donde se encuentra el más preciado tesoro para los aspenses. Trasladar a la Virgen de las Nieves a Aspe cada dos años ha sido y es el anhelo y la meta de los ya entrados en años. Los más jóvenes disfrutaban con las romerías y las fiestas, aunque dos años de por medio también les hace reflexionar.

Los escritos de adhesión así como otro tipo de escritos y documentos han sido muy laboriosos recopilarlos, personas que se han volcado con el proyecto y personas que no, pero eso no nos ha desanimado, todo lo contrario ahí estábamos nosotros para pensar y escribir lo que queríamos que otros plasmaran en sus escritos.

Después de la Declaración de Interés Turístico Provincial de las Fiestas de Moros y Cristianos, la meta fueron las patronales. Nos sentíamos eufóricos por lo conseguido y muy apoyados por el entonces Concejal de Turismo, Antonio Puerto García, en la actualidad Alcalde de Aspe. A él se le debe esta iniciativa así como los medios necesarios puestos a nuestra disposición desde la Agencia de Empleo y Desarrollo Local del Ayuntamiento. El entonces Alcalde Manuel Díez Díez, así como la Concejala de Fiestas, Nieves Martínez Cerdán o el actual Concejal de Turismo, José Vicente Pérez Botella también se volcaron con esta iniciativa, así como el Concejal Juan Antonio Pérez Sala, ya que tanto en la declaración de las Fiestas de Moros y Cristianos como en las que nos ocupan ha sido pieza clave.

Varios meses de trabajo dieron como resultado un expediente que se presentó el pasado 13 de marzo en Consellería de Turismo de Alicante y que constaba de los apartados que a continuación pasamos a resumir:

Al impreso de Solicitud de Declaración de Fiesta de Interés Turístico, se adjuntó la siguiente relación de documentación:

- ACUERDO DEL PLENO DE LA CORPORACIÓN.

- DESCRIPCIÓN DETALLADA DE LA CELEBRACIÓN, CON TRES APARTADOS PRINCIPALES:

**La fecha o época del origen del acontecimiento e historia resumida de su institución y desarrollo.**

La tradición oral sitúa la aparición de la Virgen de las Nieves en 1418, por lo que iniciamos este apartado describiendo dicho suceso. A partir de este dato nos limitamos a repasar los principales documentos oficiales que se encuentran en los Libros Parroquiales que forman parte del Archivo de la Basílica de Nuestra Señora del Socorro de Aspe, en las Actas Capitulares del Mà de Consells y en los Libros de Visitas Pastorales que se conservan en la diócesis de Orihuela, y que se remontan a principios del siglo XVII.

Incluimos los tres Concordatos (1769 - 1776 - 1848) que se han ratificado a lo largo de los siglos, para regular el culto a la Virgen de las Nieves. En concreto, será el tercer Concordato el que marca el inicio de las Fiestas Bienales que se celebran en Aspe y Hondón.

Se relacionaron las rogativas realizadas con motivo de demandar agua para los sembrados o

por causa de epidemias como el cólera, así como actos de acción de gracias realizados desde 1673, y se describieron los actos de especial veneración realizados a lo largo del siglo XX y XXI, todo ello acompañado de numerosas fotografías.

**Justificación de la originalidad, tradición popular, antigüedad y capacidad para la atracción de visitantes o repercusión pública de la celebración.**

Para justificar este apartado hemos incluido varios artículos que resumen las singularidades de estas Fiestas: "24 Labradores", "Bienvenida a la Virgen de las Nieves (1900)", "Poesías dedicadas a la Virgen de las Nieves (anterior a 1918)", "La Corte de Honor de la Virgen de las Nieves (desde el año 1918)", "Porteadores de la Virgen (desde el año 1922)", "El pregón de Fiestas (desde el año 1948)", "La suelta de palomas en "El Collao"(desde el año 1970)", "Cancionero de la Virgen de las Nieves", "Camareras, ropero, ornamentación y protocolos que se siguen alrededor de la Imagen de la Virgen de las Nieves durante los traslados y su estancia en Aspe", "Engalanamiento de calles" y "Gastronomía en Fiestas".

Queremos aprovechar estas líneas para reconocer la colaboración de numerosas personas vecinas de Aspe que mediante sus escritos han compartido sus vivencias, sentimientos y emociones, contribuyendo a enriquecer el expediente. Cada uno de ellos ha aportado un punto de vista diferente de vivir y transmitir las Fiestas. Gracias a: **Alberto Vicedo Calpena, Antonio López Cerdán, Benjamín Martínez Galván, Caridad Pastor Esteve, Carmen Galipienso Calatayud, Daniel Abad Casanova, Felipe Mejías López, Francisco Pedro Sala Trigueros, Gonzalo Galipienso Calatayud, Gonzalo Martínez Español, José David Albeza Asencio, José Manuel Candela Guillén, José Pastor del Socorro, José Ramón García Gandía, Juan Bautista Mayor Pérez, Leocricio Almodóvar Martínez, Pedro Hernández Caparrós, Tomás Botella Yaquero.**

Quizás sea la capacidad de atracción de visitantes y la repercusión pública de la Fiesta, el apartado que más nos ha costado demostrar. Para ello nos ha parecido interesante relacionar un resumen de textos extraídos de publicaciones, notas de prensa, cartas a periódicos, etc... que desde 1872 hacen referencia a la afluencia de visitantes que llegan a Aspe durante la celebración de sus Fiestas Patronales, un anexo fotográfico que demuestra la multitud de gente que participa en los distintos actos, así como varios informes que ponen de manifiesto la asistencia masiva de personas durante los días de Fiestas: un informe sobre la repercusión de las Fiestas en los establecimientos de hostelería, un informe del Intendente de la Policía Local y de la Directora del Museo Histórico.

Todo ello lo hemos querido complementar con otra iniciativa que sin duda repercutirá en la promoción de las Fiestas Mayores dedicadas a la Virgen de las Nieves durante esta anualidad, consistente en la divulgación de nuestras Fiestas mediante los cupones de la ONCE y de la OID.

Con ambas organizaciones hemos contactado y le hemos enviado un dossier explicativo de nuestra tradición al objeto de poder dedicar uno de sus cupones a nuestra festividad. En concreto el cupón correspondiente al sorteo de la ONCE se pondrá a la venta en todo el territorio nacional, el 3 de agosto de 2014.

En el caso de la OID, durante todo el mes de junio se han emitido imágenes de Aspe y de sus principales Fiestas: Virgen de las Nieves, Semana Santa, La Jira y los Moros y Cristianos.



Para finalizar este apartado, queremos detenernos en la actuación realizada de señalización patrimonial de la Romería con atriles explicativos instalados en los puntos principales por los que discurre el trayecto, configurando una ruta que une los municipios de Aspe y Hondón de las Nieves, incorporándola al conjunto de rutas urbanas y medioambientales que ofrece actualmente la villa de Aspe.

**· Descripción de los actos que componen la fiesta y la fecha de celebración. Justificación de su periodicidad.**

En este apartado relacionamos la Crónica de las Fiestas de 2012 del Cronista Oficial de Fiestas, Carlos Aznar Pavía publicada en las páginas de esta Revista.

**- LIBROS, FOLLETOS, TRÍPTICOS, VIDEOS U OTROS SOPORTES DE PROMOCIÓN DE LA FIESTA, ASÍ COMO APARICIONES EN PRENSA DE TIRADA LOCAL, AUTONÓMICA, NACIONAL O INTERNACIONAL Y EL APOYO Y ADHESIÓN DE CUANTOS ORGANISMOS PÚBLICOS O PRIVADOS PUDIERA RECABARSE EN ORDEN A REFORZAR LA PETICIÓN.**

Del conjunto de libros, revistas, folletos... destacamos la importancia de la publicación de la revista La Serranica cuya primera edición se remonta al 3 de agosto de 1908. Explicamos como se fundó la revista, por quienes, con qué finalidad, así como todas su portadas y adjuntamos al expediente un ejemplar del 2012.

El Fondo de Publicaciones editadas por el Patronato Virgen de las Nieves relacionado con su Patrona es muy rico y variado. Relacionamos toda la bibliografía así como las portadas de todas las publicaciones, como por ejemplo el Boletín editado primero por el Patronato, y después por la Institución Virgen de las Nieves, desde 1977 hasta 2010.

Para conocer los numerosos actos que con motivo de las celebraciones en Honor a la Virgen de las

Nieves tienen lugar, son necesarios los Programas de Fiestas. Su contenido ha evolucionado con el paso de los años adaptándose a los nuevos eventos culturales, deportivos, gastronómicos, etc, que complementan los actos religiosos.

Relacionamos las portadas de los Programas de Fiestas desde 1914.

Son numerosos los folletos publicados en relación a algún evento o acontecimiento extraordinario vinculados a la Santa Tradición de la Virgen de las Nieves. Entre ellos, hemos relacionado los más interesantes: pregones, saludas de la Comisión de Fiestas, Homilías...

La prensa escrita es otro medio que contribuye a difundir las Romerías y Fiestas Patronales de la Virgen de las Nieves. Numerosos artículos que permiten acercar el origen, significado y celebraciones de esta festividad a lectores de periódicos o revistas publicadas en la comarca, provincia e incluso a nivel nacional.

En el apartado dedicado a adhesiones también queremos aprovechar estas líneas para agradecer la colaboración de numerosas personas, asociaciones, ayuntamientos, instituciones a nivel local, provincial, autonómico y nacional, que nos han enviado sus escritos de apoyo para conseguir la resolución favorable de esta declaración. Entre ellas, queremos destacar la adhesión recibida de la Ciudad del Vaticano del Eminentísimo Sr. Cardenal D. Manuel Monteiro de Castro.

Este sería a grandes rasgos el contenido del expediente presentado para que la Fiesta de la Virgen de las Nieves obtenga la Declaración de Fiesta de Interés Turístico, dando a conocer una festividad de especial relevancia, que cada dos años atrae la atención de un mayor número de visitantes, con los que el pueblo de Aspe se vuelca compartiendo su más querida tradición.

JUANFRAN  
ASENCIO

JUANI  
NAVARRETE

# UN DULCE SUEÑO HECHO REALIDAD

*El tronco de Navidad  
más grande del mundo*

**E**l día 9 de diciembre de 2012 Aspe vivió un acontecimiento importante para su proyección internacional. Ese día se elaboró en la Avenida de la Constitución el tronco de navidad más grande del mundo. Para revivir ese día hemos entrevistado a los artífices y promotores de la idea.

**¿Cómo surgió esta idea?**

*JF - La idea partió de un sueño que tenía desde hace tiempo de celebrar un gran día de fiesta, un gran evento en torno a los pasteles y la familia, mi vida.*

*Buscaba una excusa que estuviera a la altura. Comencé a investigar sobre eventos, grandes pasteles realizados, records conseguidos y demás. Comencé a hacerme la idea de la elaboración de uno de ellos que superara los records conseguidos hasta el momento y cómo compartirlo con todo el mundo. Cómo podría lograrlo, de qué apoyos abastecerme... Así comencé a comentarlo y hacer realidad este dulce sueño...*

**¿Tu familia como reaccionó a la idea?**

*JF - Mi familia en un principio se echó las manos a*



la cabeza, pero no fallaron en ningún momento, me apoyaron y colaboraron en todo con muchísima ilusión. Desde mi mujer Juani, que para todo es mi mano derecha y el alma del negocio, hasta los más pequeños mis hijos Hugo y Pedro que estuvieron participando hasta la puesta de la última bandera. Y cómo no, mi querida suegra Juani, Elvira, Lidia... que vivieron todo desde el principio, fueron mi gran ayuda.

#### **¿Tuviste apoyo para la realización?**

**JF** - Comentándolo con compañeros, conseguí que se entusiasmaran con la idea. De ellos recibí apoyo y colaboración para la realización y el día de la puesta en marcha. Conseguí un equipo de 30 manos que pudieran hacer que todo lo que tenía previsto se hiciera realidad. Nada menos que 1.174,28 m. de tronco de Navidad.

#### **¿Alguien más colaboró en el Proyecto?**

**JF** - Una vez puesto en marcha, a nivel mediático y para la viabilidad de la ubicación del proyecto en la avenida de la Constitución a nivel de permisos y disposición del espacio, el Ayuntamiento me brindó su ayuda desde la concejalía de Cultura y Juventud.

**Ju** - Haciéndose en la puerta de nuestra pastelería se pudo aprovechar nuestro obrador y expandir desde él nuestro trabajo y hacer diario, el resultado al gusto estuvo.

**JF** - El resultado fue sin duda un tronco navideño que superaba de largo al anterior record de la ciudad de Shanghai 1.068m y además con nuestro toque en sabor y textura que desde 1777 llevan dando generación tras generación desde mi bisabuelo, abuelo, mi padre y me gustaría que siguieran dándolo mis hijos.

#### **¿Tuvo apoyo económico?**

**JF** - Gracias a Dios numerosos vecinos, voluntarios y proveedores con los que a lo largo de mi carrera he podido trabajar, estuvieron dispuestos a colaborar.

Prestando materias primas para la elaboración, espacio dónde elaborar y almacenar tal cantidad de producto, mobiliario para la exposición, incluso personal; fue muy complejo y costoso de no haber sido por todos ellos no hubiera podido llevarse a cabo.



### ¿Se cobró?

*JF - Todo el trabajo tanto previo como en ese día se hizo desinteresadamente, he de agradecer a todos los colaboradores, voluntarios, amigos y vecinos su apoyo y colaboración, en especial al Grupo Ya. Como anécdota he de decir que hubo que prescindir de la ayuda de numerosos voluntarios debido al exceso. Mostrando con ello una extraordinaria generosidad porque hicieron propia la ilusión y el logro de este gran proyecto. Es más, con las actividades se recaudó dinero para colaborar con varias organizaciones humanitarias, Aspe ayuda contra el hambre, Save the Children, Cruz roja...*

*Ju - Todos contribuimos en gran medida a realizar con mucho mimo este gran tronco y con el mismo amor fuimos correspondidos.*

### ¿Qué acogida tuvo? ¿Cómo transcurrió la jornada?

*JF - La acogida en el lugar fue desde primeras horas de la mañana, el día 9-12-2012 durante la madrugada se iniciaron las labores de montaje, y al tiempo la aparición de los primeros espectadores, que además, enseguida se convertían en voluntarios y durante todo*



*el transcurso de la jornada, asistiendo a todo el proceso de la confección del gran tronco. Para su acogida también se dispuso de actividades de ocio y animación que hizo de la jornada un gran evento. Se pudo ver como alrededor de 10.000 espectadores, aspenses y visitantes de otras localidades y provincias disfrutaron durante todo el día.*

*Ju - Tras la medición ante el notario de nuestra localidad Don Luis Barnés Romero y la proclamación del record, junto a la gran multitud asistimos a la bendición del tronco de Navidad por el Monseñor Don Fernando Navarro Cremades. Compartiendo con gran*



*júbilo y aclamación el éxito obtenido y agradecidos a Nuestra Madre la Virgen de las Nieves el buen tiempo que disfrutamos y que pudiera hacerse al aire libre, algo por lo que tanto le rogamos.*

*A - Posteriormente se comenzó el reparto de porciones 20.000 aprox. para la degustación del tronco a los presentes. Se pudo ver un gran río de gente que llegaban desde todas las calles adyacentes cómo acudían a recibir su parte del tronco. Podría decir sin temor a equivocarme que aquella noche, degustó todo el pueblo el tronco navideño. Previamente se habían reservado raciones para llevar a la residencia de ancianos, Cruz Roja, Caritas, etc.*

#### **¿Qué repercusión tuvo a nivel mediático?**

*JF - Durante todo el día estuvimos acompañados siendo testigos y retransmitiendo el evento por numerosos medios de difusión nacional, autonómico y local. Pudimos ser entrevistados y compartir esta experiencia con multitud de espectadores. Los días posteriores la noticia fue publicada en los todos los grandes medios escritos. Nuestro pueblo de Aspe ese día brilló con luz propia, llevando su nombre a todos los rincones de España.*

#### **¿De lo que imaginabas a lo que fue, qué diferencia hubo?**

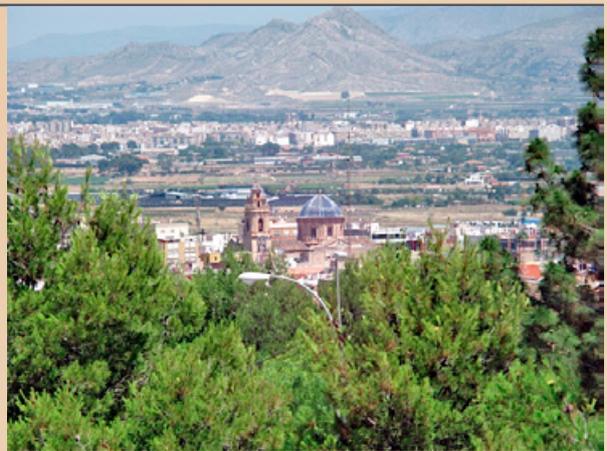
*JF - Como he comentado antes, esto partió de un sueño y así se convirtió. Pude ver mi dulce sueño hecho realidad, pero puedo asegurar que la realidad superó muy mucho a mi propio sueño. Estoy más que satisfecho de lo que se logró y poderlo compartir con mi familia, mis compañeros y mi pueblo. Fue para mí una gran experiencia que repetiría sin pensar con los ojos cerrados. Creo además que fue un evento que benefició a todo nuestro pueblo dando acogida a todos los visitantes por lo que el éxito se pudo extender, por lo que me siento aún más satisfecho.*

*JF - Ju-Nos gustaría agradecer uno por uno a todos los que contribuyeron pero por no dejar a ninguno sin nombrar, lo hacemos extensivo a todos los que estuvieron implicados, juntos demostramos que la unión hace la fuerza y que los sueños pueden hacerse realidad.*

JOSÉ MIGUEL  
ABAD

# HISTORIA DEL CAMPICO "EL CORCHO"

*"Jamás olvides donde  
tus pies crecieron"*



### *Homenaje a mi padre*

**R**ondaban finales de los 60, cuando mi padre, Santiago Abad, dejó el Caminico de Elche, donde tenía un pequeño negocio de torneados de madera y se trasladó a “La Huerta Mayor” como se le denominaba antiguamente a aquel barrio, también llamado, Barrio el Parque. Por su cercanía a esa zona y actualmente Barrio La Serranica y Corazón de Jesús.

*En fin, a lo que vamos, todo eran obras nuevas, casas de planta baja y algunas con almacenes o garajes.*

*Mi padre puso un negocio de calzado, en especial, de plataformas de madera y derivados del corcho.*

*Al no haber medios como hoy en día para reciclar los desperdicios de la fabricación del producto, los sobrantes y retales se retiraban a los solares y escampados que habían en los alrededores y de vez en cuando, venía algún panadero a llevarse la leña (Víctor o Leopoldo) pero el corcho, como no le sacaba partido alguno para sus hornos, lo dejaban allí, era entonces cuando nosotros, los sábados, limpiábamos la fábrica y ese corcho, que a su vez era poco conocido en el pueblo por aquel entonces y no había nadie que se hiciera cargo de este material, lo sacábamos a los*

*escampados que habían por allí, que eran huertas que se iban dejando perdidas, pues el pueblo avanzaba muy deprisa hacia esta zona.*

*Los chiquillos de aquella época, nos apañábamos con poca cosa, una pelota que tuviéramos... y a jugar al fútbol o a los pelotazos... La única zona más cercana que teníamos para correr era este emblemático lugar, hoy en día situado en la zona del parque en la Avenida Padre Ismael.*

*Para poder jugar a nuestro aire entre los escombros de las obras y retales de corcho de la fábrica de mi padre, para poder pegar una patada al balón, jugar al escondite, a los polis y ladrones... poco nos importaba que todo estuviera lleno de aquello, también cómo no decirlo, siempre estaba nuestro “tío Quito” aquel hombre que plantaba frutales y uvas para que nosotros pudiéramos cogerle algo.*

*Nos juntábamos por aquel entonces... Marco Antonio “español”, Pepe Abellán “el cachumbo”, Paco Navarro “jarabasia” y nuestro “entrenador” Pepe Luis, hijo de “Vicente pianola”, que era quien nos iba dirigiendo en el “arte” del fútbol y de cómo chutar bien a la pelota. Así se forjó el “Campico el Corcho”.*

**Jotamas**



#### *Vivencias de mis amigos:*

*A petición de mi amigo José Miguel Abad, voy a tratar de hacer una breve reseña de un lugar ya desaparecido en el plano físico de nuestro pueblo pero no tanto como en el de la memoria, sobre todo en la gente que ronda entre los cuarenta y los cincuenta, como es mi caso, y que no es otro que el "Campico el Corcho". Muchos recuerdos se agolpan al hablar de un sitio que por muchos años fue lugar de juego, sitio para quedar con gente de otros barrios o incluso cancha para darse alguna bofetada que otra. Lo primero que recuerdo fue que lo hicimos a mano, a golpe de "saeta", un grupo de amigos que vivíamos cerca de este descampao, como Fernando "el festivo", Cesar "el Trabuquillo", Ramón, "el Gorrion", y unos cuantos más y le ganamos a la huerta, creo que era propiedad de Salvaorico, un terreno que nos pareció mejor que cualquier campo reglamentario que hubiese. Allí acudíamos a jugar al fútbol los chavales del barrio del parque, cómo no, y también grupos de gente de otras zonas y a veces había algún mosqueo que otro por aclarar quien había llegado primero, cosa que se arreglaba haciendo partidicos cortos y el que perdía se salía para dejar jugar a los que esperaban. Ni que decir tiene que no tenía líneas, ni porterías, solo dos pedruscos a cada lado haciendo de postes, así que los goles que entraban ajustaditos a la piedra tenían sus*

*más y sus menos para ver si había entrado o no. Mucha gente compartimos durante años aquí la afición, para nosotros no había campo mejor para un partidito, y además que lo de hacerlo en el campo municipal era tarea complicada, nunca supimos bien por qué. Buenos jugadores pasaron por allí, como Erades, Juan Jesús, el de "la moña", a quien no había manera de quitarle la pelota, Santi "el trabuquillo", un zurdo rápido con mucha clase, otro zurdo como mi amigo Juan Carlos Mira, porterazos como Roberto Vicedo o César Alcaraz, bueno la lista sería interminable. En verano jugábamos hasta que se hacía completamente de noche y aún recuerdo de bajar por la noche oscura después de llover a ver si se podía jugar al otro día o no. No sé cuantos años estaría operativo, calculo que unos quince, y además tiene el privilegio de haber sido el primer campo, una vez marcado y habilitado con porterías, de haber visto un torneo de futbito al aire libre en Aspe, creo que organizado por la comparsa Duque de Maqueda. Esto sucedió en Junio del 80, así que estos días se cumplen 34 años de ello. Recuerdo también que los que jugábamos siempre juntos entramos con un equipo que se llamaba "Los Cuervos", del que tuvimos que hacer dos, por tantos que éramos, y que nos llevamos una copa más bien discretita, todo hay que decirlo. Jugábamos: Fernando, Ramón el Largo, que era la figura, Juan Carlos Sánchez, Carlos Gallego*



*y más que ahora la memoria me falla. En fin, la verdad es que se trataba de un sitio muy emblemático para nosotros, que cubrió por lo menos en partes nuestras ganas de hacer deporte y sobre todo un lugar donde nos veíamos después de clase los amigos del pueblo y qué mejor que quedar para echar un partidito. El Campico "El Corcho" ya no existe, está a medio ocupar por el parque de la Avd. Padre Ismael, y por pisos, pero poca gente de mi edad habrá que no haya echado allí un ratico y se acuerde de él y de la gente con quien lo compartió, y ya por eso merece la pena escribir sobre él. Un saludo para los que hayan compartido pelotita allí con mis amigos y yo mismo.*

**Marco Antonio Martínez Español**

*El Campico se fue convirtiendo en el punto de reunión de muchos críos del barrio. Recuerdo ese lugar los sábados por la tarde cuando nos juntábamos doce o trece amigos para pasar la tarde jugando al fútbol hasta que se hacía de noche. También recuerdo que todos los barrios tenían un Campico donde todos los chavales jugaban, pero el parque tenía este, " El Campico El Corcho", donde pasábamos tan buenos ratos jugando.*

**Pepe Abellán**

CLARA  
GALLARDO

## ATENEO MUSICAL MAESTRO GILABERT

**L**a música es uno de los signos de identidad más potentes de los pueblos valencianos y las bandas de música uno los máximos exponentes de estos. En Aspe, la banda del Ateneo, ha atesorado, concierto tras concierto y fiesta tras fiesta, esa función de guardián de la cultura popular durante decenas y decenas de años. Con una escuela de músicos en plena forma y una salud de hierro, la banda se ha hecho con el primer premio de su categoría en el certamen de bandas de la provincia de Alicante. Un reconocimiento que no hubiera alcanzado sin todo un engranaje educativo puesto en marcha por el sudor y la entrega de sus músicos.

Dicen que a veces la vida te da unas alegrías tan grandes que no puedes contener las lágrimas; en ese estado en que aunque la gente que te rodea sigue hablando y moviéndose, tú los oyes como si estuvieras en una urna de cristal y el tiempo se hubiera detenido. Son momentos escasos, pero tan gratificantes que hacen que todo el trabajo que hayas realizado para llegar hasta ahí merezca la pena, que te den ganas de seguir luchando y esforzándote por lo que quieres; te dan un chute de energía que te hace pensar que eres capaz

de enfrentarte a todo lo que se te ponga por delante. Pues bien, hace unos meses, viví uno de esos momentos cuando la banda del Ateneo Musical Maestro Gilabert, mi banda, la banda de mi pueblo, ganó el Primer Premio y Mención de Honor en el XIV Certamen Provincial de Bandas de Música, y creo que no me equivoco si hablo por boca de todos los componentes del Ateneo, cuando digo que no hemos vivido emoción semejante en todo el tiempo que llevamos perteneciendo a esta Sociedad.

Para quien no lo sepa, explicaré que un certamen es un concurso de bandas, pero no es un concurso cualquiera. Las bandas que pertenecen a la Federación de Sociedades de la Comunidad Valenciana, como la del Ateneo, están organizadas por categorías, que se dividen según el número de músicos que tengan las bandas. Hay cuatro categorías, siendo la primera la de las bandas más grandes (de más de 85) y la cuarta la de las más pequeñas (de menos de 45). La nuestra pertenece a tercera categoría, aunque estamos ya cerca de poder pasar a segunda. Pues bien, en los certámenes provinciales cada banda compete con otras bandas de la provincia,

de su misma categoría. Interpretan dos obras. Una, "la obligada", es la misma para todas las bandas; la otra, "la libre", se deja a libre elección de cada banda. Quedar primeros, como hemos conseguido nosotros este año, es indicativo de que estamos situados entre las bandas con mejor nivel de la provincia (siempre dentro de tu categoría) e implica también que tendremos que representar a la provincia de Alicante en un certamen que tendrá lugar en octubre en Cheste (Valencia), en el que competiremos con las ganadoras de los certámenes provinciales de Valencia y Castellón.

No conozco banda de música, por pequeña o humilde que sea, que no haya soñado alguna vez con ganar un certamen de bandas. Sin embargo, es un trabajo muy complicado, que lleva tras de sí la dedicación y el apoyo de muchísima gente.

En nuestro caso tenemos, por un lado, el trabajo de la banda y su director, Alfredo Cerdán, al frente de la misma desde hace ya 8 años. Alfredo ha tenido que hacer gala de una espectacular organización al conseguir compaginar la preparación del certamen con las decenas de actos que tenemos que tocar el resto del año ya que, haciendo

cuentas, en un año la banda del Ateneo toca una media de entre cuatro y cinco actos mensuales, lo cual supone muchísima actividad para una banda *amateur*, pero es así como logramos estar presentes en las actividades más importantes del pueblo. A lo largo del año, realizamos muchas actividades que se entienden ya como tradicionales dentro de la programación cultural aspense, como el **concierto de fiestas del día 4 de agosto**, que finaliza con nuestra aclamada interpretación del Miradla, o la **zarzuela** que interpretamos también en agosto y con la que siempre hemos conseguido lleno absoluto en la Plaza Mayor. También están, cómo no, el **concierto de Santa Cecilia**, en el que

Esta es nuestra manera de utilizar nuestro arte y nuestro trabajo para poner nuestro granito de arena en la labor que realizan estas entidades y colaborar así con los que más lo necesitan.

Otra de las actividades a destacar, es el **Curso - Concurso de Dirección de Orquesta Villa de Aspe**, que en este año 2014 llega a su cuarta edición. Esta actividad, que finaliza con un maravilloso Concierto de Clausura, es una clara muestra de que el Ateneo está creciendo y expandiendo sus posibilidades de actuación, ya que es un honor poder contar en nuestra casa con el Catedrático de Dirección de Orquesta Don



Banda Juvenil Santa Cecilia

celebramos la fiesta de los músicos y recogemos a las “nuevas incorporaciones” de nuestra banda. Otro de los conciertos importantes, y que también tiene muy buena acogida entre el público, es el **Concierto Benéfico de Navidad**, que realizamos desde hace varios años a beneficio de alguna asociación de nuestro pueblo en reconocimiento a la labor social que realiza. Estos dos últimos años, todo lo recaudado en taquilla ha sido para Manos Unidas y APDA, en 2012 y 2013, respectivamente.

José Miguel Rodilla, y ser dirigidos por varios de los estudiantes de dirección a nivel profesional que acuden al Ateneo desde toda la geografía de la península. Es una experiencia realmente enriquecedora para todos.

Aparte de los conciertos, la banda del Ateneo está presente en muchas fiestas de nuestra localidad, como los **Moros y Cristianos**, o **fiestas tradicionales** de calles como las de la Calle San

Pascual o los Santos Médicos, así como también en las **fiestas religiosas** como las procesiones de Semana Santa, el Corpus Christi y, cómo no, la procesión de la Virgen de las Nieves. Además, como banda del pueblo que somos, creemos que debemos estar presentes en aquellas actividades de Aspe en las que se rinda **homenaje** a personas que, por diferentes motivos, merecen el reconocimiento de nuestros vecinos, y por ello hemos colaborado en las inauguraciones de los parques del Alcalde Miguel Iborra o del Cronista Juan Pedro Asencio, y en actos como el XXV Aniversario de Radio Aspe y Homenaje a Ángel María Boronat.

Por si toda esta actividad no fuera suficiente, la fama de que nuestra banda suena muy bien y de que actuamos de manera seria y profesional nos precede, y cada vez son más los contratos que nos llegan desde **localidades vecinas**, como los Moros y Cristianos de Villena, las procesiones de Semana Santa en Jumilla o las Hogueras de Alicante. Y, nosotros, encantadísimos de acudir a todas ellas y dejar el nombre de nuestro pueblo muy alto.

Por otro lado, tenemos la Banda Juvenil Maestro Alcolea, que se encuentra bajo la batuta de Antonio Clavel desde hace 8 años. La banda juvenil es el estadio previo, y fundamental, por el que deben de pasar los músicos que quieren formar parte de la banda del Ateneo, y cumple una función importantísima por dos motivos. En primer lugar, porque hace más llevaderos los años que pasan desde que se recibe el instrumento hasta que se entra a la banda. Cualquier músico, o familiar o amigo de músico, lo sabe y lo puede corroborar: aprender un instrumento no es cosa baladí, y lo normal es tardar algunos años, del orden de cuatro o cinco, en adquirir un nivel medio que te permita entrar a la banda. Por ello, la figura de la banda juvenil

es tan importante, ya actúa como un trampolín que permite al joven músico empezar a disfrutar realmente de lo que está aprendiendo. El segundo motivo que hace que el paso por la banda juvenil sea tan importante, es que enseña aspectos fundamentales en la formación de un músico que de otra manera no se podrían aprender, como son, por ejemplo, seguir las indicaciones de un director o aprender a tocar en grupo y a encajar tu sonoridad con la de otros instrumentos, sin olvidarnos, por supuesto, de la disciplina de acudir semanalmente a ensayar, ser puntual, ser responsable y comprender que en las aficiones de grupo se debe un respeto al compañero. De este modo, cuando el músico juvenil va a dar por fin el esperado paso a la "banda mayor", está preparado no sólo musicalmente, sino también en muchos otros sentidos.

Sin perder de vista estos dos objetivos, la banda juvenil desarrolla una amplia actividad. Tiene varias actuaciones fijas, entre las que podemos





destacar los **conciertos de intercambio de bandas juveniles** que se vienen realizando desde hace ya 18 años, organizados por el Excmo. Ayuntamiento de Aspe. En ellos, se realiza una actuación conjunta con bandas juveniles de pueblos vecinos, tanto en Aspe como en la otra localidad, y en estos últimos años se han realizado colaboraciones con las bandas juveniles de Jávea, San Juan y Jumilla. Además, por primera vez en su historia, también ha participado en mayo de este año en el **Programa de Intercambio de Bandas** que organiza la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana, siendo esta vez dicho intercambio con la Banda Juvenil de Tibi. Aprovechando que la banda juvenil está constituida por músicos muy jóvenes, también se realizan **conciertos para los alumnos de los colegios e institutos** de la localidad, donde los miembros de la banda juvenil, haciendo gala de su calidad de artistas múltiples, tocan e interpretan ellos mismos los personajes de obras de teatro, compuestas por el director Antonio Clavel. Con esto se persigue el objetivo de ofrecer a niños y jóvenes un repertorio que les sea cercano y mostrarles de forma amena el Ateneo, la música y sus posibilidades, y puedo constatar que, por los resultados obtenidos con las interpretaciones de obras como La Profesora Juanita, este objetivo se ha conseguido ampliamente.

La tercera rama principal que forma el Ateneo es la Escuela de Música Maestro Alcolea, que se encuentra bajo la dirección de Asunción Martínez desde hace tres años. Se trata de una escuela que se encuentra actualmente en uno de los mejores momentos desde su creación, en 1994. Tanto es

así que el **número de alumnos ha alcanzado casi los 200 y disponemos de 12 profesores titulados** con los que cubrimos las enseñanzas de todos los instrumentos que se pueden encontrar en una banda de música, así como de guitarra y piano. Estamos muy orgullosos de nuestra escuela, y de la labor formativa que aquí se realiza, y por ello hemos participado en varias actividades de promoción de la música y de nuestra escuela, como las **jornadas** que organizó el colegio Perpetuo Socorro, en la que nuestros profesores y algunos miembros de la banda hicieron las delicias de los más pequeños enseñándoles nuestros instrumentos, o la **II Feria de Formación y Empleo** que tuvo lugar en el IES Villa de Aspe, en la que mostramos que la música se puede, y se debe, tener en cuenta no solo como una afición, sino también como una posible y factible salida profesional.

En nuestra escuela somos conscientes de varias cosas: en primer lugar, que no se trata de una enseñanza obligatoria, y que los alumnos que acuden lo hacen, principalmente, porque tienen interés en aprender música. En segundo lugar, que aprender música es una tarea que al principio puede no resultar todo lo divertida que se espera ya que, antes de poder tocar un instrumento, hay que aprender solfeo y las bases teóricas que lo hacen posible, y esto, lleva su tiempo, invirtiéndose en ello unos cuantos años. Teniendo en cuenta estos dos aspectos, el objetivo principal de nuestra escuela y su profesorado no puede ser otro que el de lograr que los alumnos no solo no pierdan el interés inicial que muestran, sino que éste aumente y vengan a las clases a aprender, pero siempre pasando un rato ameno y agradable. Para ello, se realizan un mínimo de dos **audiciones anuales**, en la que los alumnos muestran a sus familiares, amigos y compañeros, su evolución y lo que han aprendido a lo largo de los meses. Como novedad, en diciembre de 2013, una representación de los músicos de la escuela acudieron a las **Audiciones Comarcales** realizadas en Pinoso, que fueron organizadas

por la Federación Comarcal de Bandas, en las que actuaron junto con alumnos de las escuelas de otras bandas de la comarca, realizando un estupendo papel y dejando el nombre de la Escuela de Música Maestro Alcolea muy alto. Todas estas actividades y algunas de convivencia, como la ya tradicional chocolatada de Santa Cecilia o el concurso de postales de Navidad, hacen que en nuestra escuela se respire un buen ambiente que estamos seguros repercutirá positivamente en la banda juvenil y en la banda del Ateneo los próximos años.

Comenzaba estas palabras diciendo que pocas cosas hay más emotivas e importantes para un músico y su banda que ganar un certamen de bandas, y que es algo para lo que hace falta el trabajo y el apoyo de muchas personas. Pues bien, son estos tres bloques principales de los que he hablado, trabajando cada uno en su ámbito pero unidos, y mirando siempre en la misma dirección,

que no puede ser otra que hacer grande el Ateneo, los que han hecho posible que este año la Banda del Ateneo Musical Maestro Gilabert haya puesto este broche de oro como colofón a varios años de muchísimo esfuerzo. Seguiremos trabajando así, porque, como hemos demostrado, la banda de Aspe puede hacer cosas muy grandes, y nuestro pueblo se lo merece.



# DAMAS DE HONOR DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES 2014





DAMAS DE HONOR DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES 2014



BEATRIZ BERNAL JACOBO



ESTHER HERNÁNDEZ BOTELLA



GEMA BOTELLA ANTÓN



ESTHER SÁNCHEZ ALMODOVAR



LAURA GARCÍA ABAD



GLORIA GARCÍA MIRA



NIEVES CREMADES MARTÍNEZ



PIEDAD MUÑOZ NAVARRO

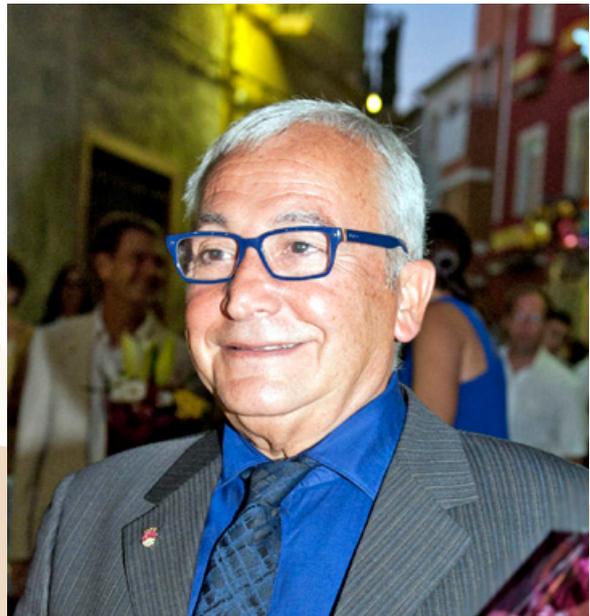
CARLOS  
AZNAR PAVÍA

CRONISTA OFICIAL DE FIESTAS

# CRÓNICA DE LAS FIESTAS QUE ASPE CELEBRA EN HONOR A SU PATRONA LA VIRGEN DE LAS NIEVES

## *Bienales 2012*

**E**n el año 1918 Aspe celebró el V Centenario de la aparición de la Virgen de las Nieves en su pedanía de Hondón, llamada entonces "Los Hondones". Aspe celebró aquella conmemoración con grandes festejos. Entonces las fiestas daban comienzo el día 3 y acababan el 7 pero el programa de esos días fue apretadísimo y muy ambicioso, en cuanto a actos que nunca se habían celebrado y que marcaron aquel año, que siempre fue un referente para nuestros antepasados. Mi padre tenía 9 años y mi madre 7, siempre que se les pedía su opinión de las fiestas de cualquier año contestaban, "*como las del centenario no habrán otras*". Estamos en puertas del VI Centenario de la aparición de la Virgen y en estos casi 100 años han ocurrido grandes desastres y tragedias que no voy a enumerar, pero todo esto no ha podido con nuestra Sagrada Tradición Marina, al contrario la han potenciado más si cabe. Después de la contienda de nuestra guerra civil en que en más de cinco años no hubo cultos a nuestra patrona, hasta el extremo de destruir su primitiva y sagrada imagen. La



tradición y el amor de este pueblo Aspe, hacia su Virgen de las Nieves resurgió como el Ave Fénix y eso lo hemos podido vivir y ver siempre, en todos los actos relacionados con su culto.

En esta crónica solo cito los actos más relevantes de las pasadas fiestas, por que reflejarlos todos la harían interminable. Todo aspense los conoce y no les descubriría nada.

#### **Sábado 28 de abril.**

A las 17:45 me encontraba en el Museo Histórico, estaba asistiendo a las VI Jornadas de Investigación que trataban sobre el agua, esa tarde era la clausura y además el agua era doblemente protagonista, pues estaba lloviendo cuando abandoné el museo, para dirigirme al

Teatro Wagner. En el hall del teatro la Comisión de Fiestas había montado una muestra de los trajes de las Damas de Honor de la Virgen, de diferentes épocas, con motivo de cumplirse 50 años de su institución.

El interior del teatro estaba al completo, en el escenario todo preparado para el sorteo de las 71 candidatas que se habían presentado. Una pantalla a la izquierda, al lado un maniquí con el traje actual de las damas, en el centro el cuadro de la Virgen de las Nieves y a continuación una mesa donde después se sentarían el Notario: Luis Barnes Romero, su ayudante Isabel Gil Galvañ, la Concejala de Fiestas Nieves Martínez y la Secretaria de la Comisión de Fiestas Antonia Prieto "Ata". Se apagaron las luces y se escuchó una potente música para crear expectación, al



mismo tiempo que la música iba perdiendo volumen un foco iluminó a la presentadora, Isabel Pastor, ésta desde el fondo del patio de butacas iba avanzando al mismo tiempo que nos situaba en el acto con esta bonita introducción: *“La fortuna nos encuentra en el lugar oportuno, en el momento preciso, pero existen suertes que gobiernan bajo un manto divino, que eligen una vida y la marcan para el recuerdo. Esta suerte etérea acariciará hoy a ocho jóvenes aspenses, que durante los próximos dos años tendrán el privilegio de formar la Corte de Honor de nuestra patrona”*.

Isabel, a la que ya conocemos por coordinar y presentar actos importantes como este, en esta ocasión lo hacía con conocimiento de causa, al haber sido ella Dama de Honor de la Virgen de las Nieves en el año 2002.



50 años de historia desde la primera Corte de Honor de la Virgen hasta el momento que estábamos viviendo, esto es lo que Isabel, nos resumió en muy poco espacio de tiempo, pero que todos entendimos, para a continuación ir llamando a las Damas de Honor 2010-2012 mientras se escuchaba el pasodoble “Bellezas de Aspe” interpretado por la Banda de Música del Ateneo Maestro Gilabert, dirigida por Alfredo Cerdán Castelló. Isabel, dio paso a un video recordatorio del protagonismo y las vivencias de las Damas en estos dos años 2010-2012, la presentadora también nos habló de sus experiencias y de los momentos vividos como Dama de Honor de la Virgen, para a continuación

dar paso a la proyección de un video donde fueron apareciendo todas las candidatas, un total de 71 aspirantes. El señor notario leyó el acta de verificación de candidatas y mientras se colocaba todo el dispositivo para el sorteo, Isabel nos fue explicando la evolución del traje de las damas en estos 50 años, para a continuación dar paso al sorteo, que se realizó por este orden: María Galvañ Cortés fue la primera en extraer la bola que le daría la suerte a la primera dama de la nueva Corte de Honor de la Virgen y esta fue Ana Álvarez Martínez, y así por este orden se desarrolló el sorteo.

*Raquel Valero Clavel, a  
Claudia Calderón Berenguer.*

*Blanca Puche Pérez, a Sandra González Martínez.*

*Nieves Ferrández Juan a  
Verónica Navarrete García.*

*Noelia Sánchez Rodríguez a Lina Oliver Algarra.*

*Ana Nieves Ortuño Manjón a Ana Galvañ López.*

*Ainhoa Galvañ Martínez a  
Alicia Sigüenza Jacobo.*

*Belén Galvañ Cortés a Nieves Erades Bejerano.*

Cada vez que se pronunciaba el nombre de una de las afortunadas, el público asistente irrumpía en aplausos y gritos de alegría, hay que tener en



cuenta que casi todas las aspirantes se encontraban en el teatro así como familiares y amigos.

La Concejala de Fiestas cerró el acto dándole las gracias a todos los que lo habían hecho posible, felicitando a las afortunadas y dándoles un mensaje de esperanza a todas las jóvenes que se habían presentado. El acto como en años anteriores resultó muy bonito y cuidado.



Fuera del teatro había dejado de llover y Damas y Comisión de Fiestas acompañados de la banda de música recorrieron los domicilios de las ocho jóvenes, para comunicarles oficialmente el resultado del sorteo.

#### **DOMINGO 28 DE ABRIL.**

Manuel Díez, Alcalde de Aspe, y la Concejala de Fiestas recibieron a las ocho jóvenes en el salón de plenos del Ayuntamiento, éstas acompañadas por miembros de la Comisión y de sus padres fueron presentándose al Alcalde, éste las felicitó y les recordó el trabajo a desarrollar durante dos años, así como mantener las tradiciones, también les comentó el privilegio de ser ellas las damas de los 50 años de esta institución, el Alcalde refiriéndose al sorteo del día anterior les dijo, “el Nombre de la Virgen de las Nieves, también fue por insaculación” también les aconsejó que el cargo lo tomaran con amor y paciencia. Nieves Martínez, también tuvo bonitas palabras para las jóvenes, las felicitó y les dijo que estos dos años siempre estaría con ellas para compartir todas

sus experiencias. Para finalizar este simpático encuentro el Alcalde le hizo entrega de una rosa a cada una de las ocho jóvenes.

#### **JUEVES 19 DE JULIO.**

Como otros años estuve en los ensayos del coro del Miradla, este año había novedades. Por primera vez iba a dirigir el coro Alfredo Cerdán Castelló, relevaba a Daniel Abad, después que éste lo dirigiera desde el año 2006. Alfredo, con un rico currículum en dirección de banda y orquesta y desde el año 2006 director de la banda de Música del Ateneo Maestro Gilabert, acogió la propuesta con mucha ilusión y esa noche tuve ocasión de hablar con él. Era el ensayo general y pude contar más de 100 componentes, Alfredo me puso al corriente de todas las innovaciones que él estaba aportando al coro como el nuevo pianista Víctor Esquembre Galvañ, un joven aspense con una carrera muy prometedora en la música, también me dijo que había incorporado instrumentos de viento en la orquesta de cuerda que acompaña al coro, el solista seguía siendo Jesús García Cremades y el de la Salve Carmelitana que también se estaba ensayando esa noche, José Ramón Martínez Alenda.

#### **VIERNES 20 DE JULIO.**

La presentación de la Revista Bial de Fiestas “La Serranica” siempre ha despertado mucho interés, y en esta edición no fue menos, además se hacía por primera vez en el interior del Teatro Wagner, estos años anteriores se venía haciendo en el hall del citado teatro, el patio de butacas estaba al completo y no era para menos, pues estábamos asistiendo a la presentación de la edición número 50, 104 años de historia desde su fundación en el año 1908, posiblemente la revista de fiestas más antigua de la Comunidad Valenciana.



En el escenario, de izquierda a derecha, el director de la revista Vicente Galvañ, el Alcalde de Aspe, Manuel Díez, y la Concejala de Fiestas, Nieves Martínez, ésta abrió el acto, elogiando la revista y a su director, también al autor de la portada y portadillas, Juan Carlos Ruiz. De la revista dijo; que es la publicación más emblemática y más querida por los aspenses y acabó dándole las gracias a colaboradores anunciantes y editores muy especialmente a Roger Guerra.

Vicente Galvañ nos recordó la antigüedad de la revista y habló de lo que a su juicio era lo más destacable de sus 425 páginas, el artículo póstumo de Don Antonio Hurtado de Mendoza y Suárez, Prelado de Honor de su Santidad, que había fallecido el día 1 de mayo del presente año y también del Médico Jaime Alcaraz Martínez, Pregonero de nuestras fiestas en el año 1966, los dos colaboradores habituales de esta revista. Elogió al autor de la portada calificándola como un pórtico maravilloso, y dijo de las portadillas que eran otro portento del arte y refiriéndose a la revista en general; "un libro de consulta que no debe faltar en ninguna casa". *"Aspe es un pueblo de eminentes historiadores y artistas y este libro que presentamos hoy lo demuestra sobradamente"*.

El Alcalde cerró el acto con elogios para el director de la revista, y recordó que Vicente, fue Pregonero de nuestras Fiestas en el año 2008, y director de la Serranica en esta su segunda etapa desde el año 1990. Compromisos que hay que agradecer y valorar. Hizo un llamamiento al pueblo para el engalanamiento de sus calles, deseando que estas fiestas fuesen grandes y participativas.

Vicente Galvañ, recibió de manos del Alcalde una copia enmarcada de la portada de la revista, plumilla de Juan Carlos Ruiz.

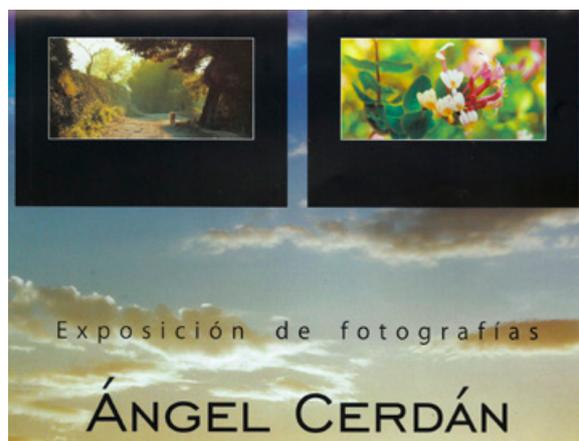
#### **MARTES 24 DE JULIO.**

Estuve en la Basílica para interesarme por el número de costaleros que se habían presentado, para portar el trono de la Virgen en la procesión

del día 5 de agosto. Los responsables de esta tarea estaban muy contentos porque habían completado dos turnos en total sumaban 119, 63 chicos y 56 chicas.

#### **VIERNES 27 DE JULIO**

La inauguración de la Exposición de Fotografías de Ángel Cerdán, congregó a un numeroso público. La sala del Teatro Wagner se había convertido en el paraje natural de los Algezares, gracias a la cámara de este gran profesional que no es la primera vez que nos sorprende descubriéndonos toda la belleza de nuestros parajes, sobre todo de sus plantas autóctonas. Esta vez contó con la inestimable ayuda de Antonio Prieto, que corrió con la supervisión técnica y el asesoramiento de los textos que acompañaban las instantáneas hechas por Ángel. Antonio es Director técnico de Cota Ambiental y Profesor de Geografía de la Universidad de Alicante, los dos hicieron que los asistentes al acto, saliéramos aquella noche del teatro más enamorados de nuestro entorno.



De la sala de exposiciones del Teatro Wagner a la Plaza Mayor. Esa noche se estrenaba un escenario de grandes dimensiones que había sido colocado para todos los actos que se iban a desarrollar en el marco incomparable de la plaza durante las fiestas, y a las 22:00 h. organizado por el Consejo Municipal de Deportes tenía lugar la XXV Gala del Deporte. Este importante evento como en estos dos últimos años volvía a la Plaza Mayor como prelude de las Fiestas Patronales después

de varios años de ausencia en este emblemático lugar. Magníficamente conducida por el locutor de radio Miguel Ángel Barberá, los premios fueron entregados por las Damas de Honor de la Virgen de las Nieves, así como por el Concejal de Deportes, José Manuel García Payá y por el Alcalde de Aspe, Manuel Díez Díez. En el intermedio, se pudo disfrutar de un espectáculo de gimnasia rítmica a cargo de las niñas del Club Kayma.

Los galardonados fueron los siguientes:

· **Mejor Deportista:**

Alfredo Juan Mayordomo, futbolista de la Ponferradina, por unanimidad del jurado.

· **Mejor Deportista con Discapacidad:** Vicente Aznar Senés, deportista del C.D. EmpleoAspe.disc, también por unanimidad del jurado.



· **Mejor Deportista Promesa:** Claudia Granero Ramírez del Club Gimnasia Rítmica Kayma, con la ajedrecista Ana Erades Berenguer y el futbolista Juan Carlos Navarro Almodóvar como finalistas.

· **Mejor Equipo:** Equipo Nacional Club Tenis de Mesa Aspe, siendo finalistas el equipo femenino del Aspe Fútbol Club y el equipo de Petanca Nivel III del C.D. EmpleoAspe.disc.

· **Mejor Club:** Club Gimnasia Rítmica Kayma, frente al C.D. S&C Publicidad Aspe Fútbol Sala.

· **Menciones Especiales:** a José Luis Martínez Prieto, Santiago Abad Salas, Ángel Torá Rocamora, a la escuela Taller Virgen de las Nieves VI, Módulo de Monitor Deportivo, y a la Asociación de Vecinos del Barrio de La Coca del año 1.992.



**SÁBADO 28 DE JULIO.**

16'00 horas. Campo de Tiro "Los Morteros". **XXX TIRADA PROVINCIAL DE PALOMOS A BRAZO.** Organizado por el Club Deportivo La Cinegética Aspense y la Federación de Caza de la Comunidad Valenciana, en colaboración con las Concejalías de Deportes y de Fiestas.

Cerca de 120 escopetas venidas de toda la comarca participaron en este tradicional evento de las Fiestas Patronales, que cumplía su trigésima edición. Además era la quinta prueba y final del Campeonato Provincial, finalizando, casi sin luz, pasadas las 21 horas. El Concejal de Deportes, José Manuel García Payá, junto con el presidente del C.D. La Cinegética Aspense, Vicente Sánchez Pérez, hicieron entrega de los premios y regalos a los tiradores participantes.

18'00 y 20'00 horas. **Pabellón Deportivo Municipal. 3º Y 4º PUESTO Y FINAL XXIV CAMPEONATO LOCAL DE BALONCESTO,** organiza por el Club Baloncesto Aspe y Federación de Baloncesto de la Comunidad Valenciana, con la colaboración de la Concejalía de Deportes.

8 equipos y más de 100 deportistas amateurs participaron en la edición de 2012 de la Liga Local de Baloncesto, desarrollándose desde junio. Las finales, como es habitual, se jugaron el último fin de semana de julio, dentro del Programa de Fiestas Patronales.

En la gran final, "Workout" se impuso a "Pichones huevones", y por el tercer y cuarto puesto, "Servesica" venció a "Marranos en guerra", en sendos emocionantes partidos. A la conclusión, el Concejal de Deportes, José Manuel García Payá, hizo entrega de los trofeos a los equipos participantes en el torneo.

**De 20'00 a 8'00 horas del domingo, 29 de julio. Club Petanca Aspe-Hondo de Las Fuentes. 12 HORAS DE PETANCA, organizado por el Club Petanca Aspe en colaboración con la Concejalía de Deportes.**

Los más de 70 jugadores del Club Petanca Aspe disfrutaron de sus 12 horas de Petanca como colofón de la magnífica temporada disputada. Durante toda la noche del sábado disputaron cientos de partidas, contando con la presencia durante gran parte de ellas del Concejal de Deportes y del Alcalde de Aspe. La apertura al público de la espectacular sala de trofeos del club hizo las delicias de los asistentes.

A las 21 h. en la Plaza Mayor, tuvo lugar la presentación de los Cargos Festeros de Moros y Cristianos.

Acto publicado en la Revista Aspis N° 10 de 2013. Domingo 29 de julio.

**De 10 a 14 horas. En la pistas de Tenis Municipales. Tuvimos la FINAL del CAMPEONATO INDIVIDUAL DE TENIS. Organizado por el Grup d'Esplai Tenis Aspe, colaborando la Concejalía de Deportes.**

Fue la novena edición de este torneo de tenis "rápido" veraniego, organizado con motivo de

las Fiestas Patronales, donde jugaron 24 tenistas aspenses en las instalaciones municipales. De las tres categorías en disputa, Santiago López se impuso en Primera, Santiago Santos en segunda y J. Carlos Díez en tercera.

A las 12:00h. El Museo Histórico de Aspe abrió sus puertas, para homenajear a un músico y compositor aspense: *"Maestro Albeza, una vida para la música"* así rezaba en los programas de mano y en el oficial de fiestas. A Vicente Albeza Limiñana, le conocí y traté en los últimos años de su vida, de él guardo muy buen recuerdo. Siempre me ha llenado de satisfacción haber promovido dos reconocimientos hacia su persona de los que él disfrutó, y un homenaje en la Plaza Mayor un año después de su muerte.



La sala del museo resultó insuficiente para el público, que a pesar de la hora y el calor acudió al acto, unos paneles repartidos por la sala nos acercaban al personaje, con fotografías y retazos de la vida y la obra de este músico, compositor y genio en todas las facetas que desarrolló en su vida. La Directora del museo, María Berná,

abrió el acto dirigiéndose primero a los hijos del Maestro Albeza, Lola y Vicente, presentes en el acto, con sus hijos y nietos, El Alcalde, nos habló con mucho conocimiento del tema por su cercanía con el maestro y con el recinto donde nos encontrábamos he hizo entrega de un recuerdo de este merecido homenaje a Lola y Vicente.

Pasamos a un salón de la planta superior y allí nos ofreció un concierto la antigua Guitarrística Aspense, de la que fue director y fundador Vicente Albeza. Catorce componentes se habían reagrupado para este concierto, ellos eran los promotores del acto homenaje, que coordinó y presentó, Ana María Botella Planelles. Los hijos del Maestro Albeza, obsequiaron a los miembros de la Guitarrística con un bonito detalle que entregaron sus nietos, y también les dirigieron emotivas palabras de agradecimiento.

Esa noche a las 22:00 h. en la Plaza Mayor tuvimos el "VII Concierto de Música Festera", organizado por la Sociedad Musical y Cultural Virgen de las Nieves. Toñi Rocamora, nos presentó este concierto, con la desenvoltura y la simpatía que la



ha caracterizado siempre, estas fueron algunas de sus palabras a modo de presentación: *"Esta noche se interpretarán obras de música festera..., con ellas haremos un recorrido por los desfiles de la histórica Villena...subiremos al castillo de Sax...seremos la Cruz en Novelda, los Piratas en Elda, la media luna en Aspe, Petrel y San Vicente, y nos daremos un paseo por las calles de estas localidades vecinas y hermanas, acompañados de todos ustedes"*. 10 fueron las piezas que se interpretaron en esa noche, en la que

había representantes de los pueblos mencionados por la presentadora, también miembros de las distintas filás, compositores, músicos y directores, los nombres de estos últimos que dirigieron las distintas obras fueron: José Antonio Pérez Botella, Miguel Ángel Más Mataix, Elia Braceli, José Damián Cáscales, Juan Francisco Sellés y Antonio Espín Moreno.

Toñi nos dio una sorpresa al decir que se encontraba entre el público el insigne compositor Antonio Sempere Garrigós y que había compuesto un pasodoble dedicado a la escritora, acuarelista, conferenciante, poeta e intelectual, Maribel Sansano, que también se encontraba entre el público. Con el pasodoble dedicado a esta gran e importante mujer, que fue dirigido por el promotor de estos conciertos, Antonio Espín, finalizaron las interpretaciones.

Toñi Rocamora pidió la presencia de Maribel Sansano, en el escenario y el Alcalde Manuel Díez, le hizo entrega de un recuerdo del VII Concierto de Música Festera.



### LUNES 30 DE JULIO

El Parque de la Coca cumplía su XX aniversario y con ese motivo se organizó una fiesta en el mencionado parque, donde esa noche se inauguró una original fuente.

Los vecinos ocuparon todas las sillas dispuestas para el acto, parte de la corporación Municipal e invitados tuvimos que seguir las intervenciones de pie, muchos vecinos también. Gonzalo Soria,

hizo la presentación del acto, como también lo había hecho 20 años atrás en su inauguración, la Concejala de Urbanismo, María José Villa, hizo una exposición de las mejoras hechas en el parque y nos habló de lo importante que este recinto es para los vecinos de este barrio, el Alcalde, Manuel Díez, retrocedió al año de su inauguración y les hizo un pequeño homenaje a todos los que lo hicieron posible en el año 1992, muy especialmente al que fuera Alcalde de Aspe Ramón Berenguer.

La fuente se puso a elevar sus chorros de agua de distintos colores y los niños vieron que llegaba su momento de jugar y mojarse, y no les vino nada mal en esa primera noche de agosto, bastante calurosa.

### MARTES 31 DE JULIO

De 10'30 a 13'30 horas. Piscina de Verano Municipal tuvo lugar los Fines de Curso de Verano.

Con el fin de mes, se clausuraron los cursos del Centro de Día de Menores de Servicios Sociales, del Centro de Día "El Puente" y de la Asociación Pro-Personas con Discapacidad de Aspe, además de la Escuela de Verano Municipal.



### MIÉRCOLES 1 DE AGOSTO

Con un poco de retraso y un público expectante que llenaba por completo la Plaza Mayor, el escenario con una bonita decoración y un espectacular montaje en cuanto a iluminación y medios audiovisuales, hizo su aparición en él una

joven aspense, Isabel Pastor, no era la primera vez que era requerida para este tipo de actos puesto que soltura y simpatía le sobra además de belleza, y como en el sorteo de las damas con un aliciente añadido, el haber sido Dama de la Virgen en el año 2002. Estas fueron sus palabras de presentación: *"Tarde lluviosa de abril, 71 esferas transparentes, 8 afortunadas y un solo sentimiento... tocadas por la fortuna o un divino manto, ellas fueron elegidas para representar a la mujer aspense y ser... Damas de Honor de la Virgen de las Nieves"*. Por el pasillo central le contestaba, Eugenio Cremades: *Por siempre será un juego de azar transformado en un sueño inolvidable para ellas. Pues cuando esta noche se pare el tiempo la historia hablará"*.

Isabel y Eugenio, después de los saludos a autoridades e invitados, fueron los encargados de conducir esta presentación que tanto arraigo tiene ya en Aspe, pues estábamos asistiendo a los 50 años de la institución de la Corte de Honor de la Virgen de las Nieves, y sobre eso y los pormenores de los preparativos de la fiestas dialogaron los presentadores, también dieron paso a un magnífico video donde aparecían todas las damas de estos 50 años, hasta llegar al momento de reclamar la presencia en el escenario de la Corte de Honor de la Virgen 2010-2012, que a ritmo de pasodoble cruzaron la plaza mientras se escuchaban sus nombres y ocupaban su sitio en el bonito marco que se les había preparado. Eugenio les invitó a ver un video recordatorio, de los mejores momentos de los dos años pasados, junto a tres Comisiones de Fiestas distintas.

Blanca Puche y Belén Galvañ, fueron las que se dirigieron al público con un bonito mensaje de



despedida, para terminar reclamando la presencia del Alcalde Manuel Díez y de la Concejala de Fiestas Nieves Martínez, para entregarles un obsequio en recuerdo y agradecimiento por los dos años vividos. La Concejala de Fiestas invitó a las damas a que firmasen en el Libro de Honor de la Villa, mientras en la pantalla se proyectaban imágenes de ellas, a continuación Nieves Martínez, dirigió unas palabras al público y a las damas salientes, para a continuación entregarles un obsequio, recuerdo de su paso por nuestras Fiestas Mayores.



El Pregonero de las Fiestas Mayores 2010, Francisco Pedro Sala Trigueros, como es tradición fue el mantenedor de este acto y lo mismo que en su pregón estuvo a la altura de él y a modo de introducción dijo lo siguiente: *"Hoy, para los aspenses, es una de las noches más importantes de los agostos de años pares. Hoy, y también mañana, noche del pregón, son noches que anuncian un acontecimiento fundamental, el más importante de cada dos años: la llegada el día 3 de nuestra Patrona, el mayor símbolo de unión de todos los aspenses, nuestro emblema de identidad, por encima de ideologías o diferencias."*



El momento de conocer a la nueva Corte de Honor de la Virgen es el más esperado, los presentadores conocedores del tema le dieron el máximo realce y entre el sonido de los musicales más importantes de la historia, el cañón de luz que les acompañaba y los aplausos del público, una a una la fueron recibiendo en el escenario, donde se proyectaba un video que nos mostraba a la Dama desde su niñez, ámbito familiar, aficiones, gustos, estudios, etcétera, esta parte resultó muy bonita y emotiva arrancando muchos aplausos del público. Las Damas salientes imponían la banda a la que le habían dado la suerte en el sorteo y en el mismo orden, hasta completar el abanico de las ocho jóvenes, que fueron saludadas con tres cañones de confetis, una gran iluminación, la Banda da Música del Ateneo Maestro Gilabert, interpretando Bellezas de Aspe y un atronador aplauso. Hubo saludos e intercambio de regalos entre nuestras Damas y La Fondonera Mayor y sus Damas.

*Y en la alegría de esta noche, cargada de belleza y juventud, materializamos también un hecho fundamental: presentamos a nuestras embajadoras durante los próximos dos años para mantener vivo ese símbolo de unidad".* La Concejala de Fiestas, le hizo entrega a F. Pedro, de un recuerdo del acto y a las Damas un ramo de flores, la Banda del Ateneo Maestro Gilabert dirigida por Alfredo Cerdán, mientras eran despedidas las Damas por Eugenio e Isabel interpretó un bonito pasodoble.

Acabado el acto, Damas y Comisión de Fiestas se dirigieron al Auditorio Municipal Alfredo Kraus, para proceder a la inauguración de la Barraca Popular.

#### **JUEVES 2 DE AGOSTO**

A las 20:00h. en el Parque D. Calatayud los niños y los que no éramos niños nos lo pasamos muy bien con esta pareja, "los Menda", Tanto nuestro paisano David Berenguer, como Luis Mendes,

Carlos Aznar

## / CRÓNICA DE LAS FIESTAS DE ASPE CELEBRA EN HONOR A SU PATRONA LA VIRGEN DE LAS NIEVES

nos alegraron la tarde, y es que son únicos como actores, músicos, cómicos, cantantes y showmen. Del parque a la plaza mayor donde me acomodé en la silla que me asignaron para disfrutar del acto más emblemático de las fiestas, el Pregón. Siempre se ha dicho que si el pregón cala en el público, la fiestas ya vienen rodadas, es decir, son a gusto de la mayoría, buenas.

Isabel Pastor, repetía como presentadora, el escenario con una decoración tan bonita como el



día anterior, acogió a la flamante Corte de Honor de la Virgen, con comentarios de la presentadora que con mucho estilo y gracia nos iba introduciendo en el acto con comentarios como este: *“Esta noche es el prelude de un gran día y por ello, esta noche Aspe se viste de gala para celebrar el acto del pregón de fiestas. En esta velada nuestro pueblo será iluminado para permanecer resplandeciente durante los próximos 20 días. El brillo de las guirnaldas iluminará desde hoy nuestras calles para llenarlas de luz y alegría, pero será mañana cuando realmente Aspe deslumbre, porque solo quedan horas ya, para que la más radiante de las luces ilumine a nuestro pueblo”*. Isabel como es tradición dio paso al pregonero de las fiestas 2010, Francisco Pedro Sala Trigueros, previamente en el escenario se había situado un cuarteto de cuerda, que iba a acompañar el discurso del pregonero del cual Francisco Pedro dijo entre otras cosas refiriéndose a su imparable carrera en la música: *“A pesar de una carrera de tanto nivel, Daniel nunca ha olvidado su patria chica, su Aspe natal, y así ha sido director del Coro Parroquial, de la Coral “Renacer”, de la Banda*

*de Música “Ateneo Maestro Gilabert”, y desde 2006 del coro Hijos de Aspe en su interpretación del himno a nuestra Patrona, el célebre y emotivo “Miradla” que este año cuenta con otro gran músico aspense (Alfredo)”*.

*“Escuchemos ya al pregonero 34 declamar el pregón número 33 de nuestras fiestas y disfrutemos con su arte literario igual que tantas veces lo hemos hecho con el musical”*.

Daniel Abad Casanova, Pregonero de las Fiestas Mayores de Aspe 2012, nos sorprendió con su



pregón, un pregón muy aplaudido que gusto mucho, y que Daniel convirtió en una pieza musical al hacer un recorrido por músicos y compositores aspenses entrelazando música y tradición mariana al mismo tiempo que le hacía un canto musical a su pueblo Aspe, su cultura, tradiciones y fiestas y en cada momento el cuarteto de cuerda le acompañaba, según el tema que el acometía. Para las líneas que transcribo fue la música del “Miradla” la que se escuchaba de fondo: *“Siempre he considerado en cada interpretación trascender la parte musical y convertirla en un gran acontecimiento humano, un acontecimiento de hermandad entre las personas; y encuentro en este sentido su máxima expresión en el Miradla. El Miradla es más que un interpretación musical, es un símbolo, es el canto que a todos nos une, es nuestra oración, la oración que nuestro pueblo eleva a la Virgen de las Nieves”*. La presentadora requirió la presencia en el escenario del alcalde de Aspe Manuel Díez, el cual le hizo entrega de una placa recordatoria al pregonero, las campanas se

echaron al vuelo y el alumbrado de fiestas fue encendido con toda su luz y color, las fiestas habían comenzado.

### VIERNES 3 DE AGOSTO

Una mañana la de ese día en la que todos los aspenses tenemos prisa, hay muchas cosas que preparar para irnos pronto a Hondón, el saludo que nos dirigimos es “a ver si nos vemos en Hondón” aunque eso es un poco difícil, como todos sabemos, pero lo que más me gusta de esa alegre mañana es el incesante campaneó que anuncia a la eterna viajera “La Serranica”. La romería de la traída de la Virgen de este año tenía un aliciente añadido para mí, tenía una invitada la cual por primera vez iba a conocer nuestra multitudinaria romería y lo iba a ser de mi mano, María Dolores Valdés Sanjuán, Agente de desarrollo local en el Ayuntamiento de Aspe, fue mi invitada, ella es natural de Benejama aunque reside en Biar. El ir explicándole toda nuestra rica tradición mariana a la persona que llevas al lado, te hace vivirla más intensamente, más si te das cuenta del interés y la emoción que en la persona en cuestión despierta todo lo nuestro, desde el momento que la Concejala de Fiestas Nieves Martínez, a las 15:00 h. pasó lista a los 24 Labradores en los soportales



del Ayuntamiento, para seguidamente ver salir la bandera blanca de la Basílica acompañada del Rector D. Fernando Navarro, el Vicario D. F. Javier Colomina, que era el que acompañaría a la Virgen desde el “Collao” hasta su entrada en la Basílica. Todo el proceso de esta romería y el significado que cada paraje tiene en ella, Hondón, Collao, Ofra, Columna, Cruz de Orihuela, Plaza Mayor y Basílica. Todo tiene su historia y su significado y yo se lo fui explicando a mi invitada, que seguro repetirá la experiencia.

A las 21:30 h. el volteo general de campanas o “campaneó” anunciaba la salida de la Basílica de la comitiva hacia la Cruz de Orihuela, esta estaba compuesta por D. Rafael Palmero Ramos, Obispo de la Diócesis Orihuela-Alicante, Monseñor D. Fernando Navarro Rector de la Basílica, Canónigo D. Domingo Juan Almodóvar y 23 sacerdotes. Aunque en el programa de fiestas se anunciaban la presencia para este acto D. Julián Barrio, Arzobispo de Santiago de Compostela y D. José Mazuelos, Obispo de Jerez de la Frontera, los dos excusaron su ausencia. A u t o r i d a d e s , pregonero, invitados, Comisión de Fiestas, Damas de Honor, las imágenes de San José, San Rafael y las bandas de música, Asociación Virgen de

las Nieves, Nuevo Planeta Azul y Ateneo Maestro Gilabert.

Luis Rico Morales, le cantó la Salve "Los tres Amores" a la virgen cuando la colocaron en el templete de la Cruz y al finalizar, un estallido de fuegos artificiales que aparecieron detrás del templete, pusieron la nota mágica que siempre nos sorprende, aunque se repita todos los años, en esta ocasión fue realmente hermoso. La novedad este año estaba en la entrada de la Virgen en la Plaza Mayor, el director de la Banda de Música del Ateneo Maestro Gilabert, Alfredo Cerdán Castelló, se estrenaba como director del Coro que canta la Salve de Salutación "Miradla" y esto siempre implica más expectación sí cabe en ese estallido de vivas y aplausos, de esa masa humana que colapsa Plaza y Basílica y todas las calles del recorrido triunfal, que realiza la Reina y Señora de Aspe. El solista del Miradla fue Jesús García Cremades, y el pianista que se incorporaba por primera vez al coro fue, Víctor



Coadjutor de la Parroquia San Bartolomé de Petrel, ya alzó su voz en la Basílica para recibir a la Serranica.

Estaba muy cansado, el día había sido agotador, pero si quería completar la crónica de la noche no tenía más remedio que salir de casa, esperé que se fuesen todos mis invitados que no fueron pocos, y me lancé a la calle. En la plaza Mayor, el público que la llenaba estaba disfrutando de un gran espectáculo musical protagonizado por la Coral del Vinalopó, el presentador era uno de sus componentes Paco García Galvañ, que después de exponernos el rico currículum de esta agrupación y presentarnos a su director, Juan Luis Vásquez González, condujo el espectáculo con mucha desenvoltura, la primera parte dio comienzo con una Salve Marinera y acabo con música de los Beatles. En la segunda, el solista Gonzalo Xavier, tuvo mucho protagonismo al cantar con su fantástica voz dos temas compuestos por él.



Esquembre Galvañ, a la entrada de la virgen en la Basílica y mientras era ascendida a su trono, le dio la Bienvenida D. Antonio Alcolea Martínez, Párroco de la Iglesia de San Juan de Monóvar, este sacerdote hijo de Aspe, era la segunda vez que tenía este privilegio, en el año 1980, siendo



Cuando llegue al Colegio la Serranica, me llevé una agradable sorpresa, pues ni a mí ni a muchísima gente nos sonaba muy bien eso de una Barraca Alternativa o Música Independiente y tengo que reconocer que fue un éxito de público y de sano ambiente, esa noche fue la inauguración con la

actuación de Rusos Blancos y Mute, a la Avenida Padre Ismael se le notaba ese ambiente festivo que años atrás no ha tenido. Esa noche más bien madrugada cantó, Toño con los DJ'S (Club Camelot), Pedro L (Confeti) y David (Gurú). Cuando llegué al auditorio, Parrita, ya había acabado su actuación, pero los comentarios que recogí fueron muy favorables, el público que allí quedaba estaba muy contento con el recital de Parrita.

#### SÁBADO 4 DE AGOSTO

En el programa oficial de fiestas, el recorrido por las calles engalanadas venía anunciado a las 18:00 h. Pero por ajustes del día, que también venía cargado de actos y también por la distancia que había entre las calles presentadas, se acordó hacer el recorrido entre mañana y tarde. Partimos a las 11:00 h, desde el Parque de la Coca, Damas de Honor, y Comisión de Fiestas, acompañados por la Banda de Música Planeta Azul, este fue el recorrido de mañana y tarde y estos los apuntes que hice a pie de calle: 1ª Calle maestro Serrano. Color azul, muy alegre y sencilla. 2ª Calle Sol. Último tramo. El bosque de los pitufos. Muy bonita con detalles muy trabajados, alegóricos a los pitufos. 3ª Calle de la Cruz. Último tramo.



Gran Vía. Muy sencilla, radar muy original. 4ª Calle San Luis. Último tramo. Bonita, muy trabajada y original, con materiales de reciclaje, garrafas y botellas de agua, con los que habían hecho palomas, orugas. Jardineras, lámparas y bonitas flores, también con marrajas y estampas

de la Virgen habían hecho unas originales capillas en sus tres portaladas. 5ª Calle Higuera, Último tramo. Muy sencilla, abanicos de colores, hechos artesanalmente, arriba y bajo, tomillo, en el suelo, portadas de las revistas "La Serranica" en las paredes además de otros detalles. 6ª Calle Escultor De Bussi. Valle de las Uvas, muy bien amueblada, alegórica a su nombre, muchos detalles muy trabajados, como las limpiadoras de las uvas, parras, uva embolsada, incluidos dos Guardias Civiles protegiendo a los parrales de los ladrones. 7ª Calle Jesús, Calle de las Flores. Todo muy elaborado y artesanal, utilizando botellas de plástico y envases de huevos, plantas, lámparas, jardineras, flores de ganchillo, niños por la calle con vestidos de flores. El resultado, original y muy alegre. 8ª Calle San Fernando. Banderitas de flecos, cactus palmeras, otras plantas, todo artesanal, niña representando a la dama de Elche, esto muy original. 9ª Calle San Fernando, segundo tramo, Calle Medieval. Portalada custodiada por niños vestidos de guerreros, poesía en la entrada muy buena dando la bienvenida a los visitantes, segunda portalada castillo medieval fabricado con cartones de leche, custodiado también por niños, banderolas de tela, utensilios de la época, puesto de abalorios, paja, la espada Excalibur clavada en la piedra, todo de la época medieval, artesanal y bonito. 10ª Calle San Carlos, Parque Vinalopó. Banderitas, bancos y toldos, plantas naturales. Muy sencilla. 11ª Calle Cid Campeador. Muy sencilla, decorado techo y fachadas, con motivos del mar, pulpos gaviotas, peces, todo hechos con botellas de agua, en las fachadas colgaban cuentos de niños sobre el mar. 12ª Calle Hernán Cortez y Gabriel Miró. El Mundo de Walt Disney. Banderita, personajes y motivos de sus películas a lo largo de toda la calle, todo hecho



por los vecinos, muy bueno y con mucho gusto. 13ª Calle Pedro la Virgen. Sencilla, motivos juegos de niños. 14 Calle Barfóno Manuel Ausensi, Calle Play Bora Bora Ibiza. Sencilla, calle pintada con olas y motivos playeros.

El tercer premio fue para la Calle Jesús, el segundo para la Calle Sol y el primero para la Calle San Fernando.



A las 20:00 h. Desde el Parque Doctor Calatayud, tuvimos la VII Marcha en Bicicleta Virgen de las Nieves, organizada por las Concejalías de Deportes y de Fiestas, en colaboración con el Club Deportivo Triaspe.



Séptima edición de la Marcha en Bicicleta organizada en honor de la Virgen de las Nieves, donde circularon por las calles de Aspe más de 250 ciclistas, niños y mayores. Después de dar la salida el Primer Teniente Alcalde de Aspe, Antonio Puerto, el circuito de más de 6.000 metros se recorrió en poco más de una hora. A la finalización de la Marcha, el Concejal de Deportes, José Manuel García Payá, hizo entrega de una bicicleta al ganador del sorteo realizado entre todos los participantes con dorsal.

En la Plaza de San Juan se agotaron todas las sillas, incluidas las de las casas de los vecinos, que muy gentilmente nos las ofrecieron a los que estábamos de pie, la Banda del Ateneo Maestro Gilabert dirigida por Alfredo Cerdán, nos dio un magnífico concierto. Esta banda no deja de sorprendernos con ambiciosas piezas dignas de grandes orquestas, esa noche entre otras escuchamos "Piratas del Caribe" de Hans Zimmer y La Gran Vía de Federico Chueca. En la Plaza Mayor se estaba representando por La Peña Lírica Alicantina, La Dolorosa y también faltaron sillas, me situé en la puerta de la Basílica, pues en su interior el Orfeón Aspense estaba cantándole la Serenata a la Virgen, no sabía que hacer opte por quedarme donde estaba, pues estaba finalizando



la obra con un homenaje al Maestro Garverí, que había fallecido en enero de 2011 y se le homenajeó con el pasodoble compuesto por el que lleva por título "Aspe", lo cantó todo el elenco y como solista el aspense Antonio Martínez Botella.

A las 00:00 h. Aspesuena 2012 y su música independiente llenó de nuevo el patio del Colegio La Serranica, el ambiente como la noche anterior y por su escenario pasaron, Lagartija Nick y Dinero, además de Corrientes Circulares DJ, Dimas (Clubdos) y Héctor (MonkeyClub). Sobre las 2 de la madrugada el Parque Doctor Calatayud y sus alrededores estaban colapsados y no por la actuación de la Orquesta Vendetta, que era magnífica sino por el espectáculo que se había anunciado, "La Polvorones Contraataca". Fueron dos los artistas que con mucha gracia y

picardía parodiaron a nuestras folclóricas y que además tuvieron revolucionado al pueblo varios días antes de su actuación, se presentaron como la Pantoja de Barinas y la Polvares.

Uno no puede estar en todos los sitios a la vez, cuando llegué al Auditorio Alfredo Kraus, la actuación de Despistaos estaba acabando, él publicó que llenaba el recinto se lo estaba pasando muy bien y yo aún pude escuchar uno de sus últimos trabajos "Los Días Contados", Esta banda de Pop-Rock es originaria de Guadalajara, el vocalista Dani Marcos y el resto del grupo fueron coreados y muy aplaudidos.

#### DOMINGO 5 DE AGOSTO. FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LAS NIEVES.

Hay momentos en nuestras Fiestas Patronales de los que disfruto, y me gustaría se alargasen para poder saborearlos más, uno de ellos es el ambiente que se crea en la sacristía de la Basílica unos momentos antes de pasar a su interior,



para honrar a la Patrona de Aspe en su día grande. Esa mañana hay muy pocas ausencias, la corporación municipal, sacerdotes hijos de Aspe que estas tiempo si ver, miembros de la Comisión de Fiestas, Damas de Honor de la Virgen, todos en animada conversación hasta que Manolo "el Sacristán" nos invita a que ocupemos nuestros asientos, una vez en ellos, este año con el volteo general de campanas hacían su entrada por el pasillo central la comitiva con Cruz alzada compuesta por D. Julián Barrio, Arzobispo de

Santiago de Compostela, D. Fernando Navarro, Rector de la Basílica y 12 sacerdotes. La Basílica con todas sus puertas abiertas llena al completo, a pesar del sofocante calor, la homilía de D. Julián, fue sobre las experiencias vividas en las fiestas de Aspe, sus palabras calaron en los asistentes, el Coro Parroquial dirigido por Ángel Hernández, como es tradición desde hace 38 años interpreto la misa La Serranica, de Francisco Bernabé.



De la Basílica nos trasladamos a la Avda. de la Constitución, para la degustación de la refrescante paloma por gentileza de Anís Salas, y saboreándola disfrutamos de la



ruidosa y espectacular masclatá en Honor a nuestra Patrona.

Unos minutos después de las 20:00 h. la Imagen de la Virgen de las Nieves, en un trono exquisitamente engalanado, traspasaba las puertas de la Basílica y las personas que llenaban la Plaza Mayor, la saludaban con vivas y aplausos. Transportada por 119 jóvenes de ambos sexos, hizo su recorrido triunfal por las calles de Aspe, le acompañaron en el recorrido el Rector

de la Basílica Monseñor D. Fernando Navarro, el Canónigo D. Domingo Juan y 18 sacerdotes y cerraba la procesión las autoridades locales a las que acompañaban el pregonero, Daniel Abad Casanova, el Alcalde de Hondón Victoriano Sánchez y el alcalde de Torrijos Juan José Gómez Hidalgo, a la llegada a la Plaza Mayor el Coro de Hijos de Aspe, dirigidos por Alfredo Cerdán Castelló y como solista José Ramón Martínez Alenda, entonaron la Salve Carmelitana.



Cuando llegué a la Plaza Mayor el espectáculo de Sara Ramos, ya había comenzado, en ese momento Sara y Jorge Salas, estaban cantando parte del famoso musical, el Fantasma de la Opera. Eran tan hermosas y potentes sus voces, tan jóvenes y guapos los protagonista de aquel espectáculo, que creí que era un montaje de playback, tarde en darme cuenta que era real y francamente si tuviese que valorar todas las actuaciones que con motivo de las fiestas se dieron en la plaza yo me quedaría con esta. En el espectáculo también intervino un cantor del Misterio de Elche, Salvador Cotes y el Cuerpo de Baile de Judith Pastor.

Aspesuena 2012, también sonó esa soche y con el éxito de los días anteriores de público y sano ambiente actuaron Amatria y Perro, además de Pepone DJ, DJ Ramón (La Estación) y Chechu (La Noche).

Era la primera vez que ocurría pero ocurrió, en el Auditorio se llenó el aforo y hubo que cortar la entrada y solamente dejar pasar un número igual al que salía, me atrevería a decir que había tanta gente dentro como fuera, el público lo entendió

y no hubo ningún incidente. La actuación de Celtas Cortos, grupo originario de Castilla León, tuvo tanto éxito como la primera vez que nos visitaron en aquel lejano año de 1988, entonces el marco de su actuación fue la Piscina Municipal, un concierto que hizo historia y que yo disfruté como disfruté éste, aunque con unos años más.

### LUNES 6 DE AGOSTO

A las 19: h. el Parque Doctor Calatayud estaba muy animado los niños y niñas se lo estaban pasando muy bien, con grandes y variados juegos, los padres y abuelos también se divertían, era una bonita estampa en la que me recreé, antes de dirigirme a la Basílica, era el primer día de la Novena a la Virgen y la pronunciaba un joven sacerdote aspense, Benjamín Martínez, también la Cofradía de la Virgen de las Nieves homenajeaba a su titular, en esta eucaristía en la que se encontraban las Damas de Honor de la Virgen. Los días restantes de la novena, esta fue predicada hasta el penúltimo día por sacerdotes hijos de Aspe, estos fueron sus nombres: León Enrique Vicedo, Pedro Luis Vives, Manuel Abad, José David Albeza, Antonio Alcolea, Antonio Pastor y Luis Aznar.



Esa noche fue un problema para muchos, a las 22:30 h. en la Plaza Mayor, teníamos el musical "Yo Crecí con Fernando y tú con Sinatra", un simpático musical de Antonio Espín, dirigido por él y con un gran elenco de aficionados aspenses, que también contaban con la figura estelar de Alejandro Canal, a este magnífico cantante petrelense ya le conocemos, y en Aspe siempre ha

tenido mucho éxito y esa noche no fue menos. La popular Nieves Pérez, presentó el espectáculo y sorprendió a todos, por lo elegante y desenvuelta que esta mujer resultó encima del escenario, la música de este espectáculo fue a cargo de la Sociedad Musical y cultural Virgen de las Nieves, que era la que puso este musical en escena.

Como no me pude sentar porque la plaza estaba a reventar me marché a la Plaza de San Juan a ver si había más suerte y me podía sentar, tuve suerte y me senté pero si hubiese llegado dos minutos después no lo hubiese conseguido. Cisco con su recital, nos hizo vivir una gran noche, acompañado por una orquesta de seis componentes auténticos profesionales que le acompañan en sus giras, con ellos nos cantó lo mejor de su repertorio, canciones muy clásicas como la canción de la mítica película Casablanca, siete composiciones suyas, canciones de su disco "Manos Limpias" y de su segundo disco "Devuélveme los Besos", para acabar cantando sin megafonía temas de Fran Sinatra y de Miguel Ríos. Una explosión de aplausos y el público puesto en pie premió su actuación.

El que estuvo en un espectáculo se perdió el otro, por eso fue una noche complicada, para los seguidores de todo lo nuestro.

A las 22:30h. los más jóvenes tuvieron en el Auditorio el I Festival Tarafa Rock 2012, con la actuación de los grupos Estirga, Alkayata, Vigilia y Beginning of Bayleaves y con la participación DJ Manu, como todas las noches lo jóvenes se lo pasaron muy bien acabando a altas horas de la madrugada.



## MARTES 7 DE AGOSTO

### Dieron comienzo las Fiestas de Moros y Cristiano

Todos los actos de estas fiestas están publicados en la Revista Aspis Nº 10 del año 2013.

De madrugada a las 01:00 h. Los Chikos del Maíz, irrumpían en el gran escenario del Auditorio, este grupo valenciano de rap político que abordan temas como, el terrorismo, la monarquía o la situación laboral, demostraron que tenían poder de convocatoria y sus seguidores esa noche pudieron corearlo y disfrutarlo.

## MIÉRCOLES 8 DE AGOSTO

En La Plaza Mayor a las 23:30h. Se volvían a ocupar todas las sillas para presenciar el espectáculo de música mejicana e hispano americana, boleros, baladas y canciones de siempre. El Grupo Musical Juan Diego, de Monóvar, Capitaneado por "Paco el Roso" hizo las delicias de un público volcado con esta música de siempre.

## JUEVES 9 DE AGOSTO

A las 23:30 h. la zarzuela volvía de nuevo a la Plaza Mayor, con La Peña Lírica Alicantina, este género ha gustado y gusta mucho en Aspe, y estos grandes aficionados, la verdad es que lo hacen muy bien y esa noche pusieron "toda la carne en el asador" para darnos un gran espectáculo, con la bonita obra del Maestro José Serrano "Los Claveles".

## VIERNES 10 DE AGOSTO

A las 23:30 h. la Orquesta Big Band Los Gavilanes, volvía a la Plaza Mayor, es el marco ideal para esta gran orquesta, conocida y querida por todos



los aspenses. La simpática y elegantemente vestida para la ocasión, María Jesús Segarra Romero, como en años anteriores nos presentó este formidable espectáculo musical. En el repertorio de la primera parte, eligieron temas que han dejado huella en el mundo de la música y temas incluidos en anteriores conciertos, todos los temas que escuchamos aquella feliz noche, fueron piezas arregladas y adaptadas por el Director de esta orquesta, Miguel Calero Navalón. La segunda parte nos deparó una muy agradable sorpresa, estas fueron las palabras de María Jesús: *“La persona que voy a presentar a continuación dice que la música es la gasolina que mueve el motor de su vida. Él es un autodidacta, que ha forjado su carrera como cantante y compositor, el mismo.*

*Esta noche lo vamos a ver y oír en su faceta de solista de Big Band, algo a lo que está vinculado y que ha realizado con éxito en anteriores ocasiones”.* Un cerrado aplauso se escuchó en la plaza cuando hizo su aparición en el escenario nuestro querido y gran cantante, Francisco Botella “Cisco”. Esa noche el público que llenaba la plaza, hubiese aguantado hasta el amanecer del día siguiente.

El Parque Doctor Calatayud y toda el área que lo rodea de heladerías y cafeterías, a partir de la una de la madrugada, estuvo muy animada con la música del Grupo The Liverpool Band, José Manuel, George, Iván y Jesús, cuatro crevillentinos que llevan años cosechando muchos éxitos. Esa noche su repertorio fue un homenaje a los Beatles.

### SÁBADO 11 DE AGOSTO.

A las 9’30 horas. En el vestíbulo del Ayuntamiento, tuvo lugar el VI Torneo de Ajedrez Fiestas Patronales, organizado por el Club Ajedrez Aspe y las Concejalías de Deportes y de Fiestas.

El Torneo de Ajedrez de las Fiestas Patronales se ha consolidado como un evento habitual dentro de los festejos en honor a nuestra Patrona. En la séptima edición, jugaron al ajedrez en el vestíbulo del Ayuntamiento de Aspe cerca de 60 deportistas del tablero venidos de toda la provincia. En categoría Absoluta, se impuso José Torregrosa Molina, por delante de Bernardino García Gil y Manuel David Amorós. El primer local fue José Manuel Martí Blanes, y la primera fémina, Sonia

Canicio Navarro. La entrega de trofeos y premios corrió a cargo del Concejal de Deportes, José Manuel García Payá y del presidente del Club Ajedrez Aspe, Juan Pedro Magdaleno.

El IV Concurso de Tapas, cambio de emplazamiento, el Parque Doctor Calatayud y sus aledaños se convirtieron en una gran feria de la gastronomía, en su modalidad de tapa. 22 establecimientos de nuestro pueblo

nos ofrecieron a un módico precio lo mejor de sus cocinas. A las 12:00 h. con un sol de justicia Alcalde, Comisión de Fiestas y Damas de Honor daban el pistoletazo de salida y quedaba inaugurado, este IV Concurso de Tapas que tanto éxito ha tenido en anteriores ediciones y en ésta no fue menos.

El Teatro Wagner a las 21: h. vivió una de sus grandes noches, las entradas se habían agotado y no era



para menos, la Gala Lírica que se anunciaba en el programa de fiesta no había dejado a nadie indiferente, “Gala Lírica con Monserrat Martí, Soprano y Sergi Giménez, Tenor, acompañados por la Orquesta Sinfónica Ciutat D’Elx, dirigida por Daniel Abad Casanova”. En la primera parte cantaron opera y la orquesta acometió dos composiciones de Manuel de Falla, en la segunda nuestra zarzuela fue la protagonista y fuera del programa para corresponder a los interminables aplausos, Granada y la plegaria Los Tres Amores. La Prensa provincial se hizo eco de esta gran gala y de su precursor, el director y compositor aspense, Daniel Abad Casanova.

Del Teatro Wagner me fui a la Plaza Mayor, cuando llegué estaba acabando el espectáculo que todos los años organiza el Grupo de Danzas Populares “Alboroque”, éste era el XIII Valle de Las Uvas, en esta edición aparte del mencionado grupo, y como viene siendo costumbre tenían como invitados a la Agrupación Folclórica Señora de la Sierra, que se habían desplazado de Villarrubia de los Ojos (Ciudad Real). Azara Santamaría, componente del Grupo Alboroque hizo un bonita presentación e introdujo al público que llenaba la plaza, en este espectáculo de rico colorido, por los atuendos rescatados, al mismo tiempo que también han rescatado estas danzas así como la música de laudes, bandurrias y guitarras y canciones que marcaron una época, y que siguen gustando porque son parte de nuestra cultura, la cultura del pueblo.

Para acabar una noche bastante completa, me fui a las tapas, allí el ambiente era impresionante, muchas de las casetas habían agotado sus existencias, acabé sentado en una de las heladerías del Parque Doctor Calatayud, allí amenizaba la velada en el formidable escenario montado para las fiestas, la Orquesta Kalima

También esa noche, los vecinos del Barrio de la Coca, en su Centro Social, pudieron disfrutar de la actuación de Larry el Hombre de las Mil Voces,

un magnífico y famoso monoguita, con una gran facilidad para recrear la voz de los artistas más famosos, y esa noche sorprendió al auditorio imitando a Pavarotti y a Julio iglesias.

#### **DOMINGO 12 DE AGOSTO.**

El popular Concurso de Gachamiga, organizado por la Asociación de Jubilados y Pensionista del Barrio de la Coca en colaboración con las Concejalías de Fiestas y Deportes se va afianzando y éste era su tercer año. Ese domingo con ese motivo organizaron una gran fiesta amenizada con por la banda de Música Virgen de las Nieves que dirige Antonio Espín. Esto tuvo lugar a las 9 horas en el Parque de La Coca.



Los mejores “gachamigueros” aspenses se dieron cita en el Parque de La Coca para realizar este plato típico aspense y concursar por el mejor elaborado. Los trofeos para los 8 primeros clasificados, donados por la Concejalía de Deportes, se entregaron por su titular, José Manuel García Payá, así como por la Concejala de Fiesta, Nieves Martínez Cerdán, que estuvo acompañada en todo momento por la Comisión de Fiestas, que hicieron las veces de Jurado.

10’00 h. En los Jardines del Centro Social Casa del Cisco, nuestros mayores tuvieron Jornadas de la Tercera Edad. Torneo de Petanca, organizadas por el Club de Convivencia de la Tercera Edad de la Casa del Cisco, junto con las concejalías de Fiestas, de Deportes y del Mayor.



12 tripletas de “petanquistas” disputaron el torneo de petanca, dentro de las jornadas de la Tercera Edad del centro social Casa del Cisco. Los concejales de Deportes, José Manuel García Payá y del Mayor, Carmen Soria Vicente estuvieron presentes a lo largo de la mañana, compartiendo almuerzo y repartiendo premios y trofeos a los deportistas.

Antes de las 12, h. y a pesar del sofocante calor ya había mucho público esperando a que los establecimientos ofrecieran sus sabrosas tapas, y todos buscábamos algo de sombra acercándonos a los árboles del parque. Las tapas volvieron a ser una gran fiesta y el centro de reunión de aspenses y visitantes.

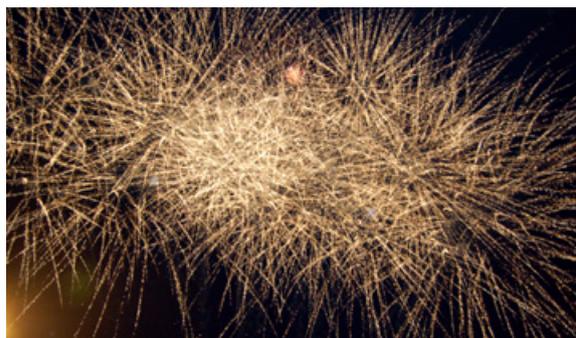
A las 21:30 h. la Banda Juvenil, Maestro Alcolea, dirigida por Antonio Clavel, nos sorprendió gratamente con un espectáculo teatral, “Los sueños de un adolescente”. Con una coreografía muy simpática y original. Siete jóvenes músicos se convirtieron en actores, creando situaciones muy divertidas, consiguiendo que el público que esa noche también llenaba la Plaza Mayor, les premiara con constantes aplausos.

Esa noche la Plaza mayor tuvo sesión continua, pues después de la Banda Juvenil, el Orfeón Aspense Virgen de las Nieves dirigido por Rosa Martínez, aparecía en su escenario y el público volvió a ocupar todas las sillas. Es de admirar la trayectoria de este grupo de personas, amantes de la música, que componen este orfeón de dilatada trayectoria, esa noche con un repertorio nuevo y actualizado se ganaron los aplausos del público. Si la plaza Mayor la dejé animada no digamos lo

que me encontré en el Parque Doctor Calatayud, por un lado el gran ambiente de las Tapas, un jurado que nadie conocía había estado tapeando y puntuando y el resultado ya era público, la máxima puntuación fue para los establecimientos Lara y Pamcha que habían empatado con 59 puntos. Por otro lado, el Estudio de Baile de Judith Pastor estaba en plena actuación en el escenario del parque. Pasabas de las tapas al espectáculo del parque sin darte cuenta, el público lo llenaba todo y Reme Gómez, presentadora del ballet de Judith, tenía que alzar la voz para que se le escuchara presentar a los diferentes grupos que oscilaban entre los 3 y los 15 años de edad, estos grupos siempre de la mano de la presentadora, resultaron una delicia. El actor y cantante aspense de 27 años Gonzalo Xavier, también formó parte del espectáculo, cantando dos de sus canciones, la última acompañado por las bailarinas de nivel avanzado y por Manuel Izquierdo.

### LUNES 13 DE AGOSTO

A las 22:30 h. en el Parque Doctor Calatayud, volvieron los Menda, con el espectáculo familiar Historia de la Música, espectáculo que disfruté junto con mis nietos, ese día no estuvo tan cargado como los anteriores y me pude relajar un poco para disfrutar de este show: cómico, patético, musical, que es como David Berenguer y Luis Mendes definen su espectáculo, también se autodefinen como una pareja antagónica y polofaciatica con mucho talento y poca vergüenza. Lo cierto es que todos los que nos encontrábamos en el parque, y éramos bastantes, disfrutamos y nos reímos a rabiar con esta genial pareja.



En la Plaza Mayor, también se lo pasaron muy bien. Pude ver parte del espectáculo de variedades que la Asociación de baile "A Mi Aire" con la coordinación de José David Martínez, nos ofreció esa noche, un espectáculo bastante variado en cuanto a baile y canciones: Flamenco, Clásico, Salón, Moderno y las canciones de Antonio Caballero y Paco Campello, en el montaje aparte de José David, también intervinieron Damaris Tortosa y Beatriz Miralles y la presentación corrió a cargo de Stephen Galvañ.

#### MARTES 14 DE AGOSTO

A las 19:00 h. los Astronautas Lunáticos, se apoderaron de las calles del centro urbano y muchísimos niños les seguían, fue un teatro espectáculo itinerante lleno de sorpresas, canciones y juegos donde los niños se sentían protagonistas y se lo pasaron muy bien.

Era el último día de la Novena a la Virgen de las Nieves y D. Rafael Palmero Ramos, Obispo de la Diócesis Orihuela-Alicante, a las 20:00 h. presidió la Eucaristía, predicó la novena y administró el Sacramento de la Confirmación a 47 personas de distintas edades.

A las 22:30 h. en la Plaza mayor no quedaba una silla sin ocupar y el público optó por sacarse las sillas de la Basílica. La Antología de la Zarzuela, había despertado el interés general y nadie quedó defraudado. Esa noche asistimos a un gran espectáculo, la soprano y el tenor José Manuel Más, ya eran conocidos para el público aspense y nadie se los quiso perder. Acompañados por la Banda del Ateneo Maestro Gilabert, dirigida por Alfredo Cerdán, dieron una gran noche lírica, esta dio comienzo con Carmen de Bizet y el Ballet de Alicia Alba, La Alegría de la Huerta fue un número cómico protagonizado por siete aficionados locales que hicieron las delicias del público. El espectáculo conducido por Miguel Ángel Barberá y dirigido por Alfredo Cerdán fue todo un éxito.

Al finalizar la Antología de la Zarzuela, la Banda del Ateneo, partió de la Plaza Mayor hacia el Parque Cantal de Eraes con la Comisión de Fiestas, Damas de Honor, Autoridades y un numeroso público, para una vez allí asistir a la gran alborada, que de gran tuvo bastante, además de prolongada, espectacular y bonita.

#### MIÉRCOLES 15 DE AGOSTO. FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LA ASUNCIÓN.

En la Calle Picasso a las 19:00 h. tuvimos partida de Pelota Valenciana "Trofeo Emilio Mira", organizado por las Concejalías de Deportes y de Fiestas.

Esa tarde los aficionados a este deporte tan de nuestra tierra lo pudieron disfrutar, pues no se



celebraba desde 2007. La calle Pablo Picasso, del barrio "La Prosperidad", acogió una gran partida entre dos selecciones de jugadores plagadas de internacionales. Tanto el Concejal de Deportes, como el Alcalde Manuel Díez, elogiaron la figura de Emilio Mira, que fue el auténtico impulsor de la pelota valenciana en Aspe. El resultado, aunque era lo de menos, se decantó a favor del equipo "rojo" por 10-8. "Martínes", Mario y Julià impusieron su clase frente a los "azules" Paco San Juan, "Perete" y "Monfortero".



La ofrenda de flores a la Virgen, también fue de alimentos, una innovación dadas las circunstancias en que se encuentran muchas familias. La Comisión de Fiestas en colaboración con la plataforma Aspe Contra el Hambre acometió esta iniciativa que resultó un éxito. La concentración para la ofrenda fue a las 20:30h. En la Cruz de Orihuela y a lo largo del recorrido había puntos de recogida de alimentos, para cuando los participantes llegasen a las puertas de la Basílica, que es donde estaba colocada la Virgen, solo portasen las flores. La ofrenda como en años anteriores muy ordenados y puntuales en todos sus puntos de concentración. Al acabar y antes de que la Imagen de la Virgen de las Nieves, volviese al interior de la Basílica D. Fernando Navarro, Rector de la Basílica agradeció las muestras de solidaridad con los necesitados y las muestras de cariño a la Patrona de Aspe. La ofrenda fue multitudinaria. Ya en el interior de la Basílica, se estrenó la marcha de procesión, "Virgen de las Nieves" Compuesta por Antonio Espín.

A las 23:30 h. la Sociedad Musical y Cultural Virgen de las Nieves, puso en escena el musical "Nena, no toques el botón", la presentación corrió a cargo del matrimonio formado por Gonzalo Romero y Mirian Cañizares. La verdad que este grupo de aficionados aspenses capitaneados por Antonio Espín, autor y director del musical, se lo pasaron muy bien e hicieron que el público se divirtiera con las situaciones cómico musicales que se crean con solo apretar un botón.



#### JUEVES 16 DE AGOSTO

A las 20:00 h. el Parque Doctor Calatayud se llenó de niños y también de mayores, pues era un espectáculo de magia para toda la familia y el Mago Dálux y Dani Cerdán que eran uno solo, montaron su propio escenario para estar más cerca del público, su magia, efectos sorprendentes, juegos disparatados, cuentos mágicos que consiguieron entretener y divertir a niños y mayores.

La Plaza Mayor, sin ninguna duda es el recinto preferido por los aspenses y visitantes y aunque antes de dar comienzo algunos de los espectáculos, que se han dado en ella con motivo de las Fiestas Patronales, las sillas, la mayoría de las veces están todas ocupadas incluso con muchísima gente de pie, pero no cuando el espectáculo está en la mitad o finalizando, entonces sacas la conclusión que no ha gustado lo suficiente para mantener al público hasta el final y eso ocurrió un par de veces, pero no en la noche que nos ocupa. A las 22:30 h. los cinco componentes del Grupo Regomello, irrumpían en el escenario de nuestra plaza, aunque estos

jóvenes ilicitanos nos dijeron: "que no son ni una banda ni un grupo, sino un conjunto de circunstancias con una sola pretensión que es ganar dinero cantando sus complejos a diestro y siniestro", lo cierto y verdad es que tuvieron encandilado al público, arrancándole constantes aplausos a lo largo de su actuación, con su música y humor descarado, ingenio y socarronería, monólogos y canciones satíricas de diferentes géneros, de las que algunas tuvieron que repetir a petición del público. Un género nuevo de espectáculo que con el título "Musas Gracias", nos hizo pasar una muy agradable velada.

La X Marcha a pie de Hondón a Aspe y XXVII Bajada Hondón Aspe, Carrera de Cros, organizados por El Club Atletismo Aspis y la Concejalía de Cultura, hizo que a las 18:00 h. los alrededores y también el Parque Doctor Calatayud se convirtieran de nuevo en una gran fiesta pero esta sin tapas. El público aplaudía y coreaba a los deportistas conforme llegaban, aunque llegó un momento que aparecían mezclados los de las dos competiciones.

Superando las previsiones más optimistas, 1.400 atletas tomaron la salida en esta prueba deportiva conocida ya en todo el territorio nacional. Cabe destacar que la recaudación de las inscripciones en los últimos años se destina, como bien dice el eslogan, "para una buena causa". Esta vez se entregó el dinero a una familia anónima de Aspe para que una niña parapléjica de 13 años pueda tener un complejo aparato ortopédico que le permita desplazarse y moverse por sí sola. En el apartado deportivo, el vencedor fue Mateo Pesquer Campos, de Cartagena, invirtiendo 35 minutos y 55 segundos en la carrera. Le siguieron



Ricardo Durá Cremades y José Casas Martínez. El primer local fue Juan Raúl Gomariz Marco, que llegaba a tres minutos y medio del ganador.

La entrega de la gran cantidad de trofeos preparados, se realizó sobre un escenario colocado en el Parque Dr. Calatayud, a cargo de los concejales Deportes y de Servicios de Aspe, José Manuel García Payá y Caralampio Díez Gómez, y los de Agricultura y Turismo de Hondón de las Nieves, Pedro Alexis Rubira Rico y Justo Amorós Asencio, respectivamente.

A las 22:30 h. el Ballet de Alicia Alba, volvía a aparecer en el escenario de la Plaza Mayor, pero esta vez como único espectáculo, el público se volcó con esta actuación que Alicia nos ofreció llena de color, buena música, bonito vestuario, espectacular coreografía, pero sobre todo baile de muchísimas horas de ensayos, que el público supo agradecer y valorar con sus aplausos.

Esa noche también le tocó el turno a ese gran parque, que se encuentra en el Cantal de Eraes. En aquel enorme recinto a las 22:30 h. los grupos locales Duende Basic, Azahar de Triana y Jacintos, participaron en I Festival Flamenco Local con bastante éxito. Todos los amantes de este género que llevaban tiempo pidiendo este festival lo pudieron disfrutar en este gran recinto.

### SÁBADO 18 DE AGOSTO

Si importante es el día 3 de agosto para los aspenses, no menos importante es el sábado y la madrugada del domingo en que la Imagen de la Virgen de las Nieves, abandona el pueblo de Aspe para volver a su santuario de Hondón.

A las 20:00 h. la Basílica con todas sus puertas abiertas, y la Imagen de La Virgen preparada para el camino de vuelta, era despedida por Monseñor don Fernando Navarro Cremades, Rector de la Basílica, era la culminación de 16 días de ofrendas, misas y homenajes de un pueblo a su patrona y eso nos lo recordaba Don Fernando en su homilía de despedida y nos animaba a seguir en esa línea de amor y devoción hacia la Madre de Dios.

Como viene siendo tradición, mientras un cordón interminable de personas en el interior de la Basílica, se despedían de la "Serranica" en la Plaza Mayor daba comienzo el Concierto de Despedida de la Virgen. Noche mágica donde todo el mundo quiere estar en la plaza, para estar lo más cerca de la eterna viajera, una vigilia que todo el pueblo vive, los jóvenes con las barras en la calle, los menos jóvenes se reparten entre el parque, la plaza y la Basílica pero antes que la Virgen la abandone, no hay distinción de edades y formando un mismo cuerpo la acompañamos en su retorno a Hondón.

El Concierto de despedida gustó y fue muy aplaudido, se inició la primera parte con el Ballet de Alicia Alba, "la Vida es Bella", "Titanic" y "A orillas del Danubio Azul", fueron los temas elegidos por este ballet. El cantante Cisco, que nunca deja de sorprendernos nos cantó el bolero "Contigo en la distancia", "I've got you under my skin" y "Feeling Good". El Orfeón Aspense que inició su actuación con "Soldadito español" y con su nuevo y acertado estilo también cantó, "Chulapa bravía", Amapola, Las Leandras y Aspe Habanera todos bajo la dirección de Alfredo Cerdán Castelló, Director de la Banda del Ateneo Maestro Gilabert esta también nos sorprendió con el tema de la película, "West side story". La presentación corrió a cargo de Miguel Ángel Barberá.

A las 00:30 h. Una orquesta con una gran puesta en escena iniciaba su actuación, en el Parque Doctor

Calatayud, sus componentes eran siete chicos y una chica, procedían de Monóvar aunque no todos eran de ese pueblo vecino, Kustom Revival Band, animó muchísimo el parque y todo su entorno. Esa larga noche pudimos escuchar a este grupo para jóvenes con un variado repertorio, donde incluyeron los grandes éxitos del pop y del rock desde los años 70 hasta nuestros días, con un toque muy personal, ejecutaron estos temas con sensibilidad y calidad.

### **DOMINGO 19 DE AGOSTO**

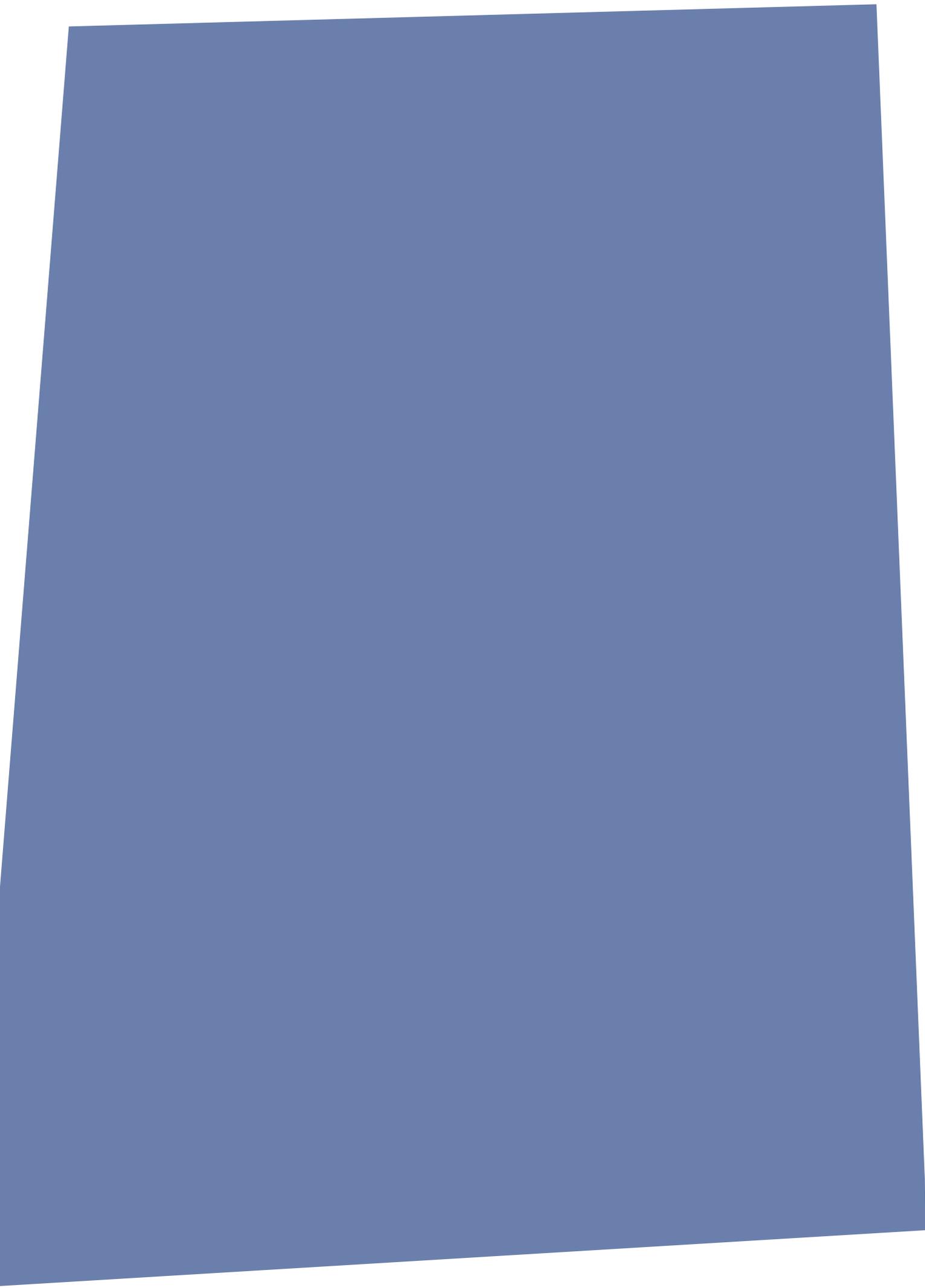
Lo que a continuación relato son pequeños detalles sin mucha importancia, pero obviándolos la crónica carecería de rigor. La Imagen de la Virgen de las Nieves a las 5 en punto de la madrugada tiene que abandonar la Basílica, los 24 Labradores son los que tienen el privilegio de llevarla sobre sus hombros, aunque una vez fuera de la Basílica se dé ese privilegio al pueblo. Faltaban unos minutos para las 5 pero los Labradores con los nervios propios de ese emocionante momento, iniciaron la salida con la Imagen, El Rector de la Basílica D. Fernando Navarro, quiso pararlos pero no pudo, pero esa misma precipitación hizo que no bajasen lo suficiente las andas que transportaban a la Virgen calculando mal, y el resultado fue que tropezaron con el dintel de la cancela y destrozaron el remate del guardapolvo de la Virgen, una corona de latón con fondo de terciopelo rojo.

Una vez la Virgen en la Plaza Mayor, entre el volteo de campanas vivas y aplausos se inició la procesión, en ese momento me uní a D. Javier Colomina, Vicario de la Basílica y a Nieves Martínez, Concejala de Fiestas, los dos tenían que acompañar a la Imagen hasta que se le hiciese entrega al pueblo de Hondón, en el confín del término, paraje denominado "El Collao". El Vicario después de cuatro años entre nosotros estaba viviendo sus últimas horas en Aspe, unos días después marcharía a Roma, por lo tanto vivió muy intensamente esta experiencia. La Salve al final de la Calle San Pedro, donde acaba

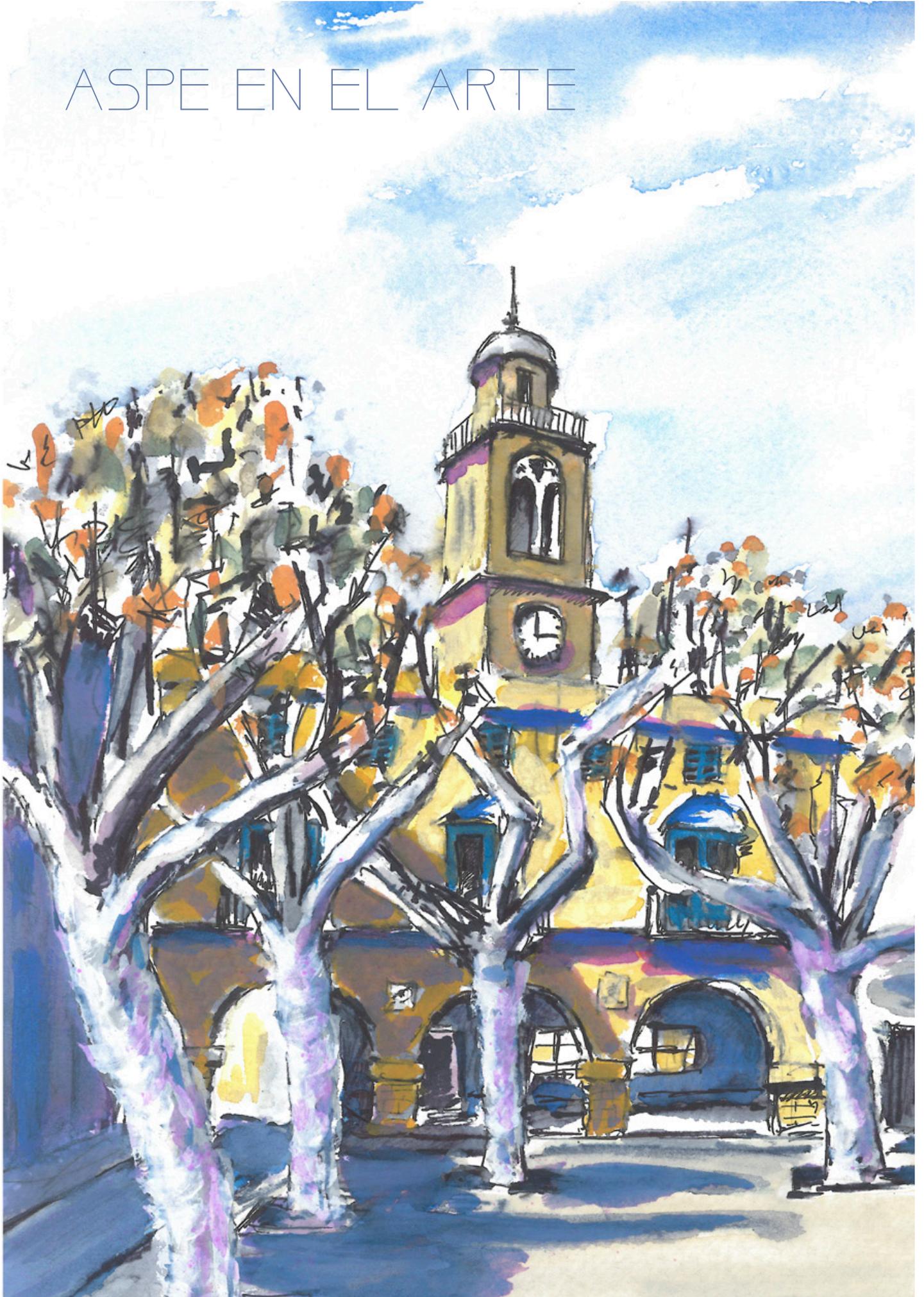
la procesión y también acababa el pueblo, hace algunos cientos de años, de allí a la Cruz de Orihuela con acompañamiento de pasodoble por parte de la Banda de Música del Ateneo, una vez en la mencionada Cruz, la Virgen es vuelta hacia el pueblo, como señal de despedida mientras se le canta un segunda Salve y desde allí en animada conversación con el Vicario y la Concejala nos adentramos en el Hondo de las Fuentes en noche cerrada, siempre pegados a la Virgen. A mitad de camino entre Aspe y la "Ofra" empezó a amanecer, estos momentos hay que vivirlos y disfrutarlos, pues son únicos, como la llegada a la "Ofra" donde una multitud que ha ido llegando durante varias horas, con los primeros rayos del sol recibe de nuevo a la Serranica. Allí es instalada en su templete y da comienzo la Misa de Campaña, acabada esta procedemos al almuerzo más multitudinario que se conoce, pues son miles de personas las que esa mañana descansamos y reponemos fuerzas de bajo de los pinos de este hermoso y emblemático paraje.

Todo el tiempo que dura el almuerzo y se da buena cuenta de las fritadas de conejo y de las tortillas de patata, el templete donde está depositada la Virgen se convierte en una piña humana de personas, que aprovechan el momento de tener la Imagen de la Virgen tan cerca para besar su manto, darle el ultimo A Dios, o tener el recuerdo de una fotografía. Después de aproximadamente hora y media que ha durado el almuerzo, la Virgen abandona el templete de la "Ofra" y entre vivas y aplausos la acompañamos al confín del término entre los dos pueblos "El Collao". A la llegada a este punto es depositada en una gran piedra en forma permanente de mesa, pero mirando hacia el Valle de Aspe, en otra piedra de las mismas características se firman las formalidades de la entrega de la Virgen por parte de Aspe a Hondón y la Virgen es vuelta hacia Hondón después de haberle cantado la última Salve por parte de los aspenses. El Vicario y la Concejala se despidieron de la Virgen y de mí y yo continúe hasta Hondón.





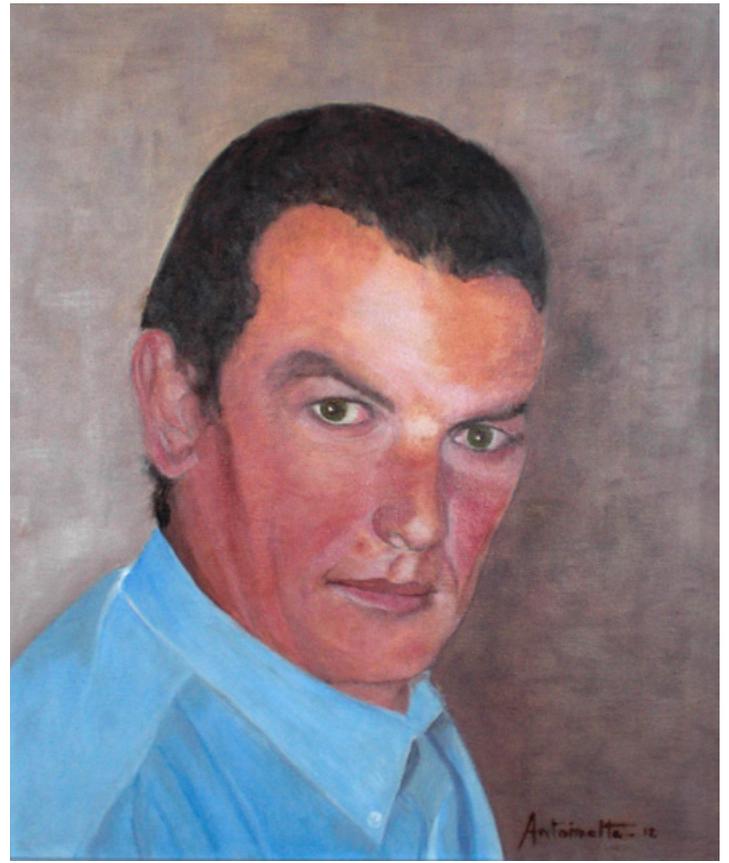
# ASPE EN EL ARTE





◀ JUAN CARLOS RUIZ / Acuarela 35x45.

▼ ANTOINETTE / Jordi. Óleo sobre lienzo 41x33.



▼ ANTOÑITA BOTELLA MIRA / Casa del Mindán. Óleo 40x60.





◀ DANIEL CARRIÓN / Plaza Mayor.

▼ JOSÉ LUIS CERDÁN / Óleo 2.





▲ CARMEN SORIA / Bailaoras. Óleo sobre tabla 1'10x1'50.

▼ JOSÉ CARRIÓN / Arte en la Plaza Mayor.





▲ ÁLVARO ,MARCOS / Plaza de Aspe, Panorámica 81x100.

▼ ANTONIA BOTELLA

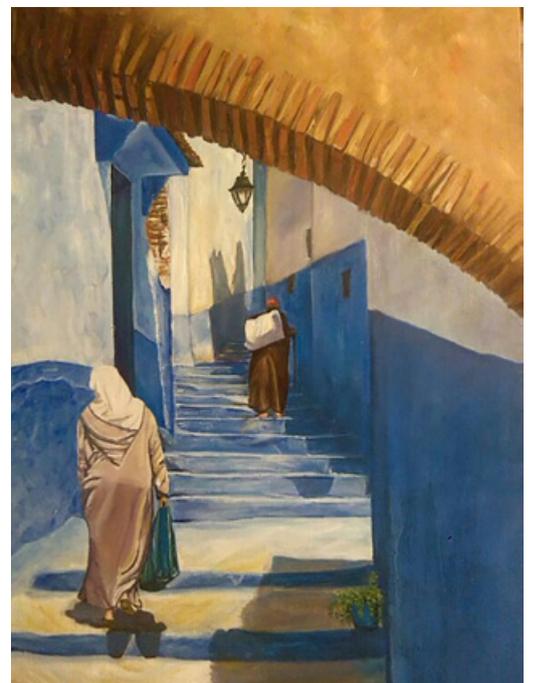




▲ RAFAEL CURIÓ / Paisaje del Aljau.

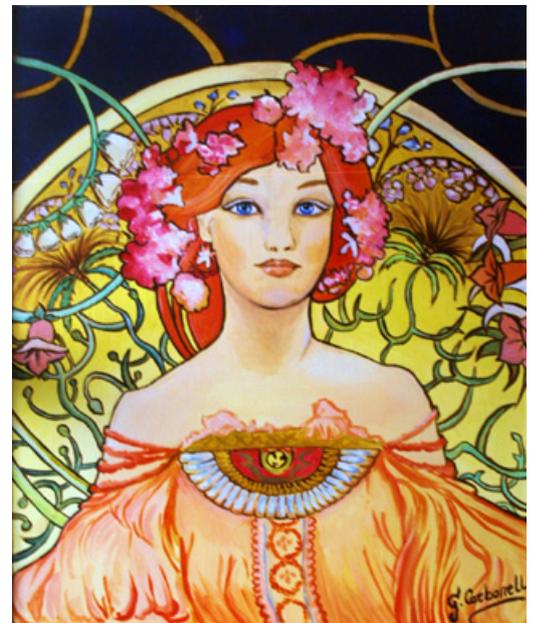


▲ LUCÍA GARCÍA / Aspe. Óleo sobre lienzo 81x100.



▲ PATRICIA CURIÓ / Calle de Marruecos.

▼ GEMA CARBONELL / Dame des fleurs.





▼ MARÍA BORONAT.

▼ JULIO PATRO.





▲ MARIA VICTORIA ESCOLANO.

▼ LEOCRICIO ALMODOVAR / Estatuário.





▲ CARMEN GARIS VILLA / La Rueda de la Fortuna (proyecto India-Tarot). Óleo con piedras pegadas 65x75.

# ASOCIACIÓN DE RANDERAS DE ASPE

**H**ace algo más de una década que desde la concejalía de Cultura se creó un taller de encaje de bolillos, con el apoyo incondicional de la directora del Museo Histórico. Allí comenzó nuestra andadura, en su sala etnográfica, imbuidas en el espíritu de nuestros mayores. Estos fueron los inicios de la actual Asociación de Randeras de Aspe, la cual se reúne todos los miércoles en la Casa del Cisco para realizar esta labor, manteniendo viva esta antigua tradición de nuestro pueblo, a la que os invitamos a participar. A lo largo de estos años hemos participado en numerosos encuentros de randa, lo que nos ha ayudado a poder organizar nuestro propio encuentro, que tuvo lugar a finales de septiembre del pasado año. Presentamos a continuación algunos de los trabajos realizados por nuestras randeras.



# LABORES DE PATCHWORK

**E**l patchwork se trata de una técnica en la que, mediante la unión de pequeños trozos de tela, estampados o lisos, se confeccionan multitud de dibujos y figuras.

Actualmente, es una moda extendida por todo el mundo con gran éxito, tanto por su belleza, como por su utilidad, práctica y decorativa.



◆ Maite Cerdán.

▼ Rocio Cope.



▼ Belén Rodenas.



▼ Herminia Rodriguez.





▲ Carmen Manchón.  
▼ Carmen Puerto.



# PUNTO DE CRUZ



◀ PILAR HERNÁNDEZ / Punto de cruz





# Umbrales



textos de  
manolo benitez  
antonio cremades  
pedro juan galipienso  
pedro f. navarro  
e imágenes de  
miguel angel diez  
para la taberna del ñu azul

## Simulacro

Ya no se trataba de una imagen fugaz, resultado de una disfunción ocular. Ahora sucedía cada noche, mientras paseaba junto al río, entre el Pont Neuf y el Puente de los Inválidos. Al principio se limitaba a un parpadeo, tal vez por reflejo del agua. El mundo brotaba como un cuadro de Van Gogh, pinceladas gruesas e intensas. Si extendía los dedos casi podía tocar la pintura. Era como el cartel que anunciaba aquella película de Woody Allen, aunque no hacía falta esperar a las campanadas de medianoche. El cielo, el suelo, las estrellas, los edificios, los coches y las personas parecían pigmentos inestables, vivos, en movimiento. Sólo él seguía siendo de carne y hueso, incluso cuando se reflejaba en el espejo deformado del río.

No se atrevió a compartir con nadie aquella visión. Ni siquiera acudió al oculista para consultar algún posible problema en la retina. Tenía miedo de ser tomado por un loco. Pero al cabo de unas cuantas noches, las visiones comenzaron a cambiar. De Van Gogh saltó a Monet. Fue en un amanecer, con el sol rojo, lejano y diminuto. Poco después pasó a Cezanne. Aquí la situación se descontroló. La siguiente madrugada dejó de estar condicionado por los estudios en historia del arte. Sus ojos volvieron a representar el mundo tal cual era, mejor dicho, tal como su cerebro siempre había creído que era. Pero con una notable diferencia. Era incapaz de distinguir las paredes y los muros de los edificios. Como consecuencia, podía observar a los habitantes de la ciudad en el interior de sus hogares, cuando se creían libres de miradas ajenas. Los veía flotando en el aire, desplazándose de lo que parecía la cocina al salón, sentándose en sillones invisibles, contemplando televisiones inexistentes, comiendo alimentos etéreos, duchándose sin agua, exponiendo retazos de vida en internet. Cada uno de aquellos gestos surgía a su alrededor de forma nítida, incluso los más íntimos y escabrosos. Descubrió así la diferencia entre el día y la noche, entre lo aparente y lo protegido, entre lo oculto y el simulacro.

Fue en ese preciso momento cuando su secreto salió a la luz. De forma mecánica, todos los observados se giraron hacia él, como si también pudieran verle a través de las paredes. Sus pupilas dejaron de parecer humanas. Los habitantes de la ciudad se convirtieron en una horda celosa y protectora, violentada por aquel espía. Abandonaron hogares, restaurantes, negocios, oficinas, museos y cualquiera de los habitáculos donde protegían su intimidad. Salieron a la calle en busca del enemigo común. Lo acorralaron en una callejuela, y pronto comenzó a sentir sus dentelladas; al menos, hasta que volvió a transformarse en uno de ellos.



## ficción

De simple curiosidad lo calificó la primera vez. Estaba cenando en un concurrido restaurante del centro cuando en la mesa del fondo, una comensal ejecutó un perfecto "French" como Helena Bohan Carter en "The big club". Días más tarde, un cliente del banco, le solicitó un reintegro con la desmedida boca de Willem Dafoe. La guinda la puso Al Pacino quien camuflado tras un uniforme de policía multaba su coche en doble fila. A partir de entonces las "coincidencias", como vino en llamarlas, se prodigaron. Allá donde fuera le perseguían los gestos, rostros y miradas de un elenco de personajes cada vez más numeroso y variopinto. Sólo tuvo verdadera consciencia del peligro en el estreno de la última cinta de Spike Jonze. Asistió atónito al descubrimiento: un mundo al revés. ¿Qué hacían allí Julia, sus padres, el director del banco y la dueña del kiosco donde compraba el periódico cada mañana? – ¿De qué lado de la pantalla estoy? – se preguntó asaltado por el vértigo de la duda mientras giraba su cabeza y se le helaba la sangre al descubrir sentada a su lado, toda su atención puesta en la proyección, a Cate Blanchett, (¿o sería más acertado pensar en la Galadriel del Señor de los Anillos?). Sintió náuseas y escapó de la sala. – ¿Se puede saber qué diablos te ocurre? – le amonestó una voz de mujer desde algún rincón de su conciencia. Un abismo de locura se abrió ante él cuando en los servicios el espejo le devolvió los rasgos de un Joaquin Phoenix horrorizado.

antonio cremades



## espejismos

¿Cómo contarte? Como decirte que con la primavera avanzada los plátanos de la plaza tienen todas las hojas verdes, tan verdes que da gusto mirarlas. Que el sol ahora pica por las mañanas. Que la vida pasa, aporreada, machacona y tranquila, como si nada.

Como explicarte, entrando en harina, como están los tuyos, los que quedan, los que no se han ido. Tu mujer, con esa mala salud de hierro de costumbre, que nos acabará enterrando a todos, tu hija, sin trabajo, pero, al fin, pareciendo feliz, y yo, ni mal ni bien, sino todo lo contrario, ya me conoces. Los nietos que no viste están altos y fuertes. Y el pueblo, ya no es eso, pues hemos crecido y a día de hoy somos mas de veinte mil almas.

Mejor no te cuento el desprestigio de tu idolatrada monarquía y de la clase política en general, ni el desmoronamiento de la sociedad del bienestar ni los tristes presagios de que a la mayoría de aquellos que vengan detrás de nosotros les tocará vivir notablemente peor gracias al auge actual de la corrupción.

En fin, se te echa mucho en falta por aquí. Solo me consuela algo pensar que, trayendo a la Virgen, el tres de agosto, cuando la gente me vea y se pregunte porqué voy tan silencioso, tan callado, no sepa que es porque voy hablando contigo, sin parar, todo el rato, porque sé que tú acudirás como siempre a la cita inexcusable y allá nos veremos un año más, como tantos y tantos aspenses, y sin que tenga apenas ninguna importancia el pequeño detalle, la mala pasada que me hiciste y no te perdono, de no estar vivo.

pedro juan galipienso



## realidad

Creo ver en mí el pasar de las páginas de un libro, aunque quizás me engañe.

La realidad no es como la percibimos, no deberíamos usar nuestros ojos para contemplarla, sino una mirada ajena; hacerlo, suele ser más eficaz para conocer lo que nos rodea. Es esta una certeza que no he sabido mostrar.

El día que mi sombra hizo las maletas, y en un temblor de parpadeo, atravesó el umbral de un portazo es el recuerdo que me produce más dolor. Me duele, más que el haberla perdido, el no tener esa determinación para la huida, aunque sé que la huida no me es posible.

Siempre soñé con ser un personaje de ficción: navegar por mares de ultratumba junto a la efigie serena del Corsario Negro, pálido y rígido, tras haber descolgado de las horcas los cuerpos sin vida de sus hermanos; saborear el agua salada junto a Robinson Crusoe en aquella isla lejana cuya intemperie se dibuja a fuego en la piel; ser, como bautizaron los samoanos a Robert Louis Stevenson, un Tusitala, un contador de historias, rodeado de asombrados oyentes; ver caer la lluvia, como hojas deshojadas de un calendario, al lado de Isabel en Macondo; sentir el dolor de no poder besar unos labios como la tinta de una de las cartas de Cyrano de Bergerac; tener el valor de Pereira para escapar de la rutina que la vida ha impregnado en mi superficie.

*No ser, no duele* - recuerdo haber leído.

Cuando se abren libros frente a mí me siento más vivo. Nunca he sabido si soy, o no, real. Nunca he obtenido una respuesta: aunque en ocasiones me hablan.

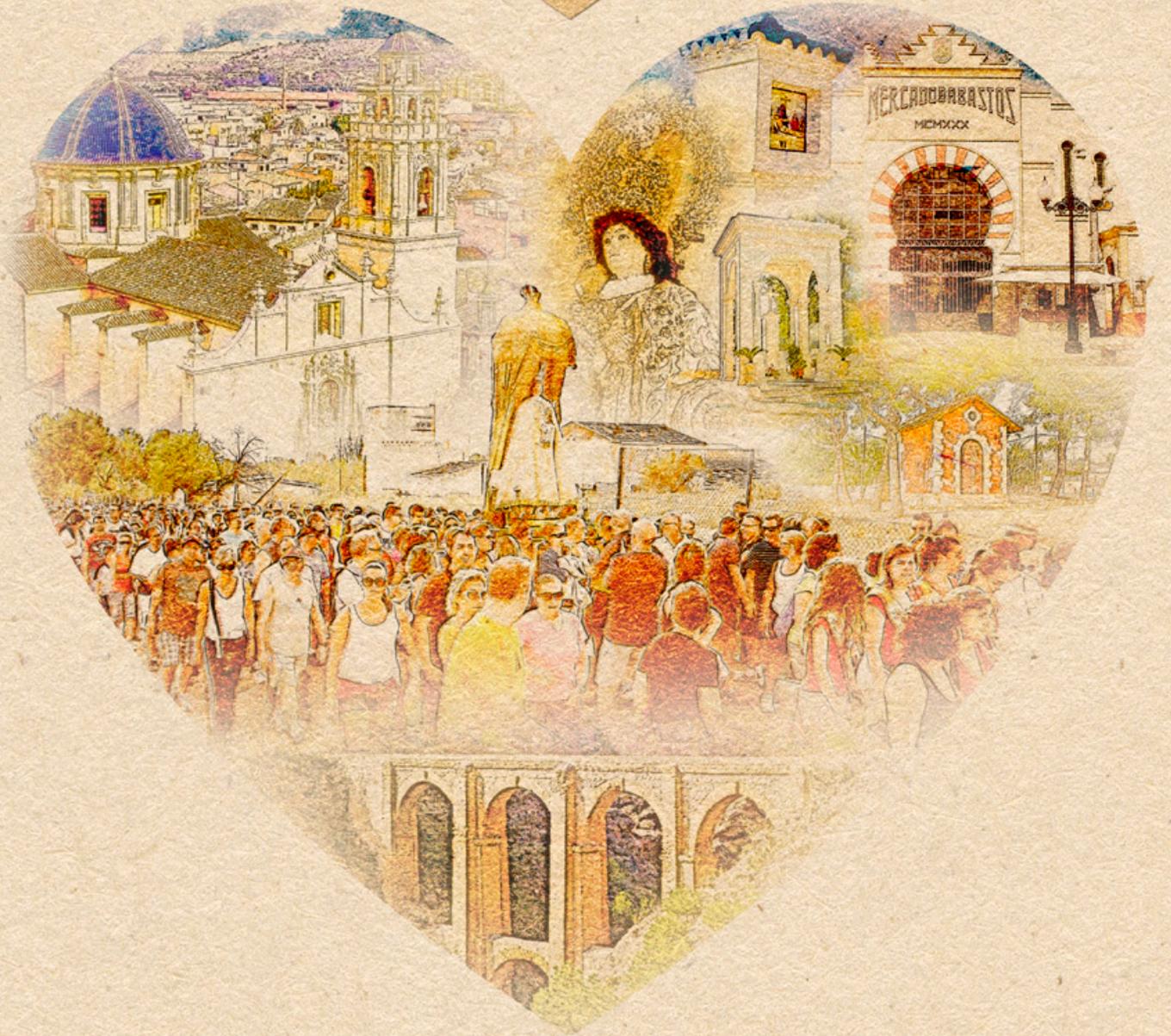
En este cuarto mecido de jirones de luz, un sillón y una estantería llena de libros se reflejan en mí.

Leo las historias sobre mi piel de cristal.

Creo ver en mí el pasar de las páginas de un libro, aunque quizás me engañe.

pedro f. navarro





**ASPE DESDE  
EL CORAZÓN**



# COGIDOS DE TU MANO

## CANDELARIA PASTOR BOTELLA

**S**erranica amada, tu eres la eterna esperanza que cada hijo de Aspe, nos haces vivir el día a día durante todas las horas de nuestras vidas.

Tú eres el faro salvador que nos alumbra en las tinieblas cuando nos perdemos por la oscuridad de la vida.

Tú, virgen de las Nieves, eres el ánora que nos ayuda a encontrar el camino verdadero que nos lleva a Dios.

Tú, madre mía, eres la que nos lleva de la mano y nos acompaña todos los días.

Yo te ruego que no permitas que nos soltemos jamás de tu mano y que vengas con nosotros siempre caminando a nuestro lado, hasta el fin de los días.

Serranica querida eres la fe de un pueblo que por ti suspira, ama y espera, cada año par, volver a mirarte a esos tus ojos tan llenos de amor por nosotros.

Tú sabes que te adoramos, que mirándote nos hechizamos con tu hermosura, morena y serena, grandiosa hermosura que te da la sierra, con aromas de romero, tomillo y hierbabuena.

La reina eres de un pueblo que te aclama como a su madre bendita, que Dios nos trajo a esta tierra. Y que tú has hecho de ella, hijos de corazones valientes y ardientes, que por ti suspiran al mirar tanta belleza.

Y los rezos y los cantares que salen de nuestras almas, por la fe que te profesamos.

Serranica te decimos con el corazón lleno de amor, como tú no hay otra igual, y mientras exista un hijo de Aspe, sola en su pecho tu reinarás.

JOSÉ ANTONIO  
GIL SÁNCHEZ

## EL ESPIRITU ASPENSE

**H**oy me encamino a escribir unas líneas sobre La Virgen de Las Nieves y de todo aquello que representa. Es difícil describir o explicar en un texto lo que verdaderamente se puede llegar a sentir en las fiestas patronales, pero siempre es bonito compartir con lo que uno verdaderamente consigue emocionarse.

Después de dos años larguísimos de espera, parece que la llegada de La Virgen de Las Nieves está cada vez más próxima y junto con ella, unos sentimientos que volverán a estar a flor de piel y rebosarán las calles de nuestro pueblo. Entre esos momentos volverán los días anteriores a la traida de la virgen, como son los días dos y tres de agosto. Nada se compara a la emoción y a la sonrisa desmesurada que a todos se nos dibuja en la cara durante la noche del pregón. Además de ese instante de énfasis y casi de felicidad completa cuando, siendo la primera vez de muchas, se grita el “¡Viva la Virgen de Las Nieves!” y quedan oficialmente inauguradas las fiestas aspenses.

A ese momento pletórico solo se le puede igualar con el intenso día del tres de agosto y el



emocionante Miradla en la Plaza Mayor de Aspe. Unos minutos en los que a los hijos de Aspe les da un vuelco al corazón y solo se siente una emoción indescriptible llevada al extremo cuando se entona el himno en medio de una plaza vestida de gala y llena por unos aspenses con unos ojos de impresión y con alguna lágrima bajando por la mejilla. Todo esto deja la sensación de que merece la pena esperar dos años para vivir un momento tan gratificante y siempre inolvidable.

Evidentemente cada persona tiene sus días preferidos dentro de las fiestas pero yo, sin duda alguna, me quedaría con estos dos mencionados anteriormente. La razón es bien sencilla y se debe por aquello que desde pequeño se me transmitió e inculcó. Mis padres me han enseñado a vivir las fiestas como algo muy encantador, especialmente con mi padre que me ha llegado a compartir y

enseñar el verdadero secreto del encanto de la Virgen de Las Nieves. Con él cada uno de los momentos mencionados se han convertido en únicos. Por eso, él forma parte de lo que significan las fiestas para mí, es el verdadero espíritu aspense que tantos años durará. Sin duda, es el motivo por el que me emociono con las fiestas de cada año par.

Así que, creo que poco más puedo decir en este artículo en el que ha sido un placer escribirlo. Todo esto ha hecho que abra los ojos hacia todo aquello que me rodea, además de entrar en Radio Aspe y presentar una jira. Por lo que, todas estas experiencias vividas en un corto período de tiempo hasta aquí harán que las fiestas patronales de 2014 sean más especiales que nunca. ¡Viva mi pueblo! ¡Viva la Virgen de las Nieves!

JONATAN  
CARRILLO PASTOR

---

**DOS  
SEMILLAS  
Y  
UNA  
ESPERANZA**



Todo empezó a mediados de octubre de 2011, cuando nos enteramos de que en junio de 2012 seríamos papás. El mismo día en que lo supimos mi primer pensamiento fue, Serranica cuando tú vengas yo ya tendré entre mis brazos a mi primer hijo. Entonces se me ocurrió plantar una simiente de alhábega, una alhábega que cultivaría hasta que en agosto la Serranica viniera a Aspe. Todo comenzó ahí, desde ese día todo se volvió una hermosa esperanza de dos ilusiones, una esperanza en que pronto llegaría otro mes de agosto de año par, y la otra que llegara pronto el mes de junio para poder conocer a nuestro hijo.

Desde esos días mis cuidados se multiplicaron por dos, pues tenía que cuidar a mi mujer que en ella se estaba gestando nuestro hijo, y por otro lado cuidaba de una planta que crecía a la par. Era un caso particular, pues dos semillas estaban creciendo juntas en distintos lugares, pero a la vez parecidos pues hasta que no pasaran unos meses de cuidados y mimos no sabría como empezarían a ser.

La ilusión crecía cada día porque tan pronto como naciera nuestro hijo, ya solo quedaría un mes escaso para la llegada de nuestra amada Serranica. La ilusión se volvía cada vez más grande, pasaban los meses y todos los días pasaba lista a mis preciadas semillas, llegaba a casa y la primera visita era a mi mujer, luego subía a mi terraza para ver cómo evolucionaba mi otra semilla, era algo muy especial porque cuando en ecografías blancas y negras nos mostraban a nuestro pequeño, en mi maceta ya salían los primeros brotes de mi otra semilla.

Llegó la Semana Santa, y mis dos semillas ya iban creciendo mucho más, ya estábamos de lleno en la primavera, ya quedaba poco para emprender el camino hacia Hondón, en la tradicional romería de mayo. Todo el camino solo llevaba un pensamiento, que ya quedaba menos para emprender ese mismo camino pero a la inversa y con la imagen de nuestra virgen vestida de amarillo.

Por fin llego el gran día en que Aarón vino al mundo, fue el día más feliz de mi vida. Nada



más nacer y ver su carita de ángel, solo me vino un pensamiento, “Virgen de las Nieves, gracias por este regalo que tú conocerás dentro de un mes escaso, en la tarde del tres de agosto en el Collao”. Lo primero que hubo en su cuna, ya en el hospital, no fueron ni muñecos ni juguetes (esos ya vendrían más tarde), lo primero que hubo fue una estampa de la Serranica que Aaron miraba fijamente como diciendo “¿quién será?”, o diciendo para él... “mira, mi papá, si yo ya te conozco, si me manda ella para ti”.

Pasó el mes de julio con la mayor ilusión que jamás he vivido en un año par, ya se iban poniendo las luces, ya se sacaban las colgaduras y banderas que adornan nuestros balcones, ya

se palpaba en el ambiente la llegada del mes de agosto. Mi pequeño Aarón también se preparaba para la llegada de alguien que aún no conocía (o eso pensaba yo), ya tenía hasta su traje de ofrenda que ya le había hecho su nana. Mi otra semilla también estaba preparada había crecido mucho, estaba muy orgulloso de mi alhábega que bajaría a la basílica una vez que la Serranica estuviese en su altar. Y por fin llegó el gran día, el campaneó al amanecer y al mediodía nos recordaba que dentro de unas horas triunfante en tu pueblo entrarías, Serranica.

Ya se acercaba la hora, preparamos a mi Aarón con un body con la imagen de la Virgen de las Nieves impresa que le hicimos para ese día, y nos

fuimos al Collao, una vez allí esperaba aguantar a que llegara la virgen, pero mis ansias por verla pudieron más, no podía esperarla allí mientras ella salía de su santuario o bajase a la plaza para encontrarse con todos sus hijos fervientes de amor por verla, no, no podía esperarme en el Collao, si ella saliese a la puerta y no me viese allí echaría en falta los vivos que le dedico cada año al salir (es un pensamiento egoísta pero es lo que el amor que siento por ella me hace pensar). Empecé el camino y subí para Hondón, cuando ya estaba subiendo la cuesta la emoción cada vez se adueñaba más de mí, me quedé en la esquina de la pequeña replaceta a esperar verla salir, sonaron las 5 en punto de la tarde, ya las campanas volaban, la gente ya aplaudía, y por fin ya estaba la imagen de la virgen en los soportales, ya la emoción explotó dentro de mí, en un instante todo el tiempo se detuvo, en una ráfaga de segundo solo quedábamos en la pequeña replaceta. Ella, yo y un pensamiento, mientras las lágrimas inundaban mis ojos, Virgen santa de las Nieves, en el Collao te espera un nuevo hijo de Aspe que hoy por primera vez a ti te verá, una nueva vida llena de esperanza que tú me has regalado y que formaré para que en su pecho solo reine tú.

Empecé el camino hasta el Collao, me adelanté para esperar allí a la virgen, cogí a mi hijo en brazos, ya se divisaba la bandera blanca, la gente de la sierra ya aclamaba verte llegar, ya se oían los primeros vivos en el Collao, y por fin llegó la imagen de la virgen, la emoción se palpaba en el aire y por fin pasó por delante de nosotros. En ese momento alcé a mi hijo hacia ella y le ofrecí a mi amada Serranica lo más grande de mi vida. Fue el momento más hermoso que viví durante el mes de agosto y que haya vivido en mi vida.

Fue la primera entrega de Aarón con un mes escaso de vida, allí estaba para que la Serranica lo cubriera con su manto como a todos los hijos de Aspe. Vivimos una entrada de la virgen muy

especial y ya el día 4 de agosto, ya estaba todo preparado, cogí mi otra semilla que ya estaba lista para ponerla en las benditas plantas de nuestra Madre.

Cuando llegamos a la basílica con mis dos semillas, vi que habían alhábegas grandísimas, la mía era un poco más inferior de tamaño, pero cuando la dejé en el altar vi que la virgen me hizo un pequeño guiño, porque aunque fuese más pequeña, esa alhábega llevaba con ella la ilusión, la esperanza y el amor de un padre que durante nueve meses cuidó de ella. Estaba orgulloso de ver mi alhábega en el altar porque todo el amor de mi vida estaba repartido entre esas dos semillas que ese día presenté. La estancia de la virgen pasó pronto y llegó la triste madrugada en que Aspe despidió a su amada Madre hasta dentro de dos años y a la cual Aarón no faltó. Cuando ya dejamos a la virgen en su santuario de Hondón me di cuenta que allí terminaban unas fiestas que jamás olvidaré, que germinarán otras semillas puesto que en octubre, Dios mediante, vendrá otro retoño a la familia, pero jamás podré olvidar ese maravilloso tres de agosto de 2012, ese día en que La Serranica y Aarón se conocieron por primera vez y donde espero que ese amor que nació ese 3 de agosto entre ellos dos, sea una llama de amor que nunca se apague en el pecho de Aarón, y que ese amor a la Virgen de las Nieves crezca en Aarón y siga siempre perenne en él, esa será mi más preciada herencia, que llegue a amar a La Serranica tanto o más que su padre. Que haga de ella su ilusión eterna y que ella sea el faro que ilumine su vida, y que nunca falte a su cita bienal el tres de agosto en el Collao (de momento me encargaré yo de que así sea). Y que recuerde siempre que en la tarde gloriosa del 3 de agosto de 2012 su padre, con todo el amor y la fe hacia su Virgen querida de las Nieves, lo presentó ante ella por primera vez con un mes escaso de vida.

# ¡MADRE, VIRGEN DE LAS NIEVES!

LEONOR  
MARTÍNEZ



*Blanco caminar de azahares  
me acompaña hasta el altar  
para ver a la señora  
nuestra madre celestial.*

*Madre, Virgen de las Nieves,  
reina de luz y candela  
eres la llama divina  
que siempre alumbró mi senda.*

*Anoche cuando rezaba  
acudistes a mi encuentro  
te posaste en mi ventana  
como paloma en silencio.*

*Me reflejé en tu mirada  
y me devolviste el sueño  
¡qué gozo para mi alma,  
sentirte como te siento!*

*¿Adónde irán mis palabras,  
las que escribo en estos versos?,  
serán un puente de plata  
entre tu amor y mi alma.*

*Serás mi luna de nácar,  
el huracán de mi fé,  
serás mi madre adorada,  
la flor del jazmín y el té.*

*Serás remedio para el que clama  
y esperanza al amanecer,  
serás la fuente que sana  
y el manantial de su sed.*

*Allá donde la tierra  
se cubre con mil viñedos  
verás la paloma blanca  
que baja desde los cielos.*

*¡Viva la Virgen de las Nieves!  
¡Viva Nuestra Madre!  
¡Viva la Serranica!  
¡Viva el Amor Divino  
que vela por nuestro valle!*

*Qué hermoso es el camino  
para llegarte a encontrar,  
andar lo quiero descalza  
para sentirlo yo más.*

*Que el aire traiga la escarcha  
y el viento la madrugá,  
que quiero verme contigo  
cuando llegues al altar.*

*Allí llegarán tus hijos,  
hermanos entre dos pueblos,  
para adorarte y quererte  
hasta que puedan hacerlo.*

# PATRONA DE ASPE

PEDRO  
CARBONELL LORENTE

## *La entrada*

*En la iglesia de mi pueblo, floreció la primavera,  
es el día tres de agosto y en el trono la más bella,  
con nosotros la tendremos, veinte días nada más,  
este tiempo será muy corto porque pronto pasará.*

## *El día de la Virgen*

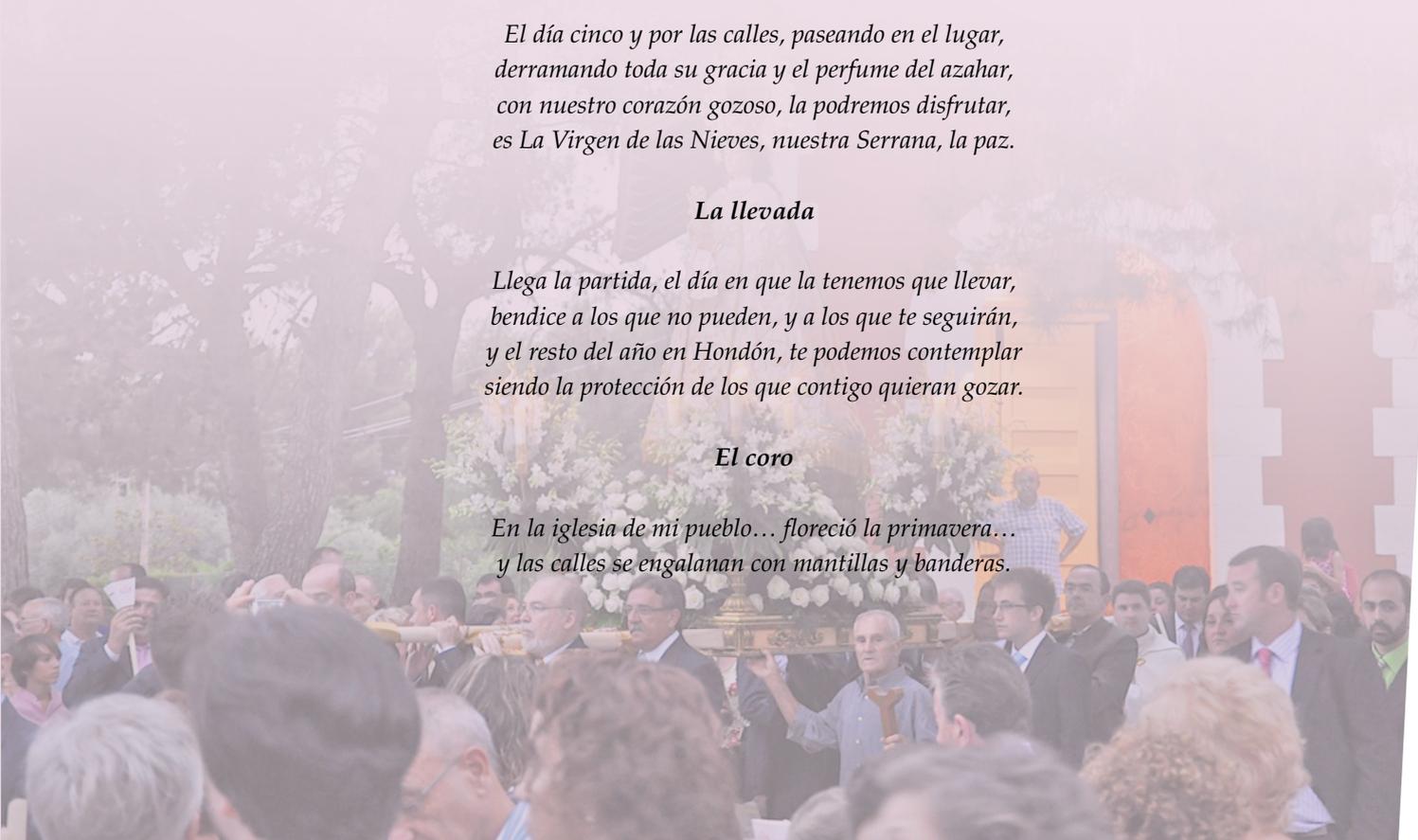
*El día cinco y por las calles, paseando en el lugar,  
derramando toda su gracia y el perfume del azahar,  
con nuestro corazón gozoso, la podremos disfrutar,  
es La Virgen de las Nieves, nuestra Serrana, la paz.*

## *La llevada*

*Llega la partida, el día en que la tenemos que llevar,  
bendice a los que no pueden, y a los que te seguirán,  
y el resto del año en Hondón, te podemos contemplar  
siendo la protección de los que contigo quieran gozar.*

## *El coro*

*En la iglesia de mi pueblo... floreció la primavera...  
y las calles se engalanan con mantillas y banderas.*



# NOSTALGIA

ROSA

*De nuevo un año par, cómo pasa el tiempo. Cuando éramos jóvenes parecía que las fiestas no iban a llegar nunca. Un mes antes ya estábamos preparando nuestros vestidos nuevos, "el azul lo estrenaré el día de la entrada y el traje de chaqueta para la procesión, que así vamos más elegantes decíamos..."*

*Qué bien lo pasábamos las amigas haciendo planes y disfrutando antes de que llegasen esos días mágicos.*

*Ahora, después de cincuenta años, y cuando ya peinamos canas, la ilusión de ver a la Virgen y acompañarla durante su estancia en Aspe es la misma, pero, ahora, nuestras ilusiones se han oscurecido, pensamos en tantos amigos, amigas y familiares que ya no están con nosotros y que ya no podrán ir a esperarla a la Ofra o a la calle Orihuela para entrar en la plaza acompañándola y allí escuchar su maravilloso himno de bienvenida.*

*Cuántos amigos se han ido estos dos últimos años y cuánto se nota a los que venimos de fuera esa alegría y cariño con los que nos recibían.*

*En definitiva, serán como siempre una fiestas entrañables pero con una gran nostalgia en nuestros corazones.*



# TENER BUENAS AMIGAS

AMPARO  
MIRA CALPENA



## VOLVERTE A VER

*Mi querida Serranica,  
muy pronto te volveré a ver.  
El tiempo pasa tan rápido,  
que parece que fue ayer  
cuando entrabas en la plaza  
y te dejabas querer.  
Cuento las horas, los días,  
para tenerte otra vez.  
Trayéndote en romería  
con alegre algarabía  
y gozar con tu presencia  
que me hace estremecer.  
Mi corazón se desborda  
de entusiasmo, de placer,  
y llorando de alegría  
te doy gracias Madre mía  
por contemplarte otra vez.*

25-1-2014

## TENER BUENAS AMIGAS

*Mis querida amigas Balbi y Mari Cruz:  
Si en vuestros corazones yo tuviera un lugar,  
me sentiría dichosa con tanta felicidad,  
y gritaría a los vientos, a los valles y a la mar,  
lo que una mujer siente con amigas de verdad.  
Y los vientos en sus viajes, a los valles les dirían,  
que la mar se ha embravecido con esta grata noticia.  
Que satisfacción tan grande es teneros como amigas;  
amigas de corazón, de las que siempre animan.  
Las que estáis ahí apoyándome en las horas decisivas,  
y a las que agradar quisiera hasta el resto de mis días.  
Las que reís de lo bueno y sufrís cuando estoy dolida.  
Porque sois personas nobles, generosas, altruistas...  
demostrándome cariño y vuestra amistad infinita.  
Conoceros fue una suerte para completar mi vida.  
Quereros ha sido fácil porque sois fieles amigas.*

25-1-2014

*P.D. Un día dijo un sabio: la riqueza del ser humano  
se mide por la calidad de amigos que tiene.  
Gracias por ser parte de mi fortuna.*

RAQUEL

ALBEROLA BOTELLA

# EL TREN DE LA VIDA

La vida es un tren, donde unos suben en una parada, y al mismo tiempo otros bajan, no sabes cuándo bajarás, lo único que sabemos es que en todo el trayecto de tu vida, desde que vemos luz, está muy viva en nosotros una gran devoción por nuestra Patrona la Virgen de las Nieves.

Devoción, cariño, amor, que se trasmite de generación en generación.

De ahí, si miro hacia atrás en mis propias vivencias, llega en primer lugar la figura de mi abuelo paterno, **JOSÉ ALBEROLA PASTOR**.

Mi abuelo tenía una gran devoción por nuestra PATRONA, la llevaba en su corazón, recuerdo que cada año par, ahí estaba él, el tres de Agosto, preparándose, el agua, la gorra, nervioso e impaciente por ir a Hondón a traer a nuestra Patrona andando hacia nuestro pueblo, Aspe.

Él iba todo el camino al lado de la Virgen, de hecho si retomamos alguna foto del pasado, siempre aparece él junto a la Virgen.



No dejó de ir ni un solo año, hasta que sus fuerzas le acompañaron.

Tal día como ese me vienen recuerdos muy entrañables, un cúmulo de sentimientos (alegría, nervios, impaciencia, entusiasmo), por traer a la Virgen a casa, y poder disfrutarla los días que la tenemos, ya que luego se hace de rogar otros dos años para volver a tenerla aquí.

Es admirable el recordar cómo en su casa no faltaba una foto de la Virgen en el comedor, en la habitación, en la cartera, siempre muy presente en su vida tanto en los momentos buenos como en los menos buenos, él siempre confiaba en su Patrona.

De ahí, que en este camino que recorreremos, llamado la vida, siempre haya momentos difíciles y complicados, dónde te cuestionas dónde queda en tu vida la fe, devoción por la Virgen de las Nieves, cuando ves, como es mi caso que se lleva a un ser tan querido, como es mi padre **ÁNGEL M<sup>a</sup> ALBEROLA ABAD**.

Te encuentras ante un cruce de sentimientos que no sabes por dónde dirigirlos, pero es más fuerte esa fe en la Virgen, lo que nos empuja a seguir mirando siempre adelante.

Y en esos momentos es cuando me vienen a la mente recuerdos, vivencias y esa devoción que mis abuelos transmitieron a mi padre y que a su vez él y mi madre nos han transmitido a mí y a mis hermanos y es ahí cuando te das cuenta que

tienes que poner en práctica todo lo que él nos ha enseñado y transmitir a nuestros hijos y nietos, toda esa ilusión, entusiasmo, cariño, y amor por nuestra Patrona la Virgen de las Nieves y no perder nunca la fe en ella, durante nuestro recorrido en este tren de la vida, recorrido que nos pone pruebas muy difíciles y dolorosas, que debemos afrontar, como mejor podamos.

Mi padre todos los años par, iba a por su Virgen a Hondón y cuándo no pudo ir a Hondón iba a la Ofra, a esperar allí llegar a su Serranica. Es como si lo viera, sentado en su silla, con su gorra puesta y charrando con todo el que veía. No podía faltar a esperarla. Nos llevaba a toda la familia en su coche, todos, unos encima de otros, apretados, con los carros de los niños, que no faltase agua, merienda... hacia Hondón, por esos caminicos, que él tan bien se conocía, como la palma de su mano. Y después ya marchaba él ansioso hacia la Ofra.

Por todo esto, por como tú eras y sigues siendo, te mereces este recuerdo de tu familia.

Nos queda pensar que estás al lado de la Virgen de las Nieves, a la que tanto querías, junto a tus padres.

En gloria esté mi abuelo y mi padre siempre junto a su patrona la Virgen de las Nieves.

**¡VIVA LA VIRGEN DE LAS NIEVES!**

*En honor a mi padre, el mejor padre que esta vida me podía haber dado.*

NIEVES

CALERO ANTÓN

# RECUERDO A MI PADRE, VICENTE CALERO

Tres de agosto de 1994, seis de la tarde. Todos los hijos de Aspe están concentrados en el Collao para recibir a la Madre de manos de nuestros hermanos de Hondón... ¿todos? No, no todos. Ese día, esa tarde, a las seis, un grupo numerosísimo de personas recorren en silencio el trayecto que hay desde la casa de mis padres hasta la Iglesia de Nuestra Señora del Socorro, donde Don Domingo (un cariñoso recuerdo para él, que este año se marchó al Cielo) nos espera para officiar un funeral, pero no con campanas de duelo sino de júbilo.

Sí. Vicente Calero Castelló, ese tres de agosto vio la entrega desde un lugar privilegiado, cerca de Dios y de todos los hombres y mujeres buenos que, como él, ya están gozando de la felicidad eterna.

Hoy, veinte años después (me ha costado mucho decidirme a escribir estas líneas, agradezco a mi madre que me animase a hacerlo), quiero también agradecer de corazón a todas las personas que cambiaron ese momento maravilloso de la entrega en el Collao, por otro momento, si lo pensamos en cristiano, no menos maravilloso, de la entrega de un hombre bueno a los brazos del Padre.

He dicho dos veces “un hombre bueno”, porque ese era mi padre: un hombre sencillo, cariñoso, un estupendo padre y esposo y un buen cristiano. Como buen hijo de Aspe, fue un devoto amantísimo de la Virgen de las Nieves y se desvivió por colaborar en todo lo que pudo para engrandecer la devoción a su Serranica. Tanto, que entró a formar parte como vocal del entonces “Patronato de la Virgen de las Nieves” desde su constitución el día 30 de enero de 1977, siendo uno de los primeros socios con el número 21, y con el que colaboró activamente hasta que falleció el día 3 de agosto de 1994. Fueron dieciocho años en los que trabajó codo con codo con muchos queridos amigos, empezando por Juan Pedro Asencio, por el que sentía un extraordinario afecto y admiración y siguiendo por todos los demás miembros de ese Patronato.

Sirva también este recuerdo como un pequeño homenaje a aquellas personas que, al igual que mi padre, pusieron toda su ilusión en un proyecto tan bonito, y que pronto se hizo realidad gracias a la colaboración de todo el pueblo, como fue, por un lado, la adquisición de los terrenos para la creación del “Parque Rural de la Virgen de las Nieves” en el paraje de La Ofra y, por el otro, la adecuación del Collao para la “Entrega” de la Virgen. Hoy, más de la mitad de aquellos hombres y una de las dos mujeres que formaban parte de esa primera junta, ven todos los tres de agosto de año por la entrega de su querida Serranica, juntos como hermanos que ya terminaron su caminar por esta vida y se encontraron con el Señor.

He dicho también que mi padre era un buen cristiano, y de verdad lo era, perteneció a los Cursillos de Cristiandad y a la Adoración Nocturna. Esta Obra se inició en Aspe el 2 de octubre de 1946, y mi padre fue miembro de la misma desde los primeros años de la década de los 60. En aquellos años sólo existían los adoradores varones y había muchísimos, alrededor de 150; no se crearía en nuestro pueblo la Adoración Nocturna femenina hasta 36 años después, en 1982.

En esa época, la Adoración Nocturna era un movimiento muy activo en la parroquia y



hacían muchos encuentros en otros pueblos de la provincia e incluso en otros lugares de España. Actualmente, aunque un gran número de mujeres continúa con esta labor, muy pocos hombres son los que la siguen realizando, por lo que querría aprovechar este espacio para invitarlos a retomarla y que pueda volver a ser un movimiento tan activo como antes.

Quiero terminar este recuerdo con unos versos de aficionada pero que he compuesto con todo mi cariño:

*Virgen Serrana bendita,  
a todos los hijos buenos  
que en el Cielo te veneran,  
acógelos en tu seno,  
pues en su vida mortal,  
sólo hicieron que alabarte,  
y al mentar tu Santo Nombre,  
Virgen bella de las Nieves,  
una sonrisa en sus labios,  
un temblor en sus palabras  
y una emoción desbordada,  
les mudaba su semblante  
y les hacía decir:  
“Viva nuestra Madre guapa”  
“Viva nuestro gran consuelo”  
“Viva la Madre de Dios”  
“Viva la Reina del Cielo”*

M<sup>a</sup> JOSÉ  
SÁNCHEZ PÉREZ



## UN ÁNGEL DE LA TIERRA AL CIELO

**M**adre mía querida:  
Estas Fiestas Patronales en honor a La Virgen de las Nieves serán especiales y estarán llenas de emoción, pues será la primera vez que tú ya no estás conmigo.

**¡Un año tiene que ser!...** Me decías muchas veces. No me gustaba escuchar esta frase, ya que el pensar como sería mi vida sin tu presencia me entristecía.

Sin embargo, como creyentes todos sabemos que estamos de paso. La vida terrenal es apenas un instante, frente a la eternidad junto a Dios. Y eso tú lo tenías muy claro.

Como madre cristiana y practicante supiste en cada momento cuál era tu misión.

Una persona que acepta su cruz con entereza y serenidad, que lo hace con buena intención, trata de no quejarse ni sentir lástima de sí misma. Y es ahí donde yo podía ver la fe que tenías. Una fe firme y confiada. Suficiente para hacerle frente a tu enfermedad, con valentía y aceptación, pues hiciste vida en ti las palabras del Señor a San Pablo: *“Mi amor es todo lo que necesitas; pues mi poder se*

*muestra plenamente en la debilidad*". Fortaleciste tu vida con la oración, ya que el rezo del santo rosario era una práctica habitual en ti; asiduamente escuchabas la Palabra de Dios y le recibías en tu interior con la Eucaristía de todos los días.

El Señor fue bondadoso y misericordioso con el nacimiento de mi hija Marta. Una nieta muy querida y esperada por ti, la cual llenó tu corazón de una inmensa alegría. Doy gracias porque has podido disfrutarla muchísimo, como también ella lo ha hecho contigo. Le diste mucho amor, al igual que a tus nietos Paco y Miguel Ángel. Todos te recordarán siempre con especial cariño.

A lo largo de tu vida fuiste sembrando valores que nunca pasan: respeto, generosidad, humildad, amabilidad, laboriosidad, bondad, obediencia, paciencia y mucha paz. Siempre con esa sonrisa especial que tú tenías. ¡Cómo la extraña! Al igual que el beso que te daba cada día, tus consejos y el saber hacer siempre bien las cosas. Tuve tu apoyo y tu ayuda desde el primer día que mi nueva situación familiar cambió mi vida.

#### **Has sido una gran madre y eres un ejemplo a seguir.**

Los días previos a tu fallecimiento, La Virgen de las Nieves te concedió la gracia de poder despedirte de toda tu familia con mucha calma y unión. El desenlace era inminente; sin embargo, tú nos regalaste unos días más para que fuésemos asimilando mis hermanas y yo, que el Señor te llamaba amorosamente a su presencia y a estar con Él para siempre.

Recuerdo emocionada aquel lunes al mediodía que, en un ambiente de dolor, pero también de paz y silencio, recibiste el sacramento de la Unción por medio de nuestro amigo sacerdote Pepe Navarro. El cual quiso acompañarte hasta el final porque te tenía en gran estima y aprecio.

Y al entrar la tarde, ¡qué alegría al recibir la visita de Sor Rosa!. Tú siempre tuviste una simpatía especial por las hermanas de San José de Cluny. Pienso en la verdad de sus palabras cuando te dijo: "¡Cuánto amor ha tenido que dar Antonia para que ahora esté rodeada del amor de todas sus hijas, yernos y

nieto en estos momentos tan dulces! Debiste ser una buena madre, buena esposa, buena suegra y muy buena abuela!". Y tú sencillamente sonreíste porque sabías perfectamente que sólo el amor endulza estas situaciones tan difíciles. Rezamos juntos pidiéndole al Señor que derramase sobre ti su gracia abundante, que suavizara esos últimos instantes y que sintieras sus brazos atrayéndote hacia Él para compartir un Cielo nuevo en la compañía de mi padre.

Momentos duros los vividos en aquellos instantes, pero llenos de emoción y tranquilidad por saber que se habían hecho bien las cosas.

Finalmente el 11 de diciembre de 2013 llegó el día de tu partida. Ese era tu día. La proclamación del evangelio de aquel miércoles fue de Mateo 11, 28-30 y decía así:

*"Exclamó Jesús: Venid a mí todos los que estáis cansados y agobiados, y yo os aliviaré. Cargad con mi yugo y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón, y encontraréis vuestro descanso. Porque mi yugo es llevadero y mi carga ligera".*

El Señor escuchó tu oración y la de todas las personas que estuvieron rezando por ti, y así se hizo Su voluntad.

Aunque ya no estés conmigo tu recuerdo quedará vivo para siempre dentro de mí y me ayudará a superar cualquier adversidad. Sé que estarás a mi lado protegiéndome, como mi ángel de la guarda. Por eso mis últimas palabras para despedirme de ti fueron:

*"Señor, un ángel de la tierra sube al cielo, acógela. Te quiero".*

Faltaría algo en este escrito si no tuviera un recuerdo y una palabra de agradecimiento a mis amigos, familiares y conocidos que estuvieron demostrándome su apoyo, su ayuda y su consuelo. Sin esos verdaderos amigos no hubiera podido pasar junto a mi madre sus últimos días, para poder devolverle y que ella lo pudiera sentir, el amor que ha sembrado en mí y que yo pondré en práctica cada día de mi vida, porque el amor no debe nunca morir. **Tu hija.**

OBDULIA E IRENE  
ALBEZA

## VICENTE ALBEZA, MI ABUELO

**E**n las tardes de verano compartidas, él nos contaba cosas. Algunas alegres, otras no. Cosas como lo guapa que estaba mi abuela con su vestido rojo en aquel baile del casino cuando él la conoció, o cómo consiguió sobrevivir tocando la guitarra en el campo de concentración francés en el que estuvo al final de la guerra... tantas cosas.

Mi hermana y yo le atendíamos y le entendíamos, tal vez porque le escuchábamos con atención cuando nos hablaba de esa manera, transformándonos por un rato en adultas, tal vez porque no era demasiado hablador y nos gustaba sentirnos importantes cuando compartía sus emociones y su historia personal, porque para él lo éramos, en esos momentos y en todos los demás.

No se daba ninguna importancia por sus logros en la dirección de bandas, orquestas, coros, la composición, los certámenes, los arreglos para las partituras, los inventos que ingenió y patentó o el resto de facetas profesionales que desarrolló en su vida. Sin embargo lo que nos ha dejado una huella más profunda es que jamás se jactó, ni siquiera



compartió todo lo que hizo de forma desinteresada y altruista en relación al mundo de la música y en la capacidad de ayuda material o humana a muchos de sus amigos o simplemente conocidos, a todos aquellos que tuvieron necesidades de algún tipo que él pudo aliviar. Actuaba con sentido de la justicia, anteponiendo el corazón y la moral al resto de circunstancias o intereses.

Siempre tendremos esas tardes largas y soleadas de verano, de siestas, de almendras, partituras y guitarras; estaban por todas partes. Algunas con sus fundas, otras desnudas, brillantes, con ese olor a madera. Él las afinaba y nosotras escuchábamos; también nos hablaban. Siempre tendremos esa parte de la infancia tranquila, sencilla, feliz. Como si la vida fuese eso.

Amaba la música y las flores, y como todo artista, tenía una sensibilidad especial. Recordamos esa época en que, rodeado de mujeres con temperamento, desplegaba esa cualidad tan suya de diluir poco a poco los conflictos a su alrededor, discretamente, sin hacer nunca mucho ruido. Él nos dio eso. Eso y mucho más a las mujeres de



mi familia cuando la vida dejó de ser infancia y dejó de ser tranquila y sencilla. Nos ayudó en momentos terribles con esa serenidad tan suya.

A nosotras no nos gusta recordar esas fechas concretas e importantes que toda familia tiene y marcan un antes y un después sin remedio, pero cuando vemos almendros, oímos cantar a nuestros hijos, o vemos una guitarra no podemos dejar de sonreír y recordar que está ahí, que siempre estará aquí. Que somos en parte lo que él nos dio. Nada más y nada menos.

# QUINCE AÑOS YA

(21 DE MARZO DE 1999  
21 DE MARZO DE 2014)

## JOSÉ ALBEZA VIDAL

*No sabría decirte, A TI, lo que mi corazón siente  
la ausencia en todo este tiempo  
viviendo añorándote en las dichas,  
las penurias, las tristezas  
...la soledad.*

*La distancia mata a un amor débil,  
no es el mío  
a uno fuerte lo engrandece  
en este ha crecido mi vida  
esta vida cautiva en tu recuerdo.*

*Y ya cerca la hora del crepúsculo  
ese, mi corazón, roto en el tiempo  
siempre en mi recuerdo, espera verte.*

*Ausente, elevado en mi pensar  
hermosos sueños, muchos momentos  
por mi sentidos, vividos  
irrumpe  
una palomita que revolotea  
bailarina  
alrededor de una luz tan atractiva  
como de la vida ya cansada  
que viene a posarse en la ventana  
e imaginaba, que esa paloma  
era mi amor que me buscaba  
eras tú que venías a verme, a visitarme  
en ese momento que mi corazón, se unía  
a mi pensamiento, ser, toda tu mi vida  
deseada.  
E imitando a la paloma  
volando el pensamiento, yo buscaba  
llevar corazón y sentimientos míos*



*a la luz de tu imagen, tus sonrisas, tus ojos  
ir a tu encuentro, un imposible  
sin cesar de buscar, desesperado...tu cariño.*

*Y al no ser tú  
al no poder tenerte en mi presencia  
que fuese mi confidente le decía  
que te hablara  
ella que vuela, allá en lo alto  
rompiendo el blanco de nieve de las blancas nubes  
que te dijera lo mucho que te estoy queriendo  
que el aliento de tu amor, yo deseaba.*

*Pero ella encerrada no conseguía  
al igual que mi alma cautiva en este cuerpo  
alcanzar lo que mi deseo no podía  
salir, volar, encontrarte, verte  
se conformaba con buscar la luz, vivir la luz  
que ella, al fin, buscando, la había hallado  
yo...  
...yo escondido mi dolor tras el tiempo pasado.*

# ELEGÍA A ÁNGEL MARÍA

MIGUEL  
CALATAYUD ALENDA



*Mi querido Ángel, amigo y cuñado  
Te llegó la hora de la partida  
Y qué dolor dejas inesperado  
Que nada cicatriza esta herida  
Recuerdos me vienen a la memoria  
De lo que hemos compartido en vida  
Jugando al dominó, tardes de gloria  
Y de días de tenis competitivo  
Noches de charla de gran oratoria  
Tolerante y a la vez incisivo  
Noche de verano larga y amena*

*Y que a ningún tema eras esquivo  
Ahora tu voz no oiré por antena  
Queda en silencio las notas de tu piano  
Ni divulgarás cultura, ¡qué pena!  
Más tu oratoria no ha quedado en vano  
Tu voz compañero, fue tu arma primera  
Por la libertad de nuestros paisanos  
Permanecerá siempre duradera  
Y no se eclipsara la voz de tu alma  
Y ésta no será voz efímera  
Y romperá el silencio y la calma.*

# A MI AMIGO "CARASA"

MANUEL  
SÁNCHEZ BOTELLA



**H**ola Antonio, quería escribirte este artículo en "LA SERRANICA" porque pienso que así permanecerás aún más en la memoria de todos los que hemos tenido la suerte de conocerte y convivir contigo, y digo aún más, porque tal y como estarás viendo tu desde ahí arriba, todos te echamos muchísimo de menos, en cualquier reunión o comida de los amigos siempre sales como tema de conversación, y a mi especialmente me ha sorprendido las veces que me vienes a la mente, incluso he tenido la suerte de volver a estar contigo dos o tres veces en mis sueños, está claro que tú y yo teníamos una sintonía especial, pero no podía imaginar que te iba a echar tanto de menos, ¡hemos compartido tantos buenos momentos a lo largo de estos años! ¡Qué me vienes a la mente en cualquier circunstancia, si voy de comida y pido algo de lo que te gustaba, exclamo muchas veces sin darme cuenta "lo que disfrutaría mi amigo CARASA", en una cena que había un monólogo y contó algunos chistes de los tuyos, comentamos varios amigos "esos chistes los contaba CARASA mucho mejor" y así en muchos lugares y momentos de los que hemos disfrutado tú y yo.

Me ha sorprendido el descubrir que te quería mucho más de lo que pensaba y eso que ya sabía que te quería mucho, ya que hemos estado toda la vida juntos y eras como un hermano para mi.

Recuerdo la última Nochebuena, cuando pasé a verte antes de ir a cenar con mi familia, me viste entrar un "poco alegre" (como todas las Nochebuenas) y me dijiste con tu chispa habitual "anda, como va

mi nene", nos abrazamos como siempre, estuvimos hablando un buen rato y me dijiste "lo que daría porque pasáramos un día juntos", yo te contesté "cuando estés mejor lo haremos", y me replicaste con la serenidad que has tenido durante toda tu enfermedad "nene, creo que va a ser muy difícil", y efectivamnete Dios te llamó a su lado antes de que pudiéramos hacerlo, físicamente no pudimos, pero espiritualmente lo hemos hecho muchas veces, pues estás constantemente conmigo y acudes a mi mente en muchos momentos de alegría, sigue ayudándome como me dijiste que harías cuando estuvieras ahí arriba y creo que lo estás haciendo con mucha fuerza.

En fin hermano, ya sabes que al igual que yo, todos te mantenemos vivo en nuestros pensamientos y nuestros corazones y desearte que sigas disfrutando ahí arriba (como en una ocasión me comentaste) supongo que irás vestido de blanco (no se si te permitirán ponerte un escudo) que ha sido el color que ha predominado siempre en tu vida, en tu trabajo de panadero con la harina, en el deporte con tu pasión por el Real Madrid y en tus ratos de ocio con el dominó.

Espero seguir sintiéndote a mi lado, durante todo lo que me quede de vida, nunca te olvidaré, un abrazo muy fuerte y saluda a la Virgen de las Nieves.

PD: Antonio García Pastor "CARASA" falleció en enero de 2013, después de luchar durante años contra una penosa enfermedad, con una entereza, una dignidad y una alegría de vivir, como no había visto nunca.



# ELEGÍA A ANTONIO GARCÍA

MIGUEL CALATAYUD ALENDA

## EN RECUERDO DE ANTONIO (CARASA)

*Quemaste las madrugadas  
Entre las masas y el fuego  
Entre hornos y hornadas  
Entre bostezos y trasiego  
Consumiendo noches y albas  
Entre tablonas y harinas  
Como pechos de collalbas  
Con las manos blanquecinas  
Llora la noche, lágrimas  
Suspira la madrugada  
Ya sin jornadas próximas  
Queda el alba flagelada.*

## ELEGÍA A ANTONIO GARCÍA (CARASA)

*Siento que llueve en mi alma  
Una tormenta de muerte,  
Soportando  
Como le llega la calma  
Como progresa lo inerte  
Confirmando  
Un amigo de mi infancia,  
De aquellos tiempos pasados  
Y que añoro  
Y los recuerdos en la distancia  
Labrados y hoy evocados  
Y que exploro  
Amigo de carne débil  
De corazón insuflado,  
Muy henchido  
Hombre honrado y servil  
De la vida abanderado,  
Convencido  
Trabajador incansable  
Y oficio panadero  
Artesano  
Profesión admirable  
De su padre heredero  
Cotidiano*

*Hombre de gran entereza  
Resistencia sin igual  
De verdad  
Destructor de la tristeza  
Una lucha desigual  
Realidad  
Alegraba sentimientos  
Quitaba las amarguras  
Y las penas  
Que no dejaba momentos  
De risas de locura  
Tardes llenas  
Note veré en romería  
Con todos los aspenses  
Que acudimos  
No tendré tu compañía  
Por la Virgen de las Nieves  
Que sentimos  
Estarás en el recuerdo  
Dentro de nuestra memoria  
De testigo  
En eso no hay desacuerdo  
Eres de nuestra historia  
Buen amigo.*

# LA ESPERA

PEDRO  
CARBONELL LORENTE



## *La espera:*

*Si te marchas Madre mía, tras de ti caminaremos,  
seguiremos tu camino, porque todos te queremos  
en silencio caminando, junto al gozo y el consuelo.*

*Niños, jóvenes, mayores, ancianos y algún enfermo,  
hay quienes quieren y no pueden andar ese sendero  
por quedar tristes y afligidos postrados en su lecho.*

*Y que junto a ti en romería marcharían por los cielos  
llevándote en sus corazones y mirándose en tu reflejo,  
si allí en Hondón estás, pon tu manto sobre nosotros.*

*Y en el próximo agosto ven de nuevo a nuestro pueblo  
para cubrirnos de tu gracia y exaltar los sentimientos  
con la gente que te quiere y que esperan tu regreso.*

# NACIMIENTO DE ASPE

ANTONIO  
ÚBEDA RUANO

*Dicen que cuando Dios creó el mundo lo miro con satisfacción y sonrió orgulloso por el resultado final. Había hecho un gran trabajo.*

*Agotado por el esfuerzo se dispuso a descansar pero antes empezó a ordenar las herramientas y pintura que había utilizado durante la creación de su gran obra.*

*Al recoger se dio cuenta de que tenía un problema, debía guarda dos colores que había utilizado durante la creación pero sólo le quedaba un recipiente. El primero era el color azul. Con él había pintado el cielo y el mar, la cola de algunos pájaros y los ojos de los delfines. El segundo color era el amarillo, lo había utilizado para pintar los reflejos del Sol en el agua, la piel de los limones y el brillo de los ojos de los niños.*

*Sin saber qué hacer por primera vez en su existencia guardó los dos colores en el mismo frasco. Al unirse los dos apareció una mezcla hasta ahora desconocida para él. La llamó verde y le gusto tanto, tanto que decidió pintar con ese color el objeto más maravilloso y bello de su creación.*

*Busco por tierra y mar... sin encontrar nada que mereciera aquel color. Finalmente, y después de muchos buscar, se sentó a descansar en un territorio que nunca había visto. Empezó a observarlo y lo que vio le encantó, el ocre y el marrón se mezclaban mientras el gris del barro se confundía con el azul del cielo y con el rojo de la puesta de sol.*



*Decidió utilizar el color verde... Introdujo su pincel dentro de la pintura, lo saco lentamente y lo sacudió esparciendo miles de gotas que cayeron suavemente sobre la tierra marrón...*

*Al instante, de cada gota surgió un árbol de fuertes raíces y troncos marrones. y de frutos nobles, Árboles honorables llenos de gotas verdes...*

*Les llamaré viñedos, se dijo con voz satisfecha y, sonriendo, se alejo lentamente de aquella tierra que después muchos años se llamaría ASPE.*

# VERSOS

ANTONIO  
ÚBEDA RUANO

## VERSOS PARA LA SANTÍSIMA VIRGEN DE LAS NIEVES

*Fui buscando poesía  
De la nube a la acacia,  
Y el eco repetía:  
Dios te salve María,  
Llena eres de gracia.*

*Y después, por el trigo...  
Tú ¿qué rima prefieres?  
Cantaba un viento amigo:  
El señor es contigo  
Y bendita tú eres.*

*¿Que más en mi tributo  
A la flor de la luz?  
Y la voz de los seres:  
En todas las mujeres  
Y bendito es el fruto  
De tu vientre, Jesús.*

*Seguí la senda, del verso en pos  
Cabe la ermita rezan las flores:  
Santa María, Madre de Dios,  
Ruega por nosotros, los pecadores.*

*Trinó el Ave sobre la aurora:  
María es el verso del Blanco Edén  
Ella, tu floreal rima sonora  
Ahora y en la hora  
De nuestra muerte, Amén,*



## A LOS PEREGRINOS QUE SUBEN A HONDÓN DE LAS NIEVES A VER SU SERRANA

*Peregrino que caminas por los senderos al alba, llevas bastón y mochila y  
un sentimiento en el alma.*

*Vas por el camino ligero, superas dificultades con alegría y entusiasmo.*

*Haga frío o calor, incluso si está lloviendo con que entereza lo llevas,  
porque la Reina del cielo, en su camarín te espera, esa bendita virgen a la  
que tanto veneras.*

*A la plaza de Hondón ya has llegado cansado y pies doloridos pero en tu  
interior estás gozando, porque ya te queda poco para ver a la Serrana a la  
que tu quieres tanto.*

*Tu corazón se acelera cuando miras al Santuario y por la calle tú subes a  
la Señora rezando.*

*En el camarín ya estás y a la Virgen le has rezado y mirando su carita los  
ojos se te han nublado.*

*Sigues mirando a la Virgen y un viva con emoción de tu garganta ha brotado  
y los que en el camarín están, un viva a la Serrana contigo han vitoreado.*

# MEDIA DEMOCRACIA

ANTONIO  
MANJÓN

*Como los puentes romanos  
Que dan paso a los caminos.  
Quisiera ir por el mundo  
Como van los peregrinos,  
Subiendo a los montes,  
Bajando a los valles.  
Tengo miedo de las personas  
Que comentan por las calles,  
Van hablando de la vida  
Sin un futuro certero,  
Cada vez más poderosos,  
Cada vez más pordioseros.  
No me gustaría vivir  
En un mundo tan impar  
Donde las personas pierden  
El orgullo y la amistad,*

*También pierden ilusiones  
Y muchas ganas de amar.  
A los sabios me dirijo,  
Me dirijo con respeto,  
Que reparen este mundo  
Porque este mundo está muerto,  
Está muerto de vergüenza  
De honradez y dignidad  
De amor y complacencia  
Y de respeto a los demás,  
Que me perdonen  
Sabios y poderosos  
Por decir y así decimos,  
Como los puentes romanos  
Que dan paso a los caminos.*

PILAR DE CARASA  
MIRA GALVAÑ

## CONFIANZA Y AGRADECIMIENTO A LA VIRGEN MARÍA

**N**o pretendo dar a conocer lo que la Virgen hace y quiere hacer por cada uno de nosotros por medio del rezo del santo rosario. Porque ya lo sabemos, pero para los que no lo saben, que hermoso sería que lo descubrieran y lo experimentaran.

La Virgen en muchas de sus manifestaciones, una de ellas la de Fátima, pide que recemos el santo rosario. El Papa San Juan Pablo II decía que el rezo del santo rosario es un arma poderosísima, que si supiésemos el bien que hace y lo que puede alcanzar, no dejaríamos ni un solo día de rezarlo.

La verdad que a mí me resulta una oración monótona que me despistaba y aburría, la perseverancia es el medio para disipar los impedimentos que se tienen a la hora de rezar. Contemplando y meditando los misterios del santo rosario, descubres una fuente de amor, paz y seguridad que es imposible poder describir.

Para dar testimonio de lo que estoy diciendo voy a contar una de tantas experiencias que he tenido y sigo teniendo:

Antonio, mi marido, estando enfermo, poniéndole tratamiento de quimioterapia, se encontraba muy grave el día de jueves santo, teniendo que ser hospitalizado en la planta de oncología, le pautaron la medicación por vena y nos dijo en médico de guardia que hasta el martes no venía su médico, por lo tanto, debería seguir hospitalizado hasta el martes .

Pasó jueves y viernes Santo uniendo sus sufrimientos a la pasión de Cristo y llegó el sábado y lo único que sentía era no poder participar en la vigilia Pascual, como lo tenía previsto. Era la primera vez que iba a asistir. En esos momentos me dijo textualmente: Pilar, por lo único que siento estar aquí es porque no voy a poder estar en la vigilia; vete tú y no te lo pierdas. Yo le respondí : Antonio, no te preocupes que si la voluntad del señor es que estemos allí, estaremos, y si no, Él vendrá a nosotros .

¡Vamos a pedírselo a la Virgen! entonces comenzamos a rezar El Santo Rosario, y antes de comenzar el tercer misterio, entra a la habitación su médico, (recordamos que no tenía previsto venir hasta el martes) diciendo: Antonio se va a casa, la analítica ha salido bien y se marcha. Cuando salió el médico, las primeras palabras de Antonio fueron: "Esta noche vamos a la Vigilia Pascual", y así fue, permaneció toda la noche en vela, incluyendo el ágape. Tenía un gran deseo de conocer a Dios. Y estoy segura que lo conoció antes de partir a la casa del Padre, y esa es nuestra mayor felicidad.

Dios se hizo hombre por medio de María, acudamos a María nuestra madre, y ella nos llevará a su hijo.

El diálogo con Dios es personal y nos tenemos que disponer para ese trato con Dios. Para esta disposición necesitamos la ayuda de la gracia, sin la gracia de Dios es totalmente imposible poder escuchar, ver y menos todavía poder escuchar.



La mediadora de todas las gracias es la Virgen María. Aprovechemos esta visita de la Virgen de las Nieves a nuestro pueblo y a nuestros corazones para no separarnos de ella jamás .

Es cierto que los días que permanece su imagen en la Basílica, no dejamos de visitarla, de acompañarla y rezar junto a ella.

Esto es algo que no deberíamos dejar de hacer nunca, aunque su imagen vuelva a su lugar de origen, porque ella siempre permanece junto a su hijo en el sagrario .

Acudamos a la Virgen, por medio del rezo del Santo Rosario, en cada una de nuestras necesidades, por las necesidades de todos los demás y en acción de gracias. Encontraremos la verdadera paz porque nos permite ser felices en medio de las dificultades y cualquier circunstancia.

Permanezcamos siempre unidos a la Virgen y no dejemos nunca de rezar su plegaria favorita: el Santo Rosario .

Que la Virgen María nos acompañe siempre.

# TENGO EN CASA A MI MADRE...

PEPITA  
CERDÁN PÉREZ



***Tengo en casa a mi madre..., pero mi madre son...TRES.***

*Este año, he sido testigo en mi vida de un acontecimiento muy importante y que me ha dado un cambio radical y muchísima felicidad. Siguiendo mi vida... igual, ...mi marido en paro, ...la lucha con tantos hijos que tenemos, . . .en fin una vida como la de tantos, ...¡¡PERO!! ...me siento ¡¡LA MAS AFORTUNADA EN ESTE MUNDO!!*

*Os presento a mi primera madre, MARIA PEREZ VERDÚ (Esposa de Rafael Carreres, hija de Nievesicas la Ignasia, hermana de Nieves la del Central, que ya están junto Al Padre)*

*Después conocí a mi segunda madre... LA VIRGEN DE LAS NIEVES. Fe pasada, sobre todo, por mi abuela, quien me crió (!vivan las abuelas que se preocupan de transmitir la fe a sus nietos!) y por mis padres que me obligaban a ir a misa, me acompañaban y sobre todo me educaban en los valores de María Virgen.*

*Tantos y tantísimo milagros en los que ha intercedido en mi vida, que esta publicación, me quedaría pequeña para narrarlos, pero sí destacar, que los que me conocéis, sabéis que la Virgen me ha enseñado a ser madre.*

*Y ahora os presento a mi tercera Madre, este año par, mi Santa Madre la IGLESIA, del Papa Francisco, la cual ha tenido a bien dejarme Renovar ese Bautismo que me dio hace 53 años y ha sido en la catedral de Orihuela junto con mi comunidad y en la vigilia Pascual de este año 2014. Año par presidida por nuestro obispo D. Jesús.*

*Dios me tenga siempre dentro de su Iglesia.*

**Y ESTAS SON MIS TRES MADRES.**

# ¿TE VIENES CONMIGO A HONDÓN?

NIEVES  
PASTOR CREMADES



- *¿Te vienes conmigo a Hondón?*
- *¡No! Que no quiere mi madre.*
- *Se lo dirás a tu padre y nos iremos los dos.*
- *Iremos con el carro mío y si no con el de mi tío.*
- *¿Con el de tu tío? Anda que buen tío tienes, llevarme a mí que le he dado tanta guerra.*
- *¿Que te juegas?*
- *Una perra.*
- *¡Ponla!*
- *¡Ya está aquí!*
- *Tío, dice mi amigo Antón que por qué te damos que “haser” no nos llevas a traer a la Virgen de Hondón.*
- *Aunque sois tan malos al fin os voy a llevar, pero no daréis lugar a que os hinche a palos.*
- *Al fin te gané la “perrica” y ahora, ¿qué dices Antón?*
- *Pues que ¡viva la Serranica!*

Esta poesía, de tradición oral en mi familia, me la contaba mi abuela, Nieves “la Coloraica” desde pequeña y yo sigo contándosela a mis hijas y nietos. En mi familia desde mi abuela hasta mi nieta somos cinco generaciones de Nieves, que ha seguido con todas las tradiciones de nuestra Virgen de las Nieves.

Dedicada a mis tres nietos:  
Nieves, José Manuel y María.

¡Viva la Virgen de las Nieves! ¡Viva la Serranica!

# VERSOS

## M.A. AGRICULTOR



### VIVA NUESTRA PATRONA

Dios te salve, Reina y Madre  
Patrona de Dios amada.  
Dios te salve, mi Serrana,  
Madre de Dios adorada.  
Yo te pido Serranica,  
Madre de mi corazón,  
que me protejas y me guíes  
al bien y la salvación.  
¡Oh, dulce Virgen querida!  
¡Oh dulce Madre de amor!  
Bajo tu manto me protejas  
al bien y la salvación.  
Me despido, Serranica,  
no me dejes olvidar,  
ven en mi compañía  
hasta el momento final.

### GRACIAS SERRANICA

He sido Agricultor,  
hoy soy un jubilado,  
que te canta y te venera,  
por ser afortunado.  
Tú nos has protegido,  
Tú nos has ayudado.  
Tú nos guías el camino,  
para estar siempre a tu lado.  
Amanecía el día y marchaba  
a trabajar, en el campo.  
Te cantaba un fandango  
sin igual.

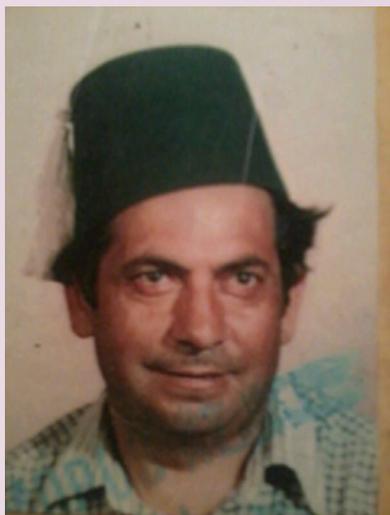
Soy del campo,  
soy campero,  
y en el campo  
es lo mejor.  
En el campo  
no se miente  
ni se conoce el rencor.  
Gracias te doy, Serranica,  
nos vienes a visita,r  
motivando nuestras  
fuerzas para poderte  
adorar.  
Me despido, Serranica,  
espero, una vez más,  
que pasen estos años  
y nos vengas a visitar.  
¡Viva La Serranica!

### CARTA A UN JOVEN ESTUDIANTE

Amanece un nuevo día,  
la tarde llega al final.  
eso es la vida real,  
con un principio y final.  
Al correr de los años,  
comparas el bien y el mal,  
se iluminan en los ojos  
el camino que es verdad.  
Ves varios caminos,  
sin límite al final.  
Tu mente se tambalea,  
no sabes cuál empezar.  
Si aciertas y eres libre,  
cuidas tu personalidad.  
Al final los resultados  
solo dicen la verdad.  
El camino que eliges  
muchas piedras molestarán.  
Pero tu intuición y  
paciencia  
las sabrá sortear.  
Soy un amigo que te escribe  
diciéndote mi verdad.  
Lo lees varias veces  
antes que el camino  
Empezar.

# PEDRO, "EL ESTERERO"

JOSE M.  
AMORRICH



## A mi gran amigo Pedro el "Esterero" y a su familia:

**S**ábado 24 de mayo de 2014, ocho y cuarto de la tarde, cuando mas de medio mundo esta pendiente de la Final de Champions entre Real Madrid y Atlético de Madrid, fallece Pedro Torres Estarlich, mas conocido por todos, como "Pedro el Esterero".

Parece mentira, pero hace apenas quince minutos, acaba de terminar la presentación de cargos festeros de nuestra Fiesta de Moros y Cristianos 2014 en el Teatro Wagner y cuando faltan treinta minutos, para que comience el partido soñado por todos los madridistas, nos deja un madridista, un fundador de la fiesta, uno de los alcaldes de la A. C. Comparsa Moros "Aljau", mi vecino, con quién he conversado esta mañana en la puerta del Sagrario y con quién he tenido la oportunidad, como casi

todos los días, de charlar un poco de todo, pues sí, así es la vida, se marcha una gran persona, un magnífico amigo, uno de esos hombres que han dejado huella en nuestro pueblo, en nuestra fiesta y en la vida de las personas que hemos tenido la suerte de conocerlo a él y a su familia.

Emocionado y llorando, por el dolor que me ha supuesto ver llegar a la ambulancia a tu casa, para no poder reanimarte y ahora mientras escribo, oír tocar las campanas por ti, recibe desde aquí, con lagrimas en los ojos, un grandísimo beso, porque desde niño he podido disfrutar de ti, como parte de mi familia.

*Descansa en paz amigo Pedro.  
Nunca te olvidare.*

# MOROS Y CRISTIANOS



Fernando Botella Romero.



## PRESIDENTE DE LA UNION DE MOROS Y CRISTIANOS VIRGEN DE LAS NIEVES DE ASPE.

Queridos amigos y amigas:

Un año más, tengo la oportunidad de dirigirme a todos los festeros de Aspe, en mi calidad de Presidente de la Unión de Moros y Cristianos Virgen de las Nieves, a través de la revista bienal "La Serranica".

La Fiesta, a pesar de ser la misma cada año, también es diferente en estos momentos tan complicados, en el que la realidad económico-social continúa siendo delicada. La Fiesta ha tenido que hacer un gran esfuerzo para poder superar la situación, y las dificultades nos han hecho potenciar el ingenio del festero, y han contribuido en la mayoría de las comparsas y filás a superar situaciones adversas. Es necesario hacer un gran esfuerzo colectivo entre todos para ajustar la Fiesta a la nueva y difícil realidad, y este esfuerzo nos hace valorar mucho más lo conseguido, por lo que vuestro apoyo y solidaridad son fundamentales para seguir adelante.

Expresar mis felicitaciones a todos los cargos festeros, reyes, sultanes, capitanes, abanderadas y, ¿cómo no? a todos los cargos infantiles, a todas las juntas directivas de nuestras comparsas por el trabajo que desarrollan en colaboración con la Junta Central, al Excmo. Ayuntamiento, Policía Local, Cruz Roja, Protección Civil y al Pueblo de Aspe, visitantes e invitados, por su apoyo en los actos que organiza la Unión de Moros y Cristianos Virgen de las Nieves.

Quiero finalizar estas líneas deseando al Pueblo de Aspe que disfrute intensamente de estas Fiestas de año par, más aún cuando la Fiesta de Moros y Cristianos ha sido recientemente incorporada a nuestras Fiestas Patronales en honor a la Virgen de las Nieves.

*¡ VIVA LA VIRGEN DE LAS NIEVES !*

*¡ VIVA LA FIESTA DE MOROS Y CRISTIANOS !*

CARLOS

AZNAR PAVÍA

CRONISTA OFICIAL DE FIESTAS



# CRÓNICA DE LAS PASADAS FIESTAS. ASÍ FUE 2013

## **P**rimeras fiestas tras ser declaradas de interés turístico provincial

Sábado 25 de mayo.

El Teatro Wagner abría sus puertas para celebrar un acto que se ha convertido importante e imprescindible para el buen desarrollo de nuestras fiestas de Moros y Cristianos, conducido y presentado por Isabel Pastor. Este acto comenzó con la música del himno de nuestras fiestas, mientras en la pantalla aparecían imágenes del vídeo de la presentación de la declaración de las Fiestas de Moros y Cristianos de Aspe de Interés Turístico Provincial, muy oportuno, pues con este acto arrancaban las primeras fiestas tras dicha declaración. Sobre este tema la presentadora dijo lo siguiente: *“Este agosto, del 7 al 10, tomaremos las calles de Aspe con tradición, música y alegría y con todo el esplendor que nos caracteriza, promulgando a los cuatro vientos lo grande que son nuestras fiestas y por qué nos hemos merecido un reconocimiento tan importante como es el del Interés Turístico Provincial”*.

Isabel en este primer bloque nos explicó las bases del concurso para el cartel anunciador de las fiestas y nos presentó al jurado compuesto por Julio Patró García, Juan Carlos Ruiz Martínez y dos festeros nominados Miembros Honoríficos de la UNDEF 2013, Alfredo García Cerdán e Isabel Pastor Soler; completaban el jurado la Concejala delegada de Cultura Mirian Molina Navarro y el secretario de la Unión Sergio Alcolea Alemán. Los 15 carteles presentados al concurso fueron proyectados en la pantalla colocada en el escenario y para dar los nombres de los premiados se requirió la presencia de la vicepresidenta de la Unión, Práxedes Vives. Los carteles premiados fueron, el accésit con lema "Reyes" de Mario Balbás Henche y el 1º premio con el lema "Comic" de Fernando Botella Romero.

El segundo bloque nos trajo el anuncio y compromiso de los Cargos Festeros 2013 y para ello se requirió la presencia en el escenario del Presidente de la Unión, Francisco Isidoro Vives Tenza. Como novedad el Sultán y la Sultana 2012, fueron los encargados de presentarnos a los Cargos Festeros del Bando Moro 2013, y por este orden Vicente Pérez y Nieves Pérez nos los fueron presentando:

#### Moros Fauquies

Capitanes Infantiles: Ernesto y Pedro Castell Almodóvar.

Capitán y Abanderada: Miguel Ángel Barberá Hernández y Andrea García Cervera.

#### Moros Sulaymán

Abanderada: Ester Jiménez Castillo.

#### Moros Alcaná

Capitán y Abanderada: Daniel Pérez Pujalte y Gema Botella García.

#### Moros Aljau:

Capitán y Abanderada infantil.

Hugo García Sáez y Marta Sáez Garrido.

Capitán y Abanderada: Laureano Sáez Cabral y Alicia Sáez Garrido.

El Rey y la Reina 2012, Vicente Botella y Juani Abellán, fueron los encargados de presentarnos a los Cargos Festeros del Bando Cristiano 2013:

#### Cristianos Contrabandistas de la Sierra Negra

Capitán y Abanderada infantil: Enrique Galiana Pérez y María Erades Vicedo.

Capitán y Abanderada: Daniel Cerdán Hernández y Lidia Martínez Elvira.

#### Estudiantes.

Abanderada Infantil: Ana Bejerano Martínez.

Capitán y Abanderada: Luis Mira Pérez y Marina Bejerano Martínez.

#### Duque de Maqueda.

Capitán y Abanderada: Julián Rodríguez Santamaría y Paula Muñoz Pérez.

#### Lanceros de Uchel.

Capitán y Abanderada infantil: Pablo Vico Soler y Lidia Bejerano Pujalte.

Capitán y Abanderada: Sergio Miguel Antón y Mirian Sierra García.

La presentación de Sultanes y Reyes, cerró este bloque:

#### Fauquies.

Sultán Infantil: Pablo Castell Almodóvar.

Sultán y Sultana: Salvador Prieto Cremades y Elisabeth Sánchez Rodríguez.

#### Contrabandistas de la Sierra Negra.

Rey y Reina Infantil: Jorge Torres Suárez y Blanca Alcolea Prieto.

Rey y Reina: Jesús mira Pastor y Pilar Mira López.



Con el amplio abanico de cargos en el escenario, el Presidente de la Unión se dirigió a ellos y al auditorio con palabras de agradecimiento resaltando la labor tan importante de las capitanías dentro de las Fiestas de Moros y Cristianos.

En el tercer y último bloque se procedió a la entrega de los Premios Miguel Iborra 2012, ésta era la VIII edición. Estos premios se crearon para incentivar a la diferentes filás y cabos a la participación y al engrandecimiento

de la fiesta. Los nombres de los premiados aparecen en la crónica de 2012.

La Unión de Moros y Cristianos, no ajena a la difícil situación por la que estaban pasando algunas familias, en la comida de hermandad del 18 de mayo, además de recoger alimentos también recaudó 410 euros que esa noche les fueron entregados a un representante de la plataforma "Aspe Contra el Hambre".

El Alcalde de Aspe, Manuel Díez, que había permanecido junto al Presidente de la Unión para hacer entrega de los premios, cerró el acto dando un mensaje de optimismo a todos los festeros, agradeciendo el esfuerzo que se viene haciendo por parte de todas las comparsas en una época bastante difícil, debida a la crisis económica.

### Viernes 19 de julio.

En el Teatro Wagner, a las 21, horas tuvo lugar la presentación de la revista de las fiestas de Moros y Cristianos "Aspis". El que firma esta crónica hizo, como introducción al acto, un breve recorrido por la historia de esta revista hasta llegar al número décimo, que es el que esa noche se presentaba, para a continuación presentar a los componentes de la mesa que fueron: Manuel Díez, Alcalde de Aspe, Francisco Vives, Presidente de la Unión, Nieves Martínez, Concejala de Fiestas, Rafael Andújar, Director de la revista Antonio Miralles y Ginés Martínez, miembros de la Unión y responsables del programa de fiestas, que este año traía muchas novedades.

Andújar realizó un largo y exhaustivo recorrido por las páginas de la revista, al mismo tiempo que éstas se proyectaban en una pantalla. Él nos señalaba aquellos artículos que por error no se publicaron en la revista "La Serranica" de 2012. En el precio de la revista había una rebaja y quedaba en 3€ también fue resaltado por su director.

Antonio Miralles y Ginés Martínez, fueron los encargados de presentarnos el programa con las novedades introducidas, mientras que éste como la revista era proyectado en la pantalla. El Presidente de la Unión Francisco Vives, presentó las colgaduras que la Junta Central ponía a disposición de los festeros y del pueblo en general, para engalanar nuestros balcones y darle así un ambiente de fiesta a nuestras calles y plazas. Las palabras del Alcalde de Aspe, Manuel





Díez, resaltando nuestras Fiestas de Moros y Cristianos y animando a la participación, clausuraron el acto.

### Sábado 27 de julio.

A las ocho de la tarde arrancaba la comitiva desde las puertas de la sede de la Unión, sita en el número 19 de la Calle Francisco Candela. Esta comitiva estaba compuesta por todos los Cargos Festeros, presidentes de las distintas comparsas, Presidente y miembros de la Unión, que acompañados de la banda de música del Ateneo Maestro Gilabert, marcharon a ritmo de pasodoble por el casco antiguo de la Villa, hasta desembocar en la Plaza Mayor. En los soportales del Ayuntamiento el Alcalde de Aspe, Manuel Díez, y miembros de la corporación recibieron, saludaron y brindaron con los cargos y con todos los festeros, por el buen desarrollo de las fiestas.

Como en años anteriores y utilizando medios audiovisuales, música y guerreros, dentro de un guión muy elaborado para un espectáculo, que al público que llenaba la Plaza Mayor de Aspe no dejó indiferente, se presentaron los Cargos Festeros al pueblo. Dos bellísimas festeras: Roció Albeza y Aroa Miralles, fueron las presentadoras de este acto que se repite la última semana de julio y con él arrancan las Fiestas de Moros

y Cristianos. Después de la presentación de los Cargos Festeros al pueblo y con estos en el escenario, se entregaron los premios al cartel anunciador de las fiestas. También hubo un reconocimiento para los nominados como Socios Honoríficos a título personal de la UNDEF. En el presente año los nominados fueron: Alfredo García Cerdán e Isabel Pastor Soler. Que tuvieron el privilegio de firmar en el Libro de Oro de la Unión de Moros y Cristianos Virgen de las Nieves.

Sergio Puerto Manchón, Pregonero de las Fiestas de Moros y Cristianos 2012, presentó a Marisa Cerdán García, Pregonera de las fiestas del presente año. Marisa nos sorprendió a todos con un pregón que apenas leyó, brotaba de su garganta con fluidez, porque desde que tuvo uso de razón ha vivido junto con toda su familia la fiesta y ella supo llegar al corazón del público pero sobre todo al del festero.

### Miércoles 7 de agosto.

Siempre teniendo como enemigo y compañero al sol, lo desafiamos y no restó participación en las fiestas de los distintos cuartelillos y kábilas ni en los actos oficiales, que dieron comienzo a las 19:45 horas con la entrada de bandas de música acompañadas por sus comparsas. Desde el ensanche de la Cruz de Orihuela y con un visitante de excepción, Sebastián Fernández Miralles, Director General de Turismo, nos dirigimos hasta el castillo de las embajadas, donde ocuparon sus almenas el Alcalde de Aspe, nuestro ilustre visitante, presidente de la Unión, Embajadores y el Alcalde de Fiestas, al que en un simbólico acto se le entregó el bastón de mando, al tiempo que se izaba la bandera y se interpretaba el Himno de las fiestas de Moros y Cristianos. Este año el honor de dirigir a las distintas bandas y festeros que colapsaban la Avda. de la Constitución, recayó en el extraordinario músico aspense Enrique Clavel Ruiz.



El Director General de Turismo de la Generalidad Valenciana, así como el Alcalde y el Presidente de la Unión se dirigieron a los festeros desde lo alto del castillo para anunciar que daban comienzo las Fiestas de Moros y Cristianos 2013.

El mismo día a medianoche se escucharon tres potentes morteros que fueron la señal de que los Moros y Cristianos volvían a tomar las calles de Aspe, y lo hacían con un desenfadado desfile multicolor llamado retreta, donde no se deja títere con cabeza. Una explosión de sana alegría que nada tiene que ver con la marcialidad de las entradas mora y cristiana. La participación en la retreta, como la del público a lo largo del recorrido fue masiva.

#### Jueves 8 de agosto.

Durante cinco años el Tren Festero ha ido llevando como pasajeros a los cargos de las fiestas recorriendo los diferentes cuartelillos y kábilas. Este año lo hacíamos con una banda de música recorriendo las calles del pueblo, tratando así de dar más participación al pueblo y a las personas que a esa hora se encontraban en nuestros parques y plazas. Esto tuvo lugar entre las 12 y las 14:00 horas.

A las 20:45, puntual, ordenada y majestuosa, arrancaba la Entrada Mora con una joven de la Comparsa Fauquí, que montada en caballo portaba la bandera de la Unión abriendo este desfile desde el ensanche de la Cruz de Orihuela. Cabe destacar la participación de la comparsa cristiana que encabezaba el desfile. Llevaba tres años integrada en la fiesta pero lo hacía por primera vez como Contrabandistas de la Sierra Negra, con todo lo que conlleva una comparsa de esas características. Le seguía en el orden de desfile la Comparsa Estudiantes con su capitán y abanderada montados en caballos de color marrón, vestidos con elegantes trajes de época, la abanderada infantil iba en un caballo blanco; acompañaban a las diecisiete filás que tomaron parte en esta primera entrada, La Unión Musical Virgen de las Nieves, Agrupación Musical de Alicante, Los Flamencos, y los Bemoles.

La Comparsa Duque de Maqueda, también llevaba a su Capitán y Abanderada en soberbios caballos de color marrón, el traje de la chica en tonos verdes con pedrería, el capitán con traje de auténtico guerrero cristiano.



Ocho fueron sus filás a las que acompañaron las bandas música, Planeta Azul y Tú Sí Que Vales. Cerraba una carroza con los niños.

Lanceros de Uchel abría su desfile con Capitán y Abanderada en caballos gris y blanco. El traje de la Abanderada era blanco con adornos en oro, el del Capitán traje clásico guerrero con capa blanca. Los infantiles por su parte, saludaban desde lo alto de una carroza. El número de sus filás fue de cinco y el Batallón Lancero, acompañados por la Unión Musical Planeta Azul y la Colla "A Pasarlo Bien Punto Pon".

La primera Comparsa del Bando Moro fue Aljau con cinco filás y las bandas de música, Unión Musical Planeta Azul 1 y Planeta Azul 2. Una carroza con niños, y Abanderada y Capitán e infantiles en una espectacular carroza en forma de serpiente boa con varias cabezas y debajo de la cabeza más grande iban los cargos, daba la impresión de que iban a ser engullidos por la enorme boca del animal.

A la Comparsa Alcaná le acompañaba la Unión Musical de Hondón de las Nieves, su Capitán y Abanderada marchaban a pie portando su bandera. Cinco fueron sus filás.



A Moros Sulayman, con 5 filás, les acompañaban La Unión Musical Planeta Azul 1 y Planeta Azul 2. Cerraba su desfile con una bonita carroza, desde donde saludaba la Abanderada, ataviada con un bonito traje en tonos oscuros.

Moros Fauquies protagonista de esta Entrada mora por ostentar la Capitanía, no defraudó al numeroso público que presenciaba el desfile. Abría su desfile con una original y monumental carroza con dragones y pájaros mitológicos; en ella iban Capitán y Abanderada e infantiles, les acompañaban un bonito boato, bailarinas árabes, bailarines jugando con fuego, traga fuegos. Seis fueron sus filás más la fila invitada: "Negros Zulues" de Novelda. A los que acompañaba la Banda de Música, Ateneo Maestro Gilabert de Aspe. El gran ballet de Yolanda Cañizares con una deslumbrante y original coreografía árabe daba paso a la carroza donde iban Sultán y Sultana y Sultán Infantil, que vestían trajes



súper originales de guerreros africanos. Una enorme cabeza de pájaro mitológico cubría la cabeza y cara del Sultán. Este boato fue muy aplaudido por el público, espectáculo que la comparsa Fauquies ofreció en un derroche de imaginación y buen gusto

### Viernes 9 de agosto.

De los dos actos que se venían haciendo en esa mañana, uno se había dejado para la tarde, tratando de que los niños no tuviesen que madrugar y hubiese más participación.

A las 11:30, desde la Plaza Mayor se inició el

tradicional recorrido a ritmo de pasodoble hasta llegar a la Residencia de Ancianos Virgen de las Nieves. Allí como en años anteriores, se realizó un desfile en la replaceta de acceso a la casa de esta institución y el presidente de la unión y los de las distintas comparsas entregaron sus donativos al presidente de la residencia, Agustín Botella.

La entrada infantil, al pasarla a las 20:00 h. tuvo como ya se había pronosticado mucha más participación, los cargos de las distintas comparsas así como las filás de gala que les acompañaban, en un punto determinado, se unieron al desfile infantil, mientras por distinto recorrido la guerrilla disparaba sus arcabuces, creando un ambiente de fiesta por todo el pueblo. La guerrilla llegó hasta el castillo de las embajadas y el desfile hasta las puertas de la Basílica de Ntra. Sra. del Socorro, que se abrieron para dar paso a la comitiva y a continuación se celebró la Misa Festera, en honor a nuestra patrona la Virgen de las Nieves. La imagen que desde su capilla preside la calle que lleva su nombre, había sido trasladada a la Basílica y esa noche presidía la celebración de la misa que fue cantada y acompañada al órgano por un joven de una portentosa voz, Misael Pavía Martínez.

De la Basílica y en perfecto orden al castillo, donde tuvo lugar la Embajada, con un despliegue de medios que se supera todos los años, además de una nueva coreografía y director de escena, Francisco Bonmati, que le dio un toque muy especial a los textos del historiador alicantino David Garrido; también los Embajadores José Berenguer y José Vicente Botella, se han superado con el nuevo texto, en este tercer año desde su estreno. La coreografía del Juglar, Enrique Pastor, personaje muy importante, también se enriqueció y se le dio un nuevo enfoque. La embajada se ha convertido en el acto tal vez más importante de las Fiestas de Moros y



Cristianos de Aspe y esa noche los aspenses lo corroboraron con su masiva asistencia y sus prolongados aplausos. Una cascada de fuegos artificiales que apareció detrás del castillo puso la guinda a una noche mágica, la noche de la Embajada.

### Viernes 10 de agosto.

Desde un punto estratégico y con una potente megafonía, Enrique Alenda, dio paso a un joven de la Comparsa Contrabandistas de la Sierra Negra, que a lomos de un hermoso caballo Marrón, portaba la bandera de la Unión. Después siguió dirigiendo a las huestes Moras y Cristianas. La batalla estaba ganada los Moros se batían en retirada, y las calles de Aspe se llenaron de nuevo de música color y fantasía, un regalo para la vista y los oídos del público que presenció la Entrada Cristiana que puntual, ordenada y sin cortes cerraba con la comparsa que ostentaba la capitanía del Bando Cristiano, Contrabandistas de la Sierra Negra, que por primera vez en su corta historia tenía Rey y Reina e infantiles, como también Capitán y Abanderada e infantiles, que abrían su desfile montados en cuatro soberbios caballos blancos y marrones, la Abanderada cubría el lomo de su caballo con los volantes de su traje

de estilo andaluz, en colores amarillo y negro y tocada con sombrero cordobés. El Capitán lucía colores muy similares en su atuendo contrabandista, negro y oro y en sus manos la característica navaja de grandes dimensiones. Los trajes de los infantiles eran en marrón y blanco. Doce fueron sus filás, más las invitadas que fueron: dos de Villena, una de hombres y otra de mujeres, a las que acompañaba un jinete que con su caballo hacía bonitos, arriesgados y espectaculares números, de Orihuela también dos filás de hombres y mujeres, de Elda una filá mixta, los Contrabandistas de Monforte también estuvieron presentes con una de sus filás de hombres. Las bandas de música que les acompañaron fueron: Los Sones de Sax 2, los Sones 1, Unión Musical de Agost y Sociedad Musical Virgen de las Nieves.

El boato de los Reyes comenzaba con un experimentado jinete, Ernesto Gómez, que utilizaba dos caballos y tenía al público encandilado con sus aplaudidos números al mismo tiempo que un ballet muy andaluz bailaba con la coreografía que marcaba el jinete; éste iba montando los dos caballos alternativamente. La carroza donde iban Rey y Reina e infantiles simulaba un carro o



cuadriga tirado por caballos aleccionados y guiados por la fusta del que los dirigía, aunque los cuatro caballos conductores solo tenían de este noble animal la cabeza; el resto del cuerpo era de jóvenes semidesnudos. Los trajes que lucían los reyes también muy en la línea contrabandista predominando los colores negro y plata.

Acabada la Entrada Cristiana, autoridades, miembros de la Unión, representantes de los pueblos acogidos en la UNDEF y cargos festeros, acompañados de las bandas de música nos dirigimos al castillo de las Embajada, donde se dio el fallo de la IX edición de los Premios Miguel Iborra, que quedó como sigue:

#### **Bando Cristiano**

- Mejor Fila Infantil: Aspericas de Maqueda.
- Mejor cabo femenino: Aroa Miralles, Fila Damas de Aquitania de Maqueda.
- Mejor Cabo Masculino: Juan Tartajo, Fila Pegotes de Maqueda.
- Mejor Fila Femenina: Damas de Aquitania de Maqueda.

- Mejor Fila Masculina: Pegotes de Maqueda.

#### **Bando Moro**

- Mejor Fila Infantil: Massais de Aljau
- Mejor cabo masculino: igualados en puntos, Sergio Puerto, Fila la Pepa y cabo Rafael Andújar, de la Fila Luis Canales, los dos de Fauquies.
- Mejor Cabo femenino: Roció Albeza, Fila Morancas de Fauquies.
- Mejor Fila Femenino: Morancas de Fauquies.
- Mejor Fila Masculina: Luis Canales de Fauquies.

El Alcalde de Aspe, Manuel Díez, felicitó a todos los que habíamos hecho posible las fiestas de Moros y Cristianos 2013 y a los premiados, y también nos invitó a seguir trabajando para el nuevo año. Las Capitanías así como el "Alcalde de Fiestas" entregaron sus respectivas banderas y de esta forma quedaron clausuradas las Fiestas de Moros y Cristianos 2013. De allí nos trasladamos a los jardines de la "Casa del Cisco" donde se sirvió un vino de honor.

JOSÉ

BERENGUER PASTOR

VICEPRESIDENTE DE LA UNIÓN DE MOROS  
Y CRISTIANOS VIRGEN DE LAS NIEVES DE  
ASPE.



## ACTO DE LA CONCORDIA

**C**ompraventa de la Villa de Aspe por el Comendador Don Gutierre de Cárdenas (Duque de Maqueda) a los Duques de Cocentaina. El apoderado de éste, el Mosén, Juan de Luján, llega a la Villa para sustituir la baronía que ostentaba el Mosén, Diego de Figueroa apoderado de Juan Chacón (sobrino del Conde de Cocentaina a quién le pasó la propiedad transitoria de la villa de Aspe).

Todos los datos históricos quedan plasmados de una manera excelente en la exposición hecha por Don Gonzalo Martínez Español "Cronista de la villa de Aspe" el día 29 de Noviembre de 2013 en el Teatro Wagner que lleva por título "de los Corella a la casa de Maqueda, transmisión señorial de Aspe a fines del siglo XV" de cuyo dossier comento algunos hechos aclaratorios para los lectores y que corresponden íntegramente al Sr. Martínez Español.

Todo se preparó en un tiempo record, a instancias del Alcalde de la villa Don Manuel Díez, se piensa en la representación del acto y de esta forma rememorar hechos acaecidos en nuestro pueblo en



el siglo XV y que forman parte de nuestra historia, para ello piensa en un director (Paco Bonmatí) y en un elenco de actores (Unión de Moros y Cristianos Virgen de las Nieves) para su puesta en escena. Todo ello en Octubre y se fija como fecha de representación el domingo 1º de Diciembre.

Todo empezó con una toma de contacto y reparto de papeles por parte de Paco Bonmatí, director y autor de los textos de puesta en escena de la "DRAMATIZACIÓN DEL ACTO", para seguidamente empezar con los "fríos" ensayos en la Kabila de Moros Aljau, una experiencia muy bonita y arriesgada ya que salvo algún personaje como Carlos Aznar (en el papel de Alcaide) que cuenta con experiencia teatral en alguna que otra "funcionica" los demás yo creo que en estos temas no nos la habíamos visto más gorda. El papel del pregonero musulmán, recayó en este humilde escritor que bajo el personaje de Junquet se me encomienda la misión de pregonar un bando por los lugares públicos, convocando la reunión de cristianos y musulmanes en sus respectivos templos. Tenemos que pensar que en esta época no existían medios de comunicación, salvo el pregonero, y que cuando la villa cambiaba de

propietario señorial, se manifestaba a los vecinos, con una serie de rituales a modo de representación teatral. Don Diego de Figueroa que era quién tenía el poder y la baronía estuvo representado por Antonio Calero Prieto, que es el encargado de transmitir la posesión de la villa y cede su baronía a Don Juan de Luján representado por Enrique Pastor Beviá, a quién rinde cortesía, pues ahora dispondrá de villa, castillo y baronía, pidiendo a las generaciones futuras que reciban a Don Juan con honor, hidalguía y juramento de fidelidad. Don Juan de Luján recibe de manos del Alcaide las llaves de la villa se dirige a todos los ciudadanos para manifestar que todo le pertenece a partir de ahora al Señor de Cárdenas, no obstante en prueba de fraternidad lo vuelve a nombrar su alcaide principal. El séquito lo componían el Baile que era un delegado señorial cristiano que la ley imponía, papel que recayó en Antonio Miralles Boix, un Al cadí o Juez personaje representado por Eduardo Sánchez y cuatro Aljamas a modo de concejales, personajes representados por Paco Domene, Valentín Hurtado, Giovanni Sapienza y Raúl Molina, Familia principal, representantes de familias moras y cristianas.



Dos días antes se hizo un ensayo general en la Plaza Mayor y fue una noche para no olvidar, ya que pasamos más frío que “perro chico”, no obstante salimos ilusionado y convencidos que si el tiempo nos dejaba llevaríamos a cabo nuestra misión.

Por fin llegó el 1º de Diciembre, y el día nos acompañó hacia sol a pesar de ser un día muy frío, los festeros ataviados con trajes de moros y cristianos iniciaron el acto con un desfile desde la Cruz de Orihuela a la Plaza Mayor acompañados por dos bandas de música, la Plaza Mayor contaba con una muy buena afluencia de público, se había decorado haciendo la mayor referencia posible a la época en que se dieron los hechos (siglo XV) y aproximadamente a las 12 horas, se abrió la puerta de la villa y apareció el pregonero “Junquet” acompañado por el sonido de cuatro tambores perfectamente acompasados y tocados por José Antonio “Picola”, Ginés, Samuel y Jesús Cremades, que acompañaron en todo momento al pregonero que con la introducción “gente honrada de esta villa hoy me hallo aquí con vosotros para contaros una historia que nos permita conocer por qué alzamos la mejilla, era el año del señor de MCDXCVII cuando...” y a redoble de tambor fue presentado a todos los personajes principales de la puesta en escena, todo ello perfectamente explicado por la narradora Rocío Albeza, que fue introduciendo y comentado los distintos momentos de la escenificación. El pregonero se dirige en todo momento a la población allí

representada por festeros y vecinos en forma de “bando” las distintas escenas de la toma de posesión.

Don Diego de Figueroa rinde honores a Don Juan de Luján, el baile, al cadí y los cuatro aljamas rinden pleitesía al nuevo señor y este les declama “Señorías..., bien sabéis que de vuestro cese, nos perjudicaríamos, desapareciendo leyes y provocando males, que nos aniquilarían. Continudad, pues señores; distribuid justicia, como oficiales de la villa, que nuestro señor Comendador, así, os recompensaría...” a partir de ahí y como colofón a un preso moro, liberaría. El nuevo señor Don Juan de Luján se despide desde lo alto del castillo con: “ Pobladores de tan villa insigne, dejad que vuestros derechos, sigan siendo inmunes, como vuestro Dios destine”.

El pregonero con los redobles de los tambores y dirigiéndose al pueblo y finalmente a Don Juan, declama: “... Porque alzamos la mejilla, principiamos en la poesía, reconociendo a su señoría, vemos que en esta villa, ningún ciudadano se humilla, saludando con mucha hombría, a aquel señor que nos apostilla...”

Esto puso fin a la representación de los actos de la “Concordia” que en su primer año se intentó hacer de la mejor forma posible, y que Dios mediante en próximos años se introducirán mejoras en favor de que llegue más al público que nos acompañe.

# CARGOS FESTEROS



## CRISTIANOS DUQUE DE MAQUEDA

REY

Enrique Alenda Galvañ

REY INFANTIL

Alvaro Martínez Sánchez

REINA

Amparo Cerdán Mateo

REINA INFANTIL

María Pujalte Erades



## MOROS ALCANÁ

SULTÁN

Santiago Galiana Llinares

SULTÁN INFANTIL

Daniel Botella Navarro

SULTANA

Maria José Silvestre Solé

SULTÁN INFANTIL

Ilai Galiana Ortega



## CRISTIANOS DUQUE DE MAQUEDA

### CAPITÁN

Francisco Isidoro Vives Tenza

### ABANDERADA

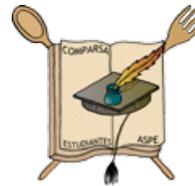
Arantxa Vives Castellano

### CAPITÁN INFANTIL

Manuel Martínez Sánchez

### ABANDERADA INFANTIL

Inés Cerdán Cerdán



## CRISTIANOS ESTUDIANTES

### CAPITÁN

Jorge Prieto Cerdán

### ABANDERADA

Julia Vicedo Carbonell

### CAPITÁN INFANTIL

Jesús Guillén Cánovas

### ABANDERADA INFANTIL

María Vicedo Carbonell



## CRISTIANOS CONTRABANDISTAS DE LA SIERRA NEGRA

**CAPITÁN**

Santiago Ortiz Cabezuelo

**ABANDERADA**

Raquel García Cabezuelo

**CAPITÁN INFANTIL**

David Ibarra Cabezuelo

**ABANDERADA INFANTIL**

Victoria Cabezuelo Gálvez



## CRISTIANOS LANCEROS DE UCHEL

**CAPITÁN**

Juan Carlos Martínez García

**ABANDERADA**

Rosario Murcia Aguilar

**ABANDERADA INFANTIL**

Ángela Espinosa Murcia





## MOROS ALCANÁ

**ABANDERADA**  
Neus Díez López



## MOROS FAUQUÍES

**ABANDERADA**  
Evelyn Alarcón Igual

**CAPITÁN INFANTIL**  
Pablo López Puerto



## MOROS ALJAU

**CAPITÁN**

Antonio Fco. Sánchez Fernández

**ABANDERADA**

Susana Corral Díaz

**CAPITÁN INFANTIL**

Adrián Morote Corral

**ABANDERADA INFANTIL**

Leticia Sánchez Coca



## MOROS SULAYMÁN

**CAPITÁN**

Jose Domingo Mateo Botella

**ABANDERADA**

Lidia Riquelme Villa



MOROS  
ALJAU

## A MITAD DE CAMINO

**D**os años han pasado ya desde que fui nombrado Presidente de la Comparsa Moros Aljau.

En este periodo, con el apoyo de todos los que formamos nuestra querida Comparsa, hemos intentado dar ese impulso que creíamos conveniente para mantener el espíritu festero entre todos. Desde el trabajo diario se han ido realizando una serie de actividades que nos han permitido mostrar nuestra Comparsa al resto de aspenses y a todo aquel que, desde fuera, nos ha querido acompañar.

Han sido muchos los actos que hemos organizado en estos dos años. Entre ellos, el que montamos el verano pasado con nuestra "Fiesta Ibicenca". A todos nos encantó el evento y todos pudimos disfrutar de la fiesta mezclados entre las más de 400 personas que pudimos reunirnos: moros, cristianos... festeros todos. Al fin y al cabo es de lo que se trata: disfrutar de la Fiesta en nuestro pueblo y ser un referente en la medida que se pueda. Se trabaja mucho, todo hay que decirlo, pero, sin duda, merece la pena el esfuerzo.



Este mes de Abril también hemos podido disfrutar en nuestra Kábila de la comida de convivencia festera organizada por la Junta Central: fantástica también. Es ilusionante en este mi primer mandato como Presidente poder asistir a todos estos actos y poderlos vivir en primera línea. Vivir la fiesta desde fuera no tiene nada que ver con “sentir” la Fiesta desde dentro. Y es ahí, desde dentro, donde mejor se entienden las palabras de nuestro Alcalde haciendo referencia al crecimiento que nuestra fiesta ha conseguido en los últimos años “incluso fuera de nuestras fronteras; crecimiento a base de trabajo y constancia estableciendo lazos de amistad con festeros prácticamente de toda España”.

¿Y qué nos espera a partir de ahora?

Con el calendario en la mano, estamos ya ansiosos de que llegue el día 7 de Junio. Ahí tenemos la presentación de los cargos festeros. Comenzamos nosotros, igual que el año pasado, y esperamos esta vez que el tiempo no nos juegue una mala pasada y podamos disfrutar, todos juntos, de lo que estamos preparando y que seguro les va a encantar a todo el que quiera acompañarnos esa noche.

Este es un año par y vamos a poder disfrutar de todas las fiestas en compañía de Nuestra Patrona. Da igual que no la tengamos hasta la primera semana de Agosto; su presencia ya se nota entre nosotros. Sabemos que es un año especial. Sabemos que es un año distinto: es un año par; es año de Nuestra VIRGEN DE LAS NIEVES.

Estamos llegando al ecuador de nuestro mandato, la asociación de todos los componentes que formamos moros ALJAU. Nos encontramos a mitad de camino entre la satisfacción del trabajo y el esfuerzo hecho y la ilusión de ver reflejado todo lo que todavía nos queda dentro y queremos ofrecer al pueblo de Aspe: ya habrá tiempo de descansar más adelante.

Nuestro ánimo para todos y nuestro deseo de vivir estas fiestas “de año par” en compañía de todos los amigos que nos empujan a que sigamos trabajando y sin los cuales nada sería posible. Dar las gracias a todos los que nos acompañan a los actos que organizamos porque sin ellos, sencillamente, no seríamos nada. Animo a todos los que nos sentimos ALJAU porque es un orgullo llevarlo grabado en nuestro corazón moro.

# MOROS FAUQUÍES

RAFAEL J.

ANDÚJAR HUERTAS

CABO DE LA ESCUADRA LUIS CANALES

## COLABORACIÓN

La experiencia que me dan los casi treinta y seis años de Moros y Cristianos, desde que a finales de 1977 fundamos la comparsa Moros Fauquíes un grupo de amigos, creo que me autoriza a hacer unas reflexiones en voz alta, para todos los que quieran oírlas.

La comparsa somos todos, veteranos y jóvenes, y todos somos necesarios, unos por su experiencia, otros por su pujanza y dinamismo. Sin los jóvenes, la comparsa estaría condenada a desaparecer. Por suerte nuestros jóvenes nos han revitalizado.

Mas ser comparsista, además de la diversión, conlleva alguna que otra obligación, como por ejemplo la COLABORACIÓN, de la que casi todos pasamos. Somos muy poco dados a acudir a las reuniones a las que se nos convoca, lo mismo que a acudir a los actos que a lo largo del año, fuera de las fiestas, se organizan en nuestra kábila. Pensemos que llegados los días de Fiesta siempre hay un grupo de compañeros, la directiva, que sacrifica parte de esos días para que todo funcione a gusto de todos. Cuando éramos cuatro y el gato, éramos una pequeña familia fácil



de dirigir. Ahora somos bastantes más y muchos nos escaqueamos a la hora de arrimar el hombro. A la hora de prestar COLABORACIÓN

Yo no pretendo que todos estemos pendientes de todo en los días de Fiesta, pero sí creo que podríamos echar una mano para descargar un poco a quienes nos dirigen. Si no queremos encarecer la Fiesta, habremos de prescindir de alguna comodidad y de algún servicio, hasta que nuestras economías se arreglen. Lograr esto no es tan difícil si conseguimos la COLABORACIÓN de todos, si asistimos a las reuniones, si acudimos a los actos organizados

en la kábila, si arropamos a la directiva en los días de Fiesta. Creo que estoy pidiendo nada tan difícil. Creo que si repartimos un poco las cargas disfrutaremos todos un poco más.

Espero no haberos molestado, yo, desde luego, me propongo ponerlo en práctica.

Quiero desearles a nuestros cargos festeros 2014 que disfruten de la Fiesta y nos representen con dignidad. Mi enhorabuena a Evelin, la Abanderada, y a Pablo, Capitán infantil.



CRISTIANOS  
LANCEROS DE UCHEL

---

**AÑO PAR**



**A**ño par, año importante para todos los aspenses.

Un año en el que se van a vivir muchas emociones ya que todo vecino de Aspe, lleva grabado en su interior el mes de agosto de dicho año. Además es el primer año en el que los moros y cristianos formarán parte de nuestras maravillosas fiestas patronales en honor a la Virgen de las Nieves.

Ocho nuevas damas de honor acompañarán a nuestra patrona con la misma alegría y devoción que caracteriza a todo buen festero. La comparsa Lanceros de Uchel tiene la suerte de tener entre ellas a dos, Nieves Cremades Martínez y Gema Botella Antón, aprovechamos para felicitar a todas ellas, sabiendo el papel importante que van a representar.

Aprovechamos también estas líneas para presentar a nuestro capitán y abanderada adulta

2014, Rosario Murcia Aguilar y Juan Carlos Martínez García, y nuestra abanderada infantil Ángela Espinosa Murcia, desearles que disfruten al máximo en comunión con toda la comparsa.

Como no, dar también la enhorabuena a nuestros cargos salientes, Sergio Miguel Antón, Miriam Sierra García, Pablo Vico Soler, Lidia Bejerano Pujalte, por su gran labor al frente de nuestra comparsa.

Como nueva junta directiva, queremos compartir con el pueblo, nuestras ganas, ilusión y entusiasmo de nuestra nueva etapa.

Toda la comparsa Lanceros de Uchel desea a todos los aspenses felices fiestas.

¡¡¡¡VIVA LA VIRGEN DE LAS NIEVES!!!!

# CRISTIANOS DUQUE DE MAQUEDA

ENRIQUE

ALEDA GALVAÑ

REY CRISTIANO 2014

## VA POR TI, ¡REINA!

Cuando acudía a las primeras reuniones de moros y cristianos, y de lo que sería la comparsa cristiana, Duque de Maqueda, con apenas dieciséis años recién cumplidos, y posteriormente, con el paso de los años, nunca había pasado por mi imaginación, ser Rey del Bando Cristiano. Es una de esas cosas, que por mucho cariño que le tengas a la Fiesta, las dejas para otros.

Soy conocedor, de que a Amparo si le hacía algo de "tilín", pues ya en alguna ocasión, en la comparsa, nos ofrecieron ostentar algún cargo, y su disposición no fue negativa, pero dada mi reacción, tanto pública, como privadamente, pensé que jamás se atrevería a proponerme ocupar cargos festeros.

Cuando hace tres años, Sergio y Ana representaron a la comparsa en el Reinado por última vez, y al concluir las fiestas, volvió a "tantearme" de nuevo, otra vez me negué rotundamente, pero cuando esta propuesta llevó el argumento de celebrar así, nuestras bodas de plata matrimoniales, la verdad es que ya no pude decir no, pues



Amparo, estaba dispuesta a renunciar a realizar un viaje o cualquier otro evento, dejando como acontecimiento principal “nuestro” Reinado.

A partir de ese momento, he pasado por varias etapas. La primera de ellas, asimilar que tendría una gran responsabilidad, pues ante todo, lo que siento por el cargo es un máximo respeto. Una vez asumida esa responsabilidad, nos planteamos quienes nos acompañarían en el resto de cargos, y tengo que decir que cuando fui conociendo a los compañeros de aventura, los planteamientos iniciales se fueron transformando en sentimientos de alegría. Para nosotros, tener como Capitán y Abanderada a nuestros amigos Paco y Arantxa, como Reyes Infantiles a Álvaro y María, y como Capitán y Abanderada Infantiles a Manu e Inés, es un auténtico placer.

Posteriormente, al conocer a nuestros pregoneros, Praxedes en la Comparsa, y Calero en la plaza,

la alegría, todavía fue mayor, pues estamos hablando de grandes amigos.

Y eso nos hace reflexionar, que sean quienes sean los compañeros de viaje, en Moros y Cristianos, siempre hablamos de amistad y camaradería. La Fiesta es fiesta, y como tal, estoy seguro, que cuando conozcamos los nombres del resto de cargos y compañeros de otras comparsas, nos sentiremos aún mejor, si cabe.

Cuando escribo estas líneas, estamos en vísperas de probarnos los trajes de reyes. Estoy seguro que con ello, va a comenzar una nueva etapa en mi estado de ánimo. Será la etapa de la ilusión, de mi ilusión, pues Amparo, la ilusión de ser Reina hace mucho tiempo que ya la tenía. Y yo “embobao”: VA POR TI, ¡REINA!.

FELICES FIESTAS.

VIVA LA VIRGEN DE LAS NIEVES.

# CRISTIANOS CONTRABANDISTAS

JUNTA DIRECTIVA CONTRABANDISTA

## CONTRABANDISTAS DE ASPE

**P**odría haber sido un día lluvioso, con viento y frío, pero esto último un poco raro, teniendo en cuenta que se trataba de un 7 de agosto. Sin embargo, no fue así, amaneció un día soleado y precioso.

La noche anterior había sido espléndida. El ambiente que se vivía en la comparsa era de alegría y euforia. Entre brasas y sardinas todos comentábamos con nervios nuestro estreno en un primer acto oficial como comparsa contrabandista. Tras la noche, por fin llegó ese soleado 7 de agosto de 2013. Las calles se llenaron del rojo vivo de nuestros trajes, de los verdes y blancos de los claveles, del brillo metálico de navajas y trabucos, las rayas de las mantas y el negro de los calañeses. Sonaron las alegres notas de los pasodobles; *Campanera, 75 aniversario Andaluces de Villena...*, y con esos acordes vibrando en nuestro interior, salimos a la calle, a nuestra primera entrada de bandas, siguiendo la bandera, que por primera vez en fiestas de Agosto, salía a la calle portada por Daniel y Lidia, Capitán y Abanderada Contrabandistas, acompañados de los cargos infantiles, Enrique y María.



Se podrían expresar cientos de sentimientos, exactamente ciento sesenta y cuatro, tantos como comparsistas acompañaron a nuestra bandera por la Calle Orihuela, San Pedro, San José y Avda. Constitución. Al Pie del castillo, Jesús y Pilar, Reinado Contrabandista de las fiestas de Moros y Cristianos 2013 y Jorge y Blanca, Reyes infantiles, todos ellos pertenecientes a la recién estrenada comparsa, nos recibieron con emoción.

Fueron las fiestas más esperadas y deseadas, y no defraudaron, pues alegres y coloridos trajes participaron el día 8 en la Entrada Mora, junto con

trabucos y botas altas; volantes; moños; patillas; flores; etc. Y, después de la Embajada del día 9, cerramos las fiestas con la Entrada Cristiana, pero no lo hicimos solos, estuvieron con nosotros nuestros amigos de Villena, Monforte del Cid, Elda y Orihuela.

Gracias a todos: comparsistas, amigos, familiares, vecinos y festeros de Aspe, contrabandistas de otras localidades... ya que, con vuestro apoyo y ánimos, hemos conseguido el sueño de desfilar como Contrabandistas en Aspe.

PREMIOS  
MIGUEL  
IBORRA

ESCUADRAS CRISTIRANAS / PREMIOS MIGUEL IBORRA



▲ MEJOR CABO FEMENINO / Rocio Albeza - Moros Fauquies



▲ MEJOR CABO MACULINO EX-AEQUO / Rafael Andújar - Moros Fauquies



▲ MEJOR CABO MACULINO EX-AEQUO / Sergio Puerto - Moros Fauquies



▲ MEJOR CABO FEMENINO BANDO CRISTIANO / Aroa Miralles.



▲ MEJOR CABO MASCULINO BANDO CRISTIANO / Juan Tartajo.



▲ MEJOR ESCUADRA FEMENINA BANDO CRISTIANO / Damasd de Aquitania.



▲ MEJOR ESCUADRA MASCULINA BANDO CRISTIANO / Pegotes.

ESCUADRAS MORAS / PREMIOS MIGUEL IBORRA



MEJOR ESCUADRA FEMENINA / Morancas - Fauquies. ▲



MEJOR ESCUADRA MASCULINA / Luis Canales - Fauquies. ▲



▲ MEJOR ESCUADRA INFANTIL BANDO CRISTIANO / Aspericas de Maqueda.



▲ MEJOR ESCUADRA INFANTIL MASCULINA BANDO MORO/ Massais -Aljau.

# IMÁGENES DE LA FIESTA

IMÁGENES DE LA FIESTA





# ENTRADA INFANTIL



ENTRADA INFANTIL



# ESCUADRAS CRISTIANAS













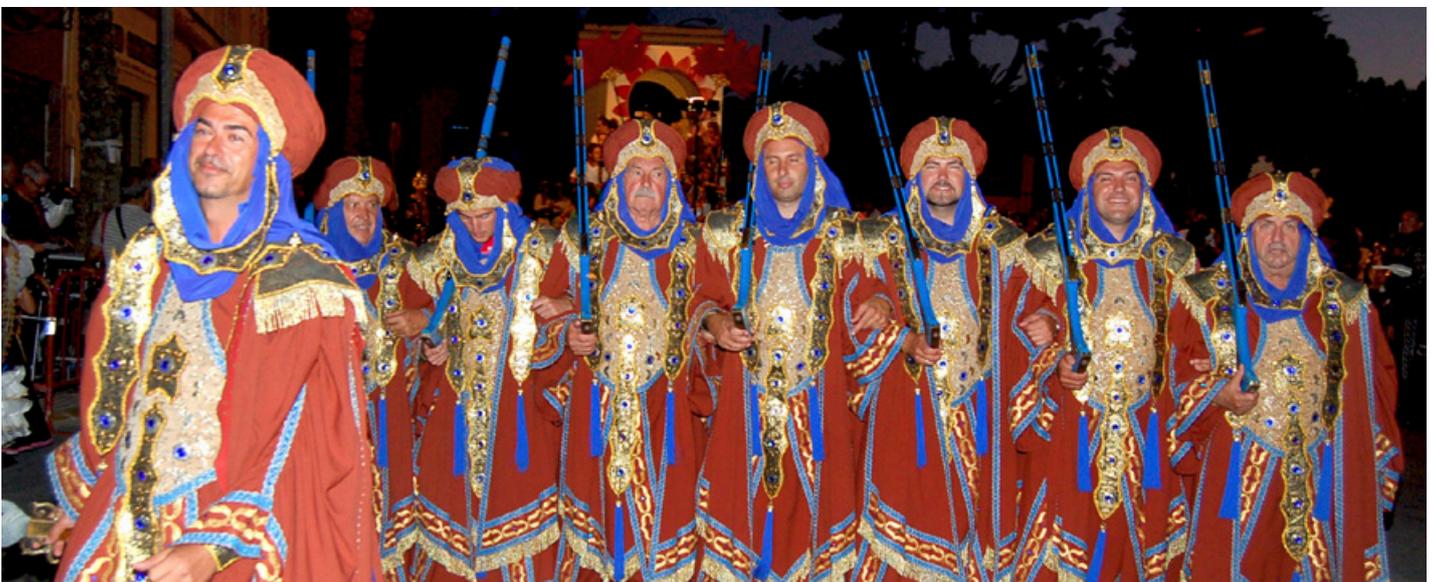




# ESCUADRAS MORAS

















Alvaro Marcos

# GUÍA COMERCIAL

**Comercial Domene les desea unas Felices Fiestas**

 **DOMTI**<sup>®</sup>



**Precio máximo 2€**  
- más de 20.000 artículos con un precio sin competencia

• **DROGUERÍA**

- Limpieza
- Higiene
- Baño
- Botiquín

• **COCINA**

- Menaje
- Cristal
- Loza
- Cerámica

• **COMPLEMENTOS**

- Bisutería
- Cosmética
- Textil

• **PAPELERÍA**

• **FERRETERÍA**

• **ACCESORIOS MASCOTAS**

• **AUTOMÓVIL**

• **JUGUETES**

• **MIMBRE**

• **MERCERÍA**

• **PLÁSTICO**

- Camping
- Perchas
- Alimentario

• **JARDÍN**

• **PORTAFOTOS**

• **VELAS**

**CALZADO**



Pol. Ind. Tres Hermanas, C/. Herrerías  
03680 Aspe, Alicante.  
Tel.: (+34) 965 492 768  
[www.domti.es](http://www.domti.es)

Teléfono pedidos:  
**965 490 015**

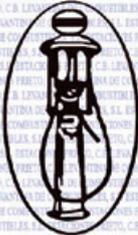
**Distribución de Gasóleos**

C/ Villena, Pгно. Ind. Ctra. de Novelda.  
**03680 Aspe, Alicante**  
**Fax. 965492066**

**Levantina de Combustibles, S.L.**

**Tel. 965490015, Aspe**

**Tel. 965606712, Novelda**



**ESTACIONES PRIETO, C.B.**

**Tel. 965480108, Hondón de las Nieves**

**Tel. 965490783, Aspe**

**Estaciones Prieto, C.B. y  
Levantina de Combustibles, S.L.**

**Toda la Garantía del Grupo Repsol  
al Servicio de nuestros clientes.**

**REPSOL**

**M**  
**MARCOS**  
JOYERÍA



Plaza Mayor, 4  
Tel. 965 490 728  
**ASPE**

Emilio Castelar, 58  
Tel. 965 604 441  
**NOVELDA**



C/ Doctor Fleming, 2  
Tel. 96 549 01 84 - 96 549 16 37  
**ASPE**



**CAFE SPORT**

Parque Doctor Calatayud, 9  
Tel. 96 549 14 52  
**ASPE**



# Comercial Barrimar, S.L.

**SUELAS PARA EL CALZADO**

Carretera Aranda, 6  
Telf. 976 824 133 (3 líneas)  
Fax: 976 824 015  
50246 BREA DE ARAGÓN (Zaragoza)

**DELEGACIÓN:**  
Telf.- 965 491 482  
Móviles: 646 492 774  
646 492 776  
Fax: 965 492 711  
03680 ASPE (Alicante)

## CONSTRUCCIONES **LA CARRASCA**



Luis Antonio Ramírez García

Escuela Vereda, 23  
03680 ASPE (Alicante)  
T. 965 493 844 // 659 593 313  
grupocarrasca@hotmail.com



Creaciones  
**HECOSAN** s.l.



Pol. Ind. Tres Hermanas - Algezar, 13 - 15 / Apdo. 500 - 03680 ASPE (Alicante)  
Tels 965 49 07 54 - 965 49 07 58 / Fax 965 49 59 97 • e-mail: hecsan@hecsan.com

## *Cemento, hormigón, árido, mortero y ligantes hidráulicos.*

*Presas sobre el río Serpis (Alicante)  
La presa tiene una altura de unos 27 metros y una longitud en coronación  
de unos 423 metros. Para su construcción se han empleado 24.000 m<sup>3</sup> de hormigón vibrado.  
Se trata de la primera presa construida en España con un cemento tipo  
CEM III/B 32,5 N - LH/SR Supercem LH.*

## *Soluciones y materiales a medida de cada obra.*

- ✓ Rentabilidad, Innovación y Sostenibilidad
- ✓ Calidad, Asistencia Técnica, Experiencia y Fiabilidad

**965 112 330**  
Central de pedidos

[www.holcim.es](http://www.holcim.es)

Síguenos en las redes sociales



## *Cantera La Ofra*

Celebramos con nuestros vecinos y visitantes las Fiestas de Nuestra Señora de las Nieves.

Holcim España.





*Les desea  
Felices Fiestas*

**JOAQUÍN GALLARDO & HIJOS, S.L.**

Avda. de Elche, s/n - Apartado Correos 54  
Teléfono (+34) 96 549 06 66 - (+34) 965 49 07 02 - Fax 965 49 07 02  
info@suelasgallardo.com - www.suelasgallardo.com  
03680 ASPE (Alicante) ESPAÑA



## Levantina Industrial de Plásticos ,S.A.

COMPRA-VENTA Y TRANSFORMACIÓN DE PLÁSTICOS EN GENERAL

Ctra. De Alicante ,Km. 1.500 -03680 ASPE(Alicante)

Tel. 96.549.04.58

Fax .96.549.38.33 Apdo. 84

e-mail: correo@levantinaindustrialdeplasticos.com

www.Levantinaindustrialdeplasticos.com



Les desea unas felices fiestas.

# Su compra en el Mercado de Abastos

Calidad Confianza Cercanía



Desde 1930 a su servicio



Parque Dr. Calatayud • ASPE

AYUNTAMIENTO DE ASPE

LES DESEAMOS FELICES FIESTAS



## MONZON

e hijos, S.L.  
SUELAS DE CAUCHO



SUELAS PARA EL CALZADO

*Felicita al pueblo de Aspe en sus fiestas patronales*

Cl. Zapateros, 21  
Pol. Ind. Tres Hermanas  
03680 ASPE (Alicante)

Telef. 965 49 08 76  
Fax 965 49 17 30  
produccion@suelasmonzon.es



ASPE: C/ Genaro Candela nº 13 Tfno 965491232 y fax 965496615

901 25 65 65

[www.ocado.es](http://www.ocado.es)

HOGAR · COMUNIDADES · ACCIDENTES · VIDA · JUBILACIÓN Y AHORRO · ASISTENCIA FAMILIAR DECESOS · ESTUDIOS

*Felices Fiestas!!!*



**Especialistas en**  
Terapia Visual · Baja Visión · Contactología Avanzada · Audiología

**OPTICALIA**<sup>®</sup> ASPE

PRESIDENTE. KENNEDY, 2Aspe (Alicante) · Tel. 965493917

**Mejor y más lejos**

**96 549 33 44**

**FM 103.4 Mhz**



**INFORMACIÓN  
DEDICATORIAS  
ENTREVISTAS  
CONCURSOS**

La voz del  
valle de las uvas

**www.radioaspe.com**



**Gestión Contable  
Rafael, S.L.**

Avda. Constitución, 10 Entlo. - Tel. / Fax 96 549 11 50

03680 ASPE (Alicante)

**RECREATIVOS** **LARA**, S. A.  
E. O. 89

Teléfonos:

96 549 14 70 Administración  
96 549 03 58 Servicio técnico  
96 549 29 81 Fax

Las Parras, 7  
03680 ASPE  
(Alicante)

e-mail: [recreativos\\_lara@rlara.es](mailto:recreativos_lara@rlara.es)

**TANATORIO DEL VINAÏOPO**



C/ Monóvar - Pol. Santa Fe - Parcela 11  
03660 NOVELDA (ALICANTE)  
TEL. 96 560 57 49 - FAX 96 560 56 11

**TANATORIO "VIRGEN DE LAS NIEVES"**



Crta. de Elche, s/n  
03680 ASPE (Alicante)  
TEL. 96 549 57 14 - FAX



Ctra. Aspe-Novelda, 22  
☎ 965 495 167 • ASPE



# Con Hankook

# 60€

de Gasolina

# GRATIS



Con la compra:	Llanta 17" o superior	
	x4	x2
<b>CHEQUE CARBURANTE</b>	<b>60€</b>	<b>30€</b>

Válido del 1/7/14 hasta el 31/8/14.

## FELICES FIESTAS



# HIPERBER

TODO MÁS BARATO



Avda. de Navarra, 35 • ASPE (Alicante)  
Plaza Último Jueves, 6 • ASPE (Alicante)



Francisco R. Conesa Sánchez

**Conesa**  
Administración de fincas

Dr. Severo Ochoa, 14-Bajo  
Apartado de Correos 169  
03680 Aspe (Alicante)

Tel. 965 49 49 84  
Fax 965 49 57 03  
paconesanchez@hotmail.com

FRANCISCO R. CONESA SÁNCHEZ



A B O G A D O

Severo Ochoa, 14 - Bajo  
Teléfono 965 49 49 84  
Fax 965 49 57 03  
03680 ASPE (Alicante)  
E-mail: fconesa-sanchez@icali.es

Avda. Constitución nº 33 1º b.  
03680 Aspe (Alicante)  
Tel./Fax : 965 49 14 77  
E-mail: antargestudio@terra.es

Nº Colegiado: 5.138 C.O.A.C.V.

ANTONIO PRIETO  
ESTUDIO DE ARQUITECTURA

**AR<sup>Q</sup>**

**INEL**  
ascensores

Profesionalidad, Servicio y Cercanía

- Mantenimiento TODO RIESGO de todas las marcas y modelos de ascensores
- Instalación de ascensores y elevadores unifamiliares en huecos reducidos. Equipo de obra propio
- Instalación de plataformas y sillas salvaescaleras
- Reparación de puertas automáticas de garajes



**96 549 49 11**

Avda Padre Ismael 63 Bajo  
Aspe 03680 Alicante

info@ascensoresinel.es www.ascensoresinel.es

Síguenos en la red:  [www.facebook.com/ascensoresinel](http://www.facebook.com/ascensoresinel)  
 [www.twitter.com/ascensoresinel](http://www.twitter.com/ascensoresinel)

**asesores**  
Laboral, fiscal y contable

 Plataforma Online de formación tripartita.

 red  
P A E  
Plataforma de Asesoría y Emprendimiento

¿Necesita un asesoramiento completo y eficaz?

Le ofrecemos un servicio integral en asesoramiento y gestión empresarial

Fiscal - Contable - Laboral - Mercantil - Jurídico

No pague por cada gestión realizada, tarifas todo incluido, con más de veinte años de experiencia asesorando a empresas y autónomos.

c/ Goya 1 03680 Aspe Telf.965495220 [alfagenda@ncs.es](mailto:alfagenda@ncs.es)



## BAR - RESTAURANTE ATENEO

C/ DOCTOR FLEMING, 10 T. 670 343 410 03680 ASPE

LES DESEAN

# FELICES FIESTAS

CAFETERÍA **LARA** CERVECERÍA  
AVDA CONSTITUCIÓN, 7 T. 600 91 33 67 03680 ASPE

# AXIS

gestión

## Carmen Español Gigante

Abogada  
Administradora de fincas

Fiscal  
Jurídico  
Contable  
Gestión fincas

### Horario

Mañanas de 9h a 14h.  
Tardes de 16,30h a 19,30h.  
Viernes tarde cerrado.

Teléfono: 96 549 66 65 -Fax: 96 549 60 66  
info@axisgestion.es - www.axisgestion.es



## CENTRO DENTAL ASPE

Le desea Felices Fiestas Patronales

1ª Visita Gratuita  
Presupuesto sin compromiso

C/ Santa Teresa, 5  
Aspe (Alicante)  
Telf: 96 549 47 00

ESTÉTICA DENTAL      PERIODONCIA  
CIRUGÍA BUCAL      IMPLANTOLOGÍA  
ORTODONCIA      ODONTOPEDIATRÍA

www.centrodentalaspe.com

# CENTRO ÓPTICO

Optometría,  
Contactología y  
Audiología

**Avda. de Madrid, 11  
ASPE / Tel. 965 49 49 24**



C  
o  
t  
a



CONSULTORA EN ORDENACIÓN DEL  
TERRITORIO Y MEDIO AMBIENTE.

**COTA AMBIENTAL S.L.P.**

Calle Lepanto nº 22, 1ºB  
03680- Aspe (Alicante)  
Tel. 965 492 035 / Fax: 965 490 962  
E-mail: cota@cotambiental.es  
<http://www.cotambiental.es>

 **Del Rio**  
A S E S O R E S

ASESORIA DE EMPRESAS  
Y PARTICULARES

FISCAL-LABORAL-CONTABLE-JURIDICO  
IMPLANTACION DE LA LEY ORGANICA  
DE PROTECCION DE DATOS  
TRAMITACION PENSIONES Y SUBVENCIONES  
TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS

**ABOGADOS**

FCO. URIOS DIEZ • DPTO. FISCAL-CONTABLE  
CELIA ALCARAZ MARTINEZ • LABORALISTA

Avda. Juan XXIII, 23 - 1º - 03680 ASPE  
Tlfno 96 549 25 93 - Fax 96 549 08 34  
Móvil 675 86 20 60  
[asesoriadelrio@hotmail.com](mailto:asesoriadelrio@hotmail.com)

<http://asesoriadelrio.magix.net/public/>

Colaboradores de:

**ASMEVAL.**

Correduría de Seguros.



La cadena



**FERRETERÍA**

*Gil Cánovas*

Dr. Fleming, 9 - Telf. 96 549 22 59  
P. Ismael, 42 - Telf. 96 549 47 79  
**ASPE**



**GRUPO  
AGUAS DE VALENCIA**

Médico Antonio Pavía, 27 - 03680 **ASPE** (Alicante)  
Telf./Fax 965 492 407



# igranja

iluminaciones

Tfnos. 965 486 342 - 649 873 476

Email: info@iluminacionesgranja.com - www.iluminacionesgranja.com

*Les desea Felices Fiestas*

MIEMBRO DE:  
**ANIA**  
ASOCIACION NACIONAL  
ILUMINADORES ARTISTICOS



ILUMINACIÓN  
**lumen  
lumine.**  
ELECTRODOMÉSTICOS

Parque Doctor Calatayud, 23  
Tfnos.: 96 549 33 50 • 96 549 16 18  
Fax: 96 549 33 50  
03680 ASPE (Alicante)



**SALA INGENIERÍA**

César Sala Galvañ  
Ingeniero Industrial

Bailén, 51  
Tfno. y Fax: 96 549 38 57  
Móvil: 669 81 43 55  
03680 ASPE (Alicante)

**sevein**  
Industria Eléctrica



SERIE M - TR - AT2



SERIE PB - PI - MI



SERIE ATT - TRT - TRAW



SERIE PT



TRANSFORMADORES  
ELÉCTRICOS

Tfno. 965 49 17 24 | C/. Pablo Neruda, 38 | sevein@seveinsl.es  
Fax 965 49 05 91 | 03680 ASPE (ALICANTE) | www.seveinsl.es

# INYECTADOS MIÑI, S.L.



## SUELAS PARA EL CALZADO

## CAUCHO Y P.V.C.

C/ Algezar. 26 - Pol. Tres Hermanas  
Telf. - 96 549 48 18  
Fax: 96 549 47 16  
e-mail: minisl@telefonica.net

# INYERASP

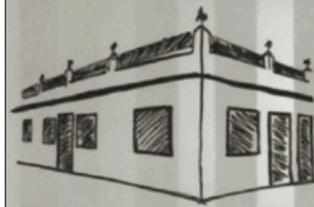
## FÁBRICA DE SUELAS PARA CALZADO

Ctra. de Alicante, km. 1'8

Telf. 96 549 39 14

Fax: 96 549 47 45

03680 ASPE (Alicante)



la Casita  
GASTROBAR · CAFÉ

 La Casita Aspe  694 403 161

 @LaCasitaAspe  965 494 705

C/ Médico Antonio Pavia, 28  
03680 - ASPE - ALICANTE

## CENTRO MÉDICO CALATAYUD

### NUTRICIÓN Y DIETÉTICA

- Dietas para sobrepeso y obesidad.
- Dietas para todo tipo de enfermedades.
- Dietas para deportistas.
- Suplementos deportivos (vitobest) y productos de control de peso.

CON CITA PREVIA

HORARIO

LUNES A VIERNES DE 9:30 a 13:30

SÁBADOS DE 10:00 a 13:00

TELÉFONO PARA CITAS

DE NUTRICIÓN: 615 89 1364

Miguel Calatayud García (Diplomado en Nutrición Humana y Dietética)



### CONDUCTORES Y ARMAS

- Renovaciones del carnet de conducir
- Permisos de Armas
- Licencias para perros peligrosos
- Psicotécnicos para el PER (Patrón de embarcaciones)

SIN CITA PREVIA, por orden de llegada.

HORARIO

DE LUNES A VIERNES DE 16:30 A 20:00

TELÉFONO INFORMACIÓN: 96 549 49 12

Dr. Miguel Calatayud Alenda

(Licenciado en Medicina)



NOS ENCONTRAMOS EN:  
Calle José Cremades 17 ASPE (Alicante)

P  
A V  
A U

P UERTAS PARA COCINAS, BAÑOS Y ARMARIOS

A RMARIOS Y V ESTIDORES A MEDIDA

## ALBERTO URIOS

PLG. Tres Hermanas II fase • C/ Fabrica de la moneda 19

Movil 647 456 503 • Tel. - Fax.: 965 49 11 52

03680 ASPE (Alicante) • E-mail: pavau.albertourios@ono.com



PLÁSTICOS ADE, S.L.

# ADEPLAST

**FÁBRICA DE BOLSAS**

*Les desea  
Felices Fiestas*

Ctra. de Alicante, 52  
Telf. 96 549 18 80  
Fax 96 549 35 59  
03680 ASPE (Alicante)

[www.adeplast.es](http://www.adeplast.es)

[adeplast.sl@gmail.com](mailto:adeplast.sl@gmail.com)



# PLASTIVALLE S.L.

Fábrica de Bolsas y Sacos de Plástico  
Bolsas Impresas Tipo camiseta y Asa Rígida

*Les desea Felices Fiestas*

Avda. 3 de Agosto, 72 - Nave, 3  
Teléfono 965 493 370 - Fax 965 492 941  
03680 ASPE (Alicante)

Asociación Recreativo Cultural

# POLIDEPORTIVO



Saluda al Pueblo  
de Aspe en sus  
Fiestas Patronales

**ASPE**

Teléfono: 965 490 061



Rinconello Cervecería



C/ Santo Tomás  
tlf: 654 925 953  
03680 Aspe-Alicante

# Allianz

  
**REALE**  
Grupo Asegurador

Agencia de Seguros  
**RAMÍREZ**

Águila, 10  
Telf.- 965 49 10 88  
03680 ASPE (Alicante)



## SERALPLAS

FÁBRICA DE TUBO FILM,  
SACOS, LÁMINAS Y BOLSAS  
ANÓNIMAS E IMPRESAS EN  
POLIETILENO Y BAJA PRESIÓN

**FAX** 

96 549 07 87

seralplas.sl@gmail.com

Avda. de Elche, 93 · ASPE 03680 (Alicante)

 **TALLERES VALERO**  
*Mecánica de confianza*

*¿Tiene una avería?*

*¿Está pensando en comprar un coche nuevo o de ocasión?*

 **96 549 53 42**

Revisiones PRE - I.T.V.  
Reparación en general del automóvil  
Limpieza de sistemas de inyección y de admisión

**C/ Gerona, 1 - 03680 - Aspe**

## VISIORALIA

FASHION LOOK



Tl: 965 492 522  
e-mail:  
info@visioralia.com



C/ Sacramento 20,  
03680  
Aspe, Alicante



www.visioralia.com



**PASTOR PENALVA Brokers, S.L.**  
**Correduría de Seguros**

Automóviles	Todo Riesgo Construcción
Hogar	Decenal de Daños a la Edificación
Comercio	Enfermedad
Comunidades	Subsidios
Industria	Vida
Transportes	Pensiones
Resp. Civil	Unit Linked
Accidentes	Asistencia Sanitaria

Avda. Constitución, 33 (local 2) · ASPE  
Tel/Fax 965 495 403  
administración.pastorpenalva@ncs.es

San Juan, 5  
Tel. 965 480 402  
HONDON DE LAS NIEVES

# CENTROFILOS

## PSICOPEDAGÓGICO

- \* UNIDAD DE TDAH
- \* UNIDAD DE NEURODESARROLLO
- \* ÁREA DE PSICOPEDAGOGÍA Y DIFICULTADES DEL APRENDIZAJE
- \* ÁREA DE FORMACIÓN (INFANTIL Y ADULTOS)
- \* FORMACIÓN PARA EMPRESAS, TRABAJADORES Y DESEMPLEADOS
- \* UNIDAD DE FISIOTERAPIA PEDIÁTRICA
- \* ÁREA DE LOGOPEDIA
- \* ÁREA DE PSICOLOGÍA

**CENTROFILOS** Centro **FILOS** Alicante ☎965 080 607  
PSICOPEDAGÓGICO Centro **FILOS** Aspe ☎965 490 422

[www.centrofilos.com](http://www.centrofilos.com)

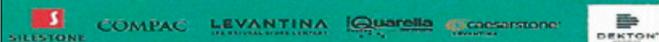
ASPE C/ Doctor Fleming, 32  
ALICANTE Plaza Agatángelo Soler, 6 B-C-D  
(Rotonda C.C. Gran Vía)



  
**MÁRMOL FORMAS**  
& DISEÑO

Bancadas de Cocina y Baño • Silestone • Compac  
Granitos • Caesarstone  
Fachadas • Escaleras • Zaguas  
Todo en Mármol

Pol. Ind. Tres Hermanas C/ Fábrica de la Moneda, 25  
03680 Aspe (Alicante)  
Telf. 966 849 362 / [info@marmolesformas.com](mailto:info@marmolesformas.com)  
[www.marmolesformas.com](http://www.marmolesformas.com)



  
**ABOGADAS  
MEDIADORAS**

M<sup>a</sup> José Botella Pérez - Nuria García Gil

C/ Pedro Galipienso, 47, 1<sup>a</sup>-A  
03680 - ASPE - Alicante  
Telf. y Fax: 96 549 47 67  
Móvil: 628 595 933  
[bgabogadas@gmail.com](mailto:bgabogadas@gmail.com)

Abierto ininterrumpidamente

**24 HORAS**  
**LA NIA**

**De lunes a jueves de 06:00 - 01:00**  
**De viernes a domingo de 06:00 - 00:30**

C/ Nia, 2 03680 Aspe (Alicante) Tlf. 965 49 49 34

ADMINISTRACIÓN DE LOTERIAS Nº

**2**



Saluda a sus clientes y les  
recuerda que ya tienen a su  
disposición lotería para  
NAVIDAD

FELICES FIESTAS Y SUERTE



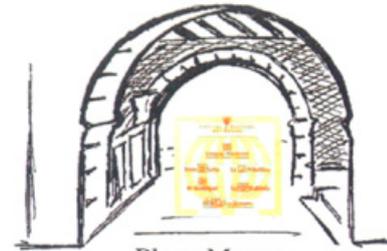
Avda. de Madrid, 1 - ASPE (Alicante) - Tlf. 96549 4586

*Almodóvar*  
*Peluqueras*

C/ Médico Antonio Pavía, 26  
c.p. 03680 Aspe (Alicante)

Telf. 96 549 38 83

ADMINISTRACIÓN  
DE LOTERIAS Nº 1



Plaza Mayor  
Tel./Fax: 965 493 072  
03680 ASPE (Alicante)

Asesoría Mira

Fiscal - Contable - Laboral - Judicial

VICENTE MANUEL MIRA BOTELLA

Teléfono/Fax: 965490075  
C/ Dr. Marañón, 10  
03680 ASPE (Alicante)  
Correo: mira.asesoria@gmail.com

AM

*Luis Juan*

Argentina, 16 - 1º Dcha. - Teléfono y Fax 96 560 35 34  
03660 NOVELDA (Alicante)

CHAPA, PINTURA Y MECÁNICA

AUTOMÓVILES **ORGAN**

autosmorgan@hotmail.com

C/ Sax, 92 - 03680 ASPE - Oficinas: 96 549 38 93  
Fax: 96 549 53 04 - Telf. Móvil: 678 427 418

**B&P**

Gestiones  
Administrativas

Avd. Padre Ismael, nº53  
Aspe - 03680  
T. 965 059 509  
M. 661 530 477  
bpgestion@gmail.com

Gestiones inmobiliarias  
Trámites Hacienda y Seguridad Social  
Cálculos Jubilaciones  
Solicitud de Pensiones  
Administración de Fincas  
Trámites en Ayuntamientos y Consellerías  
Cambios, altas y bajas de vehículos  
Impuestos y subvenciones

*¡Reparto  
¡Gratis!  
a Domicilio*

**Café  
Bar Plaza**

Av. Constitución, 33  
Aspe

**VEN AL PLAZA,  
TERRAZA CUBIERTA,  
WIFI Y TODO EL FÚTBOL**

*¡Llámanos!*

**96 549 46 54**

Telfs.: 965 491 884  
965 490 561  
Móvil 625 045 520  
Fax 965 495 611

**B&M**  
BLAZQUEZ  
MULTISERVICIOS, S.L.

C/. Vereda, 42 bajo  
Apdo. Correos 477  
03680 ASPE (Alicante)  
info@blazquezmultiservicios.com  
www.blazquezmultiservicios.com

Albañilería \* Fontanería \* Pintura \* Escayolista \* Cristalería \* Carpintería



**"la Caixa"**

LES DESEA FELICES FIESTAS



**C/ Doctor Marañón, 20**  
Tlf.: 96 549 55 93 03680 Aspe (Alicante)

**calzados**

**tartasa**®

ASPE-NOVELDA-VILLENA

*Nuestra publicidad es  
vender calidad*

**Avda. Constitución - ASPE**

**Valls**

Calzados & Complementos

*El Genaro Candela, 5 - 03680 Aspe - Telf.: 965 49 66 33*



**Centro Óptico  
Visual Aspe**

**Isidoro García Pons**  
Óptico-Optometrista

Pedro Galipienso, 13  
Telf.- 96 549 52 89  
ASPE



**CICLESPORT**

REPARACIÓN Y VENTA DE BICICLETAS Y ACCESORIOS  
MTB - CARRETERA - BMX - TRIATLON

Telf.: 965 49 36 26  
Avda. Padre Ismael, 63- bajo

ciclesportaspe@gmail.com  
www.ciclesport.com

OFICINA NOVELDA:  
C/ San Roque, 16 - 03660 NOVELDA  
Telf. 96 560 65 65 - Fax 96 562 45 82

e-mail: seguros@clementesoler.com  
www.clementesoler.com

OFICINA ASPE:  
Av. Padre Ismael, 52-54 - 03680 ASPE  
Telf./Fax 96 507 80 80  
Móvil: 661 730 716



CLEMENTE  
SOLER  
seguros



MAYORISTA DE PEQUEÑOS  
APARATOS ELECTRODOMÉSTICOS,  
MENAJE Y  
ARTÍCULOS DE HOGAR

Avda. Tres de Agosto, 2 y 4  
Tl. 965 49 22 03 (dos líneas)  
Fax. 965 49 21 50 ASPE  
e-mail: info@comercialprieto.com  
www.comercialprieto.com

*Saluda a los Comerciantes y  
vecinos de Aspe y les Desea unas  
Felices Fiestas Patronales*

## CRISTALERÍA ASPENSE

JOSE ANTONIO CREMADES GALVAÑ - N.I.F. 74.212.024-V

Ramón y Cajal, 21 - Teléfono/Fax, 96 549 01 55  
Móvil, 650 47 09 73 - 03680 ASPE (Alicante)

## DARIO "REQUENA" BOTELLA

Loterías y Apuestas del Estado.

Librería

Recarga de móviles

c/ Parque Dr. Calatayud, 10 - telf: 96 349 10 91 - Aspe (Alicante)



TELÉFONOS

96 549 12 63

665 65 05 95

Jaime I el Conquistador, 25  
ASPE 03680 (Alicante)

farmaciajdiez@hotmail.com



\*CONSULTAS

\*TERAPIAS  
HOLÍSTICAS

\*CURSOS Y  
CONFERENCIAS

*Amparo Cremades Alcaraz*

C/ Teodoro Alenda, 19 - Tel. y Fax 96 549 49 02 - Móvil 625 557 033  
e-mail: eco-tienda@mhenta.com - www.mhenta.com - ASPE (Alicante)

1923

2014



**ELECTRICIDAD MACHACO**

C/ Santo Tomás, 21 ASPE

**ELISA PRIETO PUJALTE**  
**ESTANCO PRIETO, 3**

- Tabacos y Timbres
- Grabaciones de puros gratuita
- Recarga de móviles

Concepción, 45 - 03680 Aspe (Alicante)  
Tel.- 96 549 01 30



Más de 100  
vehículos en Stock

**EuroCoche-Aspe**

COMPRAVENTA DE VEHÍCULOS

TURISMOS - INDUSTRIALES



Tel.: 965 493 027

eurococheaspe@gmail.com

www.eurococheaspe.com

POSIBILIDAD DE FINANCIACIÓN EN 12 AÑOS

**FARMACIA**

LDA. CARMEN BORDALLO

FÓRMULAS MAGISTRALES - HOMEOPATÍA  
VETERINARIA - DIETÉTICA - DERMOCOSMÉTICA  
FITOTERAPIA - PUERICULTURA

Parque Dr. Calatayud, 12  
Telf./Fax 96 549 43 34  
ASPE

**FARMACIA**

*M<sup>a</sup> José López Lloret*

*Les desea felices fiestas*

San José, 42 - 03680 ASPE (Alicante)  
Tel. y fax: 96 549 00 96

**Heladería - Turronería - Yogurtería**

**JIJONA**  
-ASPE-

Parque Dr. Calatayud, 18  
Aspe (ALICANTE)  
T: 666 389 347

**FARMACIA  
SANTÍAS**

FARMACIASANTIAS@YAHOO.ES

C/ AVDA. CONSTITUCIÓN, 4 ASPE 965490323

FRUTAS Y VERDURAS

**VALERO**

Jaime I el Conquistador, 25  
ASPE (Alicante)

☎ 622734643

**BRICOLEO**

BRICOLAJE Y SUMINISTROS

Plaza de Cataluña, nº10 Local 11 y 12 - 03680 Aspe

REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES

# Gustavo



*Chapa y Pintura*

Manuel de Falla, 62 • ASPE  
Tel. 96 549 00 50

## FARMACIA\_PIERA ORTOPEDIA

Recuerda:  
- el surtido más amplio  
- todos los servicios  
- sin problemas de aparcamiento

Avda. Padre Ismael 58, ASPE. 965495124

# Aroldo

## HORMAS AROLDI, S.L.U.

### FÁBRICA DE HORMAS

Pol. Ind. Tres Hermanas, C/ Algezar, 4  
Tel.- 96 549 22 97 - móvil 659 565 472  
03680 Aspe (Alicante)

Industrias del Triturado y Reciclado de Goma Aspe, s.l.

# INTRIURE

Poligono Tres Hermanas Telf.- 96 549 46 78  
C/ Aperos, 4 - Parc. 58 - Apdo. 363 Fax: 96 549 59 78  
03680 ASPE (Alicante) e-mail: intriure@terra.es

# IMYECA, S.L.

## CAÑIZARES

GRANZA TERMOPLÁSTICAS  
Y SUELAS PARA CALZADO

Ctra. Novelda, s/n • 03680 ASPE (Alicante)  
Telf. 965 492 848 • Fax 965 493 907  
info@imyeca.com

## MECÁNICAS BARRANCO, S.L.

Calle Barranco, 90 • Tel. 96 549 08 87  
ASPE

# Estilo

*tu moda joven en Aspe*

Google  
ESTILO Tu moda en Aspe  
Buscar

C/ Maestro Albeza, 11 Bajo  
TI. 96 549 10 45 - Mv. 675 36 19 90 - 03680 ASPE

# novel

auto escuelas

Calle Doctor Marañón, 14  
03680 Aspe, Alicante  
T. 965 49 10 97

PANADERÍA Y BOLLERÍA

**J.B.  
Alenda**

C/ Virgen de las Nieves, 2 - Telf. 965 49 10 81  
03680 ASPE (Alicante)

**ESPECIALIDADES:**

- Rollos de la Cañamona
- Madalenas caseras
- Torta Boba de Almendra



EL PARQUE

**PAPELERÍA**

lapapeleriaelparque@mail.com



**PAPELERÍA LIBRERÍA**

Colón, 15 • 03680 ASPE

TELÉFONO Y FAX:

**96 549 29 40**

Material escolar y de oficina

Prensa y revistas

Libros de texto

Juquetes y regalos

Fotocopias y servicio de fax

Sellos de caucho

Trabajos de imprenta

PASTELERÍA

**TALLON**

1970

ASPE

*Benavente*  
PELUQUERÍA

Avda. Constitución, 24  
Telf. 96 549 12 98  
03680 ASPE (Alicante)

**PHOTO-NOE**

**FOTOGRAFIA Y VIDEO PROFESIONAL**



C/ Dr. Fleming 4,  
esquina  
Antonio Pavia - Aspe  
Tl: 965 493 528  
[www.noefotografo.com](http://www.noefotografo.com)

 SÍGUENOS  
EN FACEBOOK

**Plásticos PUERTO, s.l.**

**MATERIAS PLÁSTICAS RECICLADAS**

Ctra. de Alicante, km. 0,600 - Apartado 22 - 03680 ASPE (Alicante)  
Tfnos.: 96 549 11 40 - 96 549 36 51 - Fax: 96 549 31 52  
E-mail: [plasticospuerto@plasticospuerto.com](mailto:plasticospuerto@plasticospuerto.com)  
Web: [plasticospuerto.com](http://plasticospuerto.com)

**PROGRAMA**



PRODUCTOS GRÁFICOS & MAQUINARIA, S.L.

**Les desea Felices Fiestas**

Pol. Ind. Tres Hermanas, Fase II  
C/ Fábrica de moneda, 3  
Tel. 965 483 669 • Móvil: 610 239 515  
[rogelioprograma@gmail.com](mailto:rogelioprograma@gmail.com)  
03680 ASPE (Alicante)



# PRODUARTCE

agencia de espectáculos

ARTISTAS NACIONALES E INTERNACIONALES / COMPAÑÍAS DE TEATRO Y VARIEDADES / ORQUESTAS, BANDAS DE MÚSICA Y CHARANGAS / GRUPOS DE POP Y ROCK / ESPECTÁCULOS INFANTILES / EQUIPOS DE SONIDO E ILUMINACIÓN ALQUILER DE SILLAS, MESAS, ESCENARIOS, CARPAS... PROGRAMACION DE FIESTAS MAYORES

Carlos Cerdán Pérez

Sagunto, 3 - Esc. A 1ª Pta. 2 - 03680 ASPE (Alicante)  
Tel. 96 549 51 70 - Fax 96 549 59 79  
produartce@produartce.com / www.produartce.com  
móvil 609 661 708



www.cateringya.com



Avda. 3 de agosto, 42 • ASPE 03680 (Alicante) • Tfno. 96 549 16 66 • Fax. 96 549 50 94  
Atención al cliente 670 31 48 42

# No deje de sonreír

**Clínica Dental Hermanos Menzullo**  
c/ Lepanto, 22 - 1ªA  
Tel. 965 494 449

ASPE (Alicante)

# SALVADOR OLIVARES TALLERES, S.L.U

## CHAPA Y PINTURA

Avda. Navarra, 121  
03680 Aspe (Alicante)  
Teléfono: 965 49 37 01  
Fax: 965 49 31 11  
talleresolivares@hotmail.com



C/ Lepanto, 24 - Telf. 96 549 42 94 - ASPE

*Superlimpieza en Seca*  
**TINTORERIA**

# Dlego

Les desea Felices Fiestas

**SANTO TOMAS, 2 TEL.: 965 49 13 91 ASPE**



**TINTORERIA - LAVANDERIA**

# NIEVES

**CALIDAD Y SERVICIO**



Maestro Albeza, 7 (Parque Huerto)  
Teléfono 626 03 95 69

03680 ASPE  
(Alicante)

**BRADIPE**  
PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

**BRADIPLAC**  
HORMIGONES Y MORTEROS

www.bradipe.com

email: info@bradipe.com

Ctra. de Elche, Km. 1, Apdo. Correos, 59  
03680 ASPE (Alicante)  
Tfnos. 965 492 189 - 965 491 712  
Fax 965 494 136



Avda. Constitución, 12  
Aspe ALICANTE

96 549 02 90  
66 5572 123



# Juanfran Asencio

PASTELEROS DESDE 1777



**FUENTES DE  
CHOCOLATE**

**CANDYBAR**

**CATERING DULCE  
Y SALADO**



*Juanfran Asencio.com*

***Regalaundulce.com***





AYUNTAMIENTO DE ASPE